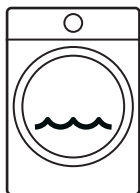




# Electrolux



[electrolux.com/register](http://electrolux.com/register)



**EW6F3492AE**

|           |                                                      |            |
|-----------|------------------------------------------------------|------------|
| <b>AZ</b> | <b>İstifadəçi Kitabçası   Paltaryuyan Maşın</b>      | <b>2</b>   |
| <b>ET</b> | <b>Kasutusjuhend   Pesumasin</b>                     | <b>44</b>  |
| <b>KA</b> | <b>მომხმარებლის სახელმძღვანელო   სარეცხი მანქანა</b> | <b>84</b>  |
| <b>LV</b> | <b>Lietošanas instrukcija   Veļas mašīna</b>         | <b>132</b> |
| <b>LT</b> | <b>Naudojimo instrukcija   Skalbyklė</b>             | <b>174</b> |
| <b>RO</b> | <b>Manual de utilizare   Mașină de spălat rufe</b>   | <b>215</b> |
| <b>UK</b> | <b>Інструкція   Пральна машина</b>                   | <b>257</b> |



# Electrolux-a xoş gəlmisiniz! Bizim avadanlığı seçdiyinizə görə sizə təşəkkür edirik.



Qənaətkar olmağa səy göstərərək, biz kağız üzərində olan resurslarımızı azaldır və dolğun istifadəçi təlimatını onlayn şəkildə təqdim edirik. Dolğun istifadəçi təlimatına buradan baxın: **electrolux.com/manuals**  
**electrolux.com/support** səhifəsində istifadəsi üzrə məsləhət, broşürlər, problemlərin həlli, xidmət və təmir ilə bağlı məlumatlar əldə edin



Avadanlığınız üçün aksesuarlar, istehlak materialları və orijinal ehtiyat hissələrini buradan satın alın: **electrolux.com/shop**

Əvvəlcədən xəbərdarlıq olunmadan dəyişikliklər edilə bilər.

## MÜNDƏRİCAT

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| 1. TƏHLÜKƏSİZLİKLƏ BAĞLI MƏLUMAT.....                             | 2  |
| 2. TƏHLÜKƏSİZLİYƏ DAİR TƏLİMATLAR.....                            | 4  |
| 3. MƏHSUL TƏSVİRİ.....                                            | 7  |
| 4. TEXNİKİ MƏLUMAT.....                                           | 8  |
| 5. QURAŞDIRMA.....                                                | 8  |
| 6. İDARƏETMƏ PANELİ.....                                          | 12 |
| 7. AUTODOSE TEXNOLOGİYASI (MİQDARIN AVTOMATİK TƏNZİMLƏNMƏSİ)..... | 17 |
| 8. PROQRAMLAR.....                                                | 22 |
| 9. GÜNDƏLİK İSTİFADƏ.....                                         | 25 |
| 10. QULLUQ VƏ TƏMİZLƏMƏ.....                                      | 28 |
| 11. İSTEHLAK DƏYƏRLƏRİ.....                                       | 35 |
| 12. CƏLD TƏLİMAT.....                                             | 37 |
| 13. XƏBƏRDARLIQ KODLARI VƏ MÜMKÜN NASAZLIQLAR.....                | 41 |
| 14. ƏTRAF MÜHİTLƏ BAĞLI MƏSƏLƏLƏR.....                            | 43 |

## 1. ⚠ TƏHLÜKƏSİZLİKLƏ BAĞLI MƏLUMAT



Cihazı quraşdırmazdan və istifadə etməzdən əvvəl verilən təlimatları diqqətlə oxuyun. Quraşdırılma və istifadə olunma qaydalarına düzgün riayət edilməməsi səbəbindən yaranan hər hansı bir zərər və ya zədələrə görə istehsalçı məsuliyyət daşımır. Hər zaman müraciət edə bilmək üçün təlimatı asan və təhlükəsiz yerdə saxlayın.

### 1.1 Uşaqların və əlil insanların təhlükəsizliyi

- Bu avadanlıqdan, təhlükəsiz şəkildə avadanlıqdan istifadə və təhlükənin başa düşülməsi ilə bağlı təlimat veriləcəyi və

ya nəzarət ediləcəyi təqdirdə 8 yaşlı və bu yaşıdan yuxarı uşaqlar və az fiziki, hissi və ya zehni qabiliyyəti olan və ya az təcrübəsi və biliyi olan insanlar istifadə edə bilərlər.

- 3 - 8 yaşlı uşaqlar və həddindən artıq və mürəkkəb çatışmazlığı olan əlil şəxslər avadanlığa ancaq davamlı nəzarət altında yaxınlaşa bilər.
- 3 yaşıdan kiçik olan uşaqlar mütəmadi nəzarət olmadığı təqdirdə avadanlıqdan uzaqda tutulmalıdırlar.
- Uşaqların avadanlıqla oynamasının qarşısını almaq üçün nəzarət olunmalıdır.
- Bütün qablaşdırmanı uşaqlardan aralı tutun və onu müvafiq şəkildə atın.
- Yuyucu vasitələri uşaqlardan aralı tutun.
- Qapı açıq olan zaman uşaqları və ev heyvanlarını avadanlıqdan uzaq tutun.
- Əgər avadanlığın uşağı qoruma cihazı varsa, o işə salınmalıdır.
- Uşaqlar nəzarət olmadan avadanlığın təmizliyini və istifadəçi istismarını yerinə yetirməməlidirlər.

## **1.2 Ümumi Təhlükəsizlik**

- Bu cihaz yalnız məişət tipli, məşində yuyula bilən camaşırların yuyulması üçündür.
- Bu avadanlıq yalnız ev şəraitində və qapalı mühitdə istifadə etmək üçün nəzərdə tutulmuşdur.
- Bu avadanlıqdan ofislər, otel otaqları, səhər yeməyi və yataq təklif edən qonaq evləri, fermer qonaq evləri və bu cür istifadənin (orta) məişət istifadəsi səviyyəsindən artıq olmadığı digər oxşar yaşayış yerlərində istifadə edilə bilər.
- Bu avadanlığın parametrlərini dəyişməyin.
- Cihazın maksimum yükü 9 kq-dır. Hər bir proqram üçün olan maksimum yükü aşmayın ("Proqramlar" bölməsinə baxın).
- Suyun ümumi şəbəkənin çıxışından daxili hissəyə giriş nöqtəsindəki təzyiqi 0,5 bar (0,05 MPa) və 10 bar (1,0 MPa) arasında olmalıdır.

- Gövdə hissəsindəki ventilyasiya dəliyi xalça, kilim və ya hər hansı döşəmə örtüyü ilə örtülməməlidir.
- Yeni təchiz olunmuş şlanq dəstindən və ya Rəsmi Xidmət Mərkəzindən təchiz olunmuş digər yeni şlanqdan istifadə etməklə avadanlıq su şəbəkəsinə bağlanmalıdır.
- Köhnə şlanq dəstləri yenidən istifadə olunmamalıdır.
- Əgər elektrik təchizatı kabel zədəlirsə, o, istehsalçı, onun Rəsmi Xidmət Mərkəzi və ya bənzər ixtisaslaşmış şəxslər tərəfindən elektrik təhlükəsindən yayınmaq üçün dəyişdirilməlidir.
- Hər hansı texniki qulluq əməliyyatından öncə avadanlığı qeyri-aktiv edin və əsas kabelin ştəpselini rozetkadan çıxarın.
- Avadanlığı təmizləmək üçün yüksək təzyiqli su spreylərindən və/və ya buxardan istifadə etməyin.
- Avadanlığı rütubətli əsgilə təmizləyin. Ancaq neytral yuyucu vasitələrdən istifadə edin. Bərk sürtgü məhsullarından, bərk sürtküllü təmizlik döşəkcələrindən, kimyəvi həlledicilərdən və ya metal obyektlərdən istifadə etməyin.
- Barabanlı quruducu paltaryuyan maşının yuxarısında yerləşdirilibsə, Electrolux tərəfindən qəbul edilmiş bir yerdə yığma dəstindən istifadə etdiyinizdən əmin olun.

## 2. TƏHLÜKƏSİZLİYƏ DAİR TƏLİMATLAR

### 2.1 Quraşdırma



Quraşdırma müvafiq milli qaydalara cavab verməlidir.

- Bütün qablaşdırma və daşıma boltlarını, o cümlədən plastmas araqaçı olan rezin vtulkanı çıxarın.
- Ötürücü boltları təhlükəsiz yerdə saxlayın. Əgər avadanlıq gələcəkdə tərpədiləcəksə, daxilə ziyan dəyməsinin qarşısını almaq məqsədi ilə barabanı kilidləmək üçün onları yenidən bərkidilməlidir.
- Avadanlıq ağır olduğundan onu daşıyan zaman həmişə diqqətli olun. Hər zaman təhlükəsizlik əlcəkləri və üstüörtülü ayaq geyimindən istifadə edin.
- Avadanlıq ilə birgə təchiz olunmuş quraşdırma təlimatlarına riayət edin.
- Zərər görmüş avadanlıq quraşdırmayın və ya istifadə etməyin.
- Temperaturun 0°C-dan az olduğu və avadanlığın açıq havada qaldığı yerlərdə adavənlığı quraşdırmayın və ya ondan istifadə etməyin.
- Avadanlığın quraşdırılacağı döşəmə sahəsi hamar, sabit, isti keçirməyən və təmiz olmalıdır.



- Avadanlıq ilə döşəmə arasında hava dövriyyəsinin olmasına əmin olun.
- Avadanlıq öz daimi mövqeyində olan zaman su tərəzisinin köməyi ilə onun düz oturmasından əmin olun. Əgər belə deyilsə, ayaqlıqları müvafiq olaraq tənzimləyin.
- Avadanlığı birbaşa döşəmə drenajının üstündə qoymayın.
- Avadanlığın üstünə su püskürtməyin və onu ifrat rütubət yerdə saxlamayın.
- Avadanlığı qapısının tam olaraq açıla bilməyəcəyi yerdə quraşdırmayın.
- Avadanlığın altına mümkün su sızmasını toplamaq üçün bağlı qab yerləşdirməyin. Bunun üçün nədən istifadə edilməli olduğunu öyrənmək üçün Rəsmi Xidmət Mərkəzinə müraciət edin.

## 2.2 Elektrik birləşməsi



### XƏBƏRDARLIQ!

Alov və ya elektrik şoku riski.

- XƏBƏRDARLIQ: Bu maşın binada torpaqlama bağlantısına qoşulmaq / quraşdırılmaq üçün nəzərdə tutulmuşdur.
- Hər zaman düzgün quraşdırılmış, şoka müqaviməti olan rozetkadan istifadə edin.
- Göstərici şkalasındakı bütün parametrlərin əsas elektrik şəbəkəsinin elektrik şkalası ilə uyğun olmasını təmin edin.
- Çox-çəngəlli adaptorlardan və uzatma kablərdən istifadə etməyin.
- Şəbəkə çəngəlinə və şəbəkə kabelinə zərər dəyməməsinə əmin olun. Şəbəkə kabelinin əvəzlənməsi lazım gələrsə, bu bizim Rəsmi Xidmət Mərkəzimiz tərəfindən həyata keçirilməlidir.
- Yalnız quraşdırmadan sonra əsas ştəpseli rozetkaya birləşdirin. Quraşdırmadan sonra şəbəkə çəngəlinin əlçatan olmasına diqqət yetirin.
- Nəm əllərlə şəbəkə kabelinə və ya çəngəlinə toxunmayın.
- Avadanlığı şəbəkə kabelindən tutub dartaraq cərəyan mənbəyindən ayırmayın. Hər zaman şəbəkə çəngəlinə tutub dartın.

## 2.3 Su təchizatı

- Daxil olan suyun temperaturu 25° C-dən çox olmamalıdır.

- Su şlanqlarına zərər yetirməyin.
- Yeni borulara, təmir edilmiş və ya yeni cihazların (su ölçən və s.) quraşdırıldığı uzun müddət işlədilməmiş borulara qoşulan zaman təmiz olana qədər suyun axmasına imkan verin.
- Avadanlığın birinci istifadəsi zamanı və birinci istifadədən sonra heç bir görünən su sızmasının olmamasını təmin edin.
- Əgər daxil olan şlanq həddən artıq qısaadırsa, uzatma şlanqından istifadə etməyin. Daxil olan şlanqın dəyişdirilməsi üçün Rəsmi Xidmət Mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.
- Avadanlığı qablaşdırmadan çıxaran zaman, drenaj şlanqından suyun axmasını görmək mümkündür. Bu, zavodda avadanlığın su ilə sınağı ilə bağlıdır.
- Drenaj şlanqını maksimum 400 sm-ə qədər uzada bilərsiniz. Digər drenaj şlanqı və əlavəsi üçün Səlahiyyətli Xidmət Mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.
- Quraşdırmadan sonra su kranının əlçatan olmasına diqqət yetirin.
- Hər dəfə avadanlıqdan istifadə etdikdən sonra su kranını bağlayın.

## 2.4 İstifadə



### XƏBƏRDARLIQ!

Xəsərat, elektrik şoku, alov, yanq və ya avadanlığa zərər riski.

- Yuyucu tozunun qutusunda qeyd edilmiş təhlükəsizlik təlimatına riayət edin.
- Avadanlığın içində, yanında və ya üstündə yanan məhsulları və ya nəm olan əşyaları yanan əşyalarla birgə qoymayın.
- Yağ, sürtkü yağı və digər yağlı maddələrə həddən çox bulaşmış parçaları yumayın. Bu, avadanlığın rezin hissələrini zədələyə bilər. Belə parçaları avadanlığa yükləməzdən öncə onları əl ilə yuyun.
- Avadanlığın plastik və rezin hissələrini zədələməmək üçün camaşır ətirilərindən istifadə etməyin.
- Proqram işlək olan zaman şüşə qapıya toxunmayın. Şüşə çox qaynar ola bilər.
- Camaşırdan bütün metal obyektlərin çıxarılmasına əmin olun.

## 2.5 Xidmət

- Avadanlığın təmiri üçün Rəsmi Xidmət Mərkəzinə müraciət edin. Yalnız orijinal ehtiyat hissələrindən istifadə edin.
- Nəzərə alın ki, özünü tərifindən təmir və ya qeyri-peşəkar təmir təhlükəsizliklə bağlı problemlə nəticələnə bilər və zəmanəti ləğv olunmasına gətirib çıxara bilər.
- Aşağıdakı ehtiyat hissələri modelin istehsalı dayandırıldıqdan sonra ən azı 10 il ərzində mövcud olacaq: mühərrik və mühərrik fırçaları, mühərrik və baraban arasında ötürücü, nasoslar, amortizatorlar və yaylar, yuyucu baraban, baraban dayağı və müvafiq diyircəkli yastıqlar, qızdırıcılar və qızdırıcı elementlər, o cümlədən istilik nasosları, borular və əlaqədar avadanlıqlar, o cümlədən şlanqlar, klapnlar, filtrlər və akvastoplar, çap edilmiş dövrə lövhələri və elektron displeylər, təzyiq açarları, termostatlar və sensorlar, proqram təminatı (software və firmware), o cümlədən sıfırlama proqramı, qapı, qapı həncaması və araqlar, digər izolyasiyalar, qapı kilidləmə qurğusu, yuyucu vasitə dispenserləri kimi plastik periferiya qurğuları. Müddət ölkənizdə daha çox ola bilər. Ətraflı məlumat üçün veb-saytımıza daxil olun.
- Nəzərə alın ki, bu ehtiyat hissələrin bəziləri yalnız peşəkar təmirçilər üçün

əlçatandır və ehtiyat hissələrinin hamısı bütün modellərə uyğun deyil.

- Məhsulun daxilindəki və ayrıca satılan ehtiyat lampalarla əlaqəli olaraq: Bu lampaların, hərərət, vibrasiya, rütubət kimi fiziki şərait göstəriciləri yüksək olduğu halda belə şəraitə tab gətirəcəyi yaxud avadanlığın işləmə vəziyyəti barədə məlumatları siqnallarla bildirəcəyi nəzərdə tutulub. Onların digər məqsədlər üçün tətbiq edilməsi nəzərdə tutulmayıb və onlar evlərin otaqlarını işıqlandırmağa uyğun deyil.

## 2.6 Atılma



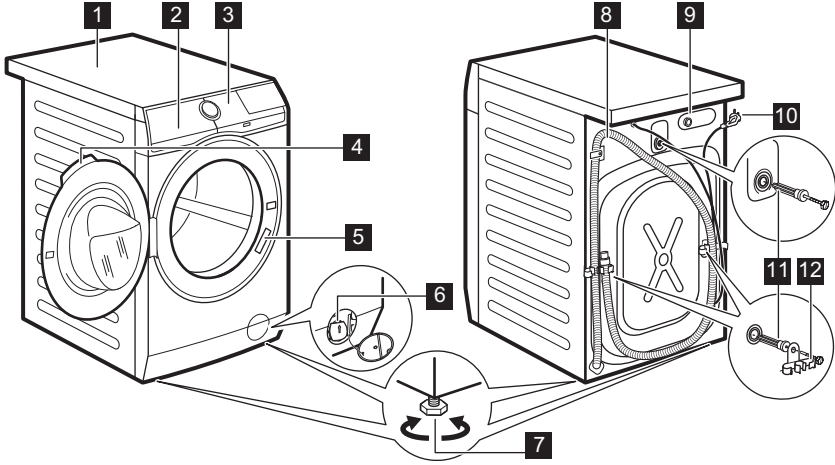
### XƏBƏRDARLIQ!

Xəsərət və ya boğulma riski.

- Avadanlığı şəbəkə elektrik və su təchizatından ayırın.
- Avadanlığa yaxın olan şəbəkə elektrik kabelini kəsin və atın.
- Uşaqların və ya ev heyvanlarının barabanda ilişib qalmasının qarşısını almaq üçün qapı örtəni çıxarın.
- Tullantı Elektrik və Elektron Avadanlığın (TEEA) atılması ilə bağlı yerli tələblərə uyğun olaraq avadanlığı atın.

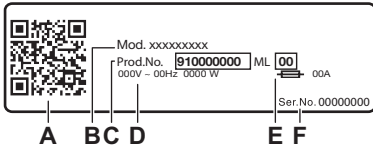
### 3. MƏHSUL TƏSVİRİ

#### 3.1 Avadanlığın ümumi təsviri



- 1 Mətbəx masası
- 2 AutoDose çən və manual bölmələri olan yuyucu vasitə dispenseri
- 3 Nəzarət paneli
- 4 Qapı tutacağı
- 5 Spesifikasiya lövhəsi
- 6 Drenaj nasos filtri
- 7 Avadanlığın tarazlaşdırılması üçün dayaqqlar

- 8 Drenaj şlanqı
- 9 Daxili şlanq bağlantısı
- 10 Əsas şəbəkə kabeli
- 11 Ötürücü boltlar
- 12 Şlanq dəstəyi



#### Dəyər lövhəciyindəki məlumat:

- A. QR kodu
- B. Modelin adı
- C. Məhsulun nömrəsi
- D. Elektrik parametrləri
- E. İstehsal səviyyəsi
- F. Seriya nömrəsi

Məhsulunuzu qeydiyyatdan keçirmək və ondan maksimum yararlanmaq üçün avadanlıqdakı **QR kodunu** skan edin.

-  - Avadanlığınızın məlumatlarına, sənədlərə və ən yaxşı funksiyalardan necə istifadə olunacağına dair məqalələrə daxil olun (İstifadəçi təlimatı [electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals) ünvanında da mövcuddur)
-  - İstifadə məsləhətləri, nasazlıqların aradan qaldırılması, xidmət və təmir məlumatı alın (həmçinin [electrolux.com/support](http://electrolux.com/support) ünvanında mövcuddur)
-  - Avadanlığınız üçün aksesuarlar, birdəfəlik komponentlər və Orijinal Ehtiyat hissələr satın alın (həmçinin [electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop) ünvanında mövcuddur)

## 4. TEXNİKİ MƏLUMAT

|                                                                                                                                                                            |                                                 |                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Ölçü                                                                                                                                                                       | Eni/ Hündürlüyü/ Dərinliyi/ Cəmi dərinliyi      | 59,7 sm /84,7 sm /65,8 sm              |
| Elektrik birləşməsi                                                                                                                                                        | Gərginlik<br>Ümumi enerji<br>Qoruyucu<br>Tezlik | 230 V<br>2100 W<br>10 A<br>50 Hz       |
| Bərk hissəciklərin və rütubətin daxil olmasından mühafizə, rütubətdən mühafizəsi olmayan alçaq gərginlikli avadanlıqdan başqa, səviyyəsi mühafizə örtüyü ilə təmin edilir. |                                                 | IPX4                                   |
| Su təchizinin təzyiqi                                                                                                                                                      | Minimum<br>Maksimum                             | 0.5 bar (0.05 MPa)<br>10 bar (1.0 MPa) |
| Su təchizi <sup>1)</sup>                                                                                                                                                   |                                                 | Soyuq su                               |
| Maksimum yük                                                                                                                                                               | Pambıq                                          | 9 kq                                   |

<sup>1)</sup> Suyun daxil olma şlanqını 3/4" yivlə su kranına birləşdirin.

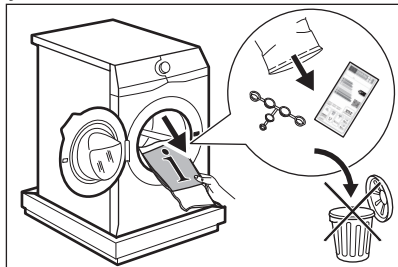
## 5. QURAŞDIRMA

### XƏBƏRDARLIQ!

Təhlükəsizliklə bağlı fəsilərə baxın.

### 5.1 Qutudan açma

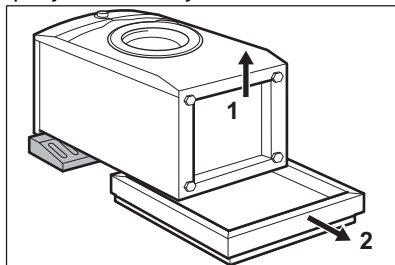
1. Qapını açın. Bütün paltarları barabandan çıxarın.



### 

Cihazla birlikdə təchiz olunan aksesuarlar modeldən asılı olaraq fərqli ola bilər.

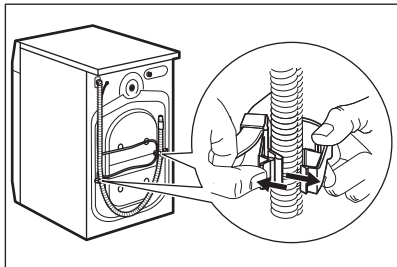
2. Qablaşdırma elementini cihazın arxasında döşəməyə qoyun və ehtiyatla arxa tərəfi üzərinə qoyun. Aşağıdan qoruyucu hissəni çıxarın.



**⚠ EHTİYATLI OL!**

Paltaryuyan maşının qabaq tərəfini üzə yerə qoymayın.

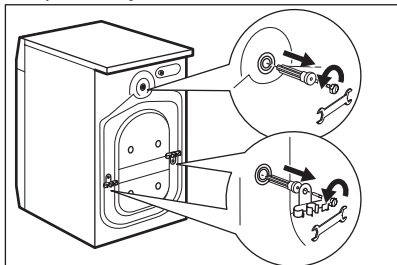
3. Avadanlığı yenidən dik vəziyyətdə qoyun. Şlanq saxlayıcıdan elektrik kabelini və drenaj şlanqını çıxarın.



**⚠ XƏBƏRDARLIQ!**

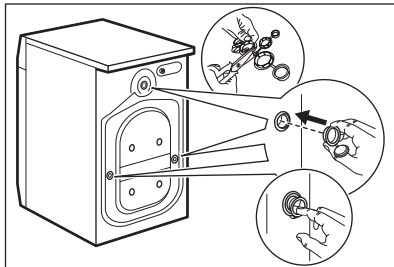
Drenaj şlanqından suyun axmasını görmək mümkündür. Bu, avadanlığın zavodda sınağı ilə əlaqədardır.

4. Üç daşma boltunu açın və plastik araqlarını çıxarın.



Avadanlığı yenidən daşıyan zaman istifadə etmək üçün qablaşdırma qutusunu və daşınma boltlarını saxlamağı tövsiyə edirik.

5. İstifadəçinin təlimat kitabçası kisəsində olan plastmaq qapaqları dəliklərə taxın.



**5.2 Quraşdırmadan ilə bağlı məlumat**

**Yerləşdirmə və səviyyənin nizamlanması**

Titrəməni, səs-küyü və işləyən zaman avadanlığın hərəkət etməsinin qarşısını almaq üçün onu düzgün tənzimləyin.

1. Avadanlığı yastı sərt döşəməyə qoyun. Avadanlıq taraz və stabil vəziyyətdə olmalıdır. Avadanlığın divara və digər maşınlarla toxunmadığını və avadanlığın altında hava sirkulyasiyasının olduğunu təmin edin.
2. Səviyyəni tarazlaşdırmaq üçün ayağını boşaldın və ya bərkidin. Ayaq döşəmə üzərində möhkəm dayanmalıdır.

**⚠ XƏBƏRDARLIQ!**

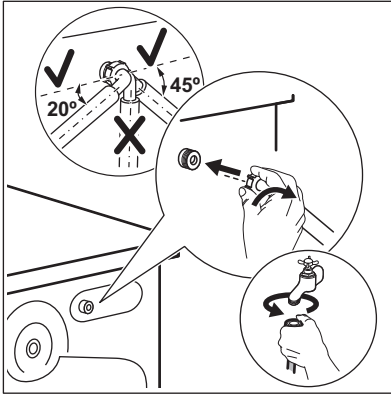
Səviyyəni tarazlamaq üçün avadanlığın ayağının altına karton, taxta və ya oxşar materiallar yerləşdirməyin.

**Giriş şlanqı**

**⚠ EHTİYATLI OL!**

Şlanqların zədələnmədiyindən və muftaların sızmadığından əmin olun. Əgər daxil olan şlanq həddən artıq qısadirsə, uzatma şlanqından istifadə etməyin. Giriş şlanqının dəyişdirilməsi üçün xidmət mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.

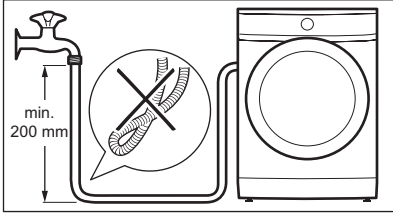
1. Lazım gələrsə, giriş şlanqını avadanlığın arxa tərəfinə qoşun. Adətən, o, artıq zavodda quraşdırılmış olur.



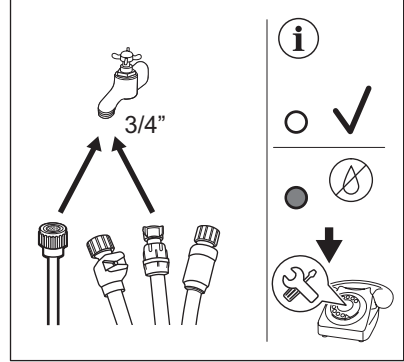
2. Su kranının yerindən asılı olaraq onu sola və ya sağa doğru çəkin. Daxil olan şlanqın şaquli vəziyyətdə olmamasından əmin olun.
3. Lazım gələrsə, düzgün yerə taxmaq üçün qaykanı boşaldın.
4. Su girişi şlanqını 3/4 yivlə soyuq su kranına birləşdirin.

#### ⚠ XƏBƏRDARLIQ!

Yan tərəfə yönələn qüvvəni azaltmaq üçün kran birləşdiricisinin aşağısında şlanqın ən azı 200mm-lik hissəsinin düz dayanmasını təmin edin.



5. Bəzi modellərdə su dayandırma cihazı olan giriş şlanqı ola bilər. O, təbii yolla aşınan şlanqda suyun sızmasının qarşısını alır. Pəncərədəki sektor bu nasazlığı göstərir. Bu baş verərsə, su kranını bağlayın və şlanqın dəyişdirilməsi ilə bağlı məlumat üçün səlahiyyətli xidmət mərkəzi ilə əlaqə saxlayın. Ətraflı məlumat üçün giriş şlanqı (\*) ilə birlikdə təqdim olunan təlimat vərəqəsinə baxın.



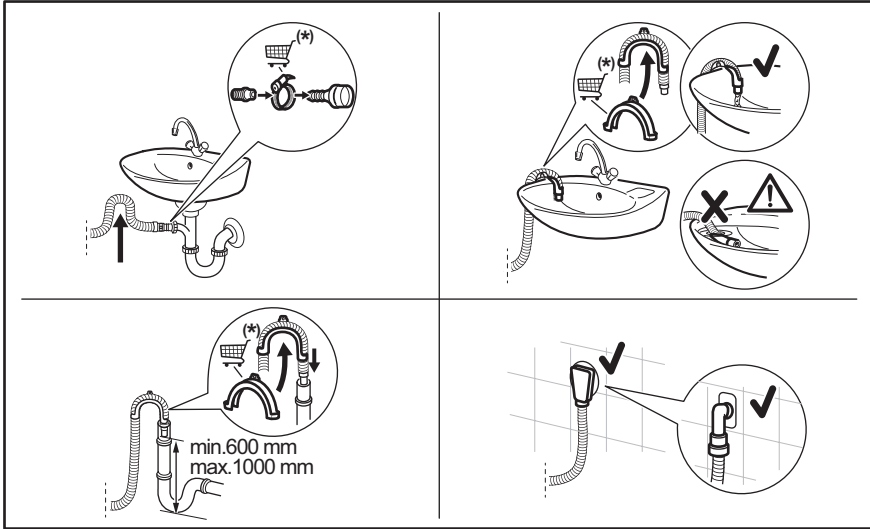
#### ⚠ XƏBƏRDARLIQ!

Daxil olan suyun temperaturu 25° C-dən çox olmamalıdır.

#### Suyun boşaldılması

Drenaj şlanqı ən azı 60 sm və ən çoxu 100 sm hündürlükdə olmalıdır. Əlüzuyundan avadanlığa hissəciklərin getməməsi üçün drenaj şlanqının ilgək şəklində olmasını təmin edin.

Drenaj şlanqını müxtəlif üsullarla birləşdirmək mümkündür:



(\*) Ehtiyat hissələr xəbərdarlıq edilmədən dəyişdirilə bilər. Aksesuarları səlahiyyətli təchizatçıdan alın.

Drenaj şlanqını vtulkaya birləşdirin və sıxacla bərkidin. Əlüzyuyandan avadanlığa hissəciklərin getməməsi üçün drenaj şlanqının ilgək şəklində olmasını təmin edin.

Şlanqı birbaşa otağın divarının içərisindəki drenaj borusuna yerləşdirin və sıxacla bərkidin.

Plastik şlanq yönəldicisi olmadıqda, əlüzyuyan vtulkasına - Drenaj şlanqını vtulkaya qoyun və sıxacla bərkidin.

Drenaj borusunu U şəklində əymək və plastik yönəldicinin üzəri ilə aparmaq olar. Əlüzyuyanın kənarına - su kranına, yaxud divara yönəldici bərkidin.



Avadanlıq boşaldıqda plastmas yönəldicinin yerindən tərpənməyəcəyini və drenaj şlanqının ucunun suya batırılmadığını təmin edin. Çirkli su avadanlığa geri qayıda bilər. Aksesuarları səlahiyyətli təchizatçıdan satın alın.

Havalandırma dəliyi olan şaquli boru üçün - drenaj şlanqını birbaşa drenaj borusuna və ya şaquli boruya yerləşdirin.



- Drenaj şlanqının ucunda həmişə ventilyasiya olmalıdır, yəni drenaj borusunun daxili diametri (min. 38 mm - min. 1.5") drenaj şlanqının xarici diametrindən böyük olmalıdır.
- Drenaj şlanqını maksimum 400 sm-ə qədər uzada bilərsiniz. Digər drenaj şlanqı və uzatmasını satın almaq üçün səlahiyyətli xidmət mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.

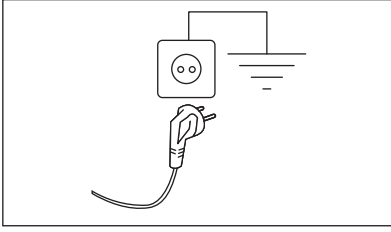
### 5.3 Elektrik birləşməsi

Yalnız quraşdırmadan sonra başlığı şəbəkə rozetkasına taxın.

Texniki məlumatlar lövhəsi və "Texniki məlumatlar" bölməsi lazımı elektrik göstəricilərini əks etdirir. Onların elektrik enerjini təchiz edən şəbəkə ilə uyğun olduğundan əmin olun.

İstifadədə ola biləcək hər hansı digər cihazları da nəzərə alaraq, evinizdəki elektrik şəbəkəsinin tələb olunan maksimum yükü götürə biləcəyini yoxlayın.

### Cihazı torpaqlanmış rozetkaya qoşun.



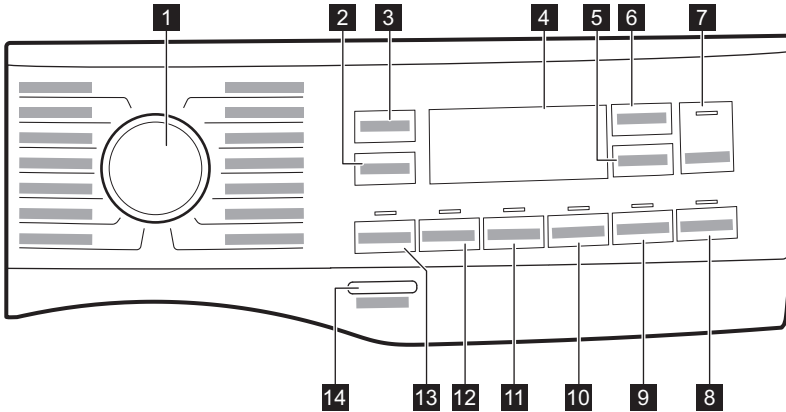
Cihazı quraşdırdıqdan sonra elektrik enerji təchizatı kabeli asanlıqla əlçatan olmalıdır.

Bu cihazı quraşdırmaq üçün lazım olan hər hansı elektrik işləri üçün Səlahiyyətli Xidmət Mərkəzimizlə əlaqə saxlayın.

İstehsalçı yuxarıda göstərilən təhlükəsizlik tədbirinə əməl edilməməsi nəticəsində yaranan zədə və ya xəsarətə görə heç bir məsuliyyət daşımır.

## 6. İDARƏETMƏ PANELİ

### 6.1 İdarə panelinin təsviri



Seçimləri bütün yuma proqramları ilə istifadə etmək mümkün deyil. Seçimlər və yuma proqramları arasındakı uyğunluğu "Proqramlar" bölməsinin "AutoDose və proqramlarla seçimlərin uyğunluğu" paragrafında nəzərdən keçirin. Seçim digər seçimi istisna edə bilər, bu halda avadanlıq sizə uyğun olmayan seçimləri birlikdə təyin etməyə imkan vermir.

#### 1 Proqram siferblatı

İstədiyiniz yuma proqramını seçmək üçün. Ətraflı məlumat üçün "Proqramlar" bölməsinə baxın.

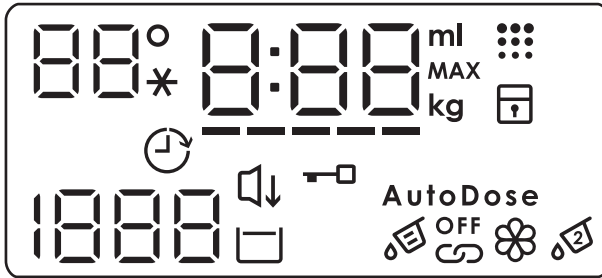


|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>2</b> Spin sensorlu düymə</p>         | <p>Proqram qurduğunuz zaman avadanlıq avtomatik olaraq standart sıxma sürətini seçir.<br/>Bu düyməyə təkrar-təkrar toxunun:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Sıxma sürətini dəyişdirin.</b> Display ancaq təyin edilmiş proqram üçün mövcud olan sıxma sürətini göstərir.</li> <li>• <b>--- Sıxma yoxdur seçimini edin.</b> Bütün sıxma mərhələlərini deaktiv etmək üçün bu seçimi təyin edin. Avadanlıq ancaq seçilmiş yuma proqramının su boşaltma fazasını yerinə yetirir. Çox incə parçalar üçün bu opsiyanı seçin. Bəzi yuma proqramları üçün yaxalama fazası daha çox sudan istifadə edir.</li> </ul> <p>Spin düyməsi vasitəsilə siz həm də aşağıdakıları təyin edə bilərsiniz:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  <b>Yaxalamanı Dayandırma seçimini aktivləşdirin.</b><br/>Parçanın qırışmaması üçün son suya çəkmədə istifadə edilmiş su boşaldılır. Yuma proqramı Su barabana daxil olduqda başa çatır və son sıxma mərhələsi yerinə yetirilmir. Ekran  işarəsini göstərir. Qapı kilidli qalır. Baraban müntəzəm olaraq fırlanaraq qırışmanı azaldır. Qapını açmaq üçün suyu boşaltmalısınız. Start/Pause  düyməsinə toxunun: maşın fırlanma mərhələsini yerinə yetirir və suyu boşaldır.</li> </ul> <div data-bbox="330 606 996 710" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p> <b>Avadanlıq təxminən 18 saatdan sonra avtomatik olaraq suyu boşaldır.</b></p> </div> |
| <p><b>3</b> Temp. sensorlu düymə</p>        | <p>Siz yuma proqramını seçdikdə, avadanlıq avtomatik olaraq standart temperaturu təklif edir. Ekrandan lazım olan temperatur kəmiyyəti görünənə qədər düyməni təkrar basın. Ekran indikatorları  * göstərdikdə, avadanlıq suyu isitmir.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p><b>4</b> Ekran</p>                       | <p>O, proqramın təyin edilməsi barədə məlumatla təmin edir. Ətraflı məlumat üçün "Display" bölməsinə baxın.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p><b>5</b> Delay Start sensorlu düymə</p>  | <p>Delay Start seçimini aktivləşdirmək üçün bu düyməyə toxunun. Bu seçimlə proqramın başlamasını daha əlverişli vaxtda təxirə sala bilərsiniz. Vaxt mərhələlərlə 1 saatdan 20 saata qədər artır. Start/Pause  düyməsinə toxunduqdan sonra displaydə  indikatoru və seçilmiş ləngimə müddəti göstərilir və maşın geri sayıma başlayır.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p><b>6</b> Time Manager sensorlu düymə</p> | <p>Bu opsiya ilə siz yükün ölçüsündən və çirkənmə dərəcəsindən asılı olaraq, proqramın müddətini azalda bilərsiniz.<br/>Proqramın müddətini ehtiyaclarınıza uyğun olaraq azaltmaq üçün Time Manager düyməsinə toxunun. Ekrandan yeni proqram müddəti görünür və defislərin sayın müvafiq olaraq azalır.<br/>Proqramın müddətini ehtiyaclarınıza uyğun olaraq azaltmaq üçün düyməyə toxunun. Ekrandan yeni proqram müddəti görünür və defislərin sayın müvafiq olaraq azalır:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  normal çirkənməş paltarların tam yükü üçün müvafiqdir.</li> <li>•  az çirkənməş paltarların tam yükü üçün sürətli sikl.</li> <li>•  daha az miqdarda az çirkənməş camaşır (maks. barabanın yarısı) üçün çox sürətli sikl.</li> <li>•  az miqdarda camaşırın təvətlənməsi üçün ən qısa sikl.</li> </ul> <p>Time Manager bütün proqramlarda mövcud deyil. Daha ətraflı məlumat üçün "Proqramlar" bəndinə baxın.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>7</b>  Start/Pause sensorlu düymə</p>   | <p>Avadanlığı işə salmaq, dayandırmaq və ya davam edən proqrama fasilə vermək üçün bu düyməyə toxunun.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p></p>                                        | <p>Yuma mərhələsinin başlanğıcında dövrəni dayandır, eləcə də paltarları əlavə edə və ya çıxara bilərsiniz.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p><b>8</b> Easy Iron sensorlu düymə</p>                                                                                       | <p>Qırıqlara yol verməmək üçün avadanlıq diqqətlə çamaşırı yuyur və fırladır. Avadanlıq çarx sürətini azaldır, daha çox su istifadə edir və proqram müddətini çamaşırın növünə uyğunlaşdırır.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p><b>9</b> Silent düyməyə toxunun</p>                                                                                         | <p>Bütün sıxma mərhələləri (aralıq sıxma və son sıxma) dayandırılır və proqram barabanda su saxlamaqla başa çatır. Bu, qırıqmanı azaltmağa yardım edir. Proqram çox sakit olduğu üçün elektrik enerjisinin daha ucuz olduğu gecə vaxtı ondan istifadə daha məqsədəuyğundur. Bəzi proqramlarda suya çəkmə zamanı daha çox sudan istifadə edilir. Displaydə  indikatoru görünür. Qapı kilidli qalır. Baraban müntəzəm olaraq fırlanaraq qırıqmanı azaldır. Qapını açmaq üçün suyu boşaltmalısınız. Düyməyə toxunun: Start/Pause  avadanlıq ancaq drenaj mərhələsini yerinə yetirir.</p> <div data-bbox="330 574 1024 678" style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <p> Avadanlıq təxminən 18 saatdan sonra avtomatik olaraq suyu boşaldır.</p> </div> |
| <p> <b>Uşaqlardan qoruma kilidi</b></p>        | <p>Bu rejimi seçməklə siz uşaqların idarəetmə paneli ilə oynamasının qarşısını ala bilərsiniz. Bu seçimi <b>aktivləşdirmək/deaktiv etmək</b> üçün Silent düyməsini displaydə  <b>görünənə və ya sönənə qədər basılı saxlayın</b>. Aktiv olarsa, hər hansı düyməyə basan zaman düymə işığı 3 dəfə yanib-sönür.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p><b>10</b> AutoDose  3s düyməyə toxunun</p> | <p>AutoDose funksiyası ilə istifadəçi doza konfigurasiyasını dəyişə, AutoDose funksiyasını QEYRİ-AKTİV edə və ya fərqli bir rejimə keçə bilər. Konfigurasiyaya daxil olmaq üçün AutoDose düyməsini 3 saniyə basılı saxlayın. Daha ətraflı məlumat üçün "AutoDose konfigurasiya rejimi" bölməsinə baxın.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p><b>11</b> Extra Rinse sensorlu düymə</p>                                                                                    | <p>Bu seçim ilə siz seçilmiş yuma proqramına uyğun bir neçə suya çəkmə fazası əlavə edə bilərsiniz. Bu seçimdən yuyucu vasitə qalıqlarına allergiyası və həssas dərisi olan insanların çamaşırı üçün istifadə edin. Bu seçimin əlavə funksionallığı sayəsində parça yumşaldıcı çamaşırlar arasında bərabər şəkildə yayılır və parça üzərindəki təsirləri gücləndirir. Parça yumşaldıcısından istifadə edərkən tövsiyə olunur. Sensorlu düymənin üstündəki müvafiq indikator işıqlanır və həmçinin daimi olaraq bu seçim söndürülənə qədər növbəti sikllərdə də daimi qalır. <b><i>Bu seçim proqramın iş müddətini artırır.</i></b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p><b>12</b> Stains sensorlu düymə</p>                                                                                         | <p>Çətin çıxan ləkələri olan çamaşırlar üçün proqrama ləkəçixarma mərhələsini əlavə etmək məqsədilə bu düyməyə toxunun. Sensorlu düymənin üstündə müvafiq indikator işıqlanır. Avtomatik yuyucu vasitə çəni Sönüldürsə, manual bölməsinə yuyucu toz və ya əlavəni doldurmaqla bu seçimi ənənəvi avadanlıqda olduğu kimi işə salmaq mümkündür. Stains seçimi aktiv olarkən yuyucu vasitənin rezervuarı düyməsinə basarsanız, AutoDose funksiyası deaktiv olur, lakin bu seçim manual rejimdə hələ də aktiv qalır. Bu seçim 40 °C-dən az olan temperatur üçün mövcud deyil. <b><i>Bu seçim proqramın iş müddətini artırır.</i></b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13                             | <p>Prewash sensorlu düymə</p> <p>Bu seçimdən yuma fazasından əvvəl 30 °C temperaturda ilkin yuma fazasını əlavə etmək üçün istifadə edin. Sensorlu düymənin üstündə müvafiq indikator işıqlanır. Bu seçim çox çirklili, xüsusilə qum, toz, palçıq və ya digər bərk hissəciklərin yapışdığı camaşırılar üçün tövsiyə olunur. Əlavə yuyucu toz miqdarı yumadan əvvəlki mərhələdə avtomatik olaraq əlavə ediləcək. Əvvəlcədən yuma mərhələsini seçərkən və AutoDose aktiv olduqda avadanlıq yuyucu vasitəni avtomatik olaraq əlavə edir. AutoDose söndürüldükdə yuyucu vasitəni/əlavəni barabanın içindəki miqdar ölçən qaba tökün. <b>Bu seçim proqramın iş müddətini artırır.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Səsli siqnallar                | <p>Avadanlığın aşağıdakı hallarda işə düşən müxtəlif səsli siqnalları var:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Siz avadanlığı işə salırsınız (xüsusi qısa səs).</li> <li>Siz avadanlığı söndürürsünüz (xüsusi qısa səs).</li> <li>Siz düymələrə toxunursunuz (klik səsi)</li> <li>Səhv seçim etdikdə (3 qısa səs).</li> <li>Proqram başa çatıb (təxminən 2 dəqiqə davam edən səsler ardıcılığı).</li> <li>Proqramın nasazlığı (təxminən 5 dəqiqə davam edən qısa səsler ardıcılığı).</li> </ul> <p>Proqram başa çatdıqdan sonra səsli siqnalları <b>qeyri-aktiv/aktiv</b> etmək üçün Prewash və Stains düymələrinə eyni vaxtda təxminən 6 saniyə toxunun. <i>Avadanlıqda nasazlıq olduqda, səsli siqnalları qeyri-aktiv etdikdən sonra da işləməyə davam edəcək.</i></p>                                                                                                                                                                     |
| İstismar saatları sayğacı      | <p>Maşının ümumi iş vaxtını ilk işə saldıqdan etibarən saatlarla görüntüləyə bilərsiniz. Bu dəyər sikkələrin işləmə müddətini hesablayacaq (fasilələr, ləngiməli işə başlama vaxtı bura daxil deyil).</p> <p>Bu dəyəri vizuallaşdırmaq üçün aşağıdakı kimi davam edin:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Avadanlığı işə salmaq üçün bir neçə saniyə ərzində On/Off düyməsinə basın.</li> <li>Proqram siferblatını hər hansı proqrama çevirin.</li> <li>Stains və Extra Rinse düymələrini bir neçə saniyəlik basılı saxlayın.</li> <li>3 saniyədən sonra maşının işlədiyi ümumi saatların sayı ekranda göstərilir: məs. 1276 saat, displaydə Hr mətni 2 saniyə göstərilir, 2 saniyə 12 (minliklər və yüzliklər) və 76 (onluqlar və təklilər).</li> </ul> <p><i>Prosedur işləmirsə (vaxt bitməsi, yanlış proqram çıxışı mövqeyi və ya yanlış düymələr kombinasiyası səbəbindən), maşını söndürün və ardıcılığı əvvəldən təkrarlayın.</i></p> |
| Zavod parametrlərinə sıfırlama | <p>Zavod parametrlərinə qayıtmaq üçün bir neçə saniyə ərzində AutoDose  3s və Silent düymələrinə basıb saxlayın.</p> <p>Displaydə təxminən 5 saniyə — — — göstəriləcək.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 14                             | <p>On/Off basma düyməsi</p> <p>Avadanlığı aktivləşdirmək və ya deaktivləşdirmək üçün bir neçə saniyə ərzində bu düyməyə basın. Avadanlığı yandıran və söndürən zaman iki müxtəlif səs siqnalı eşidilir.</p> <p><i>Gözləmə funksiyası bir neçə halda enerji istehlakını azaltmaq məqsədilə avadanlığı avtomatik olaraq söndürüdü üçün onu yenidən aktivləşdirməli ola bilərsiniz.</i></p> <p>Əlavə məlumat üçün «Gündəlik istifadə» fəslinin «Boş dayanma» paragrafına istinad edin.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## 6.2 Ekran



|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 88°*                | Temperatur sahəsi:<br>88° Temperatur göstəricisi .<br>--* Soyuq su göstəricisi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 000                 | Rəqəmsal indikator aşağıdakıları göstərə bilər: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proqramın müddəti: məs. 2:40.</li> <li>• Ləngimə müddəti: məs. 2h.</li> <li>• Dövrün sonu: 000.</li> <li>• Xəbərdaredici kod: məs. E2 1.</li> <li>• Xəta indikatoru: - - -.</li> <li>• Cihazın ümumi iş saatlarının göstərilməsi. Ətraflı məlumat üçün "İdarəetmə panelinin təsviri" paragrafında "İş saatları sayğacı" bölməsinə baxın.</li> </ul> |
| 88 <sup>ml</sup>    | Maye qatqıların kəmiyyət indikatoru ("AutoDose Texnologiya (Avtomatik dozalama)" bölməsinə baxın).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 88.8 <sup>MAX</sup> | Maksimum yük indikatoru ("Yük SensiCare System aşkarlanması" paragrafına baxın).<br><b>MAX</b> Camaşırın çəkisi seçilmiş proqramın elan edilmiş maksimum ölçüsünü aşdıqda yanib-sönür.                                                                                                                                                                                                                                                       |
| •••                 | Barabanı təmizləmə indikatoru. Təfərrüatlar üçün "Qulluq və təmizləmə" bölməsində "Barabanın təmizlənməsi" bölməsinə istinad edin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|      |                                                                                                                          |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| U    | Uşaqdan müdafiə rejimi indikatoru.                                                                                       |
| ---- | Time Manager indikatoru. Displaydə yeni proqram müddəti görünür və defislərin sayı azalır                                |
| ⚡⚡   | AutoDose yuyucu vasitə rezervuarının indikatoru. Göstərici yandıqda avadanlıq avtomatik olaraq yuyucu vasitə əlavə edir. |
| ⚙    | AutoDose yumşaldıcı rezervuarının indikatoru. O yandıqda, avadanlıq avtomatik olaraq yuyucu vasitə miqdarını təyin edir. |
| OFF  | AutoDose status göstəricisi. O, AutoDose funksiyası qeyri-aktiv olduqda yanır.                                           |
| 🔗    | Əlaqəli rejim göstəricisi.                                                                                               |
| 🔑    | Qapının kilidlənmə indikatoru                                                                                            |
| 🔊    | Silent indikator:                                                                                                        |
| ☐    | Suya çəkməni dayandır indikatoru.                                                                                        |
| 1888 | Çarx sahəsi:<br>Sıxma sürəti indikatoru<br>- - - Sıxma aparılırmı indikatoru.<br>Sıxma fazası söndürülüb.                |
| 🕒    | Ləngimə ilə syaty indikatoru.                                                                                            |

## 7. AUTODOSE TEXNOLOGİYASI (MİQDARIN AVTOMATİK TƏNZİMLƏNMƏSİ)



Bu bölməni diqqətlə oxuyun.

### 7.1 Giriş

Bu cihaz hər yuma dövrü üçün tələb olunan dəqiq miqdarda yuyucu vasitə və parça yumşaldıcısını təmin etmək məqsədilə hazırlanmış qabaqcıl **avtomatik dozalama sistemi** ilə təchiz edilmişdir.

Sistem parça bütövlüyünü qorumaq, rəng sabitliyini qorumaq və ardıcıl yuma performansını təmin etmək üçün dozalama parametrlərini optimallaşdırır. Yuyucu vasitənin düzgün dozalanmaması yuma nəticələrinə mənfi təsir göstərə bilər: həddindən artıq yuyucu vasitə liflərin zədələnməsinə və qalıqların yığılmasına səbəb ola bilər, yuyucu vasitənin az olması isə çirkin təmizlənmə effektivliyini azalda bilər.

Cihaz standart istifadə şəraitinə uyğun standart dozalama dəyərləri ilə **zavodda kalibrlənir**. Cihaz işləyərkən, proqram başladıqdan sonra sistem barabanda aşkar edilən faktiki yükə əsasən uyğun miqdarda yuyucu vasitə və parça yumşaldıcısını avtomatik hesablayır və dozalayır. Bu proses yuyucu vasitələrin optimal istifadəsini təmin edir və faktiki parça yükünə uyğun olaraq müxtəlif parça növləri və çirklənmə səviyyələri üçün yuma səmərəliliyini qoruyur.

Əgər AutoDose aktivdirsə və displaydə  və/və ya  görünürsə.



Bəzi proqramlarda AutoDose deaktiv edilir və displaydə **OFF** göstərilir, çünki onlarda xüsusi yuyucu vasitələr və ya xüsusi qulluq tələb edən paltarlar var. Belə olduqda yuyucu vasitəni və digər prosedurları düzgün manual doldurma bölməsinə tökün. "Proqramlar" üzrə "AutoDose və proqramlarla seçim uyğunluğu" bölməsinə baxın.

### 7.2 AutoDose əsas parametri

İlk istifadədən əvvəl AutoDosemə yuyucu vasitə bölmələrini  və parça yumşaldıcısı  işarələrinə uyğun dolduruğunuza əmin olun. Barabanın içərisinə 2 litr su tökün. Barabana camaşır doldurmadan ən yüksək temperaturla pambıq paltarlar üçün proqramı seçin və işə salın. Bu, barabandan və maşından bütün mümkün çirki təmizləyir.

**Zavod parametrlərinə əsasən, böyük həcmli yuma üçün əvvəlcədən təyin edilmiş dozalar yuyucu vasitə rezervuarı üçün 90 ml, parça yumşaldıcısı rezervuarı üçün isə 25 ml-dir. Bu, əksər istifadə hallarına uyğun optimal konfigurasiyadır. Cihaz yükün həcminə əsasən hər yuma üçün dəqiq dozaları hesablamaq məqsədilə bu parametrlərdən istifadə edir. Cihaz ilk dəfə işə salındıqda istifadəçidən suyun sərtlik səviyyəsini təyin etməsi tələb olunur.**

Maşın ilk dəfə işə salındıqda xüsusi konfigurasiya ekranı göstərilir: istifadəçiyə dərhal suyun codluq səviyyəsini tənzimləmək təklif olunur. Üç səviyyə mövcuddur:

1. Yüksək - **C03** - 110 ml

2. Orta - **C02** - 90 ml

3. Aşağı - **C01** - 65 ml

Yuyucu vasitə üçün (rəqəmlər sadəcə nümunə üçündür):

1. **Suyun codluq səviyyəsini müəyyənləşdirin.**

Yaşadığınız ərazidə suyun codluq səviyyəsini yoxlayın. Səviyyələr ümumiyyətlə aşağıdakı kimi göstərilir: yumşaq, orta və cod. Lazım gələrsə, yaşadığınız ərazidəki suyun codluq səviyyəsini yoxlamaq üçün yerli su idarəsi ilə əlaqə saxlayın. Səviyyəni tənzimləmək üçün səviyyəni azaltmaq məqsədilə Spin düyməsini, artırmaq məqsədilə isə Temp.düyməsini basın. Hər düymə basıldıqda doza dəyəri 1 ml artır və ya azalır. Düyməni basılı saxladıqda isə doza 10 ml-lik addımlarla dəyişir.

Parametri təsdiqləmək üçün Start/Pause

▶|| düyməsinə toxun.

Yaşadığınız ərazidə suyun codluq səviyyəsini yoxlayın. Səviyyələr ümumiyyətlə aşağıdakı kimi göstərilir: yumşaq, orta və cod. Lazım gələrsə, yaşadığınız ərazidəki suyun codluq səviyyəsini yoxlamaq üçün yerli su idarəsi ilə əlaqə saxlayın.

## 2. Fərdi yuyucu vasitənin miqdarını müəyyənəldir.

Yuyucu vasitə/parça yumşaldıcı qabındakı etiketi yoxlayın və istifadə

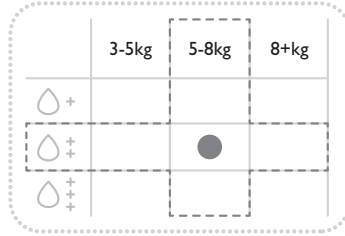
ediləcək miqdarı müəyyənəldir.

Yuyucu toz üzrə təklif olunan miqdar üç müxtəlif amilin birləşməsi ilə əldə edilir:

- Suyun codluq səviyyəsi (aşağıdakı cədvələ baxın);
- Ortalama çirkənmə səviyyəsi;
- Cihazın nominal tutumu (məsələn, maksimum yük 9 kq). Yuyucu toz qabının üstündəki nominal tutum aşağı tutumlu avadanlıqlara aiddirsə, fərdi miqdar təklif olunan dozaya əsasən 20% artırılmalıdır.



Məsələn, nominal tutumu 8 kq olan maşın üçün orta su, normal çirkənmə səviyyəsi üçün doza yuyucu vasitənin etiketindəki dozalarla üst-üstə düşür.



| Səviyyələr               | Suyun codluq aralığı |        |        |           |           |
|--------------------------|----------------------|--------|--------|-----------|-----------|
|                          | °f1)                 | °d2)   | °e3)   | mmol/l    | ppm       |
| CO1 - Yumşaq             | <15                  | <8     | <10    | <1.4      | <140      |
| CO2 - Orta <sup>4)</sup> | 15 - 25              | 8 - 14 | 0 - 17 | 1.5 - 2.5 | 150 - 250 |
| CO3 - Sərt               | >25                  | >14    | >17    | >2.5      | >250      |

1) Fransız dərəcəsi

2) Alman dərəcəsi

3) İngilis dərəcəsi

4) Zavod parametri – əksər istifadə şəraitini təmin edəcək şəkildə təyin edilmişdir.

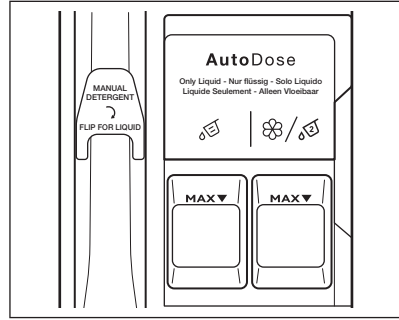
Bununla belə, ekstremal şəraitdə (çox yumşaq və ya çox cod su) və xüsusi növ yuyucu vasitə (məsələn, superkompakt) yuyucu və yumşaldıcı qabda verilən təlimata əməl edərək əvvəlcədən təyin edilmiş miqdarı tənzimləməyi tövsiyə edirik: məsələn, superkompakt yuyucu vasitə istifadə edərkən əvvəlcədən təyin edilmiş miqdarı əhəmiyyətli dərəcədə azaltmağınız lazım ola bilər. Yuma

nəticələri qane etmirsə və ya yuma zamanı çoxlu köpük varsa, zavod parametrlərini dəyişməli ola bilərsiniz. Əsas parametrlərin dəyişdirilməsi qaydası ilə tanış olmaq üçün "AutoDose konfigurasiya rejimi" bölməsini oxuyun. Suyun codluğu parametrinə daha sonra konfigurasiya parametrləri vasitəsilə də daxil olmaq olar.

### 7.3 AutoDosesistemi ilə təchiz edilmiş yuyucu vasitə dispenseri

Yuyucu və yumşaldıcının vasitənin düzgün miqdarda istifadəsi camaşirlara daha yaxşı qulluq edir və yaxşı yuyma performansını təmin edir. Yuyucu toz məhsullarının üzərində qeyd edilmiş təlimatlara hər zaman əməl edin. Hər bölmədə (**MAX**) göstərilən maksimum səviyyəni keçməməyi tövsiyə edirik.

- Hər bir AutoDose rezervuar təyin edilmiş proqramda aktivləşdirilsə, yuyucu maye və yumşaldıcı vasitə avtomatik yüklənir. Toz şəklində olan yuyucu vasitəni AutoDose bölməsinə tökməyin.
- AutoDose rezervuarlardan biri və ya hər ikisi müəyyən edilmiş proqramda QEYRİ-AKTİVDİRSƏ, müvafiq manual bölməni əllə doldurmağa davam edin.



#### ⚠ XƏBƏRDARLIQ!

Yuyucu tozu AutoDose bölməsinə əlavə etməyin.

Yuyucu toz, maye şəklində yuyucu vasitənin və ya əlavələrin əl ilə dozalanması üçün sol tərəfdə qapağı olan yuyucu vasitə bölməsi

Maye yuyucu vasitənin avtomatik dozalanması üçün sol tərəfdə yerləşən rezervuar bölməsi

Parça yumşaldıcısı və ya maye şəklində yuyucu vasitənin avtomatik dozalanması üçün sağ tərəfdə yerləşən rezervuar bölməsi

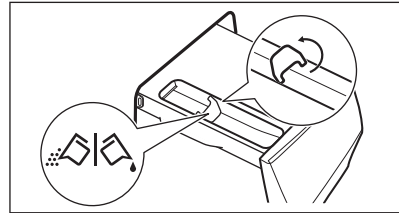
⚡  
Toz və ya maye yuyucu vasitə üçün əl ilə dozalama qapağı.



- Yuyucu vasitə dispenserini açın.
- AutoDose qapağını yuxarı qaldırın.
- AutoDose yuyucu vasitə rezervuarına yalnız maye yuyucu vasitə/yumşaldıcını yavaşca tökün. Göstərilən maksimum səviyyəyə qədər doldurun.
- **MAX** Yuyucu/yumşaldıcı miqdarı üçün maksimum səviyyə.
- AutoDose qapağını aşağı endirin.
- Yuyucu toz dispenserini klik səsi çıxana qədər ehtiyatla bağlayın.

#### Yuyucu vasitə və əlavələrin əllə doldurulması

AutoDose rezervuarlarında istifadə olunan yuyucu vasitələrdən fərqli bir yuyucu vasitədən istifadə etməyiniz lazım gələ bilər. Əvvəlcə AutoDose çənələrinin deaktiv edildiyinə əmin olun və sonra yuyucu və/ yaxud digər təmizləyiciləri manual bölmələrə tökün.



- Yuyucu vasitə dispenserini açın.
- Yuyucu toz dispenserini klik səsi çıxana qədər ehtiyatla bağlayın.

Məşin doldurulmuş çənələrlə 4 həftədən çox istifadə edilmədikdə, yuyucu vasitə/ yumşaldıcı bərkiyə və ya quruya bilər. Rezervuarın içindəki məhsulun vəziyyətini vizual olaraq yoxlamaq tövsiyə olunur. Zərurət yarandıqda, siyirtməni "Baxım və Təmizlik" bölməsində göstərilirdi qaydada təmizləyin.

## AutoDose aşağı səviyyə göstəricisi



Cihazlar bir və ya hər iki çənnin boş olduğunu göstərməyə, AutoDose çənlərini doldurmayın.

Aktivləşdirilmiş çən yuyucu vasitənin aşağı səviyyəsinə çatdıqda, ekranda müvafiq göstərici yavaş və davamlı olaraq yanıb-sönür. Bölmə doldurulduqda onun yanıb-sönməsi dayanacaq. Çənni doldurmasanız, proqram başladıqdan sonra göstərici yanıb-sönməyi dayandıracaq və davamlı olaraq yanıb-sönəcək. Proqram başa çatdıqdan sonra, doldurulmanın lazım olduğunu xatırlatmaq üçün siyirtmə hər açıldıqda göstərici yenidən yanıb-sönməyə başlayacaq.

**Siyirtməni açıq olduğunu bildiren göstərici** Proqram işləyərkən yuyucu vasitənin siyirtməsi həmişə bağlı olmalıdır. Siyirtmədəki sensor proqram işləyərkən siyirtmənin açıq (və ya düzgün bağlanmadığını) qaldığını aşkar edir. Bu halda cihaz dərhal dayandırılacaq. Start/Pause ►|| düyməsinə basanda xəta səsi yaranır və AutoDose göstəricilərinin bir neçə saniyə yanılı qalması istisna olmaqla, displeydəki hər şey sönür. Sonra ekran əvvəlki dayandırılmış vəziyyətə qaydır. Proqramı yenidən başlatmaq üçün siyirtmənin düzgün bağlandığından əmin olun və Start/Pause ►|| düyməsinə basın.

## 7.4 AutoDose konfigurasiya rejimi



Hər hansı bir proqram parametri ilə davam etməzdən əvvəl AutoDose konfigurasiya rejiminə daxil olun.

1. Avadanlığı aktivləşdirmək üçün On/Off düyməsinə bir neçə saniyəliyə basın.
2. Yuma proqramını seçmək üçün proqram çarxını çevirin.
3. Konfigurasiya rejiminə daxil olmaq üçün bir neçə saniyəlik AutoDose düyməsini basıb saxlamaq lazımdır. Displeydə və simvolları görünə bilər.
4. AutoDose düyməsinə basdıqda mümkün vəziyyət seçimləri arasında aşağıdakı ardıcılıqla keçid edilir:

- Standart rejim seçimi (Yuyucu vasitənin normal dozası)
- Standart rejim seçimi (Yumşaldıcının normal dozası)
- Əlaqələndirilmiş rejim ((Yuyucu vasitənin normal dozası) )
- İkiqat yuyucu vasitə rejimi seçimi (ikinci yuyucu vasitənin normal dozası): yalnız -da əsas yuyucu vasitə aktivdir və yalnız -da ikinci yuyucu vasitə aktivdir
- Su codluğu parametri seçimi **C02**
- AutoDose funksiyasını çevir **OFF**

5. Yadda saxlamaq və AutoDose konfigurasiyasından çıxmaq üçün istifadəçi aşağıdakılardan birini edə bilər:

- 10 saniyə qeyri-aktiv qalmaq
- Rotoru fırlatmaq
- Start/Pause ►|| düyməsinə bas

### Standard rejimin qurulması

1. Konfigurasiya rejiminə daxil olmaq üçün displeydə cari doza, yanıb-sönən yuyucu vasitə rezervuarı və ya yumşaldıcı rezervuarı göstəriciləri və seçilmiş rejim görünənə qədər AutoDose düyməsini **3** saniyə ərzində basılı saxlayın. Temp. və Spin rəqəmləri normal dozanı artırmaq və ya azaltmaq üçün hansı düymənin basılmalı olduğunu bildiren "oxları" göstərir.
2. Yuyucu və Yumşaldıcı bölmələri üçün normal dozanı tənzimləmək məqsədilə, dozanı artırmaq üçün Temp. düyməsinə, azaltmaq üçün isə Spin düyməsinə toxunun: hər toxunuş dozanı 1 ml artırmaqla tənzimləyəcək. Düymələrin 1 saniyədən çox basılı saxlanması nəticəsində artım hər addımda 10 ml artacaq.
3. AutoDose konfigurasiyasını yadda saxlamaq və ondan çıxmaq üçün Start/Pause ►|| düyməsinə basın





Bu variant istifadəçi tərəfindən dəyişdirilənə qədər hər bir proqram üçün yaddaşda saxlanacaq. Bu, istifadəçinin maşını söndürməsi və ya elektrik kəsintisinin baş verməsi hallarına da aiddir. Proqram variantlardan heç birini dəstəkləmədiyi halda, o keçiləcək.

### İkili rejimin qurulması

İkili rejimdə iki bölmə iki fərqli yuyucu vasitə ilə doldurula bilər. Bölmələrin birindən digərinə keçmək və ikincisi müvafiq bölmədəki yumşaldıcını əvəzləməklə, iki fərqli yuyucu vasitədən istifadə edilməsini aktiv/qeyri-aktiv etmək üçün düymədən istifadə edilir.

1. Konfigurasiya rejiminə daxil olmaq üçün displaydə cari doza, yanib-sönen yuyucu vasitə rezervuarı və seçilmiş rejim görünənə qədər AutoDose düyməsini **3** saniyə ərzində basılı saxlayın. Temp. və Spin rəqəmləri normal dozanı artırmaq və ya azaltmaq üçün hansı düymənin basılmalı olduğunu bildiren "oxları" göstərir.
2. Yuyucu vasitə bölmələri üçün normal dozanı tənzimləmək məqsədilə, dozanı artırmaq üçün Temp. düyməsinə, azaltmaq üçün isə Spin düyməsinə toxunun. Hər toxunuş dozanı 1 ml artırır.
3. AutoDose konfigurasiyasını yadda saxlamaq və ondan çıxmaq üçün Start/Pause düyməsinə basın

AutoDose düyməsini basmaqla bu vəziyyətlər ardıcılığı arasında dövr etmək mümkündür (sona çatdıqda yenidən əvvəldən başlayacaq).



AutoDose funksiyası proqramların əksəriyyətində standart olaraq iki yuyucu vasitədən biri üçün aktivdir. Yuyucu vasitələrdən biri və ya digəri mövcud olmadığı proqramlarda düymə vasitəsilə dövr edilərkən mövcud olmayan vəziyyət sadəcə olaraq keçilir. Yuyucu vasitələrin hər ikisi mövcud olmadığı halda, displaydə "AutoDose OFF" göstəriləcək və AutoDose düyməsinə basılanda xəta səsi eşidiləcək və "AutoDose OFF" simvolları üç dəfə yanib-sönəcək.

### Əlaqəli rejimin quraşdırılması

Daha çox dövrün aktiv olması imkanını artırmaq məqsədilə, əlaqəli rejimdə iki bölmə eyni yuyucu tozla doldurula bilər, yuyucu vasitənin hansı bölmədən tökülməsi isə maşın tərəfindən avtomatik olaraq idarə olunur

1. Konfigurasiya rejiminə daxil olmaq üçün displaydə cari doza, yanib-sönen yuyucu vasitə rezervuarı və ya yumşaldıcı rezervuarı göstəriciləri və seçilmiş rejim görünənə qədər AutoDose düyməsini **3** saniyə ərzində basılı saxlayın.
2. Yuyucu vasitə bölməsi üçün normal dozanı tənzimləmək məqsədilə, dozanı artırmaq üçün Temp. düyməsinə, azaltmaq üçün isə Spin düyməsinə toxunun: hər toxunuş dozanı 1 ml artırmaqla tənzimləyəcək. Düymələrin 1 saniyədən çox basılı saxlanması nəticəsində artım olacaq
3. AutoDose konfigurasiyasını yadda saxlamaq və ondan çıxmaq üçün Start/Pause düyməsinə basın

### AutoDose-in deaktiv edilməsi

Maşından YALNIZ əl rejimində istifadə etmək istəyirsinizsə, Avtodoza funksionallığını deaktiv edin.

1. Konfigurasiya rejiminə daxil olmaq üçün bir neçə saniyəlik AutoDose düyməsini basılı saxlayın. Displaydə simvolları və görünə bilər.
2. Displaydə **OFF** görünənədək AutoDose düyməsini ardıcıl olaraq basın

3. AutoDose konfigurasiyasını yadda saxlamaq və ondan çıxmaq üçün Start/Pause ► düyməsinə basın



Aktivləşdirildikdən sonra seçilmiş seçimlər istifadəçi tərəfindən dəyişdirilənədək hər proqram üçün yadda saxlanılacaq. Bu, istifadəçinin maşını söndürməsi və ya elektrik kəsintisinin baş verməsi hallarına da aiddir.

## 8. PROQRAMLAR

### 8.1 Proqramın sxemi

| Proqram<br>İlkin müəyyən<br>olunmuş<br>temperatur<br>Temperatur<br>diapozonu                                     | İstinad çarx<br>sürəti<br>Sıxma<br>sürəti<br>intervalı<br>[dövr/dəq] | Maksim<br>um yük | Proqram təsviri<br>(Yükün növü və çirkənmə səviyyəsi)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cottons<br>40 °C<br>90 °C - Soyuq                                                                                | 1400: dövr/dəq<br>(1400- 400)                                        | 9 kq             | Ağ və rəngli pambıq parçalar. Orta dərəcədə və çox çirkənməmiş camaşırılar üçün idealdır.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Synthetics<br>30 °C<br>60 °C - Soyuq                                                                             | 1200: dövr/dəq<br>(1200 - 400)                                       | 4 kq             | Sintetik və ya qarışıq tərkibli camaşırılar. Normal çirk.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Delicates<br>30 °C<br>40 °C - Soyuq                                                                              | 800: dövr/dəq<br>(1200- 400)                                         | 2 kq             | Daha zərif yuma tələb edən akril, viskoz və qarışıq parçalar kimi incə parçalar. Normal çirk.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Wool <br>40 °C<br>40 °C - Soyuq | 1200: dövr/dəq<br>(1200- 400)                                        | 1,5 kq           | Paltaryuyan maşında yuyula bilən yun, əl ilə yuyulan yun və "əl ilə yuma" simvolu olan digər parçalar üçün nəzərdə tutulub <b>1)</b>                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Rapid 20min<br>30 °C<br>40 °C - 30 °C                                                                            | 1200: dövr/dəq<br>(1400- 400)                                        | 3 kq             | <b>Sintetik və qarışıq tərkibli</b> camaşırılar. Az çirkli və fərahlandırılması nəzərdə tutulan camaşırılar.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Rinse                                                                                                            | 1400: dövr/dəq<br>(1400- 400)                                        | 9 kq             | Yun parçalar və ya çox incə parçalar istisna olmaqla bütün parçalar. Camaşırı yumaq və sıxmaq üçün proqram. Standart sıxma sürəti pambıq proqramlarında istifadə edilən sürətdir. Camaşırının növünə uyğun olaraq çarx sürətini azaldın. Lazım gələrsə, yaxalamanı artırmaq üçün Extra Rinse seçimini təyin edin... Az fırlanma ilə avadanlıq incə yaxalamanı və qısa fırlanmanı yerinə yetirir. |
| Spin/Drain                                                                                                       | 1400: dövr/dəq<br>(1400 - 400)                                       | 9 kq             | Camaşırı sıxmaq və barabandakı suyu boşaltmaq üçün. Yun və zərif parçalar istisna olmaqla, bütün parçalar.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Jeans<br>30 °C<br>40 °C - Soyuq                                                                                  | 800: dövr/dəq<br>(1200 - 400)                                        | 4 kq             | Jeans paltarları zərif yuma fazası ilə yuyaraq, rəngin solmasını və izləri azaldan xüsusi proqram. Daha yaxşı qayğı üçün yükün miqdarını azaltmaq tövsiyə edilir.                                                                                                                                                                                                                                |

| Proqram<br>İlkin müəyyən<br>olunmuş<br>temperatur<br>Temperatur<br>diapozonu                                        | İstinad çıxar<br>sürəti<br>Sıxma<br>sürəti<br>intervalı<br>[dövr/dəq] | Maksim<br>um yük | Proqram təsviri<br>(Yükün növü və çirklənmə səviyyəsi)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sport<br>30 °C<br>40 °C - Soyuq                                                                                     | 1200: dövr/dəq<br>(1200 - 400)                                        | 4 kq             | <b>Qarışıq parçalı idman geyimləri.</b> Az çirklənmiş və ya fərahlandırılması nəzərdə tutulan camaşırılar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Silk<br>30 °C                                                                                                       | 800: dövr/dəq<br>(800 - 400)                                          | 0,5 kq           | Maşın və əl ilə yuyula bilən ipək və digər zərif parçalar. Barabanın həssas hərəkəti sayəsində hətta çox zərif paltarları belə təmizləmək mümkündür. Qırıqları azaltmaq üçün tam yuma və qurutma dövründən istifadə edin.                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Duvet<br>30 °C<br>60 °C - Soyuq                                                                                     | 800: dövr/dəq<br>(800 - 400)                                          | 3 kq             | Sintetik və ya quş tükü və lələyindən hazırlanmış ədyal, yorğan, yataq örtüyü və s. üçün xüsusi proqram. Yun üçün yuyucu vasitə kimi zərif parçalar üzrə yuyucu mayedən istifadə edin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Outdoor <br>30 °C<br>40 °C - Soyuq | 1200: dövr/dəq<br>(1200 - 400)                                        | 2,5 kq           | Çöl geyimi, texniki, idman geyimi parçaları, suya davamlı və hava buraxan gödəkçələr, çıxarıla bilən xov və ya daxili izolesi olan külək buraxmaz gödəkçələr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Hygiene <br>60 °C                  | 1400: dövr/dəq<br>(1400 - 400)                                        | 9 kq             | <b>Ağ pambıq parçalar.</b> Bu yüksək istismar xüsusiyyətlərinə malik yuma proqramı bakteriya və virusların 99,99%-dən çoxunu təmizləyir. <b>2)</b> Yuma mərhələsində 60°C üzərində temperaturu saxlayaraq buxar mərhələsi sayəsində liflər üzərində əlavə təsir göstərməklə gücləndirilmiş yaxalama mərhələsi yuyucu vasitənin və mikroorqanizm qalıqlarının düzgün şəkildə xaric edilməsini təmin edir. Bu proqram həmçinin tozcuqların/allergik maddələrin lazımı şəkildə azaldılmasını təmin edir. |
| Eco 40-60 <b>3)</b>                                                                                                 | 1400: dövr/dəq<br>(1400 - 400)                                        | 9 kq             | Ağ pambıq və rəngi gec çıxan pambıq. Normal dərəcədə çirklənmiş əşyalar. Enerji sərfi azalır və yuma proqramının vaxtı uzanaraq, nəticədə camaşırın yaxşı yuyulmasını təmin edir.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

- 1)** Bu proqram zamanı baraban zərif yuma təmin etmək üçün yavaş fırlanır. Barabanın fırlanmır və ya düzgün fırlanmayan kimi görünə bilər, lakin bu, bu proqram üçün normaldır.
- 2)** 2021-ci ildə Swisstest Testmaterialien AG tərəfindən həyata keçirilən xarici sınaqda Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa və MS2 Bacteriophage üzrə sınaqdan keçirilmişdir (Test Hesabatı No. 202120117).
- 3)** **Komissiyaın 2019/2023 sayılı Aİ Qaydalarına və əməkdaşlıq edən bazarlardakı bütün yeni müşayiət olunan standartlara uyğun olaraq:** Böyük Britaniyanın Enerji ilə Əlaqəli Məhsullar üçün Ekodizayn və Enerji Məlumatı Əsasnaməsi, Ukraynanın 834/2023, AS/NZS2040 və AS/NZS6400 sayılı fərmanı. Bu proqram 40°C və ya 60°C-də yuyula bilən kimi elan edilmiş, normal çirklənmiş pambıq camaşırları 40°C-də eyni dövrdə birlikdə yumağa imkan verir. Temperatur göstərilir və görünür, o avtomatik olaraq təyin edilir.



Camaşırdə əldə edilmiş temperatur, proqramın müddəti və digər məlumatlar üçün "İstehlak dəyərləri" bölməsinə baxın.  
Enerji sərfiyyatı baxımından ən səmərəli proqramlar ümumiyyətlə daha aşağı temperaturda və daha uzun müddətdə işləyən proqramlardır.

| Seçimlər                  | PROGRAM          | Cottons | Synthetics | Delicates | Wool | Rapid 20min | Rinse | Spin/Drain | Jeans | Sport | Silk | Duvet | Outdoor | Hygiene | Eco 40-60 |
|---------------------------|------------------|---------|------------|-----------|------|-------------|-------|------------|-------|-------|------|-------|---------|---------|-----------|
|                           | Yuyucu vasitə    | ■       | ■          | ■         |      | ■           |       |            | ■     | ■     |      |       | ■       | ■       | ■         |
| AutoDose                  | Parça yumşaldıcı | ■       | ■          | ■         | ■    | ■           | ■     |            | ■     | ■     | ■    | ■     |         | ■       | ■         |
| Spin                      |                  | ■       | ■          | ■         | ■    | ■           | ■     | ■          | ■     | ■     | ■    | ■     | ■       | ■       | ■         |
| ---<br>Sıxmaq olmaz       |                  | ■       | ■          | ■         | ■    | ■           | ■     | ■          | ■     | ■     | ■    | ■     | ■       | ■       |           |
| <br>Suya çəkməni dayandır |                  | ■       | ■          | ■         | ■    |             | ■     |            | ■     | ■     |      |       | ■       | ■       | ■         |
| <br>Silent                |                  | ■       | ■          | ■         |      |             |       |            | ■     |       |      |       |         |         |           |
| Prewash                   |                  | ■       | ■          |           |      |             |       |            |       | ■     |      |       |         |         |           |
| Stains <sup>1)</sup>      |                  | ■       | ■          |           |      |             |       |            | ■     |       |      |       |         | ■       |           |
| Extra Rinse               |                  | ■       | ■          | ■         |      |             | ■     |            | ■     | ■     |      |       | ■       | ■       |           |
| Easy Iron                 |                  | ■       | ■          |           |      |             |       |            | ■     |       |      |       |         |         |           |
| Time Manager              |                  | 2) ■    | ■          |           |      |             |       |            |       |       |      |       |         |         |           |
| Delay Start               |                  | ■       | ■          | ■         | ■    | ■           | ■     | ■          | ■     | ■     | ■    | ■     | ■       | ■       | ■         |

1) Bu seçim 40 °C-dan az olan temperatur üçün mövcud deyil.

2) Time Manager seçiminin bu səviyyəsi 90°C temperaturda mövcud deyil

|                                    | Cottons | Synthetics | Delicates | Wool  | Rapid 20min | Jeans | Sport | Silk | Duvet | Outdoor  | Hygiene  | Eco 40-60 |
|------------------------------------|---------|------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------|-------|------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Universal yuyucu toz <sup>1)</sup> | ▲       | ▲          | --        | --                                                                                     | --          | --    | --    | --   | --    | --                                                                                        | ▲                                                                                         | ▲         |
| Universal maye                     | ▲       | ▲          | --        | --                                                                                     | ▲           | --    | ▲     | --   | --    | --                                                                                        | ▲                                                                                         | ▲         |
| Rəngli çamaşırlar üçün maye        | ▲       | ▲          | --        | --                                                                                     | ▲           | --    | ▲     | --   | --    | --                                                                                        | --                                                                                        | ▲         |
| Zərif yun məhsulları               | --      | --         | ▲         | ▲                                                                                      | --          | ▲     | --    | ▲    | ▲     | ▲                                                                                         | --                                                                                        | --        |
| Xüsusi                             | --      | --         | ▲         | ▲                                                                                      | --          | ▲     | ▲     | ▲    | ▲     | ▲                                                                                         | ▲                                                                                         | --        |

<sup>1)</sup> 60 °C-dən yuxarı temperaturda toz yuyucu vasitənin istifadəsi tövsiyə olunur.

-- = Tövsiyə edilmir ▲ = Tövsiyə edilir

## 8.2 Woolmark Premium Wool Care - Mavi



Bu maşında yun yuma dövrəsi "əllə yuma" etiketi vurulmuş yun paltarların yuyulması üçün The Woolmark Company tərəfindən yoxlanılmış və təsdiq edilmişdir, bu şərtlə ki, məhsullar paltar üzərindəki etiketin və paltaryuyan maşının istehsalçısının göstərişlərinə uyğun yuyulsun.  
M1512

## 9. GÜNDƏLİK İSTİFADƏ



### XƏBƏRDARLIQ!

Təhlükəsizliklə bağlı fəsilərə baxın.

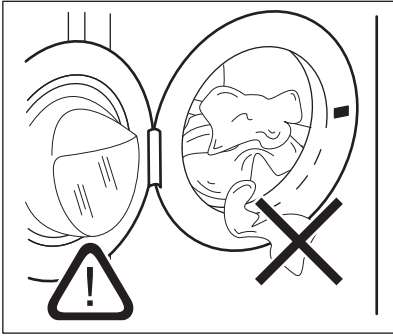
### 9.1 Avadanlığın aktiv edilməsi

1. Ştəpsel çəngəlini elektrik cərəyanına daxil edin.
2. Su kranını açın.
3. Avadanlığı aktivləşdirmək üçün bir neçə saniyə ərzində On/Off düyməsinə basın.

Qısa signal səsi eşidilir.

### 9.2 Camaşırı doldurma

1. Avadanlığın qapısını açın.
2. Cibləri boşaltın və əşyaları cihaza qoymazdan əvvəl qatını açın.
3. Camaşırı barabana bir-bir qoyun. Barabana həddindən artıq camaşır yükləməyin.
4. Qapını möhkəm bağlayın.



### ⚠ EHTİYATLI OL!

- Su sızması riskinin və camaşıra ziyan dəyməsinin qarşısını almaq üçün araquat ilə qapının arasında camaşırın qalmadığından əmin olun.
- Həddən artıq yağlı, çirkli ləkələri yuyulması və ya ətilərin istifadəsi paltaryuyan maşının rezin hissələrini zədələyə bilər.

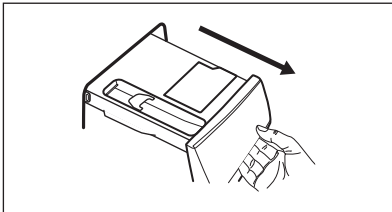
## 9.3 Yuyucu vasitələrdən və digər təmizləyicilərdən istifadə

Hər iki AutoDose çəni quraşdırılmış proqramda işə salınsa, yuyucu və parça yumşaldıcı vasitə avtomatik olaraq yüklənir.

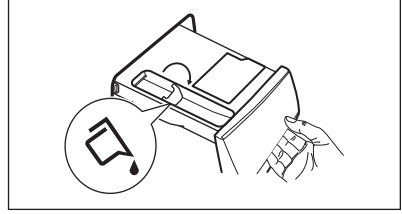
**AutoDose çənlərdən biri və ya hər ikisi müəyyən edilmiş proqramda deaktivdirsə (OFF), yuyucu vasitəni müvafiq bölməyə manual doldurmağa davam edin.**

## 9.4 Qapağın mövqeyini yoxlayın

1. Yuyucu vasitə dozatorunu dayananadək özünü təbəf çəkin.



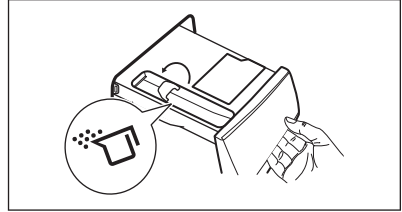
2. Yuyucu mayedən istifadə etmək üçün qapağı aşağı endirin



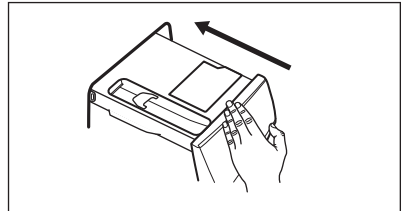
### Qapaq AŞAĞI vəziyyətdə olduğu zaman:

- Jelatin və ya qatı maye yuyuculardan istifadə etməyin.
- Qapaqda göstərilən miqdardan artıq maye yuyucu vasitə qoymayın.
- İlk yuma fazasını seçməyin.
- Ləngimiş start proqramını seçməyin.

3. Yuyucu tozdan istifadə etmək üçün qapağı yuxarı qaldırın.



4. Yuyucu vasitəni ölçün.
5. Yuyucu vasitə dozatorunu ehtiyatla bağlayın.



Siyirtməni bağladığınız zaman qapağın ilişib tıxanmaya səbəb olmadığından əmin olun.

## 9.5 Proqramın qurulması



Avtomatik yuyucu və ya yumşaldıcı vasitə miqdarını dəyişmək istəyirsinizsə, hər hansı proqram parametri ilə davam etmədən əvvəl AutoDose konfigurasiyası rejiminə daxil olun. Konfigurasiya rejimi müvəqqəti parametrləri ləğv edə bilər. "AutoDose texnologiyası (Miqdarın avtomatik tənzimlənməsi)" üzrə "AutoDose konfigurasiyası rejimi" bölməsinə baxın.

1. Lazımı yuma proqramını işə salmaq üçün proqram siferblatını çevirin.

Start/Pause ►|| düyməsi yanib-sönür. Ekranda göstərici proqramın müddəti peyda olur.

2. Temperatur və/yaxud fırlanma sürətini dəyişmək üçün əlaqədar düymələrə basın.
3. Arzu edilərsə, əlaqədar düymələrə basmaqla, bir və ya bir neçə seçimi təyin edin. Əlaqədar indikatorlar ekranda yanır və verilmiş məlumat müvafiq olaraq dəyişir.



Seçim **mümkün deyilsə** səsli siqnal səslənir və displeyde — — — göstərilir.

## 9.6 Gündəlik istifadə üçün əlavə məlumat

### SensiCare System yükün aşkarlanması

SensiCare System mümkün olan minimum vaxt ərzində mükəmməl yuma nəticələrinə nail olmaq üçün proqramın müddətini avtomatik olaraq barabandakı camaşıra uyğunlaşdırır. Avadanlıq yükü ilk 30 saniyə ərzində aşkar edir. Time Manager əlçatan olan proqramlarda bu mərhələdə displeyde sadə animasiya görünür. Baraban qısa müddətdə fırlanır. Yükün aşkar edilməsinin sonunda **baraban həddindən artıq dolu**

**olarsa**, displeyde **MAX** indikatoru yanib-sönməyə başlayır. Siz avadanlığı dayandırma və artıq paltarları çıxara bilərsiniz. Əks halda yuma proqramı yenə də işə düşəcək. Proqram başladıqdan 20 dəqiqə sonra,

parçaların suyu udma qabiliyyətindən asılı olaraq, proqramın müddətini yenidən tənzimləmək mümkündür. SensiCare System qısa dövrlü proqramlar üçün əlçatan deyil.

### Proqramı işə salın

Proqramı başlatmaq üçün Start/Pause

►|| düyməsinə toxunun. Əlaqədar indikatorun yanib-sönməsi dayanır və yanılı vəziyyətdə qalır. Proqram işə düşür, qapı kilidlənir. Ekranda indikator görünür Proqram işə düşür, qapı kilidlənir. Displeyde

### Ləngiməli start ilə proqramın başlatılması

1. Ekran lazımı ləngimə vaxtını göstərənə qədər təkrarən Delay Start düyməsinə toxunun.

2. Start/Pause ►|| düyməsinə toxunun. Avadanlığın qapısı kilidlənir və ləngiməli start vaxtının gerisayımı başlayır. Gerisayım başa çatdıqdan sonra proqram avtomatik işə düşür.

### Proqramın dayandırılması və seçimlərin dəyişdirilməsi.

1. Proqram işləyən zaman siz ancaq bir neçə seçimi dəyişdirə bilərsiniz. Start/Pause ►|| düyməsinə toxunun.

2. Seçimi dəyişdirin. Ekranda verilmiş məlumat müvafiq şəkildə dəyişir

3. Start/Pause ►|| düyməsinə yenidən toxunun. Yuma proqramı işinə davam edir.

### İşlək proqramın ləğv olunması

- Proqramı ləğv etmək və avadanlığı qeyri-aktiv etmək üçün On/Off düyməsinə basın. Avadanlığı aktivləşdirmək üçün yenidən basın.
- Seçim düyməsini "sıfırlama" vəziyyətinə çevirin • və cihazı aktivləşdirin. 2 saniyə gözləyin. İndi siz yeni yuma proqramını qura bilərsiniz.

### Proqramın sonu

- Avadanlıq avtomatik olaraq dayanır. Displeyde görünür. Akustik siqnallar işə düşür (əgər aktivləşdirilərsə).
- Start/Pause ►|| düyməsinin göstəricisi sönür. Qapının kilidlənməsi göstəricisi sönür və qapının kilidi açılır.
- Avadanlığı qeyri-aktiv etmək üçün bir neçə saniyə ərzində On/Off düyməsinə basın.

Kiflənmenin və xoşagəlməz qoxunun qarşısını almaq məqsədilə qapını və yuyucu toz siyirməsini bir qədər açıq saxlayın.

#### Siklin sonunda suyun boşaldılması

Son yaxalamadan sonra suyu boşaltmayan proqram və ya variant seçmişsinizsə, suyu boşaltmağı unutmayın:

- Avadanlığın təklif etdiyi fırlanma sürətini azaltmaq üçün Spin düyməsinə basın.
- Start/Pause ►|| üzərinə basın

- Proqram başa çatdıqdan və qapının kilidlənməsi göstəricisi  söndükdən sonra qapını açə bilərsiniz.
- Avadanlığı qeyri-aktiv etmək üçün On/Off düyməsinə basın.

#### İşsiz dayanma funksiyası

Gözləmə funksiyası enerji istehlakını azaltmaq üçün avadanlığı avtomatik olaraq dayandırır.

## 10. QULLUQ VƏ TƏMİZLƏMƏ



### XƏBƏRDARLIQ!

Təhlükəsizliklə bağlı fəsilərə baxın.

### 10.1 Dövri təmizlik qrafiki

#### Vaxtaşırı təmizlik avadanlığınızın ömrünü uzatmağa kömək edir.

Hər siklədən sonra hava sirkulyasiyasını təmin etmək və cihazın içərisindəki rütubəti qurutmaq üçün qapını və yuyucu vasitəni bir az aralı saxlayın: bu, kif və qoxuların qarşısını alacaq.

Əgər cihaz uzun müddət istifadə edilmirsə: su kranını bağlayın və cihazı elektrik şəbəkədən ayırın.

#### Dövri təmizləmə üzrə göstərici cədvəli:

|                                                            |                   |
|------------------------------------------------------------|-------------------|
| Ərpin təmizlənməsi                                         | İldə iki dəfə     |
| Proflaktik yuma                                            | Ayda bir dəfə     |
| Qapı rezinini təmizləyin                                   | Hər iki aydan bir |
| Barabanı təmizləyin                                        | Hər iki aydan bir |
| Yuyucu vasitə dispenserini və AutoDose çənələri təmizləyin | İldə iki dəfə     |
| Drenaj nasos filtrini təmizləyin                           | İldə iki dəfə     |
| Giriş şlanqını və klapən filtrini təmizləyin               | İldə iki dəfə     |

Aşağıdakı paraqraflarda hər bir hissənin necə təmizlənməsi izah edilir.

### 10.2 Xarici obyektlərin çıxarılması



Sikli işə salmazdan əvvəl ciblərin boş olduğundan və bütün boş elementlərin bağlandığından əmin olun.

Qapı rezinində, filtrlərdə və barabanda tapa biləcəyiniz hər hansı yad cımları (metal sıxac, düymələr, sikkələr və s.) çıxarın. “Qoşa manjetli qapı araqatı”, “Barabanın təmizlənməsi”, “Drenaj nasosunun filtrin təmizlənməsi” və “Giriş şlanqının və klapən filtrin təmizlənməsi” paraqraflarına baxın. Pərdələrlə ehtiyatlı davranın. Pərdənin qarmaqlarını çıxarın, onu yuyulma zənbilə və ya yastıqüzünün içərisinə qoyun. Zəruri hallarda, Səlahiyyətli Xidmət Mərkəzinə müraciət edin.

### 10.3 Avadanlığın çöl hissəsinin təmizlənməsi

Avadanlığı yalnız mülayim sabun və ılıq su ilə təmizləyin. Bütün səth hissəsini təmiz qurulaşın. Yuma üçün olan sərt süngərlərdən və ya hər hansı cızıq əmələ gətirən materialdan istifadə etməyin.



#### ƏHTİYATLI OL!

Spirt, həlledici və ya kimyəvi məhlullardan istifadə etməyin.



#### ƏHTİYATLI OL!

Metal səthləri xlorin əsaslı yuyucu tozla təmizləməyin.



## 10.4 Ərpın təmizlənməsi



Yaşadığınız ərazidə suyun codluq səviyyəsi yüksək və ya orta olduqda, paltaryuyan maşınlar üçün su yumşaldıcı vasitələrdən istifadə etməyinizi tövsiyə edirik.

Barabanı müntəzəm yoxlayaraq, ərpın yığılmasını yoxlayın.

Adi yuyucu vasitələrdə artıq su yumşaldıcı maddələr vardır, lakin biz dövrəni boş barabanla və ərp təmizləyici maddə ilə yerinə yetirməyi tövsiyə edirik.



Hər zaman məhsulun üzərindəki təlimatlara əməl edin.

## 10.5 Profilaktik yuma

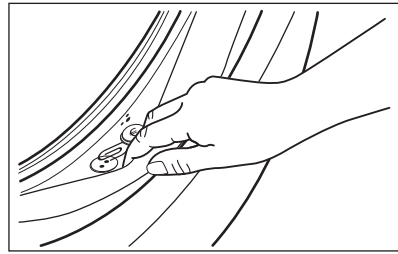
Aşağı temperaturlu proqramlardan təkrar və uzun müddətli istifadə barabanın və qazanın içərisində yuyucu vasitə çöküntülərinin, lif qırıntılarının qalıqlarının yığılmasına, mikrobların böyüməsinə səbəb ola bilər. Bu, pis qoxunun və kifin yaranmasına səbəb ola bilər. Bu qalıqları aradan qaldırmaq və avadanlığın içərisini təmizləmək üçün müntəzəm olaraq texniki qulluq məqsədli yumanı işə salın (ən azı ayda bir dəfə).



"Barabanın təmizlənməsi" paraqrafına baxın.

## 10.6 İkiqat haşiyəli tutqacla qapı kippəci

Bu avadanlıq **özünü təmizləyən drenaj sistemi** ilə təchiz edilmişdir və paltarlardan düşən yüngül lif parçalarının su ilə elə axmasına imkan verir. Araqatı müntəzəm olaraq yoxlayın və lazım gələrsə, aşağıdakı diaqramda təsvir olunduğu qaydada təmizləyin. Siklin sonunda sikkələr, düymələr, digər kiçik əşyalar çıxarıla bilər.



Ehtiyac yarandıqda, rezinin səthini cızmadan ammonyak krem təmizləyici vasitə ilə təmizləyin.



Hər zaman məhsulun üzərindəki təlimatlara riayət edin.

Qatlanaraq sıxılıb qala biləcək əşyaları (əgər varsa) yoxlayın və çıxarın.

Qapı rezini ilə qapı arasında heç bir çamaşırın qalmadığına əmin olun.

Proqram sikli başa çatdıqdan sonra qapı rezinində qalan hər hansı kir və ya su qalıqını silmək üçün nəm parçadan istifadə edin.

## 10.7 Barabanın təmizlənməsi

Barabanı müntəzəm yoxlayaraq, arzuolunmaz çöküntülərin yaranmasının qarşısını alın.

Barabanda pas çöküntüləri tərkibində dəmir olan yuma və ya kran suyunun içindəki yad cismə paslanmasına görə baş verir.

Paslanmaz polad üçün xüsusi məhsullarla barabanı təmizləyin.



Hər zaman məhsulun üzərindəki təlimatlara əməl edin. Turşu əsaslı ərp təmizləyici, tərkibində xlor, dəmir və ya polad yunu olan məhsullarla barabanı təmizləməyin.

Hərtərəfli təmizləmə üçün:

1. Paslanmaz polad üçün xüsusi məhsullarla barabanı təmizləyin.



Hər zaman məhsulun üzərindəki təlimatlara əməl edin.

2. Bütün camaşırları barabandan çıxarın.
3. Yuyucu və yumşaldıcı üçün AutoDose funksiyasını deaktiv edin.

## 10.8 Yuyucu toz dispenserinin və AutoDose çənlərinin təmizlənməsi

### ⚠ EHTİYATLI OL!

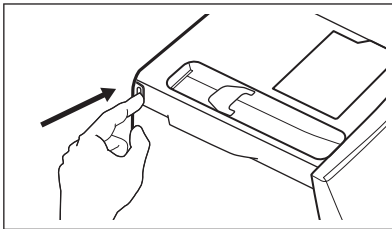
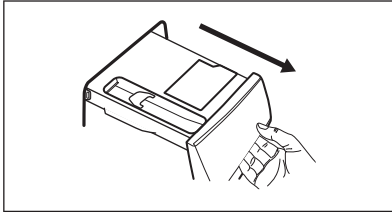
Yuyucu vasitənin növü, markası və ya qatılığı dəyişdirildikdə, yuyucu vasitə siyirtməsinin təmizlənməsi tövsiyə olunur.



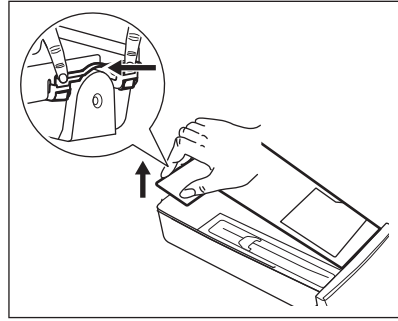
Təmizləməzdən əvvəl bütün bölmələrin boş olduğuna əmin olun.

Əgər AutoDose funksiyası iki ay ərzində aktiv istifadə olunmazsa, qapağı açaraq rezervuarlarının içini vizual olaraq yoxlayaraq yuyucu vasitənin keyfiyyətinin pisləşib-pisləşmədiyini müəyyən edin. Bundan başqa, siyirtmənin ildə ən azı iki dəfə tam təmizlənməsi tövsiyə olunur. Təmizləmə prosedurunun aşağıdakı diaqramlarda göstəriləndiyi kimi yerinə yetirin:

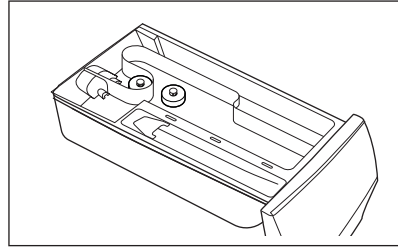
1. Yuyucu vasitə dispenserini açın. Şəkildə göstəriləndiyi kimi qapağı basın və yuyucu vasitəni çıxarın.



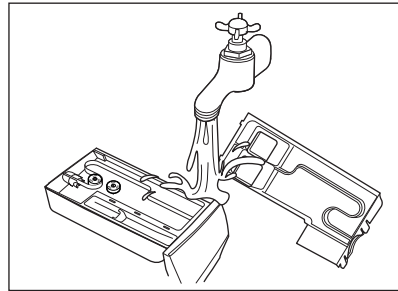
2. Şəkildə göstəriləndiyi kimi arxa tərəfdəki qapağı basın və çıxarmaq üçün üst qapağı qaldırın.



3. Yuyucu vasitə qalıqlarını təmizləmək üçün siyirtməni boşaldın və içindəki mayeni çanağa və ya uyğun qaba tökün.



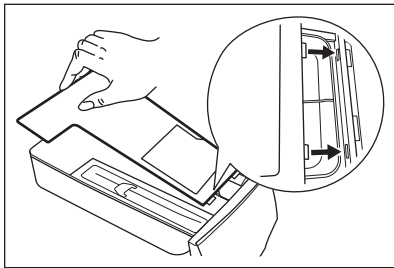
4. Siyirtməni və bütün əlavələri axan suyun altında yuyun və ya nəm parça ilə təmizləyin.



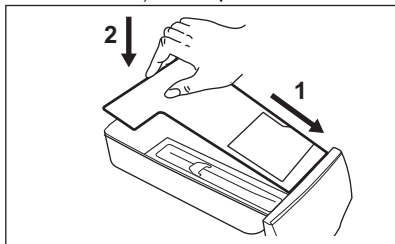
### ⚠ EHTİYATLI OL!

İti və ya metal fırça və süngərlərdən istifadə etməyin. Siyirtməni qabyuyan maşında yumayın.

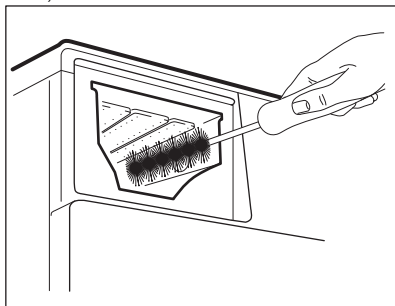
5. Əvvəlcə qapağı yuyucu vasitə siyirtməsinin ön tərəfinə taxın. Düzəldirmə çıxıntılarının düzgün yerləşdiyinə və müvafiq yuvalarına tam oturduğuna əmin olun.



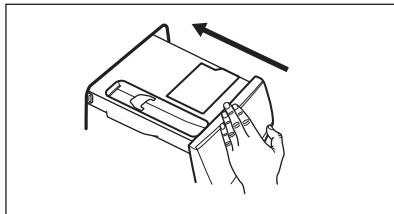
6. Qapağın arxa hissəsinə yüngülcə basın. Yerinə oturduğunu bildiren "klik" səsinə eşitdiyiniz zaman qapaq etibarlı şəkildə bərkidilmiş olacaq.



7. Batığın yuxarı və aşağı hissəsindən bütün yuyucu maddənin təmizləndiyindən əmin olun. Batığı təmizləmək üçün kiçik şotkadan istifadə edin.



8. Yuyucu toz dispenserini yönəldici relslərə daxil edin və "klik" səsi gələnə qədər yavaş-yavaş bağlayın. Barabanda camaşır olmadan suya çəkmə proqramını işə salın.



Funksionallığı bərpa etmək üçün çənləri yuyucu və yumşaldıcı ilə doldurun.

## 10.9 Drenaj nasosunun süzgecinin təmizlənməsi

Drenaj nasosunun süzgecini müntəzəm olaraq yoxlayın və onun təmiz olmasından əmin olun.

Aşağıdakı hallarda drenaj nasosunun süzgecini təmizləyin:

- Maşın suyu boşaltmır.
- Baraban fırlanmır.
- Drenaj nasosu tıxaclandığı üçün avadanlıqdan qeyri-adi səs çıxır.
- Displaydə **E2** !



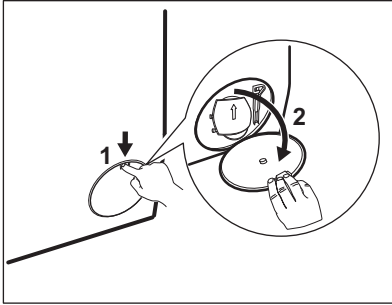
### XƏBƏRDARLIQ!

- Ştepsel çəngəlini elektrik cərəyanından ayırın.
- Avadanlıq işləyən zaman süzgeci çıxarmayın.
- Avadanlıqdakı su isti olarsa nasosu təmizləməyin. Suyun soyumasını gözləyin.
- Suyun axması dayanana qədər klapanı bağlamaqla və açmaqla Mərhələ 3-ü bir neçə dəfə təkrarlayın.

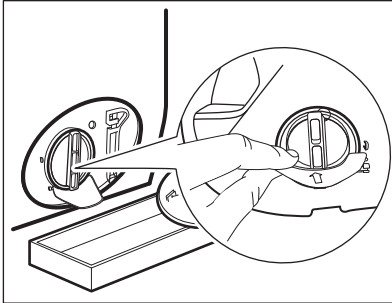
Süzgeci çıxaran zaman dağılan suyu təmizləmək üçün həmişə məhraba saxlayın.

**Nasosun süzgecini təmizləmək üçün aşağıdakı diaqramlardakı proseduru yerinə yetirin:**

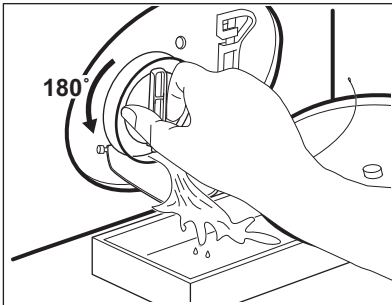
1. Nasos qapağını açın.



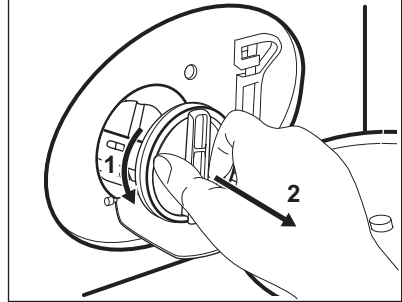
2. Axan suyu toplamaq üçün drenaj nasosunun girişinin altına uyğun bir qab qoyun. Navalçanı aşağıya doğru açın. Süzgeci çıxaran zaman dağılan suyu təmizləmək üçün həmişə məhraba saxlayın.



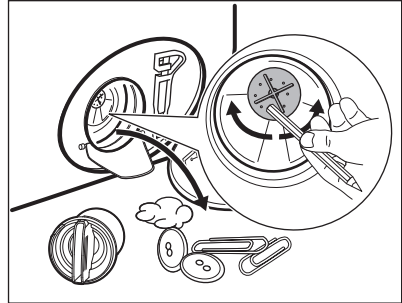
3. Filtri çıxarmadan açmaq üçün saat əqrəbinin əksinə 180 dərəcə çevirin. Suyun axmasına icazə verin. Qab su ilə dolduqda, filtri geri çevirin və qabı boşaldın. Suyun axması dayanana qədər addımları təkrarlayın.



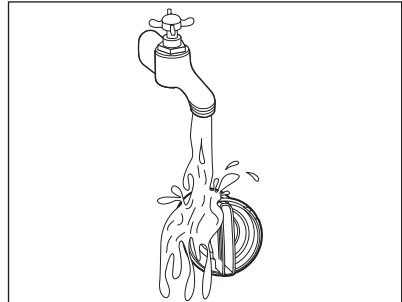
4. Süzgeci çıxarmaq üçün onu saat əqrəbinin əksinə çevirin.



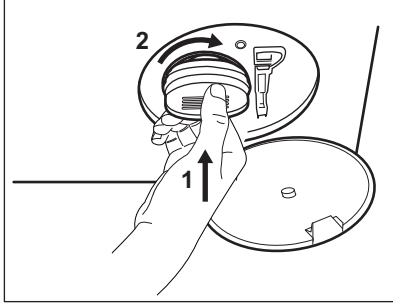
5. Lazım gələrsə, filtr yuvasından tükələri və qalıqları çıxarın. Nasosun pərlərinin fırlandığını təmin edin. Pərlər fırlanmırsa, Səlahiyyətli Xidmət Mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.



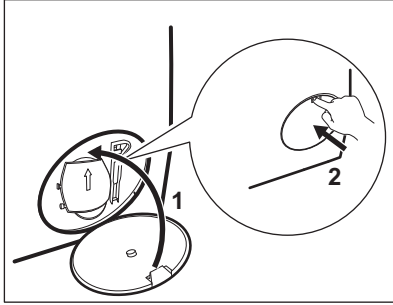
6. Su kranının altındakı filtri təmizləyin.



7. Filtri saat əqrəbi istiqamətində çevirərək yenidən xüsusi təlimatlara uyğun yerinə taxın. Sızmaların qarşısını almaq üçün filtri düzgün bərkitdiyinizə əmin olun.



8. Nasos qapağını bağlayın.



## 10.10 Giriş şlanqının və filterin təmizlənməsi



Zaman keçdikcə yığılan ərpi kənarlaşdırmaq üçün giriş şlanqının və klapanın süzgeçlərini ildə iki dəfə təmizləmək tövsiyə olunur. Süzgeçləri təmizləmək üçün aşağıdakı diaqramlardakı proseduru yerinə yetirin:

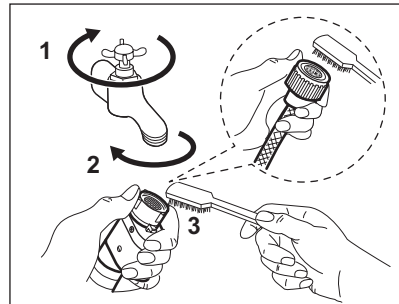
### ⚠ XƏBƏRDARLIQ!

Nasosun pərlərinin fırlandığını təmin edin. Pərlər fırlanmırsa, Səlahiyyətli Xidmət Mərkəzi ilə əlaqə saxlayın. Sızmaların qarşısını almaq üçün süzgeci düzgün bərkitdiyinizdən əmin olun.

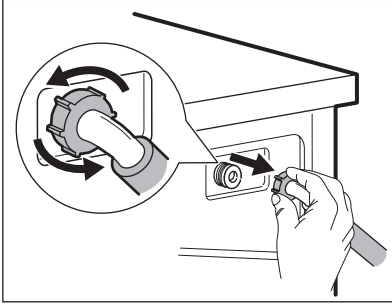
Fövqəladə hal drenaj proseduru ilə suyu axıdanda siz yenidən drenaj sistemini aktiv etməlisiniz:

1. Yuyucu vasitə paylayıcısının əsas yuma bölməsinə 2 litr su tökün.
2. Suyu axıtmaq üçün proqramı qurun.

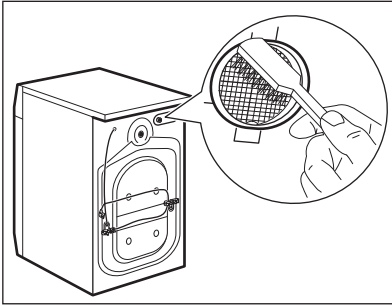
1. Giriş şlanqını krandan çıxarın və filtri təmizləyin.



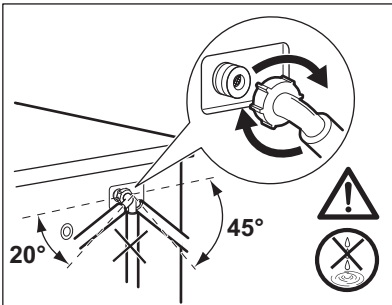
2. Qaykanı boşaltmaqla giriş şlanqını cihazdan çıxarın.



3. Cihazın arxasındakı klapan filtrini diş fırçası ilə təmizləyin.



4. Şlanqı cihazın arxasına yenidən qoşduqda, su kranınızın yerindən asılı olaraq onu sola və ya sağa (şaquli vəziyyətdə deyil) çevirin.



## 10.11 Qəza su boşaltması

Maşın suyu boşalda bilmirsə, 'Drenaj nasosu filtrin təmizlənməsi' paragrafında təsvir edilən eyni proseduru yerinə yetirin. Lazım gəldikdə nasosları təmizləyin.

Fövqəladə hal drenaj proseduru ilə suyu axıdanda siz yenidən drenaj sistemini aktiv etməlisiniz:

1. Yuyucu vasitə paylayıcısının əsas yuma bölməsinə 2 litr su tökün.
2. Suyu axıtmaq üçün proqramı qurun.

## 10.12 Donmaya qarşı ehtiyat tədbirləri

Əgər avadanlıq 0°C-yə yaxın və ya ondan aşağı temperatura malik ərazidə quraşdırılıbsa, giriş şlanqında və drenaj nasosunda qalan suyu xaric edin.

1. Ştepsel çəngəlini elektrik cərəyanından ayırın.
2. Su kranını bağlayın.
3. Giriş şlanqının hər iki tərəfini bir qaba qoyaraq içərisindəki suyu xaric edin.
4. Drenaj nasosunu boşaldın. Qəzalı vəziyyətdə suyu boşaltma proseduruna müraciət edin.
5. Drenaj nasosunu boşaltdıqdan sonra giriş şlanqını yenidən yerinə taxın.

### ⚠ XƏBƏRDARLIQ!

Avadanlıqdan təkrar istifadə etdiyiniz zaman temperaturun 0° C-dən yuxarı olduğuna əmin olun.

Temperaturun aşağı olması səbəbindən avadanlığa dəyən zərərə görə istehsalçı məsuliyyət daşımır.

## 11. İSTEHLAK DƏYƏRLƏRİ

### 11.1 Şərh



Avadanlıqla birlikdə verilən enerji səmərəliliyi üzrə nişanda QR kodu AB EPREL verilənlər bazasında cihazın istismar xarakteristikaları ilə bağlı məlumat üçün veb keçidini təmin edir. Enerji səmərəliliyi üzrə nişanı istifadəçi təlimatı və bu cihazla birlikdə verilmiş bütün digər sənədlərlə birlikdə istinad üçün saxlayın.

Eyni məlumatı EPREL-də <https://eprel.ec.europa.eu> keçidindən və cihazın texniki məlumatlar lövhəsində tapdığınız model adı və məhsul nömrəsindən istifadə etməklə tapmaq mümkündür.



Dəyərlər və proqram müddəti müxtəlif şərtlərdən (məsələn, otaq temperaturu, suyun temperaturu və təzyiqi, yükün ölçüsü və camaşırın növü, təchiz olunan elektrik enerjisi) və həmçinin proqramın standart parametrlərini dəyişdirdiyiniz zaman dəyişə bilər.

### 11.2 Aİ Komissiyasının 2019/2023 sayılı rəqlamentinə və orta bazarlardakı bütün yeni əlaqədar standartlara əsasən (\*)

| Eco 40-60 proqram  | kq  | kVtsaat | Litr | hh:mm | %<br>1) | °C | dövr/<br>dəq <sup>2)</sup> |
|--------------------|-----|---------|------|-------|---------|----|----------------------------|
| Tam yüklü          | 9   | 0.760   | 64   | 3:40  | 53.00   | 33 | 1351                       |
| Yarım yüklənmiş    | 4,5 | 0.440   | 47   | 2:45  | 53.00   | 27 | 1351                       |
| Dördəbir yüklənmiş | 2,5 | 0.300   | 39   | 2:35  | 54.00   | 26 | 1351                       |

1) Fırlatma-qurutma mərhələsinin sonunda qalan nəmlik. Fırlatma-qurutma mərhələsində sürət nə qədər yüksək olarsa, səs-küy də bir o qədər yüksək olar və qalan nəmlik bir o qədər azalır.

2) Maksimal sıxma sürəti.

### 11.3 Ümumi proqramlar



Bu dəyərlər yalnız nümayiş xarakterlidir..

| Proqram                       | kq | kVtsaat | Litr | hh:mm | %<br>1) | °C | dövr/<br>dəq <sup>2)</sup> |
|-------------------------------|----|---------|------|-------|---------|----|----------------------------|
| Cottons <sup>3)</sup><br>90°C | 9  | 2.75    | 85   | 4:00  | 52.00   | 85 | 1400                       |
| Cottons<br>60°C               | 9  | 1.65    | 80   | 3:30  | 52.00   | 55 | 1400                       |

| Proqram                         | kq  | kVtsaat | Litr | hh:mm | %<br>1) | °C | dövr/<br>dəq2) |
|---------------------------------|-----|---------|------|-------|---------|----|----------------|
| Cottons <sup>4)</sup><br>20°C   | 9   | 0.35    | 80   | 3:00  | 52.00   | 20 | 1400           |
| Synthetics<br>40°C              | 4   | 0.85    | 75   | 2:30  | 35.00   | 40 | 1200           |
| Delicates <sup>5)</sup><br>30°C | 2   | 0.35    | 60   | 1:25  | 35.00   | 30 | 1200           |
| Wool<br>30°C                    | 1,5 | 0.30    | 70   | 1:05  | 30.00   | 30 | 1200           |

(\*) BK-ın Enerji ilə əlaqəli məhsullar və Enerji məlumatı qaydaları üçün ekodizaynına əsasən, Ukraynanın 834/2023; AS/NZS2040 və AS/NZS6400 sayılı sərəncamı  
Temperaturlar və yüklər avtomatik olaraq təyin edilməklə, bütün modellərdə görünməyə bilər.

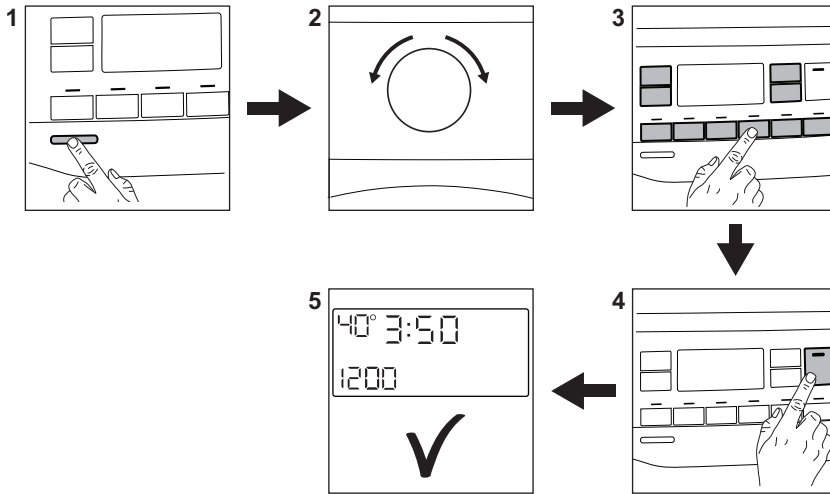
- 1) Fırlatma-qurutma mərhələsinin sonunda qalan nəmlik. Fırlatma-qurutma mərhələsində sürət nə qədər yüksək olarsa, səs-küy də bir o qədər yüksək olar və qalan nəmlik bir o qədər azalır.
- 2) Sıxma sürətinin istinad göstəricisi.
- 3) Çox çirklənmiş tekstil məmulatlarının yuyulması üçün uyğundur.
- 4) Yüngül çirklənmiş pambıq, sintetik və qarışıq parçaları yumaq üçün uyğundur.
- 5) O, həmçinin az çirklənmiş camaşırlar üçün sürətli yuma sikli kimi də uyğundur.

| Sönülü (Vt)                                                    | Gözləmə rejimi (Vt) | Ləngimə ilə işə<br>başlama (Vt) |
|----------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------|
| 0.50                                                           | 0.50                | 4.00                            |
| Sönməyən./Gözləmə rejiminə qədər müddət maksimum 15 dəqiqədir. |                     |                                 |



## 12. CƏLD TƏLİMAT

### 12.1 Gündəlik istifadə



Ştəpsel çəngəlini elektrik cərəyanına daxil edin.

Su kranını açın.

Camaşırı doldurun.

**AutoDose bölmələrindən istifadə edərkən** yuyucu vasitə və yumşaldıcı avtomatik yüklənir. Yuyucu vasitə çənələrinin boş olmadığına əmin olun.

**Əllə əlavəetmə bölmələrindən istifadə edərkən**, yuyucu vasitəni və digər təmizləyiciləri müvafiq bölməyə tökün.

1. Maşını işə salmaq üçün **On/Off** düyməsinə basın.
2. Lazımi proqramı işə salmaq üçün proqram siferblatını çevirin.
3. Uyğun sensor düymələrə basmaqla, lazımi seçimləri edin.
4. Proqramı başlatmaq üçün **Start/Pause** ►|| düyməsinə toxunun.
5. Avadanlıq işə düşür.

Proqramın sonunda camaşırı çıxarın.

Maşını söndürmək üçün **On/Off** düyməsinə basın.

### 12.2 Care and cleaning

**Vaxtaşırı təmizlik qrafiki avadanlığın ömrünü uzatmağa kömək edir.**

Hər siklədən sonra hava sirkulyasiyasını təmin etmək və cihazın içərisindəki rütubəti qurutmaq üçün qapını və yuyucu vasitəni bir az aralı saxlayın: bu, kif və qoxuların qarşısını alacaq.

Əgər cihaz uzun müddət istifadə edilmirsə: su kranını bağlayın və cihazı elektrik şəbəkədən ayırın. Bundan sonra bütün hissələri təmizləməyi də məsləhət görürük.

|                                                            |                   |
|------------------------------------------------------------|-------------------|
| Ərpın təmizlənməsi                                         | İldə iki dəfə     |
| Proflaktik yuma                                            | Ayda bir dəfə     |
| Qapı rezinini təmizləyin                                   | Hər iki aydan bir |
| Barabanı təmizləyin                                        | Hər iki aydan bir |
| Yuyucu vasitə dispenserini və AutoDose çənələri təmizləyin | İldə iki dəfə     |

Drenaj nasos filtrini İldə iki dəfə təmizləyin

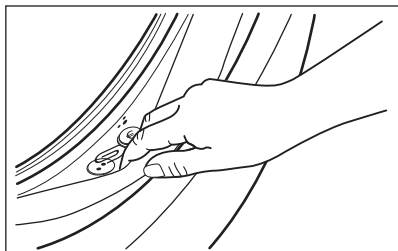
Giriş şlanqını və klapən filtrinı təmizləyin

Plastik hissələri (xüsusən də yuyucu vasitə qabının yanındakı) təmiz saxlayın, dağılan mayeni kənarlaşdırın. Barabanı müntəzəm yoxlayaraq, ərpın yığılmasını yoxlayın. Vaxtaşırı boş baraban və ərp təmizləyici məhsulla bir dövrə yerinə yetirilməsini tövsiyə edirik.

Aşağıdakı paraqraflarda bəzi hissələrin necə təmizlənməsi izah edilir.

### İkiqat haşiyəli tutqacqa qapı kippəci

Bu avadanlıq **özünü təmizləyən drenaj sistemi** ilə təchiz edilmişdir və paltarlardan düşən yüngül lif parçalarının su ilə elə axmasına imkan verir. Araqatı müntəzəm olaraq yoxlayın və lazım gələrsə, aşağıdakı diaqramda təsvir olunduğu qaydada təmizləyin. Siklin sonunda sikkələr, düymələr, digər kiçik əşyalar çıxarıla bilər.



Ehtiyac yarandıqda, rezinin səthini cızmadan ammonyak krem təmizləyici vasitə ilə təmizləyin.



Hər zaman məhsulun üzərindəki təlimatlara riayət edin. Qatlanaraq sıxılıb qala biləcək əşyaları (əgər varsa) yoxlayın və çıxarın. Qapı rezini ilə qapı arasında heç bir çamaşırın qalmadığına əmin olun. Program sikli başa çatdıqdan sonra qapı rezinində qalan hər hansı kir və ya su qalığını silmək üçün nəm parçadan istifadə edin.

### Xarici obyektlərin çıxarılması

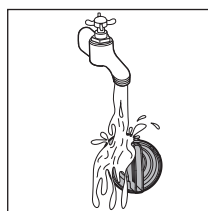
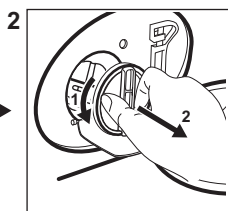
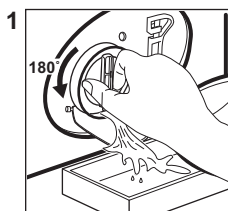


Sikli işə salmazdan əvvəl ciblərin boş olduğundan və bütün boş elementlərin bağlandığından əmin olun.

Qapı rezinində, filtrlərdə və barabanda tapa biləcəyiniz hər hansı yad cimləri (metal sıxac, düymələr, sikkələr və s.) çıxarın. Zəruri hallarda, Səlahiyyətli Xidmət Mərkəzinə müraciət edin.

### Drenaj nasosunun süzgəcinin təmizlənməsi

Süzgəci mütəmadi olaraq və xüsusilə displaydə **E20** xəbərdarlıq siqnalı göründükdə təmizləyin.



## 12.3 Proqramlar

| Proqram                                                                                          | Yük    | Məhsul təsviri                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Cottons</b>                                                                                   | 9 kq   | Ağ və rəngli pambıq parçalar. Orta dərəcədə və çox çirkənlənmiş camaşırlar üçün idealdir.                   |
| <b>Synthetics</b>                                                                                | 4 kq   | Sintetik və ya qarışıq tərkibli camaşırlar.                                                                 |
| <b>Delicates</b>                                                                                 | 2 kq   | Akril, viskoz, poliester növlü incə parçalar.                                                               |
| <b>Wool</b>     | 1,5 kq | Maşınla yuyula bilən yun, əllə yuyulan yun və zərif parçalar.                                               |
| <b>Rapid 20min</b>                                                                               | 3 kq   | Az çirkənlənmiş və ya bir dəfə geyinilmiş pambıq və sintetik camaşırlar.                                    |
| <b>Rinse</b>                                                                                     | 9 kq   | Yun parçalar və ya çox incə parçalar istisna olmaqla bütün parçalar. Yumaq və sıxmaq üçün proqram.          |
| <b>Spin/Drain</b>                                                                                | 9 kq   | Yun parçalar və ya çox incə parçalar istisna olmaqla bütün parçalar. Sıxmaq və suyu boşaltmaq üçün proqram. |
| <b>Jeans</b>                                                                                     | 4 kq   | Jeans paltar və trikotaj əşyalar.                                                                           |
| <b>Sport</b>                                                                                     | 4 kq   | İdman geyimləri.                                                                                            |
| <b>Silk</b>                                                                                      | 0,5 kq | İpək və qarışıq tərkibli sintetik parçalar üçün xüsusi proqram.                                             |
| <b>Duvet</b>                                                                                     | 3 kq   | Tək yataqlıq sintetik adyal, yataq örtüyü, içlikli adyal.                                                   |
| <b>Outdoor</b>  | 2,5 kq | Müasir çöl idmanı geyimləri.                                                                                |
| <b>Hygiene</b>  | 9 kq   | Ağ pambıq parçalar. Bu proqram bakteriya və virusların 99,99%-dən çoxunu yox edir <sup>1)</sup>             |
| <b>Eco 40-60</b> <sup>2)</sup>                                                                   | 9 kq   | Ağ və rəngli pambıq. Adi çirkənlənmiş paltarlər.                                                            |

<sup>1)</sup> 2021-ci ildə Swisstat Testmaterialien AG tərəfindən həyata keçirilən xarici sınaqda Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa və MS2 Bacteriophage üzrə sınaqdan keçirilib (Sınaq hesabatı No. 202120117).

<sup>2)</sup> Komissiyanın 2019/2023 sayılı Aİ Qaydalarına və əməkdaşlıq edən bazarlardakı bütün yeni müşayiət olunan standartlara uyğun olaraq: Böyük Britaniyanın Enerji ilə Əlaqəli Məhsullar üçün Ekodizayn və Enerji Məlumatı Əsasnaməsi, Ukraynanın 834/2023, AS/NZS2040 və AS/NZS6400 sayılı fərmanı. Bu proqram 40°C və ya 60°C-də yuyula bilən kimi elan edilmiş, normal çirkənlənmiş pambıq camaşırları 40°C-də eyni dövrdə birlikdə yumağa imkan verir. Temperatur göstərilir və görünür, o avtomatik olaraq təyin edilir.



Camaşırdə əldə edilmiş temperatur, proqramın müddəti və digər məlumatlar üçün "İstehlak dəyərləri" bölməsinə baxın. Enerji sərfiyyatı baxımından ən səmərəli proqramlar ümumiyyətlə daha aşağı temperaturda və daha uzun müddətdə işləyən proqramlardır.

**Cihazın hər bir proqram üçün göstərilən maksimum tutuma qədər yüklənməsi**

**enerji və su sərfiyyatını azaltmağa kömək edir.**

## Yuma proqramları üçün uyğun yuyucu vasitələr

| Proqram                                                                                                                                                                  | Universal yuyucu toz <sup>1)</sup> | Universal maye | Rəngli çamaşırlar üçün maye | Zərif yun məhsulları | Xüsusi |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------|-----------------------------|----------------------|--------|
| Cottons                                                                                                                                                                  | ▲                                  | ▲              | ▲                           | --                   | --     |
| Synthetics                                                                                                                                                               | ▲                                  | ▲              | ▲                           | --                   | --     |
| Delicates                                                                                                                                                                | --                                 | --             | --                          | ▲                    | ▲      |
| Wool   | --                                 | --             | --                          | ▲                    | ▲      |
| Rapid 20min                                                                                                                                                              | --                                 | ▲              | ▲                           | --                   | --     |
| Jeans                                                                                                                                                                    | --                                 | --             | ▲                           | ▲                    | ▲      |
| Sport                                                                                                                                                                    | --                                 | ▲              | ▲                           | --                   | ▲      |
| Silk                                                                                                                                                                     | --                                 | --             | --                          | ▲                    | ▲      |
| Duvet                                                                                                                                                                    | --                                 | --             | --                          | ▲                    | ▲      |
| Outdoor                                                                                 | --                                 | --             | --                          | ▲                    | ▲      |
| Hygiene                                                                                 | ▲                                  | ▲              | --                          | --                   | ▲      |
| Eco 40-60                                                                                                                                                                | ▲                                  | ▲              | ▲                           | --                   | --     |

<sup>1)</sup> 60°C-dən yuxarı temperaturda toz yuyucu vasitənin istifadəsi tövsiyə olunur.

-- = Tövsiyə edilmir ▲ = Tövsiyə edilir

### 12.4 Yuyucu vasitənin növü və miqdarı.

- Yalnız paltaryuyan maşınlar üçün xüsusi olaraq istehsal edilmiş yuyucu vasitələrdən və digər təmizləyici vasitələrdən istifadə edin. Əvvəlcə bu ümumi qaydalara əməl edin:
  - zəriflər parçalar istisna olmaqla, bütün növ parçalar üçün toz yuyucu vasitələr (həmçinin tabletlər və tək istifadəlik yuyucu vasitələr). Ağlar və camaşırın təmizlənməsi üçün tərkibində ağardıcı olan toz şəkilli yuyucu vasitələrə üstünlük verilir,
  - bütün növ parçalar və ya xüsusi olaraq yalnız yun parçalar üçün nəzərdə tutulmuş və aşağı temperaturda yuma proqramlarında (maks. 60°C) istifadə edilməsi məqsədə uyğun hesab edilən yuyucu mayələr (həmçinin tək istifadəlik yuyucu vasitələr).

- Müxtəlif növ yuyucu vasitələri bir-birinə qatmayın.
- Aşağıdakı hallarda daha az yuyucu vasitə istifadə edin:
  - az paltar yuduğunuz zaman,
  - camaşır az çirklənibsə,
  - yuyulma zamanı çox miqdarda köpük varsa.
- Tablet və kapsul yuyucu vasitələrdən istifadə edərkən onları həmişə yuyucu vasitə dispenserinə deyil, barabanın içərisinə əlavə edin və istehsalçının tövsiyələrinə əməl edin.

#### Yetərsiz miqdarda yuyucu vasitə aşağıdakılara səbəb ola bilər:

- qeyri-qənaətbəxş yuma nəticələri,
- camaşırın boz rəngə çevrilməsi,
- yağlı paltarlar,
- cihazda kiflənmə.

#### Həddindən artıq miqdarda yuyucu vasitə aşağıdakılara səbəb ola bilər:

- köpüyün əmələ gəlməsi,
- yuma effektivliyinin azalması,

### 13. XƏBƏRDARLIQ KODLARI VƏ MÜMKÜN NASAZLIQLAR

Avadanlıq işləmir və ya işlədiyi zaman dayanır. İlk olaraq problemin həllini tapmağa çalışın (cədvəllərə baxın).



#### **XƏBƏRDARLIQ!**

Hər hansı yoxlamanı yerinə yetirməzdən əvvəl avadanlığı söndürün.

| Problem                                                                                                                                                                              | Mümkün həll                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E10</b><br><b>E11</b><br>Maşın lazımı qaydada su ilə dolmur.                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Su kranının açıq olduğundan əmin olun.</li> <li>Su təchizi təzyiqinin həddindən artıq aşağı olmadığından əmin olun. Bu məlumatı almaq üçün yerli su idarəsi ilə əlaqə saxlayın.</li> <li>Su kranının tıxaclanmadığından əmin olun.</li> <li>Giriş şlanqının burulmadığından, zədələnmədiyindən və ya əyilmədiyindən əmin olun.</li> <li>Su qəbulu şlanqının düzgün qoşulduğundan əmin olun.</li> <li>Giriş şlanqının süzgəcinin və klapın süzgəcinin tıxaclanmadığından əmin olun.</li> </ul> |
| <b>E20</b><br><b>E21</b><br>Maşın suyu boşaltmır.                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Əlüzyuyanın sifonunun tıxaclanmadığından əmin olun.</li> <li>Drenaj şlanqının burulmadığından və ya əyilmədiyindən əmin olun.</li> <li>Drenaj süzgəcinin tıxaclanmadığından əmin olun. Lazım gələrsə, süzgəci təmizləyin.</li> <li>Drenaj şlanqının düzgün qoşulduğundan əmin olun.</li> <li>Proqramı drenaj fazası olmadan təyin etmisinizsə, boşalma proqramını əlavə edin.</li> <li>Proqramın sonunda suyun barabanda qalmasını seçmişsinizsə, boşalma proqramını əlavə edin.</li> </ul>   |
| <b>E40</b><br><b>E41</b><br>Avadanlığın qapısı açıq qalır və yaxud düzgün bağlanmışdır.                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Maşının qapısının düzgün şəkildə bağlı olduğundan əmin olun.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>E91</b><br>Daxili nasazlıq. Avadanlığın elektron elementləri arasında əlaqə yoxdur.                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Proqram düzgün dayandırılmadı və ya avadanlıq çox tez dayandı. Avadanlığı söndürün və yenidən işə salın.</li> <li>Əgər həyəcan signalı kodu yenə görünərsə, Səlahiyyətli xidmət mərkəzinə müraciət edin.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>E40</b><br>Elektrik cərəyanı sabit deyil.                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cərəyan sabitləşənə qədər gözləyin.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>E41</b> : Elektrik enerjinin verilmə tezliyi verilən diapazondan kənardadır.<br><b>E42</b> : Təchizat gərginliyi çox yüksəkdir.<br><b>E43</b> : Təchizat gərginliyi çox aşağıdır. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

- Avadanlığı cərəyandan ayırın və su kranını bağlayın. Səlahiyyətli Xidmət Mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.

Əgər problem həll olunmazsa, Səlahiyyətli Xidmət Mərkəzinə müraciət edin. Xidmət mərkəzi üçün lazım olan məlumatlar texniki göstəricilər lövhəciyində göstərilmişdir

\*Bəzi xəbərdarlıq kodları görünməyə bilər. Məlumat verilmədən dəyişdirilə bilər.

Paltaryuyan maşının müxtəlif problemləri olduğu halda, mümkün həll yolları üçün aşağıdakı cədvələ baxın.

| Potensial nasazlıqlar                                                       | Mümkün həll                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Proqram işə düşmür                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Əsas enerji xəttinin ştəpselinin rozetkaya taxılı olduğundan əmin olun.</li> <li>• Maşının qapısının bağlı olduğundan əmin olun.</li> <li>• Əriyən qoruyucular qutusunda zədələnmiş qoruyucunun olmadığından əmin olun.</li> <li>• Start/Pause  seçiminə toxunduğunuzdan əmin olun.</li> <li>• Gecikmə ilə işə düşmə seçilibsə, ayarı ləğv edin, yaxud geri saymanın başa çatmasını gözləyin.</li> <li>• Yuyucu vasitə dispenserinin möhkəm bağlandığından əmin olun.</li> <li>• Uşaqlardan mühafizə kilidi funksiyası işə salınıbsa, onu söndürün.</li> <li>• Seçilmiş proqramda dəstəyin vəziyyətini yoxlayın.</li> </ul> |
| Maşın su ilə dolur və dərhal boşalır.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drenaj şlanqının düzgün yerləşdiyindən əmin olun. Şlanq həddindən artıq aşağı səviyyədə yerləşə bilər. "Quraşdırma göstərişinə" müraciət edin.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Sıxma fazası işləmir və ya yuma sikli adəti üzərindən daha uzun davam edir. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sıxma proqramını təyin edin.</li> <li>• Drenaj süzgecinin tıxaclanmadığından əmin olun. Lazım gələrsə, süzgeci təmizləyin. "Qulluq və təmizliyə" bölməsinə müraciət edin.</li> <li>• Barabandakı əşyaları əllə tarazlayın, sıxma fazasını yenidən işə salın. Bu problemin səbəbi tarazlıq problemləri ola bilər.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Döşəmədə su var.                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Su şlanqlarının muftalarının möhkəm bərkidildiyindən və suyun sızmadığından əmin olun.</li> <li>• Su qəbulu şlanqının və drenaj şlanqının zədələnmədiyindən əmin olun.</li> <li>• Düzgün növ və düzgün miqdarda yuyucu vasitədən istifadə etdiyinizdən əmin olun.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Maşının qapısı açılmır.                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Yumanın sonunda suyu barabanda saxlayan proqramın seçilmədiyindən əmin olun.</li> <li>• Yuma proqramının başa çatdığından əmin olun.</li> <li>• Barabanda su varsa, boşalma və ya sıxma proqramını işə salın.</li> <li>• Maşına elektrik enerjisinin verildiyindən əmin olun.</li> <li>• Bu problemin səbəbi maşının nasazlığı ola bilər. Səlahiyyətli Xidmət Mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Maşın qeyri-adi səs-küy yaradır və titrəyir.                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maşının düzgün səviyyələndirildiyindən əmin olun. "Quraşdırma göstərişinə" müraciət edin.</li> <li>• Qablaşdırmanın və/yaxud daşınma zamanı taxılan boltların çıxarıldığından əmin olun. "Quraşdırma göstərişinə" müraciət edin.</li> <li>• Barabana camaşır əlavə edin. Yük həddindən artıq az ola bilər.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

| Potensial nasazlıqlar                                                         | Mümkün həll                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Proqramın icrası zamanı proqramın müddəti artır və ya azalır.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>SensiCare camaşırın növündən və miqdarından asılı olaraq, proqramın müddətini tənzimləyə bilər. "Gündəlik istifadə" fəslində "SensiCare yükünün aşkar edilməsi" bölməsinə baxın.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Maşın camaşırı təmiz yumur.                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Yuyucu vasitənin miqdarını artırın və ya müxtəlif yuyucu vasitədən istifadə edin.</li> <li>Camaşırın yuyulmasına başlamazdan əvvəl inadkar ləkələri xüsusi məhsullarla təmizləyin.</li> <li>Düzgün temperaturu təyin etdiyinizdən əmin olun.</li> <li>Camaşırın miqdarını azaldın.</li> <li>AutoDose rezervuarlarından istifadə edərkən onların boş olmadığına əmin olun.</li> <li>AutoDose rezervuarlarından istifadə edərkən əvvəlcədən təyin edilmiş yuyucu/ yumşaldıcı dozasını yoxlayın. "AutoDose Texnologiya" fəslində "Əsas parametrlər" paragrafına baxın.</li> <li>Fərqli marka və növ yuyucu vasitə, yumşaldıcı və ya digər əlavələrdən istifadə etməzdən əvvəl AutoDose rezervuarları təmizlədiyinizə əmin olun.</li> </ul> |
| Yuma siklində barabanda həddindən artıq çox köpük yaranır.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Yuyucu vasitənin miqdarını, tabletlərin və ya tək istifadəlik yuyucu vasitələrin sayını azaldın.</li> <li>AutoDose rezervuarlarından istifadə edərkən əvvəlcədən təyin edilmiş yuyucu/ yumşaldıcı dozasını yoxlayın. "AutoDose Texnologiya" fəslində "Əsas parametrlər" paragrafına baxın.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Yumadan sonra AutoDose çənlərində yuyucunun/ yumşaldıcının səviyyəsi azalmır. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Bu normaldır: çənlər kifayət qədər böyükdür və yuyucu vasitə istehlakı o qədər də aşkar olmaya bilər.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Yuma sikli başa çatdıqdan sonra dispenserdə yuyucu vasitə qalır.              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Qapağın düzgün vəziyyətdə olduğunu yoxlayın (Toz yuyucu maddə üçün YUXARI - maye yuyucu maddə üçün AŞAĞI).</li> <li>Yuyucu vasitə dispenserindən bu istifadəçinin təlimat kitabçasında verilmiş göstərişlərə uyğun istifadə etdiyinizdən əmin olun.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## 14. ƏTRAF MÜHİTLƏ BAĞLI MƏSƏLƏLƏR

 simvolu olan materialları təkrar emal edin. Qablaşdırmanı təkrar emal üçün müvafiq konteynerlərə atın. Elektrik və elektron cihaz tullantılarını təkrar emal etməklə ətraf mühitin və insan sağlamlığının qorunmasına kömək edin.  simvolu ilə işarələnmiş cihazları

məişət tullantıları ilə birlikdə atmayın. Məhsulu yerli təkrar emal məntəqəsinə təhvil verin və ya bələdiyyə qurumu ilə əlaqə saxlayın.

## Tere tulemast Electroluxi kasutajate hulka! Aitäh, et valisite meie seadme.



Jätkusuutlikkuse huvides vähendame paberkandjal materjalide osakaalu ja pakume kasutusjuhendeid veebis. Oma kasutusjuhendi leiате aadressilt **electrolux.com/manuals**



Nõuandeid, brošüüre, tõrkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet leiате aadressilt **electrolux.com/support**



Ostke oma seadmele lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi aadressilt **electrolux.com/shop**

Jäetakse õigus teha muutusi.

## SISUKORD

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| 1. OHUTUSTEAVE.....                                | 44 |
| 2. OHUTUSJUHISED.....                              | 46 |
| 3. TOOTE KIRJELDUS.....                            | 48 |
| 4. TEHNILINE TEAVE.....                            | 49 |
| 5. PAIGALDAMINE.....                               | 49 |
| 6. JUHTPANEEL.....                                 | 53 |
| 7. AUTODOSE TEHNOLOOGIA (AUTOMAATDOSEERIMINE)..... | 57 |
| 8. PROGRAMMID.....                                 | 62 |
| 9. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....                      | 66 |
| 10. PUHASTAMINE JA HOOLDUS .....                   | 69 |
| 11. TARBIMISVÄÄRTUSED.....                         | 75 |
| 12. KIIRJUHEND.....                                | 77 |
| 13. HÄIREKOODID JA VÕIMALIKUD TÕRKED.....          | 81 |
| 14. KESKKONNAASPEKTID.....                         | 83 |

## 1. ⚠ OHUTUSTEAVE



Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei vastuta kehavigastuste ega varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldus- või kasutusnõuete eiramisest. Hoidke kasutusjuhendit kindlas ja kättesaadavas kohas, et saaksite seda vajadusel vaadata.

### 1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus

- Vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimete või väheste



kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet kasutada järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutul viisil kasutama ja mõistma kaasnevaid ohte.

- Lapsed vanuses 3 kuni 8 aastat ning raske või keerulise puudega isikud tuleks hoida seadmest eemal, kui neil ei saa pidevalt silma peal hoida.
- Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmest eemal hoida, kui täiskasvanu nende tegevust ei jälgi.
- Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.
- Hoidke pesuained lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmest eemal, kui selle uks on lahti.
- Kui seadmel on olemas laste ohutusseade, tuleks see sisse lülitada.
- Lapsed ei tohi ilma järelvalveta seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

## **1.2 Üldine ohutus**

- See seade on ette nähtud ainult koduse masinpestava pesu pesemiseks.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamise siseruumides.
- Seda seadet võib kasutada kontorites, hotellide külalistetubades, hommikusöögiga külalistetubades, talumajapidamistes ja muudes sarnastes majutusruumides, kui selline kasutamine ei ületa (keskmist) kodumajapidamise kasutuskooormust.
- Ärge muutke selle seadme tehnilisi omadusi.
- Seadme maksimaalne pesukogus on 9 kg. Ärge ületage igale pesuprogrammile ette nähtud maksimumkogust (vt jaotist "Programmid").
- Kasutatav veesurve veevarustuse ühenduskoha sisenemispunktis peab olema vahemikus 0,5 bar (0,05 MPa) kuni 10 bar (1,0 MPa).

- Põhjal olevaid ventilatsiooniaspekte ei tohi vaipkatted, mati või muu taolise materjaliga tõkestada.
- Seadme veevarustusega ühendamisel tuleb kasutada uusi kaasasolevaid voolikukomplekte või volitatud hoolduskeskusest saadud uusi voolikukomplekte.
- Vanu voolikukomplekte ei tohi kasutada.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see elektriohutuse tagamiseks välja vahetada tootja, selle volitatud hoolduskeskuse või vastavat kvalifikatsiooni omava isiku poolt.
- Enne mistahes hooldust lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks kõrgsurve vee- ega aurupihustit.
- Puhastage seadet niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid vahendeid, küürimiskäsnu, lahusteid ega metalletseid.
- Kui pesumasina ülaosale on virnastatud trummelkuivati, kasutage kindlasti õiget kinnitatud virnastamiskomplekti Electrolux.

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine



Paigaldamisel tuleb järgida kehtivaid kohalikke eeskirju.

- Eemaldage kogu pakend ja transpordipoldid, sealhulgas kummihari koos plastist vahepuksiga.
- Pange transpordipoldid kindlasse kohta hoiule. Kui seadet tahetakse teise kohta viia, tuleb transpordipolte kasutada trumli paigalekinnitamiseks, et vältida seadme kahjustamist.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Ärge paigutage seadet kohta, kus temperatuur jääb alla 0 °C või kohta, kus see puutub kokku välisõhuga.
- Seadme alla jääv põrand peab olema siile, stabiilne, kuumakindel ja puhas.
- Veenduge, et seadme ja põranda vahel oleks tagatud õhuringlus.
- Kui te seadme püsivalt oma kohale asetate, jälgige loodi kasutades, et see oleks täiesti rõhtsalt. Vastasel juhul tõstke või langetage tugijalgu.
- Ärge paigaldage seadet põrandas oleva äravoolukoha peale.
- Ärge pritsige seadmele vett ega laske sel kokku puutuda liigse niiskusega.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus selle ust ei saa täielikult avada.

- Ärge asetage seadme alla võimaliku lekkevee kogumiseks anumaid. Sobivate tarvikute kohta saate lisateavet volitatud teeninduskeskusest.

## 2.2 Elektriühendus

### HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht.

- HOIATUS: See seade on ette nähtud paigaldamiseks/ühendamiseks hoone maandatud ühendusega.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud pörutuskindlat pistikupesa.
- Kontrollige, kas andmesildil toodud parameetrid vastavad vooluvõrgu omadele.
- Ärge kasutage harupistikuid ega pikendusjuhtmeid.
- Vältige toitepistiku ja -juhtme kahjustamist. Kui toitekaabel tuleb välja vahetada, peab seda tegema meie volitatud teeninduskeskus.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast seda, kui paigaldamine on lõpetatud. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Ärge puudutage toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.
- Ärge eemaldage seadet vooluvõrgust kaablist tõmmates. Tõmmates hoidke alati kinni toitepistikust.

## 2.3 Veeühendus

- Sissetuleva vee temperatuur ei tohi ületada 25 °C.
- Vältige veevoolikute kahjustamist.
- Enne ühendamist uute või pikalt kasutamata torudega või pärast parandustöid või uute seadeldiste (nt veemõõdikute) paigaldamist laske veel mõnda aega voolata, kuni see on puhas ja selge.
- Seadme esmakordsel kasutamisel ja pärast seda kontrollige, ega kusil pole lekkeid.
- Ärge kasutage pikendusvoolikut, kui sisselaskevoolik on liiga lühike. Sisselaskevooliku asendamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.

- Seadme lahtipakkimisel on võimalik, et vesi voolab tühjendusvoolikust välja. Selle põhjuseks on tehases läbi viidud seadme testimine koos veega.
- Tühjendusvoolikut saate pikendada maksimaalselt 400 cm-ni. Teise tühjendusvooliku ja pikenduse saamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusesse.
- Pärast paigaldamist veenduge, et on tagatud juurdepääs kraanile.
- Sulgege veekraan pärast seadme iga kasutuskorda.

## 2.4 Kasutamine

### HOIATUS!

Vigastuse, elektrilöögi, tulekahju, põletuste või seadme kahjustamise oht!

- Järgige pesuainepakendil toodud ohutusjuhiseid.
- Ärge pange tuleohtlikke või tuleohtliku ainega märgunud esemeid seadmesse, selle lähedusse ega peale.
- Ärge peske masinas riideesemeid, mis on õlised, rasvased või määrdeainetega määrdunud. See võib kahjustada seadme kummiosi. Enne masinasse panekut tuleks selliseid esemeid eelnevalt käsitsi pesta.
- Seadme plast- ja kummiosade kahjustamise vältimiseks hoiduge pesuparfüümide kasutamisest.
- Ärge puudutage klaasust, kui programm töötab. Klaas võib minna kuumaks.
- Kõik metallist esemed peavad olema riiete küljest eemaldatud.

## 2.5 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapädeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on vähemalt 10 aasta jooksul saadaval järgmised tagavaraosad: mootorid ja mootoriharjad, mootori ja trumli ülekandesüsteem, pumbad, amortisaatorid ja vedrud, pesutrummel, trumliiraam ja vastavad kuullaagrid, kütteseadmed ja

kuumutuselemendid, sh soojuspumbad, torud ja nende juurde kuuluvad tarvikud, sealhulgas voolikud, ventiilid, filtrid ja veesulgurid, trükkplaadid, elektroonilised kuvarid, surveülilid, termostaadid ja andurid, tarkvara ja püsivara, sealhulgas seadistatud tarkvara, uks, uksehing ja -tihendid, muud tihendid, ukse lukumehhanism, plastikust lisatarvikud, näiteks pesuainejaoturid. Kestus võib teie riigis olla pikem. Lisateabe saamiseks vaadake meie veebisaiti.

- Pidage meeles, et mõned varuosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned varuosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.
- Teave selles seadmes oleva lambi (lampide) ja eraldi müüdavate varulampide kohta. Need lambid taluvad koduste majapidamisseadmete äärmuslikke keskkonnatingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni ja niiskust, või on ette nähtud

edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole ette nähtud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

## 2.6 Jäätmekäitlus

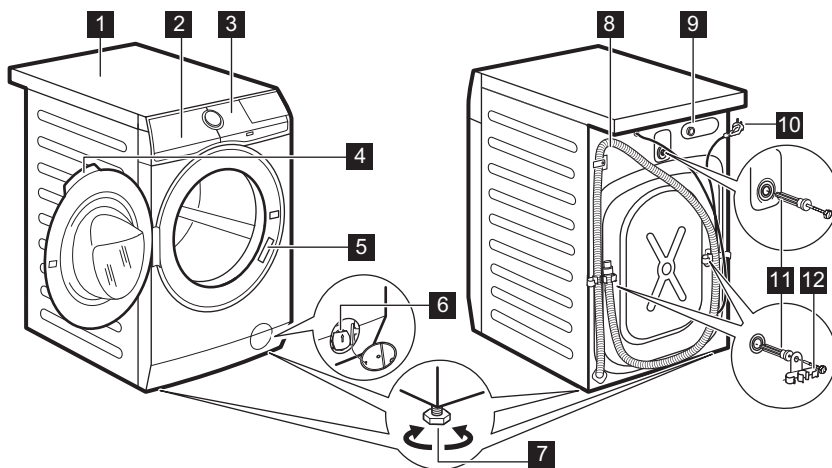
### ⚠ HOIATUS!

Vigastus- või lämbumisoht.

- Eemaldage seade vooluvõrgust ja veevarustusest.
- Lõigake elektrijuhe seadme lähedalt läbi ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste või lemmikloomade seadmesse lõksujäämist.
- Seadme äraviskamisel tuleb järgida elektri- ja elektrooniliste jäätmete kõrvaldamise (WEEE) kohalikke eeskirju.

## 3. TOOTE KIRJELDUS

### 3.1 Seadme ülevaade

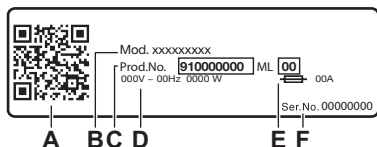


- 1 Tööpind
- 2 Pesuainejaotur koos AutoDose mahutite ja käsitsisektsioonidega
- 3 Juhtpaneel

- 4 Ukse käepide
- 5 Andmesilt
- 6 Tühjenduspumba filter
- 7 Jalad seadme loodimiseks

- 8 Tühjendusvoolik  
9 Sisselaskevooliku ühendus  
10 Toitekaabel

- 11 Transpordipoldid  
12 Voolikutugi



#### Teave andmeplaadil:

- A. QR-KOOD  
B. Mudeli nimi  
C. Toote number  
D. Elektrilised klassifitseerimised  
E. Tootmisaste  
F. Seerianumber

Toote registreerimiseks ja sellest suurima kasu saamiseks skannige seadmel olev **QR-kood**.

- Juurdepääs oma seadme üksikasjadele, dokumentatsioonile ja artiklitele selle kohta, kuidas parimaid funktsioone kasutada (Kasutusjuhend on saadaval ka [electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals) )
- Hankige kasutusnõuandeid, tõrkeotsingu teavet, hooldus- ja remonditeavet (saadaval ka [electrolux.com/support](http://electrolux.com/support) )
- Ostke oma seadmele lisatarvikuid, kulumaterjale ja originaalvaruosi (saadaval ka [electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop) )

## 4. TEHNILINE TEAVE

|                                                                                                                                                              |                                           |                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|
| Möödud                                                                                                                                                       | Laius/ kõrgus/ kogusüga-<br>vus           | 59,7 cm /84,7 cm /65,8 cm              |
| Elektriühendus                                                                                                                                               | Pinge<br>Koguvõimsus<br>Kaitse<br>Sagedus | 230 V<br>2100 W<br>10 A<br>50 Hz       |
| Kaitsetase tahkete osakeste ja niiskuse juurdepääsu eest on tagatud kaitsekattega, välja arvatud juhtudel, kus madalpingeseadmel puudub kaitse niiskuse eest |                                           | IPX4                                   |
| Veesurve                                                                                                                                                     | Minimaalne<br>Maksimaalne                 | 0,5 bar (0,05 MPa)<br>10 bar (1,0 MPa) |
| Veevarustus <sup>1)</sup>                                                                                                                                    |                                           | Külm vesi                              |
| Maksimumkogus                                                                                                                                                | Cotton (Puu villane)                      | 9 kg                                   |

<sup>1)</sup> Ühendage vee sisselaskevoolik 3/4" keermega kraani külge.

## 5. PAIGALDAMINE

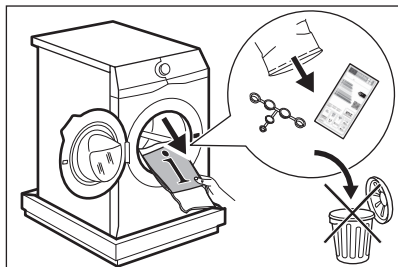


### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

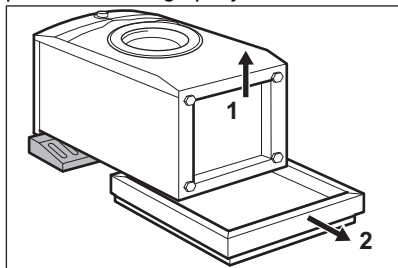
## 5.1 Lahtipakkimine

1. Avage uks. Eemaldage trumlist kõik esemed.



Seadmega kaasnevad tarvikud võivad mudelist olenevalt varieeruda.

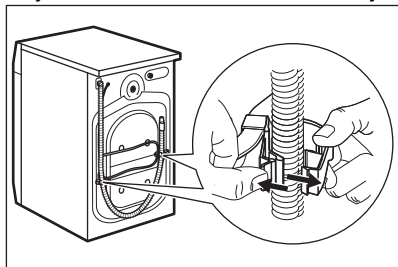
2. Pange pakkeelement seadme taha põrandale ja seejärel asetage seade tagumise küljega ettevaatlikult selle peale. Eemaldage põhja alt kaitse.



### ETTEVAATUST!

Ärge pange pesumasinat maha esikülje ees.

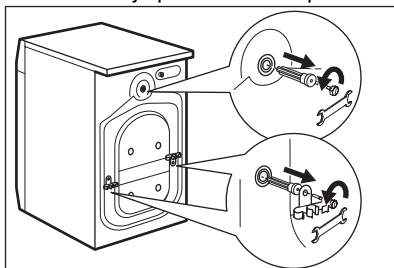
3. Pange seade uuesti püstisesse asendisse. Eemaldage toitekaabel ja tühjendusvoolik vooliku hoidikute küljest.



### HOIATUS!

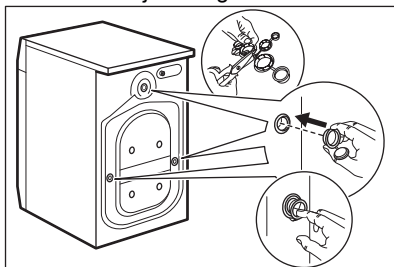
On näha, et vesi voolab tühjendusvoolikust välja. See on tingitud asjaolust, et seadet on tehases testitud.

4. Eemaldage kolm transpordipolti ja tõmmake välja plastikust vahepuksid.



Soovitame pakendi ja transpordipoldid võimaliku hilisema transportimise tarbeks alles hoida.

5. Pange aukudesse plastikkorgid, mille leiате kasutusjuhendiga kaasnenud kotist.



## 5.2 Paigaldusinfo

### Paigaldamine ja loodimine

Reguleerige seadme asendit, et vältida vibratsiooni, müra ja liikumist seadme töötamise ajal.

1. Paigaldage seade tasasele ja kõvale põrandale. Seade peab olema loodis ja stabiilne. Kontrollige, et masin ei puutuks vastu seina või köögikappe ja veenduge, et õhk saaks seadme ümber vabalt liikuda.

2. Tasakaalustamiseks lõdvendage või pingutage tugijalgu. Kõik tugijalad peavad olema tugevalt vastu põrandat.

**⚠ HOIATUS!**

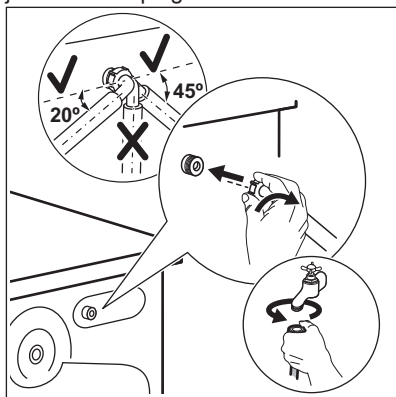
Tasakaalu reguleerimiseks ärge asetage seadme tugijalgade alla pappi, puitu või muid sarnaseid materjale.

**Sisselaskevoolikud**

**⚠ ETTEVAATUST!**

Veenduge, et voolikud on täiesti terved ja et ühenduskohad ei leki. Ärge kasutage pikendusvoolikut, kui sisselaskevoolik on liiga lühike. Sisselaskevooliku asendamisega seotud teabe saamiseks pöörduge teeninduskeskuse poole.

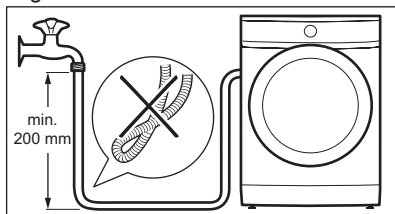
1. Vajadusel ühendage vee sisselaskevoolik seadme tagaküljele. Tavaliselt on see juba tehases paigaldatud.



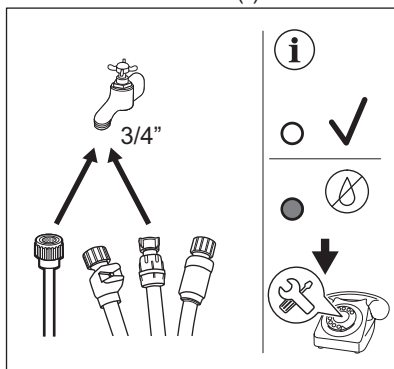
2. Paigutage voolik vasakule või paremale, sõltuvalt veekraani asukohast. Sisselaskevoolik ei tohi asetseda vertikaalasendis.
3. Vajadusel lõdvendage õige asendi saavutamiseks rõngasmutterit.
4. Ühendage vee sisselaskevoolik 3/4" keermega külmaveekraani külge.

**⚠ HOIATUS!**

Külgiõu vähendamiseks jätke kraaniühenduse alla vähemalt 200 mm sirge voolikuosa.



5. Mõned mudelid võivad sisaldada vee sulgemisseadmega sisselaskevoolikut. See seade hoiab ära veelekked vooliku loomuliku vananemise tõttu. Aknas olev sektor näitab seda viga. Selle ilmnemisel sulgege veekraan ja võtke vooliku asendamiseks ühendust volitatud teeninduskeskusega. Lisateabe saamiseks vaadake sisselaskevoolikuga kaasasolevat infolehte (\*).



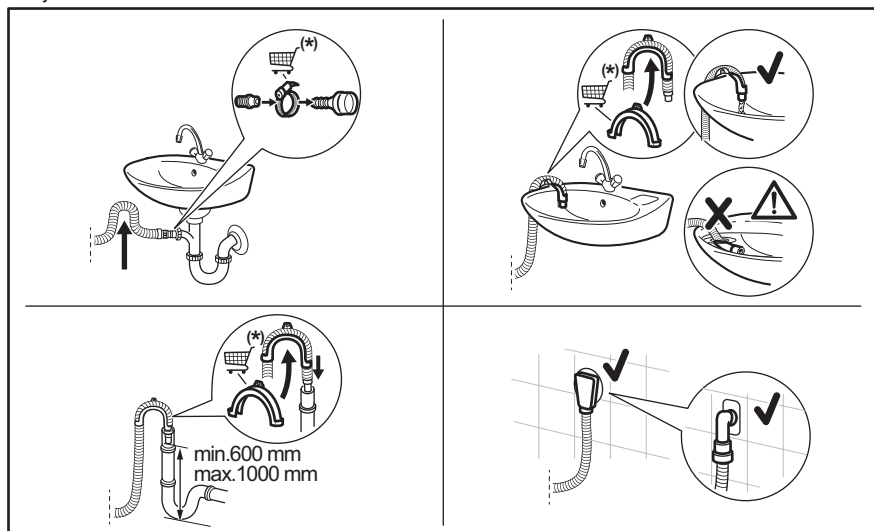
**⚠ HOIATUS!**

Sissetuleva vee temperatuur ei tohi ületada 25 °C.

**Vee äravool**

Tühjendusvoolik peaks asetsema kõrgusel mitte vähem kui 60 cm ja mitte rohkem kui 100 cm. Veenduge, et tühjendusvoolik moodustab silmuse, mis takistab osakeste liikumist seadmest valamusse.

Tühjendusvooliku saab ühendada erinevatel viisidel:



(\*) Varuosi võidakse muuta ilma ette teatamata. Ostke lisatarvikuid volitatud tarnijalt.

Ühendage tühjendusvoolik äravoolutoruga ja kinnitage see klambriga. Veenduge, et tühjendusvoolik moodustab silmuse, mis takistab osakeste liikumist seadmest valamusse.

Pange voolik otse sisseehitatud tühjendustorusse ruumi seinal ja kinnitage see klambriga.

Ilma plastikust voolikujuhikuta, valamu äravoolutorule – ühendage tühjendusvoolik valamu äravoolutoruga ja kinnitage see klambriga.

Tühjendusvooliku saab painutada U-kujuliseks ja asetada ümber plastjuhiku. Valamu serval – kinnitage juhik veekraanile või seinale.



Veenduge, et plastikust juhik ei liigu, kui seadet tühjendatakse, ja et tühjendusvooliku otsa ei ole vette lükatud. Seadmesse võib tekkida musta vee tagasivool. Ostke tarvikuid volitatud tarnijalt.

Ventilatsiooniavaga püstiktorusse – sisestage tühjendusvoolik otse äravoolutorusse või püstikutorusse.



-Tühjendusvooliku ots peab alati olema ventileeritud, st tühjendustoru sisediameeter (min 38 mm – min. 1,5 tolli) peab olema tühjendusvooliku välisdiameetrist suurem.

-Tühjendusvoolikut saate pikendada maksimaalselt 400 cm-ni. Muu tühjendusvooliku ja pikenduse ostmiseks pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.

## 5.3 Elektriühendus

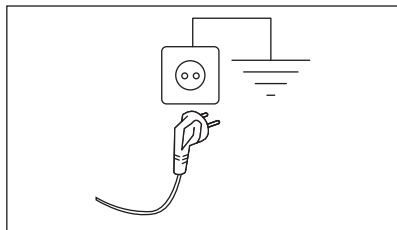
Kui paigaldustööd on lõpetatud, võite toitejuhtme seinakontakti ühendada.

Nõutavad elektrivõrgu parameetrid leiate andmesildilt ja jaotisest „Tehnilised andmed“. Veenduge, et need vastavad teie toitevõrgu näitajatele.

Kontrollige, kas teie kodune elektrivõrk suudab maksimumkoormusele vastu pidada ning arvestage ka muude kasutusel olevate seadmetega.



Ühendage seade maandusklemmiga seinakontakti.



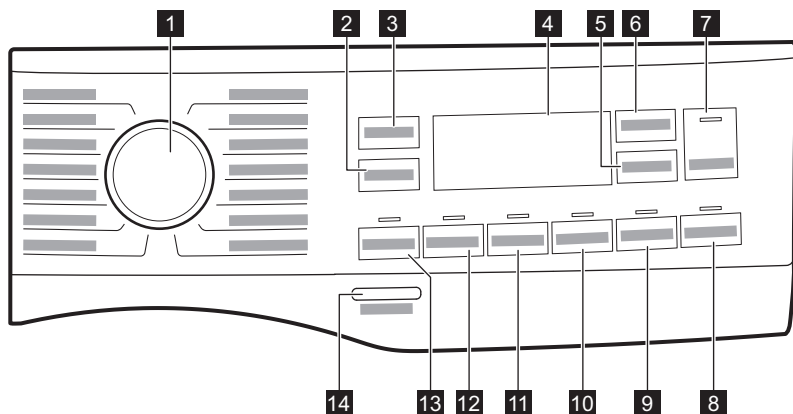
Pärast seadme paigaldamist tuleb tagada hõlbustus juurdepääs toitekaablile.

Seadmega seotud elektritööde läbiviimiseks pöörduge meie volitatud teeninduskeskusse.

Tootja ei võta mingisugust vastutust kahjustuste või vigastuste eest, mis on põhjustatud eelnimetatud ettevaatusabinõu eiramisest.

## 6. JUHTPANEEL

### 6.1 Juhtpaneeli kirjeldus



Valikud ei ole valitavad kõigi pesuprogrammidega. Valikute ja pesuprogrammide sobivuse kohta leiate teavet peatüki „Programmid“ jaotisest „AutoDose ja valikute ühilduvus programmidega“. Mõni valik võib teist valikut ka välistada; sel juhul ei lase seade omavahel mittesobivaid valikuid teha.

#### 1 Programminupp

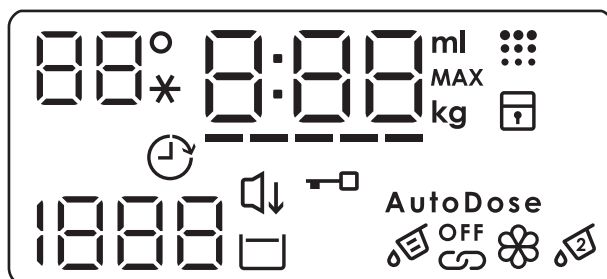
Soovitud pesuprogrammi valimiseks. Täiendavat teavet vt peatükist "Programmid".

|                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div data-bbox="90 379 116 403">2</div> <div data-bbox="143 395 273 419">Spin puutenupp</div>                                                                                                | <p>Programmi valimisel valib seade automaatselt vaikimisi määratud pöörlemiskiiruse. Puudutage korduvalt seda nuppu, et:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Muutke tsentrifuugimiskiirust.</b> Ekraanil kuvatakse ainult valitud programmi jaoks saadaolevad tsentrifuugimiskiirused.</li> <li>• <b>--- Valige funktsioon „Tsentrifugimiseta“.</b> Selle valiku abil saate kõik tsentrifuugimisfaasid välja lülitada. Seade teostab valitud programmi ainsa tühjendatsükli. Valige see funktsioon väga õrnade kangaste puhul. Loputussüklil kasutab mõne pesuprogrammi puhul rohkem vett.</li> </ul> <p>Nupu Spin abil võite valida ka:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  <b>Funktsiooni „Loputusvee hoidmine“ sisselülitamine.</b> Viimane loputusvesi jäetakse trumlisse, et riided ei kortsuks. Pesuprogramm lõpeb trumlisse jäetava veega ja viimast tsentrifuugimist ei teostata. Ekraanile ilmub indikaator . Uks jääb lukku. Trummel pöörleb regulaarselt, et vähendada kortsumist. Ukse avamiseks tuleb enne trummel veest tühjendada. Puudutage nuppu Start/Pause : seade teostab tsentrifuugimistsükli ja juhiv vee välja.</li> </ul> <div data-bbox="330 560 995 662" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <div data-bbox="344 560 378 600"></div> <div data-bbox="337 603 956 651">Umbes 18 tunni pärast laseb seade vee trumlist automaatselt välja.</div> </div> |
| <div data-bbox="90 691 116 715">3</div> <div data-bbox="143 715 288 738">Temp. puutenupp</div>                                                                                               | <p>Pesuprogrammi valimisel soovib seade automaatselt vaiketemperatuuri. Puudutage järjest seda nuppu, kuni ekraanile ilmub soovitud temperatuuri näit. Kui ekraanil kuvatakse indikaatorid _ _ *, ei kuumuta seade vett.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <div data-bbox="90 766 116 790">4</div> <div data-bbox="143 766 202 790">Ekraan</div>                                                                                                        | <p>Ekraanil kuvatakse infot valitava programmi kohta. Täiendavat teavet vt peatükist "Ekraan".</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <div data-bbox="90 869 116 893">5</div> <div data-bbox="143 874 294 922">Delay Start puutenupp</div>                                                                                         | <p>Puudutage seda nuppu, et aktiveerida valik Delay Start . Selle funktsiooniga saate programmi alguse endale sobivamale ajale edasi lükata. Aeg pikeneb 1-tunniste sammudena kuni 20 tunnini. Pärast nupu Start/Pause  puudutamist kuvatakse ekraanil indikaator  ja valitud viivitusaeg ning seade alustab pöördloendust.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <div data-bbox="90 1125 116 1149">6</div> <div data-bbox="143 1129 305 1177">Time Manager puutenupp</div>                                                                                    | <p>Selle valikuga saate programmi kestust vähendada vastavalt pesu kogusele ja määrdumistasemele. Puudutage nuppu Time Manager , et programmi kestust vastavalt vajadusele vähendada. Ekraanil kuvatakse programmi uus kestus ja kriipsude arv väheneb vastavalt: Puudutage nuppu, et programmi kestust vastavalt vajadusele vähendada. Ekraanil kuvatakse programmi uus kestus ja kriipsude arv väheneb vastavalt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>-----</b> sobib täiskoguse tavaliselt määratud esemete puhul.</li> <li>• <b>----</b> kiirtsüklil täiskoguse kergelt määratud esemete puhul.</li> <li>• <b>---</b> väga lühike tsüklil väiksema koguse kergelt määratud esemete puhul (soovitavalt pool kogust).</li> <li>• <b>-</b> kõige lühem tsüklil väikese pesukoguse värskendamiseks.</li> </ul> <p>Time Manager ei ole kõigi programmide puhul saadaval. Lisateavet leiate lõigust „Programmid“.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <div data-bbox="90 1353 116 1377">7</div> <div data-bbox="143 1329 300 1409"> Start/Pause puutenupp</div> | <p>Puudutage seda nuppu seadme käivitamiseks, peatamiseks või käimasoleva programmi katkestamiseks.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|                                                                                  |                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |                                                                                                         | Pesufaasi alguses saate tsükli peatada ja pesuesemeid lisada või eemaldada.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>8</b>                                                                         | Easy Iron puutenupp                                                                                     | Seade peseb ja tsentrifuugib pesu hoolikalt, et vältida kortsude tekkimist. Seade vähendab tsentrifuugimiskiirust, kasutab rohkem vett ja kohandab programmi kestuse vastavalt pesu tüübile.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>9</b>                                                                         | Silent puutenupp                                                                                        | Kõik tsentrifuugimistsüklid (vahepealne ja lõputsentrifugimine) teostatakse õrnamalt ja programm lõpeb trumliste jäetava veega. Nii vähendatakse esemete kortsustumist. Kuna tegemist on väga vaikse programmiga, sobib see kasutamiseks öösel, mil saab kasutada ka odavamalt elektrit. Mõne programmi puhul kasutatakse loputamisel rohkem vett. Ekraanil kuvatakse näidik  . Uks jääb lukku. Trummel pöörleb regulaarselt, et vähendada kortsustumist. Ukse avamiseks tuleb enne trummel veest tühjendada. Puudutage nuppu: nupp Start/Pause  seade teostab ainult tühjendustsüklit. |
|                                                                                  |                                                                                                         | <div>  <p>Umbes 18 tunni pärast laseb seade vee trumlist automaatselt välja.</p> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | Lapselukk                                                                                               | Selle funktsiooniga saate takistada lastel juhtpaneeliga mängimast. Selle valiku <b>aktiveerimiseks/deaktiveerimiseks</b> hoidke nuppu Silent all kuni  ekraanile <b>Ilmub/kustub</b> . Kui see muutub aktiivseks, siis mis tahes nupu vajutamisel vilgub nupu tuli 3 korda.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>10</b>                                                                        | AutoDose  3s puutenupp | Funktsiooniga AutoDose saab kasutaja muuta annuse konfiguratsiooni, lülitada funktsiooni AutoDose VÄLJA või lülitada teisele režiimile. Konfigureerimise avamiseks vajutage ja hoidke 3 sekundit nuppu AutoDose . Lisateavet leiate peatükist „AutoDose“i seadistamise režiim.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>11</b>                                                                        | Extra Rinse puutenupp                                                                                   | Selle valiku puhul saate lisada valitud pesuprogrammidele mõned loputustsüklid. Kasutage seda juhul, kui kellelgi esineb allergiat pesupulbriääride suhtes või kellelgi on tundlik nahk. Tänu selle valiku lisafunktsioonidele jaotub kangapehmen-daja pesuesemetel ühtlaselt ja tugevdab mõju kangastele. Seda soovitatakse pesupehmen-di kasutamisel. Puutenupu kohal asuv vastav indikaator süttib ja jääb ka järgmiste tsüklite ajaks põlema, kuni valik välja lülitatakse. <b>See valik pikendab programmi kestust.</b>                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>12</b>                                                                        | Stains puutenupp                                                                                        | Puudutage seda nuppu, et lisada raskesti eemaldatavate plekkidega pesu puhul programmile plekieemaldusfaas. Süttib vastava puutenupu kohal asuv indikaator. Kui automaatne pesuainemahuti on väljas, saab seda valikut kasutada nagu tavalistes pesumasinate, kallates pesuainet või lisandit käsitsi kasutatavasse sektsiooni. Vajutades pesuainemahuti nuppu ajal, mil valik Stains on aktiivne, lülitatakse funktsioon AutoDose välja, kuid see valik jääb käsitsirežiimis aktiivseks. See funktsioon ei ole saadaval, kui temperatuur on madalam kui 40 °C. <b>See valik pikendab programmi kestust.</b>                                                                                                                                              |
| <b>13</b>                                                                        | Prewash puutenupp                                                                                       | Kasutage seda funktsiooni pesuprogrammide 30 °C eelpesutsükli lisamiseks. Süttib vastava puutenupu kohal asuv indikaator. See funktsioon sobib tugevasti määrdunud pesu, eeskätt liivaste, tolmuste, mudaste jms riide puhul. Eelpesufaasi ajal lisatakse automaatselt täiendav kogus pesuainet. Kui valite eelpesutsükli ja AutoDose on aktiveeritud, doseerib seade pesuaine automaatselt. Kui AutoDose on välja lülitatud, pange pesuaine/lisavahend doseerimiskuliga trumliste. <b>See valik pikendab programmi kestust.</b>                                                                                                                                                                                                                          |

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Helisignaalid</b></p>      | <p>Selle seadme juurde kuuluvad erinevad helisignaalid, mis hakkavad tööle:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seadme sisselülitamisel (spetsiaalne lühike heli).</li> <li>• Seadme väljalülitamisel (spetsiaalne lühike heli).</li> <li>• Nuppude puudutamisel (klõpsu-heli).</li> <li>• Vale valiku tegemisel (3 lühikest heli).</li> <li>• Programmi lõppemisel (2 minuti jooksul kõlavad helid).</li> <li>• Seadme rikke puhul (umbes 5 minuti jooksul kõlavad lühikesed helid).</li> </ul> <p>Programmi lõppemisel kõlavate helisignaalide <b>inaktiveerimiseks/aktiveerimiseks</b> puudutage umbes 6 sekundit korraga nuppe Prewash ja Stains .</p> <p><i>Kui lülitate helisignaalid välja, jätkavad nad seadme rikke korral töötamist.</i></p>                                                                                                                                 |
| <p><b>Töötundide loendur</b></p> | <p>Seadme kogu tööaega on võimalik visualiseerida tundides, alates esimesest sisselülitamisest. See väärtus arvestab tsükli tööaega (ei sisalda pause, viivitatud algusaega).</p> <p>Selle väärtuse visualiseerimiseks toimige järgmiselt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seadme sisselülitamiseks vajutage paar sekundit nuppu On/Off .</li> <li>• Keerake programminupp mis tahes programmile.</li> <li>• Vajutage mõned sekundit nuppe Stains ja Extra Rinse .</li> <li>• 3 sekundi pärast kuvatakse ekraanil seadme töötundide koguarv: nt. 1276 töötundi korral kuvatakse ekraanil tekst Hr 2 sekundiks, 12 (tuhandelised ja sajalised) 2 sekundiks ja 76 (kümnelised ja ühelised).</li> </ul> <p><i>Kui protseduur ei toimi (ajalõpu, vale programmi valimisasendi või vale klahvikombinatsiooni tõttu), lülitage seade välja ja korrake järjestust algusest peale.</i></p> |
| <p><b>Tehaseseadistus</b></p>    | <p>Tehaseseadete taastamiseks vajutage mõned sekundid nuppe AutoDose  3s ja Silent .</p> <p>Ekraan näitab ligikaudu 5 sekundi vältel — — —.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p><b>14</b> On/Off nupp</p>     | <p>Selle nupu vajutamine mõne sekundi jooksul võimaldab seadme sisse või välja lülitada. Seadme sisse- või väljalülitamisel kõlavad kaks erinevat heli.</p> <p><i>Kuna ooterežiimi funktsioon lülitab seadme mõnel juhul energia kokkuhoidmiseks automaatselt välja, tuleb see teil uuesti sisse lülitada.</i></p> <p>Lisateavet leiate peatüki "lgapäevane kasutamine" jaotisest "Ooterežiimi valik".</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## 6.2 Ekraan



|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Temperatuuriala:<br> Temperatuuri indikaator.<br>--* Külma vee indikaator.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | Digitaalne indikaator võib näidata:<br>• Programmi kestus: nt  .<br>• Viivitusae: nt  .<br>• Tsükli lõpp:  .<br>• Hoiatuskood: nt  .<br>• Veaindikaatorit: -- --.<br>• Seadme kogu töötundide arvu näit.<br>Lisateavet leiате jaotise „Juhtpaneeli kirjeldus” alalõigust „Töötundide loendur”. |
|  | Vedelate lisandite koguse indikaator (vt peatükki "AutoDose tehnoloogia (automaatdoseerimine)").                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | Maksimaalse pesukoguse indikaator (vt peatükki "SensiCare System pesukoguse tuvastamine").<br><b>MAX</b> Vilgub, kui pesu kogus ületab valitud programmi puhul lubatud maksimumkoguse.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | Trumli puhastamise indikaator. Lisateabe saamiseks vaadake jaotist „Trumli puhastamine” peatükis „Puhastamine ja hooldus”.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|                                                                                   |                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Lapseluku indikaator.                                                                                                                       |
|  | Time Manager indikaator. Ekraanil kuvatakse programmi uus kestus ja kriipsude arv hakkab vähenema                                           |
|  | AutoDose pesuainemahuti indikaator. Kui see põleb, doseerib seade automaatselt pesuainet.                                                   |
|  | AutoDose pehmendi mahuti indikaator. Kui see põleb, doseerib seade automaatselt kangapehmedajat.                                            |
| <b>OFF</b>                                                                        | AutoDose olekuindikaator. Põleb, kui AutoDose funktsioon on välja lülitatud.                                                                |
|  | Ühendatud režiimi indikaator.                                                                                                               |
|  | Lukustatud ukse indikaator.                                                                                                                 |
|  | Silent indikaator.                                                                                                                          |
|  | Loputusvee hoidmise indikaator.                                                                                                             |
|  | Tsentriuugimise ala:<br>Tsentriuugimiskiiruse indikaator<br>-- -- Tsentriuugimiseta funktsiooni indikaator. Tsentriuugimistsükel on väljas. |
|  | Viitkäivituse indikaator.                                                                                                                   |

## 7. AUTODOSE TEHNOLOOGIA (AUTOMAATDOSEERIMINE)



Lugege seda peatükki hoolikalt.

### 7.1 Sissejuhatus

See seade on varustatud täiustatud **automaatse doseerimissüsteemiga**, mis on loodud iga pesutsükli puhul vajaliku täpse pesuaine ja loputusvahendi koguse väljutamiseks.

Süsteem optimeerib doseerimisparameetreid, et säilitada kanga terviklikkus, värvi stabiilsus ja tagada ühtlane pesutulemus. Vale doseerimine võib tulemusi halvendada: liigne pesuvahendi kogus võib põhjustada kiudude lagunemist ja jääkide kogunemist, samas kui ebapiisav pesuvahendi kogus võib

vähendada mustuse eemaldamise efektiivsust.

Seade on **tehases kalibreeritud** standardsete kasutustingimuste jaoks sobivate vaikimisi doseerimise väärtustega. Kui programm on käivitatud, arvutab ja doseerib süsteem trumli tuvastatud tegeliku pesukoguse alusel automaatselt sobiva koguse pesuainet ja pesuloputusvahendit. See protsess tagab vastavalt tegelikule pesukogusele toote optimaalse kasutamise ning säilitab erinevat tüüpi ja määrdumisastmega kangaste puhul pesutõhususe.

Kui AutoDose on aktiveeritud ja ekraanil on nähtavad indikaatorid  ja/või .



Mõnes programmis on AutoDose deaktiveeritud ja ekraanile on kuvatud **OFF** (VÄLJAS), kuna seal on rõivaid, mis vajavad spetsiaalseid pesuvahendeid või töötlust. Kui see on nii, kallake pesuaine ja muud lisandid kindlasti õigesse manuaalse täitmise sektsiooni. Vt jaotist "AutoDose ja ühildumisvalikud programmidega" peatükis "Programmid".

## 7.2 AutoDose põhiseadistus

Enne esmakordset kasutamist veenduge, et täidaksite AutoDose mahutid vedela pesuaine

ja kangapehmedajaga . Kallake trumlisse 2 liitrit vett. Valige ja käivitage kõrgeima temperatuuriga programm puuvillasele ilma trumlisse pesu panemata. See eemaldab kogu võimaliku mustuse trumlist ja pesumasina sisemusest.

**Tehase eelseadistatud annused suure pesukoguse jaoks on 90 ml pesuainemahuti ja 25 ml loputusvahendimahuti jaoks, mis on optimaalne konfiguratsioon enamikele kasutustingimustele. Seade kasutab neid seadistusi iga pesukorra täpse doosi arvutamiseks pesukoguse suuruse alusel.** Esimesel sisselülitamisel palutakse kasutajal määrata vee kareduse tase.

Kui seade esimest korda sisse lülitatakse, kuvatakse spetsiaalne konfiguratsioonikuva: kasutajal palutakse kohe valida vee kareduse tase. Saadaval on kolm tasandit:

1. Kõrge – **C03** – 110 ml

2. Keskmine – **C02** – 90 ml

3. Madal – **C01** – 65 ml

Pesuaine puhul (numbrid on ainult näited).

### 1. Vee kareduse taseme tuvastamine.

Tehke kindlaks, milline on vee karedus teie piirkonnas. Tasemed on üldiselt näidatud järgmiselt: pehme, keskmine ja kare. Piirkonna vee kareduse kohta saate vajadusel teavet kohalikult vee-ettevõttelt. Saate taset muuta, vajutades taseme vähendamiseks nuppu Spin VÕI taseme suurendamiseks nuppu Temp.. Doosi väärtust muudetakse iga nupuvajutusega 1 ml kaupa, nuppu all hoides on muutmissamm 10 ml. Seadistuse kinnitamiseks puudutage nuppu Start/ Pause .

Tehke kindlaks, milline on vee karedus teie piirkonnas. Tasemed on üldiselt näidatud järgmiselt: pehme, keskmine ja kare. Piirkonna vee kareduse kohta saate vajadusel teavet kohalikult vee-ettevõttelt.

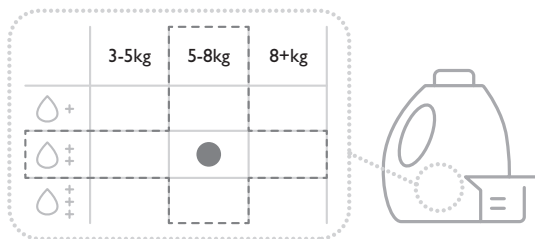
### 2. Kohandatud pesuainekoguse tuvastamine.

Vaadake pesuaine/kangapehmedaja mahutil olevat silti ja määrake kasutatav kogus. Pesuaine soovitatav kogus on kolme erineva teguri kombinatsioon.

- Vee kareduse tase (vt järgmist tabelit);
- Tavaline määrdumistase;
- Seadme nimimahutavus (nt maksimaalne koormus 9kg). Kui pesuvahendi mahuti etiketil olev nominaalne mahutavus viitab väiksema mahutavusega seadmetele, tuleks kohandatud annust suurendada 20% võrra, lähtudes pakutud annusest.



Näiteks masina puhul, mille nominaalne mahutavus on 8 kg, mis kasutab keskmist veekogust ja pesu on normaalse määrdumisastmega, määratakse doseering etiketil näidatud pesuvahendi kogusega.



| Tasemed                      | Vee kareduse vahemik |                  |                  |         |         |
|------------------------------|----------------------|------------------|------------------|---------|---------|
|                              | °f <sup>1)</sup>     | °d <sup>2)</sup> | °e <sup>3)</sup> | mmol/l  | ppm     |
| CO1 – pehme                  | <15                  | <8               | <10              | <1,4    | <140    |
| CO2 – Keskmine <sup>4)</sup> | 15–25                | 8–14             | 0–17             | 1,5–2,5 | 150–250 |
| CO3 – Kare                   | >25                  | >14              | >17              | >2,5    | >250    |

1) Prantsuse kraadid

2) Saksa kraadid

3) Inglise kraadid

4) Tehaseseadistus, sobiv valik enamikul juhtudest.

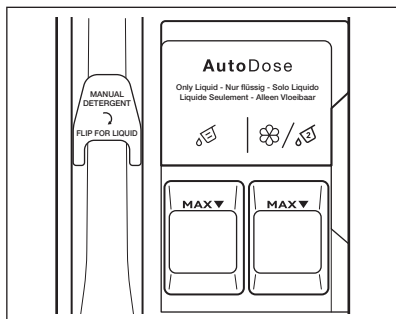
Kuid äärmuslikes tingimustes (väga pehme või väga kare vesi) ja teatud tüüpi pesuaine (nt kompaktpesuaine) korral soovitame eelseadistatud annust reguleerida, järgides pesuaine ja kangapehmenaja pakendil olevaid juhiseid: nt kompaktpesuaine kasutamisel peate võib-olla eelseadistatud annust oluliselt vähendada. Kui pesutulemused ei ole rahuldavad või kui pesemise ajal tekib väga palju vahtu, tuleb tehaseseadet muuta. Teavet selle kohta, kuidas muuta põhiseadistust, leiate jaotisest „AutoDose'i seadistamise režiim“. Veekareduse seadetele pääseb hiljem juurde ka konfiguratsiooniseadete kaudu.

### 7.3 Pesuaine sahtel koos süsteemiga AutoDose

Õiges koguses doseeritud pesuaine ja kangapehmenaja hoolitsevad pesu eest paremini ja tagavad paremad pesutulemused. Järgige alati pesuaine valmistajate pakenditel

olevaid juhiseid. Soovitame igas lahtris märgitud maksimaalset taset mitte ületada (**MAX**).

- Kui valitud programmis on mõlemad AutoDose mahutid lubatud, laaditakse vedel pesuaine ja loputusvahend automaatselt. Ärge pange pesupulbrit lahtrisse AutoDose.
- Kui üks või mõlemad AutoDose mahutid on valitud programmis VÄLJA lülitatud, lisage ainet sobivasse lahtrisse käsitsi.



## ⚠ HOIATUS!

**Ärge pange pesupulbrit lahtrisse AutoDose.**

Pesuainelahtril, mille vasakul küljel on klapp pulbri, vedeliku või lisandi- te käsitsi doseerimiseks

Vedela pesuainemahuti vasakul kül- jel automaatseks doseerimiseks

Loputusvahendi või vedela pesuaine paagi paremal küljel automaatseks doseerimiseks

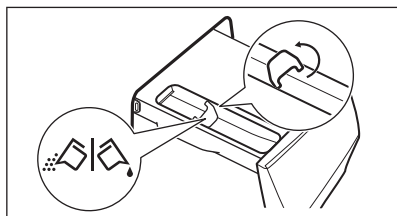
 Klapp käsitsi pulbrilise või vedela pesuaine jaoks.



- Avage pesuainejaotur.
- Tõstke AutoDose katte kaas üles.
- Valage pesuainepaaki AutoDose ainult vedelat pesuainet/loputusvahendit. Täitke maksimaalse märgitud tasemeni.
- **MAX** Maksimaalne tase pesuaine/ loputusvahendi koguse jaoks.
- Langetage AutoDose katte kaas alla.
- Vajutage õrnalt pesuainejaoturit, kuni kostab klõps.

### Pesuaine ja lisandite käsitsi lisamine

Peate kasutama AutoDose mahutites kasutatavast pesuainest erinevat pesuainet. Kõigepealt veenduge, et AutoDose mahutid on deaktiveeritud ja alles seejärel kallake pesuaine ja/või muud lisandid käsitsi täidetavatesse sektsioonidesse.



- Avage pesuainejaotur.
- Vajutage õrnalt pesuainejaoturit, kuni kostab klõps.

Kui seadet ei ole täidetud mahutitega üle 4 nädala kasutatud, võivad pesuaine/ kangapehmedaja muutuda liiga paksuks või kuivada. Soovitav on visuaalselt kontrollida toote olekut mahutis ja vajadusel sahtel puhastada, nagu on kirjeldatud peatükis „Hooldus ja puhastus“.

### AutoDose madala taseme indikaator



Ärge täitke AutoDose mahuteid enne, kui seade annab teile märku, et üks või mõlemad mahutid on tühjad.

Kui aktiveeritud mahutis jõuab pesuaine madala tasemeni, vilgub vastav indikaator ekraanil aeglaselt ja pidevalt. See lõpetab vilkumise, kui sektsioon uuesti täidetakse. Kui mahutit ei täideta, siis programmi käivitamisel indikaator ei vilgu, vaid põleb ühtlaselt. Kui programm on lõppenud, hakkab see iga kord sahtli avamisel uuesti vilkuma, et tuletada meelde vajadust seda uuesti täita.

### Lahtise sahtli meeldetuletus

Programmi töötamise ajal peab pesuainesahtel olema alati kinni. Kui sahtel on programmi töötamise ajal lahti (või pole korralikult suletud), tuvastab selle sahtlis olev andur. Sel juhul katkestab seade kohe töö.

Vajutades nuppu Start/Pause , kostub



törkesignaal ja kogu ekraanil olev teave kustub, välja arvatud indikaatorid AutoDose, mis jäävad veel mõneks sekundiks põlema. Seejärel pöördub ekraan tagasi eelmisesse peatatud olekusse. Programmi taaskäivitamiseks vaadake, et sahtel oleks korralikult suletud ja vajutage nuppu Start/Pause .

## 7.4 AutoDose seadistusrežiim



Sisenege AutoDose seadistusrežiimi enne mis tahes programmisätte muutmist.

1. Seadme sisselülitamiseks vajutage paar sekundit nuppu On/Off.
2. Keerake programminupp, et valida pesuprogramm.
3. Konfiguratsioonirežiimi sisenemiseks hoidke nuppu AutoDose mõned sekundid all. Ekraanile võivad ilmuda sümbolid  ja .
4. Nupu AutoDose vajutamine viib tsükliiselt läbi selle võimalike olekuvalikute jada:
  - Valik standardrežiim (pesuaine normaalne doos) 
  - Valik standardrežiim (loputusvahendi normaalne doos) 
  - Ühendatud režiim (pesuaine normaalne doos)  
  - Valik kahe pesuaine režiim (teise pesuaine tavadoos): ainult peamine pesuaine on sisse lülitatud  ja ainult teine pesuaine on sisse lülitatud 
  - Valik vee kareduse seadistus **C02**
  - Funktsiooni AutoDose lülitamine **OFF**
5. AutoDose konfiguratsiooni salvestamiseks ja väljumiseks saab kasutaja teha ühte järgmistest toimingutest.
  - Olge mitteaktiivsed 10 s
  - Pöörake pöördnuppu
  - Vajutage nuppu Start/Pause 

### Seadistamine standardrežiim

1. Konfiguratsioonirežiimi sisenemiseks hoidke nuppu AutoDose **3** sekundit all, kuni ekraanil kuvatakse praegune annus,

vilkuvad pesuainemahuti  või

loputusvahendi  indikaatorid ja valitud režiim. Numbritele Temp. ja Spin on kuvatud „nooled“, mis näitavad, millist nuppu tavalise annuse suurendamiseks või vähendamiseks vajutada.

2. Pesuaine  ja loputusvahendi  lahtrite tavalise annuse muutmiseks puudutage annuse suurendamise Temp. ja vähendamise Spin nuppu: iga puudutus muudab annust 1 ml võrra. Nupule vajutamine ja hoidmine kauem kui 1 sekund suurendab tõusu 10 ml-ni sammu kohta.
3. AutoDose konfiguratsiooni salvestamiseks ja väljumiseks vajutage nuppu Start/Pause .



See funktsioon salvestatakse iga programmi jaoks, kuni kasutaja seda muudab. See kehtib ka siis, kui kasutaja lülitab seadme välja või kui ilmneb toitekatkestus. Kui programm ei toeta ühtegi funktsiooni, jäetakse need vahele.

### Topeltrežiimi seadistamine

Kaheastmelises režiimis saab kahte sektsiooni täita kahe erineva pesuainega. Nuppu kasutatakse sahtlite vahel lülitamiseks ja kahe erineva pesuaine sisse/välja lülitamiseks, teine asendab vastavas sahtlis oleva pesupehmendi.

1. Konfiguratsioonirežiimi sisenemiseks hoidke nuppu AutoDose **3** sekundit all, kuni ekraanil kuvatakse praegune annus, vilkuvad pesuainemahuti   indikaatorid ja valitud režiim. Numbritele Temp. ja Spin on kuvatud „nooled“, mis näitavad, millist nuppu tavalise annuse suurendamiseks või vähendamiseks vajutada.
2. Pesuainelahtrite   tavalise annuse reguleerimiseks puudutage annuse suurendamise Temp. või vähendamise Spin nuppu: iga puudutus reguleerib annust 1 ml kaupa.
3. AutoDose konfiguratsiooni salvestamiseks ja väljumiseks vajutage nuppu Start/Pause .

AutoDose nupu puudutamine vahetab läbi olekute järjestuse (lõpuni jõudes algab see algusest peale).



AutoDose funktsioon on enamikus programmides vaikimisi sisse lülitatud ühele kahest pesuainest. Nende programmide puhul, kus üks või teine pesuaine pole saadaval, jäetakse kättesaamatu olek nupu vajutamisel tsüklites lihtsalt vahele. Kui kumbki pesuaine ei ole saadaval, kuvatakse ekraanil „AutoDose OFF“ ja nupu AutoDose vajutamine tekitab tõrkeheli ja vilgub kolm korda sümbol „AutoDose OFF“.

### Ühendatud režiimi seadistamine

Seotud režiimis saab kaks lahtrit täita sama pesuainega, et suurendada tsüklite arvu; millisest lahtrist pesuainet väljastatakse, valitakse automaatselt seadme poolt

1. Konfiguratsioonirežiimi sisenemiseks hoidke klahvinuppu AutoDose 3 sekundit all, kuni ekraanil kuvatakse praegune annus, vilkuv pesuainemahuti või loputusvahendi mahuti indikaatorid ja valitud režiim.
2. Pesuainelahtri tavalise annuse muutmiseks puudutage annuse

suurendamise nuppu Temp. või vähendamise nuppu Spin : iga puudutus reguleerib annust 1 ml kaupa. Nuppude vajutamine ja hoidmine kauem kui 1 sekund suurendab

3. AutoDose konfiguratsiooni salvestamiseks ja väljumiseks vajutage nuppu Start/Pause

### AutoDose väljalülitamine

Kui soovite masinat AINULT käsitsi kasutada, saate funktsiooni Autodose deaktiveerida.

1. Konfiguratsioonirežiimi sisenemiseks hoidke nuppu AutoDose mõned sekundid all. Ekraanile võivad ilmuda sümbolid ja .
2. Vajutage mitu korda nuppu AutoDose , kuni ekraanil kuvatakse **OFF**
3. AutoDose konfiguratsiooni salvestamiseks ja väljumiseks vajutage nuppu Start/Pause



Pärast aktiveerimist salvestatakse valitud valikud iga programmi jaoks, kuni kasutaja neid ise jälle muudab. See kehtib ka siis, kui kasutaja lülitab seadme välja või kui ilmneb toitekatkestus.

## 8. PROGRAMMID

### 8.1 Programmitabel

| Programm<br>Vaiketempera-<br>tuur<br>Temperatuuriva-<br>hemik | Aluseks<br>võetud<br>pöörlemis-<br>kiirus<br>Tsentrifuu-<br>gimiskiiruse<br>vahemik<br>[p/min] | Maksi-<br>mumko-<br>gus | Programmi kirjeldus<br>(Pesu tüüp ja määrumisaste)                                      |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Cottons<br>40 °C<br>90 °C – külm                              | 1400 p/min<br>(1400 – 400)                                                                     | 9 kg                    | Valged ja värvilised puuvillased kangad. Ideaalne tavaliste ja tugevate plekkide jaoks. |

| Programm<br>Vaiketemperatuur<br>Temperatuurivahemik                                                                  | Aluseks võetud pöörlemiskiirus<br>Tsentrifuugimiskiiruse vahemik [p/min] | Maksimumkogus | Programmi kirjeldus<br>(Pesu tüüp ja määrdumisaste)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Synthetics<br>30 °C<br>60 °C – külm                                                                                  | 1200 p/min<br>(1200 – 400)                                               | 4 kg          | Sünteeilised või segakangast esemed.. Tavaline määrdumine.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Delicates<br>30 °C<br>40 °C – külm                                                                                   | 800 p/min<br>(1200 – 400)                                                | 2 kg          | Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos, polüester ja muud õrnepesu eeldavad segakangad. Tavaline määrdumine.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Wool <br>40 °C<br>40 °C – külm      | 1200 p/min<br>(1200 – 400)                                               | 1,5 kg        | Masinpestav vill, käsitsipestav vill ja muud kangad, millel on hooldussümbol „käsipesu“ <b>1</b> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Rapid 20min<br>30 °C<br>40 °C – 30 °C                                                                                | 1200 p/min<br>(1400 – 400)                                               | 3 kg          | <b>Tehis- ja segakiust</b> esemed. Kergelt määrdunud ja värskendust vajavad esemed.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Rinse                                                                                                                | 1400 p/min<br>(1400 – 400)                                               | 9 kg          | Kõik materjalid, välja arvatud villased ja väga õrnad kangad. Programm pesu loputamiseks ja tsentrifuugimiseks. Vaiketsentrifuugimiskiirus on puuvillase pesu jaoks kasutatav kiirus. Vähendage tsentrifuugimiskiirust vastavalt pestava pesu tüübile. Vajadusel valige loputuskordade lisamiseks funktsioon Extra Rinse. Seade sooritab madalal tsentrifuugimiskiirusel õrnad loputused ning lühikese tsentrifuugimise. |
| Spin/Drain                                                                                                           | 1400 p/min<br>(1400 – 400)                                               | 9 kg          | Pesu tsentrifuugimiseks ja trumli veest tühjendamiseks. Kõik materjalid, välja arvatud villased ja õrnad kangad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Jeans<br>30 °C<br>40 °C – külm                                                                                       | 800 p/min<br>(1200 – 400)                                                | 4 kg          | Eriprogramm teksariietele kasutab õrnatoimelist pesufaasi, et minimeerida luitumist ja jutte. Parima tulemuse saamiseks on soovitatav pesukogust vähendada.                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Sport<br>30 °C<br>40 °C – külm                                                                                       | 1200 p/min<br>(1200 – 400)                                               | 4 kg          | <b>Segakangast spordirõivad.</b> Kergelt määrdunud või värskendust vajavad esemed.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Silk<br>30 °C                                                                                                        | 800 p/min<br>(800 – 400)                                                 | 0,5 kg        | Masin- ja käsitsipestav siid ja muud õrnad materjalid. Trumli liikumine on nii kerge, et teil on seadmes võimalik pesta ka väga õrnu esemeid. Teostage täielik pesu- ja kuivatustsükl, et vähendada kortse.                                                                                                                                                                                                              |
| Duvet<br>30 °C<br>60 °C – külm                                                                                       | 800 p/min<br>(800 – 400)                                                 | 3 kg          | Eriprogramm sünteetilesele või sulg- ja udusulgtäidisega tekile, vatitekile, voodikattele jms. Kasutage vedelat õrnatoimelist pesuvahendit, näiteks villapesuvahendit.                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Outdoor <br>30 °C<br>40 °C – külm | 1200 p/min<br>(1200 – 400)                                               | 2,5 kg        | Pealis-, tehniliste, spordiriiete ning veekindlate, õhku läbilaskvate ja eemaldatava flis- või sisevoodriga tuulejakide kuivatamiseks.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| Programm<br>Vaiketemperatuur<br>Temperatuurivahemik                                                | Aluseks võetud pöörlemiskiirus<br>Tsentrifugimiskiiruse vahemik [p/min] | Maksimumkogus | Programmi kirjeldus<br>(Pesu tüüp ja määrumisaste)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hygiene <br>60 °C | 1400 p/min<br>(1400 – 400)                                              | 9 kg          | <b>Valged puuvillased esemed.</b> See kõrge efektiivsusega auruga kombineeritud pesuprogramm eemaldab enam kui 99,99 % bakteritest ja viirustest <sup>2)</sup> temperatuuri hoidmine kogu pesemisfaasi jooksul üle 60 °C; koos aurufaasis kiududele mõjuva täiendava toimega tagab tõhustatud loputusfaas pesuvahendi ja mikroorganismide jääkide põhjaliku eemaldamise. See programm tagab ka õietolmu/allergeenide koguse põhjaliku vähenemise. |
| Eco 40-60 <sup>3)</sup>                                                                            | 1400 p/min<br>(1400 – 400)                                              | 9 kg          | Valge puuvillane ja värvikindel puuvillane. Tavaliselt määratud esemed. Energiatarve väheneb ja pesuprogrammi aeg pikeneb, tagades sel viisil head pesutulemused.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

1) Selle tsükli ajal pöörleb trummel õrnalt pesemise tagamiseks aeglaselt. Võib tunduda, et trummel ei pöörle või ei pöörle korralikult, kuid see on selle programmi puhul normaalne.

2) Testitud Staphylococcus aureuse, Enterococcus faeciumi, Candida albicansi, Pseudomonas aeruginosa ja MS2 bakteriofaagi suhtes väliskatses, mille viis 2021. aastal läbi Swisstat Testmaterialien AG. (katsearuanne Nr 202120117).

3) Kooskõlas komisjoni määrusega EL 2019/2023 ja kõigi uute kaasnevate standarditega koostööturgudel: Ühendkuningriigi ökodisaini energiatootmise toodetele ja energiateabe määrad, Ukraina dekreediga 834/2023, AS/NZS2040 ja AS/NZS6400. See 40 °C programm on suuteline pesema korraga sama tsükli jooksul tavalise määrdumusega puuvillast pesu, mis on tähistatud pestavaks 40 °C või 60 °C juures. Temperatuur ei ole nähtav ja kuvatud ning see seadistatakse automaatselt.



Pesu saavutatud temperatuuri, programmi kestuse ja muude andmete kohta leiata lisateavet peatükist „Tarbimisväärtused“.

Energiatarbimise seisukohast on kõige energiatõhusamad üldiselt need programmid, mis kasutavad madalamaid temperatuure ja on pikema kestusega.

| Funktsioonid                                                                                 | PROGRAMM                                                                                     | Cottons | Synthetics | Delicates | Wool | Rapid 20min | Rinse | Spin/Drain | Jeans | Sport | Silk | Duvet | Outdoor | Hygiene | Eco 40-60 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------|-----------|------|-------------|-------|------------|-------|-------|------|-------|---------|---------|-----------|
|                                                                                              | Pesuaine  | ■       | ■          | ■         |      | ■           |       |            | ■     | ■     |      |       | ■       | ■       | ■         |
| AutoDose  | Loputusvahend                                                                                | ■       | ■          | ■         | ■    | ■           | ■     |            | ■     | ■     | ■    | ■     |         | ■       | ■         |

| Funktsioonid         | PROGRAMM | Cottons | Synthetics | Delicates | Wool | Rapid 20min | Rinse | Spin/Drain | Jeans | Sport | Silk | Duvet | Outdoor | Hygiene | Eco 40-60 |
|----------------------|----------|---------|------------|-----------|------|-------------|-------|------------|-------|-------|------|-------|---------|---------|-----------|
| Spin                 |          | ■       | ■          | ■         | ■    | ■           | ■     | ■          | ■     | ■     | ■    | ■     | ■       | ■       | ■         |
| Tsentrifugimiseta    |          | ■       | ■          | ■         | ■    | ■           | ■     | ■          | ■     | ■     | ■    | ■     | ■       | ■       |           |
| Loputusvee hoidmine  |          | ■       | ■          | ■         | ■    |             | ■     |            | ■     | ■     |      |       | ■       | ■       | ■         |
| Silent               |          | ■       | ■          | ■         |      |             |       |            | ■     |       |      |       |         |         |           |
| Prewash              |          | ■       | ■          |           |      |             |       |            |       | ■     |      |       |         |         |           |
| Stains <sup>1)</sup> |          | ■       | ■          |           |      |             |       |            | ■     |       |      |       |         | ■       |           |
| Extra Rinse          |          | ■       | ■          | ■         |      |             | ■     |            | ■     | ■     |      |       | ■       | ■       |           |
| Easy Iron            |          | ■       | ■          |           |      |             |       |            | ■     |       |      |       |         |         |           |
| Time Manager         |          |         |            |           |      |             |       |            |       |       |      |       |         |         |           |
| Delay Start          |          | ■       | ■          | ■         | ■    | ■           | ■     | ■          | ■     | ■     | ■    | ■     | ■       | ■       | ■         |

1) See funktsioon ei ole saadaval, kui temperatuur on madalam kui 40 °C.

2) See valik Time Manager pole 90 °C juures saadaval.

|                                       | Cottons | Synthetics | Delicates | Wool | Rapid 20min | Jeans | Sport | Silk | Duvet | Outdoor | Hygiene | Eco 40-60 |
|---------------------------------------|---------|------------|-----------|------|-------------|-------|-------|------|-------|---------|---------|-----------|
| Universaalne pesupulber <sup>1)</sup> | ▲       | ▲          | --        | --   | --          | --    | --    | --   | --    | --      | ▲       | ▲         |
| Vedel pesuaine                        | ▲       | ▲          | --        | --   | ▲           | --    | ▲     | --   | --    | --      | ▲       | ▲         |

|                             | Cottons | Synthetics | Delicates | Wool  | Rapid 20min | Jeans | Sport | Silk | Duvet | Outdoor  | Hygiene  | Eco 40-60 |
|-----------------------------|---------|------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------|-------|------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Vedel pesuaine värvilistele | ▲       | ▲          | --        | --                                                                                     | ▲           | --    | ▲     | --   | --    | --                                                                                        | --                                                                                        | ▲         |
| Õrnad villased              | --      | --         | ▲         | ▲                                                                                      | --          | ▲     | --    | ▲    | ▲     | ▲                                                                                         | --                                                                                        | --        |
| Spetsiaalne                 | --      | --         | ▲         | ▲                                                                                      | --          | ▲     | ▲     | ▲    | ▲     | ▲                                                                                         | ▲                                                                                         | --        |

1) Temperatuuril üle 60 °C on soovitatav kasutada pesupulbrit.

-- = mittesoovitav ▲ = soovitatav

## 8.2 Woolmark Premium Wool Care - Sinine



Selle pesumasina villapesutsükkel on testitud ja saanud The Woolmark Company heakskiidu, millega lubatakse pesta villa-seid „käsipesu“ tähisega tooteid tingimusel, et esemeid pes-takse vastavalt hooldussildil olevatele juhisteile ning selle pe-sumasina tootja soovitude kohaselt.  
M1512

## 9. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

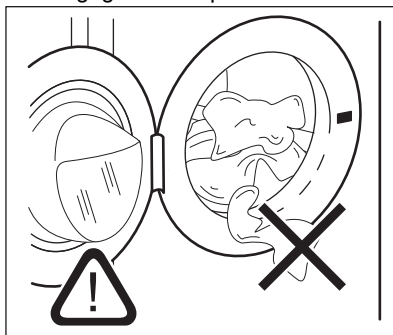
### 9.1 Seadme sisselülitamine

1. Ühendage toitejuhe pistikupesaga.
2. Avage veekraan.
3. Seadme sisselülitamiseks vajutage mõni sekund nuppu On/Off .  
Kõlab lühike heli.

### 9.2 Pesu laadimine

1. Avage seadme uks.
2. Enne esemete seadmesse panekut tühjendage taskud ja voltige riided lahti.
3. Pange pesu trumlisse ükshaaval.  
Ärge pange trumlisse liiga palju pesu.

### 4. Sulgege kindlalt pesumasina uks.



### **ETTEVAATUST!**

Et hoida ära võimalikku leket ja vältida riide kahjustamist, tuleb jälgida, et ükski ese ei jääks ukse ja tihendi vahele kinni.  
- Väga õliste või rasvaste riide pesemine või lõhnaainete kasutamine võib kahjustada seadme kummist osi.

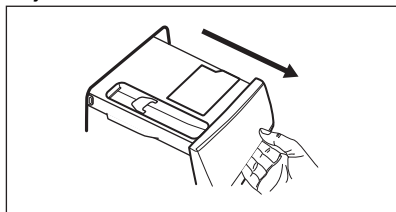
## **9.3 Pesuaine ja muude lisandite kasutamine**

**Kui valitud programmiga on mõlemad AutoDose mahutid lubatud**, annustab seade nii pesuaine kui kangapehmedaja automaatselt.

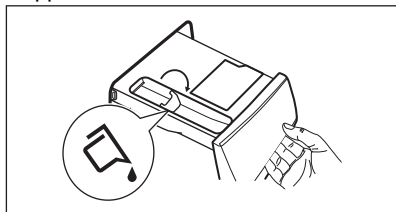
**Kui üks või mõlemad AutoDose mahutid on valitud programmis keelatud (OFF)**, kallake toode ise käsitsi vastavasse sektsiooni.

## **9.4 Pesuainelahtri klapi asendi kontrollimine**

1. Tõmmake pesuainejaotur kuni lõpuni välja.



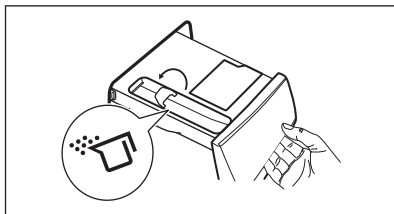
2. Vedela pesuaine kasutamiseks pöörake klapp alla



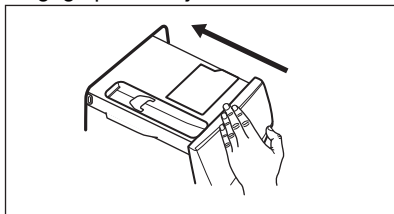
### **Kui klapp on asendis ALL:**

- Ärge kasutage želatiinist ega väga viskoosset vedelat pesuainet.
- Ärge lisage vedelat pesuainet üle klapi näidatud piiri.
- Ärge valige eelpesu tsükli.
- Ärge valige viitkäivituse tsükli.

3. Pesupulbri kasutamiseks pöörake klapp üles.



4. Mõõtku välja pesuaine.
5. Sulgege pesuainejaotur ettevaatlikult.



Veenduge, et klapp ei takista sahtli sulgemist.

## **9.5 Programmi valimine**



Kui soovite pesuaine või kangapehmedaja automaatset kogust muuta, sisenege enne programmi muutmist AutoDose seadistusrežiimi. Seadistusrežiim võib ajutised seaded tühistada. Vt jaotist „AutoDose seadistusrežiim“ peatükis „AutoDose tehnoloogia (automaatdoseerimine)“.

1. Keerake programminupp soovitud pesuprogrammi kohale.

Nupu Start/Pause  indikaator vilgub. Ekraanil kuvatakse hinnanguline programmi kestus.

2. Temperatuuri ja/või pöörlemiskiiruse muutmiseks puudutage vastavaid nuppe.

3. Soovi korral valige üks või mitu valikut, puudutades vastavaid nuppe. Ekraanil põlevad vastavad indikaatorid ja esitatud info muutub tsüklite edenedes.



Kui tehtud valik **ei ole võimalik**, kõlab helisignaali ja ekraanile kuvatakse -- --.

## 9.6 Lisateave igapäevase kasutamise kohta

### SensiCare System pesukoguse tuvastamine

SensiCare System kohandab automaatselt programmi kestuse vastavalt trumlis olevale pesule, et saavutada ideaalsed pesutulemused võimalikult lühikese aja jooksul. Seade tuvastab pesukoguse esimese 30 sekundiga. Kui programmil on Time Manager saadaval, esitab selle faasi ajal ekraan lihtsa animatsiooni. Trummel pöörleb lühidalt. Kui pesukoguse tuvastamise lõppemisel selgub, et **trumlis on liiga palju pesu**, hakkab ekraanil vilkuma indikaator **MAX**. Võite seadme peatada ja liigsed esemed välja võtta. Kui mitte, käivitub pesuprogramm siiski. Umbes 20 minutit pärast programmi käivitumist võidakse programmi kestust uuesti reguleerida vastavalt pestavate riide imamisvõimele. SensiCare System ei ole saadaval lühikeste tsüklitega programmides.

### Programmi käivitamine

Programmi käivitamiseks puudutage nuppu Start/Pause . Vastav indikaator lõpetab vilkumise ja jääb põlema. Programm käivitub, üks on lukustatud. Ekraanil kuvatakse indikaator Programm käivitub, üks on lukustatud. Ekraanil kuvatakse indikaator .

### Programmi käivitamine viitkäivitusega

1. Puudutage korduvalt nuppu Delay Start, kuni ekraanile ilmub soovitud viivitusaeg.

2. Puudutage nuppu Start/Pause . Üks lukustub ja seade alustab viitkäivituse pöördloendust. Kui pöördloendus on lõppenud, käivitub programm automaatselt.

### Programmi katkestamine ja valiku muutmine.

1. Programmi töö ajal saate muuta vaid mõnda funktsiooni. Puudutage nuppu Start/Pause .

2. Funktsioonide muutmine. Ekraanil olev info muutub vastavalt

3. Puudutage uuesti Start/Pause . Pesuprogramm jätkab tööd.

### Jooksva programmi katkestamine

- Vajutage nuppu On/Off, et tühistada programm ja seade välja lülitada. Vajutage uuesti, et seade sisse lülitada.
- Keerake valikunupp asendisse „lähtesta“ ja lülitage seade sisse • . Oodake 2 sekundit. Nüüd saate seada uue pesuprogrammi.

### Programmi lõpp

- peatub seade automaatselt. Ekraanil kuvatakse . Kõlavad helisignaalid (kui need on aktiveeritud).
- Nupu Start/Pause indikaator kustub. Ükse lukustus lülitub välja ja üks avaneb.
- Seadme väljalülitamiseks vajutage -nuppu On/Off mõni sekund. Hallituse ja ebameeldiva lõhna vältimiseks hoidke seadme üks ja pesuainesahtel kergelt paakil.

### Vee väljalaskmine pärast tsükli lõppu

Kui olete valinud programmi või funktsiooni, mis ei tühjenda viimase loputuse vett, peate vee tühjendamist ise meeles pidama:

- Puudutage nuppu Spin, et vähendada seadme poolt soovitatud pöörlemiskiirust
- Vajutage Start/Pause
- Kui programm on lõppenud ja ukseeluk indikaator kustub, saate ukse avada.
- On/Off seadme väljalülitamiseks.

### Ooterežiimi funktsioon

Ooterežiimi funktsioon lülitab seadme automaatselt välja, et vähendada energiatarbimist.



## 10. PUHASTAMINE JA HOOLDUS

### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 10.1 Regulaarne puhastamine

**Regulaarne puhastamine aitab teie seadme eluiga pikendada.**

Pärast tsükli hoidke ust ja pesuainejaoturit kergelt avatuna, et tekitada õhuringlus ja eemaldada seadmes olev niiskus: nii vältite hallituse ja halva lõhna tekkimist.

Kui seadet ei kasutata pikka aega: sulgege veekraan ja eemaldage seade vooluvõrgust.

**Regulaarse puhastamise näitlik kava:**

|                                                   |                     |
|---------------------------------------------------|---------------------|
| Katlakivi eemaldamine                             | Kaks korda aastas   |
| Hoolduspesu                                       | Üks kord kuus       |
| Uksetihendi puhastamine                           | Iga kahe kuu tagant |
| Trumli puhastamine                                | Iga kahe kuu tagant |
| Pesuainejaoturi ja Auto-Dose mahutite puhastamine | Kaks korda aastas   |
| Tühjenduspumba filtri puhastamine                 | Kaks korda aastas   |
| Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine      | Kaks korda aastas   |

Järgnevalt kirjeldatakse kõigi osade puhastamist.

### 10.2 Kõrvaliste esemete eemaldamine



Vaadake, et taskud oleksid tühjad ja kõik lahtised detailid oleks enne tsükli käivitamist kinnitatud.

Eemaldage kõik lahtised detailid (pandlad, nõõbid, mündid), mis võivad sattuda uksetihendi vahele, filtrisse ja trumli. Vt jaotisi „Kahepoolne ahjuukse tihend“, „Trumli puhastamine“, „Tühjenduspumba filtri puhastamine“ ja „Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine“. Olge kardinatega ettevaatlik. Eemaldage konksud ja pange

kardinad pesukotti või padjapüüri. Vajadusel pöörduge volitatud hoolduskeskusse.

### 10.3 Välispinna puhastamine

Puhastage seadet ainult neutraalse pesuaine ja sooja veega. Kuivatage täielikult kõik pinnad. Ärge kasutage küürimisšvamm ega kraapivat materjali.

#### ETTEVAATUST!

Ärge kasutage alkoholi, lahusteid ega keemilisi aineid.

#### ETTEVAATUST!

Ärge puhastage metallpindu kloori sisaldavate ainetega.

### 10.4 Katlakivi eemaldamine



Kui vee karedus teie piirkonnas on kõrge või keskmine, soovitame kasutada pesumasinate veepehmendajat.

Kontrollige trumli regulaarselt, et avastada katlakivi olemasolu.

Tavalised pesuvahendid sisaldavad küll pehmendavaid aineid, kuid aeg-ajalt on siiski soovitatav läbi viia ilma pesuta pesutsükkel koos katlakivieemaldiga.



Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

### 10.5 Hoolduspesu

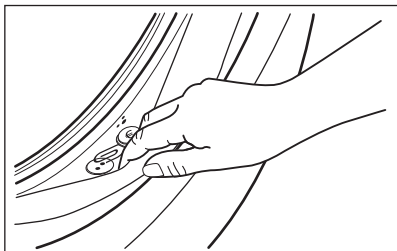
Pidev madala temperatuuriga programmide kasutamine võib põhjustada pesupulbriääride ja ebemete kogunemist ning bakterite tekkimist trumli või paagis. Tagajärjeks võib olla ebameeldiv lõhn ja hallitus. Jääkide kõrvaldamiseks ja seadme sisemuse puhastamiseks teostage regulaarselt hoolduspesu (vähemalt kord kuus):



Vaadake jaotist „Trumli puhastamine“.

## 10.6 Kahesooneiline uksetihend

Seadmel on olemas **isepuhastuv tühjendussüsteem**, mille abil uhutakse riiete küljest tulnud ebemed seadmest veega välja. Kontrollige tihendit regulaarselt ja vajadusel puhastage, nagu on kirjeldatud järgmisel joonisel. Mündid, nõobid ja muud väikesed esemed saate kätte tsükli lõpus.



Vajadusel puhastage, kasutades selleks ammoniaaki sisaldavat puhastusvahendit ning vältige tihendi pinna kriimustamist.



Järgige alati toote pakendil olevaid juhiseid.

Kontrollige ja eemaldage kinnijäänud esemed (nende olemasolul).

Sulgege uks ning veenduge, et pesu ei jäänud ukse ja tihendi vahele kinni.

Pärast programmi tsükli lõppu, pühkige niiske lapiga ära ukse tihendi taha jäänud mustus ning veejäägid.

## 10.7 Trumli puhastamine

Kontrollige regulaarselt trumlit, et vältida soovimatute setete kogunemist.

Trumlisse kogunev rooste võib tekkida riidel olevatelt metalldetailidelt või ka kraanivees sisalduvast rauast

Puhastage trumlit spetsiaalselt roostevabale terasele mõeldud tootega.



Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid. Ärge puhastage trumlit happeliste katlakivieemaldus- või rauda või kloori sisaldavate vahenditega või traatšvammiga.

Põhjalikuks puhastamiseks:

1. Puhastage trumlit spetsiaalselt roostevabale terasele mõeldud tootega.



Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

2. Eemaldage trumlist kõik esemed.
3. Lülitage AutoDose funktsioon pesuaine ja pehmendi puhul välja.

## 10.8 Pesuainejaoturi ja AutoDose mahutite puhastamine



### ETTEVAATUST!

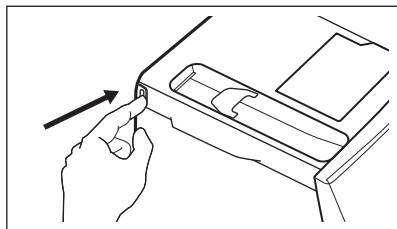
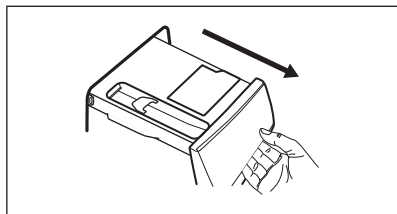
**Pesuaine tüübi, margi või kontsentratsiooni muutmisel on soovitatav pesuainesahtel ära puhastada.**



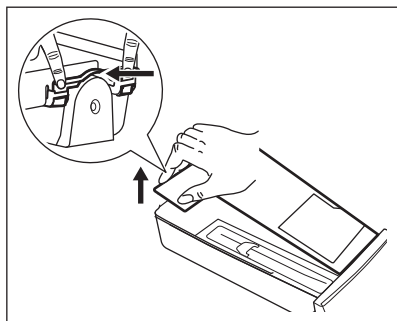
Enne puhastamist veenduge, et kõik lahtrid on tühjad.

**Kui funktsioon AutoDose jääb kaheks kuuks väljalülitatuks, tuleb mahutite sees teha visuaalne kontroll. Avage kaas, et kontrollida, kas pesuvahend ei ole riknenud. Samuti soovitame sahtlit vähemalt kaks korda aastas täielikult puhastada, viies läbi järgmise puhastusprotseduuri, nagu on selgitatud alljärgnevatel joonistel:**

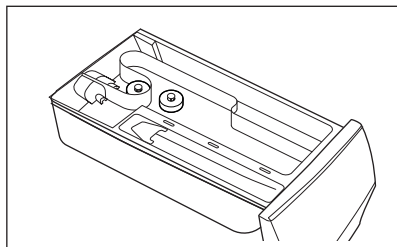
1. Avage pesuainejaotur. Vajutage riivi, nagu joonisel näidatud, ja tõmmake pesuainejaotur välja.



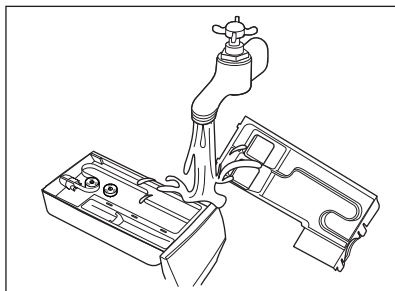
2. Vajutage tagaosas olevat vabastusklambrit nagu pildil näidatud ja tõstke eemaldamiseks selle kate üles.



3. Pesuainejääkide eemaldamiseks tühjendage sahtel vedeliku kogumiseks kraanikaussi või sobivatesse anumatesse.



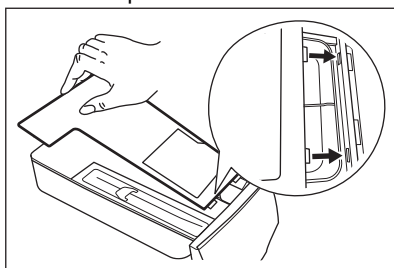
4. Peske sahtel ja kõik osad jooksva vee all või puhastage seda niiske lapiga.



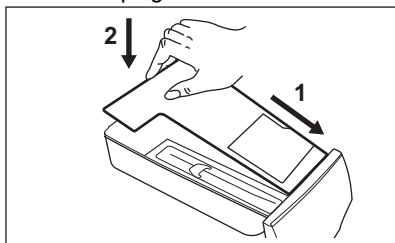
### ⚠ ETTEVAATUST!

**Ärge kasutage teravaid ega metallist harju ega käsnasid. Ärge peske sahtlit nõudepesumasinas.**

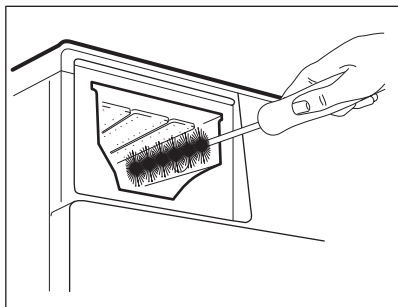
5. Sisestage esmalt kaas pesuaine sahtli esiküljele. Veenduge, et joondussakid asetsevad õigesti ja on täielikult vastavatesse pesadesse kinnitunud.



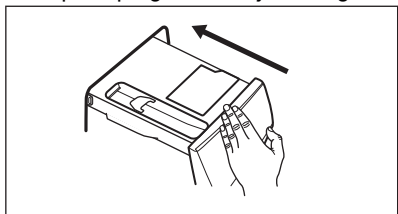
6. Vajutage õrnalt kaane tagaküljele, kuni see klõpsatusega oma kohale lukustub ja kindlalt paigale kinnitub.



7. Eemaldage nii süvendi ülemisest kui ka alumisest osast kindlasti kõik pesuainejäägid. Süvendi puhastamiseks kasutage väikest harja.



8. Lükake pesuainejaotur juhikutele ja sulgege, kuni kostab klõps. Käivitage loputusprogramm tühja trumliga.



Toimivuse taastamiseks täitke mahutid pesuaine ja kangapehmenajaga.

## 10.9 Tühjenduspumba filtri puhastamine

Kontrollige regulaarselt tühjenduspumba filtrit ning veenduge selle puhtuses.

Puhastage tühjenduspumba filter kui:

- Seade ei tühjene veest.
- Trummel ei pöörle.
- Seade teeb äravoolupumba ummistuse tõttu imelikku häält.
- Ekraanil kuvatakse veakood **E2 1**



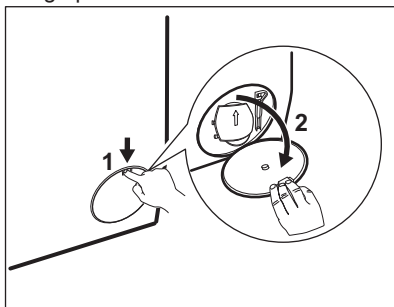
### HOIATUS!

- Eemaldage toitepistik seinakontaktist.
- Ärge eemaldage filtrit, kui seade töötab.
- Ärge puhastage tühjenduspumpa, kui vesi seadmes on kuum. Oodake, kuni vesi jahtub.
- Korrake 3. sammu mitu korda, sulgedes ja avades ventiili, kuni vesi enam välja ei valgu.

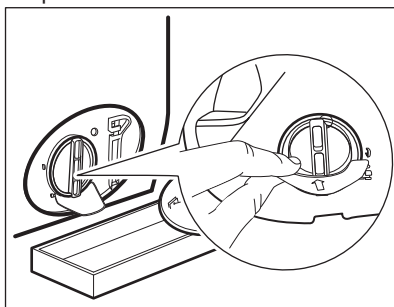
Filtri eemaldamisel hoidke vee ärakuivatamiseks alati käepärast mõni lapp.

**Pumba filtri puhastamiseks toimige järgneval joonise järgi:**

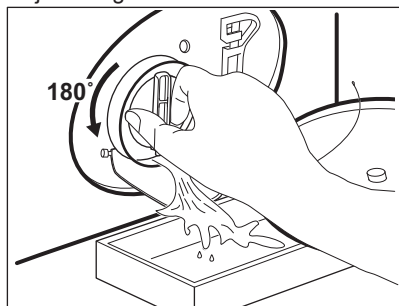
1. Avage pumba kate.



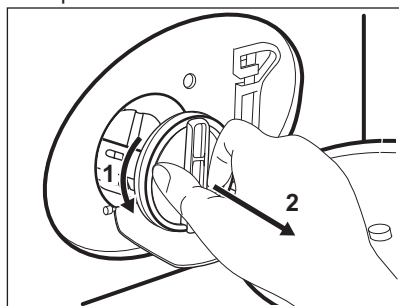
2. Asetage tühjenduspumba ava ette sobiv anum, kuhu saaks valguda väljavoolav vesi. Tehke avaus lahti. Filtri eemaldamisel hoidke vee ärakuivatamiseks alati mõni lapp käepärast.



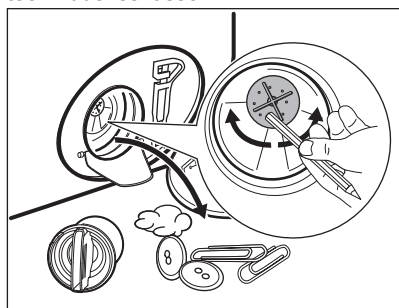
3. Avamiseks keerake filtrit 180 kraadi vastupäeva, kuid ärge filtrit välja võtke. Laske veel välja valguda. Kui anum saab täis, keerake filter tagasi ja kallake anum tühjaks. Korrake samme, kuni vett enam välja ei valgu.



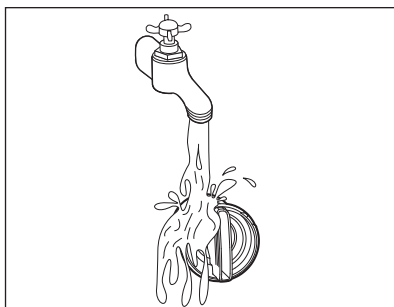
4. Keerake filtrit eemaldamiseks vastupäeva.



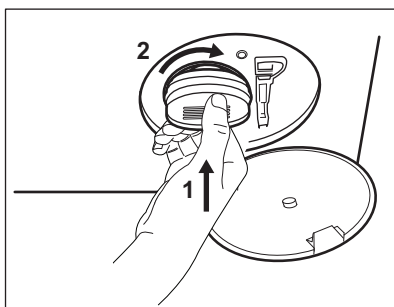
5. Vajadusel eemaldage filtrist sinna kogunenud ebemed ja muu praht. Veenduge, et pumba tiivik pöörleb. Kui see ei pöörle, pöörduge ametlikku teeninduskeskusse.



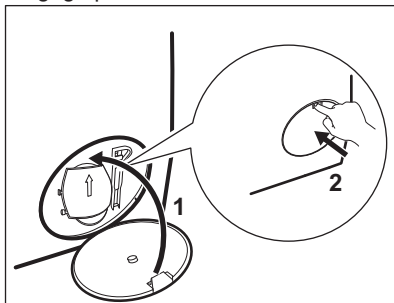
6. Peske filtrit voolava vee all.



7. Asetage filter tagasi oma kohale seda päripäeva keerates. Lekete vältimiseks keerake filter korralikult kinni.



8. Sulgege pumba kate.



#### ⚠ HOIATUS!

Veenduge, et pumba tiivik pöörleb. Kui tiivik ei pöörle, pöörduge teeninduskeskusse. Lekete vältimiseks keerake filter kindlasti korralikult kinni.

Kui te sooritate avariitühjenduse, peate tühjendussüsteemi uuesti aktiveerima:

1. Valage 2 liitrit vett pesuvahendi dosaatori põhipesukambrisse.

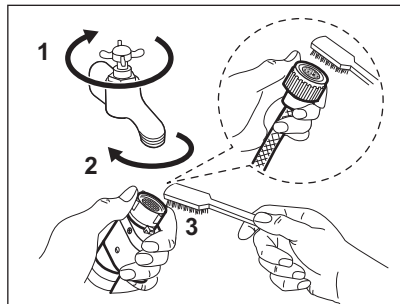
2. Vee äravooluks käivitage programm.

## 10.10 Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine

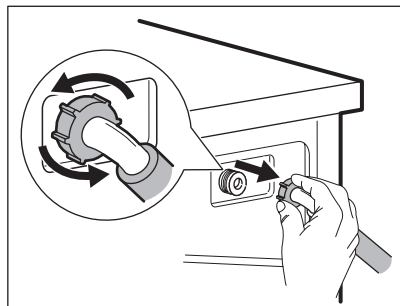


Aja jooksul kogunenud jääkide eemaldamiseks on soovitatav puhastada nii sisselaskevooliku kui ka klapi filtreid kaks korda aastas. Filtrite puhastamiseks toimige järgneval joonise järgi:

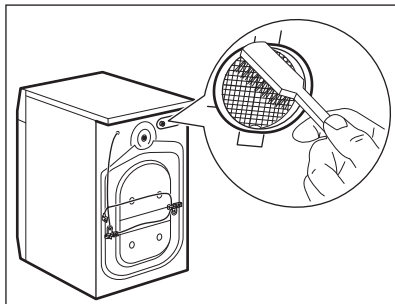
1. Eemaldage sisselaskevoolik kraani küljest ja puhastage filter.



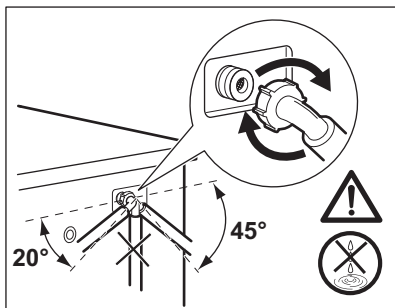
2. Eemaldage sisselaskevoolik seadme küljest, keerates lahti rõngasmutteri.



3. Puhastage hambaharja abil seadme tagaküljel asuv kraanifilter.



4. Kui ühendate vooliku uuesti seadme tagaküljele, keerake seda veekraani asukohast olenevalt vasakule või paremale (mitte vertikaalsesse asendisse).



## 10.11 Avariitühjendamine

Kui seade ei suuda vett välja lasta, teostage sama toiming, mida on kirjeldatud jaotises „Tühjenduspumba filtri puhastamine”. Vajadusel puhastage pump.

Kui te sooritate avariitühjenduse, peate tühjendussüsteemi uuesti aktiveerima:

1. Valage 2 liitrit vett pesuvahendi dosaatori põhipesukambrisse.
2. Vee äravooluks käivitage programm.

## 10.12 Abinõud külmumise vastu

Kui seade on paigaldatud kohta, kus temperatuur võib langeda 0° C või alla selle, eemaldage allesjäänud vesi sisselaskevoolikust ja tühjenduspumbast.

1. Ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
2. Sulgege veekraan.
3. Asetage sissevõtuvooliku otsad anumasse ja laske veel voolikust välja voolata.
4. Tühjendage tühjenduspump. Vt hädaolukorras vee tühjendamise toimingut.

5. Kui tühjenduspump on tühi, paigaldage sissevõtuvoolik uuesti.

### HOIATUS!

Enne seadme uuesti kasutamist veenduge, et temperatuur oleks üle 0 °C. Tootja ei vastuta madalatest temperatuuridest tingitud kahjude eest.

## 11. TARBIMISVÄÄRTUSED

### 11.1 Kommentaar



Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiate veebilingi teabele, mis on seotud selle seadme jõudlusele vastavalt EL EPREL-i andmebaasis kirjeldatule. Hoidke energiamärgis alles koos kasutusjuhendiga ja kõigi muude dokumentidega, mis seadmega kaasnesid. Sama teavet EPREL-is on võimalik leida ka aadressilt <https://eprel.ec.europa.eu>, kasutades mudeli nime ja tootenumbrit, mis on toodud andmesildil.



Väärtused ja programmi kestus võivad erineda olenevalt tingimustest (nt toatemperatuur, veetemperatuur ja -surve, pesu kogus ja tüüp, toitepinge) ja ka sellest, kas olete programmi vaikeseadeid muutnud.

### 11.2 Vastavalt komisjoni määrusele (EL) 2019/2023 ja kõigile uutele kaasnevatele standarditele koostööturgudel (\*)

| Eco 40-60 pro-gramm | kg  | kWh   | Liitrid | hh:mm | %<br>1) | °C | p/min <sup>2)</sup> |
|---------------------|-----|-------|---------|-------|---------|----|---------------------|
| Täiskogus           | 9   | 0.760 | 64      | 3:40  | 53.00   | 33 | 1351                |
| Pool kogust         | 4,5 | 0.440 | 47      | 2:45  | 53.00   | 27 | 1351                |
| Veerand kogust      | 2,5 | 0.300 | 39      | 2:35  | 54.00   | 26 | 1351                |

1) Jääkniiskus tsentrifuugimisfaasi lõpus. Mida suurem on tsentrifuugimiskiirus, seda suurem on müratase ja seda madalam on jääkniiskus.

2) Maksimaalne tsentrifuugimiskiirus.

11.3 Tavalised programmid



Tegemist on ainult kaudsete väärtustega.

| Programm                         | kg  | kWh  | Liitrid | hh:mm | %<br>1) | °C | p/min <sup>2)</sup> |
|----------------------------------|-----|------|---------|-------|---------|----|---------------------|
| Cottons <sup>3)</sup><br>90 °C   | 9   | 2.75 | 85      | 4:00  | 52.00   | 85 | 1400                |
| Cottons<br>60 °C                 | 9   | 1.65 | 80      | 3:30  | 52.00   | 55 | 1400                |
| Cottons <sup>4)</sup><br>20 °C   | 9   | 0.35 | 80      | 3:00  | 52.00   | 20 | 1400                |
| Synthetics<br>40 °C              | 4   | 0.85 | 75      | 2:30  | 35.00   | 40 | 1200                |
| Delicates <sup>5)</sup><br>30 °C | 2   | 0.35 | 60      | 1:25  | 35.00   | 30 | 1200                |
| Wool<br>30 °C                    | 1,5 | 0.30 | 70      | 1:05  | 30.00   | 30 | 1200                |

(\*) Ühendkuningriigi energiatarbimisega seotud toodete ökodisaini ja energiaalase teabe eeskirjad; Ukraina dekreet 834/2023; AS/NZS2040 ja AS/NZS6400  
Temperatuurid ja koormused valitakse automaatselt ja need ei pruugi kõigi mudelite puhul olla nähtavad.

- 1) Jääkniiskus tsentrifuugimisfaasi lõpus. Mida suurem on tsentrifuugimiskiirus, seda suurem on müratase ja seda madalam on jääkniiskus.
- 2) Tsentrifuugimiskiirust tähistav indikaator.
- 3) Sobib tugevasti määrdunud esemete pesemiseks.
- 4) Sobib kergelt määrdunud puuvillaste, tehis- ja segakiust kangaste pesemiseks.
- 5) Kasutatav ka kiirpesutsüklina kergelt määrdunud esemetele.

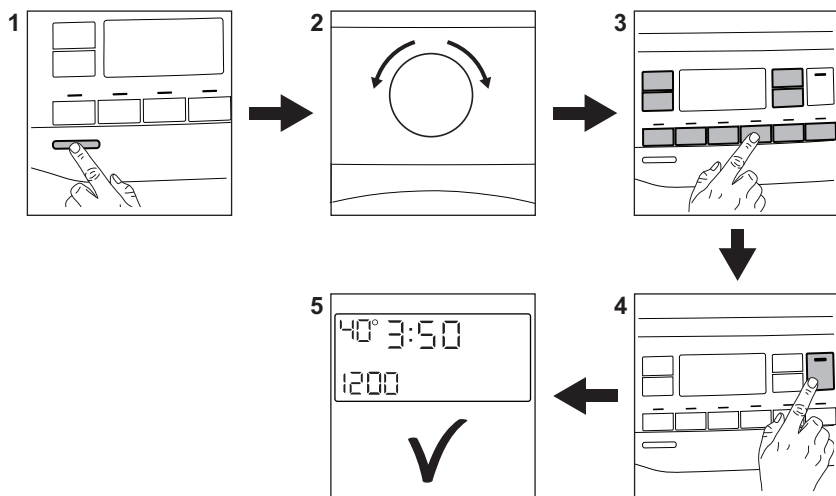
| Väljas (W) | Ooterežiim (W) | Viitkäivitus (W) |
|------------|----------------|------------------|
| 0,50       | 0,50           | 4,00             |

Maksimaalne aeg olekuni väljas/ooterežiim on 15 minutit.



## 12. KIIRJUHEND

### 12.1 Igapäevane kasutamine



Ühendage toitejuhe pistikupesaga.

Avage veekraan.

Laadige pesu.

**Kasutades AutoDose'i mahuteid**, lisatakse pesuaine ja kangapehmemaja automaatselt. Veenduge, et mahutid ei oleks tühjad.

**Käsitsi täidetavate lahtrite kasutamisel** kallake pesuaine ja muud lisandid õigesse lahtrisse.

1. Seadme sisselülitamiseks vajutage nuppu **On/Off**.
2. Keerake programmi valikunuppu soovitud pesuprogrammi seadmiseks.
3. Seadke soovitud funktsioonid, valides vastavad puutenupud.
4. Programmi käivitamiseks puudutage nuppu **Start/Pause** .
5. Seade käivitub.  
Pesuprogrammi lõpus eemaldage pesu.  
Seadme välja lülitamiseks vajutage nuppu **On/Off**.

### 12.2 Puhastamine ja hooldus

**Regulaarne puhastamine aitab teie seadme eluiga pikendada.**

Pärast tsükli hoidke ust ja pesuainejaoturit kergelt avatuna, et tekitada õhuringlus ja eemaldada seadmes olev niiskus: nii vältite hallituse ja halva lõhna tekkimist.

Kui seadet ei kasutata pikka aega: sulgege veekraan ja eemaldage seade vooluvõrgust. Pärast seda soovitame puhastada ka kõik osad.

|                                                   |                     |
|---------------------------------------------------|---------------------|
| Katlakivi eemaldamine                             | Kaks korda aastas   |
| Hoolduspesu                                       | Üks kord kuus       |
| Uksetihendi puhastamine                           | Iga kahe kuu tagant |
| Trumli puhastamine                                | Iga kahe kuu tagant |
| Pesuainejaoturi ja Auto-Dose mahutite puhastamine | Kaks korda aastas   |
| Tühjenduspumpha filtrite puhastamine              | Kaks korda aastas   |

Sissevõtuvooliku ja klapi  
filtri puhastamine

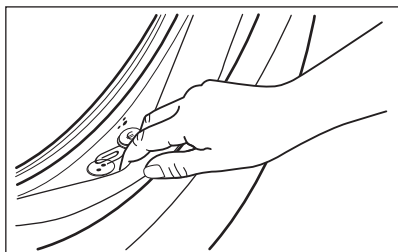
Kaks korda aastas

Hoidke plastosad, eriti pesuaine sahtli lähedal, puhtana ja eemaldage liigne vedelik. Kontrollige trumlit regulaarselt, et avastada katlakivi olemasolu. Aeg-ajalt on siiski soovitatav läbi viia ilma pesuta pesutsüklitel koos katlakivieemaldiga.

Järgnevalt kirjeldatakse teatud osade puhastamist.

### Kahesooneline uksetihend

Seadmel on olemas **isepuhastuv tühjendussüsteem**, mille abil uhutakse riiete küljest tulnud ebemed seadmest veega välja. Kontrollige tihendit regulaarselt ja vajadusel puhastage, nagu on kirjeldatud järgmisel joonisel. Mündid, nõobid ja muud väikesed esemed saate kätte tsükli lõpus.



Vajadusel puhastage, kasutades selleks ammoniaaki sisaldavat puhastusvahendit ning vältige tihendi pinna kriimustamist.



Järgige alati toote pakendil olevaid juhiseid.  
Kontrollige je eemaldage kinnijäänud esemed (nende olemasolul).  
Sulgege uks ning veenduge, et pesu ei jäänud ukse ja tihendi vahele kinni.  
Pärast programmitsükli lõppu, pühkige niiske lapiga ukse tihendisse jäänud mustus ning veejäägid.

### Kõrvaliste esemete eemaldamine

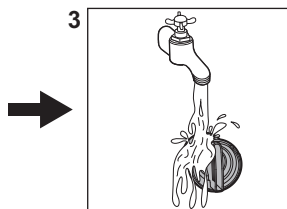
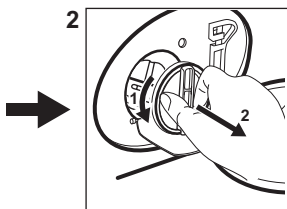
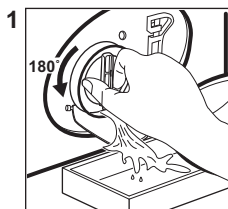


Vaadake, et taskud oleksid tühjad ja kõik lahtised detailid oleks enne tsükli käivitamist kinnitatud.

Eemaldage kõik lahtised detailid (pandlad, nõobid, mündid), mis võivad sattuda uksetihendi vahele, filtrisse ja trumlisse. Vajadusel pöörduge volitatud volitatud hoolduskeskusse.

### Tühjenduspumba filtri puhastamine

Puhastage filtrit regulaarselt, eriti aga häirekoodi **E20** kuvamisel.



## 12.3 Programmid

| Programm   | Pesu kogus | Tootekirjeldus                                                                          |
|------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Cottons    | 9 kg       | Valged ja värvilised puuvillased kangad. Ideaalne tavaliste ja tugevate plekkide jaoks. |
| Synthetics | 4 kg       | Sünteetilised või segakangast esemed..                                                  |
| Delicates  | 2 kg       | Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos, polüester.                                           |

| Programm                                                                                  | Pesu kogus | Tootekirjeldus                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wool     | 1,5 kg     | Masinpestav villane, käsitsipestav villane ja õrnad kangad.                                                              |
| Rapid 20min                                                                               | 3 kg       | Puuvillased ja tehiskiust esemed, mis on kergelt määrduvad või mida on kantud vaid üks kord.                             |
| Rinse                                                                                     | 9 kg       | Kõik materjalid, välja arvatud villased ja väga õrnad kangad. Programm loputamiseks ja tsentrifuugimiseks.               |
| Spin/Drain                                                                                | 9 kg       | Kõik materjalid, välja arvatud villased ja väga õrnad kangad. Programm tsentrifuugimiseks ja seadme tühendamiseks veest. |
| Jeans                                                                                     | 4 kg       | Teksariitele ja venivatele esemetele.                                                                                    |
| Sport                                                                                     | 4 kg       | Spordiriided.                                                                                                            |
| Siik                                                                                      | 0,5 kg     | Eriprogramm siidist ja sega-tehiskiust esemetele.                                                                        |
| Duvet                                                                                     | 3 kg       | Üks tehiskiust tekk, voodikate vms.                                                                                      |
| Outdoor  | 2,5 kg     | Kaasaegsed välispordiriided.                                                                                             |
| Hygiene  | 9 kg       | Valged puuvillased esemed. See programm eemaldab enam kui 99,99% bakteritest ja viirustest <sup>1)</sup>                 |
| Eco 40-60 <sup>2)</sup>                                                                   | 9 kg       | Valge ja värviline puuvillane. Tavaliselt määrduvad esemed.                                                              |

1) Katsetatud Staphylococcus aureuse, Enterococcus faeciumi, Candida albicansi, Pseudomonas aeruginosa ja MS2 Bacteriophage suhtes väliskatsega, mille viis 2021. aastal läbi Swisstatest Testmaterialien AG (katsearuanne nr 202120117).

2) Kooskõlas komisjoni määrusega EL 2019/2023 ja kõigi uute kaasnevate standarditega koostööturgudel: Ühendkuningriigi ökodisaini energiatootmise toodetele ja energiateabe määrad, Ukraina dekreediga 834/2023, AS/NZS2040 ja AS/NZS6400. See 40 °C programm on suuteline pesema korraga sama tsükli jooksul tavalise määrdumusega puuvillast pesu, mis on tähistatud pestavaks 40 °C või 60 °C juures. Temperatuur ei ole nähtav ja kuvatud ning see seadistatakse automaatselt.



Pesu saavutatud temperatuuri, programmi kestuse ja muude andmete kohta leiab lisateavet peatükist „Tarbimisväärtused”. Energiatarbimise seisukohast on kõige energiatõhusamad üldiselt need programmid, mis kasutavad madalaid temperatuure ja on pikema kestusega.

Kui täidate pesumasina iga programmi jaoks ette nähtud maksimaalse

pesukogusega, aitab see vähendada vee- ja energiakulu.

### Sobiv pesuaine pesuprogrammidele

| Programm   | Universaalne pesupulber <sup>1)</sup> | Vedel pesuaine | Vedel pesuaine värvilistele | Õrnad villased | Spetsiaalne |
|------------|---------------------------------------|----------------|-----------------------------|----------------|-------------|
| Cottons    | ▲                                     | ▲              | ▲                           | --             | --          |
| Synthetics | ▲                                     | ▲              | ▲                           | --             | --          |

| Programm                                                                                                                                                                    | Universaalne pesupulber <sup>1)</sup> | Vedel pesuaine | Vedel pesuaine värvilistele | Õrnad villased | Spetsiaalne |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------|-----------------------------|----------------|-------------|
| Delicates                                                                                                                                                                   | --                                    | --             | --                          | ▲              | ▲           |
| Wool      | --                                    | --             | --                          | ▲              | ▲           |
| Rapid 20min                                                                                                                                                                 | --                                    | ▲              | ▲                           | --             | --          |
| Jeans                                                                                                                                                                       | --                                    | --             | ▲                           | ▲              | ▲           |
| Sport                                                                                                                                                                       | --                                    | ▲              | ▲                           | --             | ▲           |
| Silk                                                                                                                                                                        | --                                    | --             | --                          | ▲              | ▲           |
| Duvet                                                                                                                                                                       | --                                    | --             | --                          | ▲              | ▲           |
| Outdoor                                                                                    | --                                    | --             | --                          | ▲              | ▲           |
| Hygiene   | ▲                                     | ▲              | --                          | --             | ▲           |
| Eco 40-60                                                                                                                                                                   | ▲                                     | ▲              | ▲                           | --             | --          |

<sup>1)</sup> Temperatuuril üle 60 °C on soovitatav kasutada pesupulbrit.

-- = mittesoovitav ▲ = soovitatav

## 12.4 Pesuaine tüüp ja kogus.

- Kasutage ainult pesumasinate jaoks valmistatud pesuaineid ja muid lisandeid. Kõigepealt järgige neid üldisi reegleid:
  - pulberpesuained (ka tabletid ja pesuaine üksikannused) igat tüüpi kangale, välja arvatud õrnad kangad. Valge pesu puhul tuleks eelistada pleegitusainet sisaldavat pulbrit ja desinfitseerivaid,
  - vedelad pesuained (ka pesuaine üksikannused), soovitatavalt madalal temperatuuril pestavate (max 60 °C) kõigi kangatüüpide või spetsiaalselt villaste esemete jaoks.
- Ärge segage erinevat tüüpi pesuaineid.
- Kasutage vähem pesuainet, kui:
  - pesete väiksemaid pesukoguseid,

- pesu on vähesel määral määrdunud,
- pesemise käigus tekib liiga palju vahtu.

- Pesuainetablettide või pesuainekapslite kasutamisel asetage need alati otse trumlisse, mitte pesuainejaoturisse, ja järgige tootja soovitusi.

### Liiga väike kogus pesuainet võib põhjustada:

- ebarahuldavaid pesutulemusi,
- pesu võib muutuda hallikaks,
- pesu jääb rasvaseks,
- seadmes tekib hallitus.

### Liiga suur kogus pesuainet võib põhjustada:

- liigset vahtu,
- halvemaid pesutulemusi,
- ebapiisavat loputamist,
- suuremat koormust keskkonnale.

## 13. HÄIREKOODID JA VÕIMALIKUD TÕRKED

Seade ei käivitu või peatub töötamise käigus. Püüdke esmalt leida probleemile lahendus (vt tabeleid).



### HOIATUS!

Eemaldage seade vooluvõrgust enne mistahes kontrollimise läbiviimist.

| Probleem                                                                                                                                                       | Võimalik lahendus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E10</b><br><b>E11</b><br>Seade ei täitu korralikult veega.                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et veekraan on avatud.</li> <li>• Veenduge, et veesurve ei ole liiga madal. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku vee-ettevõttega.</li> <li>• Veenduge, et veekraan ei ole ummistunud.</li> <li>• Veenduge, et sisselaskevoolikul pole väändeid, kahjustusi ega kõverusi.</li> <li>• Veenduge, et vee sisselaskevooliku ühendus on nõuetekohane.</li> <li>• Veenduge, et sisselaskevooliku filter ja ventiili filter ei ole ummistunud.</li> </ul>            |
| <b>E20</b><br><b>E21</b><br>Seade ei tühjene veest.                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et valamü äravoolutoru ei ole ummistunud.</li> <li>• Veenduge, et tühjendusvoolikul ei ole väändeid ega kõverusi.</li> <li>• Veenduge ega tühjendusfilter pole ummistunud. Vajadusel puhastage filter.</li> <li>• Veenduge, et tühjendusvooliku ühendus on nõuetekohane.</li> <li>• Kui valite programmi ilma tühjendusfaasita, siis valige tühjendusprogramm.</li> <li>• Kui valite valiku, mille lõpus jääb vesi paaki, siis valige tühjendusprogramm.</li> </ul> |
| <b>E40</b><br><b>E41</b><br>Seadme uks on lahti või ei ole korralikult suletud.                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et uks on korralikult suletud.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>E91</b><br>Sisemine tõrge. Elektrooniliste osade ja seadme vahel puudub ühendus.                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programm ei lõppenud õigesti või peatati seadme töö liiga vara. Lülitage seade uuesti välja ja sisse.</li> <li>• Kui veakood kuvatakse uuesti, pöörduge volitatud hoolduskeskusse.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>EKO</b><br>Elektrivarustus on kõikuv.                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oodake, kuni elektrivarustus stabiliseerub.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>EH1</b> : Elektritoite sagedus on väljaspool vahemikku.<br><b>EH2</b> : Elektritoite pinget on liiga suur.<br><b>EH3</b> : Elektritoite pinget liiga madal. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>EFO</b><br><b>EF3</b><br>Üleujutusvastane seade on sees.                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sulgege veekraan ja eemaldage seade vooluvõrgust. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Kui probleem püsib, pöörduge volitatud teeninduskeskusse. Teeninduskeskuse jaoks vajalikud andmed leiab andmesildilt                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| *Mõned häirekoodid ei pruugi ilmuda. Võidakse muuta ilma ette teatamata.                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

Kui tegemist on mõne muu pesumasina probleemiga, otsige võimalikke lahendusi alltoodud tabelist.

| Potentsiaalsed rik-<br>ked                                              | Võimalik lahendus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Programm ei käivitu.                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et toitepistik on seinakontakti ühendatud.</li> <li>• Veenduge, et masina luuk on suletud.</li> <li>• Veenduge, et kaitsmekarbis olevad sulavkaitsmed on terved.</li> <li>• Veenduge, et Start/Pause  oleks puudutatud.</li> <li>• Kui olete valinud viitkäivituse, siis tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni.</li> <li>• Veenduge, et pesuainejaotur oleks kindlalt kinni.</li> <li>• Lülitage lapseluku funktsioon välja, kui see on sees.</li> <li>• Kontrollige valitud programmi nupu asendit.</li> </ul> |
| Seade täitub veega ja tühjeneb kohe.                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et väljalaskevoolik on õiges asendis. On võimalik, et voolik on paigutatud liiga madalale. Vt jaotist "Paigaldusjuhised".</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Tsentrifuugimisfaas ei käivitu või pesutsüklil kestab tavalisest kauem. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valige tsentrifuugimisprogramm.</li> <li>• Veenduge, et tühjendusfilter pole ummistunud. Vajadusel puhastage filter. Vt jaotist „Puhastamine ja hooldus“.</li> <li>• Kohandage trumliks olevad esemeid ja käivitage tsentrifuugimine uuesti. Selle probleemi põhjus võib olla tasakaalustamatus.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Vesi on voolanud põrandale.                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et veevoolikute liitmikud on tihedalt kinni ja puuduvad veelekked.</li> <li>• Veenduge, et vee sisselasketorud ja vee väljalasketorud on kahjustamata.</li> <li>• Veenduge, et kasutate õiges koguses õiget pesuvahendit.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Seadme ust ei saa avada.                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et te pole valinud pesuprogrammi, mille lõpus jääb vesi paaki.</li> <li>• Veenduge, et pesuprogramm on lõppenud.</li> <li>• Kui paagis on vett, valige tühjendus- või tsentrifuugimisprogramm.</li> <li>• Veenduge, et seade saab elektritoidet.</li> <li>• Selle probleemi põhjuseks võib olla seadme rike. Pöörduge volitatud teeninduskeskuse.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Seade teeb ebatavalist häält ja vibreerib.                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et seade on tasakaalus. Vt jaotist "Paigaldusjuhised".</li> <li>• Veenduge, et pakend ja/või transpordipoldid on eemaldatud. Vt jaotist "Paigaldusjuhised".</li> <li>• Lisage trumliks rohkem pesu. Pesukogus võib olla liiga väike.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Programmi kestus suureneb või väheneb programmi töötamisel.             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• SensiCare suudab programmi kestust vastavalt pestava pesu tüübile ja kogusele muuta. Vt jaotise „Igapäevane kasutamine“ lõiku „SensiCare pesukoguse tuvastamine“.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| Potentsiaalsed rik-<br>ked                                                                   | Võimalik lahendus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pesemistulemused ei ole rahuldavad.                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Suurendage pesuvahendi kogust või kasutage muud pesuvahendit.</li> <li>Enne pesu pesemist kasutage spetsiaalseid tooteid raskestieemaldavate plek- kide eemaldamiseks.</li> <li>Veenduge, et olete valinud õige temperatuuri.</li> <li>Vähendage pesukogust.</li> <li>Kasutades AutoDose mahuteid, jälgige, et need ei oleks tühjad.</li> <li>Kasutades AutoDose mahuteid, kinnitage eelseadistatud pesuaine/kangapeh- mendaja kogus. Vt jaotise „Põhiseade“ lõiku „AutoDose tehnoloogia“.</li> <li>Puhastage kindlasti AutoDose mahutid enne uut marki või tüüpi pesuaine, kanga- pehmendaja või muude lisandite kasutuselevõttu.</li> </ul> |
| Pesutsükli ajal on trumlis liiga palju vahtu.                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vähendage pesuaine kogust või pesuainetablettide või pesuaine üksikannuste arvu.</li> <li>Kasutades AutoDose mahuteid, kinnitage eelseadistatud pesuaine/kangapeh- mendaja kogus. Vt jaotise „Põhiseade“ lõiku „AutoDose tehnoloogia“.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Pärast pesemist ei ole Au- toDose mahutites olev pe- suaine/kangapehmendaja kogus vähenenud. | <ul style="list-style-type: none"> <li>See on normaalne: mahutid on üsna suured ja pesuaine tarbimine ei pruugi näh- tav olla.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Pärast pesutsükli on pe- suainesahtlis pesuaine jääke.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Veenduge, et klapp oleks õiges asendis (ÜLEVAL pesupulbri jaoks - ALL vedela pesuaine jaoks).</li> <li>Veenduge, et olete kasutanud pesuaine jaoturit vastavalt kasutusjuhendi instrukt- sioonidele.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## 14. KESKKONNAASPEKTID

Ringlussevõttu tuleb saata materjalid, millel on sümbol . Ringlussevõtuks pange pakend vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ning suunake elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed ringlusse. Ärge visake ära seadmeid,

mis on tähistatud sümboliga  majapidamisjätmete hulka. Viige seade kohalikku jäätmesortimispunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

## კეთილი იყოს თქვენი მობრძანება Electrolux-ში! მაღლობას გიხდით ჩვენი დანადგარის არჩევისათვის.



მდგრადობის ხელშეწყობისათვის, ჩვენ ვამცირებთ ქაღალდის გამოყენებას და მომხმარებლების სრულ სახელმძღვანელოს ხელმისაწვდომს ვხდით ონლაინ რეჟიმში. შედით თქვენს სრულ ონლაინ სახელმძღვანელოში [electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals)



მიიღეთ მოხმარების შესახებ რჩევები, ბროშურები, პრობლემის დროს დახმარება, სერვისისა და შეკეთების შესახებ ინფორმაცია მისამართზე [electrolux.com/support](http://electrolux.com/support)



შეიძინეთ აქსესუარები, სახარჯო მასალები და ორიგინალი სათადარიგო ნაწილები თქვენი მოწყობილობისთვის [electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop)-ზე

ექვემდებარება შეცვლას წინასწარი გაფრთხილების გარეშე.

### შინაარსი

|                                                   |     |
|---------------------------------------------------|-----|
| 1. უსაფრთხოების ინფორმაცია.....                   | 84  |
| 2. უსაფრთხოების ინსტრუქციები.....                 | 87  |
| 3. პროდუქტის აღწერა.....                          | 89  |
| 4. ტექნიკური ინფორმაცია.....                      | 90  |
| 5. მონტაჟი.....                                   | 91  |
| 6. კონტროლის პანელი.....                          | 95  |
| 7. AUTODOSE ტექნოლოგია (ავტომატური დოზირება)..... | 100 |
| 8. პროგრამები.....                                | 107 |
| 9. ყოველდღიური გამოყენება.....                    | 110 |
| 10. მოვლა და დასუფთავება.....                     | 113 |
| 11. მოხმარების მნიშვნელობები.....                 | 121 |
| 12. მოკლე სახელმძღვანელო.....                     | 123 |
| 13. გაფრთხილების კოდები და შესაძლო ხარვეზები..... | 127 |
| 14. გარემოსდაცვითი საკითხები.....                 | 130 |

## 1. ⚠ უსაფრთხოების ინფორმაცია



მოწყობილობის დამონტაჟების დაწყებამდე და მის მოხმარებამდე, ყურადღებით წაიკითხეთ მოწოდებული ინსტრუქციები. მწარმოებელი პასუხისმგებელი არ არის არასწორი მონტაჟის ან მოხმარების შედეგად მიყენებულ რაიმე სახის ფიზიკურ ზიანზე ან ზარალზე. ყოველთვის იქონიეთ ინსტრუქციები უსაფრთხო და ხელმისაწვდომ ადგილზე სამომავლო გამოყენებისთვის.



## 1.1 ბავშვებისა და დაუცველი ადამიანების უსაფრთხოება

- ამ მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ ბავშვებს 8 წლის ასაკიდან და შეზღუდული ფიზიკური, გრძნობითი ან მენტალური შესაძლებლობის მქონე ან გამოუცდელ პიროვნებებს, თუ მათ მიეცემათ მითითებები მოწყობილობის გამოყენებასთან დაკავშირებით უსაფრთხო გზით და გაიაზრებენ დაკავშირებულ საფრთხეებს.
- ბავშვები 3-დან 8 წლამდე და მძიმე ინვალიდობის მქონე პირები უნდა მოერიდონ მოწყობილობასთან სიახლოვეს ან გამუდმებული მეთვალყურეობის ქვეშ იყვნენ.
- 3 წელზე ნაკლები ასაკის ბავშვები ინახება მოწყობილობიდან, თუ უწყვეტი ზედამხედველობა არ იქნება.
- ბავშვები უნდა იყვნენ ზედამხედველობის ქვეშ, რათა არ ითამაშონ მოწყობილობით.
- იქონიეთ შეფუთვა ბავშვებისგან მოშორებით და განკარგეთ იგი სათანადოდ.
- იქონიეთ სარეცხი საშუალება ბავშვებისგან მოშორებით.
- მოაშორეთ ბავშვები და შინაური ცხოველები მოწყობილობას, როცა კარი ღიაა.
- თუ მოწყობილობას გააჩნია ბავშვების უსაფრთხოების აპარატი, იგი უნდა ჩაირთოს.
- ბავშვებმა არ უნდა დაასუფთაონ და მოიხმარონ მოწყობილობა უფროსების ზედამხედველობის გარეშე.

## 1.2 ზოგადი უსაფრთხოება

- აღნიშნული მოწყობილობა მხოლოდ საოჯახო მოხმარებისთვის, მანქანით რეცხვადი სარეცხისთვისაა განკუთვნილი.
- ეს მოწყობილობა განკუთვნილია ერთი ოჯახის მიერ შინ გამოსაყენებლად დახურულ სივრცეში.

- ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენებოდეს ოფისებში, სასტუმროს ნომრებში, B&B-ს ნომრებში, საოჯახო ფერმის ტიპის სასტუმროებსა და სხვა მსგავს საცხოვრებლებში, სადაც ასეთი გამოყენება არ სცდება (საშუალო) საყოფაცხოვრებო მოხმარების დონეებს.
- არ შეცვალოთ ამ მოწყობილობის სპეციფიკაცია.
- მოწყობილობის მაქსიმალური დატვირთვაა 9 კგ არ გადააჭარბოთ თითოეული პროგრამით გათვალისწინებულ მაქსიმალურ დატვირთვას (იხილეთ თავი "პროგრამები").
- წყლის სამუშაო წნევა გარე დაკავშირებიდან წყლის შესვლის წერტილში, უნდა იყოს 0,5 ბარი (0,05 მპა) და 10 ბარი (1,0 მპა) შორის.
- სავენტილაციო ღიობი არ უნდა იყოს დაფარული ხალიჩით, ნოხით ან ნებისმიერი იატაკის საფარით.
- მოწყობილობა წყლის მიწოდებას უნდა დაუკავშირდეს ახალი, თან მოყოლილი შლანგების კომპლექტით, ან ავტორიზებული სერვის ცენტრის მიერ მიწოდებული სხვა ახალი შლანგების კომპლექტით.
- ძველი შლანგები არ უნდა იქნას ხელახლა გამოყენებული.
- თუ დენის სადენი დაზიანებულია, მისი შეცვლა უნდა მოხდეს მწარმოებლის, მისი ავტორიზებული სერვის ცენტრის ან მსგავსი კვალიფიკაციის პიროვნების მიერ, რათა თავიდან იქნას აცილებული ელექტრობასთან დაკავშირებული საფრთხე.
- ნებისმიერი მოვლის ოპერაციამდე, გათშეთ მოწყობილობა და გამორთეთ შტეფსელი როზეტიდან.
- არ გამოიყენოთ მაღალი წნევის წყლის სპრეი და/ან ორთქლი მოწყობილობის გასაწმენდად.
- გაწმინდეთ მოწყობილობა სველი ტილოთი. გამოიყენეთ მხოლოდ ნეიტრალური სარეცხი საშუალება. არ გამოიყენოთ აბრაზიული პროდუქტები, აბრაზიული საწმენდი ბალიშები, გამხსნელები ან რკინის ნივთები.

- თუ საშრობი მოთავსებულია სარეცხი მანქანის ზევით, დარწმუნდით, რომ იყენებთ სათანადო სადგამ კომპლექტს, რომელიც დამტკიცებულია Electrolux -ის მიერ.

## 2. უსაფრთხოების ინსტრუქციები

### 2.1 მონტაჟი



მონტაჟი უნდა შეესაბამებოდეს შესაბამის ეროვნულ რეგულაციებს.

- მოხსენით ყველა შესაფუთი ელემენტი და სატრანზიტო ჭანჭიკები, რეზინის მილისისა და პლასტმასის განმბჯერის ჩათვლით.
- შეინახეთ სატრანსპორტო ჭანჭიკები უსაფრთხო ადგილზე. თუ მოწყობილობა სამომავლოდ გადატანილი უნდა იქნას, ისინი უნდა მიიღება, დოლურის ჩასაკეტად, რათა თავიდან იქნას აცილებული შიდა დაზიანება.
- ყოველთვის იყავით ფრთხილად მოწყობილობის გადატანისას, რადგან ძძიმეა. ყოველთვის გამოიყენეთ დამცავი ხელთათმანები და თანდართული ფეხსაცმელი.
- მიჰყევით დამონტაჟების ინსტრუქციებს, რომელიც მოწყობილობას მოჰყვება.
- არ დაამონტაჟოთ და არ გამოიყენოთ დაზიანებული მოწყობილობა.
- არ დაამონტაჟოთ და არ გამოიყენოთ მოწყობილობა იქ, სადაც ტემპერატურა შეიძლება იყოს 0°C-ზე ნაკლები ან სადაც ჰაერზე იქნება.
- იატაკი, რომელზეც მოწყობილობა უნდა დადგეს უნდა იყოს სწორი, მყარი, თბოგამძლე და სუფთა.
- დარწმუნდით, რომ ჰაერის ცირკულაცია ხდება მოწყობილობასა და იატაკს შორის.
- თუდმივ ადგილზე დადგმისას, თარაზის საშუალებით დარწმუნდით, რომ სწორად არის გასწორებული. წინააღმდეგ შემთხვევაში გაასწორეთ ფეხები შესაბამისად.
- არ დააყენოთ მოწყობილობა პირდაპირ იატაკის დრენაჟის ზემოთ.
- არ დადგაროთ წყალი მოწყობილობაზე და მოარიდეთ იგი ზედმეტ ტენს.
- არ დაამონტაჟოთ მოწყობილობა ისეთ ადგილზე, სადაც მოწყობილობის კარი სრულად ვერ გაიღება.
- არ დადოთ წყლის შესაძლო გაჟონვისათვის დახურული კონტეინერი მოწყობილობის ქვეშ. დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს, რათა დარწმუნდეთ, რომელი აქსესუარების გამოყენება შეიძლება.

### 2.2 ელექტრო კავშირი



#### გარფთხილება!

ხანძრისა და დენის დარტყმის რისკი.

- გარფთხილება: აღნიშნული მოწყობილობა შექმნილია რათა დამონტაჟდეს / დაუკავშირდეს შენობის დამიწების კავშირებს.
- ყოველთვის გამოიყენეთ სწორად დაყენებული დარტყმაგამძლე ბუდე.
- დარწმუნდით, რომ საცნობარო ფირფიტაზე მითითებული პარამეტრები თავსებადია ძირითადი დენის წყაროს ელექტრულ მნიშვნელობებთან.
- არ გამოიყენოთ მარავალმესაერთებლიანი გადამყვანები და დამაგრძელებლები.
- დარწმუნდით, რომ არ აზიანებთ შტეფსელსა და სადენს. თუ სადენის შეცვლა არის საჭირო, ეს უნდა განხორციელდეს ჩვენი ავტორიზებული სერვის ცენტრის მიერ.
- შტეფსელი როზეტთან დააკავშირეთ მხოლოდ მონტაჟის ბოლოს. დარწმუნდით, რომ როზეტთან წვდომა არის დამონტაჟების შემდეგ.

- არ შეეხოთ სადენსა და როზეტს სველი ხელებით.
- არ მოქაჩოთ კაბელი მოწყობილობის გამოსართავად. ყოველთვის მოქაჩეთ მტევსელოთ.

## 2.3 წყლის დაკავშირება

- შემავალი წყალი არ უნდა აჭარბებდეს 25 °C-ს.
- არ გააფუჭოთ წყლის შლანგები.
- ახალი მილებთან შეერთებამდე, მილებში, რომლებიც დიდი ხანია არ გამოყენებულა, გარემონტდა ან ახალი აპარატები დაყენდა (წყლის მრიცხველი და ა.შ.), გაუშვით წყალი სანამ წმინდა და სუფთა არ გახდება.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობის პირველი გამოყენების დროს და შემდეგ წყლის ჟონვა არ შეიმჩნევა.
- არ გამოიყენოთ დამაგრძელებელი შლანგი თუ წყლის შემშვები შლანგი ძალიან მოკლეა. შემშვები შლანგის გამოსაცვლელად დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.
- მოწყობილობის შეფუთვიდან ამოღებისას შესაძლებელია წყლის გადინება სადრენაჟო შლანგიდან. ეს არის იმის გამო, რომ ქარხანაში მოხდა მოწყობილობის ტესტირება წყლის გამოყენებით.
- თქვენ შეგიძლიათ სადრენაჟო შლანგის დაგრძელება მაქსიმუმ 400 სმ-ით. დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს სხვა სადრენაჟო შლანგისა და გაფართოებისათვის.
- დარწმუნდით, რომ ონკანზე წვდომა იყოს დამონტაჟების შემდეგ.
- მოწყობილობის ყოველი გამოყენების შემდეგ დახურეთ წყლის ონკანი.

## 2.4 გამოყენება

### გარფთხილება!

დაზიანების, დენის დარტყმის, ხანძრის, დაწვის ან მოწყობილობის გაფუჭების რისკი.

- მიჰყევით სარეცხი საშუალების შეფუთვაზე არსებულ უსაფრთხოების ინსტრუქციებს.
- არ დადოთ აალეხადი პროდუქტი, ან სველი საგნები აალეხად პროდუქტებთან ერთად

მოწყობილობაში, მოწყობილობაზე ან მასთან ახლოს.

- არ გარეცხოთ ქსოვილები, რომლებიც ძალიან დაბინძურებულია ზეთით, ცნიმით ან სხვა ცნიმოვანი ნივთიერებით. მას შეუძლია მოწყობილობის რეზინის ნაწილების დაზიანება. ასეთი ქსოვილები მანქანაში ჩატვირთვამდე წინასწარ ხელით გარეცხეთ.
- არ გამოიყენოთ სარეცხის სუნამოები, რათა თავიდან აირიდოთ მოწყობილობის პლასტმასისა და რეზინის ნაწილების დაზიანება.
- არ შეეხოთ მინის კარს, სანამ პროგრამა მუშაობს. მინა შეიძლება გახურდეს.
- შეამოწმეთ, რომ ყველა მეტალის საგანი მოხსნილი იქნას სარეცხზე.

## 2.5 სერვისი

- მოწყობილობის შესაკეთებლად დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. გამოიყენეთ მხოლოდ ორიგინალი სათადარიგო ნაწილები.
- გაითვალისწინეთ, რომ თვით-შეკეთებას ან არაპროფესიონალურ რემონტს შეუძლია საფრთხის შემცველი შედეგების განპირობება და შესაძლოა გააუქმოს გარანტია.
- მოდელის წარმოების შეწყვეტიდან მინიმუმ 10 წლის განმავლობაში, ხელმისაწვდომი იქნება შემდეგი სათადარიგო ნაწილები: ძრავა და ძრავის ჯაგრისები, ტრანსმისია ძრავსა და დოლურას შორის, ტუმბოები, ამორტიზატორები და ზამბარები, სარეცხი დოლურა, დოლურას მორგვი და შესაბამისი ბურთულა საკისარი, გამათბობელი და გათბობის ელემენტები, მათ შორის სითბური ტუმბო, მილები და დაკავშირებული აღჭურვილობა, მათ შორის, შლანგები, სარქველები, ფილტრები და აკვასტოპები, ელექტრონული სქემები, ელექტრო ეკრანები, წნევის ამომრთველები, თერმოსტატები და სენსორები, პროგრამული უზრუნველყოფა და ჩამენებული პროგრამა, მათ შორის, გადატვირთვის პროგრამული უზრუნველყოფა, კარი, კარის ანჯამა და შუასადები, სხვა შუასადებები, კარის საკეტის კომპონენტები, პლასტმასის

პერიფერიული მოწყობილობები, როგორიცაა სარეცხი საშუალების დისპენსერი. თქვენს ქვეყანაში ეს პერიოდი შეიძლება უფრო ხანგრძლივი იყოს. დამატებითი ინფორმაციის მისაღებად ეწვიეთ ჩვენს ვებ-საიტს.

- გთხოვთ გაითვალისწინეთ, რომ ზოგიერთი მათგანი მხოლოდ ხელმისაწვდომია პროფესიონალ შემკეთებელთან და რომ ყველა სათადარიგო ნაწილი ყველა შესაბამისი მოდელისათვის არ არის განკუთვნილი.
- პროდუქტში არსებული ნათურა(ები) და სათადარიგო ნათურის ნაწილები დამოუკიდებლად უნდა შეიძინოთ: ეს ნათურები განკუთვნილია ექსტრემალური ფიზიკური პირობებისათვის საყოფაცხოვრებო დანადგარებში, როგორც არის ტემპერატურა, ვიბრაცია, ტენიანობა და ასევე იღებენ სასიგნალო ინფორმაციას დანადგარის საოპერაციო სტატუსის შესახებ. ისინი არ არის განკუთვნილი სხვა დანადგარებში გამოყენებისათვის

და საყოფაცხოვრებო ოთახების გასანათებლად.

## 2.6 განლაგება

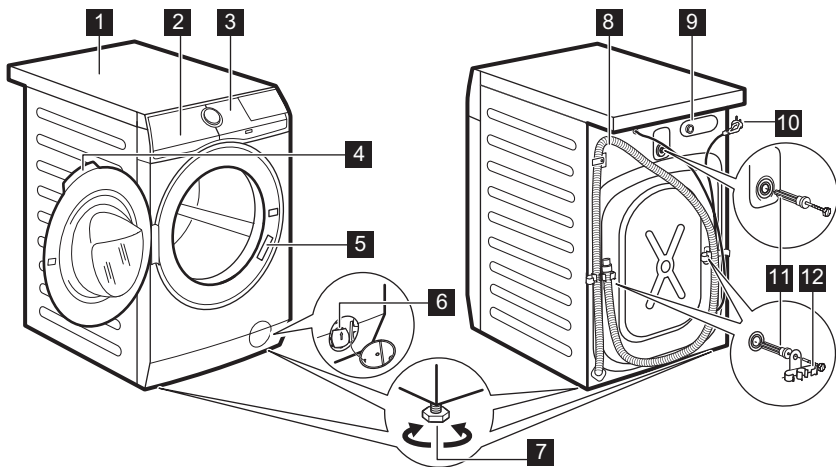
### ⚠ გარფთხილება!

დაზიანებისა ან დაზუთვის რისკი.

- გამორთეთ მოწყობილობა მთავარი დენის წყაროდან და წყლის მიწოდებიდან.
- გადაჭერით მთავარი ელექტროსადენი მოწყობილობასთან ახლოს და შეინახეთ.
- მოხსენით კარის დამჭერი, რათა თავიდან იქნას აცილებული ბავშვების ან შინაური ცხოველების დოლურაში ჩაკეტვა.
- მოიხმარეთ მოწყობილობა ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების (WEEE) განკარგულებისთვის ადგილობრივი მოთხოვნების შესაბამისად.

## 3. პროდუქტის აღწერა

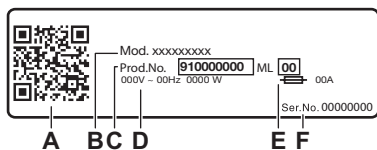
### 3.1 მოწყობილობის მიმოხილვა



1 სამუშაო მაგიდა

- 2 სარეცხი საშუალების დისპენსერი  
AutoDose ავზებითა და  
განყოფილებებით
- 3 კონტროლის პანელი
- 4 კარის სახელური
- 5 ქარხნული პასპორტი
- 6 ტუმბის ფილტრი
- 7 მოწყობილობის გასწორების  
საფეხურები

- 8 სატუმბი შლანგი
- 9 შემავალი შლანგის კავშირი
- 10 დენის სადენი
- 11 სატრანსპორტო ჰანჭიკები
- 12 შლანგის დამჭერი



#### ქარხნული პასპორტის ჩვენებები:

- A. QR კოდი
- B. მოდელის სახელი
- C. პროდუქტის ნომერი
- D. ელექტრული მახასიათებლები
- E. წარმოების დონე
- F. ერიული ნომერი

დაასკანირეთ **QR კოდი** მოწყობილობაზე თქვენი პროდუქტის დასარეგისტრირებლად და მიიღეთ მისგან მაქსიმალური შედეგი.

- - მიიღეთ წვდომა მოწყობილობის შესახებ დეტალურ ინფორმაციაზე, დოკუმენტაციასა და საუკეთესო ფუნქციების გამოყენების შესახებ სტატიებზე (მომხმარებლის სახელმძღვანელო ასევე ხელმისაწვდომია საიტზე [electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals))
- - მიიღეთ ინფორმაცია გამოყენების, პრობლემის აღმოფხვრა, მომსახურების და შეკეთების შესახებ (ასევე ხელმისაწვდომია საიტზე [electrolux.com/support](http://electrolux.com/support))
- - შეიძინეთ აქსესუარები, სახარჯი მასალები და ორიგინალური სათადარიგო ნაწილები თქვენი მოწყობილობისთვის (ასევე ხელმისაწვდომია საიტზე [electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop))

## 4. ტექნიკური ინფორმაცია

|                                                                                                                                                                                                             |                                                 |                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------|
| ზომები                                                                                                                                                                                                      | სიგანე/ სიმაღლე/<br>საერთო სიღრმე               | 59,7 სმ / 84,7 სმ / 65,8 სმ              |
| ელექტრო კავშირი                                                                                                                                                                                             | ძაბვა<br>საშუალო სიმძლავრე<br>მცველი<br>სინშირე | 230 ვ<br>2100 ვტ<br>10 ა<br>50 ჰვ        |
| მყარი ნაწილაკების მოხვედრისა და ტენიანობის წინააღმდეგ დაცვის<br>დონე უზრუნველყოფილია დამცავი საფარით, გარდა იმ<br>შემთხვევისა, როცა დაბალი ძაბვის აღჭურვილობას არ გააჩნია<br>ტენიანობის საწინააღმდეგო დაცვა |                                                 | IPX4                                     |
| წყლის მიწოდების წნევა                                                                                                                                                                                       | მინიმალური<br>მაქსიმალური                       | 0.5 ბარი (0,05 მპა)<br>10 ბარი (1,0 მპა) |
| წყლის მიწოდება <sup>1)</sup>                                                                                                                                                                                |                                                 | ცივი წყალი                               |
| მაქსიმალური ჩატვირთვა                                                                                                                                                                                       | ბამბა                                           | 9 კგ                                     |

1) დაუკავშირეთ წყლის შემშვები შლანგი ონკანს 3/4" კუთხვით.



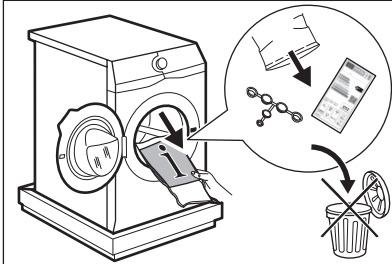
## 5. მონტაჟი

### ⚠ გარფთხილება!

იხილეთ უსაფრთხოების თავები.

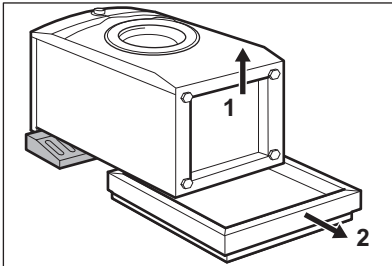
### 5.1 შეფუთვის გასხნა

1. გააღეთ კარი. ამოიღეთ მთელი სარეცხი დოლურადან.



მოდელის შესაბამისად, დანადგარზე თანდართული აქსესუარები შეიძლება განსხვავდებოდეს.

2. შეფუთვის ელემენტი იატაკზე დანადგარის უკან მოათავსეთ და ფრთხილად დაუშვიტ მის უკანა მხარეს. ქვემოდან მოხსენით დამცავი.

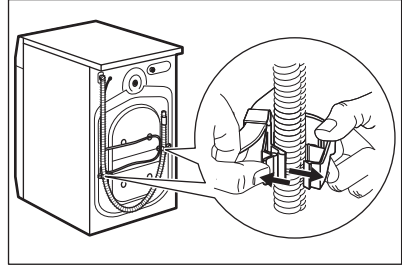


### ⚠ სიფრთხილე!

წინა მხარით ნუ დააწვევთ დანადგარს.

3. ისევ დააყენეთ მოწყობილობა ვერტიკალურ პოზიციაში. მოხსენით ენერგიის მიწოდების კაბელი და სადრენაჟე შლანგი შლანგის

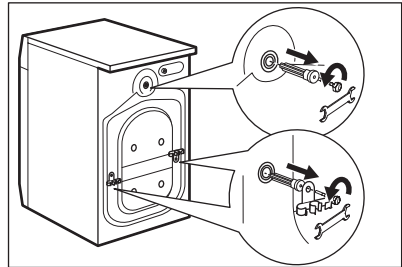
დამჭერებიდან.



### ⚠ გარფთხილება!

შესაძლებელია წყლის გადინება სადრენაჟე შლანგიდან. ეს იმის გამოა, რომ სარეცხი მანქანა ტესტირებული იქნა ქარხანაში.

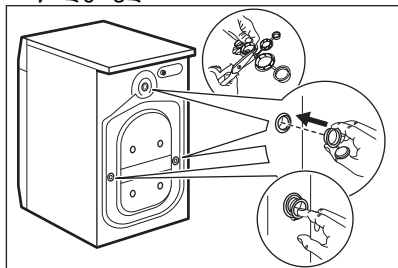
4. მოხსენით სამი სტაციონარული ჭანჭიკი და ამოიღეთ პლასტმასის განმბჯენები.



მოწყობილობის სადმე გადასატანად გირჩევთ, შეინახოთ შეფუთვა და ტრანსპორტირების ჭანჭიკები.

5. ღიობებში მოათავსეთ პლასტმასის ნუფები, რომლებიც მომხმარებლის სახელმძღვანელოს ჩანთაშია

მოწოდებული.



## 5.2 ინფორმაცია ინსტალაციისთვის

### მოთავსება და გათანაბრება

სწორად დაარეგულირეთ მოწყობილობა, რათა თავიდან აიცილოთ მუშაობის დროს მოწყობილობის ვიბრაცია, ხმაური და მოძრაობა.

1. დაამონტაჟეთ მოწყობილობა სწორ, მყარ იატაკზე. მოწყობილობა უნდა იყოს გათანაბრებული და სტაბილური. დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა არ ეხება კედელს ან სხვა რამეს და მის ქვეშ ჰაერი მოძრაობს.
2. მოუშვით ან მოუჭირეთ ფეხები გასათანაბრებლად. ყველა ფეხი მყარად უნდა იდგეს იატაკზე.

#### ⚠ გარფთხილება!

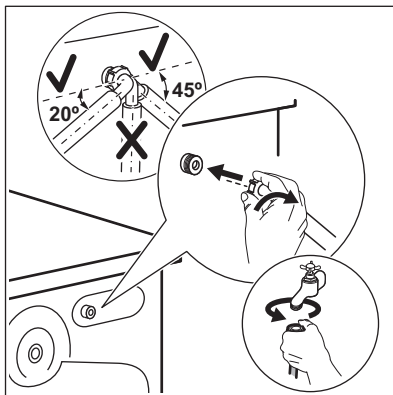
გასათანაბრებლად მოწყობილობის ფეხების ქვეშ არ შედოთ მუყაო, ხე ან სხვა მსგავსი მასალა.

### შემშვები შლანგი

#### ⚠ სიფრთხილე!

დარწმუნდით, რომ შლანგები დაზიანებული არ არის და შეერთებებიდან წყალი არ ჟონავს. არ გამოიყენოთ დამაგრებელი შლანგი თუ წყლის შემშვები შლანგი ძალიან მოკლეა. წყლის შემშვები შლანგის გამოსაცვლელად დაუკავშირდით სერვისცენტრს.

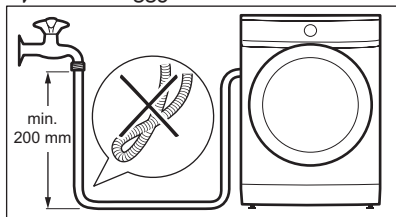
1. შეუერთეთ წყლის შემშვები შლანგი მოწყობილობის უკანა მხარეს. როგორც წესი, ის უკვე დაყენებულია ქარხნულად.



2. მოათავსეთ იგი მარჯვნივ ან მარცხნივ, წყლის ონკანის პოზიციის მიხედვით. დარწმუნდით, რომ წყლის შემშვები შლანგი ვერტიკალურ პოზიციაშია.
3. საჭიროების შემთხვევაში, მოუშვით ჭანჭიკი, რათა შეასწოროთ პოზიცია.
4. დააერთეთ წყლის შემშვები შლანგი ცივი წყლის ონკანს 3/4" ზრახნით.

#### ⚠ გარფთხილება!

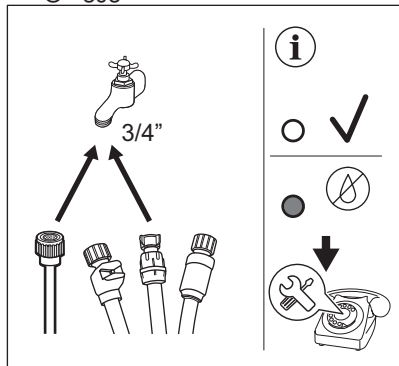
გვერდზე წვეის ძალის შესამცირებლად ონკანის შეერთების ქვეშ შეინარჩუნეთ შლანგის მინიმუმ 200 მმ სიგრძის სწორი მონაკვეთი.



5. ზოგიერთ მოდელზე შეიძლება დამონტაჟებული იყოს წყლის მიწოდების შლანგი ჩამკეტი მოწყობილობით. ეს ანდენს ნებისმიერი გაჟონვის პრევენციას, რაც შეიძლება გამოწვეული იყოს შლანგის ბუნებრივი ცვეთით. წაიკითხეთ ამ ხარვეზის აღმწერი ნაწილი. ამ შემთხვევაში, დაკეტეთ წყლის ონკანი და შლანგის გამოცვლის შესახებ ინფორმაციის მისაღებად დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის-ცენტრს. დამატებითი



ინფორმაციისთვის იხილეთ შემავალი  
შლანგის (\*) თანდართული  
ინსტრუქცია.



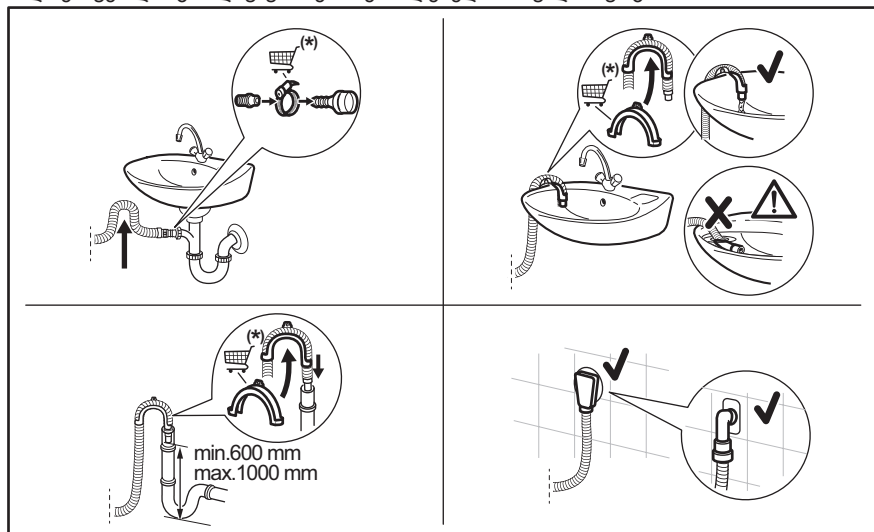
### ⚠ გარფთხილება!

შემავალი წყალი არ უნდა აჭარბებდეს  
25 °C-ს.

### წყლის დრენაჟი

სადრენაჟე შლანგი უნდა მდებარეობდეს  
არაუმცირეს 60 სმ და არაუმეტეს 100 სმ  
სიმაღლეზე. დარწმუნდით, რომ  
სადრენაჟე შლანგი ჭმნიდეს მარყუჟს,  
რათა ხელი შეეშალოს ნაწილაკების  
გადინებას მოწყობილობიდან ნიჟარაში.

სადრენაჟე შლანგის დაკავშირება შესაძლებელია სხვადასხვა გზით:



(\*) შესაძლოა სათადარიგო ნაწილების შეცვლა გაფრთხილების გარეშე. აქსესუარები შეიძინეთ  
ავტორიზებული მიმწოდებლისგან.

შეუერთეთ სადრენაჟე შლანგი ონკანს და  
მოუჭირეთ დამჭერით. დარწმუნდით,  
რომ სადრენაჟე შლანგი ჭმნიდეს მარყუჟს,  
რათა ხელი შეეშალოს ნაწილაკების  
გადინებას მოწყობილობიდან ნიჟარაში.

მოათავსეთ შლანგი უშუალოდ კედელში  
ჩამონტაჟებულ სადრენაჟე მილში და  
მოუჭირეთ საჭერით.

პლასტმასის დამჭერი შლანგის გარეშე,  
ნიჟარის ონკანზე - მოათავსეთ სადრენაჟე  
შლანგი ონკანში და მოუჭირეთ  
დამჭერით.

სადრენაჟო შლანგი შეიძლება მოიხაროს  
U-ს ფორმაზე და შემოეკლოს პლასტმასის  
მიმართველს. ნიჟარის კიდეზე -  
მიამაგრეთ ორიენტირი წყლის ონკანზე ან  
კედელზე.



დარწმუნდით, რომ პლასტმასის ორიენტირი არ იმძრევა მოწყობილობის მიერ წყლის გაშვებისას და რომ სადრენაჟე შლანგის ბოლო წყალში არ არის ჩადებული. შესაძლოა მოხდეს მოწყობილობაში ჰუჭყიანი წყლის დაბრუნება. აქსესუარები შეიძინეთ ავტორიზებული მიმწოდებლისგან.

სადგამ მილს გამწოვი ხვრელით - ჩასვით სადრენაჟო შლანგი პირდაპირ დრენაჟის ან სადგამ მილში.



-სადრენაჟე შლანგის ბოლო ყოველთვის უნდა იყოს ვენტილირებული, ე.ი. სადრენაჟე მილის შიდა დიამეტრი (მინ. 38 მმ - მინ. 1.5 ფტ.) უნდა იყოს სადრენაჟე შლანგის გარე დიამეტრზე ფართო. თქვენ შეგიძლიათ სადრენაჟო შლანგის დაგრძელება მაქსიმუმ 400 სმ-ით. დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვისცენტრს სხვა სადრენაჟო შლანგის და დამაგრებლების შესაძენად.

### 5.3 ელექტრო კავშირი

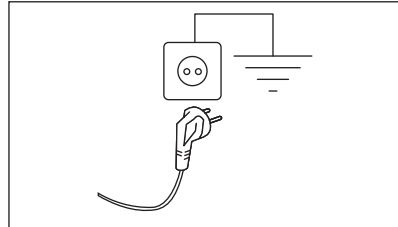
შტეკერი როზეტთან დააკავშირეთ მხოლოდ მონტაჟის ბოლოს.

ტიპის ნიშნული და „ტექნიკური მონაცემების“ თავი მიუთითებს საჭირო

ელექტრულ მაჩვენებლებზე. დარწმუნდით, რომ ისინი თავსებადია მაგისტრალურ დენმომარაგებასთან.

შეამოწმეთ, რომ ადგილობრივ ელექტროგაყვანილობას შეუძლია მაქსიმალური დატვირთვის უზრუნველყოფა, ელექტრულ ქსელთან დაკავშირებული სხვა მოწყობილობების გათვალისწინებით.

**დანადგარი შეაერთეთ დამიწებულ შტეფსელში.**



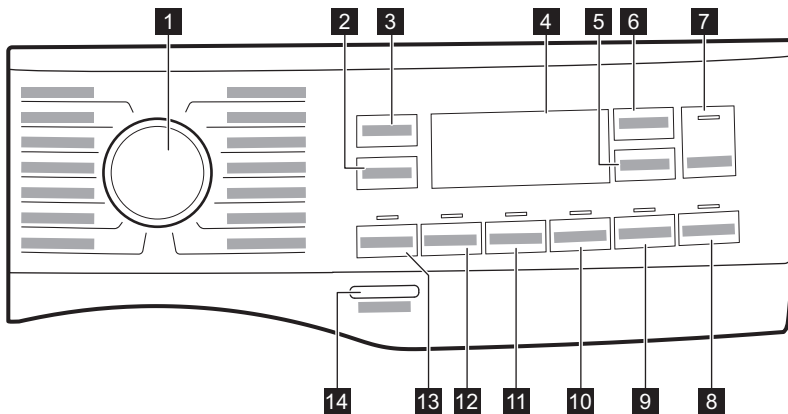
დენმომარაგების კაბელი უნდა იყოს იოლად წვდომადი დანადგარის მონტაჟის შემდეგ.

დანადგარის სამონტაჟოდ, ნებისმიერი ელექტრო სამუშაოების შესასრულებლად დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

მწარმოებელი არ იღებს პასუხისმგებლობას დაზიანების ან ზარალისათვის, რომელიც გამოწვეული იქნება ზემოთ აღნიშნული სიფრთხილის ზომების უგულვებელპყოფით.

## 6. კონტროლის პანელი

### 6.1 მართვის პანელის აღწერა



რეჟიმები/ფუნქციები ნელმისაწვდომია რეცხვის ყველა პროგრამისთვის. შეამოწმეთ თავსებადობა რეჟიმებსა და რეცხვის პროგრამებს შორის "პროგრამების" თავის პარაგრაფში „AutoDose-სა და ოპციების თავსებადობა პროგრამებთან“. ერთი ოფცია/ფუნქცია შესაძლოა გამორიცხავდეს მეორეს, ამ შემთხვევაში მოწყობილობა არ მოგცემთ შეუთავსებელი ოფციების/ფუნქციების დაყენების საშუალებას.

|          |                          |                                                                                      |
|----------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>პროგრამის ამკრეფი</b> | სასურველი რეცხვის პროგრამის შესარჩევად. მეტი დეტალებისთვის იხილეთ თავი „პროგრამები“. |
|----------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                       | <p>როცა პროგრამას ირჩევთ, მოწყობილობა ავტომატურად აყენებს გაწურვის მაქსიმალურ დაშვებულ სიჩქარეს.</p> <p>რამდენჯერმე შეეხეთ ამ ლილას, რათა:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ბრუნვის სიჩქარის შეცვლა.</b> ეკრანზე ნაჩვენებია მხოლოდ დაყენებული პროგრამისთვის ხელმისაწვდომი გაწურვის სიჩქარეები.</li> <li>• <b>— — — შეარჩიეთ რეჟიმი ბრუნვის გარეშე.</b> გაწურვის ყველა ფაზის დეაქტივაციისთვის დააყენეთ ეს პარამეტრი. მოწყობილობა ასრულებს მხოლოდ არჩეული რეცხვის პროგრამის დრენაჟის ფაზას. ძალიან ფაქიზი ქსოვილისთვის დააყენეთ ეს ოპცია. რეცხვის ზოგიერთი პროგრამის გავლების ფაზა მეტ წყალს მოიხმარს.</li> </ul> <p>ლილას დახმარებით Spin ასევე შეგიძლიათ დააყენოთ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  <b>გააქტიურეთ გავლების დაყოვნების რეჟიმი.</b><br/>ბოლო გაწურვის შემდეგ წყალი არ გამოიშვას, რათა ქსოვილის დაჭიმუჭვნა არ მომხდარიყო. რეცხვის პროგრამა სრულდება დოლურაში წყლით და საბოლოო წურვის ფაზა არ არის შესრულებული. დისპლეიზე ნაჩვენებია ინდიკატორი  . კარი რჩება ჩაკეტილი. დოლურა რეგულარულად ტრიალებს დაჭიმუჭვნის თავიდან ასაცილებლად. უნდა ამოტუმბოთ წყალი სახურავის გასახსნელად. შეეხეთ Start/Pause  ლილას: მოწყობილობა ასრულებს გაწურვის ფაზას და გამოუშვებს წყალს.</li> </ul> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p> <b>მოწყობილობა ავტომატურად დაცლის წყალს დაანლოებით 18 საათის შემდეგ.</b></p> </div> |
| <b>3</b> Temp. სენსორული ლილაკი       | <p>როცა რეცხვის პროგრამას ირჩევთ, მოწყობილობა ავტომატურად გთავაზობთ ნაგულისხმევ ტემპერატურას. რამდენჯერმე შეეხეთ ამ ლილას, სანამ დისპლეიზე სასურველი მნიშვნელობა გამოჩნდება. როცა დისპლეიზე ჩნდება ინდიკატორები — * , მოწყობილობა არ აცვლებს წყალს.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>4</b> დისპლეი                      | <p>ის გვაწვდის ინფორმაციას დაყენების პროგრამის შესახებ. მეტი დეტალებისთვის იხილეთ პარაგრაფი „ეკრანი“.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>5</b> Delay Start სენსორული ლილაკი | <p>Delay Start ოპციის აქტივაციისათვის, შეეხეთ ამ ლილას.<br/>ამ ოფციით შეგიძლიათ დააყოვნოთ პროგრამის დაწყება უფრო მოსახერხებელ დროს. დრო 1 საათიანი ნაბიჯით 20 სთ-მდე იზრდება. მას შემდეგ, რაც შეეხებით Start/Pause  ლილას, ეკრანზე აისახება ინდიკატორი  და შერჩეული დაყოვნების დრო და მოწყობილობა იწყებს უკუთვლას.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

|                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                  | <p>ამ ოპციით შეგიძლიათ შეამციროთ პროგრამის ხანგრძლივობა ჩატვირთვის ზომისა და დაბინძურების ხარისხის მიხედვით.</p> <p>შეეხეთ Time Manager ღილაკს პროგრამის ხანგრძლივობის თქვენი საჭიროების შესაბამისად შესამცირებლად. დისპლეიზე ასახულია ახალი პროგრამის ხანგრძლივობა და ტირების რაოდენობა შესაბამისად შემცირდება:</p> <p>შეეხეთ ღილაკს პროგრამის ხანგრძლივობის თქვენი საჭიროების შესაბამისად შესამცირებლად. დისპლეიზე ასახულია ახალი პროგრამის ხანგრძლივობა და ტირების რაოდენობა შესაბამისად შემცირდება:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>----- გათვალისწინებულია ჩეულბერივად დაბინძურებული ტანსაცმლის სრული დატვირთვისთვის.</li> <li>----- სწრაფი ციკლი მსუბუქად დაბინძურებული ტანსაცმლის სრული დატვირთვისთვის.</li> <li>--- ძალიან სწრაფი ციკლი მსუბუქად დაბინძურებული, მცირე დატვირთვისთვის (მაქს. ნახევარი დატვირთვა).</li> <li>- უმოკლესი ციკლი მცირე რაოდენობით სარეცხის გასუფთავებისთვის.</li> </ul> <p>Time Manager არ არის ხელმისაწვდომი ყველა პროგრამისთვის. დამატებითი ინფორმაციისთვის იხილეთ „პროგრამების“ განყოფილება.</p> |
| <p><b>7</b></p> <p> Start/Pause</p> <p>სენსორული ღილაკი</p>     | <p>შეეხეთ ამ ღილაკს მოწყობილობის ჩასართავად, დასაპაუზებლად ან გაშვებული პროგრამის შესაწყვეტად.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p></p> <p><b>8</b></p> <p>Easy Iron</p> <p>სენსორული ღილაკი</p> | <p>რეცხვის ფაზის დაწყებისას, შეძლებთ ციკლის დაპაუზებას და ტანსაცმლის დამატებას ან ამოკლებას.</p> <p>სარეცხი მანქანა ფრთხილად რეცხავს და წურავს სარეცხს ნაკეცების თავიდან აცილების მიზნით.</p> <p>სარეცხი მანქანა ამცირებს ბრუნის სიჩქარეს, მოიხმარს მეტ წყალს და მისადაგებს პროგრამა ხანგრძლივობას სარეცხის ტიპს.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p><b>9</b></p> <p>Silent</p> <p>სენსორული ღილაკი</p>                                                                                            | <p>ყველა გაწურვის ფაზა (შუა გაწურვა და საფინალო გაწურვა) იხშობა და პროგრამა სრულდება წყლით დოღურაში. ეს ამცირებს დაჭმუჭვნას. რამდენადაც პროგრამა ძალიან მშვიდია, იგი სასურველია რამით გამოყენებისთვის, როცა ელექტროენერგიის ტარიფები უფრო იაფია. ზოგიერთ პროგრამაში გაცლება მეტი რაოდენობით წყლით სრულდება. ეკრანზე გამოჩნდება  კარი რჩება ჩაკეტილი. დოღურა რეგულარულად ტრიალებს დაჭმუჭვნის თავიდან ასაცილებლად. უნდა ამოტუმბოთ წყალი საწურავის გასასხნელად. შეეხეთ ღილაკს: Start/Pause  ღილაკი მოწყობილობა მხოლოდ წყლის გამოშვების ფაზას ასრულებს.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin-top: 10px;"> <p> მოწყობილობა ავტომატურად დაცლის წყალს დაახლოებით 18 საათის შემდეგ.</p> </div>                                                                        |
| <p></p> <p>ბავშვისთვის დაბლოკვა</p>                            | <p>ამ ოფციით შეგიძლიათ თავიდან აიცილოთ ბავშვების მხრიდან კონტროლის პანელით თანაში. ამ ოპციის ჩასართავად/გამოსართავად, დააჭირეთ ღილაკს Silent სანამ ეკრანზე არ აინთება/გაქრება  თუ გააქტიურებულია, რომელიმე ღილაკზე დაჭერისას ღილაკის შუქი 3-ჯერ აციმციმდება.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

|                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>10</b> AutoDose  3s<br/>სენსორული<br/>ლილაკი</p> | <p>AutoDose ფუნქციით მომხმარებელს შეუძლია შეცვალოს დოზის კონფიგურაცია, გამორთოს ავტომატური დოზირების ფუნქცია ან გადავიდეს სხვა რეჟიმში. ხანგრძლივად დააჭირეთ 3 წამით AutoDose ლილაკი კონფიგურაციაში შესასვლელად. დამატებითი ინფორმაციისთვის იხილეთ თავი „ავტომატური დოზირების კონფიგურაციის რეჟიმი“.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p><b>11</b> Extra Rinse<br/>სენსორული<br/>ლილაკი</p>                                                                                   | <p>ამ პარამეტრით არჩეული რეცხვის პროგრამის მიხედვით შეგიძლიათ დაუმატოთ გავლების ფაზები. გამოიყენეთ ეს ოპცია სარეცხი საშუალების ნარჩენების მიმართ ალერგიული და მგრძნობიარე კანის მქონე ადამიანებისთვის. ამ რეჟიმის დამატებითი ფუნქციონალის საშუალებით, ქსოვილების დამარბილებელი სარეცხზე თანაბრად ნაწილდება და აძლიერებს ქსოვილებზე ზემოქმედებას. რეკომენდირებულია ქსოვილის დამარბილების გამოყენებისას. სენსორული ლილაკის ქვეშ ინთება შესაბამისი ინდიკატორი და ჩართული რჩება მომდევნო ციკლის განმავლობაში სანამ ამ ოპციის დეაქტივაცია მოხდება. <b>ეს ოპცია ზრდის პროგრამის ხანგრძლივობას.</b></p>                                                                                                                                                                                                                            |
| <p><b>12</b> Stains სენსორული<br/>ლილაკი</p>                                                                                            | <p>შეეხეთ ამ ლილაკს, რათა პროგრამას დაამატოთ ლაქების ამოყვანის ფაზა რთულად მოსაშორებელი ლაქების მქონე სარეცხისთვის. სენსორული ლილაკის ზემოთ ნათდება შესაბამისი ინდიკატორი. თუ სარეცხი საშუალების ავტომატური ავზი გამორთულია, ამ ვარიანტის გაშვებისას მოწყობილობა იმუშავებს, როგორც ტრადიციული სარეცხი მანქანა, რა დროსაც ხელით უნდა დაამატოთ სარეცხი საშუალება ან დანამატი არაავტომატურ განყოფილებაში. თუ სარეცხი საშუალების ავზის ლილაკს დააწვებით, როდესაც Stains ოპცია აქტიურია, AutoDose ფუნქცია გამორთულია, მაგრამ ეს ოპცია მექანიკურ რეჟიმში აქტიურია. ეს ოპცია არ არის ხელმისაწვდომი 40°C-ზე დაბალ ტემპერატურაზე. <b>ეს ოპცია ზრდის პროგრამის ხანგრძლივობას.</b></p>                                                                                                                                                 |
| <p><b>13</b> Prewash<br/>სენსორული<br/>ლილაკი</p>                                                                                       | <p>გამოიყენეთ ეს ოპცია რეცხვის ფაზამდე 30 °C-ზე წინასწარი რეცხვის ფაზის დასამატებლად. სენსორული ლილაკის ზემოთ ნათდება შესაბამისი ინდიკატორი. ეს ოპცია რეკომენდებულია ძალიან დაბინძურებული სარეცხისთვის, განსაკუთრებით, რომელიც შეიცავს ქვიშას, მტვერს, ტალახს და სხვა მყარ ნაწილაკებს. სარეცხი საშუალებების დამატებითი რაოდენობა ავტომატურად დამატდება წინასწარ გარეცხვის ფაზაში. წინასწარ რეცხვის ფაზის არჩევისას AutoDose აქტიურია, მოწყობილობა ავტომატურად შეარჩევს სარეცხი საშუალების დოზას. როდესაც AutoDose გამორთულია, ჩადეთ სარეცხი/დანამატის დოზირების ბურთულა დოლურაში. <b>ეს ოპცია ზრდის პროგრამის ხანგრძლივობას.</b></p>                                                                                                                                                                                        |
| <p><b>აკუსტიკური სიგნალები</b></p>                                                                                                      | <p>ამ მოწყობილობას სხვადასხვაგვარი აკუსტიკური სიგნალი აქვს, რომელიც მუშაობას იწყებს, როცა:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• თქვენ ააქტიურებთ ამ მოწყობილობას (სპეციალური მოკლე ტონი).</li> <li>• თქვენ ახდენთ ამ მოწყობილობის დეაქტივაციას (სპეციალური მოკლე ტონი).</li> <li>• თქვენ ეხებით ლილაკებს (დაწკაპუნების ხმა).</li> <li>• თქვენ არასწორ არჩევანს აკეთებთ (3 მოკლე ხმა).</li> <li>• პროგრამა დასრულდა (ხმების თანმიმდევრობა დაახლოებით 2 წუთისთვის).</li> <li>• მოწყობილობა გაუმართავია (ხმების თანმიმდევრობა დაახლოებით 5 წუთისთვის).</li> </ul> <p>პროგრამის დასრულებისას ხმოვანი სიგნალების გათიშვა/გააქტიურებისთვის ერთდროულად შეეხეთ Prewash და Stains ლილაკებს დაახლოებით 6 წამით. <b>თუ აკუსტიკურ სიგნალებს გამორთავთ ისინი განაგრძობენ მუშაობას მოწყობილობის გაუმართაობის შემთხვევაში.</b></p> |

**მუშაობის საათების მრიცხველი**

საათებში ასახული მოწყობილობის მუშაობის მთლიანი დროის ვიზუალიზაცია შესაძლებელია პირველად ჩართვის მომენტიდან. ეს მაჩვენებელი ციკლების მუშაობის დროს დაითვლის (არ მოიცავს პაუზებს ან დაწყების გადავადების რეჟიმის დროს).

ამ მნიშვნელობის სანახავად, შემდეგი მოქმედებები შეასრულეთ:

- დააჭირეთ On/Off ღილაკს რამდენიმე წამის განმავლობაში მოწყობილობის გასააქტიურებლად.
- გადაატრიალეთ პროგრამის არჩევის სახელური ნებისმიერ პროგრამაზე.
- ხანგრძლივად დააჭირეთ Stains და Extra Rinse ღილაკებს რამდენიმე წამის განმავლობაში.
- 3 წამის შემდეგ ეკრანზე გამოჩნდება მოწყობილობის მუშაობის საათების საერთო რაოდენობა: მაგ., 1276 საათი, Hr ეკრანზე 2 წამის განმავლობაში გამოისახება ტექსტი 12 (ათასეულები და ასეულები) და 76 (ათეულები და ერთეულები).

*თუ პროცედურამ არ იმუშავა (დროის ამოწურვის, პროგრამის არასწორი პოზიციის დაყენების ან არასწორი ღილაკების კომბინაციის გამო), გამორთეთ მოწყობილობა და მოქმედებათა თანმიმდევრობა თავიდან გაიმეორეთ.*

**ქარხნულ პარამეტრებზე გადაყენება**

ქარხნულ პარამეტრებზე დასაბრუნებლად, ანგრძლივად დააჭირეთ AutoDose  3s და Silent ღილაკებს რამდენიმე წამის განმავლობაში.

ეკრანზე დაახლოებით 5 წამით აისახება — — —.

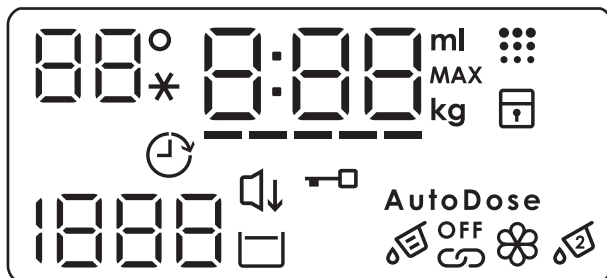
**14 On/Off push ღილაკი**

დააჭირეთ ღილაკს რამდენიმე წამით მოწყობილობის აქტივაციისა თუ დეაქტივაციისთვის. მოწყობილობის ჩართვისა და გამორთვის დროს ორი სხვადასხვა ხმა ირთება.

*რამდენადაც მოლოდინის რეჟიმი რიგ შემთხვევაში ავტომატურად ახდენს მოწყობილობის დეაქტივაციას ენერგიის მოხმარების შესამცირებლად, შესაძლოა მოწყობილობის ხელახლა აქტივაცია დაგჭირდეთ.*

დამატებითი დეტალებისთვის იხილეთ პარაგრაფი მოლოდინის შესახებ თავში „ყოველდღიური გამოყენება“.

## 6.2 დისპლეი



88°C

ტემპერატურის ზონა:

88°C

ტემპერატურის ინდიკატორი.

--\* ცივი წყლის ინდიკატორი.

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | ციფრულ ინდიკატორს შეუძლია აჩვენოს:<br>• პროგრამის ხანგრძლივობა: მაგ. <b>2:40</b><br><br>• დაყოვნების დრო: მაგ. <b>2h</b><br>• ციკლის დასასრული: <b>0:00</b><br>• გაფრთხილების კოდი მაგ. <b>E2 1</b><br><br>• შეცდომის ინდიკატორი: <b>- - -</b><br>• მოწყობილობის მუშაობის საათების საერთო რაოდენობის მითითება. უფრო დეტალური ინფორმაცია იხ. განყოფილებაში „მუშაობის საათების მრიცხველი“, „მართვის პანელის აღწერის“ პარაგრაფში. |
|    | თხევადი დანამატების ოდენობის ინდიკატორი (იხილეთ თავი „AutoDose ტექნოლოგია (ავტომატური დოზირება)“).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|    | მაქსიმალური ოდენობის სარეცხის ინდიკატორი (იხილეთ „ჩატვირთვისSensiCare Systemამოცნობის“ პარაგრაფი).<br><b>MAX</b> იგი ციმციმებს, როცა ჩატვირთული სარეცხი არჩეული პროგრამისთვის განსაზღვრულ მაქსიმალურ წონას აჭარბებს.                                                                                                                                                                                                           |
|    | დოლურის გასუფთავების ინდიკატორი. დეტალური ინფორმაციისთვის იხილეთ პარაგრაფი „მოვლა და წმენდა“, განყოფილება „მოვლა და დასუფთავება“.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | ბავშვების უსაფრთხოებისთვის ჩამკეტის ინდიკატორი.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

|                                                                                   |                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Time Manager ინდიკატორი. დისკლიმერ ასახულია ახალი პროგრამის ხანგრძლივობა და ტირეების რაოდენობა შესაბამისად შემცირდება         |
|  | AutoDose სარეცხი საშუალების ავზის ინდიკატორი. როცა ის ანათებს, მოწყობილობა ავტომატურად განსაზღვრავს სარეცხი საშუალების დოზას. |
|  | AutoDose დამარბილებლის ავზის ინდიკატორი. როცა ის ანათებს, მოწყობილობა ავტომატურად განსაზღვრავს დამარბილებლის დოზას.           |
| <b>OFF</b>                                                                        | AutoDose სტატუსის ინდიკატორი. ის ანათებს, როცა ფუნქცია „AutoDose“ გამორთულია.                                                 |
|  | დაკავშირებული რეჟიმის ინდიკატორი.                                                                                             |
|  | კარის ჩაკეტვის ინდიკატორი.                                                                                                    |
|  | Silent ინდიკატორი.                                                                                                            |
|  | გავლებაზე გაჩერების ინდიკატორი.                                                                                               |
| <b>1888</b>                                                                       | გაწურვის ზონა:<br>წურვის სიჩქარის ინდიკატორი<br><b>- - -</b> გაწურვის გარეშე რეჟიმის ინდიკატორი. წურვის ფაზა გამორთულია.      |
|  | დაწყების გადავადების ინდიკატორი.                                                                                              |

## 7. AUTODOSE ტექნოლოგია (ავტომატური დოზირება)



ყურადღებით წაიკითხეთ ეს თავი.

### 7.1 შესავალი

ეს მოწყობილობა აღჭურვილია მოწინავე **ავტომატური დოზირების სისტემით**, რომელიც შექმნილია სარეცხი საშუალებისა და ქსოვილის

დამარბილებლის ზუსტი რაოდენობის უზრუნველსაყოფად.

სისტემა ახდენს დოზირების პარამეტრების ოპტიმიზაციას ქსოვილის სტრუქტურის დასაცავად, ფერის სტაბილურობის შესანარჩუნებლად და რეცხვის სტაბილურად მაღალი ხარისხის უზრუნველსაყოფად. არასწორმა დოზირებამ შესაძლოა გააუარესოს რეცხვის შედეგი: ზედმეტი სარეცხი



საშუალება იწვევს ქსოვილის ბოჭკოების დაზიანებასა და ნარჩენების დაგროვებას, ხოლო ნაკლებობამ შეიძლება შეამციროს ჭუჭყის მოშორების ეფექტურობა.

მოწყობილობა არის **ქარხნულად დაკალიბრებული** დოზირების ნაკლისხმევი მნიშვნელობებით, რომლებიც შეესაბამება სტანდარტული გამოყენების პირობებს. მუშაობის პროცესში, პროგრამის გაშვებისთანავე, სისტემა ავტომატურად გამოთვლის და გამოყოფს სარეცნი საშუალებისა და დამარბილებლის შესაბამის რაოდენობას დოლურაში არსებული სარეცნის რეალური წონის მიხედვით. ეს პროცესი უზრუნველყოფს სარეცნი საშუალების ოპტიმალურ გამოყენებას და ინარჩუნებს რეცხვის ეფექტურობას სხვადასხვა ტიპის ქსოვილისა და დაბინძურების დონისთვის, დოლურაში არსებული სარეცნის რეალური წონის შესაბამისად.

თუ AutoDose გააქტიურებულია და ინდიკატორები  და/ან  ჩანს ეკრანზე.



ზოგიერთ პროგრამაში AutoDose დაქტივირებულია და ეკრანზე აისახება **OFF**, რადგან გარკვეული სამოსი საჭიროებს სპეციალურ სარეცნ საშუალებებს ან განსაკუთრებულ მოვლას. როდესაც ჩართულია, სარეცნი საშუალება და სხვა ქიმიკატები შესაბამის მექანიკური შევსების განყოფილებაში ჩაასხით. გთხოვთ, იხილოთ „AutoDose რეჟიმების პროგრამებთან შეთავსება“ თავში „პროგრამები“.

## 7.2 AutoDosedირითადი პარამეტრები

პირველი გამოყენების წინ, დარწმუნდით, რომ შეავსეთ AutoDose ავზები თხევადი სარეცნი საშუალებით , და ქსოვილის დამარბილებლით . დოლურაში ჩაასხით 2 ლიტრი წყალი. დააყენეთ და დაიწყეთ პროგრამა ბამბისთვის ყველაზე მაღალ ტემპერატურაზე დოლურაში სარეცნის გარეშე. ამით მოცილდება ყველა შესაძლო ჭუჭყი დოლურადან და ავზიდან.

**დიდი მოცულობის სარეცნისთვის ქარხნულად დაყენებული დოზები შეადგენს 90 მლ-ს სარეცნი საშუალების ავზისთვის და 25 მლ-ს კონდიციონერის ავზისთვის.** ეს არის ოპტიმალური კონფიგურაცია, რომელიც აკმაყოფილებს გამოყენების პირობების უმრავლესობას. **მოწყობილობა გამოიყენებს ამ პარამეტრებს, რათა სარეცნის მოცულობის მიხედვით ზუსტად გამოთვალოს თითოეული რეცხვის დოზირება.** პირველი ჩართვისას მომხმარებელს მოეთხოვება წყლის სიხისტის დონის დაყენება.

მოწყობილობის პირველად, ჩართვისას ჩნდება სპეციალური კონფიგურაციის ეკრანი: მომხმარებელს მოეთხოვება წყლის სიხისტის დონის დაუყოვნებლივ დაყენება. ხელმისაწვდომია სამი დონე:

1. მაღალი - **C03** - 110 მლ
  2. საშუალო - **C02** - 90 მლ
  3. დაბალი - **C01** - 65 მლ
- სარეცნი საშუალებისთვის (რიცხვები მხოლოდ სამაგალითოდაა წარმოდგენილი).

1. **განსაზღვრეთ წყლის სიხისტის დონე.** შეამოწმეთ წყლის სიხისტის დონე თქვენს რაიონში. წყლის სიხისტის დონე, როგორც წესი აღინიშნება შემდეგნაირად: რბილი, საშუალო და ხისტი. თქვენს რაიონში არსებული წყლის სიხისტის გასაგებად, დაუკავშირდით ადგილობრივ წყლის ორგანოს. დონის რეგულირება შეგიძლიათ ღილაკზე დაჭერით Spin დონის შესამცირებლად ან დააჭირეთ ღილაკს Temp. დონის ასამაღლებლად. დოზის მნიშვნელობა იცვლება 1 მლ-იანი ბიჯით ღილაკზე ყოველი დაჭერისას, ხოლო ღილაკზე თითის ხანგრძლივი დაჭერით ბიჯი შეადგენს

10 მლ-ს. დააჭირეთ Start/Pause 

ღილაკს პარამეტრის დასადასტურებლად.

შეამოწმეთ წყლის სიხისტის დონე თქვენს რაიონში. წყლის სიხისტის დონე, როგორც წესი აღინიშნება შემდეგნაირად: რბილი, საშუალო და ხისტი. თქვენს რაიონში არსებული წყლის სიხისტის გასაგებად, დაუკავშირდით ადგილობრივ წყლის ორგანოს.

## 2. განსაზღვრეთ თქვენზე მორგებული სარეცხი საშუალების დოზა.

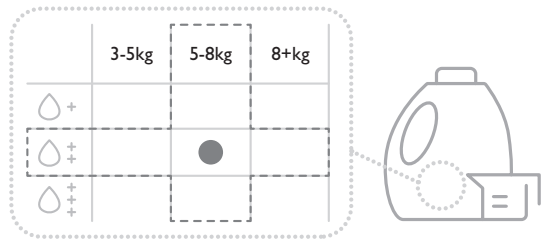
შეამოწმეთ ეტიკეტი სარეცხი საშუალების/ქსოვილის დამარბილბლის კონტეინერში და განსაზღვრეთ გამოსაყენებელი რაოდენობა. სარეცხი საშუალების შემოთავაზებული რაოდენობა სამი სხვადასხვა ფაქტორის კომბინაციას წარმოადგენს:

- წყლის სიხისტის დონე (იხილეთ შემდეგი ცხრილი);

- ჭუჭყის ნორმალური დონე;
- მოწყობილობის ნომინალური სიმძლავრე (მაგ. მაქს. დატვირთვა 9 კგ). თუ სარეცხი საშუალების კონტეინერის ეტიკეტზე ნომინალური ტევადობა ეხება უფრო დაბალი წარმადობის მოწყობილობებს, მორგებული დოზა შემოთავაზებული დოზის შესაბამისად 20%-ით უნდა გაიზარდოს.



მაგალითად, ისეთი მანქანისათვის ნომინალური ტევადობით 8 კგ, საშუალო წყლის, ნორმალური დაბინძურების დონის პირობებში, დოზირების დადგენა სარეცხი საშუალების ეტიკეტის დოზირების გადაკვეთით განისაზღვრება.



| დონეები          | წყლის სიხისტის დიაპაზონი |        |        |           |           |
|------------------|--------------------------|--------|--------|-----------|-----------|
|                  | °f1)                     | °d2)   | °e3)   | მმოლ/ლ    | ppm       |
| CO1 - რბილი      | <15                      | <8     | <10    | <1.4      | <140      |
| CO2 - საშუალო 4) | 15 - 25                  | 8 - 14 | 0 - 17 | 1.5 - 2.5 | 150 - 250 |
| CO3 - მყარი      | >25                      | >14    | >17    | >2.5      | >250      |

1) ფრანგული დონეები

2) გერმანული დონეები

3) ინგლისური დონეები

4) ქარხნული პარამეტრი, შეუძლია დააკმაყოფილოს გამოყენების პირობების უმეტესობა.

თუმცა, ექსტრემალურ პირობებში (ძალიან რბილი ან ძალიან ხისტი წყალი) და კონკრეტული ტიპის სარეცხი (როგორიცაა სუპერ კომპაქტური), ჩვენ გირჩევთ წინასწარ დაყენებული დოზის კორექტირებას სარეცხი და ქსოვილის დამარბილბლის კონტეინერზე

გამოსახული მითითებების შესაბამისად: მაგ. კომპაქტური სარეცხი საშუალებისთვის შეიძლება დაგჭირდეთ წინასწარ დაყენებული დოზის მნიშვნელოვნად შემცირება. თუ რეცხვის შედეგები არ არის დამაკმაყოფილებელი ან რეცხვის დროს ძალიან ბევრი ჭავი

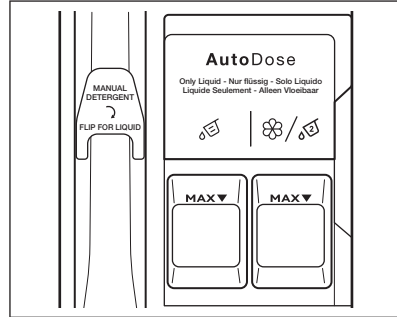
წარმოიშვა, შეიძლება ქარხნული პარამეტრის შეცვლა დაგჭირდეთ. იხილეთ პარაგრაფში „ავტომატური დოზირების კონფიგურაციის რეჟიმი“ როგორ შეცვალოთ ძირითადი პარამეტრები. წყლის სიხისტეზე მოგვიანებით წვდომას, კონფიგურაციის პარამეტრებიდანაც შეძლებთ.

### 7.3 სარეცხი საშუალების დისპენსერი AutoDose სისტემით

სარეცხი და ქსოვილის დამარბილებლის სწორი დოზა უკეთ ზრუნავს სარეცხზე და უზრუნველყოფს კარგ რეცხვას. ყოველთვის მიჰყევით ინსტრუქციას, რომელიც სარეცხი საშუალებების შეფუთვაზეა მითითებული. გირჩევთ არ გადააჭარბოთ განყოფილებაზე აღნიშნულ მაქსიმალურ დონეს (MAX).

- თუ ორივე AutoDose რეზერვუარი ჩართულია დაყენებულ პროგრამაში, თხევადი სარეცხი საშუალება და ქსოვილის დამარბილებელი

- ავტომატურად იტვირთება. არ მოათავსოთ ფხვნილის სარეცხი საშუალება AutoDose განყოფილებაში. • თუ ერთ-ერთი AutoDose რეზერვუარი ან ორივე გათიშულია დაყენებულ პროგრამაში, პროდუქტი შესაბამის განყოფილებაში ხელით ჩაასხით.



#### ⚠ გარფთხილება!

არ მოათავსოთ სარეცხი ფხვნილი AutoDose განყოფილებაში.

სარეცხი საშუალების განყოფილება მარცხენა მხარეს არსებული სარქველით ფხვნილის, თხევადი საშუალების ან დანამატების ხელით დოზირებისთვის

თხევადი სარეცხი საშუალების რეზერვუარის განყოფილება მარცხენა მხარეს ავტომატური დოზირებისთვის

ქსოვილის დამარბილებლის ან თხევადი სარეცხი საშუალების რეზერვუარის განყოფილება მარჯვენა მხარეს ავტომატური დოზირებისთვის

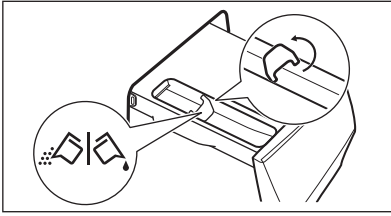
სარქველი ფხვნილის ან თხევადი სარეცხი საშუალების ხელით დოზირებისთვის.



- გახსენით სარეცხი საშუალების დისპენსერი.
- ამოიწიეთ AutoDose-ის საზურავი.
- ფრთხილად დაასხით მხოლოდ თხევადი სარეცხი საშუალება/დამარბილებელი AutoDose-ის სარეცხი საშუალების რეზერვუარში. შეავსეთ მითითებულ მაქსიმალურ დონემდე.
- MAX სარეცხი საშუალების/დამარბილებლის რაოდენობის მაქსიმალური დონე.
- დაბლა ჩამოიწიეთ AutoDose-ის თავსაზური.
- ფრთხილად დახურეთ სარეცხი საშუალების დისპენსერი დაჩხაკუნებამდე.

#### სარეცხი საშუალებისა და დანამატების ხელით შევსება

შესაძლოა, დაგჭირდეთ AutoDose რეზერვუარებში გამოყენებულისგან განსხვავებული სარეცხი საშუალების გამოყენება. პირველ რიგში, დარწმუნდით, რომ დეაქტივირებულია AutoDose ავზები, შემდეგ კი მექანიკურ განყოფილებებში სარეცხი ან/და სხვა საშუალება ჩაასხით.



- გახსენით სარეცხი საშუალების დისპენსერი.
- ფრთხილად დახურეთ სარეცხი საშუალების დისპენსერი დაჩნაკუნებამდე.

თუ მანქანა არ გამოყენებულა 4 კვირაზე მეტი ხნის განმავლობაში ავსებული ავზებით, სარეცხი საშუალება შეიძლება ბლანტი გახდეს ან გამოშრეს. რეკომენდებულია რეზერვუარში პროდუქტის მდგომარეობის ვიზუალური შემოწმება და, საჭიროების შემთხვევაში, უჯრის გაწმენდა „მოვლა და გაწმენდა“ თავში მოცემული მითითებების შესაბამისად.

#### AutoDose დაბალი დონის ინდიკატორი



არ შეავსოთ ხელახლა AutoDose ავზები, თუ მოწყობილობა არ აჩვენებს, რომ ერთ-ერთი ან ორივე ავზი ცარიელია.

როცა გააქტიურებული ავზი სარეცხი საშუალების დაბალ დონეს მიაღწევს, შესაბამისი ინდიკატორი ეკრანზე ნელა და უწყვეტად აციმციმდება. ის შეწყვეტს ციმციმს, როცა განყოფილება ხელახლა შეივსება. თუ ავზი ხელახლა არ შეივსება, როგორც კი პროგრამა დაიწყება, ინდიკატორი შეწყვეტს ციმციმს და უწყვეტად ანთებული დარჩება. პროგრამის დასრულების შემდეგ, უჯრის ყოველი გახსნისას ის კვლავ დაიწყებს ციმციმს, რათა შეგახსენოთ შევსების აუცილებლობა.

#### მინიშნება, რომ უჯრა ღიაა

როცა პროგრამა გაშვებულია, სარეცხი საშუალების უჯრა ყოველთვის დაკეტილი უნდა იყოს. როცა პროგრამა გაშვებულია, უჯრაში არსებული სენსორი აფიქსირებს, არის თუ არა უჯრა ღია (ან არასათანადოდ დაკეტილი). ასეთ შემთხვევაში

მოწყობილობა დაუყოვნებლივ დაპაუზდება. თუ დააჭერთ Start/Pause ►► ლილავს, შეცდომის ხმა გენერირდება და ეკრანზე ყველაფერი ითიშება, მხოლოდ AutoDose ინდიკატორები რჩება ანთებული რამდენიმე წამის განმავლობაში. შემდეგ, დისპლეი წინათ დაპაუზებულ მდგომარეობას დაუბრუნდება. პროგრამის ხელახლა დასაწყებად დარწმუნდით, რომ უჯრა სათანადოდ დაკეტილია, და დააჭირეთ Start/Pause ►► ლილავს.

#### 7.4 AutoDose კონფიგურაციის რეჟიმი



პროგრამის რომელიმე პარამეტრზე გადასვლამდე შედით AutoDose კონფიგურაციის რეჟიმში.

1. დააჭირეთ On/Off ლილავს რამდენიმე წამის განმავლობაში მოწყობილობის გასააქტიურებლად.
2. რეცხვის პროგრამის ასარჩევად შეატრიალეთ პროგრამების ციფერბლატი.
3. კონფიგურაციის რეჟიმში შესასვლელად, დააჭირეთ AutoDose ლილავს რამდენიმე წამის განმავლობაში. სიმბოლოები  და  შეიძლება გამოჩნდეს ეკრანზე.
4. AutoDose ლილავზე დაჭერით გადახვალთ შემდეგ რეჟიმებზე შესაძლო სტატუსების/პარამეტრების მიხედვით:
  - სტანდარტული რეჟიმის ოფცია (სარეცხი საშუალების ნორმალური დოზა) 
  - სტანდარტული რეჟიმის ოფცია (დარბილების ნორმალური დოზა) 
  - დაკავშირებული რეჟიმი (სარეცხი საშუალების ნორმალური დოზა) 
  - ორმაგი სარეცხი საშუალების რეჟიმის ოფცია (მეორე სარეცხი საშუალების ნორმალური დოზა): ჩართულია მხოლოდ ძირითადი

სარეცნი საშუალებაა და მხოლოდ

- მეორადი სარეცნი საშუალებაა
- წყლის სიხისტის პარამეტრი **C02**
- AutoDose ფუნქციის ჩართვა **OFF**

5. AutoDose კონფიგურაციის შესანახად და გამოსასვლელად მომხმარებელს შეუძლია გააკეთოს ერთ-ერთი შემდეგიდან:

- არააქტიურად დარჩენა 10 წამის განმავლობაში
- მოატრიალეთ საბრუნავი

• დააჭირეთ Start/Pause  ღილაკს

**სტანდარტული რეჟიმის დაყენება**

1. კონფიგურაციის რეჟიმზე გადასასვლელად ერთდროულად დააჭირეთ AutoDose ღილაკს 3 წამის განმავლობაში, სანამ ეკრანზე არ გამოჩნდება მიმდინარე დოზის, სარეცნი საშუალების რეზერვუარისა და დამარბილებლის რეზერვის ციმციმა ინდიკატორები. Temp. და Spin ციფრები აჩვენებს "ისრებს", რომლებიც მიუთითებს იმას, თუ რომელ ღილაკს უნდა დააწვეთ, ნორმალური დოზის გასაზრდელად ან შესამცირებლად.

2. სარეცნი საშუალებისა და დამარბილებლის განყოფილებების ნორმალური დოზის დასარეგულირებლად, დააჭირეთ Temp. მთავარ ღილაკზე, რათა გაზარდოთ და Spin ღილაკზე, რათა შეამციროთ დოზა: თითოეული დაჭერით, დოზა 1 მლ დოზებით გაიზრდება. მთავარ ღილაკებზე 1 წამზე ხანგრძლივად დაჭერით გაზრდის ბიჯს 10 მლ/ნაბიჯამდე.

3. AutoDose კონფიგურაციის შესანახად და გასასვლელად დააჭირეთ Start/Pause  ღილაკს



აღნიშნული ვარიანტი თითოეული პროგრამისათვის იქამდე შეინახება, სანამ მას მომხმარებელი არ შეცვლის. აღნიშნული ვრცელდება ისეთ შემთხვევებზეც, როდესაც მომხმარებელი გამორთავს მოწყობილობას ან თუ მოხდება კვების მიწოდების შეწყვეტა. თუ პროგრამაში ამ ვარიანტთან არც ერთი არ არის მხარდაჭერილი, მისი გამოტოვება მოხდება.

### ორმაგი რეჟიმის დაყენება

ორმაგ რეჟიმში შესაძლებელია ორი განყოფილების ორი სხვადასხვა სარეცნი საშუალებით შევსება. ღილაკი გამოიყენება განყოფილებებს შორის გადასართავად და ორი სხვადასხვა სარეცნი საშუალების გამოყენების ჩასართავად/გამოსართავად, სადაც მეორე სარეცნი საშუალება ანაცვლებს დამარბილებელს, უჯრის მის შესაბამის განყოფილებაში.

1. კონფიგურაციის რეჟიმზე გადასასვლელად ხანგრძლივად დააჭირეთ AutoDose ღილაკს 3 წამის განმავლობაში, სანამ ეკრანზე არ გამოჩნდება მიმდინარე დოზის, სარეცნი საშუალების რეზერვუარისა და არჩეული რეჟიმის ციმციმა ინდიკატორები. Temp. და Spin ციფრები აჩვენებს "ისრებს", რომლებიც მიუთითებს იმას, თუ რომელ ღილაკს უნდა დააწვეთ, ნორმალური დოზის გასაზრდელად ან შესამცირებლად.

2. სარეცნი საშუალების განყოფილების ნორმალური დოზის დასარეგულირებლად, დააჭირეთ Temp. ღილაკს, რათა გაზარდოთ და Spin ღილაკს, რათა შეამციროთ დოზა: თითოეული დაჭერით, დოზა 1 მლ-ით გაიზრდება.

3. AutoDose კონფიგურაციის შესანახად და გასასვლელად დააჭირეთ Start/Pause  ღილაკს

AutoDose ღილაკზე დაჭერა მიმდევრობით გადაგიყვანთ მდგომარეობის ამ მიმდევრობებში (დასასრულის მიღწევისას, იგი ახლიდან თავიდან დაიწყება).





AutoDose ფუნქცია, პროგრამათა უმეტესობაში, ნაგულისხმევად, აქტიურია ორიდან ერთი სარეცნი საშუალებისათვის. პროგრამებში, სადაც ერთი ან სხვა სარეცნი საშუალება არ არის ხელმისაწვდომი, ღილაკით ციკლების არჩევისას ხდება არახელმისაწვდომი მდგომარეობის გამოტოვება. თუკი არც ერთი სარეცნი საშუალება არ არის ხელმისაწვდომი, დისპლეი აჩვენებს „AutoDose OFF“-ს და ღილაკზე AutoDose დაჭერით გამოსცემს შეცდომის ხმას და „AutoDose OFF“ სიმბოლოები სამჯერ დაიცმევინებს.

#### დაკავშირებული რეჟიმის დაყენება

მიბმულ რეჟიმში, მეტი ციკლის გასასვებად ტევადობის გაზრდისათვის ერთი და იმავე სარეცნი საშუალებით ორი განყოფილების შევსებაა შესაძლებელი, ის განყოფილება, რომლიდანაც სარეცნი საშუალება ნაწილდება, მოწყობილობის მიერ ავტომატურად იმართება

1. კონფიგურაციის რეჟიმზე გადასასვლელად ერთდროულად დააჭირეთ AutoDose ძირითად ღილაკს 3 რამდენიმე წამის განმავლობაში, სანამ ეკრანზე არ გამოჩნდება მიმდინარე დოზის, სარეცნი საშუალების ავზისა და დამარბილებლის ავზის ციმციმა ინდიკატორები.
2. სარეცნი საშუალების განყოფილების ნორმალური დოზის დასარეგულირებლად, დააჭირეთ Temp. მთავარ ღილაკს, რათა

გაზარდოთ და Spin ღილაკს, რათა შეამციროთ დოზა: თითოეული დაჭერით, დოზა 1 მლ-ით გაიზრდება. ღილაკებზე 1 წამზე მეტხანს ზანგრძლივი დაჭერით გაზრდის

3. AutoDose კონფიგურაციის შესანახად და გასასვლელად დააჭირეთ Start/ Pause ღილაკს

#### AutoDose-ის გამორთვა

თუ გსურთ მანქანის მხოლოდ ხელით მართვის რეჟიმში გამოყენება, შეგიძლიათ ავტომატური დოზირების ფუნქცია გამორთოთ.

1. კონფიგურაციის რეჟიმში შესასვლელად, ზანგრძივად დააჭირეთ AutoDose ღილაკს რამდენიმე წამის განმავლობაში. სიმბოლოები და შეიძლება გამოჩნდეს ეკრანზე.
2. აირჩიეთ რეჟიმები თანმიმდევრობით AutoDose ღილაკზე დაჭერით, სანამ დისპლეიზე არ გამოჩნდება **OFF**
3. AutoDose კონფიგურაციის შესანახად და გასასვლელად დააჭირეთ Start/ Pause ღილაკს



გააქტიურების შემდეგ, არჩეული პარამეტრები დამახსოვრებული იქნება თითოეული პროგრამისთვის მანამ, სანამ მომხმარებელი მათ არ შეცვლის. აღნიშნული ვრცელდება ისეთ შემთხვევებზეც, როდესაც მომხმარებელი გამორთავს მოწყობილობას ან თუ მოხდება კვების მიწოდების შეწყვეტა.

## 8. პროგრამები

### 8.1 პროგრამის გრაფიკი

| პროგრამა<br>ნაგულისხმები<br>ტემპერატურა<br>ტემპერატურის<br>დიაპაზონი                                            | რეკომენდებული<br>მაქსიმალური<br>სიჩქარე<br>წურვის<br>სიჩქარის<br>დიაპაზონი<br>[ბრ/წთ] | მაქსიმალური<br>ჩატვირთვა | პროგრამის აღწერა<br>(სარეცხის ტიპი და დაბინძურების ხარისხი)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cottons<br>40 °C<br>90 °C - ცივი                                                                                | 1400 ბრუნი<br>წუთში<br>(1400- 400)                                                    | 9 კგ                     | თეთრი და ფერადი ბამბის ქსოვილები. იდეალურია ზომიერი და ძლიერი ჭუჭყისთვის.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Synthetics<br>30 °C<br>60 °C - ცივი                                                                             | 1200 ბრუნი<br>წუთში<br>(1200 - 400)                                                   | 4 კგ                     | სინთეზური ქსოვილები ან შერეული ქსოვილები. ნორმალური დაბინძურება.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Delicates<br>30 °C<br>40 °C - ცივი                                                                              | 800 ბრუნი<br>წუთში<br>(1200- 400)                                                     | 2 კგ                     | დელიკატური ქსოვილები, როგორიცაა აკრილი, ვისკოზი და შერეული ქსოვილები, რომლებიც მოითხოვს ნაზ რეცხვას. ნორმალური დაბინძურება.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Wool <br>40 °C<br>40 °C - ცივი | 1200 ბრუნი<br>წუთში<br>(1200- 400)                                                    | 1,5 კგ                   | სარეცხ მანქანაში გასარეცხი შალი, ხელით გასარეცხი შალი და სხვა ქსოვილები „ხელით რეცხვის“ სიმბოლოთი <sup>1)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Rapid 20min<br>30 °C<br>40 °C - 30 °C                                                                           | 1200 ბრუნი<br>წუთში<br>(1400- 400)                                                    | 3 კგ                     | <b>სინთეტიკური და შერეული ქსოვილები.</b> მსუბუქად დაბინძურებული ან გასასუფთავებელი ქსოვილები.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Rinse                                                                                                           | 1400 ბრუნი<br>წუთში<br>(1400- 400)                                                    | 9 კგ                     | ყველა ქსოვილი, შალისა და ძალიან დელიკატური ქსოვილების გარდა. თეთრულის გავლებისა და გაწურვის პროგრამა. ნაგულისხმევი გაწურვის სიჩქარე გამოიყენება ბამბის პროგრამებისთვის. გაწურვის სიჩქარის შემცირება ქსოვილის ტიპის მიხედვით. საჭიროების შემთხვევაში, დააყენეთ Extra Rinse პარამეტრი გავლების დასამატებლად. დაბალი სიჩქარით გაწურვით მოწყობილობა ასრულებს დელიკატურ გავლებას და ხანმოკლე წურვას. |
| Spin/Drain                                                                                                      | 1400 ბრ/წთ<br>(1400 -400)                                                             | 9 კგ                     | სარეცხის გასაწურად და დოღურადან წყლის ამოსატუმბად. ყველა ქსოვილი, გარდა შალისა და დელიკატურისა.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Jeans<br>30 °C<br>40 °C - ცივი                                                                                  | 800 ბრუნი<br>წუთში<br>(1200 - 400)                                                    | 4 კგ                     | სპეციალური პროგრამა ჯინსის ტანსაცმლისთვის დელიკატური რეცხვის ფაზით, რათა მინიმუმამდე შემცირდეს ფერის გასვლა და ნახატები. უკეთესი რეცხვისთვის რეკომენდებულია სარეცხის რაოდენობის შემცირება.                                                                                                                                                                                                      |
| Sport<br>30 °C<br>40 °C - ცივი                                                                                  | 1200 ბრუნი<br>წუთში<br>(1200 - 400)                                                   | 4 კგ                     | <b>შერეული ქსოვილის სპორტული ტანსაცმელი.</b> მსუბუქი დაბინძურებისა და გასასუფთავებელი ქსოვილები.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

| პროგრამა<br>ნაგულისხმები<br>ტემპერატურა<br>ტემპერატურის<br>დიაპაზონი                                              | რეკომენდებული<br>მაქსიმალური<br>სიჩქარე<br>წურვის<br>სიჩქარის<br>დიაპაზონი<br>[ბრ/წთ] | მაქსიმალური<br>ჩატვირთვა | პროგრამის აღწერა<br>(სარეცხის ტიპი და დაბინძურების ხარისხი)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Silk<br>30°C                                                                                                      | 800 ბრ/წთ<br>წუთში<br>(800 - 400)                                                     | 0,5 კგ                   | მანქანითა და ხელით სარეცხი აბრეშუმის და სხვა დელიკატური ქსოვილები. დოლურის მოძრაობა ისეთი ნაწია, რომ ყველაზე დელიკატური ტანსაცმლის გარეცხვაც კი შეუძლია. დაჭმუჭვნის შესამცირებლად შეასრულეთ რეცხვისა და შრობის სრული ციკლი.                                                                                                                                                                                       |
| Duvet<br>60 °C - ცივი                                                                                             | 800 ბრ/წთ<br>წუთში<br>(800 - 400)                                                     | 3 კგ                     | სპეციალური პროგრამა სინთეტიკური ან ბუმბულის შემცველი საბნის, ლოგინის გადასაფარებლის, თხელი გადასაფარებლისთვის და ა.შ. გამოიყენეთ დელიკატური თხევადი სარეცხი საშუალება, მაგალითად, როგორცაა შალის სარეცხი საშუალება.                                                                                                                                                                                               |
| Outdoor <br>30°C<br>40 °C - ცივი | 1200 ბრ/წთ<br>წუთში<br>(1200- 400)                                                    | 2,5 კგ                   | სალაშქრო ტანსაცმელი, ტექნიკური, სპორტული ქსოვილები, წყალგაუმტარი და სუნთქვადი ქურთუკები, ქურთუკები მოსასნელი ფლისის სარჩულით ან შიდა იზოლაციით.                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Hygiene <br>60°C                 | 1400 ბრ/წთ<br>(1400 - 400)                                                            | 9 კგ                     | <b>თეთრი ბამბის ქსოვილები.</b> მაღალი წარმადობის სარეცხი პროგრამა ორთქლის ნაკადთან კომბინაციით, ამორებს ბაქტერიებისა და ვირუსების 99,99%-ზე მეტს <sup>2)</sup> რეცხვის ფაზის მანძილზე ინარჩუნებს 60°-ზე მაღალ ტემპერატურას, ხოლო ორთქლის ბოჭკოზე მოქმედება სარეცხი საშუალების ნარჩენების მოცილებას უზრუნველყოფს გავლების ფაზაში. ეს პროგრამა ასევე უზრუნველყოფს მტვრის ნაწილაკების/ალერგენების რიგიან შემცირებას. |
| Eco 40-60 <sup>3)</sup>                                                                                           | 1400 ბრ/წთ<br>წუთში<br>(1400- 400)                                                    | 9 კგ                     | თეთრი ბამბა და სწრაფად-შედბილი ბამბა. ნორმალურად დაბინძურებული ერთეულები. ენერგიის მოხმარება მცირდება, რეცხვის პროგრამის დრო ხანგრძლივდება და რეცხვის კარგ შედეგს უზრუნველყოფს.                                                                                                                                                                                                                                   |

- 1) ამ ციკლის განმავლობაში დოლურა ნელა ბრუნავს ნაწი რეცხვის უზრუნველსაყოფად. შეიძლება ჩანდეს, რომ დოლურა არ ბრუნავს ან არ ბრუნავს სწორად, მაგრამ ეს ნორმალურია ამ პროგრამისთვის.
- 2) 2021 წელს Swissatest Testmaterialien AG-ის მიერ (ტესტის მოხსენების ნომ. 202120117) შემოწმდა სტაფილოკოკზე, ენტეროკოკზე, ალბიკანს სოკოზე, ფსეუდომონას აერუგინოსასა და MS2 ბაქტერიოფაგზე.
- 3) კომისიის რეგულაციის EU 2019/2023-დან მოთანამშრომლე ბაზრების ყველა ახალი თანხმების სტანდარტის შესაბამისად: UK Ecodesign ენერგიასთან დაკავშირებული პროდუქტებისთვის და ენერგოეფორმაციის რეგულაციები, უკრაინის განკარგულება 834/2023, AS/NZS2040 და AS/NZS6400. ამ პროგრამას 40 °C-ზე შეუძლია გარეცხოს ნორმალურად დაბინძურებული სარეცხი, რომელიც რეცხვადია 40 °C ან 60 °C, იმავე ციკლში. ტემპერატურა დაყენებული და ხილვადი არაა, იგი ავტომატურად ყენდება.



სარეცხში მიღწეული ტემპერატურისას, პროგრამის ხანგრძლივობა და სხვა მონაცემებისათვის, გთხოვთ იხილოთ „მოხმარების მნიშვნელობების“ თავი. ყველაზე მეტად ეფექტური პროგრამები ენერგიის მოხმარების თვალსაზრისით არიან ზოგადად ისინი, რომლებიც მუშაობენ დაბალ ტემპერატურაზე და ხანგრძლივად.



| ოპციები                                                                                    | პროგრამა                                                                                                           | Cottons | Synthetics | Delicates | Wool | Rapid 20min | Rinse | Spin/Drain | Jeans | Sport | Silk | Duvet | Outdoor | Hygiene | Eco 40-60 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------|-----------|------|-------------|-------|------------|-------|-------|------|-------|---------|---------|-----------|
|                                                                                            | სარეცხი<br>საშუალება<br>          | ■       | ■          | ■         |      | ■           |       |            | ■     | ■     |      |       | ■       | ■       | ■         |
| AutoDose                                                                                   | ქსოვილის<br>დამარბილე<br>ბელი<br> | ■       | ■          | ■         | ■    | ■           | ■     |            | ■     | ■     | ■    | ■     |         | ■       | ■         |
| Spin                                                                                       |                                                                                                                    | ■       | ■          | ■         | ■    | ■           | ■     | ■          | ■     | ■     | ■    | ■     | ■       | ■       | ■         |
| ---<br>არდატრიალება                                                                        |                                                                                                                    | ■       | ■          | ■         | ■    | ■           | ■     | ■          | ■     | ■     | ■    | ■     | ■       | ■       |           |
| <br>ჩაღობა |                                                                                                                    | ■       | ■          | ■         | ■    |             | ■     |            | ■     | ■     |      |       | ■       | ■       | ■         |
| <br>Silent |                                                                                                                    | ■       | ■          | ■         |      |             |       |            | ■     |       |      |       |         |         |           |
| Prewash                                                                                    |                                                                                                                    | ■       | ■          |           |      |             |       |            |       | ■     |      |       |         |         |           |
| Stains <sup>1)</sup>                                                                       |                                                                                                                    | ■       | ■          |           |      |             |       |            | ■     |       |      |       |         | ■       |           |
| Extra Rinse                                                                                |                                                                                                                    | ■       | ■          | ■         |      |             | ■     |            | ■     | ■     |      |       | ■       | ■       |           |
| Easy Iron                                                                                  |                                                                                                                    | ■       | ■          |           |      |             |       |            | ■     |       |      |       |         |         |           |
| Time Manager                                                                               | 2) ■ ■                                                                                                             |         |            |           |      |             |       |            |       |       |      |       |         |         |           |
| Delay Start                                                                                |                                                                                                                    | ■       | ■          | ■         | ■    | ■           | ■     | ■          | ■     | ■     | ■    | ■     | ■       | ■       | ■         |

1) ეს ოპცია არ არის ხელმისაწვდომი 40°C-ზე დაბალი ტემპერატურისთვის.

2) Time Manager პარამეტრის ეს დონე არ არის ხელმისაწვდომი 90°C რეჟიმისთვის.

|                                    | Cottons | Synthetics | Delicates | Wool  | Rapid 20min | Jeans | Sport | Silk | Duvet | Outdoor  | Hygiene  | Eco 40-60 |
|------------------------------------|---------|------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------|-------|------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| უნივერსალური ფხვნილი <sup>1)</sup> | ▲       | ▲          | --        | --                                                                                     | --          | --    | --    | --   | --    | --                                                                                        | ▲                                                                                         | ▲         |
| უნივერსალური სითხე                 | ▲       | ▲          | --        | --                                                                                     | ▲           | --    | ▲     | --   | --    | --                                                                                        | ▲                                                                                         | ▲         |
| სითხე ფერადებისთვის                | ▲       | ▲          | --        | --                                                                                     | ▲           | --    | ▲     | --   | --    | --                                                                                        | --                                                                                        | ▲         |
| დელიკატური შალი                    | --      | --         | ▲         | ▲                                                                                      | --          | ▲     | --    | ▲    | ▲     | ▲                                                                                         | --                                                                                        | --        |
| სპეციალური                         | --      | --         | ▲         | ▲                                                                                      | --          | ▲     | ▲     | ▲    | ▲     | ▲                                                                                         | ▲                                                                                         | --        |

<sup>1)</sup> 60 °C-ზე მაღალი ტემპერატურისთვის რეკომენდირებულია ფხვნილის ფორმის სარეცხი საშუალების გამოყენება.

-- = არ არის რეკომენდებული ▲ = რეკომენდებულია

## 8.2 Woolmark Premium Wool Care - ლურჯი



ამ მანქანის შალის ქსოვილის რეცხვის ციკლი დატესტილი და დამტკიცებულია კომპანია Woolmark–ის მიერ შალის ტანსაცმლის რეცხვისთვის, რომელიც მარკირებულია, როგორც «ხელით რეცხვა» უზრუნველყოფილია იმისთვის, რომ პროდუქცია გაირეცხოს სარეცხი მანქანის მწარმოებლის ინსტრუქციების შესაბამისად.  
M1512

## 9. ყოველდღიური გამოყენება

 **გარფთხილება!**  
იხილეთ უსაფრთხოების თავები.

### 9.1 მოწყობილობის ჩართვა

1. ჩართეთ შტეფსელი როზეტში.
2. მოუშვით წყლის ონკანი.
3. მოწყობილობის გასააქტიურებლად რამდენიმე წამით დააჭირეთ ლილავს On/Off .

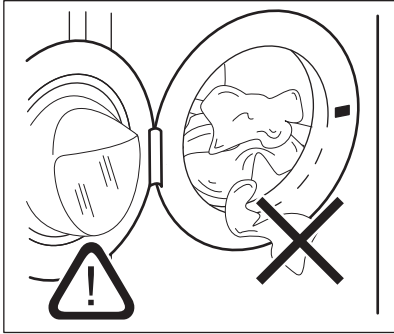
გაისმის ხანმოკლე ტონი.

### 9.2 სარეცხის ჩატვირთვა

1. გააღეთ მოწყობილობის კარი.
2. მოწყობილობაში ჩადებამდე დააცარიელეთ ჯიბეები და გაშალეთ ნივთები.
3. მოათავსეთ სარეცხი დოლურაში თითო-თითოდ.

არ მოათავსოთ ძალიან დიდი რაოდენობით სარეცხი დოლურაში.

#### 4. მჭიდროდ დახურეთ კარი.



#### ⚠ სიფრთხილე!

- დარწმუნდით, რომ სარეცხი არ არის გაჭედილი შუასადებსა და კარს შორის, რათა თავიდან აიცილოთ წყლის გაჟონვისა და სარეცხის დაზიანების რისკი.
- ზეთით და ცხიმით დალაქავებული სარეცხის გარეცხვამ ან სურნელოვანი საშუალებების გამოყენებამ შეიძლება დააზიანოს სარეცხი მანქანის რეზინის ნაწილები.

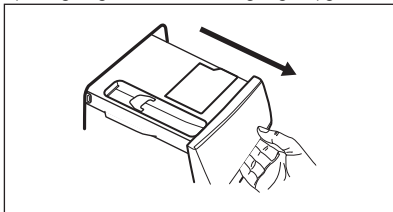
### 9.3 სარეცხი და სხვა საშუალებების გამოყენება

თუ ორივე AutoDose ავზი ჩართულია დაყენებულ პროგრამაში, სარეცხი საშუალება და ქსოვილის დამარბილებელი ავტომატურად იტვირთება.

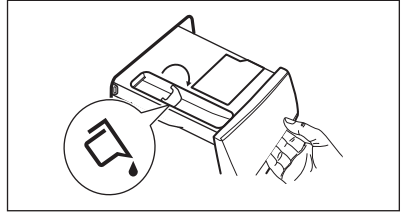
თუ დაყენებულ პროგრამაში ერთ-ერთი AutoDose რეზერვუარი ან ორივე რეზერვუარი გათიშულია (OFF) გთხოვთ პროდუქტი შესაბამის განყოფილებაში ხელით ჩაასხით.

### 9.4 შეამოწმეთ სარქველის პოზიცია

1. ამოიღეთ სარეცხი საშუალების დისპენსერი, სანამ ის გაჩერდება.



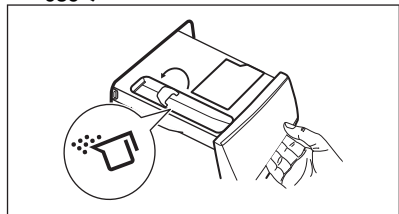
2. თხევადი სარეცხი საშუალების გამოსაყენებლად, ქვემოთ დასწიეთ სარქველი



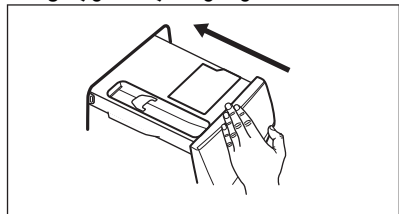
#### სარქველის პოზიციით დაბლა

- არ გამოიყენოთ ჟელესებრი ან სქელი თხევადი სარეცხი საშუალებები.
- არ ჩაასხათ თხევადი სარეცხი საშუალება იმაზე მეტი ოდენობით, ვიდრე მონიშნულია ზღვარი.
- არ დააყენოთ წინასწარი გარეცხვის ფაზა.
- არ დააყენოთ დაწყების გადავადების ფუნქცია.

3. ფხვიერი სარეცხი საშუალების გამოსაყენებლად, ზემოთ ასწიეთ სარქველი.



4. გაზომეთ სარეცხი საშუალება.
5. ფრთხილად დახურეთ სარეცხი საშუალების დისპენსერი.



დარწმუნდით, რომ სარქველი არ იხსნება და დახურვისას მასში წინააღმდეგობა არ არის.

## 9.5 პროგრამის დაყენება



თუ გსურთ, რომ შეცვალოთ სარეცხი საშუალების ან ქსოვილის დამარბილელის ავტომატური დოზა, პროგრამის რომელიმე პარამეტრზე გადასვლამდე AutoDose კონფიგურაციის რეჟიმში შედიით. კონფიგურაციის რეჟიმმა, შესაძლოა, დროებითი პარამეტრები გააუქმოს. იხილეთ პარაგრაფი „AutoDose კონფიგურაციის რეჟიმი“ თავში „AutoDose ტექნოლოგია (ავტომატური დოზირება)“.

1. გადაატრიალეთ პროგრამის ამკრეფი სასურველი პროგრამის ასარჩევად.

Start/Pause ლილავის ინდიკატორი ციმციმებს.

დისპლეიზე ნაჩვენებია ინდიკატორი პროგრამის ხანგრძლივობა.

2. ტემპერატურისა და/ან გაწურვის სიჩქარის შესაცვლელად შეეხეთ შესაბამის ლილავებს.
3. სურვილის შემთხვევაში, დააყენეთ ერთი ან მეტი ოპცია შესაბამის ლილავებზე შეხებით. დისპლეიზე იხილება შესაბამისი ინდიკატორები და მოცემული ინფორმაცია შესაბამისად იცვლება.



თუ არჩევანი შეუძლებელია, აკუსტიკური სიგნალი გაისმის და დისპლეიზე ჩნდება – – –.

## 9.6 დამატებითი ინფორმაცია ყოველდღიურ გამოყენებასთან დაკავშირებით

### ეს SensiCare System ჩატვირთვის ამოცნობა

SensiCare System ავტომატურად ახდენს პროგრამის ხანგრძლივობის დარეგულირებას დოლურაში არსებული სარეცხის მიხედვით, რათა შესაძლებელი გახდეს რეცხვის იდეალური შედეგის მიღწევა მინიმალურ დროში. მოწყობილობა ჩატვირთვას გამოავლენს პირველ 30 წამში. Time Manager ფუნქციის მქონე პროგრამების გაშვებისას, ამ ფაზის

დროს ეკრანზე გამოისახება მარტივი ანიმაცია. დოლურა სწრაფად დატრიალდება. სარეცხის წონის განსაზღვრის დასრულების შემდეგ, თუ დოლურა გადატვირთულია, ეკრანზე გამოისახება მოციმციმე ინდიკატორი **MAX**. თქვენ შეგიძლიათ დააპაუზოთ მოწყობილობა და ამოიღოთ ზედმეტი სარეცხი. თუ სარეცხს არ ამოიღებთ, რეცხვის პროგრამა მაინც გააშვება. პროგრამის დაწყებიდან დაახლოებით 20 წუთის შემდეგ, პროგრამის ხანგრძლივობის ხელახლა კორექტირება შესაძლებელია, ქსოვილის მიერ წყლის აბსორბციის უნარის მიხედვით. SensiCare System ფუნქცია არ არის ხელმისაწვდომი მოკლე ციკლების მქონე პროგრამებში.

### პროგრამის დაწყება

პროგრამის დასაწყებად შეეხეთ Start/Pause ლილავს. შესაბამისი ინდიკატორი წყვეტს ციმციმს და რჩება ჩართული. პროგრამა იწყება, კარი ჩაიკეტა. ეკრანზე გამოისახება ინდიკატორი „პროგრამა გაშვებულია“, კარი დაიბლოკება. ეკრანზე გამოჩნდება ინდიკატორი .

### პროგრამის გაშვება დაყოვნებული დაწყებით

1. შეეხეთ Delay Start ლილავს რამდენჯერმე, იქამდე სანამ დისპლეი დაყოვნების სასურველ დროს არ აჩვენებს.

2. შეეხეთ Start/Pause ლილავს. მოწყობილობის კარი იკეტება და იწყება დაყოვნებული დაწყების ათვლა. უკუთვლის დასრულებისას პროგრამა იწყება ავტომატურად.

### პროგრამის შეჩერება და არჩეული ვარიანტების შეცვლა.

1. პროგრამის გაშვების შემდეგ თქვენ შეძლებთ მხოლოდ ზოგიერთი ვარიანტის შეცვლას. შეეხეთ Start/Pause ლილავს.
2. შეცვალეთ ოპცია. ეკრანზე მოცემული ინფორმაცია შესაბამისად იცვლება
3. კიდევ ერთხელ შეეხეთ ლილავს Start/Pause . რეცხვის პროგრამა გრძელდება.

### მიმდინარე პროგრამის წაშლა

- დააჭირეთ ღილაკს On/Off პროგრამის გასაუქმებლად და მოწყობილობის გასათიშად. მოწყობილობის ჩასართავად კიდევ ერთხელ დააჭირეთ ამ ღილაკს.
- მოწყობილობის ჩასართავად, დაატრიალეთ სახელური და დააყენეთ „გადატვირთვის“ ჰოზიციაზე • დაელოდეთ 2 წამი. ახლა შეგიძლიათ აირჩიოთ რეცხვის ახალი პროგრამა.

### პროგრამის დასასრული

- მოწყობილობა ავტომატურად ჩერდება. ეკრანზე  გაჩნდება. აკუსტიკური სიგნალები მოქმედებს (თუ ჩართულია).
- ინდიკატორის Start/Pause  ღილაკი გაითიშება. კარი ჩაკეტილია  კრება და კარი იღება.
- მოწყობილობის გასათიშად, დააჭირეთ On/Off ღილაკს რამდენიმე წამის განმავლობაში. დატოვეთ კარი და სარეცხი საშუალების დისპენსერი

შედებული, ობისა და სუნის თავიდან ასაცილებლად.

### წყლის გამოდინება ციკლის დასრულების შემდეგ

თუ არჩეულია ისეთი პროგრამა ან ვარიანტი, რომელიც არ მოიცავს ბოლო გავლების შემდეგ მოწყობილობის წყლისგან დაცლას, თქვენ ეს ხელით უნდა გააკეთოთ:

- მოწყობილობის მიერ შემოთავაზებული წურვის სიჩქარის შესამცირებლად შეეხეთ ღილაკს Spin.
- დააჭირეთ Start/Pause -ს
- როცა პროგრამა დასრულდება და ჩაკეტილი კარის ინდიკატორი  ჩაქრება, შეგიძლიათ გააღოთ კარი.
- On/Off მოწყობილობის გამოსართავად.

### ლოდინის რეჟიმი

ლოდინის რეჟიმის ფუნქცია ავტომატურად თიშავს მოწყობილობას ელექტროენერგიის მოხმარების შესამცირებლად.

## 10. მოვლა და დასუფთავება

### გარფთხილება!

იხილეთ უსაფრთხოების თავები.

### 10.1 პერიოდული წმენდის განრიგი

**პერიოდული წმენდა ეხმარება მოწყობილობას სიცოცხლისუნარიანობის გაგრძელებაში.**

თითოეული ციკლის შემდეგ, კარი და სარეცი საშუალების დისპენსერი მსუბუქად შეაღეთ ჰაერის ცირკულაციისათვის და შიდა ტენიანობის გამოსაშრობად: ეს თავიდან აგაცილებთ ობსა და სუნებს.

თუ მოწყობილობა ხანგრძლივი დროის მანძილზე არ იქნება გამოყენებული: დახურეთ წყლის ონკანი და გამოაერთეთ მოწყობილობა.

### ინდიკატორი პერიოდული წმენდის განრიგი:

|                     |                 |
|---------------------|-----------------|
| ნადებისგან გაწმენდა | წელიწადში ორჯერ |
|---------------------|-----------------|

| მოვლითი რეცხვა                                             | თვეში ერთხელ          |
|------------------------------------------------------------|-----------------------|
| გაწმინდეთ კარის ლუქი                                       | ყოველ ორ თვეში ერთხელ |
| გაწმინდეთ დოლურა                                           | ყოველ ორ თვეში ერთხელ |
| გაწმინდეთ სარეცხი საშუალების დისპენსერი და AutoDose ავზები | წელიწადში ორჯერ       |
| გაწმინდეთ სადრენაჟო ტუმბოს ფილტრი                          | წელიწადში ორჯერ       |
| გაწმინდეთ შემავალი შლანგი და სარქველის ფილტრი              | წელიწადში ორჯერ       |

შემდეგ პარაგრაფები განმარტავს, თუ როგორ უნდა გაწმინდოთ თითოეული ნაწილი.

## 10.2 უცხო სხეულების მოშორება



ციკლის გამგებამდე დარწმუნდით, რომ ჯიბეები დაცეულია და თავისუფალი ელემენტები შეკრულია.

მოაშორეთ ყველა უცხო საგანი (როგორც არის მეტალის სამაგრი, ღილი, ზურდა და სხვა) თქვენ შესაძლოა იპოვოთ ისინი კარის ლუქში, ფილტრსა ან დოლურაში. იხილეთ პარაგრაფები „კარის ლუქი ორმაგი საკეტი“, „დოლურას წმენდა“, „სადრენაჟო ტუმბოს წმენდა“ და „შიდა შლანგის წმენდა და სარქველის ფილტრი“. ფრთხილად იყავით ფარდების რეცხვისას. მოხსენით სამაგრები და მოათავსეთ ფარდები სარეცხ ჩანთაში ან ბალიშში. საჭიროების შემთხვევაში, გთხოვთ, დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

## 10.3 გარეგანი გაწმენდა

გაწმინდეთ მოწყობილობა მხოლოდ თხევადი საპნითა და თბილი წყლით. მთლიანად გააშრეთ მთელი ზედაპირი. არ გამოიყენოთ სახეხი ბალიშები და მკაწრავი მასალები.

### ⚠ სიფრთხილე!

არ გამოიყენოთ ალკოჰოლი, გამხსნელები ან ქიმიური პროდუქტები.

### ⚠ სიფრთხილე!

არ დაასუფთავოთ მეტალის ზედაპირები ქლორის შემცველი სარეცხი საშუალებით.

## 10.4 ნადებისგან გაწმენდა



თუ წყლის სიხისტე თქვენს რაიონში მაღალი ან საშუალოა, გირჩევთ გამოიყენოთ სარეცხი მანქანებისთვის განკუთვნილი წყლის დამარბილებელი.

რეგულარულად შეამოწმეთ დოლურაში ნადების არსებობა.

სტანდარტული სარეცხი ფხვნილები უკვე შეიცავს წყლის დამარბილებელ აგენტებს, მაგრამ მაინც გირჩევთ ზოგჯერ ჩართოთ ციკლი ცარიელი დოლურითა და ნადების საწინააღმდეგო საშუალებით.



ყოველთვის მიჰყევით პროდუქტის შეფუთვაზე დატანილ ინსტრუქციებს.

## 10.5 მოვლითი რეცხვა

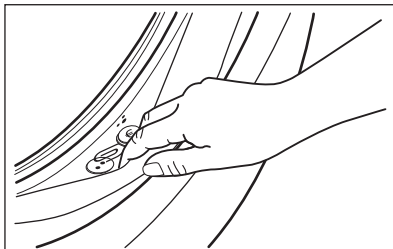
დაბალი ტემპერატურის პროგრამის ხშირმა და ხანგრძლივმა გამოყენებამ შესაძლოა გამოიწვიოს დოლურასა და ავზში ფხვნილის ნადები, ქსოვილის ნარჩენები, ბაქტერიების გამრავლება. ამან შესაძლოა გამოიწვიოს უსიამოვნო სუნის და ობი. ამ ნარჩენების მოსაცილებლად და მოწყობილობის შიდა ნაწილის გასასუფთავებლად, რეგულარულად განახორციელეთ წმენდა (თვეში ერთხელ მაინც).



იხილეთ "დოლურის წმენდის" პარაგრაფი.

## 10.6 კარის დალუქვა ორტუჩიანი ჩამკეტით

ეს დანადგარი შექმნილია თვითწმენდის სადრენაჟო სისტემით, რომელიც საშუალებას აძლევს ტანსაცმლიდან მოცლილ მსუბუქ ქსოვილებს წყალთან ერთად გამოედინოს. რეგულარულად შეამოწმეთ და საჭიროებისამებრ გაწმინდეთ შუასადები შემდეგ დიაგრამაში მოცემული მითითებების მიხედვით. ზურდების, ღილების და სხვა საგნების ამოღება ციკლის დასასრულს არის შესაძლებელი.



გაწმინდეთ საჭიროებისამებრ ამიაკის საწმენდი კრემის საშუალებით ზედაპირის დაკაწვრის გარეშე.



ყოველთვის მიჰყევით პროდუქტის შეფუთვაზე დატანილ ინსტრუქციებს.

შეამოწმეთ და ამოიღეთ საგნები (ასეთის არსებობის შემთხვევაში), რომლებიც შეიძლება გაჭედილი იყოს საგდელში.

დარწმუნდით, რომ სარეცხი არ არის დარჩენილი კარსა და მამჭიდრობელს შორის.

პროგრამის ციკლის დასრულების შემდეგ გამოიყენეთ სველი ტილო კარის მამჭიდრობელში დარჩენილი ჭუჭყის ან წყლის ნაღების მოსაწმენდად.

## 10.7 დოლურის გასუფთავება

რეგულარულად შეამოწმეთ დოლურა ნარჩენების თავიდან ასაცილებლად.

დოლურაში ჟანგის ნარჩენები შესაძლოა გამოწვეული იყოს სარეცხში უცხო სხეულის დაჟანგვით ან რკინის შემცველი ონკანის წყლით.

გასუფთავეთ დოლურა უჟანგავი ფოლადისთვის განკუთვნილი სპეციალური პროდუქტებით.



ყოველთვის მიჰყევით პროდუქტის შეფუთვაზე დატანილ ინსტრუქციებს. არ გაასუფთავოთ დოლურა მჟავას შემცველი ნაღბსაწინააღმდეგო საშუალებებით, ქლორის ან რკინის შემცველი სარეცხი საშუალებებით ან ფოლადის ბამბით.

ღრმა წმენდისთვის:

1. გაასუფთავეთ დოლურა უჟანგავი ფოლადისთვის განკუთვნილი სპეციალური პროდუქტებით.



ყოველთვის მიჰყევით პროდუქტის შეფუთვაზე დატანილ ინსტრუქციებს.

2. ამოიღეთ მთელი სარეცხი დოლურადან.

3. გამორთეთ ფუნქცია AutoDose სარეცხი საშუალებისა და დამარბილებლისთვის.

## 10.8 გაწმინდეთ სარეცხი საშუალების დისპენსერი და AutoDose ავზები



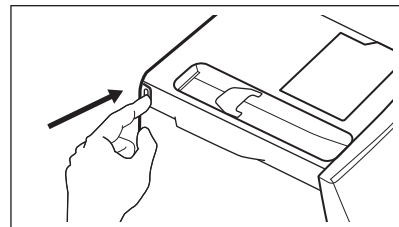
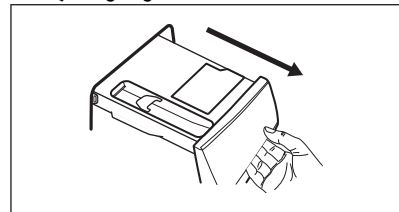
**სიფრთხილე!**  
თუ შეიცვალა სარეცხი საშუალების ტიპი, ბრენდი ან კონცენტრაცია, რეკომენდებულია სარეცხი უჯრის გაწმენდა.



გასუფთავებამდე დარწმუნდით, რომ ყველა განყოფილება ცარიელია.

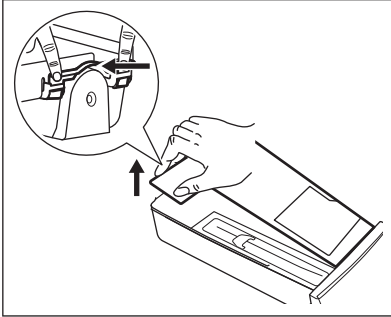
თუ ავტომატური დოზირების ფუნქცია უმოქმედოა ორი თვის განმავლობაში, საჭიროა ავზების შიდა მხარის ვიზუალური შემოწმება თავსახურის გახსნით, რათა დადგინდეს, ხომ არ გაფუჭდა სარეცხი საშუალება. ასევე რეკომენდებულია უჯრის სრული გაწმენდა წელიწადში მინიმუმ ორჯერ. გაწმენდის პროცედურა ჩაატარეთ შემდეგ დიაგრამებზე ნაჩვენები ინსტრუქციის მიხედვით:

1. გახსენით სარეცხი საშუალების დისპენსერი. დააჭირეთ დამჭერს, როგორც ნაჩვენებია სურათზე და გამოსწიეთ სარეცხი საშუალების დისპენსერი.

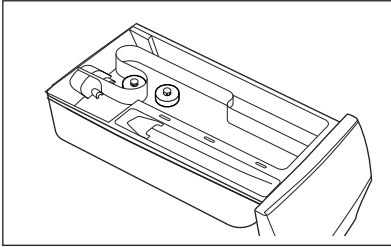




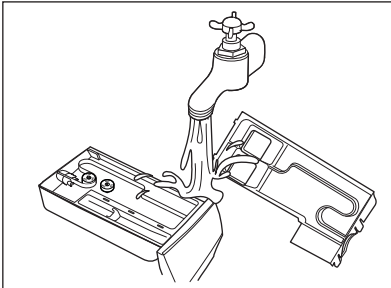
2. დააჭირეთ უკანა მხარეს არსებულ დამჭერს, როგორც ნაჩვენებია სურათზე, და ასწიეთ ზედა ზუფი მის მოსასხნელად.



3. „სარეცხი საშუალების ნარჩენების მოსაშორებლად, დაცალეთ უჯრა ტაშტში ან სითხის შესაგროვებლად გამოსადეგ კონტეინერებში.



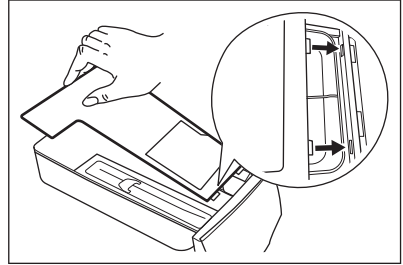
4. გარეცხეთ უჯრა და ყველა ნაწილი გამდინარე წყალში ან გაწმინდეთ ნოტიო ქსოვილით.



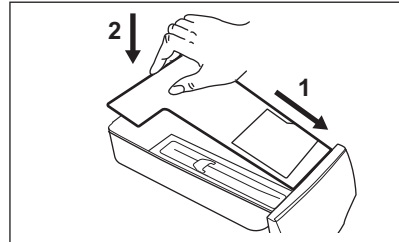
#### ⚠ სიფრთხილე!

არ გამოიყენოთ ბასრი ან ლითონის ჯაგრისები და ღრუბლები. არ გარეცხოთ უჯრა ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში.

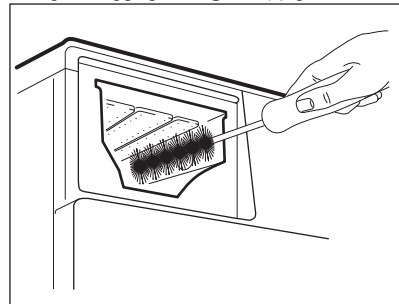
5. ჯერ ჩადეთ სახურავი სარეცხი უჯრის წინა მხარეს. დარწმუნდით, რომ სამაგრები სწორად არის განლაგებული და სრულად არის ჩამჯდარი შესაბამის ღარებში



6. ფრთხილად დააწეჭით თავსახურის უკანა მხარეს, სანამ არ გაიგონებთ დაწკაპუნების ხმას და იგი საიმედოდ არ დაფიქსირდება.

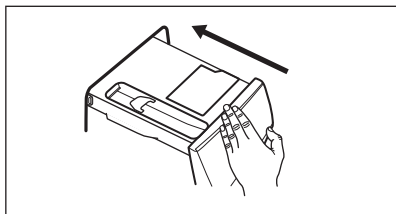


7. დარწმუნდით, რომ სარეცხი საშუალების ნარჩენები მთლიანად მოშორებულია ნიშის ზედა და ქვედა ნაწილებიდან. ნიშის გასაწმენდად გამოიყენეთ პატარა ჯაგრისი.



8. ჩასვით სარეცხი საშუალების დისპენსერი მიმმართველ რელსებზე და ფრთხილად დახურეთ, სანამ „დაჩხაკუნების“ ხმა არ გამოიცემს. გაუშვით გავლების პროგრამა ცარიელი დოლურათი.





ფუნქციურობის აღსადგენად ავზები სარეცნი საშუალებითა და დამარბილებლით ხელახლა შეავსეთ.

## 10.9 გადინების ტუმბოს ფილტრის გაწმენდა

რეგულარულად შეამოწმეთ დრენაჟის ტუმბოს ფილტრი და დარწმუნდით, რომ სუფთაა.

გაწმინდეთ გადინების ტუმბოს ფილტრი:

- მოწყობილობა წყალს არ ტუმბავს.
- დოლურა არ ტრიალებს.
- მოწყობილობა უჩვეულოდ ხმაურობს დრენაჟის ტუმბოს ბლოკირების გამო.
- დისპლეი აჩვენებს გაფრთხილების კოდს **E2** !

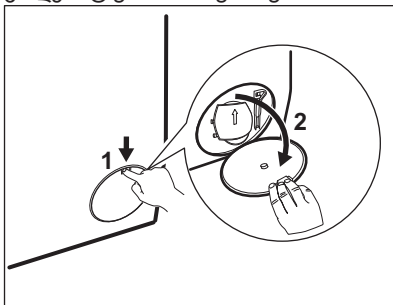
### ⚠ გაფრთხილება!

- გამორთეთ შტეფსელი როზეტიდან.
- არ მოხსნათ ფილტრი სანამ მოწყობილობა მუშაობს.
- არ გაწმინდოთ ტუმბო თუ წყალი სარეცნ მანქანაში ცხელია. დაელოდეთ, სანამ წყალი გაგრილდება.
- გაიმეორეთ ნაბიჯი 3 რამდენჯერმე, დახურეთ და გახსენით სარქველი სანამ წყალი გამოსვლას შეწყვეტს.

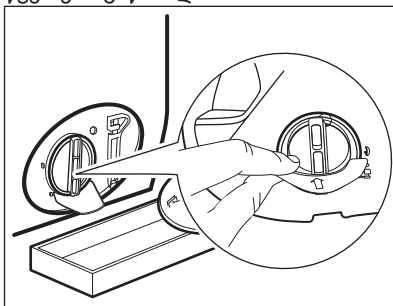
ფილტრის მოხსნის დროს ყოველთვის იქონიეთ ახლოს ტილო, რათა წყლის წვეთები გაწმინდოთ.

**ტუმბოს ფილტრის გასაწმენდად შეასრულეთ შემდეგ დიაგრამებში მოცემული მითითებები:**

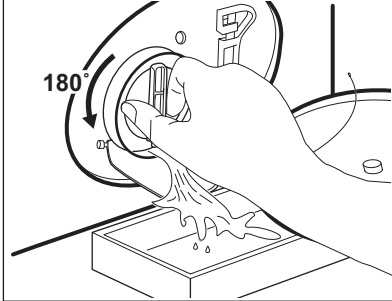
### 1. გააღეთ ტუმბოს თავსახური.



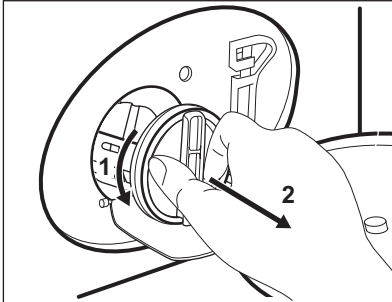
2. სანიაღვრე ტუმბოს ქვემოთ განათავსეთ შესაფერისი კონტეინერი, რათა ადვილად შეაგროვოთ გადმოდინებული წყალი. გახსენით და ქვემოთ მიმართეთ სადინარი. ფილტრის მოხსნის დროს ყოველთვის იქონიეთ ახლოს ტილო, რათა წყლის წვეთები გაწმინდოთ.



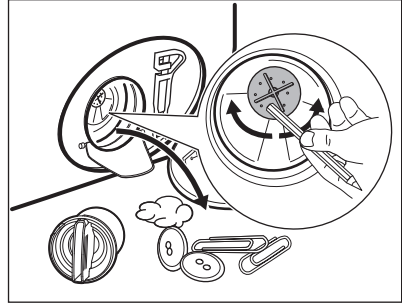
3. მოაბრუნეთ ფილტრი 180 გრადუსით საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით გასახსნელად, ამოღების გარეშე. დაელოდეთ წყლის გადმოდინებას. კონტეინერის წყლით ავსების შემდეგ, გადააბრუნეთ ფილტრი საწყის პოზიციაში და დაცალეთ კონტეინერი. გაიმეორეთ პროცედურა, სანამ წყალი არ შეწყვეტს ჩამოდენას.



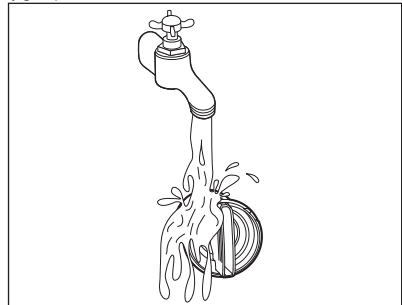
4. შეაბრუნეთ ფილტრი საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით და მოხსენით.



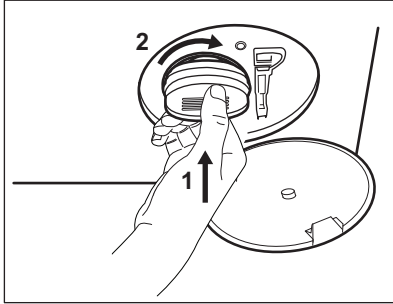
5. თუ საჭიროება მოითხოვს, გაათავისუფლეთ ფილტრის ჩაღრმავება ბუმბულისა და სხვა უცხო სხეულებისგან. დარწმუნდით, რომ ტუმბოს იმპელერს ტრიალი შეუძლია. თუ არ ბრუნავს, დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.



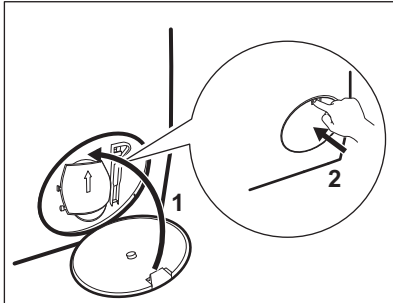
6. გარეცხეთ ფილტრი გამდინარე წყალში.



7. მოათავსეთ ფილტრი თავის ადგილას სპეციალური მიმმართველების გამოყენებით და საათის ისრის მიმართულების მხარეს დატრიალებით. ასევე დარწმუნდით, რომ სწორად მოუჭირეთ ფილტრი, რათა თავიდან აიცილოთ გაჟონვა.



8. დაკეტეთ ტუმბოს თავსახური.



### ⚠ გარფთხილება!

დარწმუნდით, რომ ტუმბოს იმპელერს ტრიალი შეუძლია. თუ არ ბრუნავს, დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. ასევე დარწმუნდით, რომ სწორად მოუჭირეთ ფილტრი, რათა თავიდან აიცილოთ გაჟონვა.

როდესაც თქვენ სასწრაფო ტუმბვის პროცედურით გამოუშვებთ წყალს, ისევ უნდა გაააქტიუროთ წყლის ამოტუმბვის სისტემა:

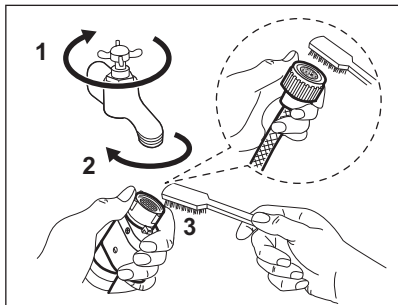
1. ჩაასხით 2 ლიტრი წყალი სარეცხი საშუალების დისპენსერის მთავარი რეცხვის უჯრაში.
2. პროგრამის გაშვება წყლისგან დასაცლელად.

## 10.10 შემაჯალი შლანგისა და სარქველის ფილტრის გაწმენდა

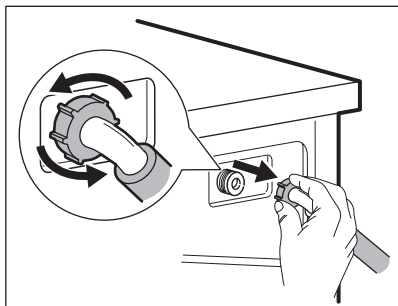


რეკომენდებულია წელიწადში ორჯერ გაიწმინდოს წყლის მიწოდების შლანგის ორივე ფილტრი და სარქველი, დროთა განმავლობაში დაგროვილი ნაღების მოსაშორებლად. ფილტრების გასაწმენდად შეასრულეთ შემდეგ დიაგრამებში მოცემული მითითებები:

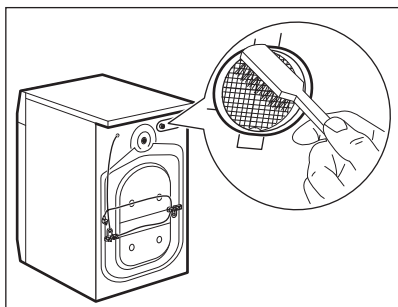
1. მოხსენით შიდა შლანგი ონკანიდან და გაწმინდეთ ფილტრი.



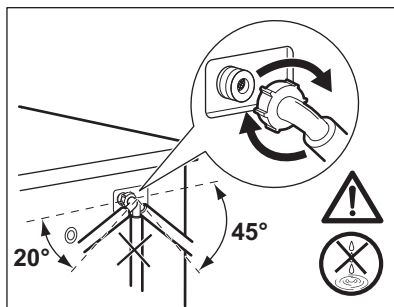
2. მოხსენით შიდა შლანგი დანადგარიდან, წრიული ქანჩის მოშვებით.



3. გახსენით სარქველის ფილტრი დანადგარის უკანა მხარეს კბილის ჯაგრის გამოყენებით.



4. შლანგის კვლავ დანადგარზე დამაგრებისას, გადაატრიალეთ ის მარცნივ ან მარჯვნივ (არა-ვერტიკალურ პოზიციაში) თქვენი წყლის ონკანის პოზიციის შესაბამისად.



### 10.11 სასწრაფო ტუმბვა

თუ მოწყობილობა წყალს ვერ ტუმბავს, შეასრულეთ პროცედურა, რომელიც აღწერილია პარაგრაფში „სადრენაჟე ტუმბოს ფილტრის გასუფთავება“. საჭიროების შემთხვევაში, გაწმინდეთ ტუმბო.

როდესაც თქვენ სასწრაფო ტუმბვის პროცედურით გამოუშვებთ წყალს, ისევ უნდა გაააქტიუროთ წყლის ამოტუმბვის სისტემა:

1. ჩაასხით 2 ლიტრი წყალი სარეცხი საშუალების დისპენსერის მთავარი რეცხვის უჯრაში.
2. პროგრამის გაშვება წყლისგან დასაცლელად.

### 10.12 გაყინვის საწინააღმდეგო ზომები

თუ მოწყობილობა დამონტაჟებულია ისეთ ადგილზე, სადაც ტემპერატურა შეიძლება 0° C-ზე მიაღწიოს ან უფრო ნაკლები იყოს, დაცალეთ დარჩენილი წყლისგან შემავალი შლანგი და სატუმბი დრენაჟი.

1. გამორთეთ მტეფსელი როზეტიდან.
2. მოკეტეთ წყლის ონკანი.
3. მოათავსეთ შემავალი შლანგის ორივე ბოლო კონტეინერში და გაუშვით წყალი შლანგიდან.

4. დაცალეთ სატუმბი დრენაჟი. იხილეთ სასწრაფო ტუმბვის პროცედურა.
5. სატუმბი დრენაჟის დაცარიელების შემდეგ ხელახლა დააყენეთ შემაგალი შლანგი.

#### ⚠ გარფთხილება!

მოწყობილობის ისევ გამოყენებამდე, დარწმუნდით, რომ ტემპერატურა 0 °C-ზე მაღალია.  
მწარმოებელი არ არის დაბალი ტემპერატურის მიერ მიყენებულ ზიანზე პასუხისმგებელი.

## 11. მოხმარების მნიშვნელობები

### 11.1 კომენტარი



დანადგართან ერთად მოწოდებულ ეტიკეტზე არსებული QR კოდი წარმოადგენს ვებ ბმულს დანადგარის შესრულებასთან დაკავშირებული ინფორმაციისათვის EU EPREL მონაცემთა ბაზაში. შეინახეთ ენერგიის ეტიკეტი საცნობაროდ მომხმარებლის სახელმძღვანელოსთან ერთად და დანადგართან ერთად მოწოდებულ სხვა დოკუმენტაციასთან ერთად.  
ასევე შესაძლებელია ამავე ინფორმაციის ნახვა EPREL-ში ბმულის გამოყენებით <https://eprel.ec.europa.eu> და მოდელის სახელითა და პროდუქტის ნომრით, რომლის ნახვაც შეგიძლიათ დანადგარის ტიპის ნიშნულზე.



მნიშვნელობები და პროგრამის ხანგრძლივობები შესაძლოა განსხვავდებოდეს მდგომარეობების შესაბამისად (მაგ. ოთახის ტემპერატურა, წყლის ტემპერატურა და წნევა, ჩატვირთვის ოდენობა და სარეცხის ტიპი, მიწოდების ძაბვა) და ასევე თუ თქვენ შეცვლით პროგრამის ნაგულისხმევ პარამეტრებს.

### 11.2 ევროკავშირის კომისიის რეგულაციის Eu 2019/2023 და მოთანამშრომლე ბაზრების ყველა ახალი თანმხლები სტანდარტის შესაბამისად (\*)

| Eco 40-60<br>პროგრამა | კვ  | კვტ/სთ | ლიტრი | სთ:წთ | %<br>1) | °C | ბრ/წთ2) |
|-----------------------|-----|--------|-------|-------|---------|----|---------|
| სრული დატვირთვა       | 9   | 0.760  | 64    | 3:40  | 53.00   | 33 | 1351    |
| ნახევარი დატვირთვა    | 4,5 | 0.440  | 47    | 2:45  | 53.00   | 27 | 1351    |
| მეოთხედი<br>დატვირთვა | 2,5 | 0.300  | 39    | 2:35  | 54.00   | 26 | 1351    |

1) დარჩენილი ტენიანობა გაწურვის ფაზის დასასრულს. რაც უფრო მაღალია ბრუნვის სიჩქარე, მით უფრო მეტია ხმაური და ნაკლებია ნარჩენი ტენიანობა.

2) გაწურვის მაქსიმალური სიჩქარე.

11.3 ხშირად გამოყენებული პროგრამები



ეს მაჩვენებლები მხოლოდ ინდიკატორ ნიშნულებს წარმოადგენენ.

| პროგრამა                        | კპ  | კვტ/სთ | ლიტრი | სთ:წთ | %<br>1) | °C | ბრ/წთ <sup>2)</sup> |
|---------------------------------|-----|--------|-------|-------|---------|----|---------------------|
| Cottons <sup>3)</sup><br>90°C   | 9   | 2.75   | 85    | 4:00  | 52.00   | 85 | 1400                |
| Cottons<br>60°C                 | 9   | 1.65   | 80    | 3:30  | 52.00   | 55 | 1400                |
| Cottons <sup>4)</sup><br>20°C   | 9   | 0.35   | 80    | 3:00  | 52.00   | 20 | 1400                |
| Synthetics<br>40°C              | 4   | 0.85   | 75    | 2:30  | 35.00   | 40 | 1200                |
| Delicates <sup>5)</sup><br>30°C | 2   | 0.35   | 60    | 1:25  | 35.00   | 30 | 1200                |
| Wool<br>30°C                    | 1,5 | 0.30   | 70    | 1:05  | 30.00   | 30 | 1200                |

(\*) გაერთიანებული სამეფოს ეკოდიზაინის ენერგიასთან დაკავშირებული პროდუქტებისა და ენერგეტიკული ინფორმაციის რეგულაციები; უკრაინის განკარგულება 834/2023; AS/NZS2040 და AS/NZS6400

ტემპერატურის და ტვირთის პარამეტრები ავტომატურად ყენდება და შეიძლება არ იყოს ხილული ყველა მოდელის შემთხვევაში.

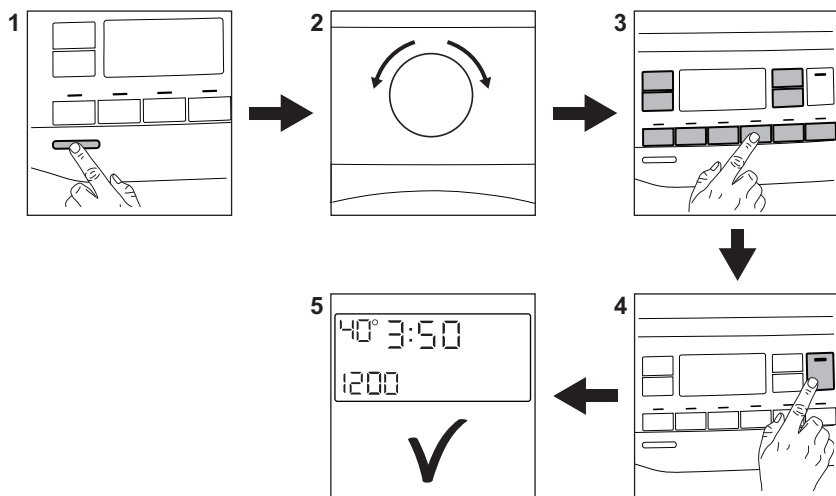
- 1) დარჩენილი ტენიანობა გაწურვის ფაზის დასასრულს. რაც უფრო მაღალია ბრუნვის სიჩქარე, მით უფრო მეტია ხმაური და ნაკლებია ნარჩენი ტენიანობა.
- 2) წურვის სიჩქარის საცნობარო ინდიკატორი.
- 3) განკუთვნილია ძლიერად დაბინძურებული ტექსტილისათვის.
- 4) ბამბის, სინთეტიკის და შერეული ქსოვილებისთვის.
- 5) ის ასევე ასრულებს სწრაფი რეცხვის ციკლს მსუბუქად დაბინძურებული სარეცხისათვის.

| გამორთვა (W) | მოლოდინი (W) | გადავადებული<br>ჩართვა (W) |
|--------------|--------------|----------------------------|
| 0.50         | 0.50         | 4.00                       |

დრო გამორთვამდე/მოლოდინის რეჟიმამდე არის 15 წუთი მაქსიმუმ.

## 12. მოკლე სახელმძღვანელო

### 12.1 ყოველდღიური გამოყენება



ჩართეთ შტეფსელი როზეტში.

მოუშვით წყლის ონკანი.

ჩატვირთეთ სარეცხი.

**AutoDose ავზების გამოყენებისას**, სარეცხი და ქსოვილის დამარბილებელი ავტომატურად აიტვირთება. დარწმუნდით, რომ ავზები ცარიელი არ არის.

**არაავტომატურ განყოფილებების გამოყენებისას** სარეცხი და სხვა საშუალებები შესაბამის განყოფილებაში ჩაასხით.

1. მოწყობილობის ჩასართავად დააჭირეთ **On/Off** ღილაკს.
2. გადაატრიალეთ პროგრამის ამკრეფი სასურველი პროგრამის დასაყენებლად.
3. დააყენეთ სასურველი ოპციები შესაბამისი ღილაკებით.
4. პროგრამის გასაშვებად შეეხეთ **Start/Pause** ღილაკს.
5. მოწყობილობა ირთვება. პროგრამის დასასრულს ამოიღეთ სარეცხი.

მოწყობილობის გამოსართავად დააჭირეთ **On/Off** ღილაკს.

### 12.2 მოვლა და გაწმენდა

**პერიოდული წმენდა დაგეგმარებათ მოწყობილობის ექსპლუატაციის პერიოდის გახანგრძლივებაში.**

თითოეული ციკლის შემდეგ, კარი და სარეცხი საშუალების დისპენსერი მსუბუქად შეაღეთ ჰაერის ცირკულაციისათვის და შიდა ტენიანობის გამოსაშრობად: ეს თავიდან აგაცილებთ ობსა და სუნებს.

თუ მოწყობილობა ხანგრძლივი დროის მანძილზე არ იქნება გამოყენებული: დახურეთ წყლის ონკანი და გამოაერთეთ მოწყობილობა. ამის შემდეგ ჩვენ ასევე გირჩევთ ყველა ნაწილის გაწმენდას.

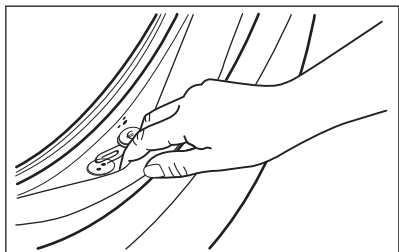
|                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| ნადებისგან გაწმენდა  | წელიწადში ორჯერ       |
| მოვლითი რეცხვა       | თვეში ერთხელ          |
| გაწმინდეთ კარის ლუქი | ყოველ ორ თვეში ერთხელ |

|                                                            |                       |
|------------------------------------------------------------|-----------------------|
| გაწმინდეთ დოლურა                                           | ყოველ ორ თვეში ერთხელ |
| გაწმინდეთ სარეცხი საშუალების დისპენსერი და AutoDose ავზები | წელიწადში ორჯერ       |
| გაწმინდეთ სადრენაჟო ტუმბოს ფილტრი                          | წელიწადში ორჯერ       |
| გაწმინდეთ შემაგალი შლანგი და სარქველის ფილტრი              | წელიწადში ორჯერ       |

გაასუფთავეთ პლასტიკის ნაწილები, განსაკუთრებით სარეცხი საშუალების უჯრის მანქანობლად, აირიდეთ ზედმეტი დაღვრა. რეგულარულად შეამოწმეთ დოლურაში ნადების არსებობა. ჩვენ გირჩევთ, რომ დროდადრო გაუშვათ ციკლი ცარელი დოლურითა და ნადების მოსაშორებელი პროდუქტით.

შემდეგი პარაგრაფები განმარტავს, თუ როგორ უნდა გაწმინდოთ ზოგი ნაწილი.

**კარის დალუქვა ორტუჩიანი ჩამკეტით**  
ეს დანადგარი შექმნილია თვითწმენდის სადრენაჟო სისტემით, რომელიც საშუალებას აძლევს ტანსაცმლიდან მოცლილ მსუბუქ ქსოვილებს წყალთან ერთად გამოედინოს. რეგულარულად შეამოწმეთ და საჭიროებისამებრ გაწმინდეთ შუასადები შემდეგ დიაგრამაში მოცემული მითითებების მიხედვით. ხურდების, ღილების და სხვა საგნების ამოღება ციკლის დასასრულს არის შესაძლებელი.



გაწმინდეთ საჭიროებისამებრ ამიაკის საწმენდი კრემის საშუალებით ზედაპირის დაკაწვრის გარეშე.



ყოველთვის მიჰყევით პროდუქტის შეფუთვაზე დატანილ ინსტრუქციებს. შეამოწმეთ და ამოიღეთ საგნები (ასეთის არსებობის შემთხვევაში), რომლებიც შეიძლება გაჰყდილი იყოს საგდულში. დარწმუნდით, რომ სარეცხი არ არის დარჩენილი კარსა და მამჭიდრობელს შორის. პროგრამის ციკლის დასრულების შემდეგ გამოიყენეთ სველი ტილო კარის მამჭიდრობელში დარჩენილი ჭუჭყის ან წყლის ნადების მოსაწმენდად.

## უცხო სხეულების მოშორება

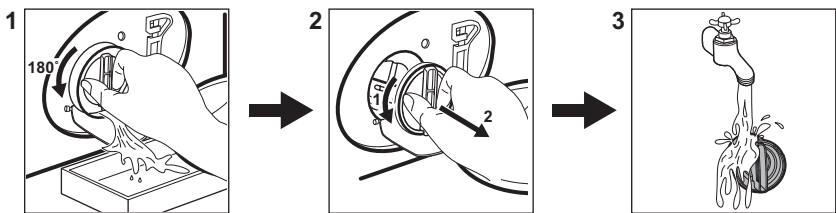


ციკლის გაშვებამდე დარწმუნდით, რომ ჯიბეები დაცეულია და თავისუფალი ელემენტები შეკრულია.

მოაშორეთ ყველა უცხო საგანი (როგორიც არის მეტალის სამაგრი, ღილი, ხურდა და სხვა) თქვენ შესაძლოა იპოვოთ ისინი კარის ლუქში, ფილტრსა ან დოლურაში. საჭიროების შემთხვევაში, გთხოვთ, დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

**გადინების ტუმბოს ფილტრის გაწმენდა**  
გაასუფთავეთ ფილტრი რეგულარულად, განსაკუთრებით იმ შემთხვევაში, თუ გაფრთხილების კოდი **E20** ჩნდება დისპლეიზე.





## 12.3 პროგრამები

| პროგრამა                                                                                           | ჩატვირთვა | პროდუქტის აღწერა                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Cottons</b>                                                                                     | 9 კგ      | თეთრი და ფერადი ბამბის ქსოვილები. იდეალურია ზომიერი და ძლიერი ჭუჭყისთვის.                          |
| <b>Synthetics</b>                                                                                  | 4 კგ      | სინთეზური ქსოვილები ან შერეული ქსოვილები.                                                          |
| <b>Delicates</b>                                                                                   | 2 კგ      | დელიკატური ქსოვილი, როგორიცაა აკრილი, ვისკოზი, პოლიესტერი.                                         |
| <b>Wool</b>       | 1,5 კგ    | მანქანით რეცხვადი შალი, ხელით რეცხვადი შალი და დელიკატური ქსოვილები.                               |
| <b>Rapid 20min</b>                                                                                 | 3 კგ      | ბამბისა და სინთეტიკის მსუბუქად დაბინძურებული ან ერთხელ ჩაცმული ტანსაცმელი.                         |
| <b>Rinse</b>                                                                                       | 9 კგ      | ყველა ქსოვილი, შალისა და ძალიან დელიკატური ქსოვილების გარდა. გავლებისა და წურვის პროგრამა.         |
| <b>Spin/Drain</b>                                                                                  | 9 კგ      | ყველა ქსოვილი, შალისა და ძალიან დელიკატური ქსოვილების გარდა. წურვისა და წყლის გაშვების პროგრამა.   |
| <b>Jeans</b>                                                                                       | 4 კგ      | ჯინსისა და ტრიკოტაჟის ქსოვილები.                                                                   |
| <b>Sport</b>                                                                                       | 4 კგ      | სპორტული ტანსაცმელი.                                                                               |
| <b>Silk</b>                                                                                        | 0,5 კგ    | სპეციალური პროგრამა აბრეშუმისა და შერეული ქსოვილებისთვის.                                          |
| <b>Duvet</b>                                                                                       | 3 კგ      | ცალკეული სინთეტიკური პლედი, ლოგინის გადასაფარებელი, საბანი.                                        |
| <b>Outdoor</b>  | 2,5 კგ    | თანამედროვე გარე სპორტული ტანსაცმელი.                                                              |
| <b>Hygiene</b>  | 9 კგ      | თეთრი ბამბის ქსოვილები. ეს პროგრამა აშორებს ბაქტერიებისა და ვირუსების 99,99%-ზე მეტს <sup>1)</sup> |

| პროგრამა | ჩატვირთვა | პროდუქტის აღწერა |
|----------|-----------|------------------|
|----------|-----------|------------------|

|              |      |                                                             |
|--------------|------|-------------------------------------------------------------|
| Eco 40-60 2) | 9 კმ | თეთრი და ფერადი ბამბა. ნორმალურად დაბინძურებული ტანსაცმელი. |
|--------------|------|-------------------------------------------------------------|

1) 2021 წელს Swissatest Testmaterialien AG-ის მიერ (ტესტის მოხსენების ნომ. 202120117) შემოწმდა სტაფილოკოკზე, ენტეროკოკზე, ალბიკანს სოკოზე, ფსეუდომონას აერუგინოსასა და MS2 ბაქტერიოფაგზე.

2) კომისიის რეგულაციის EU 2019/2023-დან მოთანამშრომლე ბაზრების ყველა ახალი თანმხლების სტანდარტის შესაბამისად: UK Ecodesign ენერგიასთან დაკავშირებული პროდუქტებისთვის და ენერგოინფორმაციის რეგულაციები, უკრაინის განკარგულება 834/2023, AS/NZS2040 და AS/NZS6400. ამ პროგრამას 40 °C-ზე შეუძლია გარეცხოს ნორმალურად დაბინძურებული სარეცხი, რომელიც რეცხავალია 40 °C ან 60 °C, იმავე ციკლში. ტემპერატურა დაყენებული და ნიღვადი არაა, იგი ავტომატურად ყენდება.



სარეცხში მიღწეული ტემპერატურისას, პროგრამის ხანგრძლივობა და სხვა მონაცემებისათვის, გთხოვთ იხილეთ „მოხმარების მნიშვნელობების“ თავი. ყველაზე მეტად ეფექტური პროგრამები ენერგიის მოხმარების თვალსაზრისით არიან ზოგადად ისინი, რომლებიც მუშაობენ დაბალ ტემპერატურაზე და ხანგრძლივად.

მოწყობილობის ჩატვირთვა  
მაქსიმალური რაოდენობით, რომელიც  
თითოეული პროგრამისთვის არის  
განსაზღვრული, დაგეხმარებათ

ენერგიისა და წყლის მოხმარების  
შემცირებაში.

რეცხვის პროგრამებისთვის თვსებადი სარეცხი საშუალებები

| პროგრამა                                                                                                                                                                        | უნივერსალური ფხვნილი 1) | უნივერსალური სითხე | სითხე ფერადებისთვის | დელიკატური შალი | სპეციალური |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------|---------------------|-----------------|------------|
| Cottons                                                                                                                                                                         | ▲                       | ▲                  | ▲                   | --              | --         |
| Synthetics                                                                                                                                                                      | ▲                       | ▲                  | ▲                   | --              | --         |
| Delicates                                                                                                                                                                       | --                      | --                 | --                  | ▲               | ▲          |
| Wool      | --                      | --                 | --                  | ▲               | ▲          |
| Rapid 20min                                                                                                                                                                     | --                      | ▲                  | ▲                   | --              | --         |
| Jeans                                                                                                                                                                           | --                      | --                 | ▲                   | ▲               | ▲          |
| Sport                                                                                                                                                                           | --                      | ▲                  | ▲                   | --              | ▲          |
| Silk                                                                                                                                                                            | --                      | --                 | --                  | ▲               | ▲          |
| Duvet                                                                                                                                                                           | --                      | --                 | --                  | ▲               | ▲          |
| Outdoor                                                                                      | --                      | --                 | --                  | ▲               | ▲          |
| Hygiene   | ▲                       | ▲                  | --                  | --              | ▲          |

| პროგრამა  | უნივერსალუ<br>რი ფხვნილი<br>1) | უნივერსალუ<br>რი სითხე | სითხე<br>ფერადების<br>ვის | დელიკატურ<br>ი შალი | სპეციალურ<br>ი |
|-----------|--------------------------------|------------------------|---------------------------|---------------------|----------------|
| Eco 40-60 | ▲                              | ▲                      | ▲                         | --                  | --             |

1) 60°C-ზე მაღალი ტემპერატურისთვის რეკომენდებულია ფხვნილის ფორმის სარეცხი საშუალების გამოყენება.

-- = არ არის რეკომენდებული ▲ = რეკომენდებულია

## 12.4 სარეცხი საშუალების ტიპი და რაოდენობა.

- გამოიყენეთ სპეციალურად მხოლოდ სარეცხი მანქანისთვის განკუთვნილი რეცხვისა და მოვლის საშუალებები. პირველ რიგში, მიჰყევით ამ ზოგად წესებს:
  - სარეცხი ფხვნილები (ასევე, ტაბლეტები და ერთდოზიანი სარეცხი საშუალებები) ყველა ტიპის ქსოვილისთვის, დელიკატურის გარდა. თეთრი სარეცხისა და სანიტარიზაციისთვის უპირატესობა მიანიჭეთ მათეთრებლის შემცველ ფხვნილს,
  - თხევადი სარეცხი საშუალებები (ასევე ერთდოზიანი სარეცხი საშუალებები), უპირატესად, დაბალი ტემპერატურით რეცხვის პროგრამებისთვის (მაქს. 60° C), ყველა ტიპის ქსოვილისთვის, ან სპეციალური საშუალებები მხოლოდ შალისთვის.
- არ შეუიროთ სხვადასხვა ტიპის სარეცხი საშუალება.

- გამოიყენეთ ნაკლები სარეცხი საშუალება, თუ:
    - რეცხავთ მცირე რაოდენობის სარეცხს,
    - სარეცხი მსუბუქად არის დაბინძურებული,
    - წარმოიქმნება დიდი რაოდენობა ქაფი რეცხვისას.
  - სარეცხი საშუალების ტაბლეტების ან პარკების გამოყენებისას ყოველთვის მოათავსეთ ისინი დოლურაში და არა სარეცხი საშუალების დისპენსერში და მიჰყევით მწარმოებლის რეკომენდაციებს.
- არასაკმარისი სარეცხი საშუალებას შეუძლია შემდეგის განპირობება:**
- რეცხვის არაღამაკმაყოფილებელი შედეგები,
  - ჩატვირთული სარეცხის რუხი ელფერი,
  - ბინძური სამოსი,
  - ობი დანადგარში.

### ჭარბი რაოდენობით სარეცხი საშუალება განაპირობებს:

- ქაფის წარმოქმნას,
- შემცირებულ რეცხვის ეფექტს,
- არაადეკვატურ გავლენას,
- მნიშვნელოვან ზეგავლენას გარემოზე.

## 13. გაფრთხილების კოდები და შესაძლო ხარვეზები

მოწყობილობა არ იწყებს მუშაობას ან ჩერდება მუშაობის დროს. ჯერ სცადეთ პრობლემის გადაჭრა (იხილეთ ცხრილები).

### გაფრთხილება!

ნებისმიერი შემოწმების განხორციელებამდე მოახდინეთ მოწყობილობის დეაქტივაცია.

პრობლემა

შესაძლო გადაწყვეტა

**E10**  
**E11**

მოწყობილობა წყლით  
სათანადოდ არ ივსება.

- დარწმუნდით, რომ წყლის ონკანი ღიაა.
- დარწმუნდით, რომ წყლის ჰავლი არ არის ძალიან სუსტი. ამ ინფორმაციისთვის დაუკავშირდით ადგილობრივ წყალმომარაგების სამსახურებს.
- დარწმუნდით, რომ წყლის ონკანი არ არის დახშული.
- დარწმუნდით, რომ შემავალი შლანგები არ არის გაღუნული, დაზიანებული ან გაწყვეტილი.
- დარწმუნდით, რომ შემავალი წყლის შლანგი სწორად არის შეერთებული.
- დარწმუნდით, რომ გამშვები შლანგისა და სარქველის ფილტრები დახშული არ არის.

**E20**  
**E21**

მოწყობილობა წყალს არ  
ტუმბავს.

- დარწმუნდით, რომ ნიჟარის საცობი დახშული არ არის.
- დარწმუნდით, რომ სატუმბი შლანგი არ არის გაღუნული ან გაწყვეტილი.
- დარწმუნდით, რომ სატუმბი ფილტრი არ არის დახშული. გაწმინდეთ ფილტრი საჭიროების შემთხვევაში.
- დარწმუნდით, რომ შემავალი შლანგი სწორად არის შეერთებული.
- დააყენეთ ტუმბვის პროგრამა თუ დააყენებთ პროგრამას ტუმბვის ფაზის გარეშე.
- დააყენეთ ტუმბვის პროგრამა თუ დააყენებთ წყლით სავსე ავზით დასრულების ოფცის.

**E40**  
**E41**

მოწყობილობის კარი ღიაა  
ან სწორად არ არის  
დაკეტილი.

- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობის კარი ჯეროვნად დაკეტილია.

**E91**

შიდა შეცდომა.  
მოწყობილობის ელექტრო  
ელემენტებს შორის  
კომუნიკაცია არ არის.

- პროგრამა სწორად არ დამთავრებულა ან მოწყობილობა ძალიან ადრე გაჩერდა. გამორთეთ და ჩართეთ დანადგარი ზელახლა.
- თუ სიგნალიზაციის კოდი ზელახლა გამოჩნდა, დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

**EH0**

დენის მიწოდება  
არასტაბილურია.

- დაიცადეთ, სანამ დენის მიწოდება დასტაბილურდება.

**EH1**

მოქმედების დიაგნოზის მიღმა დენმომარაგების სიხშირე.

**EH2**

ძაბვა ძალიან მაღალია.

**EH3**

ძაბვა ძალიან დაბალია.

**EFO**

**EF3**

ანტი-ფლოუდის აპარატი  
ჩართულია.

- გამორთეთ მოწყობილობა და დაკეტეთ წყლის ონკანი. დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

თუ პრობლემა არ აღმოფხვრა, დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. სერვის-ცენტრისათვის საჭირო მონაცემები მითითებულია ტექნიკური პარამეტრების ფირფიტაზე

\*ზოგიერთი გაფრთხილების კოდი შეიძლება არ გამოისახოს. ექვემდებარება შეტყობინების გარეშე შეცვლას.

სარეცხ მანქანასთან დაკავშირებით სხვადასხვა პრობლემის შემთხვევაში, შეამოწმეთ ქვემოთ მოცემული ცხრილი შესაძლო გამოსავალისთვის.

| შესაძლო გაუმართაობები                                                     | შესაძლო გამოსავალი                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| პროგრამა არ იწყება.                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• დარწმუნდით, რომ შტეფსელი შეერთებულია როზეტთან.</li> <li>• დარწმუნდით, რომ მოწყობილობის კარი დაკეტილია.</li> <li>• დარწმუნდით, რომ მცველების ბლოკში არ არის გადამწვარი მცველი.</li> <li>• დარწმუნდით, რომ შეეხეთ Start/Pause  ღილაკს.</li> <li>• თუ სტარტის გადავადებაზე იჭნა დაჭერილი, წამალეთ პარამეტრი ან დაელოდეთ უკუთვლის დასრულებას.</li> <li>• დარწმუნდით, რომ სარეცხი საშუალების დისპენსერი კარგად არის დაკეტილი.</li> <li>• თუ ჩართულია ბავშვებისგან ბლოკირების ფუნქცია განახორციელეთ მისი დეაქტივაცია.</li> <li>• შეამოწმეთ არჩეულ პროგრამაზე სახელურის პოზიცია.</li> </ul> |
| მოწყობილობა იმწამსვე ივსება და იცლება წყლისგან.                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• დარწმუნდით, რომ სატუმბი ფილტრი სწორ პოზიციაშია. შლანგი შეიძლება მდებარეობდეს ძალიან დაბლა. იხილეთ „დამონტაჟების ინსტრუქცია“.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| გაწურვის ფაზა არ მუშაობს ან რეცხვის ციკლი ჩვეულებრივზე დიდხანს გრძელდება. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• დააყენეთ გაწურვის პროგრამა.</li> <li>• დარწმუნდით, რომ სატუმბი ფილტრი არ არის დახშული. გაწმინდეთ ფილტრი საჭიროების შემთხვევაში. იხილეთ „მოვლა და დასუფთავება“.</li> <li>• ხელით გაასწორეთ სარეცხი ავზში და ხელახლა დაიწყეთ გაწურვის ფაზა. ამ პრობლემის მიზეზი შეიძლება იყოს ბალანსირების პრობლემები.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| იატაკზე წყალი იღვრება.                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• დარწმუნდით, რომ წყლის მილები მჭიდროდაა შეერთებული და წყალი არ ჟონავს.</li> <li>• დარწმუნდით, რომ წყლის შემშვები შლანგი და სატუმბი შლანგი არ არის დაზიანებული.</li> <li>• დარწმუნდით, რომ სწორ სარეცხ საშუალებას იყენებთ და სწორი რაოდენობით.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| არ შეგიძლიათ მოწყობილობის კარის გაღება.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• დარწმუნდით, რომ არ არის არჩეული რეცხვის პროგრამა, რომელიც სრულდება წყალში დატოვებით.</li> <li>• დარწმუნდით, რომ რეცხვის პროგრამა დასრულებულია.</li> <li>• დააყენეთ გაწურვის ან ტუმბვის პროგრამა თუ დოლურაში წყალია.</li> <li>• დარწმუნდით, რომ სარეცხ მანქანას მიეწოდება ელექტროენერგია.</li> <li>• ეს პრობლემა შეიძლება იყოს გამომწვეული სარეცხი მანქანის გაუმართაობით. დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                           |

| შესაძლო გაუმართაობები                                                                       | შესაძლო გამოსავალი                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| მოწყობილობა უჩვეულოდ ხმაურობს და ვიბრირებს.                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა იატაკზე კარგადაა გასწორებული. იხილეთ „დამონტაჟების ინსტრუქცია“.</li> <li>• დარწმუნდით, რომ შეფუთვა და/ან სატრანსპორტო ჰანჭიკები მოხსნილია. იხილეთ „დამონტაჟების ინსტრუქცია“.</li> <li>• დაამატეთ მეტი სარეცხი დოლურაში. ჩატვირთული სარეცხი შეიძლება ძალიან ცოტა იყოს.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| პროგრამის ხანგრძლივობა იზრდება ან მცირდება პროგრამის განხორციელებისას.                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• SensiCare-ს შეუძლია პროგრამის ხანგრძლივობის კორექტირება სარეცხის ტიპისა და ზომის მიხედვით. იხილეთ „SensiCare დატვირთვის გარკვევა“ თავში „ყოველდღიური გამოყენება“.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| რეცხვის შედეგები არ არის დამაკმაყოფილებელი.                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• გაზარდეთ სარეცხი საშუალების რაოდენობა ან გამოიყენეთ სხვა სარეცხი საშუალება.</li> <li>• ძნელად ამოსაყვანი ლაქებისთვის გამოიყენეთ სპეციალური პროდუქტები სარეცხის გარეცხვამდე.</li> <li>• დარწმუნდით, რომ სწორი ტემპერატურა დააყენეთ.</li> <li>• შეამცირეთ ჩატვირთული სარეცხი.</li> <li>• AutoDose ავზების გამოყენებისას დარწმუნდით, რომ ისინი ცარიელი არ არის.</li> <li>• AutoDose ავზების გამოყენებისას შეამოწმეთ სარეცხი საშუალების/სოვილის დამარბილებლის წინასწარ განსაზღვრული დოზა. იხილეთ პარაგრაფი „საბაზისო პარამეტრი“ თავში „AutoDose ტექნოლოგია“.</li> <li>• განსხვავებული ბრენდისა და ტიპის სარეცხი საშუალების, ქსოვილის დამარბილებლისა თუ სხვა დანამატების გამოყენებამდე დარწმუნდით, რომ ავზები გასუფთავებული AutoDose გაქვთ.</li> </ul> |
| რეცხვის ციკლის დროს დოლურაში ზედმეტი ქაფია.                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• შეამცირეთ სარეცხი საშუალებების დოზა, ტაბლეტების ან ერთჯერადი სარეცხი საშუალებების რაოდენობა.</li> <li>• AutoDose ავზების გამოყენებისას შეამოწმეთ სარეცხი საშუალების/სოვილის დამარბილებლის წინასწარ განსაზღვრული დოზა. იხილეთ პარაგრაფი „საბაზისო პარამეტრი“ თავში „AutoDose ტექნოლოგია“.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| სარეცხი საშუალების/ქსოვილის დამარბილებლის დონე არ მცირდება AutoDose ავზებში რეცხვის შემდეგ. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ეს ნორმალურია: ავზი საკმაოდ დიდია და სარეცხი საშუალების მოხმარება შესაძლოა არ იყოს შესამჩნევი.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| რეცხვის ციკლის შემდეგ ფხვნილის ნარჩენებია დისპენსერის უჯრაში.                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• დარწმუნდით, რომ სარქველი სწორ პოზიციამაა (მაღლა სარეცხი ფხვნილისთვის - დაბლა სარეცხი სითხისთვის).</li> <li>• დარწმუნდით, რომ სარეცხი საშუალების დისპენსერი გამოიყენეთ ამ მომხმარებლის სახელმძღვანელოში მოცემული მითითებების მიხედვით.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## 14. გარემოსდაცვითი საკითხები

საჭიროა მასალების გადამუშავება, თუ პროდუქტზე გამოსახულია სიმბოლო . გადამუშავებისთვის შესაფუთი მასალა მოათავსეთ შესაბამის კონტეინერში.

დაგვეხმარეთ გარემოს და ადამიანის ჯანმრთელობის დაცვაში ელექტრონული და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების გადამუშავებით.

მოწყობილობა, რომელზეც გამოსახულია  
სიმბოლო  არ უნდა გადაადგდეთ  
საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად.  
დააბრუნეთ პროდუქტი თქვენს

ადგილობრივ გადასამუშავებელ  
ობიექტში ან დაუკავშირდით თქვენს  
მუნიციპალურ სამსახურს.

## Laipni lūdzam Electrolux pasaulē! Pateicamies jums, ka iegādājāties mūsu ierīci.



Atbilstoši mūsu ilgtspējīguma mērķiem mēs samazinām papīra daudzumu un nodrošinām lietošanas instrukcijas tiešsaistē. Atrodiet pilno lietošanas instrukciju vietnē **electrolux.com/manuals**



Saņemiet lietošanas ieteikumus un brošūras, traucējumu novēršanas, servisa un remonta informāciju vietnē **electrolux.com/support**



Iegādājieties savai ierīcei papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas vietnē **electrolux.com/shop**

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## SATURS

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| 1. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....                         | 132 |
| 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....                         | 134 |
| 3. PRODUKTA APRAKSTS.....                           | 136 |
| 4. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA.....                        | 137 |
| 5. UZSTĀDĪŠANA.....                                 | 138 |
| 6. VADĪBAS PANELIS.....                             | 141 |
| 7. AUTODOSE TEHNOLOĢIJA (AUTOMĀTISKĀ DOZĒŠANA)..... | 146 |
| 8. PROGRAMMAS.....                                  | 151 |
| 9. IKDIENAS LIETOŠANA.....                          | 155 |
| 10. APKOPE UN TĪRĪŠANA.....                         | 158 |
| 11. PATĒRIŅA DATI.....                              | 165 |
| 12. ĪSĀ PAMĀCĪBA.....                               | 167 |
| 13. BRĪDINĀJUMA KODI UN IESPĒJAMĀS KĻŪMES.....      | 171 |
| 14. AR VIDI SAISTĪTI APSVĒRUMI.....                 | 173 |

## 1. ⚠ DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI



Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Vienmēr glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

### 1.1 Bērnu un īpaši jutīgu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai



pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.

- Bērniem vecumā no 3–8 gadiem un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tie netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Neļaujiet bērniem trīs gadu vecumu nenasniegušiem bērniem tuvojties ierīcei, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Mazi bērni jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.
- Neļaujiet bērniem tuvojties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem atrasties ierīces tuvumā, ja ir atvērtas ierīces durvis.
- Ja ierīcei ir bērnu drošības ierīce, tā jāaktivizē.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

## **1.2 Vispārīgā drošība**

- Šī ierīce ir paredzēta veļas mazgāšanai mājas apstākļos, tikai tādai veļai, kuru ir atļauts mazgāt veļas mašīnā.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājas apstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuros, viesu apartamentos, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.
- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Ierīces maksimālā veļas ietilpība ir 9 kg. Nepārsniedziet ierīces maksimālo veļas ietilpību (skatiet nodaļu "Programmu tabula").
- Ūdens spiedienam ūdens ieplūdes punktā no savienojuma ir jābūt no 0,5 bar (0,05 MPa) līdz 10 bar (1,0 MPa).
- Ventilācijas atveri pamatnē nedrīkst aizsegt ar paklāju vai citu grīdas segumu.

- Ierīce jāpievieno ūdens padevei, izmantojot komplektācijā iekļautos jaunus šļūtenu cauruļu komplektus vai citus pilnvarota servisa centra piegādātus jaunus šļūtenu komplektus.
- Vecās šļūtenes nedrīkst izmantot atkārtoti.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no elektrības trieciena riska, tas jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai citam kvalificētam speciālistam.
- Pirms jebkādām apkopes darbībām izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontaktu no elektrotīkla.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklu un/vai tvaiku.
- Tīriet ierīci ar mitru mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Ja veļas žāvētājs tiek novietots virs veļas mazgājamās mašīnas, pārliecinieties, ka izmantojat pareizo uzstādīšanas komplektu, ko apstiprinājis Electrolux.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana



Uzstādīšanai jāatbilst attiecīgajiem valsts noteikumiem.

- Noņemiet visu iepakojumu un pārvadāšanas skrūves, ieskaitot gumijas ieliktni ar plastmasas starpliku.
- Glabājiet transportēšanai paredzētās skrūves drošā vietā. Ja ierīce vēlāk jāpārvieta, tās atkārtoti jāievieto, lai novērstu iekšējus ierīces bojājumus.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Neuzstādiet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C un kur tā ir pakļauta nokrišņu iedarbībai.
- Virsmai, uz kuras ierīci paredzēts uzstādīt, jābūt līdzenai, stabilai, karstumizturīgai un tīrai.
- Pārliecinieties, ka starp ierīci un grīdu cirkulē gaiss.
- Kad ierīce novietota pastāvīgajā vietā, pārbaudiet, vai tā ir pareizi nolīmeņota, izmantojot spirta līmenrādi. Ja nepieciešams, noregulējiet kājiņas attiecīgi.
- Neuzstādiet ierīci virs grīdas noteces lūkas.
- Nešļakstiet ūdeni uz ierīci un nepakļaujiet to pārmērīgam mitrumam.
- Neuzstādiet ierīci vietā, kur ierīces durvis nevar atvērt līdz galam.

- Nelieciet zem ierīces slēgtu trauku ūdens savākšanai iespējamās noplūdes gadījumā. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru, lai pārliecinātos, kādus piederumus var lietot.

## 2.2 Pieslēgums elektrotīklam



### BRĪDINĀJUMS!

Ugunsgrēka un elektrošoka risks!

- UZMANĪBU: Šī ierīce ir paredzēta uzstādīšanai/pievienošanai ēkas zemējuma savienojumam.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu elektrotīkla kontaktligzdu.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Neizmantojiet vairāku kontaktspraudņu adapterus un pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un strāvas kabeli. Ja jāmaina strāvas kabelis, tas jā dara pilnvarota servisa centrā.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas procesa beigās. Pārbaudiet, vai pēc ierīces uzstādīšanas var brīvi piekļūt kontaktspraudnim.
- Nepieskarieties strāvas kabelim vai strāvas kontaktdakšai ar mitrām rokām.
- Neatvienojiet ierīci, velkot aiz strāvas kabeli. Vienmēr turiet strāvas kontaktdakšu.

## 2.3 Ūdens pieslēgums

- Ieplūdes ūdens temperatūra nedrīkst pārsniegt 25 °C.
- Nebojājiet ūdens šļūtenes.
- Pirms pievienošanas jaunām caurulēm, ilgāku laiku neizmantojamām caurulēm, labotām caurulēm vai caurulēm, kurām pievienotas jaunas ierīces (ūdens skaitītāji u.c.), ļaujiet ūdenim tecēt, līdz tas kļūst tīrs un dzidrs.
- Pārbaudiet, vai nav redzamas ūdens noplūdes ierīces pirmās lietošanas reizes laikā un pēc tās.
- Neizmantojiet lokanā savienojuma pagarinājumu, ja ūdens ievada lokanais savienojums ir pārāk īsa. Sazinieties ar servisa centru, lai saņemtu jaunu ieplūdes šļūteni.

- Iespējams, ka izsaiņošanas laikā novērosiet ūdens izplūšanu no aizplūdes caurules. Tas ir rūpnīcā veiktās ierīces pārbaudes ar ūdeni dēļ.
- Ūdens novadīšanas šļūteni var pagarināt maksimāli par 400 cm. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru par otru ūdens novadīšanas šļūteni un tās pagarinājumu.
- Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas var brīvi piekļūt ūdens krānam.
- Pēc katras ierīces lietošanas reizes aizveriet ūdens krānu.

## 2.4 Lietošana



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks gūt savainojumus, elektrošoku, izraisīt ugunsgrēku, apdegumus vai ierīces bojājumus.

- Ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma sniegtos drošības norādījumus.
- Neievietojiet ierīcē un neglabājiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Nedrīkst mazgāt audumus, kuri stipri sasmērēti ar eļļu, smērvielām vai citām taukainām vielām. Tas var sabojāt ierīces gumijas daļas. Pirms šādu izstrādājumu ievietošanas ierīcē, tie iepriekš jāmazgā ar rokām.
- Neizmantojiet veļas smaržas, lai izvairītos no ierīces plastmasas un gumijas daļu sabojāšanas riska.
- Programmas darbības laikā nepieskarieties stikla durvīm. Stikls var sakarst.
- Pārliecinieties, ka no veļas ir izņemti visi metāla priekšmeti.

## 2.5 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Lūdzu, nemiet vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus veikušas neprofesionālas personas, var radīt apdraudējumu, un garantija var zaudēt spēku.
- Turpmāk norādītās rezerves daļas ir pieejamas vismaz 10 gadus pēc modeļa

ražošanas pārtraukšanas: motors un motora kontakti, transmisija starp motoru un veļas tilpni, sūkņi, amortizatori un atsperes, veļas tilpne, veļas tilpnes zvaigzne un tās lodīšu gultņi, sildītāji un sildelementi, ieskaitot siltumsūkņus, cauruļvadi un to aprikojums, ieskaitot šļūtenes, vārstus, filtrus un ūdens noslēgvārstus, iespiecshēmas plates, elektroniskie displeji, spiediena slēdži, termostati un sensori, programmatūra un aparātprogrammatūra, ieskaitot programmatūras atiestatīšanu, durvis, durvju eņģes un blīves, citas blīves, durvju slēdžu mehānismi, plastmasas piederumi, piemēram, mazgāšanas līdzekļa dozatori. Jūsu valstī var tikt piemērots ilgāks laiks. Lai iegūtu papildu informāciju, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni.

- Lūdzu, ņemiet vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.
- Attiecībā uz lampu(-ām), kas atrodas šī izstrādājuma iekšpusē, un rezerves daļu

lampām, ko pārdod atsevišķi: šīs lampas ir izstrādātas, lai izturētu ārkārtējus fiziskus apstākļus sadzīves tehnikā, piemēram, temperatūru, vibrāciju, mitrumu, vai ir paredzētas informācijas signalizēšanai par ierīces darbības stāvokli. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas māsaimniecības telpu apgaismojumam.

## 2.6 Ierīces utilizācija

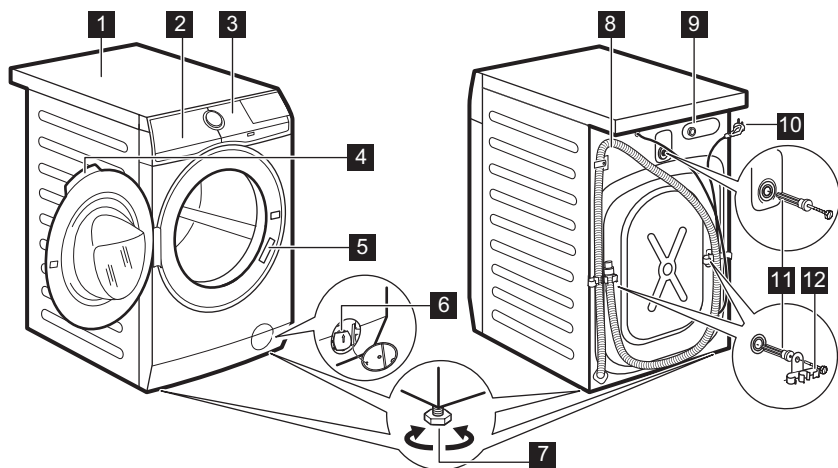
### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu un nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves un ūdens padeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējiet to.
- Noņemiet durvju fiksatoru, lai bērni vai mājdzīvnieki nevarētu ierāpties veļas žāvētāja tilpnē un tur sevi ielēgt.
- Utilizējiet ierīci saskaņā ar WEEE Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem.

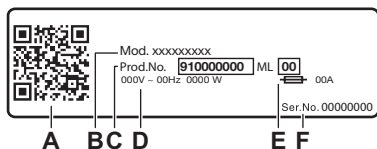
## 3. PRODUKTA APRAKSTS

### 3.1 Ierīces pārskats



- 1 Darba virsma
- 2 Mazgāšanas līdzekļa dozators ar AutoDose tvertnēm un manuāliem nodalījumiem
- 3 Vadības panelis
- 4 Durvju rokturis
- 5 Datu plāksnīte
- 6 Ūdens izsūkņēšanas sūknis

- 7 Kājiņas ierīces līmeņošanai
- 8 Noplūdes šļūtene
- 9 Ieplūdes šļūtenes savienojums
- 10 Strāvas kabelis
- 11 Transportēšanai paredzētās skrūves
- 12 Šļūtenes balsts



#### Ražotāja plāksnītē norādīts:

- A. QR kods
- B. Modeļa nosaukums
- C. Produkta numurs
- D. Elektriskie raksturlielumi
- E. Ražošanas posms
- F. Sērijas numurs

Skenējiet ierīces **QR kodu**, lai reģistrētu savu produktu un maksimāli izmantotu visas tā iespējas.

- — piekļūstiet ierīces informācijai, dokumentācijai un rakstiem par to, kā izmantot labākās funkcijas (lietotāja rokasgrāmata pieejama arī vietnē **electrolux.com/manuals**)
- — saņemiet lietošanas padomus, problēmu novēršanu, apkopes un remonta informāciju (pieejami arī vietnē **electrolux.com/support**)
- — iegādājieties papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas savai ierīcei (pieejams arī vietnē **electrolux.com/shop**)

## 4. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

|                                                                                                                                                                     |                                                       |                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Izmēri                                                                                                                                                              | Platums/augstums/kopējais dziļums                     | 59,7 cm /84,7 cm /65,8 cm              |
| Pieslēgums elektrotīklam                                                                                                                                            | Spriegums<br>Kopējā jauda<br>Drošinātājs<br>Frekvence | 230 V<br>2100 W<br>10 A<br>50 Hz       |
| Aizsargapvalka nodrošinātais aizsardzības līmenis pret cieto daļiņu un mitruma iedarbību, izņemot gadījumus, kad zemsprieguma ierīcēm nav aizsardzības pret mitrumu |                                                       | IPX4                                   |
| Ūdens pievada spiediens                                                                                                                                             | Minimālais<br>Maksimālais                             | 0,5 bar (0,05 MPa)<br>10 bar (1,0 MPa) |
| Ūdens padeve <sup>1)</sup>                                                                                                                                          |                                                       | Aukstais ūdens                         |
| Maksimālais veļas daudzums                                                                                                                                          | Cotton (Kokvilna)                                     | 9 kg                                   |

<sup>1)</sup> Pievienojiet ūdens ieplūdes šļūteni ūdens krānam ar 3/4" vītņi.

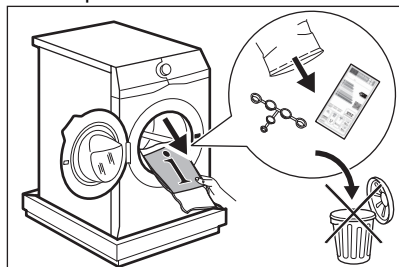
## 5. UZSTĀDĪŠANA

### **⚠ BRĪDINĀJUMS!**

Skatiet sadaļu "Drošība".

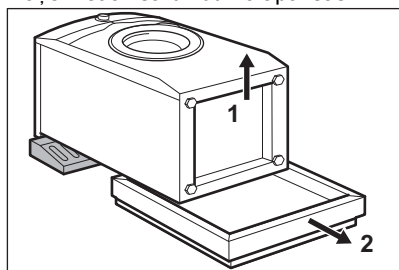
### 5.1 Izsaiņošana

1. Atveriet durvis. Izņemiet visus veļas tilpnē esošos priekšmetus.



Ierīces komplektācijā iekļautie piederumi var atšķirties atkarībā no modeļa.

2. Novietojiet iesaiņojuma elementu uz grīdas aiz ierīces un uzmanīgi apgāziet ierīci ar aizmugurējo daļu uz leju. Noņemiet aizsardzību no apakšas.

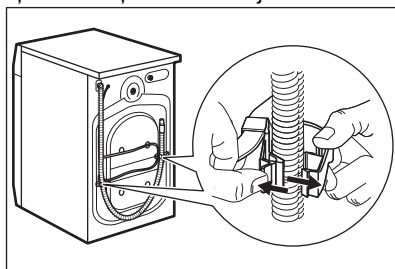


### **⚠ UZMANĪBU!**

Nenovietojiet veļas mašīnu ar priekšpusi uz leju.

3. Novietojiet ierīci atpakaļ stāvus. Atvienojiet barošanas kabeli un izplūdes

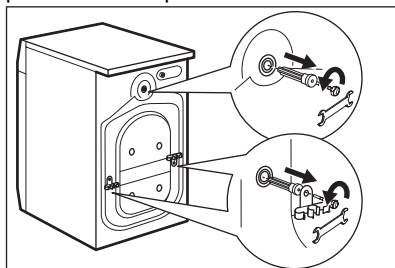
šļūteni no šļūtenes turētājiem.



### **⚠ BRĪDINĀJUMS!**

Iespējams, ka novērosiet ūdens izplūšanu no izplūdes šļūtenes. Tas ir tādēļ, ka mazgājamā mašīna ir pārbaudīta rūpnīcā.

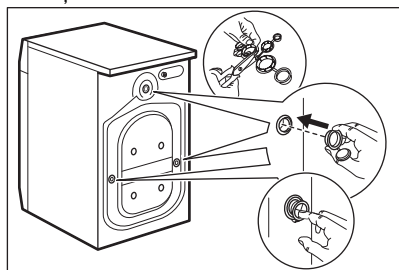
4. Izskrūvējiet trīs transportēšanai paredzētās skrūves un izvelciet plastmasas starplikas.



Iesakām saglabāt iesaiņojuma materiālus un transportēšanai paredzētās skrūves gadījumā, ja ierīce būs jāpārvadā.

5. Ievietojiet atverēs plastmasas vāciņus, kas atrodami lietotāja rokasgrāmatas

maisiņā.



## 5.2 Uzstādīšanas informācija

### Novietošana un līmeņošana

Noregulējiet ierīci pienācīgi, lai novērstu vibrāciju, troksni un tās kustēšanos darbības laikā.

1. Uzstādiet ierīci uz līdzenas, stingras pamatnes grīdas. Ierīcei jābūt nolīmeņotai un stabilai. Pārliecinieties, ka ierīce nepieskaras sienai vai citiem priekšmetiem un ka zem tās cirkulē gaiss.
2. Atskrūvējiet vaļņgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas, lai regulētu ierīces līmeņojumu. Visām ierīces kājiņām stingri jābalstās uz grīdas.

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

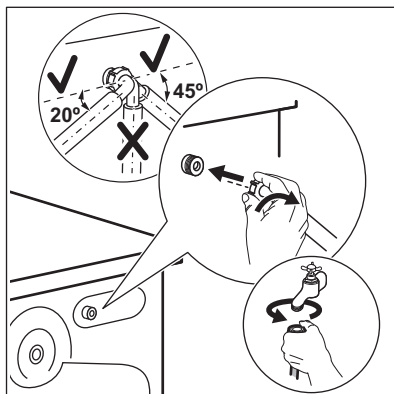
Ierīces līmeņošanas nolūkā nenovietojiet zem tās kājiņām kartona, koka vai tamlīdzīgus materiālus.

### Ieplūdes šļūtene

#### ⚠ UZMANĪBU!

Pārliecinieties, ka lokanais savienojums nav bojāts un savienojuma vietās nav noplūžu. Neizmantojiet lokanā savienojuma pagarinājumu, ja ūdens ievada lokanais savienojums ir pārāk īsa. Sazinieties ar servisa centru, lai saņemtu informāciju par ieplūdes šļūtenes nomaiņu.

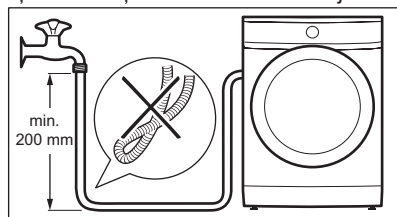
1. Ja nepieciešams, pievienojiet ūdens ievada lokano savienojumu ierīces aizmugurē. Parasti to uzstāda jau rūpnīcā.



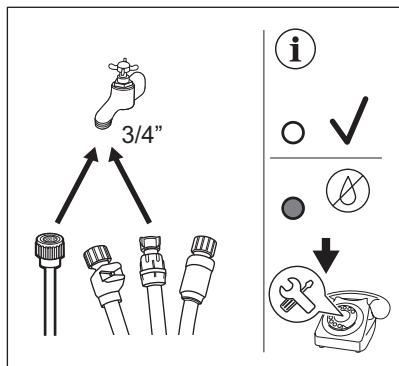
2. Novietojiet to pa labi vai pa kreisi atkarībā no ūdens krāna atrašanās vietas. Pārliecinieties, ka ūdens ievada lokanais savienojums neatrastos vertikālā stāvoklī.
3. Ja nepieciešams, atskrūvējiet gredzenveida uzgriezni, lai novietotu to pareizā pozīcijā.
4. Pievienojiet ūdens ieplūdes šļūteni aukstā ūdens krānam ar 3/4 collu vītņi.

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

Lai samazinātu spiedienu no sāniem, saglabājiēt vismaz 200 mm taisnu šļūtenes daļu zem krāna savienojuma.



5. Dažiem modeļiem var būt ieplūdes šļūtenes ar ūdens apturēšanas vārstu. Tās novērš jebkādas ūdens noplūdes šļūtenē nolietojuma dēļ. Uz šo problēmu norāda sarkanais sektors lodziņā. Ja tas notiek, aizgrieziet ūdens krānu un sazinieties ar pilnvarotu servisa centru saistībā ar informāciju par to, kā nomainīt šļūteni. Vairāk informācijas skatiet ieplūdes šļūtenes komplektācijā iekļautajā bukletā (\*).



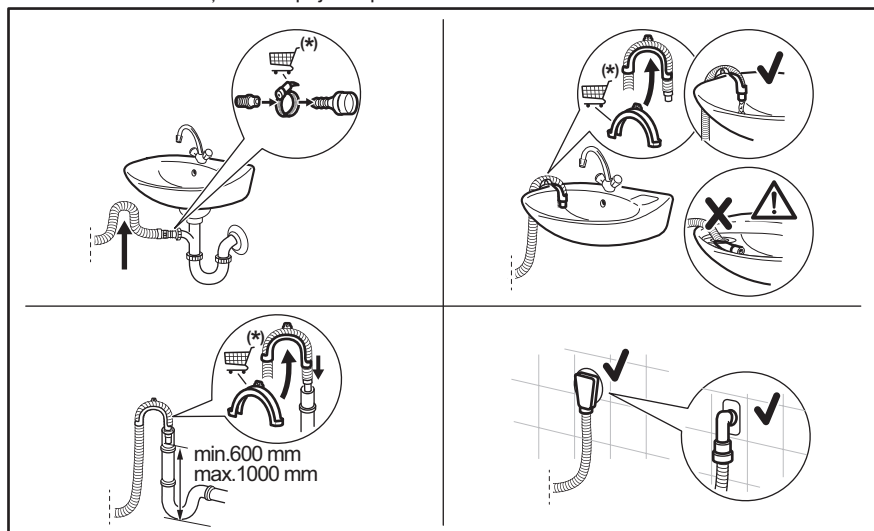
### ⚠ **BRĪDINĀJUMS!**

Ieplūdes ūdens temperatūra nedrīkst pārsniegt 25 °C.

### **Ūdens izsūkknēšana**

Ūdens novadīšanas šļūtenei jāatrodas vismaz 60 cm augstumā, bet ne augstāk par 100 cm. Pārliecinieties, ka ūdens novadīšanas šļūtene veido cilpu, lai neļautu netīrumiem no ierīces nokļūt izlietnē.

Ūdens novadīšanas šļūteni iespējams pievienot dažādos veidos:



(\*) Rezerves daļas var tikt mainītas bez brīdinājuma. Iegādājieties papildpiederumus no pilnvarota piegādātāja.

Pievienojiet ūdens novadīšanas šļūteni sifonam un nostipriniet to ar skavu. Pārliecinieties, ka ūdens novadīšanas šļūtene veido cilpu, lai neļautu netīrumiem no ierīces nokļūt izlietnē.

Ievietojiet šļūteni tieši istabas sienā iebūvētajā novadcaurulē, piestiprinot to ar skavu.

Izlietnes sifonam bez plastmasas šļūtenes vadīklas — uzbīdiet ūdens novadīšanas šļūteni uz sifona pieslēgvietas un nostipriniet to ar skavu.

Novadcaurules šļūteni var salocīt U formā un apliekt ap plastmasas vadotni. Izlietnes malā — piestipriniet vadīklu ūdens krānam vai sienai.





Pārliecinieties, ka, ierīcei izsūkņējot ūdeni, plastmasas vadītāja nekustas un ūdens novadīšanas šļūtenes gals nav iemērkts ūdenī. Šādā veidā ierīcē var ieplūst atpakaļ netīrs ūdens. Iegādājieties papildpiederumus no pilnvarota piegādātāja.

Pie stāvvada ar ventilācijas atveri – ievietojiet ūdens novadīšanas šļūteni pašā stāvvadā.



- Ūdens novadīšanas šļūtenes galam vienmēr jānodrošina atbilstoša ventilācija, t.i., novadcaurules iekšējam diametram (min. 38 mm – min. 1,5") jābūt lielākam nekā ūdens novadīšanas šļūtenes ārējam diametram.
- Ūdens novadīšanas šļūteni var pagarināt līdz maksimāli 400 cm. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru, lai iegādātos otru ūdens novadīšanas šļūteni un tās pagarinājumu.

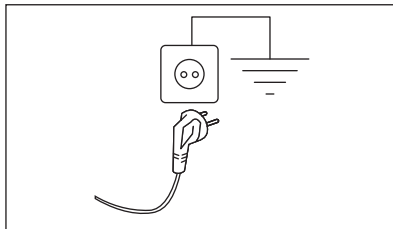
### 5.3 Pieslēgums elektrotīklam

Ierīces uzstādīšanas beigās jūs varat pieslēgt spraudkontakta kontaktligzdai.

Nepieciešamie elektroenerģijas parametri ir norādīti datu plāksnītē un sadaļā "Tehniskie dati". Pārbaudiet, vai tie ir saderīgi ar elektrotīkla parametriem.

Pārbaudiet, vai mājas elektrotīkls ir piemērots ierīces maksimālajai jaudai, ņemot vērā arī visas citas ierīces, kuras var tikt izmantotas.

**Pieslēdziet ierīci sazemētai kontaktligzdai.**



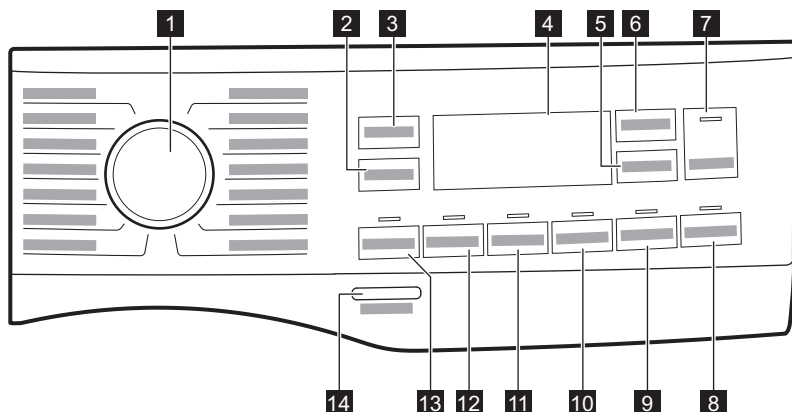
Strāvas padeves kabelim ir jābūt viegli sniedzamam pēc ierīces uzstādīšanas.

Lai veiktu jebkādas elektriskos darbus, kas nepieciešami šīs ierīces uzstādīšanai, sazinieties ar mūsu pilnvaroto servisa centru.

Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem un traumām, kas rodas minēto drošības pasākumu neievērošanas dēļ.

## 6. VADĪBAS PANELIS

### 6.1 Vadības paneļa apraksts



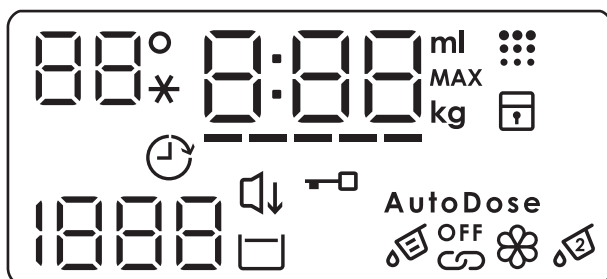
Iespējas nevar izvēlēties ar visām mazgāšanas programmām. Uzziniet par iespēju un mazgāšanas programmu saderību nodaļas "Programmas" punktā "AutoDose un iespēju saderība ar programmām". Kāda iespēja var izslēgt citu, šajā gadījumā ierīce neļaus jums iestatīt nesavienojamas iespējas kopā.

|                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Programmu rīpas pārslēgs    | Vajadzīgās mazgāšanas programmas izvēlei. Lai iegūtu papildinformāciju, skatiet sadaļu "Programmas".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>2</b> Skārientaustiņš Spin        | <p>Iestatot programmu, ierīce automātiski izvēlas noklusējuma izgriešanas ātrumu. Pieskarieties šim taustiņam vairākkārt, lai:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Mainiet izgriešanas ātrumu.</b> Displejā redzami tikai iestatītajai programmai pieejamie izgriešanas ātrumi.</li> <li>• <b>— — — Izvēlieties opciju "Bez izgriešanas".</b> Iestatiet šo iespēju, lai deaktivizētu visas izgriešanas fāzes. Ierīce veic tikai izvēlētās mazgāšanas programmas ūdens izsūkņēšanas fāzi. Iestatiet šo iespēju ļoti smalkiem audumiem. Dažām mazgāšanas programmām skalošanas fāze patērē vairāk ūdens.</li> </ul> <p>Ar taustiņu Spin varat arī iestatīt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  <b>Ieslēdziet iespēju Skalošanas aizturēšana .</b> Pēdējās skalošanas laikā ūdens no veļas mašīnas netiks izsūknēts, lai pasargātu veļu no krokošanās. Mazgāšanas programmas beigās veļas tīlnē paliek ūdens un pēdējā veļas izgriešanas fāze netiek veikta. Displejs rāda indikatoru  . Durvis ir bloķētas. Veļas tīpne regulāri griežas, lai samazinātu burzīšanos. Lai atbloķētu durvis, Jums ir jāizsūknē no tīlpnes ūdens.. Pieskaroties Start/ Pause  taustiņam: ierīce izgriež veļu un izsūknē ūdeni.</li> </ul> <div data-bbox="330 726 996 805">  <p>Ierīce automātiski izsūknē ūdeni pēc aptuveni 18 stundām.</p> </div> |
| <b>3</b> Skārientaustiņš Temp.       | Kad izvēlaties mazgāšanas programmu, ierīce automātiski iesaka noklusējuma temperatūru. Nospiediet šo taustiņu vairākkārt, līdz vēlamā temperatūra parādās displejā. Kad displejā redzami indikatori _ _ *, ierīce nesilda ūdeni.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>4</b> Displejs                    | Tas sniedz informāciju par programmas iestatīšanu. Papildu informāciju skatiet sadaļā "Displejs".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>5</b> Skārientaustiņš Delay Start | <p>Pieskarieties šim taustiņam, lai aktivizētu opciju Delay Start . Izmantojot šo iespēju, Jūs varat atlikt programmas sākšanos uz ērtāku laiku. Laiks palielinās par 1 stundu līdz pat 20 stundām. Pēc pieskaršanās taustiņam Start/ Pause  , displejā redzams indikators  un izvēlētais atliktā starta laiks, un ierīce sāk laika atskaiti.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|    |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |                                                                                                               | <p>Ar šo iespēju jūs varat samazināt programmas ilgumu atkarībā no veļas ielādes daudzuma un netīrības pakāpes.</p> <p>Pieskarieties Time Manager taustiņam, lai saīsinātu programmas ilgumu pēc jūsu vajadzībām. Displejā redzams jaunais programmas ilgums un defīšu skaits attiecīgi samazināsies.</p> <p>Pieskarieties taustiņam, lai saīsinātu programmas ilgumu pēc jūsu vajadzībām. Displejā redzams jaunais programmas ilgums un defīšu skaits attiecīgi samazināsies.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 6  | Skārientaustiņš Time Manager                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>---- piemērots pilnai veļas tīlnei ar vidēji netīru veļu.</li> <li>---- ātrs cikls pilnai veļas tīlnei ar nedaudz netīru veļu.</li> <li>--- ļoti ātrs cikls mazākam daudzumam nedaudz netīras veļas (maks. puse veļas tīlnes).</li> <li>- Tsākais cikls nelielu veļas daudzuma atsvaidzināšanai.</li> </ul> <p>Funkcija Time Manager visām programmām nav pieejama. Vairāk informācijas skatiet sadaļā "Programmas".</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 7  |  Skārientaustiņš Start/Pause | Pieskarieties pogai, lai iedarbinātu, nopauzētu ierīci vai pārtrauktu ieslēgto programmu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|    |                               | Mazgāšanas cikla sākumā varat apturēt ciklu un pievienot vai izņemt veļu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 8  | Skārientaustiņš Easy Iron                                                                                     | <p>Ierīce veic saudzīgu mazgāšanas un izgriešanas ciklu, lai novērstu burzīšanos. Ierīce samazina izgriešanas ātrumu, izmanto vairāk ūdens un pielāgo programmas ilgumu atbilstoši veļas veidam.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 9  | Silent skārienpoga                                                                                            | <p>Visas veļas izgriešanas fāzes (izgriešana starplaikā un pašās beigās) tiek atceltas, un programmas beigās veļas tīlnē paliek ūdens. Tas palīdz samazināt burzīšanos. Tā kā programma ir ļoti klusa, tā ir piemērota naktī, kad pieejami lētāki enerģijas tarifi. Dažās programmās skalošana tiks veikta, izmantojot lielāku ūdens daudzumu.</p> <p>Displejā ir redzams indikators . Durvis ir bloķētas. Veļas tīlnē regulāri griežas, lai samazinātu burzīšanos. Lai atbloķētu durvis, Jums ir jāizsūkņē no tīlnes ūdens..</p> <p>Pieskaroties Start/Pause  taustiņam, ierīce tikai izsūkņē ūdeni.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p> Ierīce automātiski izsūkņē ūdeni pēc aptuveni 18 stundām.</p> </div> |
|    |  <b>Bērnu drošība</b>       | <p>Ar šo iespēju Jūs varat neļaut bērniem spēlēties ar vadības paneli. Lai <b>ieslēgtu/izslēgtu</b> šo iespēju, turiet nospiestu taustiņu Silent, līdz displejā <b>iedegas/nodziest</b> . Ja tā ir aktīva, nospiežot jebkuru pogu, pogas gaismas indikators nomirgo 3 reizes.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 10 | AutoDose  3s skārienpoga   | Ar AutoDose funkciju lietotājs var pārslēgties uz devas konfigurāciju, IZSLĒGT AutoDose funkciju vai pārslēgties uz citu režīmu. Nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu AutoDose taustiņu, lai ievadītu konfigurāciju. Vairāk informācijas skatiet sadaļā "AutoDose konfigurācijas režīms".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 11 | Skārientaustiņš Extra Rinse                                                                                   | <p>Izmantojot šo iespēju, jūs varat pievienot izvēlētajai mazgāšanas programmai papildu skalošanas ciklus. Izmantojiet šo iespēju cilvēkiem ar alerģijām pret mazgāšanas līdzekļa atliekām un jutīgu ādu. Pateicoties šīs iespējas papildu funkcionalitātei veļas mīkstinātājs tiek vienmērīgi novadīts uz veļu, palielinot tā efektivitāti. Ieteicams lietot, izmantojot auduma mīkstinātāju. Atbilstošais indikators virs spiedpogas izgaismojas un arī paliek degam laikā nākamo ciklu laikā līdz brīdim, kad šī iespēja ir izslēgta. <b>Šī iespēja pagarina programmas ilgumu.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12                            | Skārientaustiņš<br>Stains                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Pieskarieties šim taustiņam, lai pievienotu traipu tīrīšanas fāzi programmai, kas paredzēta veļai ar grūti iztīrāmiem traipiem. Iedegas attiecīgais indikators virs skārienpogas. Ja automātiskā mazgāšanas līdzekļa tilpne ir izslēgta, ir iespējams darbināt šo iespēju kā tradicionālai ierīcei, iepildot mazgāšanas līdzekli vai papildlīdzekli manuālajā nodalījumā. Nospiežot mazgāšanas līdzekļa tvertnes taustiņu, kamēr ir aktivizēta iespēja Stains, funkcija AutoDose tiek izslēgta, taču šī iespēja joprojām paliek aktīva manuālajā režīmā. Šī iespēja nav pieejama temperatūrai, kas zemāka par 40 °C. <b>Šī iespēja pagarina programmas ilgumu.</b>  |
| 13                            | Skārientaustiņš Pre-wash                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Izmantojiet šo iespēju, lai aktivizētu priekšmazgāšanas fāzi 30 °C temperatūrā pirms mazgāšanas fāzes. Iedegas attiecīgais indikators virs skārienpogas. Šo iespēju ieteicams izmantot ļoti netīrai veļai, it īpaši, ja tajā atrodas smiltis, putekļi, dubļi un citas cietas daļiņas. Priekšmazgāšanas fāzē automātiski tiks pievienots papildu mazgāšanas līdzekļa daudzums. Atlasot priekšmazgāšanas fāzi, kad ir aktivizēta iespēja AutoDose, ierīce automātiski veic mazgāšanas līdzekļa dozēšanu. Kad iespēja AutoDose ir izslēgta, iepildiet mazgāšanas līdzekli/papildlīdzekli dozēšanas bumbiņā veļas tilpnē. <b>Šī iespēja pagarina programmas ilgumu.</b> |
| Skaņas signāli                | Šī ierīce ir aprīkota ar dažādiem skaņas signāliem, kas darbojas, kad: <ul style="list-style-type: none"> <li>aktivizējot ierīci (īpaša īsa melodija);</li> <li>izslēdzot ierīci (īpaša īsa melodija);</li> <li>pieskaroties taustiņiem (klikšķa skaņa);</li> <li>jūs veicat nepareizu izvēli (3 īsi klikšķi);</li> <li>programmas darbība ir beigusies (secīgas skaņas, kas dzirdamas aptuveni divu minūšu garumā);</li> <li>ierīces darbībā radušies traucējumi (secīgas skaņas, kas dzirdamas aptuveni piecu minūšu garumā).</li> </ul> Lai <b>izslēgtu/ieslēgtu</b> skaņas signālus, kad programmas darbība ir pabeigta, vienlaikus pieskarieties taustiņiem Prewash un Stains un turiet tos piespiestus aptuveni 6 sekundes.<br><i>Ja skaņas signālus izslēgsiet, tie joprojām darbosies ierīces darbības traucējumu gadījumā.</i>                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Darba stundu skaitītājs       | Pastāv iespēja aplūkot ierīces kopējo darba stundu skaitu, sākot no pirmās ieslēgšanas reizes. Šī vērtība skaita ciklu darbības laiku (neietver pauzes, atlikāt starta laiku).<br>Lai aplūkotu šo rādītāju, veiciet turpmākās darbības. <ul style="list-style-type: none"> <li>Lai ieslēgtu ierīci, dažas sekundes turiet nospiestu On/Off taustiņu.</li> <li>Pagrieziet programmu izvēles pārslēgu jebkuras programmas pozīcijā.</li> <li>Dažas sekundes turiet nospieistus Stains un Extra Rinse taustiņus.</li> <li>Pēc 3 sekundēm displejā tiek parādīts kopējais ierīces darbības stundu skaits, piemēram, 1276 stundas, divas (2) sekundes displejā tiek rādīts teksts Hr, divas (2) sekundes — 12 (tūkstoši un simti) un 76 (desmiti un vieni).</li> </ul> <i>Ja procedūra nedarbojas (noildzes, nepareizas programmu pārslēga pozīcijas vai nepareizas taustiņu kombinācijas dēļ), izslēdziet ierīci un atkārtojiet secību no sākuma.</i> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Rūpnīcas iestatījumu atgrieze | Lai atgrieztos uz rūpnīcas iestatījumiem, nospiediet un dažas sekundes turiet nospieistus taustiņus AutoDose  3s un Silent .<br>Displejā aptuveni 5 sekundes būs redzams — — — .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 14                            | Spiedpoga On/Off                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Piespiežot šo taustiņu dažas sekundes, jūs varat aktivizēt vai deaktivizēt ierīci. Ieslēdzot vai izslēdzot ierīci, atskan dažādas melodijas.<br><i>Tā kā atsevišķos gadījumos gaidstāves funkcija automātiski izslēdz ierīci, lai samazinātu elektroenerģijas patēriņu, iespējams, ierīce būs jāieslēdz vēlreiz.</i><br>Lai iegūtu papildu informāciju, skatiet rindkopu par gaidstāves iespēju sadaļā "Lietošana ikdienā".                                                                                                                                                                                                                                         |

## 6.2 Displejs



|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 88°*                | Temperatūras zona:<br>88° Temperatūras indikators.<br>--* Aukstā ūdens indikators.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 000                 | Digitālais indikators var rādīt šādus parametrus: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programmas ilgums: piem., 2:40.</li> <li>• Atlikšanas laiks: piem., 2h.</li> <li>• Cikla beigas: 0:00.</li> <li>• Brīdinājuma kods: piem., E2 1.</li> <li>• Kļūdu indikators: - - -.</li> <li>• Norādījums par kopējo ierīces darba stundu skaitu. Detalizētāka informācija ir pieejama sadaļas "Darba stundu skaitītājs" punktā "Vadības paneļa apraksts".</li> </ul> |
| 88 <sup>ml</sup>    | Šķidro piedevu daudzuma indikators (skatiet nodaļu "AutoDose tehnoloģija (automātiskā dozēšana)").                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 88.8 <sup>MAX</sup> | Maksimālā veļas svara indikators (skatiet punktu "SensiCare System veļas daudzuma noteikšana").<br><b>MAX</b> Tas mirgo, kad tilpnē ievietotās veļas daudzums pārsniedz atlasītajai programmai maksimāli paredzēto daudzumu.                                                                                                                                                                                                                                      |
| ⋮                   | Veļas tilpnes tīrīšanas indikators. Papildinformāciju skatiet sadaļā "Tvertnes tīrīšana" nodaļā "Apkope un tīrīšana".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                                 |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ⏏    | Bērna drošības slēdža indikators.                                                                                                               |
| ---- | Indikators Time Manager Displejā redzams jaunais programmas ilgums, un svītrīņu skaits attiecīgi samazināsies                                   |
| 🗑️🗑️ | AutoDose mazgāšanas līdzekļa tvertnes indikators. Kad tas ir izgaismots, ierīce automātiski veic mazgāšanas līdzekļa dozēšanu.                  |
| 🌸    | AutoDose auduma mīkstinātāja tvertnes indikators. Kad tas ir izgaismots, ierīce automātiski veic auduma mīkstinātāja dozēšanu.                  |
| OFF  | AutoDose statusa indikators. Tas izgaismojas, kad AutoDose funkcija ir atspējota.                                                               |
| 🔗    | Savienotā režīma indikators.                                                                                                                    |
| 🔑    | Durvju bloķēšanas indikators.                                                                                                                   |
| 🔇    | Silent indikators.                                                                                                                              |
| ⏏    | Skalošanas pauzes indikators.                                                                                                                   |
| 1888 | Veļas izgriešanas apgabals:<br>Veļas izgriešanas ātruma indikators<br>- - - Bez izgriešanas indikators. Veļas izgriešanas fāze ir deaktivizēta. |
| 🕒    | Atliktā starta indikators.                                                                                                                      |

## 7. AUTODOSE TEHNOLOĢIJA (AUTOMĀTISKĀ DOZĒŠANA)



Rūpīgi izlasiet šo nodaļu.

### 7.1 Ievads

Šī ierīce ir aprīkota ar modernu **automātiskās dozēšanas sistēmu**, kuras mērķis ir nodrošināt precīzu mazgāšanas ciklam vajadzīgo veļas mazgājamā līdzekļa un mīkstinātāja daudzumu.

Sistēma optimizē dozēšanas parametrus, lai saglabātu auduma integritāti, nodrošinātu krāsas stabilitāti un garantētu konsekventu mazgāšanu. Nepareiza dozēšana var negatīvi ietekmēt rezultātus: pārāk daudz veļas mazgājamā līdzekļa var bojāt šķiedras un veidot nosēdumus, savukārt nepietiekams veļas mazgājamā līdzekļa daudzums var mazināt netīrumu likvidēšanas efektivitāti.

Ierīce ir **ražotāja kalibrēta** ar noklusējuma dozēšanas vērtībām, kas piemērotas standarta lietošanas apstākļiem. Darbošanās laikā, kad ir sāktā programma, sistēma automātiski aprēķina un izdala atbilstošo veļas mazgājamā līdzekļa un mīkstinātāja daudzumu, pamatojoties uz faktisko veļas daudzumu, kas konstatēts tilpnē. Šis process nodrošina optimālu produkta izmantošanu un saglabā dažādu veidu un netīrības pakāpes audumu mazgāšanas efektivitāti, ņemot vērā reāli ievietotās veļas daudzumu.

Ja ir aktivizēta AutoDose funkcija un displejā ir redzami indikatori un/vai .



Dažās programmās AutoDose funkcija ir deaktivizēta un displejā redzams **OFF**, jo ir apģērbi, kuriem jāizmanto īpaši veļas mazgāšanas līdzekļi vai apstrāde. Šādā gadījumā ielejiet mazgāšanas līdzekli un citus līdzekļus attiecīgajā manuālās uzpildes nodaļījumā. Skatiet sadaļu "AutoDose un iespēju saderība ar programmām" nodaļā "Programmas".

### 7.2 AutoDose pamata iestatījumi

Pirms pirmās lietošanas reizes uzpildiet AutoDose tvertnes ar šķidro mazgāšanas līdzekli un veļas mīkstinātāju . Ielejiet veļas tilpnē 2 litrus ūdens. Iestatiet un sāciet kokvilnas mazgāšanas programmu ar augstāko temperatūru, neievietojot veļas tilpnē veļu. Šādi no cilindra un veļas tilpnes tiek izfiltrēti visi iespējamie netīrumi.

**Rūpnīcas iepriekš iestatītās devas lielam veļas daudzumam ir 90 ml mazgāšanas līdzekļa tvertnei un 25 ml veļas mīkstinātāja tvertnei: šī ir optimālā konfigurācija, kas piemērota vairumam lietošanas apstākļu. Ierīce šos iestatījumus izmantos, lai aprēķinātu precīzu devu katrai mazgāšanas reizei atkarībā no veļas daudzuma.** Pirmo reizi ieslēdzot ierīci, lietotājam tiek piedāvāts iestatīt ūdens cietības līmeni.

Pirmo reizi ieslēdzot ierīci, tiek parādīts īpašs konfigurācijas ekrāns: lietotājam tiek piedāvāts nekavējoties iestatīt ūdens cietības līmeni. Ir pieejami trīs līmeņi:

1. augsts – **C03** – 110 ml;
2. vidējs – **C02** – 90 ml;
3. zems – **C01** – 65 ml.

Mazgāšanas līdzeklīm (skaitļi ir tikai piemērs):

#### 1. nosakiet ūdens cietības pakāpi

Pārbaudiet ūdens cietības pakāpi savā rajonā. Pakāpes parasti ir norādītas kā: mīksts, vidējs un ciets. Ja nepieciešams, sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai uzzinātu ūdens cietības pakāpi savā apgabalā. Līmeni varat regulēt, spiežot Spin pogu, lai to pazeminātu, VAI Temp. pogu, lai to paaugstinātu. Vienreiz nospiežot taustiņu, devas vērtība mainās ar 1 ml soli, bet taustiņu paturot piespiestu, solis ir 10 ml. Pieskarieties Start/Pause pogai, lai apstiprinātu iestatījumu.

Pārbaudiet ūdens cietības pakāpi savā rajonā. Pakāpes parasti ir norādītas kā: mīksts, vidējs un ciets. Ja nepieciešams, sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai

uzzinātu ūdens cietības pakāpi savā apgabalā.

## 2. Nosakiet pielāgotu mazgāšanas līdzekļa devu.

Pārbaudiet etiķeti uz mazgāšanas līdzekļa/veļas mīkstinātāja iepakojuma un noskaidrojiet lietojamo daudzumu.

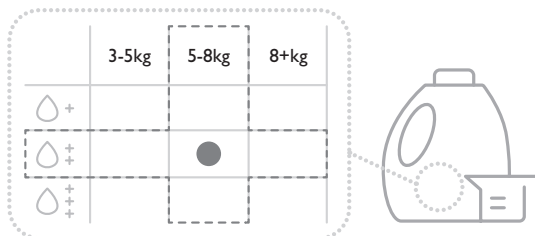
Līdzekļa ieteicamais daudzums ir trīs dažādu faktoru kombinācija:

- ūdens cietības līmeni (skatiet tālāk esošo tabulu);

- normālo netīrības pakāpi;
- lerīces nominālā ietilpība (piem., maksimālais ievietojamās veļas daudzums 9 kg). Ja nominālā ietilpība uz līdzekļa tvertnes etiķetes attiecas uz ierīcēm ar zemu ietilpību, pielāgotā deva jāpalielina par 20 %.



Piemēram, 8 kg tvertnei ar vidēji cietu ūdeni, vidēju apģērba netīrības pakāpi devu nosaka līdzekļa marķējuma devu krustpunktā.



| Pakāpes                    | Ūdens cietības diapazons |      |      |         |         |
|----------------------------|--------------------------|------|------|---------|---------|
|                            | °f1)                     | °d2) | °e3) | mmol/l  | ppm     |
| CO1 – mīksts               | <15                      | <8   | <10  | <1,4    | <140    |
| CO2 – vidējs <sup>4)</sup> | 15–25                    | 8–14 | 0–17 | 1,5–2,5 | 150–250 |
| CO3 – ciets                | >25                      | >14  | >17  | >2,5    | >250    |

1) Franču pakāpēs

2) Vācu pakāpēs

3) Angļu pakāpēs

4) Rūpnīcas iestatījums, kas piemērots lielākajai daļai lietošanas apstākļu.

Tomēr netipiskos apstākļos (ļoti mīksts vai ļoti ciets ūdens) un konkrēta mazgāšanas līdzekļa (piemēram, ļoti blīvs) gadījumā mēs iesakām pielāgot iepriekš iestatīto devu, ievērojot uz mazgāšanas līdzekļa vai veļas mīkstinātāja iepakojuma sniegtos norādījumus: piem., izmantojot īpaši blīvu mazgāšanas līdzekli, jums var nākties ievērojami samazināt iepriekš noteikto devu. Ja mazgāšanas rezultāti nav apmierinoši vai mazgāšanas laikā ir pārāk daudz putu, jūs varat mainīt rūpnīcas iestatījumu. Kā nomainīt

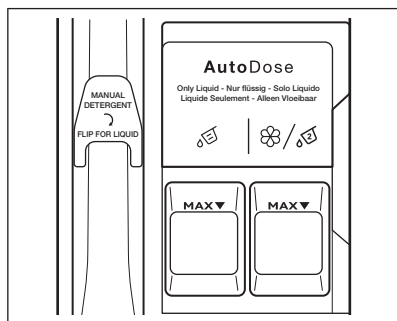
pamata iestatījumu, lasiet sadaļā “AutoDose konfigurēšanas režīms”. Pēc tam, izmantojot konfigurācijas iestatījumus, var piekļūt arī ūdens cietības iestatījumam.

## 7.3 Mazgāšanas līdzekļa dozators ar AutoDose sistēmu

Pareiza mazgāšanas līdzekļa un veļas mīkstinātāja deva labāk kopj veļu un nodrošina labu mazgāšanas sniegumu. Vienmēr ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļu

iepakojuma sniegtās norādes. Iesakām nepārsniegt norādīto maksimālo līmeni katrā nodaļījumā (**MAX**).

- Ja iestatītajā programmā ir iespējotas abas AutoDose tvertnes, šķidrās mazgāšanas līdzeklis un veļas mīkstinātājs tiek pievienoti automātiski. **Neberiet AutoDose nodaļījumā veļas pulveri.**
- Ja kāda no AutoDose tvertnēm vai šīs abas tvertnes iestatītajā programmā ir atspējotas (**OFF**), iepildiet līdzekli attiecīgajā nodaļījumā manuāli.



### ⚠ **BRĪDINĀJUMS!**

**Neberiet AutoDose nodaļījumā veļas pulveri.**

Mazgāšanas līdzekļa nodaļījums ar atloku kreisajā pusē pulvera, šķidrā līdzekļa vai piedevu manuālai dozēšanai

Šķidrā mazgāšanas līdzekļa tvertnes nodaļījums kreisajā pusē automātiskai dozēšanai

Veļas mīkstinātāja vai šķidrā mazgāšanas līdzekļa tvertnes nodaļījums labajā pusē automātiskai dozēšanai

 Atloks manuālai pulvera vai šķidrā mazgāšanas līdzekļa dozēšanai.

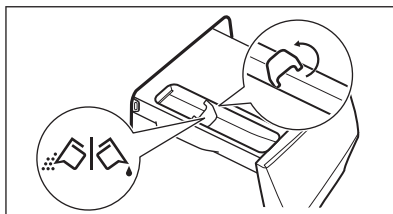


- Atveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru.
- Paceliet AutoDose tvertnes vāku.
- Uzmanīgi ielejiet AutoDose mazgāšanas līdzekļa tvertnē tikai šķidro mazgāšanas līdzekli / veļas mīkstinātāju. Piepildiet līdz norādītajai maksimālā līmeņa atzīmei.
- **MAX** Maksimālais mazgāšanas līdzekļa / veļas mīkstinātāja daudzums.
- Nolaidiet AutoDose tvertnes vāku.
- Rūpīgi aizveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru, līdz atskan klikšķis.

### **Mazgāšanas līdzekļa un papildlīdzekļu manuāla uzpilde**

Iespējams, būs jāizmanto cits mazgāšanas līdzeklis, nevis tas, kas iepildīts AutoDose tvertnēs. Vispirms pārliecinieties, ka

AutoDose tvertnes ir atspējotas, tad manuālajos nodaļījumos ielejiet mazgāšanas līdzekli un/vai citus papildlīdzekļus.



- Atveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru.
- Rūpīgi aizveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru, līdz atskan klikšķis.



Ja mašina nav lietota ilgāk par 4 nedēļām un tvertnes bija uzpildītas, mazgāšanas līdzeklis/ mīkstinātājs var sabiezēt un izžūt. Ieteicams vizuāli pārbaudīt produkta stāvokli tvertnē un, ja nepieciešams, iztīrīt atvilktni, kā norādīts nodaļā "Kopšana un tīrīšana".

### AutoDose zema līmeņa indikators



Neuzpildiet AutoDose tvertnes, ja vien ierīce nenorāda, ka viena vai abas tvertnes ir tukšas.

Kad aktivizētā tvertne sāk palikt tukša, ekrānā lēnām un ilgstoši mirgot attiecīgais indikators. Tas pārstās mirgot, kad nodaļums ir uzpildīts. Ja tvertne netiek uzpildīta, kad programma sāks darboties, indikators pārstās mirgot un visu laiku degs. Kad programma ir pabeigta, tas atkal sāks mirgot ikreiz, kad atvilktnē tiks atvērta, lai atgādinātu, ka tā jāuzpilda.

### Atvērtas atvilktnes indikators

Kad programma darbojas, mazgāšanas līdzekļa atvilktnē vienmēr jābūt aizvērtai. Sensors atvilktnē nosaka, ja atvilktnē ir atvērta (vai nav pareizi aizvērta), kad programma darbojas. Šādā gadījumā ierīces darbība tiks nekavējoties apturēta. Piespiežot Start/Pause ►|| pogu, atskan kļūdas signāls un displejā izslēdzas viss, izņemot AutoDose indikatorus, kas deg vēl dažas sekundes. Tad displejs pārslēgsies sākotnējā apturētā stāvoklī. Lai atsāktu programmu, pārliecinieties, ka atvilktnē ir pienācīgi aizvērta, un spiediet Start/Pause ►|| pogu.

## 7.4 AutoDose konfigurēšanas režīms



Atveriet konfigurēšanas režīmu AutoDose pirms turpināt programmu iestatīšanu.

1. Lai ieslēgtu ierīci, dažu sekundes turiet nospiestu taustiņu On/Off.
2. Pagrieziet programmu pārslēgu, lai izvēlētos mazgāšanas programmu.
3. Lai atvērtu konfigurācijas režīmu, dažas sekundes turiet nospiestu AutoDose

taustiņu. Displejā var parādīties simboli un .

4. Spiežot AutoDose taustiņu, cikliski tiks pārslēgti šie iestatījumi ar iespējamajām opcijām:
    - standarta režīma opcija (mazgāšanas līdzekļa parasta deva) ;
    - standarta režīma opcija (veļas mīkstinātāja parasta deva) ;
    - saistītais režīms (mazgāšanas līdzekļa parasta deva) ;
    - divkārsā mazgāšanas līdzekļa režīma opcija (otrā mazgāšanas līdzekļa parasta deva): tiek izmantots tikai primārais mazgāšanas līdzeklis un tikai sekundārais mazgāšanas līdzeklis ;
    - ūdens cietības iestatījuma opcija **C02**;
    - AutoDose funkcijas ieslēgšana/ izslēgšana **OFF**.
  5. Lai saglabātu un izietu no AutoDose konfigurācijas, lietotājs var veikt kādu no šīm darbībām:
    - Palikt neaktīvs 10 sekundes
    - Pagriezt rotējošo pārslēgu
    - Nospiezt taustiņu Start/Pause ►||
- ### Standarta režīma iestatīšana
1. Lai atvērtu konfigurēšanas režīmu, turiet nospiestu AutoDose taustiņu 3 sekundes, līdz displejā parādās pašreizējās devas indikators un mirgojošais mazgāšanas līdzekļa tvertnes indikators vai veļas mīkstinātāja tvertnes indikators un izvēlētais režīms. Temp. un Spin ciparos ir redzamas bultiņas, kas rāda, kuru taustiņu spiest, lai parasto devu palielinātu vai samazinātu.
  2. Lai pielāgotu parasto devu mazgāšanas līdzekļa un veļas mīkstinātāja nodaļumos, pieskarieties Temp. taustiņam, lai devu palielinātu, un Spin taustiņam, lai to samazinātu: ar katru pieskārienu deva mainās par 1 ml. Nospiežot un turot taustiņus ilgāk nekā 1 sekundi, solis tiks palielināts līdz 10 ml.
  3. Lai saglabātu AutoDose konfigurāciju un no tās izietu, nospiediet taustiņu Start/Pause ►||.



Šī iespēja tiks piemērota katrai programmai, līdz lietotājs to mainīs. Tas attiecas arī uz gadījumiem, kad lietotājs izslēdz ierīci vai rodas strāvas padeves pārtraukums. Ja programma neatbalsta kādu no iespējām, tās vienkārši tiks izlaistas.

### Duālā režīma iestatīšana

Duālajā režīmā divus nodalījumus var piepildīt ar diviem dažādiem mazgāšanas līdzekļiem. Taustiņš tiek izmantots, lai pārslēgtos starp nodalījumiem un ieslēgtu/izslēgtu divu dažādu mazgāšanas līdzekļu lietošanu, kur otrais aizstāj veļas mīkstinātāju attiecīgajā atvilktnes nodalījumā.

1. Lai atvērtu konfigurēšanas režīmu, turiet nospiestu AutoDose taustiņu **3** sekundes, līdz displejā parādās pašreizējās devas indikators un mirgojošais mazgāšanas līdzekļa tvertnes indikators un izvēlētais režīms. Temp. un Spin ciparos ir redzamas bultiņas, kas rāda, kuru taustiņu spiest, lai parasto devu palielinātu vai samazinātu.
2. Lai pielāgotu parasto devu mazgāšanas līdzekļu nodalījumos, pieskarieties Temp. taustiņam, lai devu palielinātu, un Spin taustiņam, lai to samazinātu: ar katru pieskārienu deva mainās par 1 ml.
3. Lai saglabātu AutoDose konfigurāciju un no tās izietu, nospiediet taustiņu Start/Pause .

Nospiežot AutoDose taustiņu, var secīgi virzīties caur šīm iespējām (sasniedzot beigas, tās sāksies no sākuma).



Lielākajā daļā programmu funkcija AutoDose pēc noklusējuma ir aktīva vienam no diviem mazgāšanas līdzekļiem. Programmām, kurās nav pieejams viens vai otrs mazgāšanas līdzeklis, pārslēdzoties starp iespējām, nepieejamais stāvoklis tiek vienkārši izlaists. Ja abi mazgāšanas līdzekļi nav pieejami, displejā parādīsies "AutoDose OFF" un nospiežot taustiņu AutoDose, atskanēs kļūdas signāls un trīs reizes mirgos simbols "AutoDose OFF".

### Saistītā režīma iestatīšana

Saistītajā režīmā divus nodalījumus var piepildīt ar vienu un to pašu mazgāšanas līdzekli, lai iespējotu vairāku ciklu mazgāšanu, ierīcei paredzot, no kura nodalījuma mazgāšanas līdzeklis tiek padots

1. Lai atvērtu konfigurēšanas režīmu, turiet nospiestu AutoDose taustiņu **3** sekundes, līdz displejā parādās pašreizējās devas indikators un mirgojošais mazgāšanas līdzekļa tvertnes vai mīkstinātāja tvertnes indikators un izvēlētais režīms.
2. Lai pielāgotu parasto devu mazgāšanas līdzekļa nodalījumā, pieskarieties Temp. taustiņam, lai devu palielinātu, un Spin taustiņam, lai to samazinātu: ar katru pieskārienu deva mainās par 1 ml. Nospiežot un turot taustiņus ilgāk nekā 1 sekundi, solis tiks palielināts
3. Lai saglabātu AutoDose konfigurāciju un no tās izietu, nospiediet taustiņu Start/Pause .

### AutoDose izslēgšana

Ja vēlaties izmantot veļas mazgājamo mašīnu TIKAI manuāli, varat automātiskās dozēšanas funkciju deaktivizēt.

1. Lai atvērtu konfigurācijas režīmu, dažas sekundes turiet nospiestu AutoDose taustiņu. Displejā var parādīties simboli un .
2. Spiediet AutoDose, pārslēdzot iestatījumus, līdz displejā parādās **OFF**
3. Lai saglabātu AutoDose konfigurāciju un no tās izietu, nospiediet taustiņu Start/Pause .



Pēc aktivizēšanas izvēlētās opcijas katrai programmai saglabāsies atmiņā, līdz lietotājs tās mainīs. Tas attiecas arī uz gadījumiem, kad lietotājs izslēdz ierīci vai rodas strāvas padeves pārtraukums.

## 8. PROGRAMMAS

### 8.1 Programmu tabula

| Programma<br>Noklusējuma<br>temperatūra<br>Temperatūras<br>diapazons                                                                                                                                | Atsauces<br>veļas izgrie-<br>šanas<br>ātrums<br>Veļas iz-<br>griešanas<br>ātruma dia-<br>pazons<br>[apgr./min] | Maksi-<br>mālais<br>veļas<br>daudz-<br>ums | Programmas apraksts<br>(Veļas veids un netīrības pakāpe)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cottons<br>40 °C<br>90 °C – auksts                                                                                                                                                                  | 1400 apgr./min<br>(1400 – 400)                                                                                 | 9 kg                                       | Balti un krāsaini kokvilnas izstrādājumi. Ideāli piemērots vidēji netīrai un ļoti netīrai veļai.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Synthetics<br>30 °C<br>60 °C – auksts                                                                                                                                                               | 1200 apgr./min<br>(1200 – 400)                                                                                 | 4 kg                                       | Sintētiskas vai jauktu audumu izstrādājumi. Vidēji netīri.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Delicates<br>30 °C<br>40 °C – auksts                                                                                                                                                                | 800 apgr./min<br>(1200 – 400)                                                                                  | 2 kg                                       | Smalki audumi, piemēram, akrils, viskoze un jaukta veida audumi, kam nepieciešama saudzīgāka mazgāšana. Vidēji netīri.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Wool  <br>40 °C<br>40 °C – auksts | 1200 apgr./min<br>(1200 – 400)                                                                                 | 1,5 kg                                     | Veļas mašīnā mazgājami vilnas izstrādājumi, ar rokām mazgājami vilnas izstrādājumi un citi audumi ar kopšanas simbolu "mazgāt ar rokām" <b>1)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Rapid 20min<br>30 °C<br>40 °C – 30 °C                                                                                                                                                               | 1200 apgr./min<br>(1400 – 400)                                                                                 | 3 kg                                       | <b>Sintētiskas un jauktu audumu</b> izstrādājumi. Viegli netīri apģērbi un apģērbu atsvaidzināšana.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Rinse                                                                                                                                                                                               | 1400 apgr./min<br>(1400 – 400)                                                                                 | 9 kg                                       | Visi audumi, izņemot vilnas izstrādājumus un smalkveļu. Programma veļas skalošanai un izgriešanai. Noklusējuma veļas izgriešanas ātrums ir kokvilnas izstrādājumu programmām paredzētais ātrums. Samaziniet veļas izgriešanas ātrumu atbilstoši veļas veidam. Nepieciešamības gadījumā iestatiet iespēju Extra Rinse, lai palielinātu skalošanas reižu skaitu. Atlasot zemu veļas izgriešanas ātrumu, ierīce veic saudzīgu skalošanu un īslaicīgu izgriešanu. |
| Spin/Drain                                                                                                                                                                                          | 1400 apgr./min<br>(1400 – 400)                                                                                 | 9 kg                                       | Veļas izgriešana un ūdens izsūkņēšana no veļas tīlpnes. Visi audumi, izņemot vilnas un smalkos audumus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| Programma<br>Noklusējuma<br>temperatūra<br>Temperatūras<br>diapazons                                                 | Atsauces<br>veļas izgrie-<br>šanas<br>ātrums<br>Veļas iz-<br>griešanas<br>ātruma dia-<br>pazons<br>[apgr./min] | Maksi-<br>mālais<br>veļas<br>daudz-<br>ums | Programmas apraksts<br>(Veļas veids un netīrības pakāpe)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jeans<br>30 °C<br>40 °C – auksts                                                                                     | 800 apgr./min<br>(1200 – 400)                                                                                  | 4 kg                                       | Īpaša programma džinsu apģērbiem ar saudzīgu mazgāšanas fāzi, lai samazinātu krāsas izbalēšanu un plankumus. Labākiem mazgāšanas rezultātiem ir ieteicams mazāks veļas ielādes daudzums.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Sport<br>30 °C<br>40 °C – auksts                                                                                     | 1200 apgr./min<br>(1200 – 400)                                                                                 | 4 kg                                       | <b>Jauktu audumu sporta apģērbi.</b> Viegli netīri apģērbi vai apģērbu atsvaidzināšana.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Silk<br>30 °C                                                                                                        | 800 apgr./min<br>(800 – 400)                                                                                   | 0,5 kg                                     | Veļas mazgājamajā mašīnā un ar rokām mazgājami zīda audumi un citi smalki audumi. Veļas tīltnes kustības ir tik saudzīgas, ka tajā iespējams mazgāt pat ļoti smalkus apģērbus. Palaidiet pilnu mazgāšanas un žāvēšanas ciklu, lai samazinātu apģērbu burzīšanos.                                                                                                                                                                                                  |
| Duvet<br>30 °C<br>60 °C – auksts                                                                                     | 800 apgr./min<br>(800 – 400)                                                                                   | 3 kg                                       | Īpašā programma sintētiskai vai dūnu segai, pārvalkam, gultas pārklājam utt. Izmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli delikātiem audumiem, piemēram, vilnai.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Outdoor <br>30 °C<br>40 °C – auksts | 1200 apgr./min<br>(1200 – 400)                                                                                 | 2,5 kg                                     | Āra apģērbs, tehniskais, sporta apģērbs, ūdensnecaurļaidīgs un gaisu caurlaidīgs jakas, vējjakas ar izņemamu vilnas vai iekšējo silto oleri.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Hygiene <br>60 °C                   | 1400 apgr./min<br>(1400 – 400)                                                                                 | 9 kg                                       | <b>Balti kokvilnas izstrādājumi.</b> Šī augstas efektivitātes mazgāšanas programma, kas apvienota ar tvaikiem, likvidē vairāk nekā 99,99 % baktēriju un vīrusu <sup>2)</sup> mazgāšanas laikā uzturot temperatūru virs 60 °C; tvaika fāze nodrošina papildu iedarbību uz šķiedrām; uzlabotā skalošanas fāze nodrošina pienācīgu veļas mazgājamā līdzekļa un mikroorganismu likvidēšanu. Šī programma nodrošina arī ziedputekšņu / alergēnu pienācīgu likvidēšanu. |

| Programma<br>Noklusējuma<br>temperatūra<br>Temperatūras<br>diapazons | Atsauces<br>veļas izgrie-<br>šanas<br>ātrums<br>Veļas iz-<br>griešanas<br>ātruma dia-<br>pazons<br>[apgr./min] | Maksi-<br>mālais<br>veļas<br>daudz-<br>ums | Programmas apraksts<br>(Veļas veids un netīrības pakāpe)                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eco 40-60 <b>3)</b>                                                  | 1400 apgr./min<br>(1400 – 400)                                                                                 | 9 kg                                       | Balti kokvilnas audumi un krāsnoturīgi kokvilnas audumi. Vidēji netīra veļa. Elektroenerģijas patēriņš samazinās, un palielinās mazgāšanas programmas ilgums, nodrošinot labus mazgāšanas rezultātus. |

- 1) Šī cikla laikā veļas tilpne griežas lēni, lai nodrošinātu saudzīgu mazgāšanu. Var šķist, ka tilpne negriežas vai negriežas pareizi, taču šajā programmā tas ir normāli.
- 2) Pārbaudīta pret zeltaino stafilokoku (*Staphylococcus aureus*), enterokokiem (*Enterococcus faecium*), raugveida sēnītēm (*Candida albicans*), baktēriju *Pseudomonas aeruginosa* un MS2 bakteriofāgu ārējā pārbaudē, kuru 2021. gadā veica uzņēmums "Swissatest Testmaterialien AG" (pārbaudes ziņojuma nr. 202120117).
- 3) **Saskaņā ar Komisijas Regulu (ES) 2019/2023 un visiem jaunpievienotajiem standartiem sadarbības tirgos, proti,** Apvienotās Karalistes Noteikumiem par ekodizaina prasībām ar enerģiju saistītiem produktiem un informāciju par enerģijas patēriņu, Ukrainas dekrētu Nr. 834/2023, AS/NZS2040 un AS/NZS6400. Šī programma 40 °C temperatūrā kopā vienā ciklā ļauj izmazgāt vidēji netīru kokvilnas veļu, kam norādīts, ka tā jāmazgā 40 °C vai 60 °C temperatūrā. Temperatūra nav norādīta un nav redzama, tā tiek iestatīta automātiski.



Veļas sasniegto temperatūru, programmas darbības ilgumu un citus datus skatiet nodaļā "Patēriņa vērtības". Visefektīvākās programmas energopatēriņa ziņā parasti ir tās, kas darbojas ar zemākā temperatūrā un ilgāku laiku.

| PROGRAMMA                                                                                                                                                                                                                                       | Cottons | Synthetics | Delicates | Wool | Rapid 20min | Rinse | Spin/Drain | Jeans | Sport | Silk | Duvet | Outdoor | Hygiene | Eco 40-60 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------|-----------|------|-------------|-------|------------|-------|-------|------|-------|---------|---------|-----------|
| <b>Iespējas</b><br> Mazgāšanas līdzeklis<br> AutoDose Auduma mikstinātājs |         |            |           |      |             |       |            |       |       |      |       |         |         |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |         |            |           |      |             |       |            |       |       |      |       |         |         |           |
| Spin                                                                                                                                                                                                                                            |         |            |           |      |             |       |            |       |       |      |       |         |         |           |
| Bez izgriešanas                                                                                                                                                                                                                                 |         |            |           |      |             |       |            |       |       |      |       |         |         |           |

| iespējas                                                                                          | PROGRAMMA | Cottons | Synthetics | Delicates | Wool | Rapid 20min | Rinse | Spin/Drain | Jeans | Sport | Silk | Duvet | Outdoor | Hygiene | Eco 40-60 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------|------------|-----------|------|-------------|-------|------------|-------|-------|------|-------|---------|---------|-----------|
|  Skalošanas pauze |           | ■       | ■          | ■         | ■    |             | ■     |            | ■     | ■     |      |       | ■       | ■       | ■         |
|  Silent           |           | ■       | ■          | ■         |      |             |       |            | ■     |       |      |       |         |         |           |
| Prewash                                                                                           |           | ■       | ■          |           |      |             |       |            |       | ■     |      |       |         |         |           |
| Stains <sup>1)</sup>                                                                              |           | ■       | ■          |           |      |             |       |            | ■     |       |      |       |         | ■       |           |
| Extra Rinse                                                                                       |           | ■       | ■          | ■         |      |             | ■     |            | ■     | ■     |      |       | ■       | ■       |           |
| Easy Iron                                                                                         |           | ■       | ■          |           |      |             |       |            | ■     |       |      |       |         |         |           |
| Time Manager                                                                                      | 2) ■      | ■       |            |           |      |             |       |            |       |       |      |       |         |         |           |
| Delay Start                                                                                       |           | ■       | ■          | ■         | ■    | ■           | ■     | ■          | ■     | ■     | ■    | ■     | ■       | ■       | ■         |

1) Šī iespēja nav pieejama temperatūrai, kas zemāka par 40 °C.

2) Šī Time Manager līmeņa iespēja nav pieejama pie 90 °C

|                                                    | Cottons | Synthetics | Delicates | Wool | Rapid 20min | Jeans | Sport | Silk | Duvet | Outdoor | Hygiene | Eco 40-60 |
|----------------------------------------------------|---------|------------|-----------|------|-------------|-------|-------|------|-------|---------|---------|-----------|
| Universāls veļas mazgāšanas pulveris <sup>1)</sup> | ▲       | ▲          | --        | --   | --          | --    | --    | --   | --    | --      | ▲       | ▲         |
| Šķidrāis universālais mazgāšanas līdzeklis         | ▲       | ▲          | --        | --   | ▲           | --    | ▲     | --   | --    | --      | ▲       | ▲         |

|                                                   | Cottons | Synthetics | Delicates | Wool  | Rapid 20min | Jeans | Sport | Silk | Duvet | Outdoor  | Hygiene  | Eco 40-60 |
|---------------------------------------------------|---------|------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------|-------|------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Šķidrais mazgāšanas līdzeklis krāsainiem audumiem | ▲       | ▲          | --        | --                                                                                     | ▲           | --    | ▲     | --   | --    | --                                                                                        | --                                                                                        | ▲         |
| Smalkveļa, vilnas izstrādājumi                    | --      | --         | ▲         | ▲                                                                                      | --          | ▲     | --    | ▲    | ▲     | ▲                                                                                         | --                                                                                        | --        |
| Īpašs                                             | --      | --         | ▲         | ▲                                                                                      | --          | ▲     | ▲     | ▲    | ▲     | ▲                                                                                         | ▲                                                                                         | --        |

1) Temperatūrā, kas pārsniedz 60 °C, ieteicams lietot pulverveida mazgāšanas līdzekli.

-- = nav ieteicams ▲ = ieteicams

## 8.2 Woolmark Premium Wool Care - Zils



Uzņēmums "Woolmark Company" ir pārbaudījis šīs mašīnas vilnas mazgāšanas programmu un atzinis to par piemērotu vilnu saturošu apģērbu, kuriem uz etiķetes norādīts, ka tie "jāmazgā ar rokām", mazgāšanai ar nosacījumu, ka šie izstrādājumi tiek mazgāti saskaņā ar norādēm uz apģērbu etiķetēm un veļas mašīnas ražotāja norādījumiem.

## 9. IKDIENAS LIETOŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 9.1 Ierīces aktivizēšana

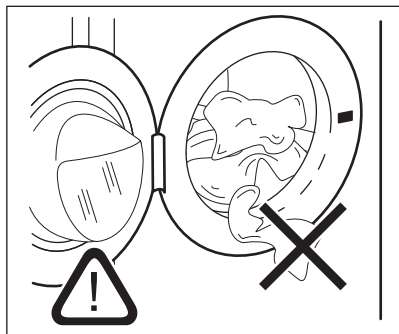
1. Pievienojiet elektrotīkla vada spraudni elektrotīkla kontaktligzdai.
2. Atveriet ūdens krānu.
3. Lai ieslēgtu ierīci, dažas sekundes turiet nospiestu taustiņu On/Off.

Atskan īss skaņas signāls.

### 9.2 Veļas ievietošana tilpnē

1. Atveriet ierīces durvis.

2. Iztukšojiet kabatas un atlokiem apģērba gabalus pirms to ievietošanas ierīcē.
3. Ievietojiet veļu tilpnē pa vienam gabalam. Neievietojiet veļas tilpnē pārāk daudz veļas.
4. Stingri aizveriet durvis.



### ⚠ UZMANĪBU!

- Pārliecinieties, ka neviens apgērba gabals netiek iespiests starp blīvējumu un durvīm, lai izvairītos no ūdens noplūdes riska un veļas sabojāšanas.
- Mazgājot ļoti eļļainus, taukainus traukus vai izmantojot smaržvielas, var sabojāt veļas mazgājamās mašīnas gumijas daļas.

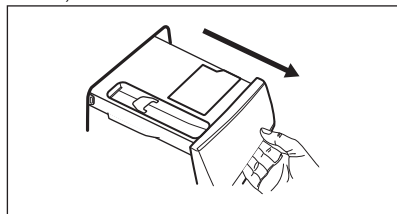
## 9.3 Mazgāšanas un citu līdzekļu lietošana

**Ja abas AutoDose tvertnes ir iespējotas** iestatītājā programmā, mazgāšanas līdzeklis un veļas mīkstinātājs tiek pievienoti automātiski.

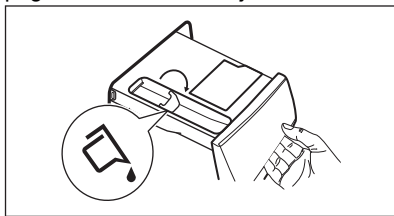
**Ja viena AutoDose tvertne ir atspējota (OFF)** iestatītājā programmā, uzpildiet produktu manuāli attiecīgajā nodalījumā.

## 9.4 Pārbaudiet mazgāšanas līdzekļa vāciņa pozīciju

1. Līdz galam izvelciet uz āru mazgāšanas līdzekļa dozatoru.



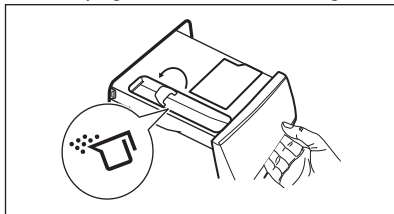
2. Lai lietotu šķidro mazgāšanas līdzekli, pagriežiet aizbīdni uz leju



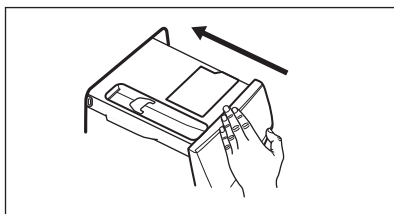
### Kad aizbīdnis vērsts **UZ LEJU**:

- Nelietojiet želejveida vai biezas konsistences šķidros mazgāšanas līdzekļus.
- Neuzpildiet vairāk šķidrā mazgāšanas līdzekļa, nekā norādīts uz aizbīdņa.
- Neiestatiet priekšmazgāšanas fāzi.
- Neiestatiet atlikātā starta funkciju.

3. Lai lietotu pulverveida mazgāšanas līdzekli, pagriežiet aizbīdni uz augšu.



4. Nomēriet mazgāšanas līdzekļa devu.
5. Uzmanīgi aizveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru.



Pārliecinieties, ka, aizverot atvilktni, aizbīdnis nerada nosprostojumu.



## 9.5 Programmas iestatīšana



Ja vēlaties mainīt automātisko mazgāšanas līdzekļa vai auduma mikstinātāja dozēšanu, atveriet AutoDose konfigurācijas režīmu, pirms turpināt programmas iestatīšanu. Konfigurācijas režīms var atcelt pagaidu iestatījumus. Skatiet sadaļu "AutoDose konfigurācijas režīms" nodaļā "AutoDose tehnoloģija (automātiskā dozēšana)".

1. Pagrieziet programmu izvēles pārslēgu izvēlētās mazgāšanas programmas pozīcijā.  
Mirgo pogas Start/Pause indikators. Displejā redzams norādošs programmas ilgums.
2. Lai mainītu temperatūru un/vai veļas izgriešanas ātrumu, nospiediet attiecīgās pogas.
3. Ja vēlaties, iestatiet vienu vai vairākas iespējas, pieskaroties attiecīgajiem taustiņiem. Displejā izgaismojas saistītie indikatori un attiecīgi mainās norādītā informācija.



Ja izvēle **nav iespējama**, atskan skaņas signāls un displejā parādās — — —.

## 9.6 Papildu informācija par ikdienas lietošanu

### SensiCare System veļas daudzuma noteikšana

SensiCare System automātiski regulē programmas ilgumu atbilstoši veļas tilpne ievietotās veļas daudzumam, lai panāktu nevainojamu mazgāšanas rezultātu iespējami visīsākajā laikā. Ierīce nosaka ievietoto veļas daudzumu pirmo 30 sekunžu laikā. Programmās, kurās ir pieejams Time Manager, šīs fāzes laikā displejs rāda vienkāršu animāciju. Veļas tilpne griežas īsu brīdi. Ja veļas daudzuma noteikšanas beigās tiek konstatēts, ka **veļas tilpne ir pārpildīta**, displejā mirgo indikators **MAX**. Jūs varat pauzt ierīci un izņemt liekos apģērbus. Ja ne, mazgāšanas programma tiek aktivizēta

jebkurā gadījumā. Aptuveni 20 minūtes pēc programmas darbības sākuma programmas ilgumu var noregulēt vēlreiz atkarībā no audumu ūdens uzsūkšanas spējām. SensiCare System nav pieejams programmās ar īsiem cikliem.

### Programmas sākšana

Spiediet Start/Pause pogu, lai sāktu programmu. Attiecīgais indikators pārtrauc mirgot un turpina degt. Programma uzsāk darbību, durvis ir bloķētas. Displejā redzams indikators. Programma sāk darboties, durvis tiek bloķētas. Displejā redzams indikators .

### Programmas sākšana ar atlikto startu

1. Vairākkārt piespiediet taustiņu Delay Start, līdz displejā redzams vēlamais atlikta starta laiks.

2. Spiediet Start/Pause pogu. Ierīces durvis bloķējas un sākas atliktā starta laika atskaite. Kad laika atskaite beigsies, programma uzsāk darbu automātiski.

### Programmas pārtraukšana un iespēju maiņa.

1. Kad programma darbojas, mainīt var tikai dažas iespējas. Spiediet Start/Pause pogu.

2. Nomainiet iespējas. Displejā norādītā informācija attiecīgi mainās.

3. Vēlreiz piespiediet Start/Pause pogu. Mazgāšanas programma turpina darboties.

### Darbojošās programmas atcelšana

- Nospiediet pogu On/Off, lai atceltu programmu un izslēgtu ierīci. Vēlreiz nospiediet taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.
- Pagrieziet pārslēgu pozīcijā "atiestatīt", lai aktivizētu ierīci • . Uzgaidiet 2 sekundes. Tagad varat iestatīt jaunu mazgāšanas programmu.

### Programmas darbības beigas

- Ierīce automātiski apstājas. Displejā parādās . Atskan skaņas signāli (ja tie ir aktivizēti).
- Start/Pause pogas indikators izdziest. Durvju bloķēšanas indikators izdziest un durvis atbloķējas.
- Piespiediet taustiņu On/Off uz dažām sekundēm, lai izslēgtu ierīci. Turiet durvis

un mazgāšanas līdzekļa dozatoru pusvirus, lai ierīcē neveidotos pelējums un smakas.

### Ūdens izsūkņēšana no tilpnes pēc cikla beigām

Ja izvēlējāties programmu vai iespēju, kas neizsūknē pēdējās skalošanas ūdeni, neaizmirstiet to iztukšot:

- Pieskarities pogai Spin, lai samazinātu ierīces piedāvāto veļas izgriešanas ātrumu.

- Spiediet Start/Pause .
- Kad programmas darbība ir beigusies un durvju bloķēšanas indikators  ir izdzisis, varat atvērt durvis.
- On/Off, lai izslēgtu ierīci.

### Gaidstāves funkcija

Gaidstāves funkcija automātiski izslēdz ierīci, lai samazinātu enerģijas patēriņu.

## 10. APKOPE UN TĪRĪŠANA

### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 10.1 Periodiskas tīrīšanas grafiks

**Periodiska tīrīšana palīdz pagarināt ierīces mūžu.**

Pēc katra cikla atstājiet durvis un mazgāšanas līdzekļa dozatoru mazliet atvērtu, lai ierīcē cirkulētu gaiss un izžūtu mitrums — tas novērsīs pelējumu un smakas.

Ja ierīce netiek izmantota ilgāku laiku, aizgrieziet ūdens krānu un atvienojiet ierīci no strāvas padeves.

**Orientējošs periodiskas tīrīšanas grafiks:**

|                                                            |                     |
|------------------------------------------------------------|---------------------|
| Atkalķošana                                                | Divreiz gadā        |
| Apkopes mazgāšanas cikls                                   | Reizi mēnesī        |
| Durvju blīves tīrīšana                                     | Reizi divos mēnešos |
| Veļas tilpnes tīrīšana                                     | Reizi divos mēnešos |
| Mazgāšanas līdzekļa dozatora un tvertnu AutoDo-se tīrīšana | Divreiz gadā        |
| Izvadstāvēšanas sūkņa filtra tīrīšana                      | Divreiz gadā        |
| Ūdens ieplūdes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana          | Divreiz gadā        |

Turpmākos paragrāfos paskaidrots, kā katra daļa jātīra.

### 10.2 Svešķermeņu izņemšana



Pirms cikla aktivizēšanas gādājiet, lai visas kabatas būtu tukšas un viss, kas kustās, piesiets.

Izņemiet visus svešķermeņus (piemēram, metāla sprādzes, pogas, monētas u.t.t.), kuras var atrast durvju blīvē, filtrus un veļas tilpnē. Skatiet sadaļas "Durvju blīve un dubultās apmales noslēgums", "Veļas tilpnes tīrīšana", "Aizplūdes sūkņa filtra tīrīšana" un "Ieplūdes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana". Rīkojieties uzmanīgi ar aizkariem. Izņemiet no aizkariem āķus un ievietojiet aizkarus veļas mazgāšanas maisā vai spilvendrānā. Ja nepieciešams, sazinieties ar pilnvaroto apkopes centru.

### 10.3 Ārpuses tīrīšana

Tīriet ierīci tikai ar maigām ziepēm un siltu ūdeni. Pilnībā nosusiniet visas virsmas. Nelietojiet abrazīvus sūkļus vai citus skrāpējošus materiālus.



#### UZMANĪBU!

Nelietojiet alkoholu, šķīdinātājus vai ķīmikālijas.



#### UZMANĪBU!

Netīriet metāla virsmas ar tīrīšanas līdzekļiem uz hlora bāzes.

## 10.4 Atkalķošana



Ja ūdens jūsu apkārtne ir ciets vai vidēji ciets, veļas mazgājamām mašīnām iesakām izmantot ūdens mīkstināšanas līdzekli.

Regulāri pārbaudiet veļas tilpni, lai pamanītu kaļķakmens veidošanos.

Parastie mazgāšanas līdzekļi jau satur ūdens mīkstināšanas līdzekļus, taču mēs iesakām ieslēgt ciklu ar tukšu veļas tilpni un atkalķošanas līdzekli.



Vienmēr ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtās norādes.

## 10.5 Apkopes mazgāšana

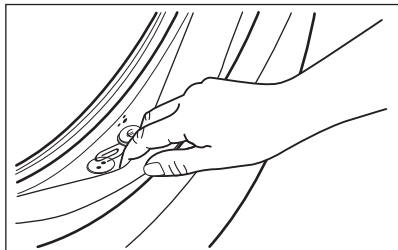
Atkārtoti un ilgstoši lietojot programmas ar zemu temperatūru, veļas tilpnē un tvertnē var uzkrāties mazgāšanas līdzeklis, pūkas un baktērijas. Tas var izraisīt sliktu smaku un pelējumu. Lai likvidētu šīs atliekas un iztīrītu ierīces iekšpusi, regulāri ieslēdziet apkopes mazgāšanas ciklu (vismaz reizi mēnesī):



Skatiet rindkopu "Tvertnes tīrīšana".

## 10.6 Durvju divkārsš blīvējums

Šai ierīcei ir **pašattīroša ūdens iztukšošanas sistēma**, kas ļauj no apgērba atdalījušās nelielas pūkas izvadīt kopā ar ūdeni. Regulāri pārbaudiet blīvi un, ja nepieciešams, iztīriet, kā norādīts turpmāk sniegtajā diagrammā. Cikla beigās var izvākt monētas, pogas un citus mazus priekšmetus.



Notīriet to nepieciešamības gadījumā, izmantojot amonjaka krēma tīrīšanas līdzekli, nesaskrāpējot blīvējuma virsmu.



Vienmēr ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtās norādes.

Pārbaudiet un izņemiet priekšmetus (ja tādi ir), kuri var nonākt locījumos.

Pārliecinieties, ka starp blīvējumu un durvīm netiktu iespiesta veļa.

Pēc programmas cikla beigām ar mitru drānu noslaukiet no durvju blīvējuma visus netīrumus vai atlikušo ūdeni.

## 10.7 Veļas tilpnes tīrīšana

Regulāri pārbaudiet veļas tilpni, lai novērstu nevēlamu nogulsējumu veidošanos.

Veļas tilpnē var veidoties rūsa, ko izraisa oksidējoši svešķermeņi vai dzelzi saturošs krāna ūdens

Iztīriet veļas tilpni, izmantojot nerūsējošam tēraudam īpaši paredzētus tīrīšanas līdzekļus.



Vienmēr ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtās norādes. Nekādā gadījumā netīriet veļas tilpni ar katlakmens noņemšanas līdzekļiem, tīrīšanas līdzekļiem, kas satur hloru vai dzelzi, vai ar dzelzs sūkli.

Rūpīgai tīrīšanai.

1. Iztīriet veļas tilpni, izmantojot nerūsējošam tēraudam īpaši paredzētus tīrīšanas līdzekļus.



Vienmēr ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtās norādes.

2. Izņemiet veļu no veļas tilpnes.
3. Deaktivizējiet funkciju AutoDose mazgāšanas līdzeklī un veļas mīkstinātājam.

## 10.8 Mazgāšanas līdzekļa dozatora un AutoDose tvertņu tīrīšana

### UZMANĪBU!

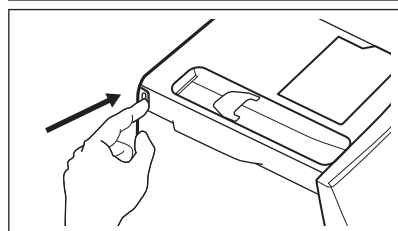
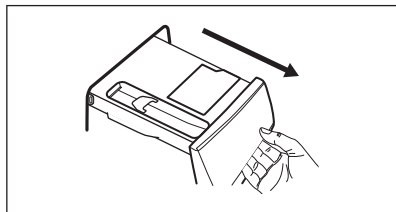
Mainot mazgāšanas līdzekļa veidu, zīmolu vai koncentrāciju, ieteicams iztīrīt mazgāšanas līdzekļa atvilktni.



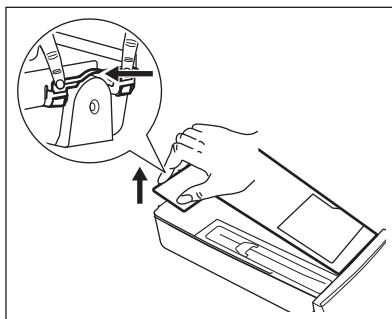
Pirms tīrīšanas pārliecinieties, ka visi nodalījumi ir tukši.

Ja AutoDose funkcija divus mēnešus netiek izmantota, būtu jāveic vizuāla tvertņu iekšpuses pārbaude, atverot vāku, lai pārliecinātos, vai mazgāšanas līdzeklis nav sabojājies. Iesakām arī vismaz divreiz gadā pilnībā iztīrīt atvilktni, veicot tīrīšanas procedūru, kā paskaidrots turpmākajās shēmās.

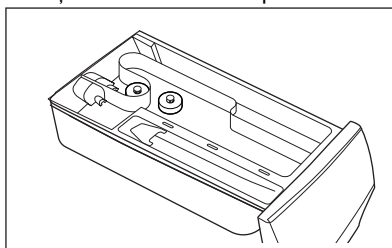
1. Atveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru. Piespiediet atduri, kā tas norādīts attēlā, un izvelciet mazgāšanas līdzekļa dozatoru.



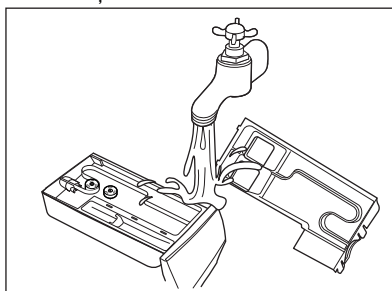
2. Piespiediet atduri aizmugurē, kā tas parādīts attēlā, un paceliet augšējo pārsegu, lai to noņemt.



3. Lai iztīrītu mazgāšanas līdzekļa atliekas, iztukšojiet atvilktnes saturu izlietnē vai šķidrumu savākšanai piemērotā traukā.



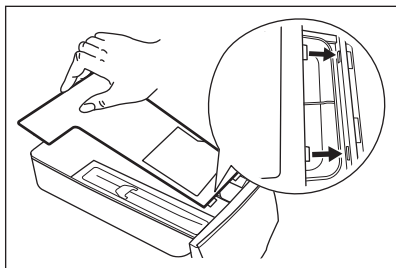
4. Izmazgājiet atvilktni un visus ieliktnus zem tekoša ūdens vai notīriet ar mitru drāniņu.



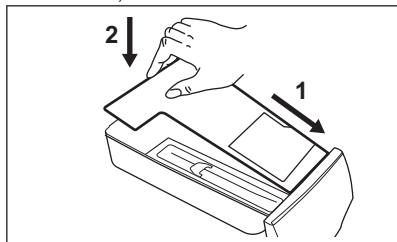
### UZMANĪBU!

Nelietojiet asas vai metāliskas suku un sūkļus. Nemazgājiet atvilktni trauku mazgājamajā mašīnā.

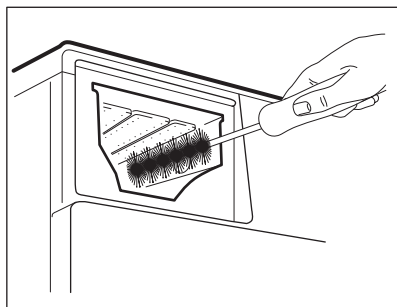
5. Vispirms ievietojiet vāku mazgāšanas līdzekļa atvilktnes priekšpusē. Pārliecinieties, vai izlīdzināšanas tapas ir pareizi novietotas un pilnībā ievietotas attiecīgajās spraugās.



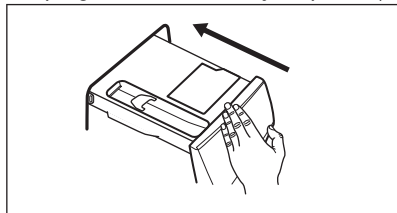
6. Viegli piespiediet vāka aizmuguri, līdz tas noklikšķs un ir droši nofiksēts.



7. Izīrīet visas mazgāšanas līdzekļa atliekas no padziļinājuma augšējās un apakšējās daļas. Padziļinājuma tīrīšanai izmantojiet nelielu suku.



8. Ievietojiet mazgāšanas līdzekļa dozatoru vadotnēs un saudzīgi aizveriet to, līdz atskan klikšķis. Palaidiet skalošanas programmu, neievietojot tīlnē veļu.



Lai atjaunotu funkcionalitāti, uzpildiet tvertnes ar mazgāšanas līdzekli un mīkstinātāju.

## 10.9 Ūdens izvadsistēmas sūkņa filtra tīrīšana

Regulāri pārbaudiet izvadsistēmas sūkņa filtru un pārliecinieties, ka tas ir tīrs.

Ūdens izvadsistēmas sūkņa filtra tīrīšana nepieciešama, ja:

- Ierīce neizsūknē ūdeni.
- Veļas tilpne negriežas;
- Ierīce rada neparastu skaņu tādēļ, ka ir aizsērējis ūdens izvadsistēmas sūknis.
- Displejā redzams brīdinājuma kods **E2**!



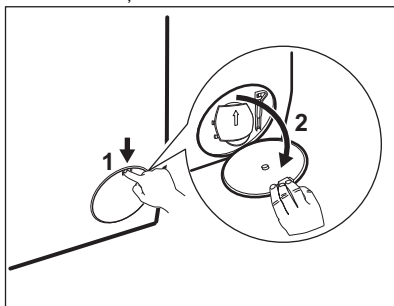
### BRĪDINĀJUMS!

- Atvienojiet ierīces kontaktspraudni no elektrotilkla kontaktligzdas.
- Neizņemiet filtru ierīces darbības laikā.
- Netīrīet sūkni, ja ūdens ierīcē ir karsts. Nogaidiet, līdz ūdens ir atdzisis.
- Atkārtojiet 3. soli vairākas reizes, aizverot un atverot vārstu, līdz ūdens beidz izplūst.

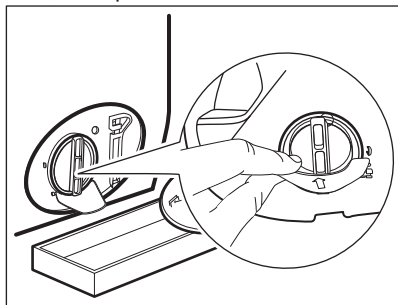
Vienmēr turiet pa rokai lupatu, jo, izņemot filtru, var izplūst ūdens.

Lai iztīrītu sūkņa filtru, rīkojieties, kā norādīts turpmāk sniegtajās diagrammās.

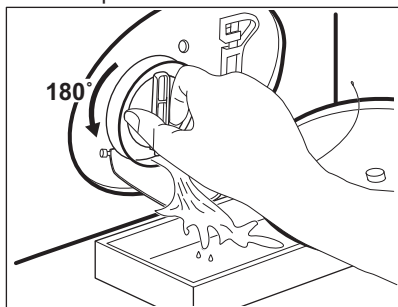
1. Atveriet sūkņa vāku.



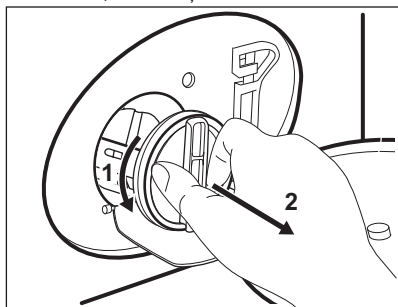
2. Novietojiet zem noplūdes sūkņa atveres piemērotu bļodu, lai tajā satecētu viss izplūstošais ūdens. Atveriet lūku uz leju. Vienmēr turiet tuvumā lupatu, jo, izņemot filtru, var izplūst ūdens.



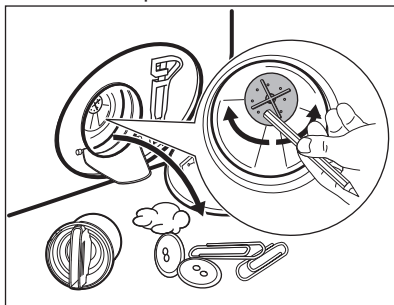
3. Pagrieziet filtru par 180 grādiem pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai atvērtu to, bet neizņemiet to. Ļaujiet ūdenim izplūst. Kad trauks ir pilns ar ūdeni, ieskrūvējiet filtru atpakaļ un iztukšojiet trauku. Atkārtojiet šos soļus, līdz ūdens vairs neizplūst.



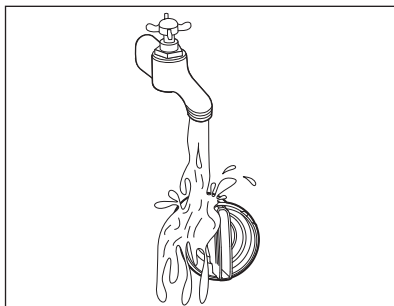
4. Pagrieziet filtru pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai to izņemtu.



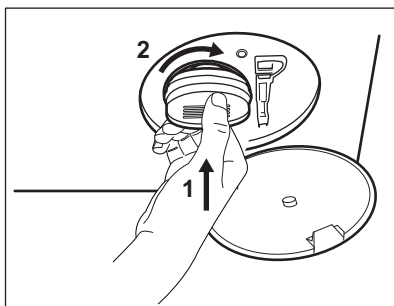
5. Ja nepieciešams, izņemiet pūkas un priekšmetus no filtra atveres. Pārliecinieties, ka griežas sūkņa lāpstīnītenis. Ja tas negriežas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.



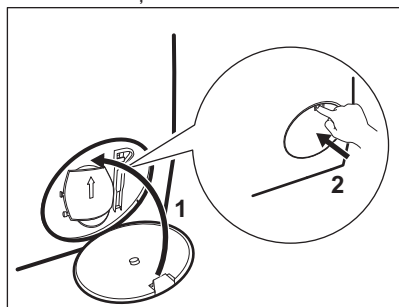
6. Tīriet filtru zem krāna ūdens.



7. Ielieciet filtru atpakaļ īpašajās vadīklās, pagriežot to pulksteņa rādītāja virzienā. Pārliecinieties, ka filtrs ir pareizi pievilkt, lai novērstu ūdens noplūdes.



8. Aizveriet sūkņa vāku.



**BRĪDINĀJUMS!**

Pārliecinieties, ka griežas sūkņa lāpstīņritenis. Ja tas negriežas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. Pārliecinieties, ka filtrs ir pareizi piegriezts, lai novērstu ūdens noplūdes.

Izvadot ūdeni ar šīs ārkārtas ūdens izvadīšanas procedūras palīdzību, noplūdes sistēmu atkal nepieciešams aktivizēt:

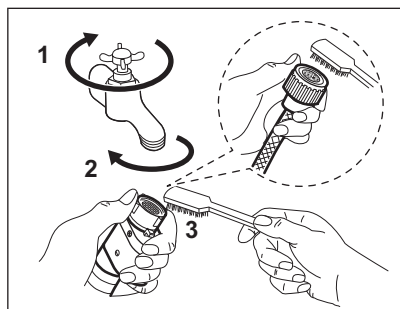
1. Ielejiet 2 litrus ūdens mazgāšanas līdzekļa dozatora galvenajā nodaļījumā.
2. Aktivizējiet programmu, lai izsūknētu ūdeni.

## 10.10 Ieplūdes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana

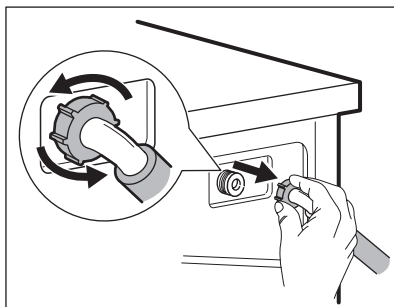


Ieteicams divreiz gadā tīrīt ieplūdes šļūtenes un vārsta filtrus, lai likvidētu laika gaitā uzkrātās nogulsnes. Lai iztīrītu filtrus, rīkojieties atbilstoši turpmāk sniegtajās diagrammās norādītajam.

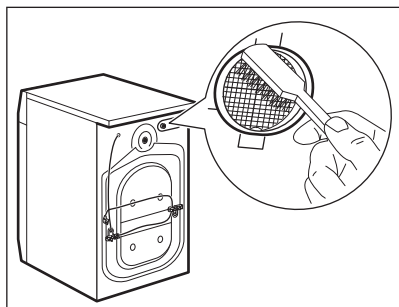
1. Atvienojiet ieplūdes šļūteni no krāna un iztīriet filtru.



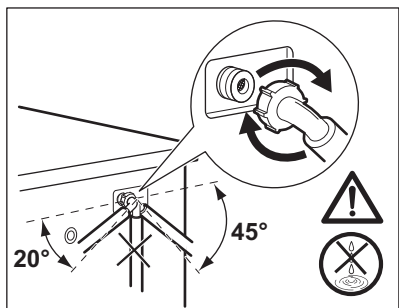
2. Atvienojiet ieplūdes šļūteni no ierīces, atskrūvējot gredzenveida uzgriezni.



3. Iztīriet vārsta filtru ierīces aizmugurē ar zobu suku.



4. Atkal pieslēdzot šļūteni ierīces aizmugurē, pagrieziet to pa kreisi vai pa labi (bet ne vertikālā pozīcijā) atkarībā no jūsu ūdens krāna pozīcijas.



### 10.11 Ārkārtas iztukšošana

Ja ierīce neizsūknē ūdeni, veiciet tās pašas darbības, kas minētas sadaļā "Ūdens

izvadsistēmas sūkņa filtra tīrīšana". Ja nepieciešams, iztīriet sūkni.

Izvadot ūdeni ar šīs ārkārtas ūdens izvadišanas procedūras palīdzību, noplūdes sistēmu atkal nepieciešams aktivizēt:

1. Ielejiet 2 litrus ūdens mazgāšanas līdzekļa dozatora galvenajā nodaļumā.
2. Aktivizējiet programmu, lai izsūknētu ūdeni.

### 10.12 Brīdinājumi par salu

Ja ierīce uzstādīta vietā, kur gaisa temperatūra var sasniegt 0 °C vai zemāku temperatūru, izlaidiet atlikušo ūdeni no ieplūdes šļūtenes un izsūknējiet to no sūkņa.

1. Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
2. Aizgrieziet ūdens krānu.
3. Ielieciet ieplūdes šļūtenes divus galus konteinerā un ļaujiet ūdenim izplūst no šļūtenes.
4. Iztukšojiet sūkni. Skatiet ārkārtas ūdens izvadišanas procedūru.
5. Kad sūknis ir tukšs, uzstādiet atpakaļ ieplūdes šļūteni.

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pārliecinieties, ka temperatūra ir augstāka par 0 °C, pirms atkal lietojat ierīci.

Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies zemas temperatūras rezultātā.



## 11. PATĒRIŅA DATI

### 11.1 Piezīme



QR kods uz ierīces komplektācijā iekļautā energomarkējuma sniedz tīmekļa saiti uz informāciju par ES EPREL datu bāzē iekļauto ierīces ekspluatācijas parametru informāciju. Glabājiet energoefektivitātes markējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.

Šo pašu informāciju var uzzināt arī EPREL, atverot saiti <https://eprel.ec.europa.eu> un norādot ierīces energoefektivitātes nominālo datu plāksnītē norādīto modeļa nosaukumu un produkta numuru.



Vērtības un programmu ilgums var atšķirties atkarībā no dažādiem apstākļiem (piem., istabas temperatūras, ūdens temperatūras un spiediena, veļas daudzuma un veida, elektrotīkla sprieguma), kā arī no programmas noklusējuma iestatījumu maiņas.

### 11.2 Saskaņā ar Komisijas Regulu (ES) 2019/2023 un visiem jaunajiem saistītajiem standartiem sadarbības tirgos (\*)

| Eco 40-60 programma                                 | kg  | kWh   | Litri | hh:mm | %<br>1) | °C | apgr./min<br>2) |
|-----------------------------------------------------|-----|-------|-------|-------|---------|----|-----------------|
| Pilns veļas ielādes daudzums                        | 9   | 0.760 | 64    | 3:40  | 53.00   | 33 | 1351            |
| Daļējas noslodzes tilpnes veļas ielādes daudzums    | 4,5 | 0.440 | 47    | 2:45  | 53.00   | 27 | 1351            |
| Ceturtdaļas pilnības pakāpes veļas ielādes daudzums | 2,5 | 0.300 | 39    | 2:35  | 54.00   | 26 | 1351            |

1) Atlikušais mitrums izgriešanas fāzes beigās. Jo lielāks veļas izgriešanas ātrums, jo skaļāks trokšnis un zemāks atlikušā mitruma līmenis.

2) Maksimālais veļas izgriešanas ātrums.

### 11.3 Bieži lietotas programmas



Šīs vērtības ir tikai orientējošas.

| Programma                        | kg  | kWh  | Litri | hh:mm | %<br>1) | °C | apgr./<br>min <sup>2</sup> ) |
|----------------------------------|-----|------|-------|-------|---------|----|------------------------------|
| Cottons <sup>3)</sup><br>90 °C   | 9   | 2.75 | 85    | 4:00  | 52.00   | 85 | 1400                         |
| Cottons<br>60 °C                 | 9   | 1.65 | 80    | 3:30  | 52.00   | 55 | 1400                         |
| Cottons <sup>4)</sup><br>20 °C   | 9   | 0.35 | 80    | 3:00  | 52.00   | 20 | 1400                         |
| Synthetics<br>40 °C              | 4   | 0.85 | 75    | 2:30  | 35.00   | 40 | 1200                         |
| Delicates <sup>5)</sup><br>30 °C | 2   | 0.35 | 60    | 1:25  | 35.00   | 30 | 1200                         |
| Wool<br>30 °C                    | 1,5 | 0.30 | 70    | 1:05  | 30.00   | 30 | 1200                         |

(\*) Apvienotās Karalistes Noteikumi par ekodizaina prasībām ar enerģiju saistītiem produktiem un informāciju par enerģijas patēriņu; Ukrainas dekrēts Nr. 834/2023; AS/NZS2040 un AS/NZS6400.  
Temperatūra un ielāde tiek iestatīti automātiski un var nebūt redzami visiem modeļiem.

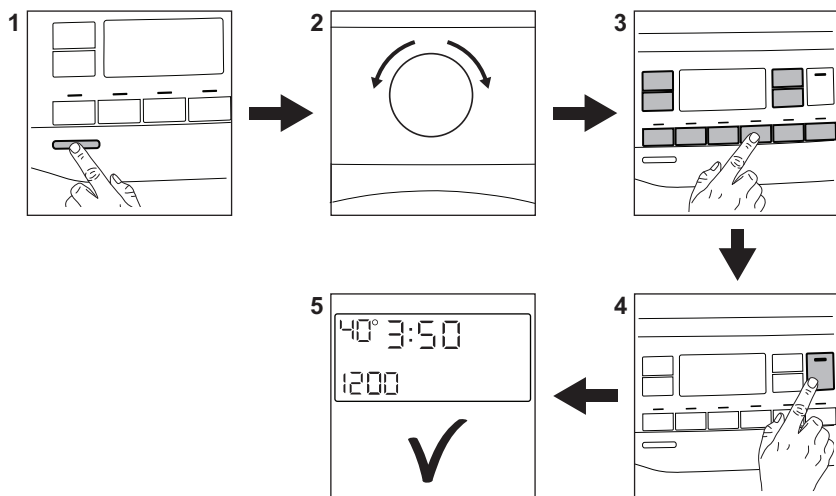
- 1) Atlikušais mitrums izgriešanas fāzes beigās. Jo lielāks veļas izgriešanas ātrums, jo skaļāks troksnis un zemāks atlikušā mitruma līmenis.
- 2) Veļas izgriešanas ātruma atsaucis indikators.
- 3) Piemērota ļoti netīru audumu mazgāšanai.
- 4) Piemērota viegli netīru kokvilnas, sintētikas un jauktu audumu izstrādājumu mazgāšanai.
- 5) Tā veic arī ātru mazgāšanas ciklu viegli netīrai veļai.

| Izslēgts (W) | Gaidstāve (W) | Atliktais starts (W) |
|--------------|---------------|----------------------|
| 0,50         | 0,50          | 4,00                 |

Laiks līdz izslēgtam/gaidstāves režīmam ir ne vairāk kā 15 minūtes.

## 12. ĪSĀ PAMĀCĪBA

### 12.1 Ikdienas lietošana



Pievienojiet elektrotīkla vada spraudni elektrotīkla kontaktligzdai.

Atveriet ūdens krānu.

Ievietojiet tilpnē veļu.

**Izmantojot AutoDose tvertnes,** mazgāšanas līdzeklis un auduma mīkstinātājs tiek padots automātiski. Pārliecinieties, ka tvertnes nav tukšas.

**Izmantojot manuālos nodalījumus,** iepildiet mazgāšanas līdzekli un citus līdzekļus attiecīgajā nodalījumā.

1. Nospiediet **On/Off** taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.
2. Pagrieziet programmu izvēles pārslēgu, lai iestatītu vēlamo programmu.
3. Iestatiet vēlamās iespējas, pieskaroties attiecīgajiem skārientaustiņiem.
4. Lai sāktu programmu, pieskarieties **Start/Pause** taustiņam.
5. Ierīce sāk darboties.

Pēc programmas darbības beigām izņemiet veļu no ierīces.

Lai izslēgtu ierīci, nospiediet taustiņu **On/Off**.

### 12.2 Apkope un tīrīšana

**Periodiska tīrīšana palīdz pagarināt ierīces mūžu.**

Pēc katra cikla atstājiet durvis un mazgāšanas līdzekļa dozatoru mazliet atvērtu, lai ierīcē cirkulētu gaiss un izžūtu mitrums — tas novērsīs pelējumu un smakas.

Ja ierīce netiek izmantota ilgāku laiku, aizgrieziet ūdens krānu un atvienojiet ierīci no strāvas padeves. Pēc tam iesakām notīrīt visas detaļas.

|                                                           |                     |
|-----------------------------------------------------------|---------------------|
| Atkalķošana                                               | Divreiz gadā        |
| Apkopes mazgāšanas cikls                                  | Reizi mēnesī        |
| Durvju blīves tīrīšana                                    | Reizi divos mēnešos |
| Veļas tilpnes tīrīšana                                    | Reizi divos mēnešos |
| Mazgāšanas līdzekļa dozatora un tvertņu AutoDose tīrīšana | Divreiz gadā        |
| Izvad sistēmas sūkņa filtra tīrīšana                      | Divreiz gadā        |

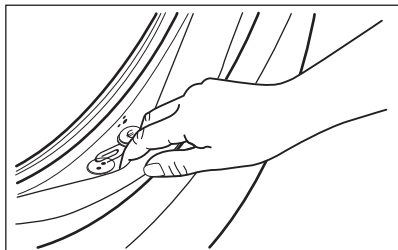
Ūdens ieplūdes šļūtenes Divreiz gadā  
un vārsta filtra tīrīšana

Uzturiet tīras plastmasas daļas, it īpaši mazgāšanas līdzekļa atvilktnes tuvumā, notīriet izlijušo šķidrumu šļakatas. Regulāri pārbaudiet veļas tīlpi, lai pamanītu kaļķakmens veidošanos. Mēs iesakām laiku pa laikam darbināt ciklu ar tukšu veļas tīlpi un atkalķošanas līdzekli.

Turpmākos paragrāfos paskaidrots, kā konkrētās daļas jātīra.

### Durvju divkārsš blīvējums

Šai ierīcei ir **pašattīroša ūdens iztukšošanas sistēma**, kas ļauj no apgērba atdalījušās nelielas pūkas izvadīt kopā ar ūdeni. Regulāri pārbaudiet blīvi un, ja nepieciešams, iztīriet, kā norādīts turpmāk sniegtajā diagrammā. Cikla beigās var izvērt monētas, pogas un citus mazus priekšmetus.



Notīriet to nepieciešamības gadījumā, izmantojot amonjaka krēma tīrīšanas līdzekli, nesaskrāpējot blīvējuma virsmu.



Vienmēr ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtās norādes. Pārbaudiet un izņemiet priekšmetus (ja tādi ir), kuri var nonākt locījumos. Pārliecinieties, ka starp blīvējumu un durvīm netiktu iespiesta veļa. Izmantojiet mitru drānu, lai pēc mazgāšanas programmas cikla beigām no durvju blīvējuma noslaucītu netīrumus un ūdens nogulsņējumus.

### Svešķermeņu izņemšana

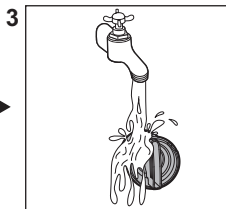
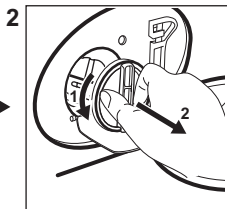
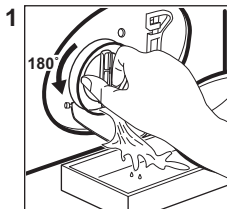


Pirms cikla aktivizēšanas gādājiet, lai visas kabatas būtu tukšas un viss, kas kustās, piesiets.

Izņemiet visus svešķermeņus (piemēram, metāla sprādzes, pogas, monētas u.t.t.), kuras var atrast durvju blīvē, filtros un veļas tīlpnē. Ja nepieciešams, sazinieties ar pilnvaroto apkopes centru.

### Ūdens izvadsistēmas sūkņa filtra tīrīšana

Tīriet šo filtru regulāri, it īpaši, ja displejā parādās brīdinājuma kods **E20**.



## 12.3 Programmas

| Programma | Ievietojamais veļas daudzums | Produkta apraksts                                                                                |
|-----------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cottons   | 9 kg                         | Balti un krāsaini kokvilnas izstrādājumi. Ideāli piemērots vidēji netīrai un ļoti netīrai veļai. |

| Programma                                                                                        | ievietojamais veļas daudzums | Produkta apraksts                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Synthetics</b>                                                                                | 4 kg                         | Sintētiskas vai jauktu audumu izstrādājumi.                                                                |
| <b>Delicates</b>                                                                                 | 2 kg                         | Smalki audumi, piemēram, akrila, viskozes, poliestera izstrādājumi.                                        |
| <b>Wool</b>     | 1,5 kg                       | Vilnas izstrādājumi, kurus var mazgāt veļas mašīnā, vilnas un smalki izstrādājumi, kurus jāmazgā ar rokām. |
| <b>Rapid 20min</b>                                                                               | 3 kg                         | Viegli netīri vai vienreiz valkāti kokvilnas un sintētiskas izstrādājumi.                                  |
| <b>Rinse</b>                                                                                     | 9 kg                         | Visi audumi, izņemot vilnas izstrādājumus un smalkveļu. Programma skalošanai un veļas izgriešanai.         |
| <b>Spin/Drain</b>                                                                                | 9 kg                         | Visi audumi, izņemot vilnas izstrādājumus un smalkveļu. Programma veļas izgriešanai un ūdens izsūkņēšanai. |
| <b>Jeans</b>                                                                                     | 4 kg                         | Džinsa un trikotāžas apģērbi.                                                                              |
| <b>Sport</b>                                                                                     | 4 kg                         | Sporta apģērbi.                                                                                            |
| <b>Silk</b>                                                                                      | 0,5 kg                       | Īpaša mazgāšanas programma zīda un sintētiskiem izstrādājumiem.                                            |
| <b>Duvet</b>                                                                                     | 3 kg                         | Viena sintētiskā sega, gultas pārklājs, virspalags.                                                        |
| <b>Outdoor</b>  | 2,5 kg                       | Moderni āra sporta apģērbi.                                                                                |
| <b>Hygiene</b>  | 9 kg                         | Balta kokvilnas veļa. Šī programma likvidē vairāk nekā 99,99 % baktēriju un vīrusu <sup>1)</sup>           |
| <b>Eco 40-60</b> <sup>2)</sup>                                                                   | 9 kg                         | Balta un krāsaina kokvilna. Vidēji netīri apģērbi.                                                         |

<sup>1)</sup> Pārbaudīta pret zeltaino stafilokoku (*Staphylococcus aureus*), enterokokiem (*Enterococcus faecium*), raugveida sēnītēm (*Candida albicans*), baktēriju *Pseudomonas aeruginosa* un MS2 bakteriofāgu ārējā pārbaudē, kuru 2021. gadā veica uzņēmums "Swissatest Testmaterialien AG" (pārbaudes ziņojuma nr. 202120117).

<sup>2)</sup> **Saskaņā ar Komisijas Regulu (ES) 2019/2023 un visiem jaunpievienotajiem standartiem sadarbības tirgos, proti,** Apvienotās Karalistes Noteikumiem par ekodizaina prasībām ar enerģiju saistītiem produktiem un informāciju par enerģijas patēriņu, Ukrainas dekrētu Nr. 834/2023, AS/NZS2040 un AS/NZS6400. Šī programma 40 °C temperatūrā kopā vienā ciklā ļauj izmazgāt vidēji netīru kokvilnas veļu, kam norādīts, ka tā jāmazgā 40 °C vai 60 °C temperatūrā. Temperatūra nav norādīta un nav redzama, tā tiek iestatīta automātiski.



Veļas sasniegto temperatūru, programmas darbības ilgumu un citus datus skatiet nodaļā "Patēriņa vērtības". Visefektīvākās programmas energopatēriņa ziņā parasti ir tās, kas darbojas ar zemākā temperatūrā un ilgāku laiku.

**Ievietojot ierīcē veļu līdz katras programmas maksimālajai norādītajai**

**ietilpībai, jūs samazināsiet enerģijas un ūdens patēriņu.**

## Mazgāšanas programmām piemēroti veļas mazgāšanas līdzekļi

| Programma                                                                                                                                                                | Universāls veļas mazgāšanas pulveris 1) | Šķidrāis universālais mazgāšanas līdzeklis | Šķidrāis mazgāšanas līdzeklis krāsai-niemi audumiem | Smalkveļa, vilnas izstrādājumi | Īpašs |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------|-------|
| Cottons                                                                                                                                                                  | ▲                                       | ▲                                          | ▲                                                   | --                             | --    |
| Synthetics                                                                                                                                                               | ▲                                       | ▲                                          | ▲                                                   | --                             | --    |
| Delicates                                                                                                                                                                | --                                      | --                                         | --                                                  | ▲                              | ▲     |
| Wool   | --                                      | --                                         | --                                                  | ▲                              | ▲     |
| Rapid 20min                                                                                                                                                              | --                                      | ▲                                          | ▲                                                   | --                             | --    |
| Jeans                                                                                                                                                                    | --                                      | --                                         | ▲                                                   | ▲                              | ▲     |
| Sport                                                                                                                                                                    | --                                      | ▲                                          | ▲                                                   | --                             | ▲     |
| Silk                                                                                                                                                                     | --                                      | --                                         | --                                                  | ▲                              | ▲     |
| Duvet                                                                                                                                                                    | --                                      | --                                         | --                                                  | ▲                              | ▲     |
| Outdoor                                                                                 | --                                      | --                                         | --                                                  | ▲                              | ▲     |
| Hygiene                                                                                 | ▲                                       | ▲                                          | --                                                  | --                             | ▲     |
| Eco 40-60                                                                                                                                                                | ▲                                       | ▲                                          | ▲                                                   | --                             | --    |

1) Temperatūrā, kas pārsniedz 60 °C, ieteicams lietot pulverveida mazgāšanas līdzekli.

-- = nav ieteicams ▲ = ieteicams

### 12.4 Mazgāšanas līdzekļa veids un daudzums.

- Lietojiet tikai veļas mazgājamām mašīnām paredzētos mazgāšanas un citus līdzekļus. Vispirms ievērojiet šādu vispārējo noteikumu:
  - pulvera mazgāšanas līdzekli (arī tabletes un vienas devas mazgāšanas līdzekli) visiem auduma veidiem, izņemot delikātiem. Dodiet priekšroku veļas pulverim ar balinātāju baltajiem apģērbiem un veļas dezinfekcijai,
  - šķidrie mazgāšanas līdzekļi (arī vienas devas mazgāšanas līdzekļi), programmām mazgāšanai zemās temperatūrās (60 °C maks.) visu veidu audumiem, vai īpaši tikai vilnai.
- Nejauciet kopā dažādus veļas mazgāšanas līdzekļu veidus.

- Izmantojiet mazāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu, ja:
  - mazgājat nelielu veļas daudzumu;
  - veļa ir tikai nedaudz netīra.
  - ja mazgāšanas laikā veidojas daudz putu.
- Izmantojot mazgāšanas līdzekli tablešu vai kapsulu formā, vienmēr ievietojiet to veļas tilpnē, nevis mazgāšanas līdzekļa dozatorā, un ievērojiet ražotāja ieteikumus.

#### Nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums var izraisīt:

- neapmierinošus mazgāšanas rezultātus;
- mazgājamā veļa var palikt pelēka;
- taukainas drēbes;
- pelējumu ierīcē.

#### Pārmērīgs mazgāšanas līdzekļa daudzums var izraisīt:

- putas;
- slīktāku mazgāšanas rezultātu;

- nepietiekamu skalošanu;

- lielāku ietekmi uz vidi.

## 13. BRĪDINĀJUMA KODI UN IESPĒJAMĀS KĻŪMES

Ierīce neuzsāk darbu vai arī darbības laikā tā pārtrauc darboties. Vispirms mēģiniet rast problēmas risinājumu (skatiet tabulas).



### BRĪDINĀJUMS!

Pirms jebkuras pārbaudes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

| Problēma                                                                                                                                                                                                       | Iespējamais risinājums                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E10</b><br><b>E11</b><br>Ierīce pienācīgi neuzpildās ar ūdeni.                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārbaudiet, vai ir atvērts ūdens krāns.</li> <li>• Pārbaudiet, vai ūdens padeves spiediens nav pārāk zems. Lai saņemtu šo informāciju, sazinieties ar savu vietējo ūdensapgādes uzņēmumu.</li> <li>• Pārbaudiet, vai nav aizsprostots ūdens krāns.</li> <li>• Pārļiecinieties, ka ieplūdes lokanais savienojums nav salocījies, bojāts vai saliekts.</li> <li>• Pārļiecinieties, ka ir pareizi izveidots aizplūdes lokanā savienojuma pieslēgums.</li> <li>• Pārļiecinieties, ka nav aizsprostots ieplūdes lokanā savienojuma filtrs un vārsta filtrs.</li> </ul>                             |
| <b>E20</b><br><b>E21</b><br>Ierīce neizsūknē ūdeni.                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārbaudiet, vai nav aizsprostots izlietnes sifons.</li> <li>• Pārbaudiet, vai nav salocījies vai pārliiekts ūdens izvades lokanais savienojums.</li> <li>• Pārļiecinieties, ka nav aizsprostots ūdens izvadsistēmas filtrs. Nepieciešamības gadījumā notīriet filtru.</li> <li>• Pārļiecinieties, ka ir pareizi izveidots aizplūdes lokanā savienojuma pieslēgums.</li> <li>• Iestatiet aizplūdes programmu, ja iestatāt programmu bez aizplūdes fāzes.</li> <li>• Ja esat izvēlējies iespēju, kuras beigās ūdens netiek izvadīts no veļas tīlpnes, iestatiet aizplūdes programmu.</li> </ul> |
| <b>E40</b><br><b>E41</b><br>Ierīces durvis ir atvērtas vai nav pareizi aizvērtas.                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārļiecinieties, ka ierīces durvis ir kārtīgi aizvērtas.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>E91</b><br>Iekšēja kļūme. Ierīces elektronisko elementu starpā nav saziņas.                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programma netika pienācīgi pabeigta, vai ierīce pārāk ātri pārtrauca darbību. Izslēdziet ierīci un ieslēdziet to atkārtoti.</li> <li>• Ja brīdinājuma kods parādās atkārtoti, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>EKO</b><br>Elektroenerģijas padeve ir nestabila.                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pagaidiet, līdz elektroenerģijas padeve nostabilizējas.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>EH1</b> Elektroenerģijas apgādes frekvence ir ārpus pieļaujamā diapazona.<br><b>EH2</b> Elektroenerģijas apgādes spriegums ir pārāk augsts.<br><b>EH3</b> Elektroenerģijas apgādes spriegums ir pārāk zems. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

EFO  
EF3

Ūdens pretnoplūdes sistēma  
ir ieslēgta.

- Atvienojiet ierīci un aizveriet ūdens krānu. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. Servisa centram nepieciešamie dati ir norādīti tehnisko datu plāksnītē

\* Daži brīdinājuma kodi var netikt parādīti. Informācija var mainīties bez iepriekšēja paziņojuma.

Dažādu veļas mašīnas problēmu gadījumā skatiet iespējamās risinājumus turpmāk esošajā tabulā.

| Iespējamās kļūmes                                                                   | Iespējamais risinājums                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nevar palaist programmu.                                                            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Pārbaudiet, vai ierīces kontaktspraudnis ir pieslēgts elektrotīkla kontaktligzdai.</li><li>• Pārbaudiet, vai ir aizvērtas ierīces durvis.</li><li>• Pārbaudiet, vai drošinātāju kastē nav izdegušu drošinātāju.</li><li>• Pārliecinieties, ka ir nospiesta poga Start/Pause .</li><li>• Ja ir iestatīts atliktais starts, atceliet iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas.</li><li>• Pārliecinieties, ka ir cieši aizvērts mazgāšanas līdzekļa dozators.</li><li>• Izslēdziet Bēmu drošības funkciju, ja tā ir ieslēgta.</li><li>• Pārbaudiet izvēlētās programmas pogas stāvokli.</li></ul> |
| Ierīce piepildās ar ūdeni un nekavējoties to izsūk-nē.                              | <ul style="list-style-type: none"><li>• Pārliecinieties, ka aizplūdes lokanais savienojums atrodas pareizā pozīcijā. Iespējams, lokanais savienojums ir novietots pārāk zemu. Skatiet „Uzstādīšanas norādes”.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Nedarbojas veļas izgrie-šanas fāze, vai mazgāša-nas cikls noris ilgāk nekā ierasts. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Iestatiet veļas izgriešanas programmu.</li><li>• Pārliecinieties, ka nav aizsprostots ūdens izvadsistēmas filtrs. Nepieciešamības gadījumā notīriet filtru. Skatiet sadaļu „Apkope un tīrīšana”.</li><li>• Manuāli izlīdziniet veļas tilpnē ievietotos apģērba gabalus un atkārtoti palaidiet veļas izgriešanas fāzi. Šo problēmu var izraisīt nevienmērīgi sabalansēts svars.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Ūdens noplūdis uz grīdas.                                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Pārliecinieties, ka ūdens lokano savienojumu pieslēgumi ir cieši noslēgti un no tiem nav ūdens noplūdes.</li><li>• Pārliecinieties, ka ūdens ieplūdes un aizplūdes lokanajos savienojumos nav bojā-jumu.</li><li>• Pārliecinieties, ka izmantojat piemērotu veļas mazgāšanas līdzekli atbilstoši daudzumā.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Nevar atvērt ierīces dur-vis.                                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Pārliecinieties, ka nav izvēlēta mazgāšanas programma, kuras beigās ūdens pa-liek veļas tilpnē.</li><li>• Pārliecinieties, ka veļas mazgāšanas programma ir pabeigta.</li><li>• Ja veļas tilpnē ir palicis ūdens, iestatiet ūdens izsūkņēšanas vai veļas izgrieša-nas programmu.</li><li>• Pārliecinieties, ka ierīce saņem strāvas padevi.</li><li>• Šo problēmu var izraisīt ierīces atteice. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                   |
| Ierīce rada neparastus trokšņus un vibrē.                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Pārliecinieties, ka ierīce ir pareizi noīmeņota. Skatiet „Uzstādīšanas norādes”.</li><li>• Pārliecinieties, ka ierīce ir izpakota un/vai ir izskrūvētas transportēšanai paredzē-tās skrūves. Skatiet „Uzstādīšanas norādes”.</li><li>• Ielieciet veļas tilpnē vairāk veļas. Iespējams, veļas tilpnē ir pārāk maz veļas.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |



| iespējamās kļūmes                                                                             | iespējamais risinājums                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Programmas darbības laikā palielinās vai samazinās programmas darbības ilgums.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Funkcija SensiCare var noregulēt programmas darbības ilgumu atbilstoši veļas veidam un daudzumam. Skatiet nodaļas "Ikdienas lietošana" sadaļu "SensiCare veļas daudzuma noteikšana".</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Neapmierinoši veļas mazgāšanas rezultāti.                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Palieliniet veļas mazgāšanas līdzekļa daudzumu vai izmantojiet citu veļas mazgāšanas līdzekli.</li> <li>Grūti izmazgājamu traipu apstrādei pirms veļas mazgāšanas izmantojiet īpašus traipu tīrīšanas līdzekļus.</li> <li>Pārļiecinieties, ka ir iestatīta atbilstoša veļas mazgāšanas temperatūra.</li> <li>Samaziniet veļas tilpnē ievietotās veļas daudzumu.</li> <li>Izmantojot AutoDose tvertnes, pārļiecinieties, ka tās nav tukšas.</li> <li>Izmantojot AutoDose tvertnes, pārbaudiet iepriekš iestatīto mazgāšanas līdzekļa/auduma mikstinātāja dozējumu. Skatiet nodaļas "AutoDose tehnoloģija" sadaļu "Pamata iestatījumi".</li> <li>Pārļiecinieties, ka AutoDose tvertnes ir iztīrītas, pirms sākat lietot cita zīmola un veida mazgāšanas līdzekli, veļas mikstinātāju vai citas piedevas.</li> </ul> |
| Pārāk daudz putu veļas tilpnē mazgāšanas cikla laikā.                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu vai tablešu skaitu, vai vienas devas mazgāšanas līdzekļus.</li> <li>Izmantojot AutoDose tvertnes, pārbaudiet iepriekš iestatīto mazgāšanas līdzekļa/auduma mikstinātāja dozējumu. Skatiet nodaļas "AutoDose tehnoloģija" sadaļu "Pamata iestatījumi".</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Mazgāšanas līdzekļa/auduma mikstinātāja līmenis pēc mazgāšanas nepazeminās AutoDose tvertnēs. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tas ir normāli – tvertnes ir diezgan lielas, un mazgāšanas līdzekļa patēriņš var nebūt uzreiz pamanāms.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Pēc mazgāšanas cikla dozatora nodalījumā ir palikušas mazgāšanas līdzekļa atliekas.           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pārļiecinieties, ka atvāžamais vāks ir pareizā pozīcijā (UZ AUGŠU veļas pulverim, UZ LEJU šķidrajam mazgāšanas līdzeklim).</li> <li>Pārļiecinieties, ka izmantojat mazgāšanas līdzekļa dozatoru atbilstoši šajā lietotāja rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

## 14. AR VIDI SAISTĪTI APSVĒRUMI

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt vidi un cilvēku veselību, nododot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus pārstrādei. Neizmetiet

ierīces, kas apzīmētas ar simbolu  kopā ar majsaimniecības atkritumiem. Nododiet ierīci vietējā pārstrādes uzņēmumā vai sazinieties ar savu pašvaldību.

# Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį! Dėkojame, kad pasirinkote mūsų prietaisą.



Siekdami tausoti, mes mažiname popieriaus naudojimą ir visas naudojimo instrukcijas pateikiame internete. Raskite visą naudojimo instrukciją adresu [electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals)



Gaukite naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo ir remonto informacijos adresu [electrolux.com/support](http://electrolux.com/support)



Jūsų prietaisui skirtų priedų, eksploatacinių medžiagų ir originalių atsarginių dalių ieškokite čia: [electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop)

Galimi pakeitimai.

## TURINYS

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| 1. SAUGOS INFORMACIJA.....                            | 174 |
| 2. SAUGOS INSTRUKCIJA.....                            | 176 |
| 3. GAMINIO APRAŠYMAS.....                             | 178 |
| 4. TECHNINĖ INFORMACIJA.....                          | 179 |
| 5. MONTAVIMAS.....                                    | 180 |
| 6. VALDYMO SKYDELIS.....                              | 183 |
| 7. TECHNOLOGIJA AUTODOSE (AUTOMATINIS DOZAVIMAS)..... | 187 |
| 8. PROGRAMOS.....                                     | 193 |
| 9. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....                          | 196 |
| 10. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....                         | 199 |
| 11. SAŃAUDŲ VERTĖS.....                               | 205 |
| 12. SPARTUSIS VADOVAS.....                            | 207 |
| 13. KLaidų kodai ir galimi sutrikimai.....            | 211 |
| 14. APLINKOS APSAUGA.....                             | 214 |

## 1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA



Prieš įrengdami ir naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar nuostolius, patirtus dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prareikęs galėtumėte ją pasinaudoti.

### 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi

kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus.

- Nuo 3 iki 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių sunkią negalią, negalima palikti be priežiūros ir kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
- Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima palikti be priežiūros ar kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
- Vaikus būtina prižiūrėti ir užtikrinti, kad jie su prietaisu nežaistų.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.
- Valymo priemonės laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite nepilnamečiams vaikams ir gyvūnams būti šalia prietaiso atidarytomis durelėmis.
- Jeigu prietaise yra apsaugos nuo vaikų įtaisas, jį reikia suaktyvinti.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

## **1.2 Bendrieji saugos reikalavimai**

- Šis buitinis prietaisas skirtas skalbti tik tokius skalbinius, kurie yra tinkami skalbti skalbyklėse.
- Tai buitinis prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.
- Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose, sodybose ar kitoje panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija buitinio (vidutinio) naudojimo.
- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Didžiausia leistina prietaiso apkrova – 9 kg. Neviršykite maksimalaus kiekvienai programai numatyto skalbinių kiekio (žr. skyrių „Programos“).
- Darbinis vandens slėgis vandens tiekimo taške turi būti nuo 0,5 baro (0,05 MPa) iki 10 barų (1,0 MPa).

- Pasirūpinkite, kad apatinių ventiliacijos angų neblokėtų kilimai ar kitos grindų dangos.
- Prietaisą prie vandentiekiojunkite naujomis kartu su prietaisu gautomis arba įgalintojo techninės priežiūros centro patvirtintomis žarnomis.
- Nenaudokite senų žarnų.
- Jei būtų pažeistas maitinimo laidas, jį gali pakeisti tik gamintojas, jo įgaliotasis techninės priežiūros centras arba panašios kvalifikacijos asmenys– antraip gali kilti elektros pavojus.
- Prieš bet kokius techninės priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.
- Nevalykite prietaiso didelio slėgio vandens purkštuvais ir (arba) garais.
- Išvalykite prietaisą drėgna šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklių.
- Jei džiovyklė statoma ant skalbimo mašinos, būtinai naudokite tinkamą, Electrolux patvirtintą sujungimo rinkinį.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJA

### 2.1 Įrengimas



Įrengimas turi atitikti galiojančias nacionalines taisykles.

- Nuimkite visas pakuotes medžiagas ir gabenimo varžtus, įskaitant guminę įvorę su plastikiniu tarpikliu.
- Gabenimo varžtus laikykite saugioje vietoje. Jeigu prietaisą ateityje reikės perkelti, juos reikia įsukti, kad būgnas būtų užfiksuotas ir apsaugotas nuo vidinio sugadinimo.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Neįrenkite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra gali būti žemesnė nei 0 °C, arba ten, kur jis gali būti veikiamas oro sąlygų.
- Grindys, ant kurių bus įrengtas prietaisas, turi būti plokščios, stabilios, atsparios karščiui ir švarios.
- Pasirūpinkite, kad tarp prietaiso ir grindų vyktų oro cirkuliacija.
- Pastatę prietaisą į nuolatinę jo vietą, gulsčiuuku patikrinkite, ar jis stovi lygiai. Jei jis stovi nelygiai, atitinkamai sureguliuokite jo kojeles.
- Neįrenkite prietaiso tiesiai virš grindyse esančio kanalizacijos vamzdžio.
- Nepurkškite ant prietaiso vandens ir saugokite jį nuo pernelyg didelės drėgmės poveikio.

- Nestatykite prietaiso ten, kur prietaiso durelių negalima atidaryti iki galo.
- Nedėkite po prietaisu uždaros talpyklės ištekėjusiam vandeniui surinkti. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad išsiaiškintumėte, kokius priedus galite naudoti.

## 2.2 Elektros prijungimas

### ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgį.

- DĖMESIO! Šį prietaisą reikia jungti prie įžeminto lizdo.
- Visada naudokite taisyklingai įrengtą ir įžemintą elektros lizdą.
- Įsitikinkite, kad techninių duomenų lentelėje nurodyti parametrai atitinka vardinį elektros tinklo parametrus.
- Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginimo laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko arba elektros kabelio. Jei reikia pakeisti maitinimo kabelį, tai turi padaryti mūsų įgaliotasis techninės priežiūros centras.
- Elektros kištuką prie tinklo lizdo prijunkite tik visiškai pabaigę įrengimo procesą. Įrengę prietaisą įsitikinkite, kad elektros kabelio kištuką būtų lengva pasiekti.
- Nelieskite maitinimo kabelio ar maitinimo kabelio kištuko šlapiomis rankomis.
- Neatjunkite prietaiso traukdami už maitinimo kabelio. Visada traukite maitinimo kabelio kištuką.

## 2.3 Vandens jungtis

- Tiekiamo vandens temperatūra neturi viršyti 25 °C.
- Nepažeiskite vandens žarnų.
- Prieš jungdami prietaisą prie naujų ar ilgai nenaudotų vamzdžių, remontuotų arba naujų prietaisų (vandens skaitiklių ir pan.), palaukite kol pradės tekėti švarus ir skaidrus vanduo.
- Pirmą kartą naudodami prietaisą ir juo pasinaudoję patikrinkite, ar nėra vandens nuotėkio.
- Nenaudokite ilginamųjų žarnų vandens įleidimo žarnai pailginti. Dėl vandens

tiekimo žarnos keitimo kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.

- Išpakavę prietaisą galite pamatyti iš vandens išleidimo žarnos ištekanį vandenį. Taip yra todėl, kad gamykloje prietaisas buvo bandomas naudojant vandenį.
- Vandens išleidimo žarną galima pailginti iki 400 cm. Dėl kitos vandens išleidimo žarnos arba jos ilginamosios dalies kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.
- Pasirūpinkite, kad įrengus prietaisą liktų prieiga prie čiaupo.
- Kiekvieną kartą panaudoję prietaisą, užsukite vandens čiaupą.

## 2.4 Naudojimas

### ĮSPĖJIMAS!

Sužeidimo, elektros smūgio, gaisro, nudegimų arba prietaiso sugadinimo pavojus.

- Vadovaukitės ploviklio pakuotėje pateiktais saugos nurodymais.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių medžiagų arba degiomis medžiagomis sudrėkintų daiktų.
- Neskalkbite stipriai alyva, tepalu ar kitomis riebiomis medžiagomis suteptų audinių. Gali sugadinti prietaiso gumines dalis. Tokius audinius, prieš dėdami į prietaisą, išskalbkite rankomis.
- Nenaudokite skalbinių kvapų, kad nepažeistumėte plastikinių ir guminių prietaiso dalių.
- Programai veikiant nelieskite durelių stiklo. Stiklas gali įkaisti.
- Pasirūpinkite, kad nuo skalbinių būtų pašalinti visi metaliniai objektai.

## 2.5 Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias dalis.
- Atkreipkite dėmesį, kad pačių arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmių saugai ir panaikinti garantiją.
- Nutraukus modelio gamybą, šių atsarginių dalių galima įsigyti bent 10 metų: variklį ir variklio šepetėlius, variklio ir būgno sąsajos mazgą, siurblius, amortizatorius ir

spyruokles, skalbimo būgną, būgno kryžmę ir rutulinius guolius, šildytuvus ir kaitinimo elementus, įskaitant šildymo siurblius, vamzdžius ir susijusią įrangą, žarnas, vožtuvus, filtrus, hermetikus, spausdintines plokštes, elektroninius ekranus, slėginius jungiklius, termostatus ir kitus jutiklius, programinę ir aparatinę įrangą, įskaitant atkūrimo, dureles, lankstus, sandariklius, durelių užrakinimo mazgą ir plastikines detales, pavyzdžiui, skalbimo priemonių dozatorių. Jūsų šalyje šis laikotarpis gali būti ilgesnis. Daugiau informacijos rasite mūsų internetinėje svetainėje.

- Įsidėmėkite, kad tam tikros šios atsarginės dalys yra prieinamos tik profesionaliems remonto specialistams ir kad ne visos atsarginės dalys yra aktualios visiems modeliams.
- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: šios lemputės turi atlaikyti

ekstremalias buitinių prietaisų sąlygas, pavyzdžiui, aukštą temperatūrą, vibraciją, drėgmę ir yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos nėra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšviesti.

## 2.6 Šalinimas

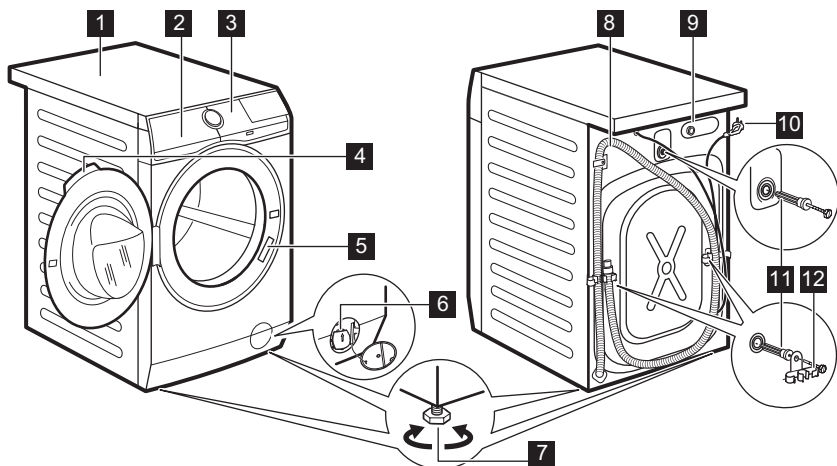
### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Atjunkite prietaisą nuo tinklo maitinimo ir vandentiekio.
- Nupjaukite maitinimo laidą prie pat prietaiso ir tinkamai utilizuokite.
- Išimkite durų velkę, kad vaikai arba naminiai gyvūnai neįstrigtų būgne.
- Prietaisą šalinkite pagal vietinius elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų šalinimo reikalavimus.

## 3. GAMINIO APRAŠYMAS

### 3.1 Prietaiso apžvalga



**1** Darbastalis

**2** Skalavimo priemonės dalytuvas su AutoDose indeliais ir rankinio papildymo skyreliais

- 3** Valdymo skydelis

**4** Durelių rankena

**5** Techninių duomenų plokštelė

**6** Vandens išleidimo siurblio filtras

**7** Kojelės prietaisui išlyginti

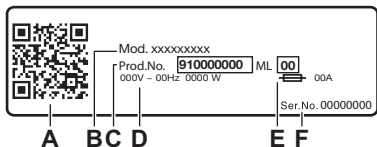
**8** Vandens išleidimo žarna

**9** Vandens įleidimo žarnos prijungimas

**10** Maitinimo kabelis

**11** Gabenimo varžtai

**12** Žarnos atrama



**Techninių duomenų lentelėje nurodyta:**

- A. QR kodas
- B. Modelio pavadinimas
- C. Gaminio numeris
- D. Elektros parametrai
- E. Gamybos lygis
- F. Serijos numeris

Nuskaitykite ant prietaiso esantį **QR kodą** , kad užregistruotumėte savo gaminį ir išnaudotumėte visas jo galimybes.

- – gaukite prieigą prie išsamios informacijos apie savo prietaisą, dokumentų ir straipsnių apie tai, kaip naudotis geriausiomis funkcijomis (naudojimo instrukciją taip pat rasite [electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals))
- – gaukite naudojimo patarimų, informacijos apie triukšį šalinimą, priežiūrą ir remontą (taip pat rasite [electrolux.com/support](http://electrolux.com/support))
- – įsigykite prietaiso priedų, eksploatacinių medžiagų ir originalių atsarginių dalių (taip pat rasite [electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop))

## 4. TECHNINĖ INFORMACIJA

|                                                                                                                                             |                                                 |                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Matmenys                                                                                                                                    | Plotis / aukštis / bendras gylis                | 59,7 cm /84,7 cm /65,8 cm               |
| Elektros prijungimas                                                                                                                        | Įtampa<br>Bendroji galia<br>Saugiklis<br>Dažnis | 230 V<br>2100 W<br>10 A<br>50 Hz        |
| Apsaugos klasė. Apsauginis dangtis prietaisą apsaugo nuo kietųjų dalelių ir drėgmės, išskyrus nuo drėgmės neapsaugotą žemos įtampos įrangą. |                                                 | IPX4                                    |
| Tiekiamo vandens slėgis                                                                                                                     | Mažiausias<br>Didžiausias                       | 0,5 baro (0,05 MPa)<br>10 bar (1,0 MPa) |
| Vandens tiekimas <sup>1)</sup>                                                                                                              |                                                 | Šaltas vanduo                           |
| Didžiausias kiekis                                                                                                                          | „Cotton“/ Medvilnė                              | 9 kg                                    |

<sup>1)</sup> Prijunkite vandens įleidimo žarną prie vandens čiaupo su 3/4" sriegiu.

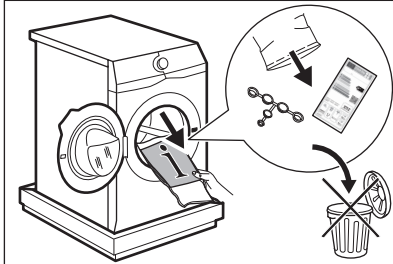
## 5. MONTAVIMAS

### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

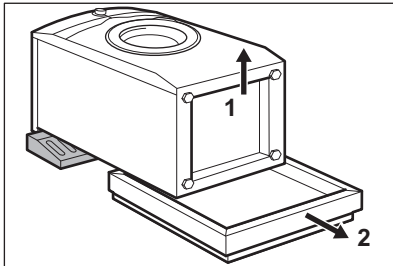
### 5.1 Išpakavimas

1. Atidarykite dureles. Iš būgno išimkite visas dalis.



Priklausomai nuo prietaiso modelio tiekiami priedai gali skirtis.

2. Padėkite pakuotę ant grindų, už prietaiso, ir atsargiai paverskite prietaisą ant nugarėlės. Nuimkite apsaugą nuo prietaiso apačios.

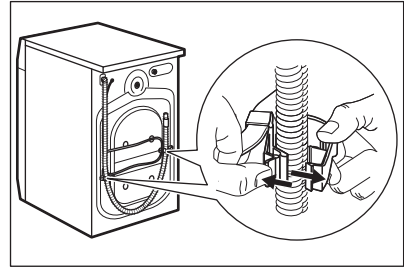


### ⚠ DĖMESIO

Neguldykite skalbyklės ant jos priekio.

3. Vėl pastatykite prietaisą į vertikalią padėtį. Ištraukite maitinimo laidą ir vandens

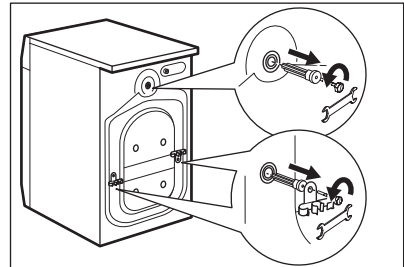
išleidimo žarną iš žarnos laikiklių.



### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

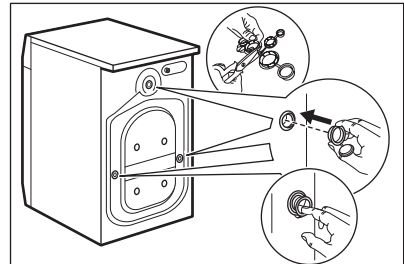
Iš žarnos galite ištekti vandens. Vandens gali likti po skalbyklės tikrinimo gamykloje.

4. Išsukite tris gabenimo varžtus ir ištraukite plastikinius tarpiklius.



Rekomenduojame išsaugoti pakuotę ir gabenimui skirtus varžtus, jei ateityje prietaisą tektų gabenti.

5. Angas uždenkite plastikiniais dangteliais, kuriuos rasite maišelyje, kartu su naudojimo vadovu.





## 5.2 Informacija apie įrengimą

### Pastatymas ir padėties išlyginimas

Tinkamai sureguliuokite prietaisą, kad jis veikdamas nevibruotų, nekeltų triukšmo ir nejudėtų.

1. Prietaisą pastatykite ant kietų ir lygių grindų. Pastatykite prietaisą, taip, kad jis stovėtų horizontaliai ir stabiliai. Patikrinkite, ar prietaisas neličia sienos ir kitų baldų, o po prietaisu gali cirkuliuoti oras.
2. Prietaiso horizontalumą reguliuokite kojėlėmis. Visos kojėlės turi remtis į grindis.

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

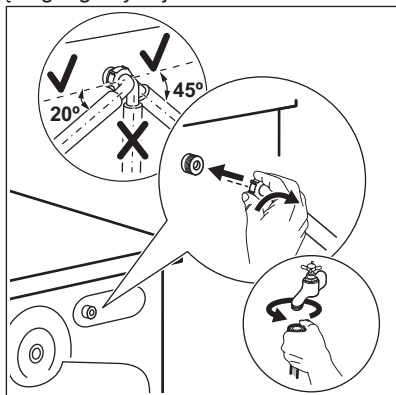
Nekiškite po prietaiso kojėlėmis kartono, medžio gabaliukų ar kitų medžiagų.

### Vandens padavimo žarna

#### ⚠ DĖMESIO

Patikrinkite, ar žarnos nepažeistos ir ar jungtys sandarios. Nenaudokite ilginamųjų žarnų vandens įleidimo žarnai pailginti. Susisiekite su aptarnavimo centru dėl informacijos apie vandens padavimo žarnos keitimą.

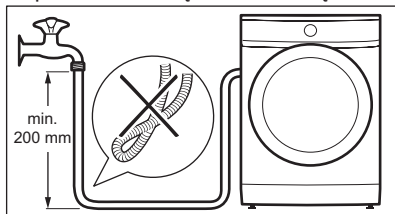
1. Jei reikia, prijunkite vandens padavimo žarną prie įvado prietaiso nugarinėje dalyje. Dažniausiai ši funkcija būna įdiegta gamykloje.



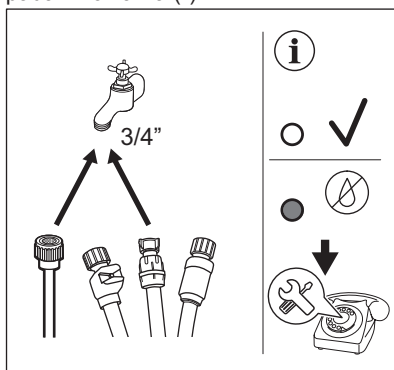
2. Nukreipkite ją kairėn ar dešinėn, atsižvelgdami į vandens čiaupo padėtį. Pasirūpinkite, kad vandens padavimo žarna nebūtų vertikaliaje padėtyje.
3. Jeigu reikia, atsukite veržlę, kad galėtumėte nustatyti tinkamą padėtį.
4. Prijunkite vandens žarną prie 3/4 colio sriegio šalto vandens čiaupo.

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

Norėdami sumažinti šoninę jėgą, po čiaupo jungtimi palikite ne trumpesnę kaip 200 mm tiesią žarnos ruožą.



5. Kai kuriuose modeliuose vandens padavimo žarna gali būti su vandens stabdymo prietaisu. Jis neleidžia vandeniui pratekėti dėl įprasto žarnos nusidėvėjimo. Sektorius langelyje rodo šią triktį. Jeigu taip atsitiktų, užsukite vandens čiaupą ir dėl vandens žarnos pakeitimo susisiekite su įgaliotuoju techninės priežiūros centru. Daugiau informacijos ieškokite informaciniame lapelyje, pateiktame kartu su vandens padavimo žarna (\*).



#### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

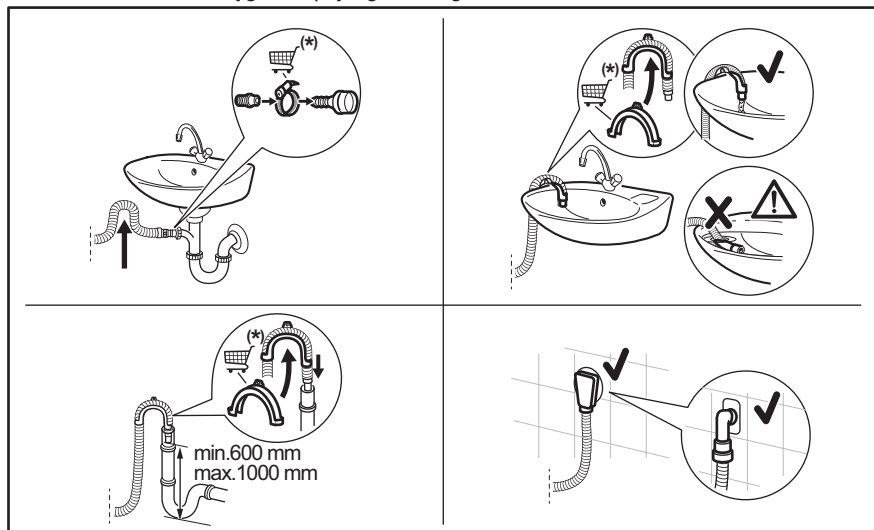
Tiekiamo vandens temperatūra neturi viršyti 25 °C.

## Vandens išleidimas

Vandens išleidimo žarna turi būti ne žemiau kaip 60 cm ir ne aukščiau kaip 100 cm nuo

žemės. Vandens išleidimo žarna turi būti sulenkta į kilpą, kad į prietaisą iš kriauklės nepakliūtų purvinas vanduo.

Vandens išleidimo žarną galima prijungti skirtingais būdais.



(\*) Atsarginės dalys gali būti keičiamos neįspėjus. Priešus pirkite tik iš įgaliotojo tiekėjo.

Prijunkite vandens išleidimo žarną prie sifono ir pritvirtinkite spaustuvu. Vandens išleidimo žarna turi būti sulenkta į kilpą, kad į prietaisą iš kriauklės nepakliūtų purvinas vanduo.

Įkiškite žarną tiesiai į sienoje įrengtą nutekamąjį vamzdį ir pritvirtinkite ją spaustuvu.

Tvirtinimas prie kriauklės sifono be plastikinio kreiptuvo: įkiškite vandens išleidimo žarnos galą į sifoną ir pritvirtinkite veržiklį.

Nutekėjimo žarną galima sulenkti į U formą ir uždėti ant plastikinio laikiklio. Pakabinimas ant kriauklės krašto: pritvirtinkite kreiptuvą prie vandens čiaupo arba sienos.



Patikrinkite, ar iš prietaiso ištekančiam vandeniui plastikinis kreiptuvas nejuda, ir ar vandens išleidimo žarnos galas nėra panardintas į vandenį. Nešvarus vanduo gali patekti į prietaiso vidų. Priešus pirkite tik iš įgaliotojo tiekėjo.

Tvirtinimas prie nuotekų vamzdžio su alsuokliu – įkiškite vandens išleidimo žarnos galą tiesiai į išleidimo vamzdelį arba nutekamąjį vamzdį.



– Vandens išleidimo žarnos galas turi būti nuolat vėdinamas, t. y. nuotekų vamzdžio vidinis skersmuo (ne mažesnis kaip 38 mm arba 1,5 col.) turi būti didesnis už vandens išleidimo žarnos išorinį skersmenį.

– Vandens išleidimo žarną galima pailginti iki ne daugiau kaip 400 cm. Dėl atsarginės vandens išleidimo žarnos arba jos ilginamosios dalies susisiekiate su įgaliotuoju paslaugų centru.

## 5.3 Elektros prijungimas

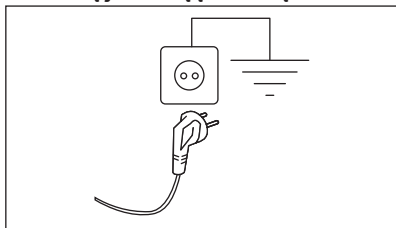
Baigę įrengimo darbus, galite prijungti maitinimo kištuką prie maitinimo lizdo.

Techninių duomenų lentelėje ir skyriuje „Techniniai duomenys“ nurodyti reikalingi

elektros parametrai. Įsitinkinkite, kad jie atitinka maitinimo galios parametrus.

Įvertinę visus prie elektros tinklo galimai prijungtus prietaisus patikrinkite, ar jūsų namų elektros tinklas pakankamo galingumo.

**Prietaisąjunkite į žemintą elektros lizdą.**



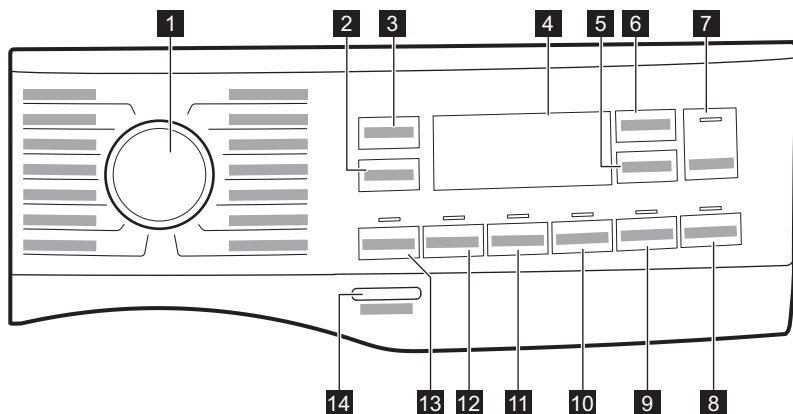
Elektros kabelis po prietaiso prijungimo turi būti lengvai pasiekiamas.

Dėl šio prietaiso elektros įrengimo darbų kreipkitės į mūsų įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už žalą ar sužalojimus, atsiradusius dėl čia nurodytų saugos taisyklių nesilaikymo.

## 6. VALDYMO SKYDELIS

### 6.1 Valdymo skydelio aprašymas



Parinktys negali būti pasirenkamos su visomis skalbimo programomis. Patikrinkite parinkčių ir skalbimo programų suderinamumą dalyje „AutoDose ir parinkčių suderinamumas su programomis“, esančioje skyriuje „Programos“. Parinktis gali pašalinti viena kitą; šiuo atveju prietaisas neleis jums nustatyti kartu nesuderinamų parinkčių.

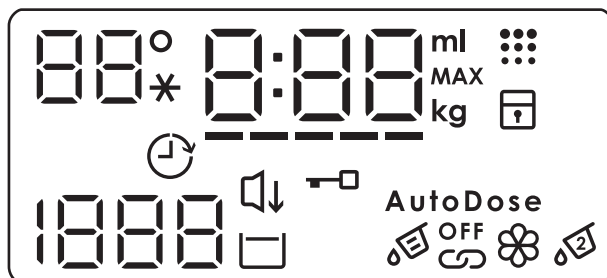
- |          |                                      |                                                                                          |
|----------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Programos pasirinkimo ratukas</b> | Norimai skalbimo programai pasirinkti. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Programos“. |
|----------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>2</div> <div>Spin mygtukas</div>         | <p>Kai nustatote programą, prietaisas automatiškai parenka numatytąjį gręžimo greitį. Pakartotinai lieskite šį mygtuką, kad:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pakeistumėte gręžimo greitį.</b> Ekrane rodomi tik nustatytos programos gręžimo greičiai.</li> <li>• <b>– – – Pasirinktumėte parinktį „Be gręžimo“.</b> Nustatykite šią parinktį, kad išjungtumėte visas gręžimo fazes. Suveiks tik pasirinktos skalbimo programos vandens išleidimo ciklas. Pasirinkite šią funkciją jei skalbiate plonus ir gležnus audinius. Kai kurios skalbimo programos skalavimo ciklo metu naudoja daugiau vandens.</li> </ul> <p>Spin mygtuku taip pat galite nustatyti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  <b>Ijunkite parinktį „Skalavimo sulaikymas“.</b> Po paskutinio skalavimo vanduo iš būgno neišleidžiamas, todėl skalbiniai mažiau susiglamžo. Skalavimo programa baigiama paliekant vandenį būgne, o galutinio gręžimo fazė nevykdoma. Ekrane matysite indikatorius . Durelės liks užrakintos. Būgnas reguliariai sukasi, kad sumažintų susiglamžymą. Jei norite atarakinti dureles, turite išleisti vandenį. Palietus Start/Pause  mygtuką prietaisas gręš ir išleis vandenį.</li> </ul> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <div></div> <p>Prietaisas automatiškai išleis vandenį maždaug po 18 val.</p> </div> |
| <div>3</div> <div>Temp. mygtukas</div>        | <p>Pasirinkus skalbimo programą, prietaisas automatiškai parenka numatytąją temperatūrą. Pakartotinai lieskite šį mygtuką, kol ekrane bus rodoma pageidaujamos temperatūros vertė. Jei ekrane rodomi indikatoriai , prietaisas nešildo vandens.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <div>4</div> <div>Ekranas</div>               | <p>Jame pateikiama informacijos apie programos nustatymą. Daugiau informacijos raskite skyrelyje „Ekranas“.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <div>5</div> <div>Delay Start mygtukas</div>  | <p>Palieskite šį mygtuką, kad suaktyvintumėte parinktį Delay Start . Šia parinktimi galite atidėti programos paleidimą patogesniai laikui. Su kiekvienu paspaudimu laiko nustatymas padidės 1 val., daugiausiai iki 20 val. Palietus Start/Pause  mygtuką, ekrane bus rodomas indikatorius  ir pasirinktas atidėjimo laikas, o prietaisas pradės atgalinį skaičiavimą.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <div>6</div> <div>Time Manager mygtukas</div> | <p>Šia parinktimi galite sumažinti programos trukmę, atsižvelgiant į skalbinių kiekį ir jų užterštumo lygį.</p> <p>Palieskite Time Manager mygtuką, kad sumažintumėte programos trukmę pagal savo poreikius. Ekrane matysite naują programos trukmę, o brūkšnelių skaičius atitinkamai sumažės:</p> <p>Palieskite mygtuką, kad sumažintumėte programos trukmę pagal savo poreikius. Ekrane matysite naują programos trukmę, o brūkšnelių skaičius atitinkamai sumažės:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  tinka vidutiniškai suteptiems skalbiniais (pilnas būgnas).</li> <li>•  greitas ciklas mažai suteptiems skalbiniais (pilnas būgnas).</li> <li>•  labai greitas ciklas mažesniai lengvai suteptų skalbinių kiekiui (ne daugiau kaip pusė būgno).</li> <li>•  trumpiausias ciklas nedideliame skalbinių kiekiui atšviežinti.</li> </ul> <p>Ne visose programose galima Time Manager. Daugiau informacijos žr. dalyje „Programos“.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

|                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>7</b> <br>Start/Pause mygtukas                                                                                                               | Palieskite mygtuką, kad paleistumėte, pristabdytumėte prietaisą arba pertrauktumėte vykdomą programą.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                  | Skalbimo fazės pradžioje galite sustabdyti ciklą ir pridėti arba išimti skalbinių.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>8</b> Easy Iron mygtukas                                                                                                                                                                                                      | Su šia parinktimi prietaisas skalbia ir grežia švelniai, kad skalbiniai nesusiglamžytų. Prietaisas sumažina grežimo greitį, naudoja daugiau vandens ir pritaiko programos trukmę pagal skalbinių tipą.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>9</b> Silent mygtukas                                                                                                                                                                                                         | Visos grežimo fazės (tarpinis ir galutinis grežimas) nevykdomos ir programa baigiam paliekant vandenį būgne. Tai padeda sumažinti susiglamžymą. Kadangi programa yra labai tyli, ją galima naudoti naktį, kai elektros energija yra pigesnė. Pasirinkus kai kurias programas, skalavimui naudojama daugiau vandens. Ekrane rodomas indikatorius  . Durelės liks užrakintos. Būgnas reguliariai sukasi, kad sumažintų susiglamžymą. Jei norite atrakinti dureles, turite išleisti vandenį. Palietus Start/Pause  mygtuką prietaisas tik išleis vandenį. |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <br/> Prietaisas automatiškai išleis vandenį maždaug po 18 val. </div> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <br><b>Vaikų užraktas</b>                                                                                                                        | Naudodamiesi šia funkcija apsaugosite prietaisą nuo vaikų. Norėdami <b>įjungti arba išjungti</b> šią parinktį, palaikykite nuspaudę mygtuką Silent, kol ekrane <b>įsijungs arba išsijungs</b>  . Jeigu jis aktyvus, paspaudus bet kurį mygtuką, mygtuko lemputė sumirksi 3 kartus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>10</b> AutoDose  3s mygtukas                                                                                                                 | Su AutoDose funkciją naudotojas gali pakeisti dozės konfigūraciją, išjungti „AutoDose“ funkciją arba pakeisti į kitą režimą. Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę AutoDose mygtuką, kad įeitumėte į konfigūraciją. Daugiau informacijos žr. skyriuje „AutoDose“ funkcijos konfigūravimo režimas“.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>11</b> Extra Rinse mygtukas                                                                                                                                                                                                   | Šia parinktimi prie pasirinktos skalbimo programos galima pridėti kelias skalavimo fazes. Naudokite šią parinktį žmonėms, kurie yra alergiški skalbimo priemonių likučiams ir kurių oda jautri. Dėl papildomo šios parinktys funkcionalumo audinių minkštiklis tolygiai pasiskirsto skalbiniuose ir sustiprina poveikį audiniams. Rekomenduojama naudojant audinių minkštiklį. Įsijungia atitinkamas indikatorius, esantis virš jutiklinio mygtuko, ir lieka šviesti per kitus ciklus, kol ši parinktis neįsijungia. <b>Ši parinktis pailgina programos trukmę.</b>                                                                                                                                                      |
| <b>12</b> Stains mygtukas                                                                                                                                                                                                        | Palieskite šį mygtuką, kad įtrauktumėte dėmių pašalinimo fazę į programą, skirtą skalbiniams su sunkiai pašalinamomis dėmėmis. Virš jutiklinio mygtuko įsijungia atitinkamas indikatorius. Jeigu automatinė skalbiklio talpyklė išjungta, šią parinktį galima vykdyti kaip įprastame prietaise, įpylus skalbiklio arba priedo rankiniu būdu į atitinkamą skyrį. Jei skalbiklio talpyklos mygtuką paspausite, kol yra aktyvi Stains parinktis, AutoDose funkcija išsijungs, tačiau ši parinktis vis tiek išliks aktyvi esant rankiniam režimui. Ši parinktis negalima, jei skalbiate žemesnės nei 40 °C temperatūros vandenyje. <b>Ši parinktis pailgina programos trukmę.</b>                                            |
| <b>13</b> Prewash mygtukas                                                                                                                                                                                                       | Naudokite šią parinktį, norėdami pridėti pirminio skalbimo fazę skalbiant 30 °C temperatūroje prieš skalbimo fazę. Virš jutiklinio mygtuko įsijungia atitinkamas indikatorius. Rekomenduojame naudotis šia parinktimi, jei skalbiate labai suteptus skalbinius, ypač jei juose yra smėlio, daug dulkių, purvo ar kitų kietųjų dalelių. Pirminio skalbimo fazei bus automatiškai pridėta papildomai skalbiklio. Pasirinkę pirminio skalbimo fazę, jei AutoDose aktyvi, prietaisas skalbimo priemonę dozuos automatiškai. Kai AutoDose išjungta, įpilkite skalbiklio ir (arba) kitos papildomos priemonės į dozavimo rutulį būgne. <b>Ši parinktis pailgina programos trukmę.</b>                                          |

|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Garsiniai signalai</b></p>         | <p>Prietaise yra skirtingi garso signalai, kurie veikia, kai:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Įjungiate prietaisą (išskirtinis trumpas signalas).</li> <li>• Išjungiate prietaisą (išskirtinis trumpas signalas).</li> <li>• Paliečiate mygtukus (paspaudimo garsas).</li> <li>• netinkamai pasirenkate (3 trumpi garsai);</li> <li>• Pasibaigia programa (maždaug 2 minučių trukmės garsų seka).</li> <li>• Sugenda prietaisas (maždaug 5 minučių trukmės trumpų garsų seka).</li> </ul> <p>Norėdami <b>išjungti arba įjungti</b> garsinius signalus, kurie skamba programai pasibaigus, vienu metu maždaug 6 sekundes palaikykite palietę Prewash ir Stains mygtukus.</p> <p><i>Jei išjungsite garsinius signalus, prietaisui sugedus jie vis tiek veiks.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p><b>Veikimo valandų skaitiklis</b></p> | <p>Bendrą prietaiso veikimo laiką valandomis galima pamatyti įjungus prietaisą. Šis skaitiklis skaičiuoja ciklų veikimo laiką (tačiau neskaiciuojamos pauzės ar atidėto paleidimo laikai).</p> <p>Jei norite pamatyti šią reikšmę, atlikite toliau nurodytus veiksmus.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Norėdami įjungti prietaisą, keletą sekundžių palaikykite nuspaudę On/Off mygtuką.</li> <li>• Programų pasirinkimo rankenėle pasirinkite bet kurią programą.</li> <li>• Paspauskite ir keletą sekundžių palaikykite nuspaudę Stains ir Extra Rinse mygtukus.</li> <li>• Po 3 sekundžių ekrane matysite, kiek valandų prietaisas jau veikė, pvz., jei prietaisas veikė 1276 valandas, ekrane iš pradžių 2 sekundes matysite užrašą Hr, tada 2 sekundes skaičių 12 (tūkstančius ir šimtus), o pabaigoje 76 (dešimtis ir vienetus).</li> </ul> <p><i>Jei parodyti skaitiklio reikšmės nepavyktų (dėl netinkamai pasirinkto laiko, programos ar mygtukų derinio), išjunkite prietaisą ir pabandykite dar kartą.</i></p> |
| <p><b>Gamyklos nuostatos</b></p>         | <p>Norėdami atkurti gamyklinius nustatymus, paspauskite ir keletą sekundžių palaikykite nuspaudę AutoDose  3s ir Silent mygtukus.</p> <p>Ekrane maždaug 5 sekundes bus rodoma <b>— — —</b>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p><b>14</b> On/Off mygtukas</p>         | <p>Palaikius nuspaudus šį mygtuką kelias sekundes, prietaisas įjungiamas arba išjungiamas. Įjungiant ir išjungiant prietaisą suveikia du skirtingi garso signalai.</p> <p><i>Kadangi pristabdymo funkcija automatiškai išjungia prietaisą siekiant sumažinti energijos sąnaudas, keliais atvejais jums gali tekti vėl įjungti prietaisą.</i></p> <p>Išsamesnės informacijos rasite skyriaus „Kasdienis naudojimas“ skyrelyje „Budėjimo parinktis“.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## 6.2 Ekranas



|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Temperatūros sritis:<br> Temperatūros indikatorius.<br>--* Šalto vandens indikatorius.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | Skaitmeninis indikatorius gali rodyti to-<br>kias reikšmes: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programos trukmė, pvz., .</li> <li>• Atidėto paleidimo laikas, pvz., .</li> <li>• Ciklo pabaiga: .</li> <li>• Įspėjamąjį kodą, pvz., .</li> <li>• klaidos indikatorius .</li> <li>• Bendro prietaiso veikimo laiko indi-<br/>katorius. Daugiau informacijos rasite<br/>skyriaus „Valdymo skydelio aprašy-<br/>mas“ poskyryje „Veikimo valandų<br/>skaitiklis“.</li> </ul> |
|  | Skystų priedų kiekio indikatorius (žr.<br>skyrių „AutoDose Technologija (automa-<br>tinis dozavimas)“).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | Didžiausio skalbinių kiekio indikatorius<br>(žr. skyrių „SensiCare System skalbinių<br>kiekio nustatymas“).<br><b>MAX</b> mirksės, kai skalbinių kiekis vir-<br>šys didžiausią leistiną pasirinktos pro-<br>gramos skalbinių kiekį.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | Būgno valymo indikatorius Norėdami<br>gauti daugiau informacijos, žr. skyriaus<br>„Valymas ir priežiūra“ skirsnį „Būgno va-<br>lymas“.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Apsaugos nuo vaikų užrakto simbolis.                                                                                                                                                      |
|  | Time Manager indikatorius. Ekrane ma-<br>tysite naują programos trukmę, o brūkš-<br>nelių skaičius sumažės.                                                                               |
|  | AutoDose skalbimo priemonės indikato-<br>rius. Kai jis įsijungia, prietaisas automa-<br>tiškai dozuoja skalbimo priemonę.                                                                 |
|  | AutoDose audinių minkštiklio skyrelio in-<br>dikatorius. Kai jis įsijungia, prietaisas<br>automatiškai dozuoja audinių minkštiklį.                                                        |
| <b>OFF</b>                                                                        | AutoDose būsenos indikatorius. Jis įsi-<br>jungia, kai funkcija AutoDose yra išjung-<br>ta.                                                                                               |
|  | Susieto režimo indikatorius.                                                                                                                                                              |
|  | Užrakintų durelių indikatorius.                                                                                                                                                           |
|  | Silent<br>indikatorius.                                                                                                                                                                   |
|  | Skalavimo sulaukymo indikatorius.                                                                                                                                                         |
|  | Gręžimo sritis:<br>Gręžimo greičio indikatorius<br>Indikatorius  Be gręžimo. Gręži-<br>mo fazė išjungta. |
|  | Atidėto paleidimo indikatorius.                                                                                                                                                           |

## 7. TECHNOLOGIJA AUTODOSE (AUTOMATINIS DOZAVIMAS)



Atidžiai perskaitykite šį skyrių.

### 7.1 Įžanga

Šiame prietaise įrengta pažangi **automatinio dozavimo sistema**, skirta kiekvienam skalbimo ciklui tiekti tikslų skalbiklio ir audinių minkštiklio kiekį.

Sistema optimizuoja dozavimo parametrus, kad išlaikytų audinio vientisumą, spalvos stabilumą ir užtikrintų nuoseklų skalbimo našumą. Neteisingai dozuojant galima pakenkti rezultatams: naudojant per didelį skalbiklio kiekį gali pradėti irti pluoštas ir kauptis likučiai, o naudojant nepakanką

skalbiklio kiekį gali sumažėti nešvarumų šalinimo efektyvumas.

Prietaisas yra **sukalibruotas gamykloje** su numatytosiomis dozavimo vertėmis, tinkamomis standartinėms naudojimo sąlygoms. Veikimo metu, paleidus programą, sistema automatiškai apskaičiuoja ir dozuoja reikiamą skalbiklio ir minkštiklio kiekį, remdamasi faktiniu skalbinių kiekiu būgne. Šis procesas užtikrina optimalų produkto panaudojimą ir išlaiko skalbimo efektyvumą, skalbiant įvairių tipų ir įvairaus nešvarumo lygio audinius, atsižvelgiant į faktinį audinių kiekį.

Jei AutoDose įjungta, ekrane matomi indikatoriai  ir (arba) .



Veikiant kai kurioms programoms AutoDose yra išjungta, o ekrane rodoma **OFF**, nes yra drabužių, kuriems reikia specialių skalbiklių ar priežiūros. Tokiu atveju į atitinkamą rankiniu būdu nustatytą papildymo skyrelį įpilkite skalbimo ir kitų apdorojimo priemonių. Skyriuje „Programos“ skaitykite „AutoDose ir parinkčių suderinamumas su programomis“.

## 7.2 AutoDose bazinė nuostata

Prieš naudodami pirmą kartą, į AutoDose talpyklas būtina įpilkite skysto skalbiklio  ir audinių minkštiklio . Į būgną įpilkite 2 litrus vandens. Parinkę aukščiausią temperatūrą nustatykite ir paleiskite programą medvilnei skalbti, tačiau skalbinių į būgną nedėkite. Ši procedūra padeda iš būgno ir korpuso pašalinti įvairius nešvarumus.

**Gamykloje nustatytos dozės dideliame skalbinių kiekiui yra 90 ml skalbiklio talpyklai ir 25 ml audinių minkštiklio talpyklai: optimalus konfigūravimas, atitinkantis daugumą naudojimo sąlygų. Prietaisas naudos šiuos nustatymus, kad apskaičiuotų tikslią dozę kiekvienam skalbimui pagal skalbinių kiekį.** Pirmą kartą įjungus naudotojas paraginamas nustatyti vandens kietumo lygį.

Įjungus prietaisą pirmą kartą, rodomas specialus konfigūracijos ekranas: naudotojas raginamas nedelsiant nustatyti vandens kietumo lygį. Galimi trys lygiai:

1. Didelis – **C03** – 110 ml
2. Vidutinis – **C02** – 90 ml

3. Mažas – **C01** – 65 ml skalbikliui (skaičiai yra tik pavyzdys).

### 1. Nustatykite vandens kietumo lygį.

Patikrinkite vandens kietumo lygį savo rajone. Paprastai būna šie lygiai: minkštas, vidutinio kietumo ir kietas vanduo. Jeigu reikia, susisieki su vietos vandentiekio įmone, kad sužinotumėte savo vietovėje tiekiamo vandens kietumą. Lygį galite reguliuoti paspausdami mygtuką Spin, kad sumažintumėte lygį, ARBA paspausdami mygtukąTemp., kad padidintumėte lygį. Dozės vertė reguliuojama 1 ml žingsniu kiekvieną kartą paspaudus mygtuką, laikant nuspaudus mygtuką žingsnis yra 10 ml vienam žingsniui. Bakstelėkite Start/

Pause  mygtuką, kad patvirtintumėte numatytąjį nustatymą.

Patikrinkite vandens kietumo lygį savo rajone. Paprastai būna šie lygiai: minkštas, vidutinio kietumo ir kietas vanduo. Jeigu reikia, susisieki su vietos vandentiekio įmone, kad sužinotumėte savo vietovėje tiekiamo vandens kietumą.

### 2. Nustatykite pritaikytą skalbimo priemonės dozę.

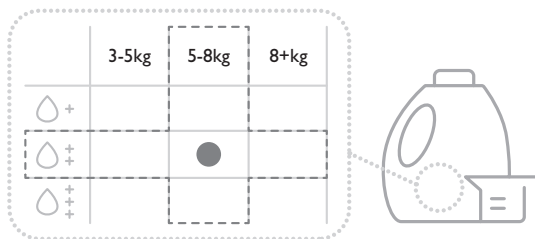
Reikalingas kiekis nurodytas skalbimo priemonės / audinių minkštiklio etiketėje. Skalbiklio kiekis siūlomas atsižvelgiant į tris skirtingus veiksnius:

- Vandens kietumo lygis (žr. toliau pateiktą lentelę);
- Vidutiniu nešvarumo lygiu;
- Vardinė prietaiso talpa (pvz., didžiausias skalbinių kiekis – 9 kg). Jeigu skalbiklio pakuotės etiketėje nurodyti mažesnės talpos prietaisai, dozę reikia padidinti 20 % nuo siūlomos.





Pavyzdžiui, 8 kg prietaisui, kai vanduo yra vidutinio kietumo, o skalbiniai yra vidutiniškai sutepti, atitinkamą dozę rasite nurodytą etiketėje.



| Lygiai                        | Vandens kietumo intervalas |      |      |         |         |
|-------------------------------|----------------------------|------|------|---------|---------|
|                               | °f1)                       | °d2) | °e3) | mmol/l  | ppm     |
| CO1 – minkštas                | <15                        | <8   | <10  | <1,4    | <140    |
| CO2 – vidutinis <sup>4)</sup> | 15–25                      | 8–14 | 0–17 | 1,5–2,5 | 150–250 |
| CO3 – kietas                  | >25                        | >14  | >17  | >2,5    | >250    |

1) Prancūziškieji laipsniai

2) Vokiškieji laipsniai

3) Angliškieji laipsniai

4) Gamyklinis nuostatos tinka daugumai naudojimo sąlygų.

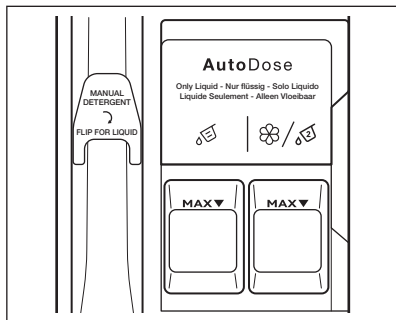
Tačiau esant ekstremalioms sąlygoms (labai minkštas arba labai kietas vanduo) ir konkrečios rūšies skalbikliui (pavyzdžiui, labai didelės koncentracijos), rekomenduojame pakoreguoti iš anksto nustatytą dozę pagal ant skalbiklio ir audinių minkštiklio pakuotės pateiktus nurodymus: pvz., kai naudojate itin didelės koncentracijos skalbiklį, gali prireikti stipriai sumažinti iš anksto nustatytą dozę. Jeigu skalbimo rezultatai netenkina arba skalbiant yra per daug putų, gali prireikti pakeisti gamyklinę nuostatą. Kaip pakeisti bazinį nustatymą, žr. dalyje „AutoDose“ funkcijos konfigūravimo režimas“. Vandens kietumo nuostatą vėliau taip pat galima pasiekti per konfigūravimo nuostatas.

### 7.3 Skalbiklio dozatorius su AutoDose sistema

Naudojant tinkamą skalbimo priemonės ir audinių minkštiklio dozę, geriau pasirūpinama skalbiniais ir užtikrinami geri skalbimo

rezultatai. Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant skalbimo priemonių pakuočių. Rekomenduojame neviršyti didžiausio nurodyto kiekio kiekviename skyriuje (**MAX**).

- Jei abi AutoDose talpyklos yra aktyvios esant nustatytai programai, skysto skalbiklio ir audinių minkštiklio įpilama automatiškai. Į AutoDose skyrių nedėkite skalbimo miltelių.
- Jei veikiant nustatytai programai viena iš AutoDose talpyklų ar abi talpyklos yra neaktyvios, priemonės į atitinkamus skyrius įpilkite rankiniu būdu.



## ⚠ ĮSPĖJIMAS!

! AutoDose skyrių nepalikite skalbimo miltelių.

Kairėje pusėje esantis skalbiklio skyrius su atverčiamu dangteliu, skirtas skalbimo milteliams, skystam skalbikliui ar priedams įpilti rankiniu būdu

Kairėje pusėje esantis skysto skalbiklio talpyklos skyrius, skirtas automatiniam dozavimui

Dešinėje pusėje esantis audinių minkštiklio arba skysto skalbiklio talpyklos skyrius, skirtas automatiniam dozavimui

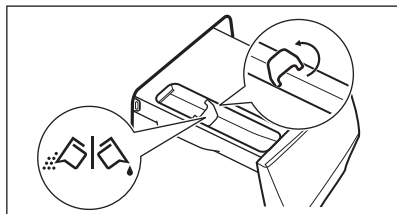
 Rankiniu būdu dozuojamiems skalbimo milteliams arba skystam skalbikliui skirtas dangtelis.



- Atidarykite skalbimo priemonės dalytuvą.
- Pakelkite „AutoDose“ funkcijos dangtelį.
- Į „AutoDose“ funkcijos skalbiklio talpyklą atsargiai įpilkite tik skysto skalbiklio arba minkštiklio. Įpilkite iki nurodyto didžiausio nurodyto lygio.
- **MAX** Didžiausias skalbiklio / minkštiklio kiekis.
- Uždenkite „AutoDose“ funkcijos dangtelį.
- Uždarykite skalbimo priemonės dalytuvą taip, kad išgirstumėte spragtelėjimą.

### Skalbimo priemonių ir priedų pildymas rankomis

Gali prireikti naudoti kitokį skalbiklį nei tas, kuris naudojamas AutoDose talpyklose. Pirmiausiai, įsitikinkite, kad AutoDose indai yra išjungti, ir įpilkite skalbimo priemonės ir (arba) kitų priemonių į neautomatinio pildymo skyrelius.



- Atidarykite skalbimo priemonės dalytuvą.
  - Uždarykite skalbimo priemonės dalytuvą taip, kad išgirstumėte spragtelėjimą.
- Jeigu prietaisas nebuvo naudotas daugiau kaip 4 savaites su pripildytomis talpyklėmis, skalbimo priemonė / audinių minkštiklis gali tapti klampus arba išdžiūti. Rekomenduojama vizualiai patikrinti produkto būklę talpyklos viduje ir, jei reikia, išvalyti stalčių, kaip nurodyta skyriuje „Priežiūra ir valymas“.

### AutoDose žemo lygio indikatoriumis



Nepildykite AutoDose skyrelių, kol prietaisas nenurodys, kad vienas ar abu skyreliai yra tušti.

Kai aktyvioje talpyklėje lieka mažai skalbimo priemonės, lėtai ir nuolat ekrane mirksi susijęs indikatorius. Jis nustos mirksėti, kai skyrelis bus papildytas. Jeigu talpyklė nepapildoma paleidus programą, indikatorius nustos mirksėti ir pradės šviesti nuolat. Kai programa baigs veikti, ji vėl pradės mirksėti kiekvieną kartą atidarius stalčių, kad primintų, jog reikia jį papildyti.

### Atidaryto stalčiaus indikacija

Kai vykdoma programa, skalbimo priemonės stalčius visada turi būti uždarytas. Stalčiuje esantis jutiklis nustato, jei stalčius yra atidarytas (arba netinkamai uždarytas), kai vykdoma programa. Tokiu atveju prietaisas nedelsiant bus pristabdytas. Paspaudus

Start/Pause  mygtuką bus sugeneruotas klaidos signalas, ekrane esantys elementai bus išjungti ir tik keletą sekundžių švies AutoDose indikatoriai. Po to ekranas sugrįš į ankstesnę pristabdytą būseną. Norėdami iš naujo paleisti programą, įsitikinkite, kad stalčius tinkamai uždarytas ir paspauskite Start/Pause  mygtuką.

## 7.4 AutoDose konfigūravimo režimas



Prieš vykdydami bet kokios programos nustatymus, įjunkite konfigūravimo režimą AutoDose.

1. Norėdami įjungti prietaisą, kelias sekundes palaikykite nuspaustą mygtuką On/Off.
2. Pasukite programų pasirinkimo ratuką, kad pasirinktumėte skalbimo programą.
3. Norėdami įeiti į konfigūracijos režimą, keletą sekundžių palaikykite nuspaudę AutoDose mygtuką. Ekrane gali pasirodyti simboliai  ir .
4. Paspaudus AutoDose mygtuką bus galima perjungti šią galimų būsenų parinkčių seką:
  - Standartinio režimo parinktis (įprasta skalbiklio dozė) 
  - Standartinio režimo parinktis (įprasta minkštiklio dozė) 
  - Susietasis režimas (įprasta skalbiklio dozė)  
  - Dviejų skalbiklių režimo parinktis (įprasta antrojo skalbiklio dozė): įjungtas tik pagrindinis skalbiklis  ir įjungtas tik papildomas skalbiklis 
  - Vandens kietumo nustatymo parinktis C02
  - Įjunkite „AutoDose“ funkciją OFF

5. Norėdamas išsaugoti ir išeiti iš AutoDose konfigūraciją, naudotojas gali atlikti vieną iš šių veiksmų:

- Neveikti 10 s
- Pasukti sukamąją rankenėlę
- Paspauskite mygtuką Start/Pause 

### Standartinis sąrankos režimas

1. Norėdami įjungti konfigūravimo režimą, 3 sekundes palaikykite nuspaudę AutoDose mygtuką, kol ekrane atsiras esama dozė, pradės mirksėti skalbiklio talpyklos  arba minkštiklio talpyklos  indikatoriai ir bus rodomas pasirinktas režimas. Prie Temp. ir Spin skaitmenų rodomos „rodyklės“, rodančios, kurį mygtuką reikia paspausti, kad padidintumėte arba sumažintumėte įprastą dozę.
2. Norėdami koreguoti įprastą skalbiklio  ir minkštiklio  skyrelių dozę, bakstelėkite Temp. mygtuką, kad padidintumėte dozę, arba Spin mygtuką, kad sumažintumėte dozę: kiekvienas bakstelėjimas dozę pakoreguos 1 ml. Paspaudus ir laikant nuspaudus mygtukus ilgiau nei 1 sekundę, pokytis padidėja iki 10 ml vienam žingsniui.
3. Norėdami įrašyti ir išeiti iš AutoDose konfigūracijos, paspauskite mygtuką Start/Pause 



Ši parinktis bus prisimenama kiekvienai programai, kol naudotojas ją pakeis. Tai taip pat taikoma, jei naudotojas išjungia prietaisą arba jei nutrūksta maitinimas. Jei programa nepalaiko nė vienos iš parinkčių, jos bus praleistos.

### Dvigubo režimo sąranka

Dvigubu režimu du skyrius galima pripildyti dviem skirtingais plovikliais. Klavišas naudojamas norint perjungti skyrius ir įjungti / išjungti dviejų skirtingų skalbiklių naudojimą, kai antrasis jų pakeičia audinių minkštiklį atitinkamame stalčiaus skyriuje.

1. Norėdami įjungti konfigūravimo režimą, 3 sekundes palaikykite nuspaudę AutoDose mygtuką, kol ekrane atsiras esama dozė, mirksės skalbiklio talpyklos   indikatoriai ir bus rodomas pasirinktas režimas. Prie Temp. ir Spin skaitmenų

rodomos „rodyklės“, rodančios, kurį mygtuką reikia paspausti, kad padidintumėte arba sumažintumėte įprastą dozę.

2. Norėdami koreguoti įprastą skalbiklio  skyrelio dozę, bakstelėkite Temp. mygtuką, kad padidintumėte dozę, arba Spin mygtuką, kad sumažintumėte dozę: kiekvienas bakstelėjimas dozę pakoreguos 1 ml.
3. Norėdami įrašyti ir išeiti iš AutoDose konfigūracijos, paspauskite mygtuką Start/Pause 

Paspaudus mygtuką AutoDose, ciklas bus vykdomas per šią būsenų seką (pasiekus pabaigą, jis prasidės nuo pat pradžių).



Funkcija AutoDose pagal numatytąsias nuostatas veikia vienam iš dviejų skalbiklių daugelyje programų. Naudojant tas programas, kuriose vieno arba kito ploviklio nėra, negalima būsena paprasčiausiai praleidžiama spaudant mygtuką. Jei abu plovikliai negalimi, ekrane bus rodoma „AutoDose IŠJUNGTĄ“, o paspaudus mygtuką AutoDose pasigirs klaidos garsas ir tris kartus sumirksės simboliai „AutoDose IŠJUNGTĄ“.

### Susietujo režimo sąranka

Susietuoju režimu į abu skyrelius galima pripilti to paties skalbiklio, kad būtų galima vykdyti daugiau ciklų; prietaisas automatiškai parenka skyrelį, iš kurio dozuoja skalbiklį

1. Norėdami įjungti konfigūravimo režimą, 3 sekundes palaikykite nuspaudę AutoDose

mygtuką, kol ekrane atsiras esama dozė, mirksės skalbiklio talpyklos  ir minkštiklio talpyklos  indikatoriai ir bus rodomas pasirinktas režimas.

2. Norėdami koreguoti įprastą skalbiklio  skyrelio dozę, bakstelėkite Temp. mygtuką, kad padidintumėte dozę, arba Spin mygtuką, kad sumažintumėte dozę: kiekvienas bakstelėjimas dozę pakoreguos 1 ml. Paspaudus ir laikant nuspaudus mygtukus ilgiau nei 1 sekundę, bus padidinta
3. Norėdami įrašyti ir išeiti iš AutoDose konfigūracijos, paspauskite mygtuką Start/Pause 

### „AutoDose“ išjungimas

Jei skalbyklę pageidaujate naudoti TIK neautomatiniu režimu, automatinio dozavimo funkciją galite išjungti.

1. Norėdami įeiti į konfigūracijos režimą, keletą sekundžių palaikykite nuspaudę AutoDose mygtuką. Ekrane gali pasirodyti simboliai  ir .
2. Spauskite AutoDose , kol ekrane pasirodys **OFF**.
3. Norėdami įrašyti ir išeiti iš AutoDose konfigūracijos, paspauskite mygtuką Start/Pause 



Įjungus, pažymėtos parinktys bus įsimenamos kiekvienai programai, kol naudotojas jų nepakeis. Tai taip pat taikoma, jei naudotojas išjungia prietaisą arba jei nutrūksta maitinimas.

## 8. PROGRAMOS

### 8.1 Programų lentelė

| Programa<br>Numatytoji temperatūra<br>Temperatūros diapazonas                                                     | Gręžimo greičio atskaita<br>Gręžimo greičio intervalas [aps./min] | Didžiausias kiekis | Programos aprašymas<br>(Skalbinių rūšis ir sutepimo lygis)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cottons<br>40 °C<br>90 °C – šaltas                                                                                | 1400 aps./min.<br>(1400 – 400)                                    | 9 kg               | Balti ir spalvoti medvilniniai audiniai. Idealiai tinka normaliai ar stipriai suteptiems skalbiniams.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Synthetics<br>30 °C<br>60 °C – šaltas                                                                             | 1200 aps./min.<br>(1200 – 400)                                    | 4 kg               | Sintetiniai arba mišrūs audiniai. Vidutiniškai sutepti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Delicates<br>30 °C<br>40 °C – šaltas                                                                              | 800 aps./min.<br>(1200 – 400)                                     | 2 kg               | Gležni audiniai, pavyzdžiui, akrilas, viskozė ir mišrūs. Vidutiniškai sutepti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Wool <br>40 °C<br>40 °C – šaltas | 1200 aps./min.<br>(1200 – 400)                                    | 1,5 kg             | Skalbimo mašinoje skalbiama vilna, rankomis skalbiama vilna ir kiti audiniai, pažymėti priežiūros simboliu „Skalbimas rankomis“ <sup>1)</sup> .                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Rapid 20min<br>30 °C<br>40–30 °C                                                                                  | 1200 aps./min.<br>(1400 – 400)                                    | 3 kg               | <b>Sintetika ir mišrūs audiniai.</b> Mažai sutepti skalbiniai ir atnaujinami skalbiniai.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Rinse                                                                                                             | 1400 aps./min.<br>(1400 – 400)                                    | 9 kg               | Visi audiniai, išskyrus vilną ir labai gležnus audinius. Skalbinių skalavimo ir gręžimo programa. Numatytasis gręžimo greitis taikomas su medvilnės skalbimo programomis. Gręžimo greitį sumažinkite atsižvelgdami į skalbinių rūšį. Jeigu norite pridėti skalavimo ciklą (-ų), nustatykite Extra Rinse parinktį. Jei pasirinkamas mažas gręžimo greitis, prietaisas skalauja švelniai, o gręžia trumpai. |
| Spin/Drain                                                                                                        | 1400 aps./min.<br>(1400 -400)                                     | 9 kg               | Skalbinių gręžimas ir vandens išpylimas iš būgno. Visi audiniai, išskyrus vilnonius ir gležnus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Jeans<br>30 °C<br>40 °C – šaltas                                                                                  | 800 aps./min.<br>(1200 – 400)                                     | 4 kg               | Speciali programa, skirta džinsiniams drabužiams švelniai skalbti, kad mažiau išbluktų spalva ir neatsirastų žymių. Siekiant aukštesnės skalbimo kokybės, rekomenduojame skalbti mažesnę skalbinių kiekį.                                                                                                                                                                                                 |
| Sport<br>30 °C<br>40 °C – šaltas                                                                                  | 1200 aps./min.<br>(1200 – 400)                                    | 4 kg               | <b>Mišrūs sportiniai drabužiai.</b> Mažai sutepti arba atnaujinami skalbiniai.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Silk<br>30 °C                                                                                                     | 800 aps./min.<br>(800 – 400)                                      | 0,5 kg             | Įprastai rankomis skalbiami šilkiniai ir kiti gležli audiniai. Švelnūs būgno judesiai tinkami net ir labai delikatiems audiniams. Norėdami sumažinti skalbinių susiglamžymą, nustatykite visą skalbimo ir džiovinimo ciklą.                                                                                                                                                                               |

| Programa<br>Numatytoji tem-<br>peratūra<br>Temperatūros<br>diapazonas                                                | Gręžimo<br>greičio ats-<br>kaita<br>Gręžimo<br>greičio in-<br>tervalas<br>[aps./min] | Didžiau-<br>sias kie-<br>kis | Programos aprašymas<br>(Skalbinių rūšis ir suteptimo lygis)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Duvet<br>30 °C<br>60 °C – šaltas                                                                                     | 800 aps./min.<br>(800 – 400)                                                         | 3 kg                         | Speciali programa, skirta sintetinėms arba natūralių plunksnų antklodėms, lovatiesėms ir pan. skalbti. Naudokite gležniems audiniams (pvz., vilnai) skirtą skystą skalbiklį.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Outdoor <br>30 °C<br>40 °C – šaltas | 1200 aps./min.<br>(1200 – 400)                                                       | 2,5 kg                       | Viršutiniai drabužiai, speciali apranga, sporto drabužiai, vandens nepraleidžiančios, orui pralaidžios striukės, žieminės striukės su išimamu arba išsegamu vilnoniu kamušėlu.                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Hygiene <br>60 °C                   | 1400 aps./min.<br>(1400 – 400)                                                       | 9 kg                         | <b>Balti medvilniniai skalbiniai.</b> Veiksminga skalbimo programa su garinimu pašalina daugiau nei 99,99 % bakterijų ir virusų <sup>2)</sup> Viso skalbimo ciklo metu palaikoma virš 60 °C temperatūra; papildomas audinių pluošto garinimo ciklas; patobulintas skalavimo ciklas užtikrina likusių skalbimo priemonių ir mikroorganizmų pašalinimą. Ši programa taip pat užtikrina žiedadulkių ir kitų alergizuojančių dalelių kiekio sumažinimą. |
| Eco 40-60 <sup>3)</sup>                                                                                              | 1400 aps./min.<br>(1400 – 400)                                                       | 9 kg                         | Balta ir neblunkanti spalvota medvilnė. Vidutiniškai sutepti skalbiniai. Energijos sąnaudos sumažėja, o skalbimo programos trukmė pailgėja, taip užtikrinami geri skalbimo rezultatai.                                                                                                                                                                                                                                                              |

1) Šio ciklo metu būgnas sukasi lėtai, kad skalbimas būtų švelnus. Gali atrodyti, kad būgnas nesisuka arba sukasi netinkamai, tačiau tai yra įprasta veikiant šiai programai.

2) Išbandyta su „Staphylococcus aureus“, „Enterococcus faecium“, „Candida albicans“, „Pseudomonas aeruginosa“ ir „MS2 Bacteriophage“; bandymus 2021 m. atliko nepriklausoma laboratorija „Swissatest Testmaterialien AG“ (tyrimo ataskaitos Nr. 202120117).

3) Pagal Komisijos reglamentą (ES) 2019/2023 ir visus naujus susijusius standartus bendradarbiaujančiose rinkose: JK Reglamentas dėl su energija susijusių gaminių ekologinio projektavimo ir informacijos apie energiją; Ukrainos dekretas Nr. 834/2023, AS/NZS2040 ir AS/NZS6400. Šią 40 °C programą galima naudoti įprastai suteptiems medvilniniams skalbiniams, kuriuos leidžiama skalbti kartu 40 °C ar 60 °C temperatūros vandenyje. Temperatūra nerodoma, nes nustatoma automatiškai.



Informacija apie pasiekiamą skalbinių temperatūrą, programos trukmę ir kitus duomenis pateikta skyriuje „Sąnaudų vertės“.  
Energijos sąnaudų atžvilgiu veiksmingiausios programos paprastai yra tos, kurioms naudojama žemesnė temperatūra ir kurių trukmė ilgesnė.

| Parink-<br>tys           | PROGRAMA            | Cottons | Synthetics | Delicates | Wool | Rapid 20min | Rinse | Spin/Drain | Jeans | Sport | Silk | Duvet | Outdoor | Hygiene | Eco 40-60 |
|--------------------------|---------------------|---------|------------|-----------|------|-------------|-------|------------|-------|-------|------|-------|---------|---------|-----------|
| AutoDose                 | Skalbimo priemonė   | ■       | ■          | ■         |      | ■           |       |            | ■     | ■     |      |       | ■       | ■       | ■         |
|                          | Audinių minkštiklis | ■       | ■          | ■         | ■    | ■           | ■     |            | ■     | ■     | ■    | ■     |         | ■       | ■         |
| Spin                     |                     | ■       | ■          | ■         | ■    | ■           | ■     | ■          | ■     | ■     | ■    | ■     | ■       | ■       | ■         |
| ---<br>Be gręžimo        |                     | ■       | ■          | ■         | ■    | ■           | ■     | ■          | ■     | ■     | ■    | ■     | ■       | ■       |           |
| <br>Skalavimo sulaikymas |                     | ■       | ■          | ■         | ■    |             | ■     |            | ■     | ■     |      |       | ■       | ■       | ■         |
| <br>Silent               |                     | ■       | ■          | ■         |      |             |       |            | ■     |       |      |       |         |         |           |
| Prewash                  |                     | ■       | ■          |           |      |             |       |            |       | ■     |      |       |         |         |           |
| Stains <sup>1)</sup>     |                     | ■       | ■          |           |      |             |       |            | ■     |       |      |       |         | ■       |           |
| Extra Rinse              |                     | ■       | ■          | ■         |      |             | ■     |            | ■     | ■     |      |       | ■       | ■       |           |
| Easy Iron                |                     | ■       | ■          |           |      |             |       |            | ■     |       |      |       |         |         |           |
| Time Manager             |                     | 2) ■ ■  |            |           |      |             |       |            |       |       |      |       |         |         |           |
| Delay Start              |                     | ■       | ■          | ■         | ■    | ■           | ■     | ■          | ■     | ■     | ■    | ■     | ■       | ■       | ■         |

1) Šios parinktys negalima pasirinkus žemesnę nei 40 °C temperatūrą.

2) Šis Time Manager parinktys lygis negalimas su 90 °C temperatūra.

|                                                  | Cottons | Synthetics | Delicates | Wool  | Rapid 20min | Jeans | Sport | Silk | Duvet | Outdoor  | Hygiene  | Eco 40-60 |
|--------------------------------------------------|---------|------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------|-------|------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Universalūs milteliai <sup>1)</sup>              | ▲       | ▲          | --        | --                                                                                     | --          | --    | --    | --   | --    | --                                                                                        | ▲                                                                                         | ▲         |
| Universali skysta skalbimo priemonė              | ▲       | ▲          | --        | --                                                                                     | ▲           | --    | ▲     | --   | --    | --                                                                                        | ▲                                                                                         | ▲         |
| Skysta skalbimo priemonė spalvotiems skalbiniams | ▲       | ▲          | --        | --                                                                                     | ▲           | --    | ▲     | --   | --    | --                                                                                        | --                                                                                        | ▲         |
| Gležni vilnoniai skalbiniai                      | --      | --         | ▲         | ▲                                                                                      | --          | ▲     | --    | ▲    | ▲     | ▲                                                                                         | --                                                                                        | --        |
| Speciali                                         | --      | --         | ▲         | ▲                                                                                      | --          | ▲     | ▲     | ▲    | ▲     | ▲                                                                                         | ▲                                                                                         | --        |

1) Skalbiant aukštesnėje nei 60 °C temperatūroje rekomenduojama naudoti skalbimo miltelius.

-- = Nerekomenduojama ▲ =  
Rekomenduojama

## 8.2 Woolmark Premium Wool Care – Mėlyna



Bendrovė „The Woolmark Company“ išbandė ir patvirtino šios skalbyklės vilnos skalbimo ciklo tinkamumą vilnoniams gaminiams, kurių etiketėse nurodyta „skalbti rankomis“, jei laikomasi gaminio etiketėje ir šios skalbyklės gamintojo instrukcijoje pateiktų nurodymų.  
M1512

## 9. KASDIENIS NAUDOJIMAS



### ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 9.1 Prietaiso įjungimas

1. Maitinimo laido kištuką įjunkite į tinklo lizdą.
2. Atsukite vandens čiaupą.

3. Norėdami įjungti prietaisą, paspauskite ir keletą sekundžių palaikykite nuspaudę mygtuką On/Off .  
Pasigirs trumpas signalas.

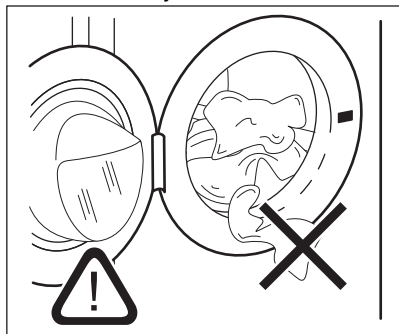
### 9.2 Skalbinių įdėjimas

1. Atidarykite prietaiso dureles.
2. Prieš dėdami skalbinius į prietaisą, ištuštinkite kišenes ir išlankstykite juos.
3. Skalbinius į būgną dėkite po vieną.



Nedėkite per daug skalbinių į būgną.

**4. Gerai uždarykite dureles.**



**⚠ DĖMESIO**

- Įsitinkinkite, kad tarp sandarinimo gumos ir durelių nėra skalbinių, kad išvengtumėte vandens nuotėkio ir skalbinių sugadinimo.
- Skalbiant alyva ar tepalu stipriai suteptus drabužius arba naudojant kvapiąsias medžiagas, gali būti pažeistos skalbimo mašinos guminės dalys.

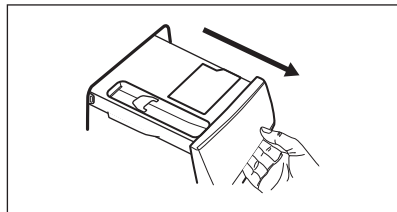
### 9.3 Skalavimo ir kitų priemonių naudojimas

**Jeigu nustatytoje programoje abi AutoDose talpyklės yra aktyvios**, skalavimo priemonės ir audinių minkštiklio įdedama automatiškai.

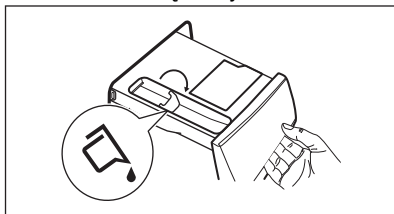
**Jeigu nustatytoje programoje viena AutoDose talpyklė arba abi talpyklės neaktyvios (OFF)**, gaminio į atitinkamą skyrelį įpilkite rankomis.

### 9.4 Patikrinkite skalavimo priemonės sklendės padėtį

- 1. Traukite skalavimo dozatorių tol, kol jis sustos.**



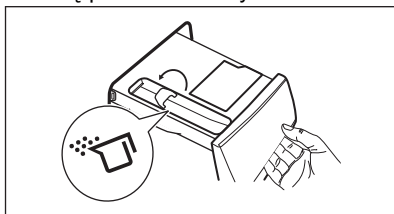
- 2. Jei ketinate naudoti skystą skalbiklį, nulenkite sklendę žemyn**



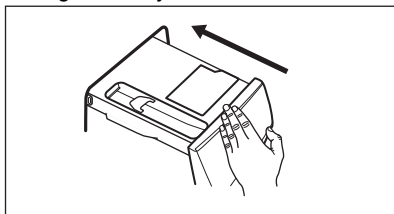
**Kai sklendė yra NULEISTOJE padėtyje:**

- nenaudokite gelinių arba tirštų skalbiklių;
- nepilkite skysto skalbiklio daugiau, nei nurodyta ant sklendės;
- nenaudokite pirminio skalavimo ciklo.
- nenaudokite atidėto paleidimo funkcijos.

- 3. Jei ketinate naudoti skalavimo miltelius, sklendę pakelkite aukštyn.**



- 4. Išmatuokite skalavimo kiekį.**  
**5. Atsargiai uždarykite skalavimo dozatorių.**



Prieš uždarydami patikrinkite, ar skydelis netrukdo uždaryti stalčiuko.

## 9.5 Programos nustatymas



Jeigu norite pakeisti automatinį skalbimo priemonės ar audinių minkštiklio dozavimą, prieš nustatydami bet kokią programą įjunkite konfigūravimo režimą AutoDose. Konfigūravimo režime gali būti atšauktos laikinos nuostatos. Žr. skiltį „AutoDose technologija (automatinis dozavimas)“, skyriuje „AutoDose konfigūravimo režimas“.

1. Sukdami programų pasirinkimo ratuką pasirinkite norimą skalbimo programą. Mirksi Start/Pause mygtuko indikatorius. Ekrane bus rodoma orientacinė programos trukmė.
2. Norėdami pakeisti temperatūrą ir (arba) gręžimo greitį, palieskite atitinkamus mygtukus.
3. Galite rinktis vieną ar iš karto kelias papildomas funkcijas. Ekrane įsijungs atitinkamų funkcijų indikatoriai ir pasikeis programos informacija.



Jei pasirinkimas **negalimas**, pasigirs signalas, o ekrane bus rodomas — — —.

## 9.6 Papildoma informacija apie kasdienį naudojimą

### SensiCare System skalbinių kiekio nustatymas

SensiCare System automatiškai koreguoja programos trukmę pagal skalbinių kiekį būgne, kad per trumpą laiką pasiektumėte puikių skalbimo rezultatų. Prietaisas per 30 sekundžių nustatys skalbinių kiekį. Programose, kuriose galima naudoti „Time Manager“, šio etapo metu ekrane rodoma paprasta animacija. Būgnas šiek tiek pasisuks. Nustačius skalbinių svorį, **jei būgnas yra perkrautas**, ekrane mirksės indikatorius **MAX**. Galite pristabdyti prietaisą ir išimti perteklinius drabužius. Jeigu ne, plovimo programa vis tiek bus paleista. Maždaug po 20 min programos trukmė gali pasikeisti priklausomai nuo to, kiek vandens sugeria skalbiniai. SensiCare System trumpųjų ciklų programose neveikia.

## Programos paleidimas

Palieskite Start/Pause mygtuką, kad paleistumėte programą. Atitinkamas indikatorius nustos mirksėti ir švies nuolat. Durelės užsirakins ir programa prasidės. Ekrane rodomas indikatorius „Programa paleidžiama, durelės užrakintos“. Ekrane rodomas indikatorius .

### Atidėtas programos paleidimas

1. Paspauskite mygtuką Delay Start tiek kartų, kad valdymo skydelyje matytumėte pageidaujamą atidėto įjungimo laiką.

2. Palieskite Start/Pause mygtuką. Prietaiso durelės užsirakins ir prasidės atidėto paleidimo atskaita. Pasibaigus pasirinktam laikui programa pasileis automatiškai.

### Programos sustabdymas ir nustatymų keitimas.

1. Kai programa vykdoma, galite keisti tik kelias parinktis. Palieskite Start/Pause mygtuką.

2. Pakeiskite parinktį. Ekrane rodoma informacija atitinkamai pasikeis.

3. Dar kartą palieskite Start/Pause . Skalbimo programa veiks toliau.

### Paleistos programos atšaukimas

- Norėdami atšaukti programą ir išjungti prietaisą, paspauskite On/Off mygtuką. Norėdami vėl įjungti prietaisą, dar kartą paspauskite.
- Pasukite pasirinkimo rankenėlę į padėtį „Atkurti“, kad aktyvintumėte prietaiso . Palaukite 2 sekundes. Dabar galite pasirinkti naują skalbimo programą.

### Programos pabaiga

- Prietaisas išsijungia automatiškai. Ekrane atsiranda . Suveikia garsinis signalas (jeigu įjungtas).
- Išsijungs mygtuko Start/Pause indikatorius. Išsijungia užrakintų durelių ir durelės užsirakina.
- Norėdami išjungti prietaisą, spauskite ir kelias sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką On/Off. Palikite dureles ir skalbimo priemonių stalčiuką atidarytus,

kad neatsirastų pelėsis ir nemalonus kvapas.

### Vandens išleidimas pasibaigus ciklui

Jeigu pasirinkote programą arba parinktį, kuri neišleidžia paskutinio skalavimo vandens, nepamirškite jo išleisti:

- Palieskite Spin mygtuką, kad sumažintumėte prietaiso rekomenduojamą skalbinių gręžimo greitį.
- Paspauskite Start/Pause ►||

- Kai programa baigs veikti ir užges užrakintų durelių indikatorius , galėsite atidaryti dureles.
- On/Off prietaisui išjungti.

### Budėjimo funkcija

Budėjimo funkcija automatiškai išjungs prietaisą, kad be reikalo neeikvotumėte energijos.

## 10. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

### ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 10.1 Reguliaraus valymo grafikas

**Reguliariai valykite prietaisą, kad juo galėtumėte ilgiau naudotis.**

Kiekvieną kartą pasinaudoję prietaisu palikite dureles ir ploviklio dozatorių šiek tiek pravirus, kad prietaiso vidus vėdintųsi ir neatsirastų pelėsis ar blogas kvapas.

Jeigu prietaisu ilgesnį laiką nesinaudosite, užsukite vandens čiaupą ir atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.

### Orientacinis profilaktinio valymo tvarkaraštis:

|                                                                |                        |
|----------------------------------------------------------------|------------------------|
| Kalkių nuosėdų šalinimas                                       | Du kartus per metus    |
| Profilaktinis skalbimo ciklas                                  | Vieną kartą per mėnesį |
| Valyti durelių sandarinimo gumas                               | Kas du mėnesius        |
| Valyti būgną                                                   | Kas du mėnesius        |
| Išvalykite skalbimo priemonės dalytuvą ir rezervuarus AutoDose | Du kartus per metus    |
| Valyti išleidimo siurblio filtrą                               | Du kartus per metus    |
| Valyti vandens tiekimo žarną ir vožtuvo filtrą                 | Du kartus per metus    |

Šiuose paragrafuose paaiškinama, kaip turėtumėte valyti kiekvieną dalį.

### 10.2 Pašalinių daiktų išėmimas



Prieš vykdydami ciklą, įsitikinkite, kad kišenės būtų tuščios, o visi laisvi elementai surišti.

Išimkite visus pašalinius daiktus (pavyzdžiui, metalines sąvaržėles, sagas, monetas ir pan.), kuriuos galite rasti durelių tarpikyje, filtruose ir būgne. Žr. „Dviejų juostelių durelių sandariklis“, „Būgno valymas“, „Vandens išleidimo siurblio valymas“ ir „Vandens įleidimo žarnos ir vožtuvo filtro valymas“. Atsargiai elkitės su užuolaidomis. Nuimkite kabliukus ir sudėkite užuolaidas į skalbimo maišelį arba pagalvės užvalkalą. Jeigu reikia, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

### 10.3 Valymas iš išorės

Prietaisą valykite tik švelniu muilu ir šiltu vandeniu. Kruopščiai nusauskite visus paviršius. Nenaudokite šveitimo kempinių arba bet kokios braižančios medžiagos.



### DĖMESIO

Valymui nenaudokite alkoholio, tirpiklių arba cheminių priemonių.



### DĖMESIO

Nevalykite metalinių paviršių chloro pagrindo plovikliu.

## 10.4 Kalkių nuosėdų šalinimas



Jei jūsų buitinis vanduo yra vidutiniškai kietas arba kietas, rekomenduojame naudoti skalbimo mašinoms skirtą vandens minkštinimo priemonę.

Reguliariai tikrinkite, ar būgne nėra kalkių nuosėdų.

Įprastose skalbimo priemonėse jau yra vandens minkštinimo medžiagų, bet mes rekomenduojame kartais paleisti tuščio būgno su kalkių nuosėdų šalinimo priemone ciklą.



Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės.

## 10.5 Profilaktinis skalbimo ciklas

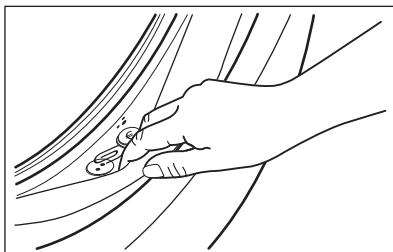
Dėl kartotinio ir ilgalaikio žemos temperatūros programų naudojimo gali susidaryti skalbimo priemonių nuosėdų, likti pūkų, būgno viduje pradėti augti bakterijos. Dėl to gali atsirasti blogas kvapas ir pelėsis. Norėdami pašalinti šias nuosėdas ir išvalyti prietaiso vidų, reguliariai atlikite techninės priežiūros skalbimo ciklą (bent kartą per mėnesį):



Žr. paragrafą „Būgno valymas“.

## 10.6 Durelių sandariklis su dviguba gaudykle

Šis prietaisas suprojektuotas su **savaime išsivalančia vandens išleidimo sistema**, leidžiančia nuo drabužių atsiskyrusius pūkelius išleisti kartu su vandeniu. Reguliariai tikrinkite sandariklį ir, jei reikia, išvalykite, kaip aprašyta toliau pateiktoje schemoje. Ciklo pabaigoje galima atgauti monetas, sagas, kitus mažus daiktus.



Valykite jį, kai reikia, naudodami kreminę valymo priemonę su amoniaku, nebraižydami sandariklio paviršiaus.



Visuomet laikykitės ant pakuotės pateiktų nurodymų.

Patikrinkite ir pašalinkite objektus (jei yra), kurie gali pakliūti į sulenkimą.

Pasirūpinkite, kad tarp durelių ir tarpinės nebūtų jokių skalbinių.

Baigtus veikti programai drėgna šluoste nuo durelių sandarinimo gumos nuvalykite nešvarumus ir vandenį.

## 10.7 Būgno valymas

Reguliariai tikrinkite būgną, kad nesusidarytų nepageidaujamų nuosėdų.

Rūdžių nuosėdų ant būgno gali atsirasti dėl rūdijančių svetimkūnių, kurių yra geležingame vandentiekio vandenyje

Išvalykite būgną nerūdijančiajam plienui valyti skirtais specialiais valikliais.



Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės. Nevalykite būgno rūgštiniais kalkių šalinimo gaminiais, šveičiamosiomis priemonėmis su chloru arba plieniniais šveitikliais.

Nuodugnus valymas:

1. Išvalykite būgną nerūdijančiajam plienui valyti skirtais specialiais valikliais.



Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės.

2. Išimkite visus skalbinius iš būgno.
3. Skalavimo priemonėi ir audinių minkštikliui funkciją AutoDose reikia išjungti.

## 10.8 Skalavimo priemonės dozatoriaus ir AutoDose rezervuarų valymas

### ⚠ DĖMESIO

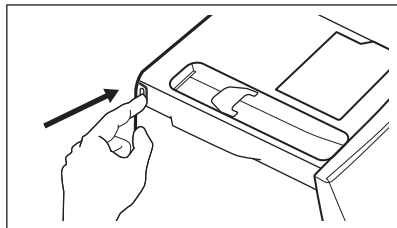
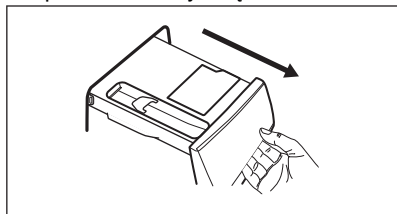
Pakeitus skalbiklio rūšį, prekių ženklą ar koncentraciją, rekomenduojama išvalyti skalbiklio stalčių.



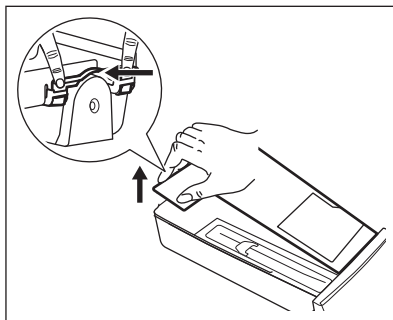
Prieš valant patikrinkite, ar visi skyreliai tušti.

Jei „AutoDose“ funkcija du mėnesius lieka neaktyvi, atidarius dangtelį reikia apžiūrėti talpyklas, kad būtų galima patikrinti, ar nepasikeitė skalbiklio kokybė. Taip pat rekomenduojame visiškai išvalyti stalčių bent du kartus per metus, atliekant šią valymo procedūrą, kaip paaiškinta toliau pateiktose schemose:

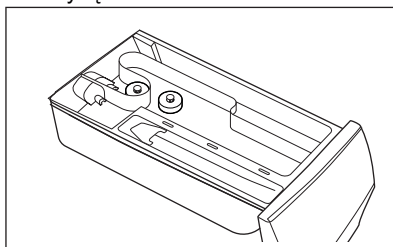
1. Atidarykite skalavimo priemonės dalytuvą. Paspauskite fiksatų, kaip parodyta paveikslėlyje, ir ištraukite skalavimo priemonės dalytuvą.



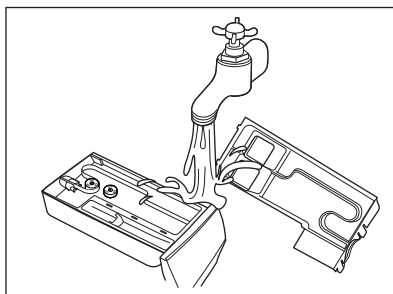
2. Paspauskite gale esantį fiksatų kaip parodyta paveikslėlyje ir pakelkite viršutinį dangtelį, kad jį nuimtumėte.



3. Norėdami pašalinti skalbiklio likučius, išpilkite juos iš stalčiaus į kriauklę arba į tinkamas talpyklas, kad surinktumėte skystį.



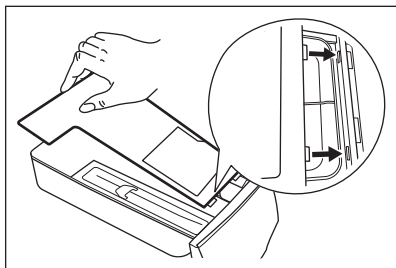
4. Išplaukite stalčiuką ir visus įdėklus po tekančiu vandeniu arba išvalykite drėgna šluoste.



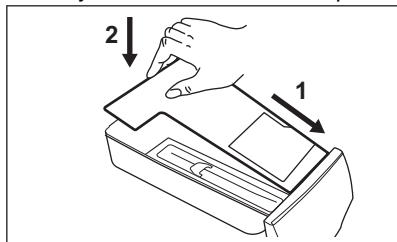
### ⚠ DĖMESIO

Nenaudokite aštrių ar metalinių šepetėlių ir kempinių. Neplaukite stalčiaus indaplovėje.

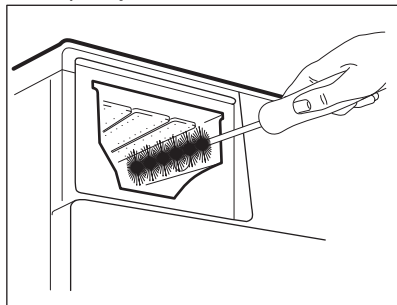
5. Pirmiausia įstatykite dangtelį į skalbiklio stalčiaus priekinę pusę. Įsitinkinkite, kad lygiavimo skirtukų padėtis yra tinkama ir jie visiškai įstatyti į atitinkamus lizdus.



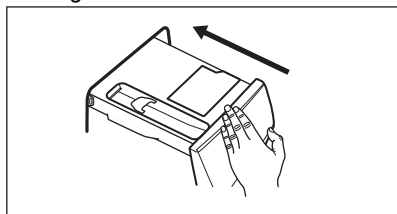
6. Švelniai paspauskite dangtelio galinę dalį, kol ji užsifiksuos ir bus tvirtai pritvirtinta.



7. Viršutinėje ir apatinėje griovelio dalyje neturi likti nė trupučio skalbimo priemonės. Įdubai valyti naudokite mažą šepetėlį.



8. Įkiškite skalbimo priemonės dalytuvą į kreipiamuosius bėgelius ir švelniai uždarykite, kol išgirsite spragtelėjimą. Paleiskite skalavimo programą su tuščiu būgnu.



Norėdami atkurti veikimą, pripildykite talpykles skalbiklio ir audinių minkštiklio.

## 10.9 Išleidimo siurblio filtro valymas

Reguliariai tikrinkite vandens išleidimo siurblio filtrą ir įsitikinkite, kad jis švarus.

Išvalykite drenažinio siurblio filtrą, jei:

- Iš prietaiso neišbėga vanduo.
- Būgnas nesisuka.
- Dėl užstrigusios drenažo plūdės prietaisas skleidžia neįprastą triukšmą.
- Ekrane rodomas įspėjamasis kodas **E2** !

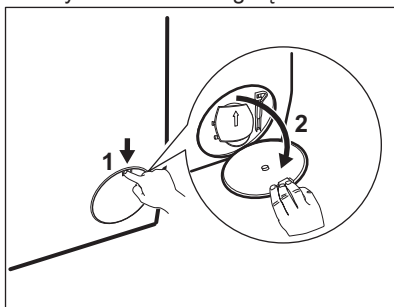
### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Ištraukite elektros laido kištuką iš sieninio lizdo.
- Nebandykite išimti filtro, kol prietaisas veikia.
- Nevalykite siurblio, jeigu prietaise esantis vanduo yra karštas. Palaukite, kol vanduo atvės.
- Kelis kartus pakartokite 3 veiksmą – uždarykite ir atidarykite vožtuvą, kol vanduo nustos tekėti.

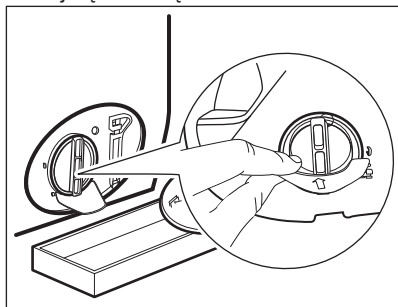
Išimdami filtrą, turėkite šluostę, kuria galėtumėte iškart iššluostyti vandenį, jei išbėgs.

**Vandens siurblio filtrą valykite taip, kaip nurodyta tolesnėse schemose.**

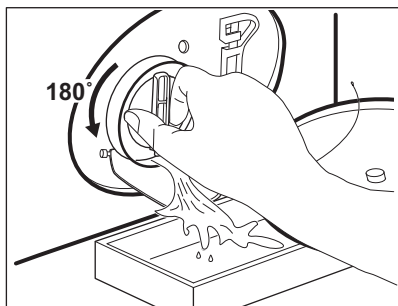
1. Atidarykite siurblio dangtelį.



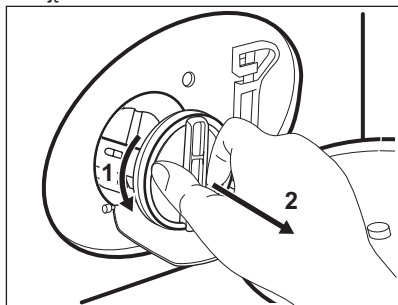
2. Po išleidimo siurbliu padėkite tinkamą indą, į kurį galėtų ištekti vanduo. Nuleiskite išleidimo lataką žemyn. Išimdami filtrą po ranka turėkite šluostę, kad galėtumėte iškart nušluostyti išsiliejusį vandenį.



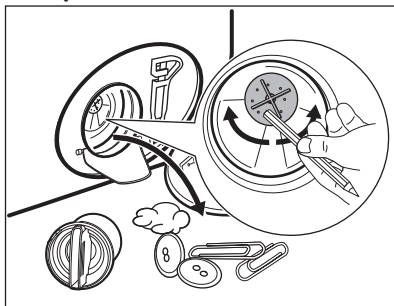
3. Pasukite filtrą 180 laipsnių kampu prieš laikrodžio rodyklę, kad jį atsuktumėte, bet jo paties neištraukite. Tegul vanduo teka. Kai dubuo bus pilnas vandens, vėl užsukite filtrą ir išpilkite vandenį iš indo. Kartokite veiksmus, kol vanduo nustos tekėti.



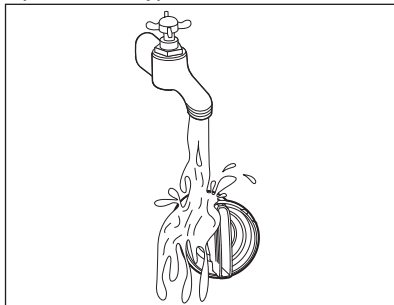
4. Pasukite filtrą prieš laikrodžio rodyklę, kad jį išimtumėte.



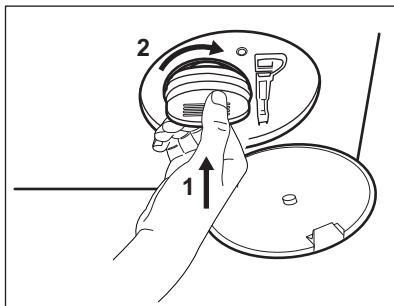
5. Jeigu reikia, iš filtro išėmos pašalinkite pūkų ir daiktus. Patikrinkite, ar pasukta siurblio sparnuotė laisvai sukasi. Jei ne, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.



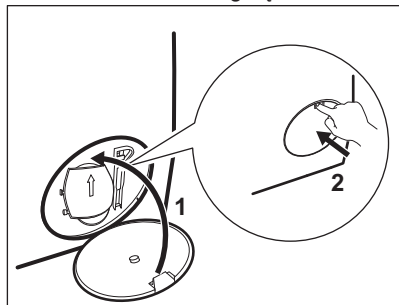
6. Išplaukite filtrą po tekančiu vandeniu.



7. Įdėkite filtrą atgal į specialius kreiptuvus, pasukę jį pagal laikrodžio rodyklę. Būtinai tinkamai užveržkite filtrą, kad nebūtų nuotėkio.



8. Uždenkite siurblio dangtelį.



**⚠ ĮSPĖJIMAS!**

Patikrinkite, ar pasukta siurblio sparnuotė laisvai sukasi. Jeigu ne, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Taip pat patikimai užveržkite filtrą, kad nepratekėtų vanduo.

Išleidę vandenį avariniu būdu, privalote vėl įjungti vandens išleidimo sistemą:

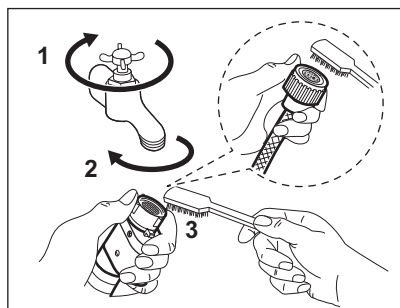
1. Į pagrindinį skalbimo priemonių stalčiaus skyrių įpilkite 2 litrus vandens.
2. Paleiskite programą, kad išleistumėte vandenį.

## 10.10 Vandens tiekimo žarnos ir vožtuvo filtro valymas

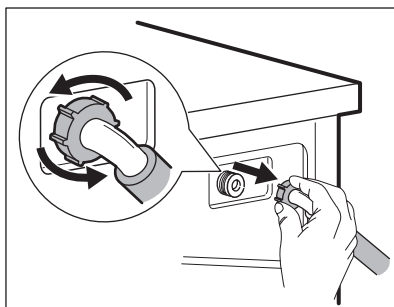


Du kartus per metus rekomenduojama išvalyti vandens padavimo žarnos ir vožtuvo filtrus, kad būtų pašalintos juose susikaupusios nuosėdos. Norėdami išvalyti filtrus, atlikite toliau schemoje nurodytus veiksmus.

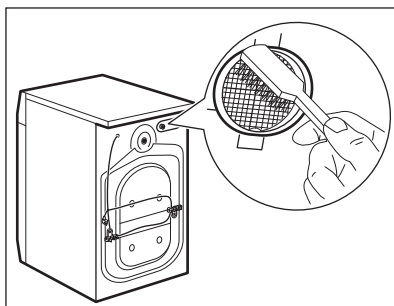
1. Nuimkite vandens padavimo žarną iš čiaupo ir išvalykite filtrą.



2. Nuimkite vandens padavimo žarną iš prietaiso, atlaisvinę žiedinę veržlę.

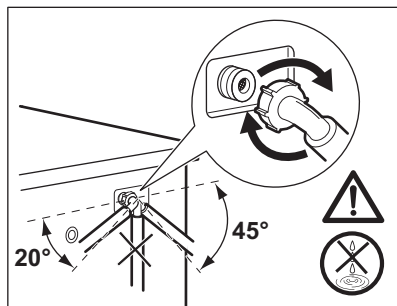


3. Prietaiso gale esantį vožtuvo filtrą išvalykite dantų šepetėliu.





4. Vėl prijungdami žarną prie prietaiso galinės dalies, pasukite ją į kairę arba į dešinę (ne vertikalioje padėtyje), priklausomai nuo vandens čiaupo padėties.



### 10.11 Avarinis vandens išleidimas

Jei iš prietaiso nepavyksta išleisti vandens, atlikite dalyje „Vandens išleidimo siurblio filtro valymas“ aprašytą procesą. Jei reikia, išvalykite siurblį.

Išleidę vandenį avariniu būdu, privalote vėl įjungti vandens išleidimo sistemą:

1. Į pagrindinį skalbimo priemonių stalčiaus skyrių įpilkite 2 litrus vandens.

2. Paleiskite programą, kad išleistumėte vandenį.

### 10.12 Apsauga nuo užšalimo

Jeigu prietaisas įrengtas tokioje vietoje, kur temperatūra gali nukristi apie 0 °C ir žemiau, išleiskite vandens įleidimo žarnoje ir vandens išleidimo siurblyje likusį vandenį.

1. Ištraukite elektros laido kištuką iš elektros lizdo.
2. Užsukite vandens čiaupą.
3. Įdėkite abu vandens įleidimo žarnos galus į indą ir palaukite, kol vanduo ištekęs iš žarnos.
4. Išvalykite vandens išleidimo siurblį. Žr. skyrių, kaip išleisti vandenį avariniu būdu.
5. Kai vandens išleidimo siurblys tuščias, vėl prijunkite vandens įleidimo žarną.

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

Jeigu vėl norėsite naudoti prietaisą, įsitinkinkite, kad aplinkos temperatūra būtų aukštesnė nei 0 °C.

Gamintojas neatsako už žalą, padarytą dėl žemos temperatūros.

## 11. SAŪNAUDŲ VERTĖS

### 11.1 Komentaras



Kartu su prietaisu pateiktas energijos duomenų lipdukas su QR kodu, kuris yra nuoroda į ES EPREL duomenų bazėje saugomą informaciją apie prietaiso eksploatacines charakteristikas. Išsaugokite energijos duomenų lentelę kartu su naudotojo vadovu ir visais kitais su šiuo prietaisu tiekiamais dokumentais.

Tą pačią informaciją kaip ir techninių duomenų lentelėje taip pat galite rasti EPREL puslapyje <https://eprel.ec.europa.eu>, kur turėsite nurodyti prietaiso modelio pavadinimą ir gaminio numerį.



Vertės ir programos trukmė gali skirtis, atsižvelgiant į skirtingas sąlygas (pvz., kambario temperatūrą, vandens temperatūrą ir slėgį, skalbinių kiekį ir rūšį, maitinimo įtampą) ir taip pat, jei pakeisite programos numatytąją parinktį.

11.2 Pagal Komisijos reglamentą (ES) 2019/2023 ir visus naujus papildomus standartus, taikomus bendradarbiaujančiose rinkose (\*)

| Eco 40-60 progra-<br>ma | kg  | kWh   | Litrai | hh:mm | %<br>1) | °C | aps./<br>min.2) |
|-------------------------|-----|-------|--------|-------|---------|----|-----------------|
| Pilna įkrova            | 9   | 0.760 | 64     | 3:40  | 53.00   | 33 | 1351            |
| Pusė įkrovos            | 4,5 | 0.440 | 47     | 2:45  | 53.00   | 27 | 1351            |
| Ketvirtis įkrovos       | 2,5 | 0.300 | 39     | 2:35  | 54.00   | 26 | 1351            |

- 1) Likutinė drėgmė pasibaigus gręžimo fazei. Kuo didesnis gręžimo greitis, tuo didesnis triukšmas ir mažesnė likutinė drėgmė.  
2) Maksimalus gręžimo greitis.

11.3 Įprastos programos

 Šios vertės yra tik orientacinio pobūdžio.

| Programa                         | kg  | kWh  | Litrai | hh:mm | %<br>1) | °C | aps./<br>min.2) |
|----------------------------------|-----|------|--------|-------|---------|----|-----------------|
| Cottons <sup>3)</sup><br>90 °C   | 9   | 2.75 | 85     | 4:00  | 52.00   | 85 | 1400            |
| Cottons<br>60 °C                 | 9   | 1.65 | 80     | 3:30  | 52.00   | 55 | 1400            |
| Cottons <sup>4)</sup><br>20 °C   | 9   | 0.35 | 80     | 3:00  | 52.00   | 20 | 1400            |
| Synthetics<br>40 °C              | 4   | 0.85 | 75     | 2:30  | 35.00   | 40 | 1200            |
| Delicates <sup>5)</sup><br>30 °C | 2   | 0.35 | 60     | 1:25  | 35.00   | 30 | 1200            |
| Wool<br>30 °C                    | 1,5 | 0.30 | 70     | 1:05  | 30.00   | 30 | 1200            |

(\*) JK Reglamentas dėl su energija susijusių gaminių ekologinio projektavimo ir informacijos apie energiją; Ukrainos dekretas Nr. 834/2023; AS/NZS2040 ir AS/NZS6400  
Temperatūros ir apkrovos nustatomos automatiškai ir gali būti nematomos visų modelių atveju.

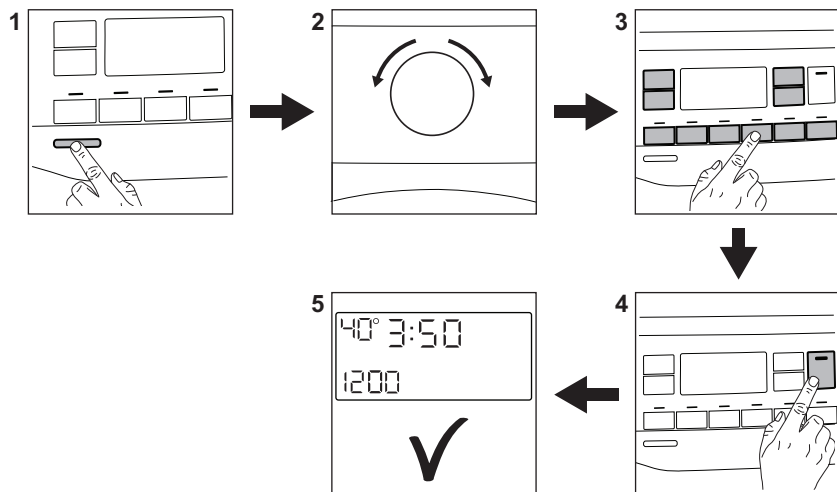
- 1) Likutinė drėgmė pasibaigus gręžimo fazei. Kuo didesnis gręžimo greitis, tuo didesnis triukšmas ir mažesnė likutinė drėgmė.  
2) Gręžimo greičio indikatorius.  
3) Tinka skalbti labai nešvarius tekstilės gaminius.  
4) Tinka skalbti nestipriai suteptus medvilninius, sintetinius ir maišytus audinius.  
5) Skalavimo ciklas trunka tiek pat, kiek ir nestipriai suteptų skalbinių ciklas.

| Išjungta (W) | Budėjimas (W) | Atidėtas paleidimas (W) |
|--------------|---------------|-------------------------|
| 0,50         | 0,50          | 4,00                    |

Ilgiausias laikas iki išjungimo / budėjimo režimo yra 15 minučių.

## 12. SPARTUSIS VADOVAS

### 12.1 Kasdienis naudojimas



Maitinimo laido kištuką įjunkite į tinklo lizdą.

Atsukite vandens čiaupą.

Įdėkite skalbinius.

**Jeį naudojate „AutoDose“ rezervuarus,** skalbimo priemonė ir audinių minkštiklis dozuoja automatiškai. Pasirūpinkite, kad talpyklės nebūtų tuščios.

**Jeį naudojate rankinio dozavimo skyrelius,** įpilkite į juos skalbimo ir kitų priemonių, pagal paskirtį.

1. Norėdami įjungti prietaisą, paspauskite **On/Off** mygtuką.
2. Pasukite programų ratuką, kad pasirinktumėte programą.
3. Pasirinkite pageidaujamas parinktis paliesdami atitinkamus jutiklinius mygtukus.

4. Norėdami paleisti programą, palieskite **Start/Pause** mygtuką.

5. Prietaisas pradeda veikti.

Pasibaigus programai išimkite skalbinius iš būgno.

Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite **On/Off** mygtuką.

### 12.2 Valymas ir priežiūra

**Reguliariai valykite prietaisą, kad juo galėtumėte naudotis ilgiau.**

Kiekvieną kartą pasinaudoję prietaisu palikite dureles ir ploviklio dozatorių šiek tiek pravirus, kad prietaiso vidus vėdintųsi ir neatsirastų pelėsis ar blogas kvapas.

Jeigu prietaisu ilgesnį laiką nesinaudosite, užsukite vandens čiaupą ir atjunkite prietaisą

nuo maitinimo tinklo. Po to taip pat rekomenduojame nuvalyti visas dalis.

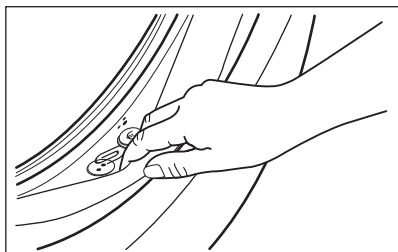
|                                                                |                        |
|----------------------------------------------------------------|------------------------|
| Kalkių nuosėdų šalinimas                                       | Du kartus per metus    |
| Profilaktinis skalbimo ciklas                                  | Vieną kartą per mėnesį |
| Valyti durelių sandarinimo gumas                               | Kas du mėnesius        |
| Valyti būgną                                                   | Kas du mėnesius        |
| Išvalykite skalbimo priemonės dalytuvą ir rezervuarus AutoDose | Du kartus per metus    |
| Valyti išleidimo siurblio filtrą                               | Du kartus per metus    |
| Valyti vandens tiekimo žarną ir vožtuvo filtrą                 | Du kartus per metus    |

Pasirūpinkite, kad plastikinės dalys nuolat būtų švarios, ypač srityse aplink skalbimo priemonės stalčių, ir kaskart išvalykite išsipylusias priemones. Reguliariai tikrinkite, ar būgne nėra kalkių nuosėdų. Rekomenduojame retkarčiais paleisti ciklą tuščiu būgnu, naudojant kalkių šalinimo priemonę.

Šiuose paragrafuose paaiškinama, kaip turėtumėte valyti kiekvieną dalį.

### Durelių sandariklis su dviguba gaudykle

Šis prietaisas suprojektuotas su **savaime išsivalančia vandens išleidimo sistema**, leidžiančia nuo drabužių atsiskyrusius pūkelius išleisti kartu su vandeniu. Reguliariai tikrinkite sandariklį ir, jei reikia, išvalykite, kaip aprašyta toliau pateiktoje schemoje. Ciklo pabaigoje galima atgauti monetas, sagas, kitus mažus daiktus.



Valykite jį, kai reikia, naudodami kreminę valymo priemonę su amoniaku, nebraižydami sandariklio paviršiaus.



Visuomet laikykites ant pakuotės pateiktų nurodymų. Patikrinkite ir pašalinkite objektus (jei yra), kurie gali pakliūti į sulenkimą. Pasirūpinkite, kad tarp durelių ir tarpinės nebūtų jokių skalbinių. Pasibaigus skalbimo programai drėgna servetėle nuvalykite durų tarpinę nuo purvo ir vandens.

### Pašalinių daiktų išėmimas

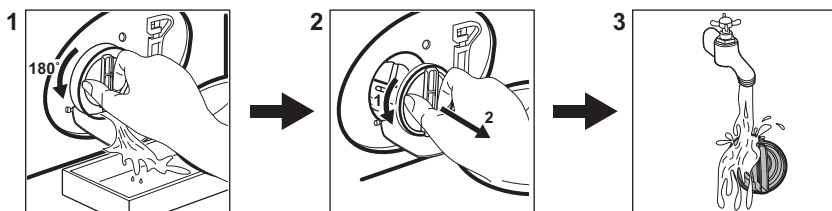


Prieš vykdydami ciklą, įsitikinkite, kad kišenės būtų tuščios, o visi laisvi elementai surišti.

Išimkite visus pašalinius daiktus (pavyzdžiui, metalines sąvaržėles, sagas, monetas ir pan.), kuriuos galite rasti durelių tarpiklyje, filtruose ir būgne. Jeigu reikia, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

### Išleidimo siurblio filtro valymas

Reguliariai valykite filtrą, ypač jei ekrane rodomas įspėjamasis kodas **E20**.



## 12.3 Programos

| Programa                                                                                           | Skalbinių įkrova | Gaminio aprašymas                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Cottons</b>                                                                                     | 9 kg             | Balti ir spalvoti medvilniniai audiniai. Idealiai tinka normaliai ar stipriai suteptiems skalbiniams.     |
| <b>Synthetics</b>                                                                                  | 4 kg             | Sintetiniai arba mišrūs audiniai.                                                                         |
| <b>Delicates</b>                                                                                   | 2 kg             | Gležni audiniai, pavyzdžiui, akrilas, viskozė, poliesteris.                                               |
| <b>Wool</b>       | 1,5 kg           | Skalbyklėje ar rankomis skalbiami vilnoniai ir gležni audiniai.                                           |
| <b>Rapid 20min</b>                                                                                 | 3 kg             | Mažai sutepti arba vieną kartą naudoti medvilniniai ir sintetiniai audiniai.                              |
| <b>Rinse</b>                                                                                       | 9 kg             | Visi audiniai, išskyrus vilną ir labai gležnus audinius. Skalavimo ir gręžimo programa.                   |
| <b>Spin/Drain</b>                                                                                  | 9 kg             | Visi audiniai, išskyrus vilną ir labai gležnus audinius. Gręžimo ir vandens išleidimo programa.           |
| <b>Jeans</b>                                                                                       | 4 kg             | Džinsai ir džinsiniai audiniai.                                                                           |
| <b>Sport</b>                                                                                       | 4 kg             | Sportinė apranga.                                                                                         |
| <b>Silk</b>                                                                                        | 0,5 kg           | Speciali programa šilkiniams ir mišriems sintetiniams skalbiniams.                                        |
| <b>Duvet</b>                                                                                       | 3 kg             | Viena sintetinė antklodė, paklodė, užtiesalas.                                                            |
| <b>Outdoor</b>  | 2,5 kg           | Šiuolaikiški sportiniai lauko drabužiai.                                                                  |
| <b>Hygiene</b>  | 9 kg             | Balti medvilniniai skalbiniai. Ši programa pašalina daugiau nei 99,99 % bakterijų ir virusų <sup>1)</sup> |

| Programa | Skalbinių įkrova | Gaminio aprašymas |
|----------|------------------|-------------------|
|----------|------------------|-------------------|

|                         |      |                                                             |
|-------------------------|------|-------------------------------------------------------------|
| Eco 40-60 <sup>2)</sup> | 9 kg | Balta ir spalvota medvilnė. Vidutiniškai sutepti drabužiai. |
|-------------------------|------|-------------------------------------------------------------|

1) Išbandyta su: „Staphylococcus aureus“, „Enterococcus faecium“, „Candida albicans“, „Pseudomonas aeruginosa“ ir „MS2 Bacteriophage“; bandymus 2021 m. atliko nepriklausoma laboratorija „Swissatest Testmaterialien AG“ (bandymų ataskaitos Nr. 202120117).

2) Pagal Komisijos reglamentą (ES) 2019/2023 ir visus naujus susijusius standartus bendradarbiaujančiose rinkose: JK Reglamentas dėl su energija susijusių gaminių ekologinio projektavimo ir informacijos apie energiją; Ukrainos dekretas Nr. 834/2023, AS/NZS2040 ir AS/NZS6400. Šią 40 °C programą galima naudoti įprastai suteptiems medvilniniams skalbiniams, kuriuos leidžiama skalbti kartu 40 °C ar 60 °C temperatūros vandenyje. Temperatūra nerodoma, nes nustatoma automatiškai.



Informacija apie pasiekiamą skalbinių temperatūrą, programos trukmę ir kitus duomenis pateikta skyriuje „Sąnaudų vertės“.

Energijos sąnaudų atžvilgiu veiksmingiausios programos paprastai yra tos, kurioms naudojama žemesnė temperatūra ir kurių trukmė ilgesnė.

**Nedėkite į būgną daugiau skalbinių nei nurodyta kiekvienai programai, kad**

**sumažintumėte energijos ir vandens sąnaudas.**

**Skalbimo programas atitinkančios skalbimo priemonės**

| Programa                                                                                    | Universalūs milteliai <sup>1)</sup> | Universalios skysta skalbimo priemonė | Skysta skalbimo priemonė spalvotiems skalbiniams | Gležna vilna | Speciali |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------|----------|
| Cottons                                                                                     | ▲                                   | ▲                                     | ▲                                                | --           | --       |
| Synthetics                                                                                  | ▲                                   | ▲                                     | ▲                                                | --           | --       |
| Delicates                                                                                   | --                                  | --                                    | --                                               | ▲            | ▲        |
| Wool      | --                                  | --                                    | --                                               | ▲            | ▲        |
| Rapid 20min                                                                                 | --                                  | ▲                                     | ▲                                                | --           | --       |
| Jeans                                                                                       | --                                  | --                                    | ▲                                                | ▲            | ▲        |
| Sport                                                                                       | --                                  | ▲                                     | ▲                                                | --           | ▲        |
| Silk                                                                                        | --                                  | --                                    | --                                               | ▲            | ▲        |
| Duvet                                                                                       | --                                  | --                                    | --                                               | ▲            | ▲        |
| Outdoor  | --                                  | --                                    | --                                               | ▲            | ▲        |
| Hygiene  | ▲                                   | ▲                                     | --                                               | --           | ▲        |
| Eco 40-60                                                                                   | ▲                                   | ▲                                     | ▲                                                | --           | --       |

1) Aukštesnės nei 60 °C temperatūros atveju rekomenduojame naudoti skalbimo miltelius.

-- = Nerekomenduojama ▲

= Rekomenduojama

## 12.4 Skalbimo priemonės rūšis ir kiekis.

- Naudokite tik specialiai skalbyklėms skirtas skalbimo ir kitas priemones: Visų pirma, laikykitės šių bendro pobūdžio taisyklių:
  - skalbimo milteliai (taip pat tabletės ir vienos dozės ruošiniai) visiems audinių tipams, išskyrus gležnus audinius. Geriau naudokite skalbiamuosius miltelius su balikliu baltiems skalbiniams ir skalbinių dezinfekavimui,
  - skysti skalbikliai (įskaitant vienos dozės skalbiklius), skirti žemos temperatūros programoms (iki 60 °C), visų tipų audiniams arba specialiai tik vilnai.
- Nemaišykite skirtingo tipo skalbimo priemonių.

- Šiais atvejais naudokite mažiau skalbimo priemonės:
  - skalbiate nedidelį kiekį skalbinių;
  - skalbiniai sutepti nestipriai.
  - skalbiant susidaro daug putų.
- Jei naudojate skalbimo tabletes arba kapsules, visada dėkite jas į būgną, o ne į skalbimo priemonės stalčiuką, taip pat laikykitės atitinkamo gamintojo nurodymų.

### Nepakankamas skalbimo priemonės kiekis gali lemti:

- netenkinančius skalbimo rezultatus;
- skalbiniai gali papilkėti;
- riebaluotus drabužius;
- pelėsius prietaise.

### Per didelis skalbimo priemonės kiekis gali lemti:

- pernelyg didelį putojimą;
- blogesnę skalbimo poveikį;
- nepakankamą skalavimą;
- didesnę poveikį aplinkai.

## 13. KLAIDŲ KODAI IR GALIMI SUTRIKIMAI

Nepavyksta įjungti prietaiso arba prietaisas netikėtai nustoja veikęs. Iš pradžių pabandykite problemos sprendimą rasti patys (žr. lenteles).



### ĮSPĖJIMAS!

Prieš atlikdami bet kokią patikrą, išjunkite prietaisą.

| Problema                                                                                                                                                                                                       | Galimas sprendimas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><br>Prietaisas neprisipildo vandeniui. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Patikrinkite, ar vandens čiaupas atidarytas.</li><li>• Patikrinkite, ar pakankamas tiekiamo vandens slėgis. Susisieki su vietine vandens tiekimo kompanija.</li><li>• Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens čiaupas.</li><li>• Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna nėra susiraižiusi, pažeista ar užsilenkusi.</li><li>• Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna tinkamai prijungta prie įvado.</li><li>• Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens tiekimo žarnos ir vožtuvo filtras.</li></ul> |

**E20**  
**E21**

Iš prietaiso neišbėga vanduo.

- Patikrinkite, ar neužsikimšo praustuvo čiapus.
- Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna nėra susiraizgiusi ar užsilenkusi.
- Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens išleidimo filtras. Jei reikia, išvalykite filtrą.
- Patikrinkite, ar vandens išleidimo žarna tinkamai sujungta.
- Jei pasirinkote programą be vandens išleidimo, papildomai pridėkite vandens išleidimo fazę.
- Jei pasirinksite programą, kuri nesibaigia vandens išleidimu, papildomai pridėkite vandens išleidimo fazę.

**E40**  
**E41**

Prietaiso drelės atidarytos arba uždarytos netinkamai.

- Patikrinkite, ar tinkamai uždarytos drelės

**E91**

Vidinė triktis. Nėra ryšio tarp prietaiso elektroninių elementų.

- Programa nebuvo tinkamai baigta arba prietaisas per anksti išsijungė. Išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą.
- Jeigu vėl rodomas įspėjamasis kodas, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

**EKO**

Triktys elektros tiekimo tinkle.

- Palaukite, kol elektros tiekimas stabilizuosis.

**EH1**

Maitinimo dažnis neatitinka nustatyto diapazono.

**EH2**

Per aukšta maitinimo įtampa.

**EH3**

Per žema maitinimo įtampa.

**EFO**

**EF3**

Veikia apsauga nuo vandens nutekėjimo.

- Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir uždarykite vandens vožtuvą. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Jeigu problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Duomenys, kuriuos būtina pateikti techninės priežiūros centrui, nurodyti techninių duomenų lentelėje.

\*Kai kurie klaidų kodai gali neatsivaizduoti. Galimi pakeitimai neįspėjus.

Kitų trikčių atveju, galimų sprendimų ieškokite toliau pateiktoje lentelėje.

| Galimos triktys         | Sprendimas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Programa nepasileidžia. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Patikrinkite, ar maitinimo laido kištukas prijungtas prie elektros maitinimo tinklo.</li><li>• Patikrinkite, ar tinkamai uždarytos prietaiso drelės.</li><li>• Patikrinkite, ar saugiklio dėžėje esantis saugiklis neperdegė.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Įsitinkite, kad buvo paliestas Start/Pause </li><li>• Jeigu nustatytas atidėtas paleidimas, atšaukite paleidimo nustatymą arba palaukite, kol bus baigta atgalinė laiko atskaita.</li><li>• Patikrinkite, ar tinkamai uždarytas skalbimo priemonės dalytuvas.</li><li>• Išjunkite apsaugos nuo vaikų užrakto funkciją, jeigu ji įjungta.</li><li>• Patikrinkite tinkamai pasukta programų pasirinkimo rankenėlė.</li></ul> |



| Galimos triktys                                                                               | Sprendimas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prietaisas prisipildo vandeniui, o tada vanduo iš karto išteka.                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite, ar vandens išleidimo vožtuvas tinkamoje padėtyje. Galbūt žarna įrengta per žemai. Žr. skyrių „Įrengimo instrukcija“.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Neveikia gręžimo fazė arba skalbimo ciklas trunka ilgiau nei įprastai.                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pasirinkite gręžimo programą.</li> <li>Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens išleidimo filtras. Jei reikia, išvalykite filtrą. Žr. skyrių „Priežiūra ir valymas“.</li> <li>Pakoreguokite skalbinių kiekį ir paleiskite gręžimo programą dar kartą. Šią triktį gali sukelti išsibalansavusi prietaiso padėtis.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Ant grindų yra vandens.                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite, ar sandarios vandens žarnų jungtys.</li> <li>Patikrinkite, ar nepažeistos vandens tiekimo ir išleidimo žarnos.</li> <li>Patikrinkite, ar naudojate tinkamą plovimo priemonę ir reikiamą jos kiekį.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Nepavyksta atidaryti prietaiso durelių.                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite, ar nebuvo pasirinkta programa, kurios pabaigoje vanduo neišleidžiamas.</li> <li>Patikrinkite, ar skalbimo programa baigėsi.</li> <li>Jeigu būgne yra vandens, pasirinkite vandens išleidimo arba gręžimo programą.</li> <li>Patikrinkite, ar prietaisas gauna elektros maitinimą.</li> <li>Galimai prietaisas sugedo. Kreipkitės į įgaliojantį techninės priežiūros centrą.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Prietaisas kelia neįprastą triukšmą ir vibruoja.                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite, ar prietaisas stabilus. Žr. skyrių „Įrengimo instrukcija“.</li> <li>Patikrinkite, ar pašalinote visus pakavimo elementus ir (arba) gabenimui skirtus varžtus. Žr. skyrių „Įrengimo instrukcija“.</li> <li>Pridėkite daugiau skalbinių. Skalbinių kiekius gali būti per mažas.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Prietaisui veikiant ilgėja arba trumpėja programos trukmė.                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>SensiCare funkcija keičia programos trukmę priklausomai nuo skalbinių tipo ir kiekio. Žr. skyrių „Kasdienis naudojimas“ – „SensiCare skalbinių kiekio nustatymas“.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Skalbimo rezultatai netenkina.                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Padidinkite skalbimo priemonės kiekį arba naudokite kitą skalbimo priemonę.</li> <li>Prieš skalbimą įdėkite specialios dėmių šalinimo priemonės.</li> <li>Patikrinkite, ar pasirinkote tinkamą temperatūrą.</li> <li>Sumažinkite skalbinių kiekį.</li> <li>Jei naudojotės AutoDose skyreliais, pasirūpinkite, kad jie nebūtų tušti.</li> <li>Jei naudojotės AutoDose skyreliais, patikrinkite iš anksto nustatytą skalbimo priemonės / audinių minkštiklio dozę. Žr. skyrių „Pagrindiniai nustatymai“ – „AutoDose technologija“.</li> <li>Patikrinkite, ar išvalyti AutoDose skyreliai ir tik tada naudokite kito gamintojo ar tipo skalbimo priemonę, minkštklį ar kitą priedą.</li> </ul> |
| Skalbimo ciklo metu būgne per daug putų.                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sumažinkite skalbimo priemonės, tablečių arba vienos dozės ruošinių kiekį.</li> <li>Jei naudojotės AutoDose skyreliais, patikrinkite iš anksto nustatytą skalbimo priemonės / audinių minkštiklio dozę. Žr. skyrių „Pagrindiniai nustatymai“ – „AutoDose technologija“.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Po skalbimo „AutoDose“ skyreliuose skalbimo priemonės / audinių minkštiklio kiekis nesumažės. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tai normalu: skyreliai yra pakankamai dideli ir priemonių sąnaudos gali būti nepastebimos.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| Galimos triktys                                                | Sprendimas                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Po skalbimo ciklo dalytuvo stalčiuje lieka skalbimo priemonės. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite, ar vožtuvas tinkamoje padėtyje (pasuktas AUKŠTYN – skalbimo mil-teliai, pasuktas ŽEMYN – skysta skalbimo priemonė).</li> <li>Įsitikinkite, kad skalbimo priemonės dalytuvą naudojote pagal šiame naudotojo vadove pateiktus nurodymus.</li> </ul> |

## 14. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas simboliu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Tausokite aplinką ir žmonių sveikatą – tinkamai rūšiuokite elektros ir elektronikos prietaisų atliekas. Prietaisų

nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis, jei jie pažymėti ženklu . Priduokite šį gaminį vietiniame atliekų surinkimo punkte arba susisiekite su savivaldybės atstovais dėl papildomos informacijos.

**Bine ați venit la Electrolux! Vă mulțumim pentru că ați ales produsul nostru.**



În misiunea noastră de a fi sustenabili, reducem utilizarea hârtiei și oferim integral online manualele de utilizare. Accesați manualul complet de utilizare la **[electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals)**



Găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparații la **[electrolux.com/support](http://electrolux.com/support)**



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs. la **[electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop)**

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

## CUPRINS

|                                                  |     |
|--------------------------------------------------|-----|
| 1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....             | 215 |
| 2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....                | 217 |
| 3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....                    | 220 |
| 4. INFORMAȚII TEHNICE.....                       | 221 |
| 5. INSTALAREA.....                               | 221 |
| 6. PANOU DE COMANDĂ.....                         | 225 |
| 7. TEHNOLOGIA AUTODOSE (DOZARE AUTOMATĂ).....    | 230 |
| 8. PROGRAME.....                                 | 235 |
| 9. UTILIZARE ZILNICĂ.....                        | 239 |
| 10. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....                 | 241 |
| 11. VALORI DE CONSUM.....                        | 248 |
| 12. GHID RAPID.....                              | 250 |
| 13. CODURI DE ALARMĂ ȘI POSIBILE DEFECȚIUNI..... | 254 |
| 14. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....               | 256 |

## 1. ⚠ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA



Înainte de a începe instalarea și de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru eventuale vătămări sau pagube rezultate din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru consultare ulterioară.

### 1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau

mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea în siguranță a aparatului și care să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.

- Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa este deschisă.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.

## **1.2 Informații generale despre siguranță**

- Acest aparat este destinat doar pentru spălarea rufelor de tip casnic, care pot fi spălate în mașina de spălat.
- Acest aparat este proiectat pentru utilizarea în locuințe individuale la interior
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.

- Încărcătura maximă a aparatului este 9 kg. Nu depășiți sarcina maximă a fiecărui program (consultați capitolul „Programe”).
- Presiunea de alimentare cu apă din punctul de racord la rețeaua de apă trebuie să fie între 0,5 bar (0,05 MPa) și 10 bar (1.0 MPa).
- Fanta de aerisire din bază nu trebuie să fie blocate de mochetă, covor sau orice alt material folosit la acoperirea pardoselii.
- Aparatul trebuie conectat la rețeaua de apă folosind noile seturi de furtunuri furnizate sau alte noi seturi de furtunuri furnizate de Centrul de service autorizat.
- Seturile vechi de furtunuri nu trebuie refolosite.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere, opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți apă pulverizată cu presiune ridicată sau abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți niciun produs abraziv, burete abraziv, solvent sau obiect metalic.
- Dacă un uscător de rufe este stivuit pe partea superioară a mașinii de spălat, asigurați-vă că utilizați kitul de stivuire corect aprobat de Electrolux.

## 2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

### 2.1 Instalarea



Instalarea trebuie să respecte reglementările naționale corespunzătoare.

- Scoateți toate ambalajele și buloanele de transport, inclusiv bușa din cauciuc cu distanțator din plastic.
- Păstrați șuruburile de transport într-un loc sigur. Dacă aparatul va fi mutat pe viitor, acestea trebuie fixate din nou pentru a bloca tamburul și pentru a-l proteja de deteriorare.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu.

Folosiiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.

- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Nu instalați sau utilizați aparatul în locuri în care temperatura poate fi sub 0°C sau direct expus intemperiei.
- Suprafața podelei pe care aparatul va fi instalat trebuie să fie plată, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea.
- Atunci când aparatul se află în poziția sa permanentă, verificați dacă este adus la nivel cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer. Dacă nu este, reglați picioarele acestuia.
- Nu instalați aparatul direct deasupra scurgerii din pardoseală.
- Nu pulverizați apă pe aparat și nu îl expuneți la umiditate excesivă.
- Nu instalați aparatul în locuri care nu permit deschiderea completă a ușii acestuia.
- Nu așezați niciun recipient închis pentru colectarea posibilelor scurgeri de apă de sub aparat. Contactați Centrul de service autorizat pentru a afla ce accesorii pot fi utilizate.

## 2.2 Conexiunea la rețeaua electrică



### AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- AVERTISMENT: Acest aparat este proiectat pentru a fi instalat / conectat la o împământare din clădire.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție la electrocutare corect instalată.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibile cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Nu utilizați adaptoare multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesară înlocuirea cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către Centrul de service autorizat.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea instalării. Asigurați accesul la

priza racordată la rețeaua electrică principală după instalare.

- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.
- Nu deconectați aparatul trăgând de cablul de alimentare. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză.

## 2.3 Racordarea la apă

- Apa de alimentare nu trebuie să depășească 25°C.
- Nu deteriorați furtunurile de apă.
- Înainte de conectarea la țevi noi, țevi care nu au fost folosite mult timp, la care s-au făcut lucrări de reparație sau au fost montate noi dispozitive (apometre, etc.), lăsați să curgă apa până când aceasta devine curată și limpede.
- Asigurați-vă că nu sunt pierderi vizibile de apă în timpul și după prima utilizare a aparatului.
- Nu folosiți un furtun prelungitor dacă furtunurile de alimentare sunt prea scurte. Adresați-vă Centrului de service autorizat pentru înlocuirea furtunului de alimentare.
- Când despachetați aparatul, este posibil să vedeți cum curge apă din furtunul de evacuare. Aceasta se datorează testării aparatului cu apă în fabrică.
- Puteți prelungi furtunul de evacuare până la maxim 400 cm. Contactați Centrul de service autorizat pentru alt furtun de evacuare și prelungitorul.
- Asigurați accesul la robinet după instalare.
- Închideți robinetul de apă după fiecare utilizare a aparatului.

## 2.4 Utilizarea



### AVERTISMENT!

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse alături sau deasupra acestuia.
- Nu spălați țesăturile care sunt foarte murdare cu ulei, grăsimi sau alte substanțe pline de grăsimi. Poate deteriora componentele din cauciuc ale

aparaturii. Prespălați manual astfel de țesături înainte de a le încărca în aparat.

- Nu folosiți parfumuri pentru rufe pentru a evita riscul de deteriorare a componentelor din plastic și cauciuc ale aparatului.
- Nu atingeți ușa de sticlă în timpul funcționării unui program. Sticla poate fi fierbinte.
- Asigurați-vă că îndepărtați toate obiectele metalice din rufe.

## 2.5 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.
- Rețineți că reparațiile făcute în regie proprie sau care nu sunt făcute de profesioniști pot afecta siguranța și pot anula garanția.
- Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de cel puțin 10 ani după încetarea producției modelului: motor și perile motorului, transmisia dintre motor și tambur, pompe, amortizoare și arcuri, tamburul de spălare, tridentul tamburului și angrenajele cu bilă corespunzătoare, radiatoare și elemente de încălzire, inclusiv pompe de căldură, conduce și echipamentul corespunzător, inclusiv furtunuri, supape, filtre și opritoare de apă, plăci cu circuite imprimate, afișaje electronice, comutatoare de presiune, termostate și senzori, software și firmware, inclusiv software de resetare, ușa, balamaua și garniturile ușii, alte garnituri, sistemul de închidere a ușii,

accesorii de plastic, cum ar fi dozatoarele de detergent. Durata poate fi mai mare în țara dvs. Pentru mai multe informații, vă rugăm să vizitați site-ul nostru web.

- Rețineți că unele piese de schimb sunt disponibile doar la reparatorii profesioniști și nu toate piesele de schimb sunt relevante pentru toate modelele.
- În ceea ce privește becul (becurile) din acest produs și becurile ca piese de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt destinate să reziste la condițiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi temperatura, vibrațiile, umiditatea sau au scopul de a oferi informații despre starea de funcționare a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

## 2.6 Aruncarea la gunoi



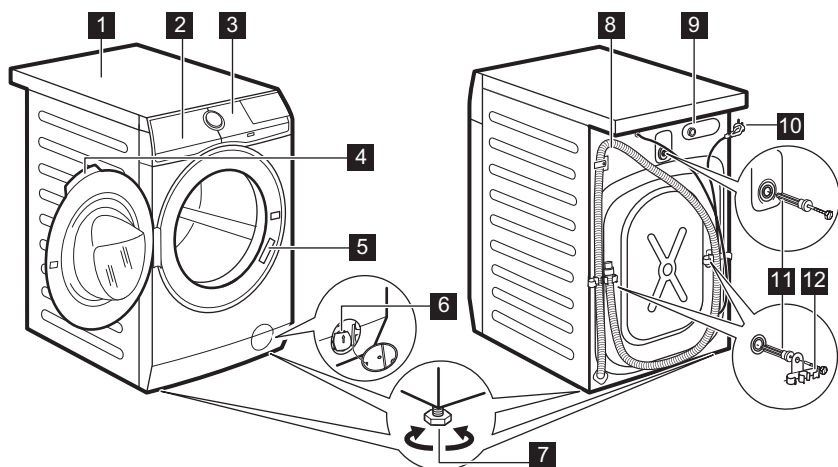
### AVERTISMENT!

Pericol de rănire sau sufocare.

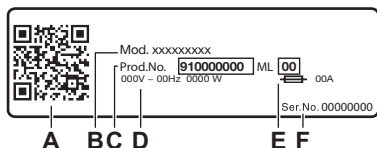
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică și cea de apă.
- Tăiați cablul de alimentare de la rețea chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Scoateți încuietoarea ușii pentru a nu permite copiilor sau animalelor de companie să rămână blocați în tambur.
- Eliminați aparatul în conformitate cu cerințele locale pentru eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

## 3. DESCRIEREA PRODUSULUI

### 3.1 Prezentare generală a aparatului



- |                                                                                     |                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>1</b> Suprafață de lucru                                                         | <b>8</b> Furtun de evacuare                   |
| <b>2</b> Dozatorul pentru detergent cu rezervoare AutoDose și compartimente manuale | <b>9</b> Racord pentru furtunul de alimentare |
| <b>3</b> Panou de comandă                                                           | <b>10</b> Cablu de alimentare                 |
| <b>4</b> Mâner ușă                                                                  | <b>11</b> Șuruburi pentru transport           |
| <b>5</b> Plăcuță cu date tehnice                                                    | <b>12</b> Suport pentru furtun                |
| <b>6</b> Filtru de la pompa de evacuare                                             |                                               |
| <b>7</b> Picioare pentru aducerea la nivel a aparatului                             |                                               |



**Datele de pe plăcuța cu date tehnice indică:**

- A. codul QR
- B. Numele modelului
- C. Număr produs
- D. Valori nominale electrice
- E. nivelul de producție
- F. Număr de serie

Scanați **codul QR** de pe aparat pentru a înregistra produsul și a profita la maximum de acesta.



-  - Accesați articolele, documentația și detaliile aparatului dvs. privind modul de utilizare a celor mai bune funcții (manualul de utilizare este disponibil și pe [electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals))
-  - Obțineți recomandări privind utilizarea, precum și informații referitoare la depanare, service și reparații (disponibile și pe [electrolux.com/support](http://electrolux.com/support))
-  - Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs. (disponibile și pe [electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop))

## 4. INFORMAȚII TEHNICE

|                                                                                                                                                                                                                 |                                                                           |                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Dimensiuni                                                                                                                                                                                                      | Lățime/ Înălțime/ Adâncime totală                                         | 59,7 cm /84,7 cm /65,8 cm              |
| Conexiunea la rețeaua electrică                                                                                                                                                                                 | Tensiunea electrică<br>Putere generală<br>Siguranță fuzibilă<br>Frecvență | 230 V<br>2100 W<br>10 A<br>50 Hz       |
| Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asigurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este protejat împotriva umidității |                                                                           | IPX4                                   |
| Presiunea de alimentare cu apă                                                                                                                                                                                  | Minim<br>Maxim                                                            | 0,5 bar (0,05 MPa)<br>10 bar (1,0 MPa) |
| Alimentarea cu apă <sup>1)</sup>                                                                                                                                                                                |                                                                           | Apă rece                               |
| Încărcătură maximă                                                                                                                                                                                              | Bumbac                                                                    | 9 kg                                   |

<sup>1)</sup> Racordați furtunul de alimentare cu apă la un robinet cu filet 3/4"

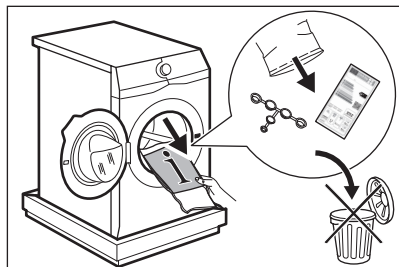
## 5. INSTALAREA

### AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

### 5.1 Despachetarea

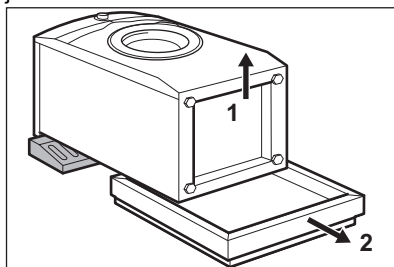
1. Deschideți ușa. Scoateți toate articolele din tambur.



### i

Accesoriile livrate împreună cu aparatul pot varia în funcție de model.

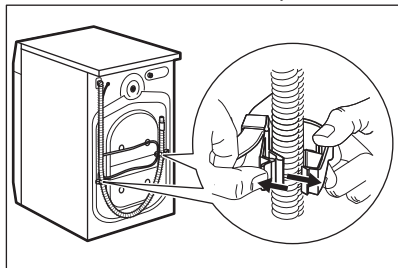
2. Puneți ambalajul pe podea în spatele aparatului și lăsați-l pe acesta încet jos pe spate. Scoateți protecția din partea de jos.



### **⚠ ATENȚIE!**

Nu puneți mașina de spălat rufe cu partea frontală în jos.

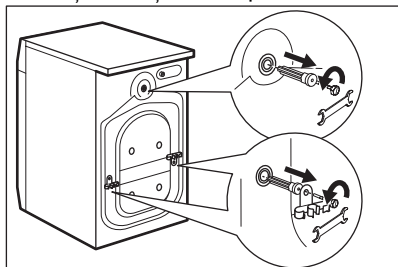
3. Ridicați la loc aparatul în poziție verticală. Scoateți cablul de alimentare electrică și furtunul de evacuare din suporturi.



### **⚠ AVERTISMENT!**

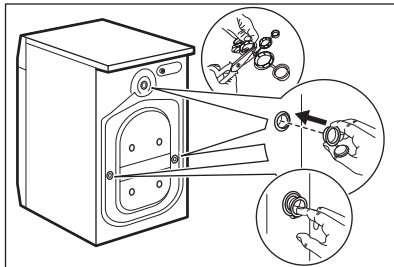
Este posibil să vedeți cum curge apă din furtunul de evacuare. Aceasta deoarece mașina de spălat rufe a fost testată în fabrică.

4. Scoateți cele trei șuruburi de transport și scoateți distanțatorii de plastic.



**Recomandăm păstrarea ambalajelor și a șuruburilor de transport pentru transportarea aparatului.**

5. Puneți capacele din plastic, găsite în punga cu manualul utilizatorului, în găuri.



## **5.2 Informații privind instalarea**

### **Poziționarea și aducerea la nivel**

Reglați aparatul corect pentru a preveni apariția vibrațiilor, zgomotului și a mișcării aparatului în timpul funcționării acestuia.

1. Instalați aparatul pe o suprafață plată, tare. Aparatul trebuie să fie orizontal și stabil. Asigurați-vă că aparatul nu atinge perețele sau alte unități și că este permisă circulația aerului pe sub aparat.
2. Pentru reglarea nivelului slăbiți sau strângeți picioarele aparatului. Toate picioarele trebuie să fie sprijinite ferm de podea.

### **⚠ AVERTISMENT!**

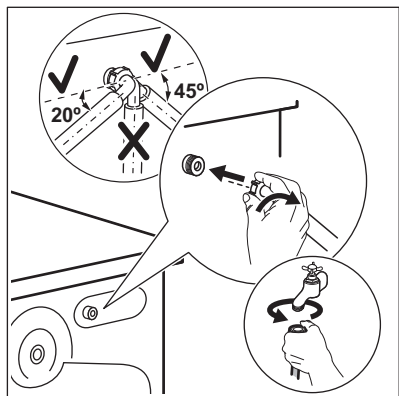
Nu puneți carton, lemn sau materiale similare sub picioarele aparatului pentru a regla nivelul.

### **Furtunul de admisie**

### **⚠ ATENȚIE!**

Asigurați-vă că furtunurile nu sunt deteriorate și că nu există pierderi pe la racorduri. Nu folosiți un furtun prelungitor dacă furtunurile de alimentare sunt prea scurte. Adresați-vă centrului de service pentru un furtun de alimentare cu apă de schimb.

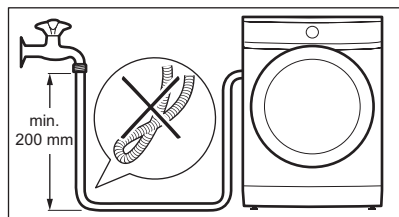
1. Conectați furtunul de alimentare cu apă la partea din spate a aparatului, dacă este necesar. De obicei, acesta este deja instalat în fabrică.



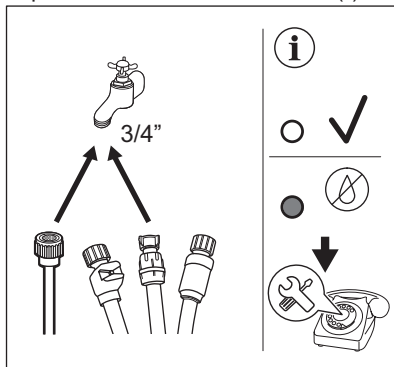
2. Orientați-l spre stânga sau dreapta în funcție de poziția robinetului de apă. Asigurați-vă că furtunul de alimentare cu apă nu se află în poziție verticală.
3. Dacă este necesar, slăbiți piulița pentru a-l poziționa corect.
4. Racordați furtunul de alimentare la un robinet de apă rece cu filet de 3/4".

#### ⚠ AVERTISMENT!

Pentru a reduce forța laterală, mențineți o secțiune dreaptă minimă de 200 mm a furtunului sub conexiunea robinetului.



5. Unele modele pot conține furtun de alimentare cu dispozitiv de oprire a apei. Acesta previne scurgerile din furtun din cauza învechirii sale naturale. Sectorul din fereastră indică această defecțiune. Dacă se întâmplă acest lucru, închideți robinetul de apă și contactați centrul de service autorizat pentru informații privind înlocuirea furtunului. Pentru mai multe informații, consultați prospectul furnizat împreună cu furtunul de admisie (\*).



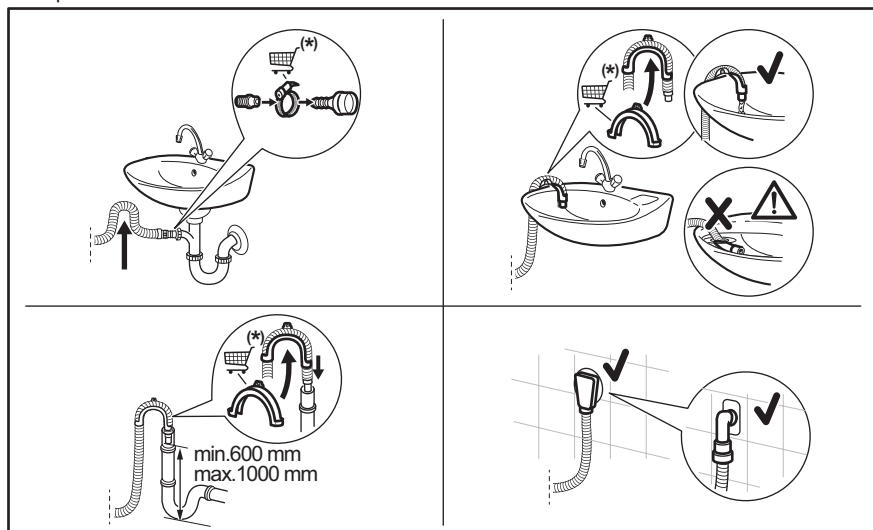
#### ⚠ AVERTISMENT!

Apa de alimentare nu trebuie să depășească 25°C.

#### Evacuarea apei

Furtunul de evacuare trebuie să stea la o înălțime minimă de 60 cm și maximă de 100 cm. Furtunul de evacuare trebuie să facă o buclă pentru a preveni intrarea particulelor din chiuvetă în aparat.

Este posibilă conectarea furtului de evacuare în mai multe moduri:



(\*) Piesele de schimb pot fi schimbate fără notificare prealabilă. Cumpărați accesorii de la un furnizor autorizat.

Conectați furtunul de evacuare la sifonul de scurgere și fixați-l cu un colier. Furtunul de evacuare trebuie să facă o buclă pentru a preveni intrarea particulelor din chiuvetă în aparat.

Puneți furtunul direct în conducta de canalizare din peretele camerei și strângeți cu o clemă.

Fără ghidajul din plastic pentru furtun, către un sifon de chiuvetă - Introduceți furtunul de evacuare în sifon și fixați-l cu un colier.

Furtunul de evacuare poate fi îndoit în formă de U și așezat în jurul ghidajului din plastic. Pe marginea unui lavoar - Fixați ghidajul de robinetului de apă sau de perete.



Asigurați-vă că ghidajul de plastic nu se poate mișca atunci când aparatul evacuează și capătul furtunului de evacuare nu este scufundat în apă. Se poate produce o refulare cu apă murdară în aparat. Cumpărați accesorii de la un furnizor autorizat.

La o conductă fixă cu aerisire - Introduceți furtunul de evacuare direct în conducta de evacuare sau conducta fixă.



- Capătul furtunului de evacuare trebuie să fie întotdeauna aerisit, adică diametrul interior al țevii de evacuare (min. 38 mm - min. 1,5") trebuie să fie mai mare decât diametrul exterior al furtunului de evacuare.
- Puteți prelungi furtunul de evacuare până la maxim 400 cm. Contactați centrul de service autorizat pentru a achiziționa celălalt furtun de evacuare și prelungitorul.

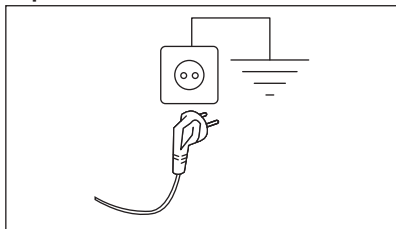
### 5.3 Conexiunea la rețeaua electrică

La sfârșitul instalării puteți conecta ștecherul la priză.

Plăcuța cu date tehnice și capitolul „Date tehnice” indică tensiunea electrică corespunzătoare. Asigurați-vă că acestea sunt compatibile cu cele ale sursei de alimentare electrică.

Verificați dacă instalația electrică din locuință poate suporta puterea maximă necesară, luând în considerare și celelalte aparate pot fi utilizate.

**Conectați aparatul la o priză cu împământare.**



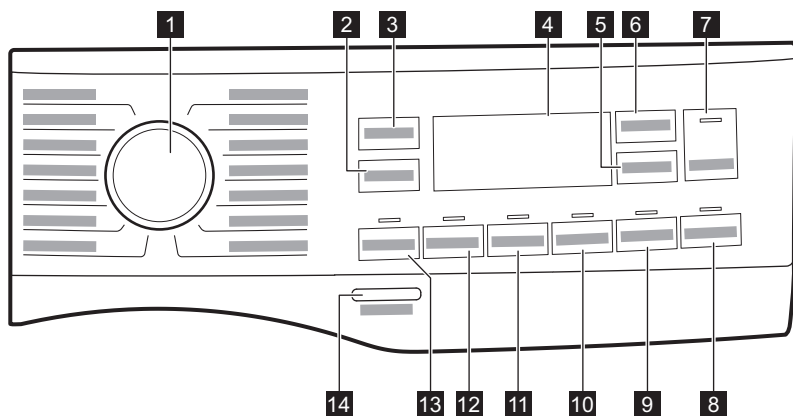
Cablul de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalarea aparatului.

Pentru lucrările electrice necesare la instalarea aparatului, contactați Centrul de service autorizat.

Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele sau pentru leziunile provocate din cauza nerespectării măsurilor de precauție privind siguranța.

## 6. PANOU DE COMANDĂ

### 6.1 Descrierea panoului de comandă



Opțiunile nu se pot selecta cu orice program de spălare. Verificați compatibilitatea dintre opțiuni și programele de spălare în paragraful „AutoDose și compatibilitatea opțiunilor cu programele” din capitolul „Programe”. O opțiune o poate exclude pe alta, în acest caz aparatul nu vă permite să setați împreună opțiunile incompatibile.

**1**

**Disc selector program**

Pentru selectarea programului dorit de spălare. Consultați capitolul „Programe” pentru mai multe detalii.

|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>2</b> Spin buton tactil</p>        | <p>Atunci când setați un program, aparatul selectează automat viteza implicită de centrifugare.</p> <p>Atingeți acest buton în mod repetat pentru:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Reduceți viteza de centrifugare.</b> Afișajul afișează doar vitezele de centrifugare disponibile pentru programul setat.</li> <li>• <b>— — — Selectați opțiunea „Fără rotire”.</b> Setați această opțiune pentru a deactiva toate fazele de rotire. Aparatul realizează doar faza de evacuare de la programul de spălare selectat. Setați această opțiune pentru țesăturile foarte delicate. Faza de clătire utilizează mai multă apă pentru anumite programe de spălare.</li> </ul> <p>Prin intermediul Spin butonului puteți să setați și:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  <b>Activați opțiunea Clătire oprită .</b><br/> Apa de la ultima clătire nu este evacuată, astfel încât rufele să nu se șifoneze. Programul de spălare se termină cu apă în tambur și faza finală de centrifugare nu este realizată. Afișajul prezintă indicatorul  . Ușa rămâne blocată. Tamburul se învârtiște regulat pentru a reduce șifonarea. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca ușa. Atingeți butonul Start/Pause  : aparatul efectuează faza de centrifugare și evacuează apa.</li> </ul> <div data-bbox="330 630 996 702"> <p> Aparatul golește apa automat după aproximativ 18 ore.</p> </div> |
| <p><b>3</b> Temp. buton tactil</p>       | <p>Atunci când selectați un program de spălare, aparatul propune automat o temperatură implicită. Atingeți acest buton în mod repetat până când apare pe afișaj valoarea dorită pentru temperatură. Când afișajul prezintă indicatorii _ _ *, aparatul nu încălzește apa.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p><b>4</b> Afișajul</p>                 | <p>Acesta oferă informații despre setarea programului. Consultați paragraful „Afișaj” pentru mai multe detalii.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p><b>5</b> Delay Start buton tactil</p> | <p>Atingeți acest buton pentru a activa opțiunea Delay Start.</p> <p>Cu această opțiune puteți întârzia pornirea unui program la o oră mai convenabilă. Durata crește în etape de 1 oră până la 20 de ore. După ce atingeți butonul Start/Pause  , afișajul prezintă indicatorul  și întârzierea selectată, iar aparatul începe numărătoarea inversă.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

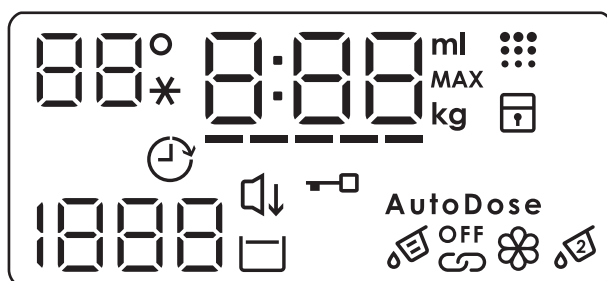
|    |                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |                                                                                                              | <p>Cu această opțiune puteți reduce durata programului în funcție de dimensiunea încărcăturii și gradul de murdărie.</p> <p>Atingeți butonul Time Manager pentru a reduce durata programului în funcție de ceea ce aveți nevoie. Afișajul indică durata noului program și numărul de liniuțe va scădea corespunzător:</p> <p>Atingeți butonul pentru a reduce durata programului în funcție de ceea ce aveți nevoie. Afișajul indică durata noului program și numărul de liniuțe va scădea corespunzător:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ———— adecvat pentru o încărcătură completă de articole de îmbrăcăminte cu nivel normal de murdărie.</li> <li>• ——— un ciclu rapid pentru o încărcătură completă de articole de îmbrăcăminte ușor murdare.</li> <li>• — un ciclu foarte rapid pentru o încărcătură mai mică de articole ușor murdare (se recomandă maxim jumătate de încărcătură).</li> <li>• — cel mai scurt ciclu de înprospătare a unei încărcături mici de rufe.</li> </ul> <p>Funcția Time Manager nu este disponibilă pentru toate programele. Pentru mai multe detalii, consultați secțiunea „Programe”.</p> |
| 6  | Time Manager buton tactil                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 7  |  Start/Pause buton tactil   | Atingeți acest buton pentru a porni, pune în pauză aparatul sau pentru a întrerupe un program aflat în desfășurare.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    |                              | La începutul fazei de spălare puteți întrerupe ciclul și puteți adăuga sau scoate articole de îmbrăcăminte.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 8  | Easy Iron buton tactil                                                                                       | Aparatul spală și centrifughează rufe cu grijă pentru a preveni șifonarea. Aparatul reduce viteza de centrifugare, utilizează mai multă apă și adaptează durata programului la tipul de rufe.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 9  | Silent buton tactil                                                                                          | <p>Toate fazele de centrifugare (centrifugarea intermediară și cea finală) sunt anulate și programul se termină cu apă în tambur. Aceasta ajută la reducerea șifonării. Deoarece programul este foarte silențios, acesta este adecvat pentru a fi utilizat pe timpul nopții când sunt disponibile tarife mai mici la electricitate. La unele programe, clătirile se fac cu mai multă apă. Pe ecran apare  Ușa rămâne blocată. Tamburul se învâртеște regulat pentru a reduce șifonarea. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca ușa. Atingeți butonul: butonul Start/Pause  aparatul efectuează doar etapa de scurgere.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p> Aparatul golește apa automat după aproximativ 18 ore.</p> </div>                                                                                                            |
|    |  Child Lock                | Cu această opțiune puteți împiedica copiii să se joace la panoul de comenzi. Pentru a <b>activa/dezactiva</b> această opțiune, țineți apăsat butonul Silent până când  se <b>aprinde/se stinge</b> pe ecran. Dacă acesta este activat, la apăsarea oricăror butoane, lumina butonului clipește de 3 ori.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 10 | AutoDose  3s buton tactil | Cu ajutorul AutoDose acestei funcții, utilizatorul poate modifica configurația dozei, poate dezactiva funcția AutoDose sau poate trece la un alt mod. Țineți apăsat butonul timp de 3s AutoDose secunde pentru a accesa meniul de configurare. Pentru mai multe detalii, consultați capitolul „Modul de configurare AutoDose”.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|                           |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11                        | Extra Rinse buton tactil | <p>Cu această opțiune puteți adăuga câteva clătiri programului de spălare selectat. Folosiți această opțiune pentru persoanele cu alergii la reziduurile de detergent și cu pielea sensibilă. Datorită funcționalității suplimentare a acestei opțiuni, balsamul de rufe este distribuit uniform în rufe și intensifică efectele asupra țesăturilor. Se recomandă când folosiți balsam de rufe. Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra butonului tactil și rămâne, de asemenea, permanent aprins pe durata următoarelor cicluri până la dezactivarea acestei opțiuni. <b>Această opțiune crește durata programului.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 12                        | Stains buton tactil      | <p>Atingeți acest buton pentru a adăuga faza de îndepărtare a petelor la un program destinat rufelor cu pete dificil de îndepărtat. Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra tastei. Dacă rezervorul pentru detergent automat este Oprit, se poate rula această opțiune ca la mașina tradițională prin umplerea cu detergent sau aditiv în compartimentul manual. Dacă apăsați butonul rezervor detergent în timp ce opțiunea Stainseste activăAutoDose, funcția este oprită, însă opțiunea rămâne în continuare activă în modul manual. Această opțiune nu este disponibilă cu o temperatură mai mică de 40°C. <b>Această opțiune crește durata programului.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 13                        | Prewash buton tactil     | <p>Folosiți această funcție pentru a introduce o fază de prespălare la 30 °C înaintea celei de spălare. Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra tastei. Această opțiune este recomandată în cazul rufelor cu grad ridicat de murdărie, în special dacă conțin nisip, praf, noroi și alte particule solide. Cantitatea suplimentară de detergent va fi adăugată automat la faza de prespălare. Când se selectează o fază de prespălare și AutoDose este activă, aparatul va doza automat detergentul. Atunci când AutoDose este oprită, puneți detergentul/aditivul în într-o bilă de dozare în interiorul tamburului. <b>Această opțiune crește durata programului.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Semnale acustice          |                          | <p>Acest aparat este echipat cu mai multe semnale acustice care funcționează când:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Activați aparatul (o melodie specială scurtă).</li> <li>• Dezactivați aparatul (o melodie specială scurtă).</li> <li>• Atingeți butoanele (sunet ca un clic).</li> <li>• Faceți o selecție greșită (3 sunete scurte).</li> <li>• Programul este finalizat (secvența de sunete timp de aproape 2 minute).</li> <li>• Aparatul prezintă o defecțiune (secvență de sunete scurte timp de aproape 5 minute).</li> </ul> <p>Pentru <b>dezactivarea/activarea</b> semnalelor acustice de la terminarea programului, atingeți simultan butoanele Prewash și Stains timp de aproximativ 6 secunde. <i>Dacă dezactivați semnalele acustice, acestea continuă să funcționeze atunci când aparatul are o defecțiune.</i></p>                                                                                                                                                                                                          |
| Contor ore de funcționare |                          | <p>Este posibilă vizualizarea duratei totale de funcționare a aparatului în ore, începând de la prima pornire. Această valoare include durata de funcționare a ciclurilor (nu include pauzele, timpul de pornire întârziat).</p> <p>Pentru a vizualiza această valoare, procedați după cum urmează:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apasă butonul On/Off timp de câteva secunde pentru a activa aparatul.</li> <li>• Rotiți discul selector pentru program la orice program.</li> <li>• Apăsați și mențineți apăsată butoanele Stains și Extra Rinse timp de câteva secunde.</li> <li>• După 3 secunde, pe afișaj va fi apărea numărul total de ore de funcționare al aparatului: ex., 1276 ore, afișajul prezintă textul Hr timp de 2 secunde, 12 (mii și sute) pentru 2 secunde și 76 (zeci și unități).</li> </ul> <p><i>Dacă procedura nu funcționează (din cauza expirării timpului, a poziției greșite a discului selector de programe sau a combinației greșite de taste), opriți aparatul și repetați secvența de la început.</i></p> |



|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Resetare</b>        | <p>Pentru a reveni la setările inițiale, apăsați și mențineți apăsată butoanele AutoDose 3s și Silentimp de câteva secunde.</p> <p>Afișajul va indica — — — timp de circa 5 secunde.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>14</b> On/Off buton | <p>Apăsarea acestui buton timp de câteva secunde permite activarea sau dezactivarea aparatului. Se aud două melodii diferite în timpul pornirii și opririi aparatului.</p> <p><i>Deoarece funcția Repaus dezactivează automat aparatul în unele cazuri pentru a reduce consumul de energie, s-ar putea să fie nevoie să activați din nou aparatul.</i></p> <p>Pentru mai multe detalii, consultați paragraful „Opțiunea Repaus” din paragraful „Utilizarea zilnică”.</p> |

## 6.2 Afișajul



|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>88°</b><br><b>88*</b> | <p>Zona Temperatură:</p> <p><b>88°</b> Indicator pentru temperatură.</p> <p>— * Indicator apă rece.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>0:00</b>              | <p>Indicatorul digital poate arăta:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Durata programului: de ex. <b>2:40</b></li> <li>Durata întârzierii de ex. <b>2h</b></li> <li>Terminarea ciclului: <b>0:00</b></li> <li>Codul de avertizare, de ex. <b>E2 1</b></li> <li>Indicatorul pentru eroare: — — —</li> <li>Indicație privind numărul total de ore de funcționare a aparatului. Consultați secțiunea „Contorul orelor de funcționare” din paragraful „Descrierea panoului de comandă” pentru mai multe detalii.</li> </ul> | <p><b>88.0</b> Indicatorul Încărcătură maximă (consultați paragraful „Detectarea încărcăturii” SensiCare System).</p> <p><b>MAX</b> Acesta clipește când încărcătura de rufe depășește încărcătura maximă declarată pentru programul selectat.</p> <p><b>•••</b> Indicator Tambur curat. Consultați secțiunea „Curățarea tamburului” din paragraful „Îngrijirea și curățarea” pentru mai multe detalii.</p> <p><b>1</b> Indicator pentru dispozitivul de siguranță pentru copii.</p> <p><b>-----</b> Indicator Time Manager. Afișajul indică durata noului program, iar numărul de liniițe va scădea corespunzător</p> |
| <b>88<sup>ml</sup></b>   | <p>Indicator pentru cantitatea de aditivi lichizi (consultați capitolul „Tehnologia (Dozare automată)” AutoDose).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>•••</b> Indicatorul pentru rezervorul pentru detergent AutoDose. Când acesta se aprinde, aparatul dozează automat detergentul.</p> <p><b>•</b> Indicatorul de la Rezervorul pentru balsam AutoDose. Când acesta se aprinde, aparatul dozează automat balsamul.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|                                                                                  |                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>OFF</b>                                                                       | Indicatorul de stare AutoDose. Acesta se aprinde când funcția AutoDose este dezactivată. |
|  | Indicatorul mod legat.                                                                   |
|  | Indicator pentru ușa blocată.                                                            |
|  | Silent indicator.                                                                        |

|                                                                                   |                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Indicator pentru clătire oprită.                                                                                                                      |
| <b>1888</b>                                                                       | Zona de centrifugare:<br>Indicator pentru viteza de centrifugare.<br>— — — Indicator pentru Fără centrifugare. Faza de centrifugare este dezactivată. |
|  | Indicator pentru pornire întârziată.                                                                                                                  |

## 7. TEHNOLOGIA AUTODOSE (DOZARE AUTOMATĂ)



Citiți acest capitol cu atenție.

### 7.1 Introducere

Acest aparat este echipat cu un **sistem avansat de dozare automată**, conceput pentru a furniza cantitatea precisă de detergent și balsam de rufe necesară pentru fiecare ciclu de spălare.

Sistemul optimizează parametrii de dozare pentru a menține integritatea țesăturii, a păstra stabilitatea culorii și a asigura o performanță constantă de spălare. Dozarea incorrectă poate compromite rezultatele: excesul de detergent poate duce la degradarea fibrelor și la acumularea de reziduuri, în timp ce cantitatea insuficientă de detergent poate reduce eficiența de îndepărtare a murdăriei.

Aparatul este **calibrat din fabrică** cu valori de dozare implicate, adecvate pentru condițiile standard de utilizare. În timpul funcționării, odată ce un program este inițiat, sistemul calculează și distribuie automat cantitatea corespunzătoare de detergent și balsam de rufe pe baza încărcăturii detectate în tambur. Acest proces asigură utilizarea optimă a produsului și menține eficiența spălării pe diferite tipuri de țesături și niveluri de murdărie, în funcție de încărcătura reală a țesăturii.

Dacă AutoDose este activat și simbolul indicatorilor  și/sau  sunt vizibile pe afișaj.



În unele programe, AutoDose este dezactivat și afișajul arată **OFF** deoarece există articole de îmbrăcăminte care necesită detergenți sau tratamente speciale. În acest caz, turnați detergentul și celelalte tratamente în compartimentul corespunzător pentru alimentarea manuală. Consultați „AutoDose și compatibilitatea opțiunilor cu programele” din capitolul „Programe”.

### 7.2 AutoDose Setarea de bază

Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că umpleți rezervoarele AutoDose cu detergent lichid  și balsam de rufe . Turnați 2 litri de apă în interiorul tamburului. Setați și porniți un program pentru articole din bumbac, la cea mai înaltă temperatură, fără rufe în tambur. Aceasta îndepărtează toată murdăria posibilă din tambur și cuvă.

**Dozele presetate din fabrică pentru o încărcătură mare sunt de 90 ml pentru rezervorul de detergent și 25 ml pentru rezervorul de balsam de rufe: configurația optimă pentru a satisface majoritatea condițiilor de utilizare. Aparatul va folosi aceste setări pentru a calcula doza precisă pentru fiecare spălare în funcție de dimensiunea încărcăturii.** La prima pornire, utilizatorul este solicitat să seteze nivelul de duritate a apei.

Când aparatul este pornit pentru prima dată, este afișat un ecran de configurare specială: utilizatorului i se solicită să seteze imediat

nivelul de duritate a apei. Există trei niveluri disponibile:

- 1. Ridicat - C03 - 110 ml
- 2. Mediu - C02 - 90 ml
- 3. Scăzut - C01 - 65 ml

Pentru detergent (doar numere un exemplu):

1. **Identificați nivelul de duritate al apei.**

Verificați nivelul de duritate al apei din zona dvs. Nivelurile sunt indicate în general ca: moi, medii și tari. Dacă este necesar, contactați compania locală de furnizare a apei pentru a afla duritatea apei din zona în care vă aflați. Puteți ajusta nivelul apăsând butonul Spin pentru a reduce nivelul SAU apăsând butonul Temp. pentru a crește nivelul. Valoarea dozei este ajustată cu un increment de 1 ml la fiecare apăsare a tastei, menținând tasta, incrementul este de 10 ml/pas. Atingeți butonul Start/ Pause▶▶ pentru a confirma setarea. Verificați nivelul de duritate al apei din zona dvs. Nivelurile sunt indicate în

general ca: moi, medii și tari. Dacă este necesar, contactați compania locală de furnizare a apei pentru a afla duritatea apei din zona în care vă aflați.

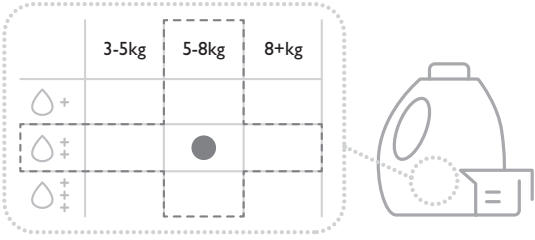
2. **Identificați dozajul personalizat pentru detergent.**

Consultați eticheta din recipientul pentru detergent/balsam de rufe și identificați cantitatea de utilizat. Pentru detergent, cantitatea sugerată este combinația a trei factori diferiți:

- Nivelul durității apei (consultați tabelul următor);
- Nivelul normal de murdărie;
- Capacitatea nominală a aparatului (de exemplu, încărcătură maximă 9kg). Dacă capacitatea nominală de pe recipientul detergentului se referă la aparate cu capacitate mai redusă, doza personalizată trebuie majorată cu 20% față de doza propusă.



De exemplu, pentru o mașină cu o capacitate nominală de 8 kg, apă medie, nivel normal de murdărie, doza este recunoscută prin compararea dozelor de detergent de pe eticheta produsului.



| Niveluri                  | Gama pentru duritatea apei |        |        |           |           |
|---------------------------|----------------------------|--------|--------|-----------|-----------|
|                           | °f1)                       | °d2)   | °e3)   | mmol/l    | ppm       |
| CO1 - Moale               | <15                        | <8     | <10    | <1.4      | <140      |
| Setarea Co2-me-<br>diu 4) | 15 - 25                    | 8 - 14 | 0 - 17 | 1.5 - 2.5 | 150 - 250 |
| CO3 - Dur                 | >25                        | >14    | >17    | >2.5      | >250      |

- 1) Grade franceze
- 2) Grade germane
- 3) Grade englezești
- 4) din fabrică care răspunde majorității nevoilor de utilizare.

Totuși, în condiții extreme (apă foarte delicată sau foarte dură) și un anumit tip de detergent (precum super compact), vă recomandăm să reglați dozajul pre-setat urmând indicațiile oferite pe recipientul pentru detergent și balsam de rufe: de exemplu, atunci când utilizați un detergent super compact, este posibil să fie nevoie să reduceți dozajul pre-setat în mod considerabil. Dacă rezultatele la spălare nu sunt satisfăcătoare sau există prea multă spumă în timp spălării, s-ar putea să fie nevoie să modificați setarea din fabrică. Citiți paragraful „Modul de configurare AutoDose” privind modul de schimbare a setării de bază. Setarea Duritate apă poate fi accesată ulterior și prin intermediul setărilor de configurare.

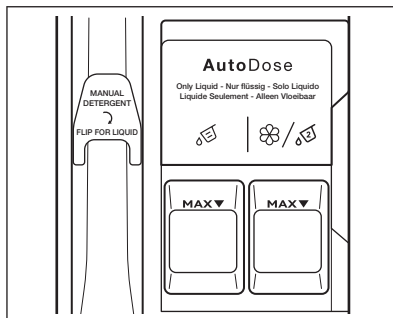
### 7.3 Dozator de detergent cuAutoDose sistem

Dozajul corect pentru detergent și balsam de rufe îngrijește mai bine rufele și asigură performanțe bune la spălare. Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul detergentilor. Vă recomandăm să nu depășiți nivelul maxim indicat la fiecare compartiment (MAX).

- **Dacă ambeleAutoDoserezervoare sunt activate în programul selectat,**

**detergentul lichid și balsamul de rufe sunt încărcate automat. Nu puneți detergent sub formă de pulbere în compartimentAutoDose.**

- **Dacă unul dintre AutoDoserezervoare sau ambele sunt dezactivate (OFF) în programul selectat, continuați prin umplerea manuală a compartimentului corespunzător.**



#### ⚠ AVERTISMENT!

**Nu puneți detergent pudră în AutoDosecompartimentul .**

Compartiment pentru detergent cu clapă pe partea stângă pentru dozarea manuală a detergentului praf, lichid sau a aditivilor

Compartimentul rezervorului de detergent lichid pe partea stângă pentru dozare automată

Compartimentul rezervorului pentru balsam de rufe sau detergent lichid în partea dreaptă pentru dozare automată

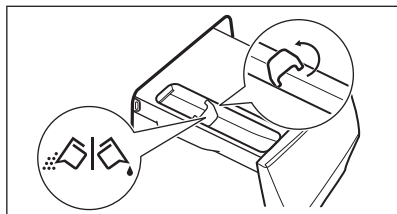
 Clapă pentru detergent manual pudră sau lichid.



- Deschideți dozatorul pentru detergent.
- Ridicați capacul sistemului AutoDose.
- Turnați ușor doar detergent/balsam lichid în rezervorul de detergent AutoDose. Umpleți până la nivelul maxim indicat.
- **MAX** Nivel maxim pentru cantitatea de detergent/balsam.
- Coborâți capacul sistemului AutoDose.
- Închideți ușor dozatorul pentru detergent până face clic.

#### Umplerea manuală cu detergent și aditivi

Este posibil să fie necesar să folosiți un detergent diferit de cele utilizate în rezervoareAutoDose. Mai întâi, asigurați-vă că rezervoarele AutoDose sunt dezactivate și apoi turnați detergent și/sau alte tratamente în compartimentele manuale.



- Deschideți dozatorul pentru detergent.
- Închideți ușor dozatorul pentru detergent până face clic.

Dacă mașina nu a fost folosită de peste 4 săptămâni cu rezervoarele umplute, detergentul/balsamul pot deveni vâscoase sau se pot usca. Se recomandă inspectarea vizuală a stării produsului din interiorul rezervorului și, dacă este necesar, curățarea sertarului conform indicațiilor din capitolul „Întreținere și curățare”.

### AutoDose indicație nivel redus



Nu realimentați rezervoarele AutoDose dacă aparatele nu indică faptul că unul sau ambele rezervoare sunt goale.

Când rezervorul activat ajunge la un nivel redus de detergent, indicatorul respectiv clipește încet și permanent pe afișaj. Acesta se va opri din clipit când compartimentul este realimentat. Dacă rezervorul nu este realimentat, după ce programul a început, indicatorul se va opri din clipit și va rămâne aprins continuu. După ce programul s-a terminat, va începe să clipească din nou de fiecare dată când sertarul este deschis, pentru a reaminti că este necesară o reumplere.

### Indicația sertar deschis

Când un program este în desfășurare, sertarul pentru detergent trebuie să fie mereu închis. Un senzor din sertar detectează dacă sertarul este deschis (sau nu este închis corect) în timp ce programul rulează. În acest caz, aparatul va fi pus imediat în pauză. Dacă apăsați butonul Start/Pause ►||, este generat un sunet de eroare și se va stinge tot afișajul, mai puțin indicatorii AutoDose care rămân aprinși câteva secunde. Apoi afișajul revine la setarea anterioară de pauză. Pentru a reporni

programul, asigurați-vă că sertarul este închis bine și apăsați butonul Start/Pause ►||.

## 7.4 AutoDose modul de configurare



Intrați în modul configurare AutoDose înainte de a continua cu orice setare de program.

1. Apăsați butonul On/Off timp de câteva secunde pentru activa aparatul.
2. Rotiți discul selector de programe pentru a selecta un program de spălare.
3. Pentru a intra în modul de configurare, țineți apăsat butonul AutoDose timp de câteva secunde. Simbolurile și pot apărea pe afișaj.
4. Apăsând butonul AutoDose va parcurge această secvență cu posibile opțiuni de stări:
  - -Mod standard (doză normală de detergent)
  - -Mod standard (doză normală de balsam)
  - -Mod conectat (doză normală de detergent)
  - Mod detergent dual opțional (a doua doză normală de detergent): doar detergentul principal pornit și doar detergent secundar pe
  - Opțiune de setare a duriității apei **C02**
  - Opriți funcția AutoDose **OFF**
5. Pentru a salva și a părăsi AutoDose configurația, utilizatorul poate efectua una dintre următoarele acțiuni:
  - Rămâneți inactiv timp de 10 ani
  - Rotiți rotativa
  - Apăsați butonul Start/Pause ►||

### Configurare mod standard

1. Pentru a intra în modul de configurare, țineți apăsat AutoDose butonul timp de 3 secunde, până când pe afișaj apar doza curentă, indicatorul intermitent al rezervorului de detergent sau al rezervorului de balsam și modul selectat. Cifrele Temp. și Spin indică „săgețile” care indică ce tastă să apăsați

pentru a crește sau a reduce doza normală.

2. Pentru a ajusta doza normală pentru compartimentele Detergent  și Balsam , atingeți butonul Temp. pentru a crește doza și butonul Spin pentru a reduce doza: fiecare atingere va ajusta doza în trepte de 1 ml. Apăsarea și menținerea apăsată a tastelor timp de peste 1 secundă va crește incrementul la 10ml/pas.
3. Pentru a salva și a ieși AutoDose buton de configurare Start/Pause 



Această opțiune va fi memorată pentru fiecare program până când este schimbată de utilizator. Acest lucru se aplică și dacă utilizatorul oprește dispozitivul sau dacă apare o pană de curent. Dacă un program nu acceptă niciuna dintre opțiuni, aceasta va fi omisă.

### -Configurare mod Dual

În modul Dual, cele două compartimente pot fi umplute cu două tipuri diferite de detergenți. Cheia este utilizată pentru a comuta între compartimente și pentru a porni/opri utilizarea a două tipuri diferite de detergenți, al doilea înlocuind balsamul în compartimentul aferent al sertarului.

1. Pentru a intra în modul de configurare, țineți apăsat AutoDosebutonul (tasta) timp de 3 secunde, până când pe afișaj apar doza curentă,  indicatorii intermitenți ai rezervorului de detergent și modul selectat. Cifrele Temp. și Spin indică „săgețile” care indică ce tastă să apăsați pentru a crește sau a reduce doza normală.
2. Pentru a ajusta doza normală pentru  compartimentele de detergent, apăsați tasta Temp.pentru a crește doza și tasta Spin pentru a o reduce. Fiecare apăsare modifică doza cu 1 ml.
3. Pentru a salva și a ieși din configurarea AutoDose apăsați butonul Start/Pause 

Apăsarea tastei AutoDose va parcurge această secvență de stări (când se ajunge la sfârșit, aceasta va porni de la început).



Funcția AutoDose este activă pentru unul dintre cei doi detergenți în mod implicit la majoritatea programelor. Pentru programele pentru care unul sau alt detergent nu este disponibil, starea indisponibilă este omisă atunci când efectuați un ciclu cu ajutorul butonului. Dacă ambii detergenți nu sunt disponibili, afișajul va indica „AutoDose OFF”, iar apăsarea tastei AutoDose va genera un sunet de eroare și va aprinde intermitent de trei ori simbolurile „AutoDose OFF”.

### - Configurare mod asociat

În modul asociat, cele două compartimente pot fi umplute cu același detergent pentru a crește capacitatea de a rula mai multe cicluri, din care compartimentul din care este distribuit detergentul este manipulat automat de aparat

1. Pentru a intra în modul de configurare, țineți apăsat butonul AutoDose timp de 3 secunde până când doza curentă apare pe afișaj  indicatoarele pentru rezervorul de detergent  sau rezervorul de balsam care clipește intermitent și modul selectat.
2. Pentru a ajusta doza normală pentru  compartimentul de detergent, atingeți butonul Temp. pentru a crește doza și butonul Spin pentru a reduce doza: fiecare atingere va ajusta doza în trepte de 1 ml. Apăsarea și menținerea apăsată a tastelor timp de mai mult de 1 secundă va crește
3. Pentru a salva și a ieși din configurarea AutoDose apăsați butonul Start/Pause 

### Dezactivarea dozării automate

Dacă doriți să utilizați aparatul NUMAI manual, puteți dezactiva funcționalitatea Autodose.

1. Pentru a intra în modul de configurare, țineți apăsat butonul AutoDose timp de câteva secunde. Simbolurile  și  pot apărea pe afișaj.

2. Apăsați AutoDose prin secvența de stări până când afișajul arată **OFF**
3. Pentru a salva și a ieși din configurarea AutoDose apăsați butonul Start/Pause **▷||**



După activare, opțiunile selectate vor fi memorate pentru fiecare program până când vor fi modificate de către utilizator. Acest lucru se aplică și dacă utilizatorul oprește dispozitivul sau dacă apare o pană de curent.

## 8. PROGRAME

### 8.1 Tabelul programelor

| Program<br>Temperatura implicată<br>Interval de temperatură                                                     | Viteza de centrifugare de referință<br>Valori pentru viteza de centrifugare [rpm] | Încărcătură maximă | Descrierea programului<br>(Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cottons<br>40 °C<br>90 °C – Rece                                                                                | 1400 rpm<br>(1400- 400)                                                           | 9 kg               | Țesături din bumbac alb și colorat. Ideal pentru murdărie normală și dificilă.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Synthetics<br>30 °C<br>60 °C - Rece                                                                             | 1200 rpm<br>(1200-400)                                                            | 4 kg               | Articole din țesătură sintetică sau mixtă. Nivel mediu de murdărie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Delicates<br>30 °C<br>40 °C - Rece                                                                              | 800 rpm<br>(1200- 400)                                                            | 2 kg               | Țesături delicate cum ar fi acrilice, viscoză și țesături mixte care necesită o spălare mai delicată. Nivel mediu de murdărie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Wool <br>40 °C<br>40 °C - Rece | 1200 rpm<br>(1200- 400)                                                           | 1,5 kg             | Lână lavabilă la mașină, lână lavabilă manual și alte țesături cu simbolul „spălare manuală” <b>1)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Rapid 20min<br>30 °C<br>40 °C - 30 °C                                                                           | 1200 rpm<br>(1400- 400)                                                           | 3 kg               | <b>Articole din țesătură sintetică și mixtă.</b> Articole murdărite ușor și articole care trebuie reîmprospătate.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Rinse                                                                                                           | 1400 rpm<br>(1400- 400)                                                           | 9 kg               | Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru clătirea și centrifugarea rufelor. Viteza implicată de centrifugare este cea folosită la programele pentru articole din bumbac. Reduceți viteza de centrifugare în funcție de tipul de rufe. Dacă este necesar, setați opțiunea Extra Rinse pentru a adăuga clătiri. La viteze reduse de centrifugare, aparatul execută clătiri delicate și o centrifugare scurtă. |
| Spin/Drain                                                                                                      | 1400 rpm<br>(1400- 400)                                                           | 9 kg               | Pentru a centrifuga rufele și pentru a evacua apa din tambur. Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături delicate.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| Program<br>Temperatura im-<br>plită<br>Interval de tem-<br>peratură                                                | Viteza de<br>centrifugare<br>de referință<br>Valori pen-<br>tru viteza<br>de centrifu-<br>gare<br>[rpm] | Încărcă-<br>tură ma-<br>ximă | Descrierea programului<br>(Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jeans<br>30 °C<br>40 °C - Rece                                                                                     | 800 rpm<br>(1200–400)                                                                                   | 4 kg                         | Program special pentru hainele denim cu o fază delicată de spălare pentru minimizare estompării culorii și a semnelor. Pentru o îngrijire mai bună, se recomandă o dimensiune redu-<br>să a încărcăturii.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Sport<br>30 °C<br>40 °C - Rece                                                                                     | 1200 rpm<br>(1200–400)                                                                                  | 4 kg                         | <b>Articole sport din țesături mixte.</b> Articole murdărite ușor sau articole care trebuie reimprospătate.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Silk<br>30 °C                                                                                                      | 800 rpm<br>(800–400)                                                                                    | 0,5 kg                       | Mătase care se spală la mașină și de mână și alte țesături de-<br>licate. Mișcările tamburului sunt atât de delicate încât este po-<br>sibilă tratarea chiar și a articolelor foarte delicate. Rulați un ci-<br>clu complet de spălare și uscare pentru a reduce cutele.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Duvet<br>30 °C<br>60 °C - Rece                                                                                     | 800 rpm<br>(800–400)                                                                                    | 3 kg                         | Program special pentru pătură, pilotă, cuvertură etc., sintetică,<br>cu pene și puf. Folosiți detergent lichid delicat, cum ar fi deter-<br>gentul pentru lână.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Outdoor <br>30 °C<br>40 °C - Rece | 1200 rpm<br>(1200- 400)                                                                                 | 2,5 kg                       | Îmbrăcăminte pentru exterior, de protecție pentru activități<br>tehnice, țesături pentru articole sportive, jachete impermeabi-<br>le și cu materiale care asigură respirația corpului, jachete cu<br>căptușeală detașabilă sau material izolator pe interior.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Hygiene <br>60 °C                 | 1400 rpm<br>(1400–400)                                                                                  | 9 kg                         | <b>Articole din bumbac alb.</b> Acest program de spălare de înaltă<br>performanță combinat cu vaporii de abur, elimină peste<br>99,99% din bacterii și virusuri <sup>2)</sup> Menținerea temperaturii pes-<br>te 60°C în timpul fazei de spălare; cu acțiune suplimentară<br>asupra fibrelor grație fazei de vaporii, o fază îmbunătățită de<br>clătire asigură îndepărtarea corespunzătoare a detergentului<br>și a resturilor de micro-organisme. Acest program asigură, de<br>asemenea, o reducere corespunzătoare a polenului/elemente-<br>lor alergice. |



| Program             | Viteza de centrifugare de referință<br>Valori pentru viteza de centrifugare [rpm] | Încărcătură maximă | Descrierea programului<br>(Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)                                                                                                                                  |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eco 40-60 <b>3)</b> | 1400 rpm<br>(1400- 400)                                                           | 9 kg               | Bumbac alb și bumbac colorat în culori rezistente. Articole cu un grad normal de murdărie. Consumul de energie scade și durata programului de spălare este extinsă, asigurând rezultate bune la spălare. |

- 1) În timpul acestui ciclu, tamburul se rotește încet pentru a asigura o spălare delicată. Poate părea că tamburul nu se rotește sau nu se rotește corect, dar acest lucru este normal pentru acest program.
- 2) Testat pentru *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* și MS2 Bacteriophage în cadrul unui test extern efectuat de Swisstest Testmaterialien AG în 2021 (Raportul de testare nr. 202120117).
- 3) Conform Regulamentului Comisiei UE 2019/2023 și tuturor noilor standarde însoțitoare pe piețele cooperante: Reglementările privind Ecodesignul Regatului Unit pentru Produse Legate de Energie și Informații Energetice, decretul ucrainean 834/2023, AS/NZS2040 și AS/NZS6400. Acest program la 40 °C poate spăla rufe din bumbac cu murdărie normală declarate a fi lavabile la 40 °C sau 60 °C, împreună în cadrul aceluiași ciclu. Temperatura nu este indicată și vizibilă, este setată automat.



Pentru temperatura la care ajung rufe, durata programului și alte date, consultați capitolul „Valori de consum”.

Cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul de energie sunt, în general, acele programe care rulează la temperaturile cele mai scăzute și au durata mai mare.

| PROGRAM           | Cottons | Synthetics | Delicates | Wool | Rapid 20min | Rinse | Spin/Drain | Jeans | Sport | Silk | Duvet | Outdoor | Hygiene | Eco 40-60 |
|-------------------|---------|------------|-----------|------|-------------|-------|------------|-------|-------|------|-------|---------|---------|-----------|
| <b>Opțiuni</b>    |         |            |           |      |             |       |            |       |       |      |       |         |         |           |
| Detergent         | ■       | ■          | ■         |      | ■           |       |            | ■     | ■     |      |       | ■       | ■       | ■         |
| AutoDose          |         |            |           |      |             |       |            |       |       |      |       |         |         |           |
| Balsam de rufe    | ■       | ■          | ■         | ■    | ■           | ■     |            | ■     | ■     | ■    | ■     |         | ■       | ■         |
| Spin              | ■       | ■          | ■         | ■    | ■           | ■     | ■          | ■     | ■     | ■    | ■     | ■       | ■       | ■         |
| Fără centrifugare | ■       | ■          | ■         | ■    | ■           | ■     | ■          | ■     | ■     | ■    | ■     | ■       | ■       |           |
| Clătire oprită    | ■       | ■          | ■         | ■    |             | ■     |            | ■     | ■     |      |       | ■       | ■       | ■         |

| PROGRAM                                                                                 | Cottons | Synthetics | Delicates | Wool | Rapid 20min | Rinse | Spin/Drain | Jeans | Sport | Silk | Duvet | Outdoor | Hygiene | Eco 40-60 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------|-----------|------|-------------|-------|------------|-------|-------|------|-------|---------|---------|-----------|
| <b>Opțiuni</b>                                                                          |         |            |           |      |             |       |            |       |       |      |       |         |         |           |
|  Silent | ■       | ■          | ■         |      |             |       |            | ■     |       |      |       |         |         |           |
| Prewash                                                                                 | ■       | ■          |           |      |             |       |            |       | ■     |      |       |         |         |           |
| Stains <sup>1)</sup>                                                                    | ■       | ■          |           |      |             |       |            | ■     |       |      |       |         | ■       |           |
| Extra Rinse                                                                             | ■       | ■          | ■         |      |             | ■     |            | ■     | ■     |      |       | ■       | ■       |           |
| Easy Iron                                                                               | ■       | ■          |           |      |             |       |            | ■     |       |      |       |         |         |           |
| Time Manager                                                                            | 2) ■    | ■          |           |      |             |       |            |       |       |      |       |         |         |           |
| Delay Start                                                                             | ■       | ■          | ■         | ■    | ■           | ■     | ■          | ■     | ■     | ■    | ■     | ■       | ■       | ■         |

1) Această opțiune nu este disponibilă cu o temperatură mai mică de 40 °C.

2) Acest nivel al opțiunii Time Manager nu este disponibil la 90°C.

|                                | Cottons | Synthetics | Delicates | Wool | Rapid 20min | Jeans | Sport | Silk | Duvet | Outdoor | Hygiene | Eco 40-60 |
|--------------------------------|---------|------------|-----------|------|-------------|-------|-------|------|-------|---------|---------|-----------|
| Pudră universală <sup>1)</sup> | ▲       | ▲          | --        | --   | --          | --    | --    | --   | --    | --      | ▲       | ▲         |
| Lichid universal               | ▲       | ▲          | --        | --   | ▲           | --    | ▲     | --   | --    | --      | ▲       | ▲         |
| Lichid pentru rufe colorate    | ▲       | ▲          | --        | --   | ▲           | --    | ▲     | --   | --    | --      | --      | ▲         |
| Articole delicate din lână     | --      | --         | ▲         | ▲    | --          | ▲     | --    | ▲    | ▲     | ▲       | --      | --        |
| Special                        | --      | --         | ▲         | ▲    | --          | ▲     | ▲     | ▲    | ▲     | ▲       | ▲       | --        |

1) La o temperatură mai mare de 60 °C se recomandă utilizarea detergentului pudră.

-- = Nerecomandat ▲ = Recomandat

## 8.2 Woolmark Premium Wool Care - Blue



Ciclul de spălare al acestei mașini a fost aprobat și testat de The Woolmark Company pentru spălarea articolelor de îmbrăcăminte din lână care sunt etichetate cu „spălare manuală”, cu condiția ca articolele să fie spălate în conformitate cu instrucțiunile de pe eticheta articolului și cu cele ale producătorului acestei mașini de spălat rufe.

## 9. UTILIZARE ZILNICĂ

### ⚠️ AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

### 9.1 Activarea aparatului

1. Conectați ștecherul în priză.
2. Deschideți robinetul de apă.
3. Pentru a activa aparatul, apăsați și mențineți apăsat butonul timp de câteva secunde On/Off.

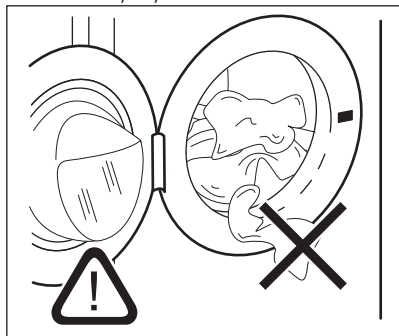
Se aude o melodie scurtă.

### 9.2 Încărcarea rufelor

1. Deschideți ușa aparatului.
2. Goliți buzunarele și depliați articolele înainte de a le introduce în aparat.
3. Introduceți rufe în tambur, câte un articol pe rând.

Nu puneți prea multe rufe în tambur.

4. Închideți ușa bine.



### ⚠️ ATENȚIE!

- Asigurați-vă că nicio rufă nu rămâne prinsă între garnitură și ușă pentru a evita pericolul scurgerii de apă și deteriorarea rufelor.
- Spălarea petelor foarte uleioase și grase sau utilizarea parfumurilor poate deteriora piesele din cauciuc ale mașinii de spălat.

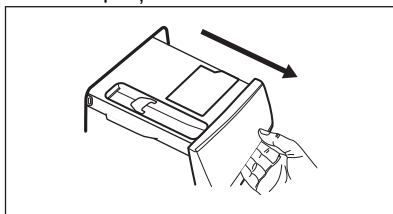
### 9.3 Folosirea detergentului și a altor tratamente

**Dacă ambele rezervoare AutoDose sunt activate** la programul setat, sunt încărcate automat detergentul și balsamul de rufe.

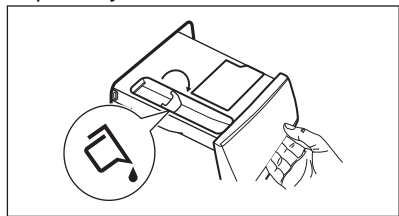
**Dacă unul sau ambele rezervoare AutoDose sunt dezactivate (OFF)** la programul setat, continuați prin alimentarea manuală a produsului în compartimentul corespunzător.

### 9.4 Verificați poziția clapetei

1. Trageți dozatorul pentru detergent până când se oprește.



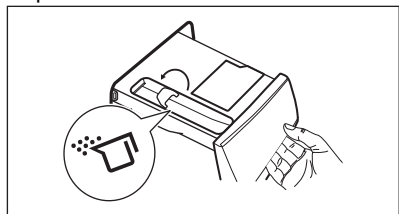
2. Pentru a utiliza detergent lichid, întoarceți clapeta în jos



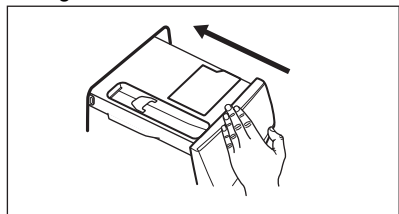
**Cu clapeta în poziția de JOS:**

- Nu utilizați detergenți lichizi groși sau gelatinoși.
- Nu adăugați mai mult detergent lichid decât limita indicată pe clapetă.
- Nu setați faza de prespălare.
- Nu setați funcția de pornire întârziată.

3. Pentru a folosi detergent pudră, întoarceți clapeta în sus.



4. Măsurați detergentul.  
5. Închideți cu atenție dozatorul pentru detergent.



Asigurați-vă că clapeta nu creează un blocaj atunci când închideți sertarul.

## 9.5 Setarea unui program



Dacă doriți să schimbați dozajul automat de detergent sau balsam de rufe, intrați în modul configurare AutoDose înainte de a continua cu orice setare de program. Modul configurare poate anula setările temporare. Consultați paragraful „AutoDoseModul configurare” din capitolul „Tehnologia (Dozare automată) AutoDose”.

1. Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta programul de spălare dorit.

Indicatorul butonului Start/Pause ►|| clipește. Afișajul indică durata estimată a programului.

2. Pentru modificarea temperaturii și/sau a vitezei de centrifugare, atingeți butoanele corespunzătoare.

3. Dacă se dorește, setați una sau mai multe opțiuni atingând butoanele corespunzătoare. Indicatorii respectivi se aprind pe afișaj și informațiile prezentate se schimbă corespunzător.



Dacă o selecție **nu este posibilă** este emis un semnal acustic și afișajul indică

— — —.

## 9.6 Informații suplimentare despre utilizarea zilnică

### Detectarea încărcăturii SensiCare System

Funcția SensiCare System ajustează automat durata programului la rufe din tambur pentru a obține rezultate perfecte la spălare în cel mai scurt timp posibil. Aparatul detectează încărcătura în primele 30 de secunde. În programele în care este disponibil Time Manager, în timpul acestei faze afișajul redă o animație simplă. Tamburul se învâрте puțin. La terminarea detectării încărcăturii, **în cazul**

**suprîncărcării** tamburului, indicatorul

**MAX** clipește pe afișaj. Puteți pune aparatul în pauză și puteți scoate articolele de îmbrăcăminte în exces. Dacă nu, programul de spălare pornește oricum. La 20 de minute după pornirea programului, durata

programului poate fi ajustată din nou în funcție de capacitatea de absorbție a apei în țesături. SensiCare System nu este disponibil la programele cu cicluri scurte.

### **Pornirea unui program**

Pentru a porni programul, atingeți butonul Start/Pause . Indicatorul corespunzător nu se mai aprinde intermitent și rămâne pornit. Când pornește programul, ușa este blocată. Afișajul prezintă indicatorul Programul începând, ușa este blocată. Afișajul afișează indicatorul .

### **Pornirea unui program cu pornire întârziată**

1. Atingeți butonul Delay Start în mod repetat până când afișajul indică întârzierea dorită.

2. Atingeți butonul Start/Pause . Ușa aparatului se blochează și începe numărătoarea inversă pentru pornirea cu întârziere. Programul începe automat după terminarea numărătorii inverse.

### **Întreruperea unui program și modificarea opțiunilor.**

1. Când programul este în desfășurare puteți modifica doar unele opțiuni. Atingeți butonul Start/Pause .

2. Schimbați opțiunile. Informațiile indicate pe afișaj se modifică corespunzător

3. Atingeți Start/Pause  din nou. Programul de spălare continuă.

### **Anularea unui program aflat în derulare**

- Pentru a anula un program și a dezactiva aparatul, apăsați butonul On/Off. Pentru a activa aparatul apăsați din nou butonul.

- Rotiți butonul selector în poziția «Reset» pentru a activa funcția de resetare a aparatului. • Așteptați 2 secunde. Acum puteți seta un nou program de spălare.

### **Încheierea programului**

- Aparatul se oprește automat. Pe afișaj apare . Semnalele acustice pornesc (dacă sunt active).
- Indicatorul butonului Start/Pause  se stinge. Simbolul blocării ușii  se stinge și ușa se deblochează.
- Apăsați butonul On/Off timp de câteva secunde pentru dezactiva aparatul. Țineți ușa și dozatorul pentru detergent întredeschise ușor pentru a preveni formarea mușgaiului și a mirosurilor.

### **Evacuarea apei după terminarea ciclului**

Dacă ați ales un program sau o opțiune care nu golește apa de la ultima clătire, trebuie să nu uitați să evacuați apa:

- Atingeți butonul Spin pentru a reduce viteza de centrifugare propusă de aparat.
- Apăsați Start/Pause .
- Atunci când se termină programul și indicatorul ușă blocată  se stinge, puteți deschide ușa.
- On/Off pentru a dezactiva aparatul:

### **Funcția Repaus**

Funcția Repaus dezactivează automat aparatul pentru a reduce consumul de energie.

## **10. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA**



### **AVERTISMENT!**

Consultați capitolele privind siguranța.

### **10.1 Programul de curățare periodică**

**Curățarea periodică ajută la extinderea duratei de viață a aparatului.**

După fiecare ciclu, țineți ușa și dozatorul pentru detergent ușor întredeschisă pentru a asigura circulația aerului și uscați umiditatea în interiorul aparatului: acest lucru previne formarea mușgaiului și a mirosurilor.

Dacă aparatul nu este utilizat pe o perioadă mai lungă de timp: închideți robinetul de apă și scoateți din priză aparatul.

## Programul orientativ de curățare periodică:

|                                                                      |                      |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Decalcifiere                                                         | De două ori pe an    |
| Spălarea de întreținere                                              | O dată pe lună       |
| Curățarea garniturii ușii                                            | La fiecare două luni |
| Curățarea tamburului                                                 | La fiecare două luni |
| Curățarea dozatorului pentru detergent și a rezervoarelor AutoDose   | De două ori pe an    |
| Curățarea filtrului pompei de evacuare                               | De două ori pe an    |
| Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrului robinetului | De două ori pe an    |

Următoarele paragrafe explică modul în care se curăță fiecare piesă.

## 10.2 Îndepărtarea obiectelor străine



Înainte de a rula ciclul, asigurați-vă că buzunarele sunt goale și toate elementele libere sunt legate.

Scoateți toate obiectele străine (cum ar fi cleme metalice, nasturi, fise, etc.) pe care le găsiți în garnitura ușii, filtre și tambur. Consultă paragrafele „Garnitura ușii cu colector cu muchie dublă”, „Curățarea tamburului”, „Curățarea filtrului pompei de evacuare” și „Curățarea furtunului de alimentare și a filtrului supapei”. Aveți grijă la perdele. Scoateți cârligele și puneți perdelele într-un săculeț de spălare sau într-o față de pernă. Dacă este necesar, adresați-vă Centrului de service autorizat.

## 10.3 Curățarea exterioară

Curățați aparatul numai cu săpun delicat și apă caldă. Uscați complet toate suprafețele. Nu folosiți bureți abrazivi sau orice material care produce zgârieturi.



### ATENȚIE!

Nu folosiți alcool, solvenți sau produse chimice.



### ATENȚIE!

Nu curățați suprafețele metalice cu detergent pe bază de clor.

## 10.4 Decalcifiere



Dacă apa din zona dvs. este dură sau medie, vă recomandăm să folosiți un dedurizator de apă pentru mașinile de spălat rufe.

Examinați regulat tamburul pentru a verifica dacă există depuneri de calcar.

Detergenții obișnuiți conțin deja agenți de dedurizare a apei, însă recomandăm ca ocazional să rulați un ciclu cu tamburul gol și un produs de decalcifiere.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

## 10.5 Spălarea de întreținere

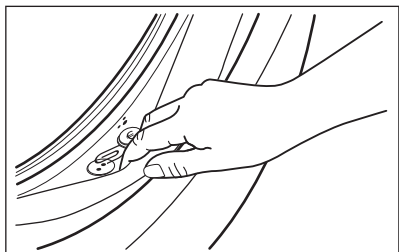
Utilizarea repetată și prelungită de programe cu temperatură scăzută poate produce depuneri de detergenți, reziduuri de scame, creșterea de bacterii în interiorul tamburului și cuvei. Aceasta poate produce mirosuri neplăcute și mucegai. Pentru a elimina aceste depuneri și curăța partea internă a aparatului, rulați regulat o spălare de întreținere (cel puțin o dată pe lună).



Consultați paragraful „Curățarea tamburului”.

## 10.6 Garnitura ușii cu colector cu dublă muchie

Acest aparat este dotat cu un **sistem de auto-curățare la evacuare** care permite eliminarea scamelor mici ce cad din haine împreună cu apa. Examinați cu regularitate garnitura și, dacă este necesar, curățați conform descrierii din următoarea diagramă. Monezile, nasturii și alte obiecte mici pot fi recuperate la finalul ciclului.



Curățați-o atunci când este necesar folosind un agent de curățare tip cremă cu amoniac fără a zgâria suprafața garniturii.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

Verificați și înlăturați obiectele (dacă există) care ar putea fi blocate în pliuri.

Asigurați-vă că nu rămân rufe între garnitură și ușă.

Folosiți o cârpă umedă pentru a șterge murdăria sau apa reziduală rămasă în garnitura ușii după finalizarea ciclului de spălare.

## 10.7 Curățarea tamburului

Verificați regulat tamburul pentru a preveni formarea de depozite nedorite.

Pe tambur se pot forma depozite de rugină datorită corpurilor străine care ruginesc în timpul spălării sau datorită apei de la robinet, dacă aceasta conține fier.

Curățați tamburul cu produse speciale pentru oțel inoxidabil.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

Nu curățați tamburul cu substanțe acide pentru îndepărtarea calcarului, produse abrazivi care conțin clor sau bureți de sârmă.

Pentru o curățare completă:

1. Curățați tamburul cu produse speciale pentru oțel inoxidabil.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

2. Scoateți toate rufe din tambur.
3. Dezactivați funcția AutoDose pentru detergent și balsam.

## 10.8 Curățarea dozatorului pentru detergent și a rezervoarelor AutoDose



### ATENȚIE!

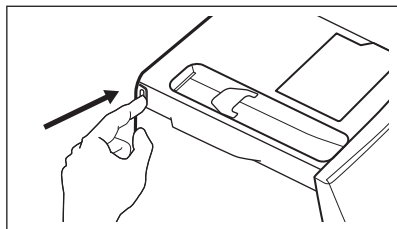
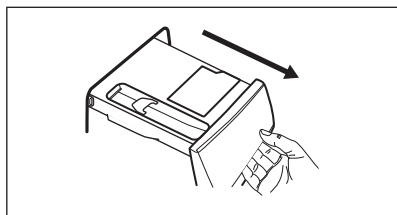
**Dacă tipul, marca sau concentrația detergentului se schimbă, se recomandă curățarea sertarului pentru detergent.**



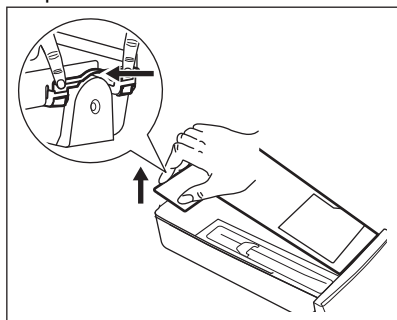
Înainte de curățare, asigurați-vă că toate compartimentele sunt goale.

**Dacă funcția AutoDose rămâne inactivă timp de două luni, trebuie efectuată o inspecție vizuală în interiorul rezervorului prin deschiderea capacului pentru a verifica dacă detergentul s-a degradat. De asemenea, recomandăm curățarea completă a sertarului de cel puțin două ori pe an, efectuând următoarea procedură de curățare, așa cum este explicată în următoarele diagrame:**

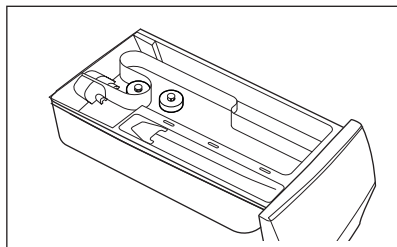
1. Deschideți dozatorul pentru detergent. Apăsăți opritorul, ca în imagine, și scoateți dozatorul pentru detergent în afară.



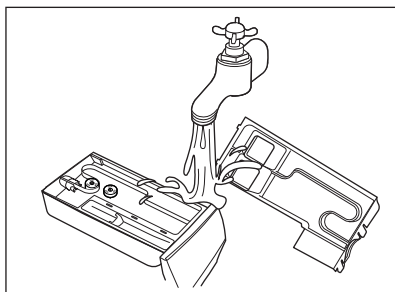
2. Apăsați opritorul din partea din spate, ca în imagine, și ridicați capacul superior pentru a-l scoate.



3. Pentru a îndepărta orice reziduu de detergent, goliți sertarul într-un lighean sau în recipiente adecvate pentru a colecta lichidul.



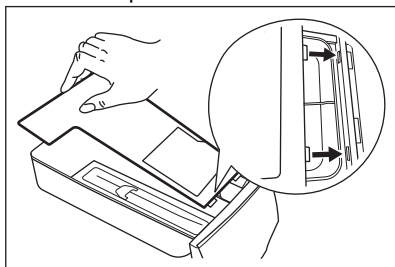
4. Spălați sertarul și toate insertiile sub jet de apă sau curățați-l cu o lavetă umedă.



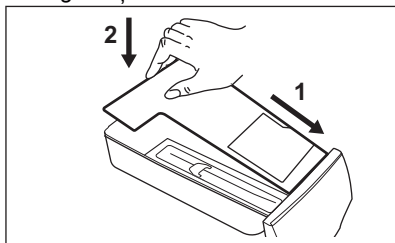
### ⚠ ATENȚIE!

**Nu folosiți perii și bureți ascuțiți sau metalici. Nu spălați sertarul în mașina de spălat vase.**

5. Introduceți mai întâi capacul în partea frontală a sertarului pentru detergent. Asigurați-vă că clemele de aliniere sunt poziționate corect și complet fixate în sloturile corespunzătoare.

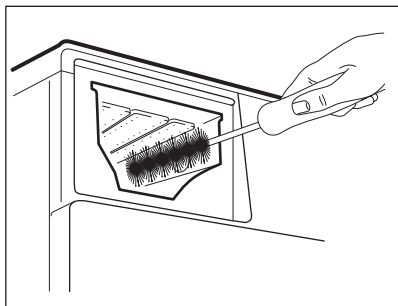


6. Apăsați ușor spatele capacului până când se aude un clic și este fixat în siguranță.

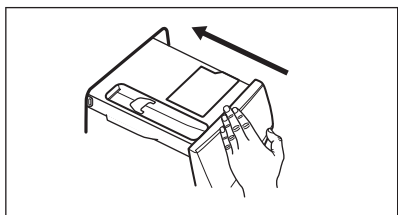


7. Asigurați-vă că ați îndepărtat toate reziduurile de detergent din partea superioară și inferioară a adâncurii. Folosiți o perie mică pentru a curăța adâncitura.





8. Introduceți dozatorul pentru detergent în șinele de ghidaj și închideți ușor până face „clic”. Rulați programul de clătire fără nicio haină în tambur.



Pentru a restabili funcționalitatea, realimentați rezervoarele cu detergent și balsam.

## 10.9 Curățarea filtrului pompei de evacuare

Verificați regulat filtrul pompei de evacuare pentru a vă asigura că este curat.

Curățați filtrul pompei de evacuare dacă:

- Aparatul nu evacuează apa.
- Tamburul nu se rotește.
- Aparatul face un zgomot neobișnuit din cauza blocării pompei de evacuare.
- Afișajul afișează codul de alarmă **E2** !

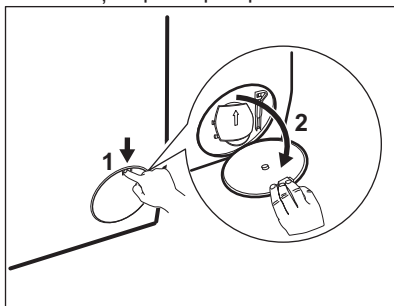
### ⚠ AVERTISMENT!

- Scoateți ștecherul din priza de perete.
- Nu scoateți filtrul în timpul funcționării aparatului.
- Nu curățați pompa dacă apa din aparat este fierbinte. Așteptați să se răcească apa.
- Repetați Pasul 3 de câteva ori prin închiderea și deschiderea supapei până când apa nu mai curge.

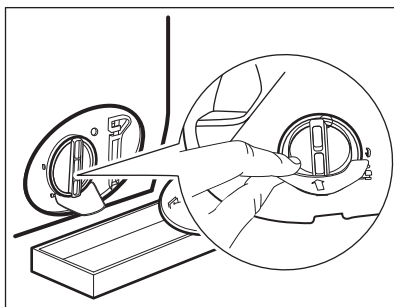
Țineți întotdeauna o cârpă la îndemână pentru a șterge apa care se scurge la scoaterea filtrului.

**Procedați conform diagramelor pentru a curăța filtrul pompei:**

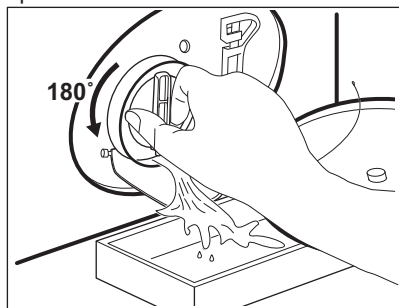
1. Deschideți capacul pompei.



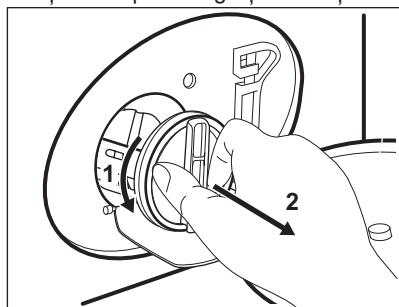
2. Puneți un vas adecvat sub locul de acces la pompă pentru a colecta apa care se scurge. Desfaceți jgheabul în jos. Țineți întotdeauna o cârpă la îndemână pentru a șterge apa care se scurge la scoaterea filtrului.



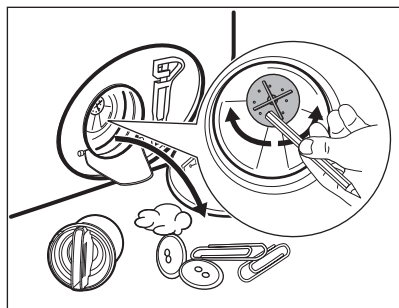
3. Rotiți filtrul la 180 de grade spre stânga pentru a-l deschide fără a-l scoate. Lăsați să curgă apa. După ce vasul se umple cu apă, rotiți la loc filtrul și goliți recipientul. Repetați pașii până când nu mai curge apă.



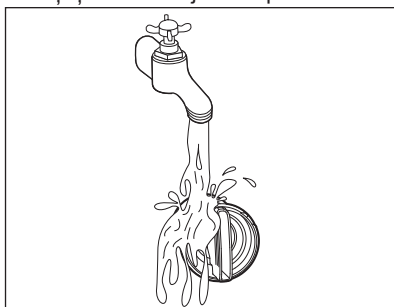
4. Rotiți filtrul spre stânga și scoateți-l.



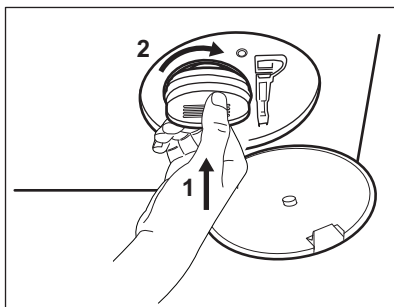
5. Dacă este necesar, scoateți scamele și obiectele din adâncitura filtrului. Asigurați-vă că elicea pompei se poate roti. Dacă nu se rotește, adresați-vă Centrului de service autorizat.



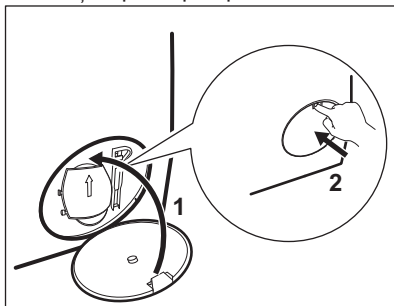
6. Curățați filtrul sub jet de apă.



7. Puneți la loc filtrul în ghidajele speciale rotindu-l spre dreapta. Pentru a preveni scurgerile, filtrul trebuie strâns în mod corect.



8. Închideți capacul pompei.



### **AVERTISMENT!**

Asigurați-vă că elicea pompei se poate roti. Dacă nu se rotește, adresați-vă Centrului de service autorizat. Pentru a preveni scurgerile, filtrul trebuie, de asemenea, strâns în mod corect.

Atunci când evacuați apa prin procedura de evacuare de urgență, trebuie să activați din nou sistemul de evacuare:

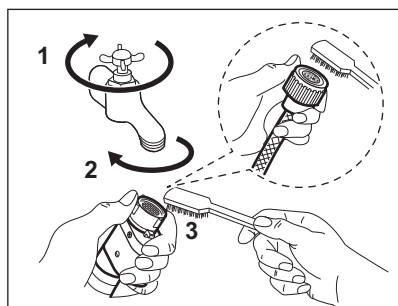
1. Puneți 2 litri de apă în compartimentul principal de spălare al dozatorului pentru detergent.
2. Porniți programul pentru a evacua apa.

## 10.10 Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrului robinetului

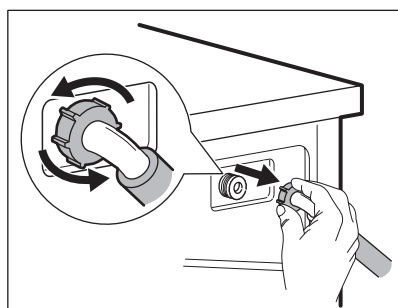


Se recomandă curățarea de două ori pe an a ambelor filtre din furtunul de alimentare și supapă pentru a îndepărta toate depunerile acumulate în timp. Pentru curățarea filtrelor, procedați conform următoarelor diagrame:

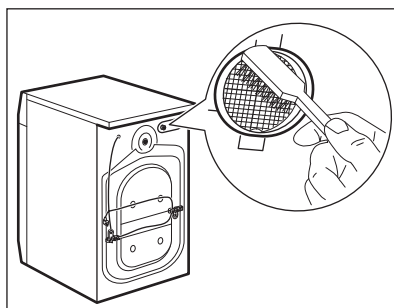
1. Îndepărtați furtunul de alimentare de la robinet și curățați filtrul.



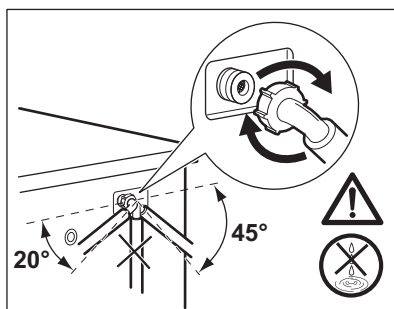
2. Îndepărtați furtunul de alimentare de la aparat prin slăbirea piuliței de fixare.



3. Curățați filtrul supapei de pe spatele aparatului cu o periuță de dinți.



4. Când reconectați furtunul la spatele aparatului, întoarceți-l la stânga sau la dreapta (nu în poziție verticală) în funcție de poziția robinetului de apă.



## 10.11 Evacuare de urgență

Dacă aparatul nu poate evacua apa, realizați procedura descrisă în paragraful „Curățarea pompei de evacuare”. Dacă este necesar, curățați pompa.

Atunci când evacuați apa prin procedura de evacuare de urgență, trebuie să activați din nou sistemul de evacuare:

1. Puneți 2 litri de apă în compartimentul principal de spălare al dozatorului pentru detergent.
2. Porniți programul pentru a evacua apa.

### 10.12 Măsurile de precauție împotriva înghetului

Dacă aparatul este instalat într-o zonă unde temperatura poate coborî în jur de 0°C sau mai jos, eliminați apa rămasă în furtunul de alimentare și din pompa de evacuare.

1. Scoateți ștecherul din priză.
2. Închideți robinetul de apă.
3. Puneți cele două capete ale furtunului de alimentare într-un recipient și lăsați apa să se scurgă din furtun.

4. Goliți pompa de evacuare. Consultați procedura de evacuare de urgență.
5. Când pompa de drenare este goală, montați la loc furtunul de alimentare cu apă.

#### **AVERTISMENT!**

Înainte de a reutiliza aparatul, verificați dacă temperatura este mai mare de 0°C. Producătorul nu este responsabil de daunele provocate de temperaturi reduse.

## 11. VALORI DE CONSUM

### 11.1 Observație



Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web către informațiile referitoare la performanța aparatului aflate în baza de date EPREL a UE. Păstrați eticheta energetică pentru referință împreună cu manualul utilizatorului și toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat.

Aceleași informații pot fi găsite în EPREL folosind linkul <https://eprel.ec.europa.eu> împreună cu numele modelului și numărul de produs pe care le găsiți pe plăcuța cu date tehnice a aparatului.



Valorile și durata programului pot diferi în funcție de condițiile specifice (de ex. temperatura camerei, temperatura și presiunea apei, mărimea încărcăturii și tipul de rufe, tensiunea de alimentare) și, de asemenea, dacă modificați setarea implicită a unui program.

### 11.2 În conformitate cu Regulamentul UE 2019/2023 al Comisiei și cu toate noile standarde însoțitoare de pe piețele cooperante (\*)

| Programul Eco 40-60   | kg  | kWh   | Litri | hh:mm | %<br>1) | °C | rpm <sup>2)</sup> |
|-----------------------|-----|-------|-------|-------|---------|----|-------------------|
| Încărcare completă    | 9   | 0.760 | 64    | 3:40  | 53.00   | 33 | 1351              |
| Încărcare pe jumătate | 4,5 | 0.440 | 47    | 2:45  | 53.00   | 27 | 1351              |

| Programul Eco 40-60 | kg  | kWh   | Litri | hh:mm | % 1)  | °C | rpm <sup>2)</sup> |
|---------------------|-----|-------|-------|-------|-------|----|-------------------|
| Încărcare pe sfert  | 2,5 | 0.300 | 39    | 2:35  | 54.00 | 26 | 1351              |

1) Umezeala rămasă la finalul fazei de centrifugare. Cu cât este mai mare viteza de centrifugare, cu atât mai ridicat este zgomotul și umezeala remanentă este mai scăzută.

2) Viteza maximă de centrifugare.

### 11.3 Programe des întâlnite



Aceste valori au rol exclusiv orientativ..

| Program                          | kg  | kWh  | Litri | hh:mm | % 1)  | °C | rpm <sup>2)</sup> |
|----------------------------------|-----|------|-------|-------|-------|----|-------------------|
| Cottons <sup>3)</sup><br>90°C    | 9   | 2.75 | 85    | 4:00  | 52.00 | 85 | 1400              |
| Cottons<br>60 °C                 | 9   | 1.65 | 80    | 3:30  | 52.00 | 55 | 1400              |
| Cottons <sup>4)</sup><br>20°C    | 9   | 0.35 | 80    | 3:00  | 52.00 | 20 | 1400              |
| Synthetics<br>40 °C              | 4   | 0.85 | 75    | 2:30  | 35.00 | 40 | 1200              |
| Delicates <sup>5)</sup><br>30 °C | 2   | 0.35 | 60    | 1:25  | 35.00 | 30 | 1200              |
| Wool<br>30 °C                    | 1,5 | 0.30 | 70    | 1:05  | 30.00 | 30 | 1200              |

(\*) Proiectarea ecologică a Regatului Unit pentru produsele cu impact energetic și reglementările privind informațiile energetice; Decretul ucrainean 834/2023; AS/NZS2040 și AS/NZS6400  
Temperaturile și sarcinile sunt setate automat și este posibil să nu fie vizibile pentru toate modelele.

1) Umezeala rămasă la finalul fazei de centrifugare. Cu cât este mai mare viteza de centrifugare, cu atât mai ridicat este zgomotul și umezeala remanentă este mai scăzută.

2) Indicatorul de referință al vitezei de centrifugare.

3) Adecvat pentru spălarea materialelor textile foarte murdare.

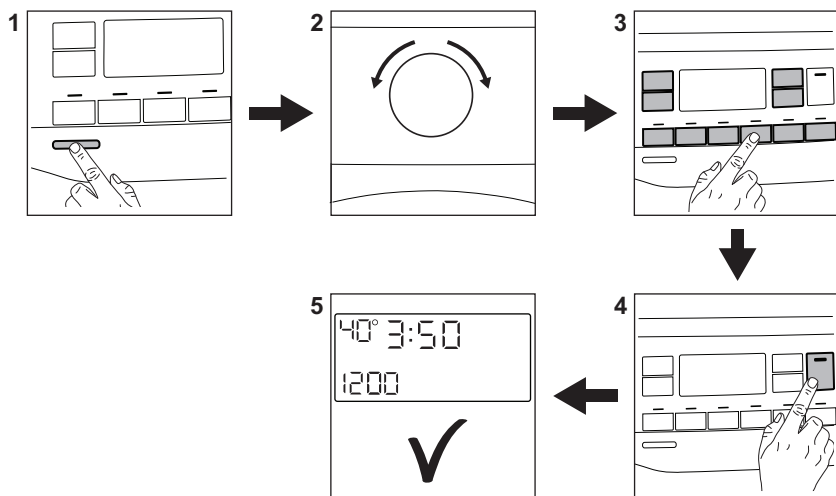
4) Adecvat pentru spălarea articolelor din bumbac puțin murdare, sintetice și mixte.

5) Mai efectuează și un ciclu de spălare rapidă pentru rufele cu un grad ușor de murdărie.

| Oprit (W)                                                   | Repaus (W) | Pornire întârziată (W) |
|-------------------------------------------------------------|------------|------------------------|
| 0.50                                                        | 0.50       | 4.00                   |
| Durata până la modul Oprire/Repaus este de maxim 15 minute. |            |                        |

## 12. GHID RAPID

### 12.1 Utilizare zilnică



Conectați ștecherul în priză.

Deschideți robinetul de apă.

Încărcați rufe.

**La folosirea rezervoarelor AutoDose,** detergentul și balsamul de rufe sunt încărcate automat. Verificați dacă rezervoarele sunt goale.

**Când folosiți compartimentele manuale,** turnați detergentul și celelalte tratamente în compartimentul corespunzător.

1. Apăsăți butonul **On/Off** pentru a porni aparatul.
2. Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta programul dorit.
3. Setăți opțiunile dorite cu ajutorul butoanelor tactile corespunzătoare.
4. Pentru a porni programul, atingeți butonul **Start/Pause** .

5. Aparatul va porni.

După terminarea programului, scoateți rufe.

Apăsăți butonul **On/Off** pentru a opri aparatul.

### 12.2 Îngrijire și curățare

**Programul de curățare periodică ajută la extenderea duratei de viață a aparatului.**

După fiecare ciclu, țineți ușa și dozatorul pentru detergent ușor întredeschisă pentru a asigura circulația aerului și uscați umiditatea în interiorul aparatului: acest lucru previne formarea mușgaiului și a mirosurilor.

Dacă aparatul nu este utilizat pe o perioadă mai lungă de timp: închideți robinetul de apă și scoateți din priză aparatul. După aceea, recomandăm de asemenea curățarea tuturor părților.

|                                                                    |                      |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Decalcifiere                                                       | De două ori pe an    |
| Spălarea de întreținere                                            | O dată pe lună       |
| Curățarea garniturii ușii                                          | La fiecare două luni |
| Curățarea tamburului                                               | La fiecare două luni |
| Curățarea dozatorului pentru detergent și a rezervoarelor AutoDose | De două ori pe an    |

Curățarea filtrului pompei De două ori pe an de evacuare

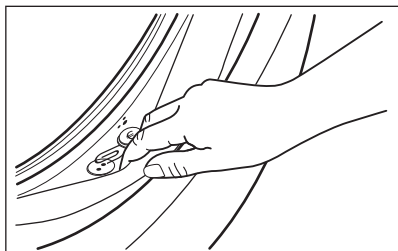
Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrului robinetului De două ori pe an

Păstrați curate piesele din plastic, în special în apropierea zonei sertarului pentru detergent, și eliminați scurgerile în exces. Examinați regulat tamburul pentru a verifica dacă există depuneri de calcar. Vă recomandăm să rulați ocazional un ciclu cu tamburul gol și un produs de decalcifiere.

Următoarele paragrafe explică modul în care ar trebui să curățați unele piese.

### Garnitura ușii cu colector cu dublă muchie

Acest aparat este dotat cu un **sistem de auto-curățare la evacuare** care permite eliminarea scamelor mici ce cad din haine împreună cu apa. Examinați cu regularitate garnitura și, dacă este necesar, curățați conform descrierii din următoarea diagramă. Monezile, nasturii și alte obiecte mici pot fi recuperate la finalul ciclului.



Curățați-o atunci când este necesar folosind un agent de curățare tip cremă cu amoniac fără a zgăria suprafața garniturii.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului. Verificați și înlăturați obiectele (dacă există) care ar putea fi blocate în pliuri. Asigurați-vă că nu rămân rufe între garnitură și ușă. Folosiți o cârpă umedă pentru a șterge murdăria sau apa reziduală rămasă în garnitura ușii după finalizarea ciclului de spălare.

### Îndepărtarea obiectelor străine

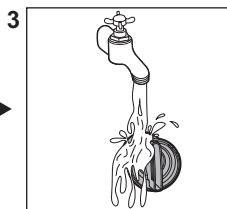
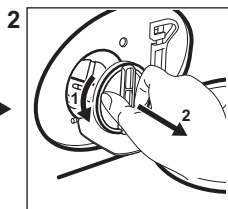
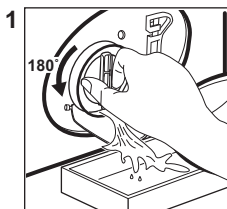


Înainte de a rula ciclul, asigurați-vă că buzunarele sunt goale și toate elementele libere sunt legate.

Scoateți toate obiectele străine (cum ar fi cleme metalice, nasturi, fise, etc.) pe care le găsiți în garnitura ușii, filtre și tambur. Dacă este necesar, adresați-vă Centrului de service autorizat.

### Curățarea filtrului pompei de evacuare

Curățați regulat filtrul și, în special, dacă codul de alarmă **E20** apare pe afișaj.



## 12.3 Programe

| Program                                                                                          | Încărcătură | Descrierea produsului                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Cottons</b>                                                                                   | 9 kg        | Țesături din bumbac alb și colorat. Ideal pentru murdărie normală și dificilă.                                                             |
| <b>Synthetics</b>                                                                                | 4 kg        | Articole din țesătură sintetică sau mixtă.                                                                                                 |
| <b>Delicates</b>                                                                                 | 2 kg        | Țesături delicate precum cele din acril, viscoză, poliester.                                                                               |
| <b>Wool</b>     | 1,5 kg      | Articole din lână care se spală la mașină, articole din lână și delicate care se spală manual.                                             |
| <b>Rapid 20min</b>                                                                               | 3 kg        | Articole din bumbac și sintetice ușor murdare sau purtate o singură dată.                                                                  |
| <b>Rinse</b>                                                                                     | 9 kg        | Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru clătire și centrifugare.        |
| <b>Spin/Drain</b>                                                                                | 9 kg        | Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru centrifugare și evacuarea apei. |
| <b>Jeans</b>                                                                                     | 4 kg        | Haine din denim și jerseuri.                                                                                                               |
| <b>Sport</b>                                                                                     | 4 kg        | Articole sport.                                                                                                                            |
| <b>Silk</b>                                                                                      | 0,5 kg      | Program special pentru articole din mătase și sintetice mixte.                                                                             |
| <b>Duvet</b>                                                                                     | 3 kg        | Pătură, cuvertură sau pilotă simplă sintetică.                                                                                             |
| <b>Outdoor</b>  | 2,5 kg      | Articole sportive moderne de exterior.                                                                                                     |
| <b>Hygiene</b>  | 9 kg        | Articole din bumbac alb. Acest program îndepărtează peste 99,99% din bacterii și virusuri <sup>1)</sup>                                    |
| <b>Eco 40-60</b> <sup>2)</sup>                                                                   | 9 kg        | Bumbac alb și colorat. Articole cu murdărie normală.                                                                                       |

<sup>1)</sup> Testat pentru Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa și MS2 Bacteriophage în cadrul testului extern efectuat de Swissatest Testmaterialien AG în 2021 (Raportul de testare nr. 202120117).

<sup>2)</sup> Conform Regulamentului Comisiei UE 2019/2023 și tuturor noilor standarde însoțitoare pe piețele cooperante: Reglementările privind Ecodesignul Regatului Unit pentru Produse Legate de Energie și Informații Energetice, decretul ucrainean 834/2023, AS/NZS2040 și AS/NZS6400. Acest program la 40 °C poate spăla rufe din bumbac cu murdărie normală declarate a fi lavabile la 40 °C sau 60 °C, împreună în cadrul aceluiași ciclu. Temperatura nu este indicată și vizibilă, este setată automat.



Pentru temperatura la care ajung rufe, durata programului și alte date, consultați capitolul „Valori de consum”.

Cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul de energie sunt, în general, acele programe care rulează la temperaturile cele mai scăzute și au durata mai mare.

**Încărcarea aparatului la capacitatea maximă indicată pentru fiecare program**

**ajută la reducerea consumului de energie și apă.**



## Detergenți adecvați pentru programele de spălare

| Program                                                                                                                                                                  | Pudră univer-<br>sală <sup>1)</sup> | Lichid univer-<br>sal | Lichid pentru<br>rufe colorate | Articole deli-<br>cate din lână | Special |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------|--------------------------------|---------------------------------|---------|
| Cottons                                                                                                                                                                  | ▲                                   | ▲                     | ▲                              | --                              | --      |
| Synthetics                                                                                                                                                               | ▲                                   | ▲                     | ▲                              | --                              | --      |
| Delicates                                                                                                                                                                | --                                  | --                    | --                             | ▲                               | ▲       |
| Wool   | --                                  | --                    | --                             | ▲                               | ▲       |
| Rapid 20min                                                                                                                                                              | --                                  | ▲                     | ▲                              | --                              | --      |
| Jeans                                                                                                                                                                    | --                                  | --                    | ▲                              | ▲                               | ▲       |
| Sport                                                                                                                                                                    | --                                  | ▲                     | ▲                              | --                              | ▲       |
| Silk                                                                                                                                                                     | --                                  | --                    | --                             | ▲                               | ▲       |
| Duvet                                                                                                                                                                    | --                                  | --                    | --                             | ▲                               | ▲       |
| Outdoor                                                                                 | --                                  | --                    | --                             | ▲                               | ▲       |
| Hygiene                                                                                 | ▲                                   | ▲                     | --                             | --                              | ▲       |
| Eco 40-60                                                                                                                                                                | ▲                                   | ▲                     | ▲                              | --                              | --      |

<sup>1)</sup> La o temperatură mai mare de 60 °C se recomandă utilizarea detergentului pudră.

-- = Nerecomandat ▲ = Recomandat

### 12.4 Tipul detergentului și cantitatea.

- Utilizați numai detergenți și alte tratamente produse special pentru utilizarea într-o mașină de spălat rufe. În primul rând, respectați aceste reguli generale:
  - detergenți pudră (și tablete și detergenți cu o singură doză) pentru toate tipurile de materiale, cu excepția celor delicate. Alegeți detergenții pudră care conțin înălbitor pentru rufe albe și substanțe de igienizare a rufelor,
  - detergenți lichizi (și detergenți cu o singură doză), de preferat pentru programe de spălare la temperatură joasă (max. 60°C) pentru toate tipurile de țesături sau cei speciali, numai pentru lână.
- Nu amestecați tipuri diferite de detergenți.

- Folosiți mai puțin detergent dacă:
  - spălați o încărcătură mică,
  - rufe sunt puțin murdare,
  - apar cantități mari de spumă în timpul spălării.
- Când utilizați tablete sau capsule de detergent, puneți-le întotdeauna în interiorul tamburului, nu în dozatorul pentru detergent și urmați recomandările producătorului.

#### O cantitate insuficientă de detergent poate rezulta în:

- rezultate nesatisfăcătoare la spălare,
- încărcătura de rufe devine gri,
- haine unsuroase,
- mușcegii în aparat.

#### O cantitate excesivă de detergent poate rezulta în:

- formarea de spumă,
- reducerea efectului spălării,
- clătire inadecvată,
- un impact mai mare asupra mediului.

## 13. CODURI DE ALARMĂ ȘI POSIBILE DEFECTIUNI

Aparatul nu pornește sau se oprește în timpul funcționării. Mai întâi încercați să găsiți o soluție la problemă (consultați tabelele).



### AVERTISMENT!

Dezactivați aparatul înainte de a efectua orice verificare.

| Problemă                                                                                       | Soluție posibilă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E10</b><br><b>E11</b><br>Aparatul nu se alimentează corect cu apă.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă robinetul de apă este deschis.</li> <li>• Verificați dacă presiunea de la rețeaua de alimentare cu apă nu este prea scăzută. Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei.</li> <li>• Verificați dacă robinetul de apă este înfundat.</li> <li>• Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit, deteriorat sau îndoit.</li> <li>• Verificați dacă racordul furtunului de alimentare cu apă este realizat corect.</li> <li>• Verificați dacă filtrul furtunului de alimentare și filtrul supapei nu sunt înfundate.</li> </ul> |
| <b>E20</b><br><b>E21</b><br>Aparatul nu evacuează apa.                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată.</li> <li>• Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit.</li> <li>• Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul.</li> <li>• Verificați dacă racordul furtunului de evacuare este realizat corect.</li> <li>• Setati un program de evacuare dacă ați setat un program fără faza de evacuare.</li> <li>• Setati programul de evacuare dacă ați setat o opțiune care se termină cu apă în cuvă.</li> </ul>                                                           |
| <b>E40</b><br><b>E41</b><br>Ușa aparatului este deschisă sau nu este închisă corect.           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asigurați-vă că ușa este închisă corespunzător.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>E91</b><br>Defect intern. Nu există comunicare între elementele electronice ale aparatului. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programul nu s-a terminat adecvat sau aparatul s-a oprit prea devreme. Opriti și porniți din nou aparatul.</li> <li>• Dacă codul de alarmă apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>E40</b><br>Sursa de alimentare nu este stabilă.                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Așteptați stabilizarea sursei de alimentare.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>E41</b> : Frecvența sursei de alimentare este în afara specificațiilor.                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>E42</b> : Tensiunea de alimentare este prea ridicată.                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>E43</b> : Tensiunea de alimentare este prea scăzută.                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

**EFO**  
**EF3**

Dispozitivul anti-inundație este pornit.

- Deconectați aparatul și închideți robinetul de apă. Contactați Centrul de servicii autorizat

Dacă problema persistă, contactați Centrul de service autorizat. Datele necesare centrului de service se găsesc pe plăcuța cu date tehnice

\*Este posibil ca unele coduri de alarmă să nu apară. Poate fi modificat fără notificare prealabilă.

În cazul altor probleme cu mașina de spălat, consultați tabelul de mai jos pentru posibile soluții.

| Potențiale eșecuri                                                                             | Soluție posibilă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Programul nu pornește.                                                                         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați dacă ștecherul este introdus în priză.</li><li>• Verificați dacă ușa aparatului este închisă.</li><li>• Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe.</li><li>• Asigurați-vă că ați atins Start/Pause </li><li>• Dacă este setată pornirea întârziată, anulați setarea sau așteptați sfârșitul numărării inverse.</li><li>• Verificați dacă dozatorul pentru detergent este închis bine.</li><li>• Dezactivați funcția Blocare acces copii, dacă este pornită.</li><li>• Verificați poziția butonului de selectare de la programul selectat.</li></ul> |
| Aparatul se umple cu apă și o evacuează imediat.                                               | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați dacă furtunul de evacuare este în poziția corectă. Furtunul poate fi poziționat prea jos. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Faza de centrifugare nu funcționează sau ciclul de spălare durează mai mult decât este normal. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Setati programul de centrifugare.</li><li>• Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.</li><li>• Ajustați manual articolele din cuvă și reluați faza de centrifugare. Această problemă poate fi cauzată de dezechilibre.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Există apă pe podea.                                                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați dacă racordurile furtunurilor de apă sunt etanșe și fără scurgeri de apă.</li><li>• Verificați dacă furtunul de alimentare cu apă și furtunul de evacuare prezintă deteriorări.</li><li>• Asigurați-vă că folosiți detergentul adecvat și în cantitatea corectă.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Nu puteți deschide ușa aparatului.                                                             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Asigurați-vă că nu ați selectat un program care se termină cu apă în cuvă.</li><li>• Verificați dacă programul de spălare s-a terminat.</li><li>• Setati un program de evacuare sau de centrifugare dacă există apă în tambur.</li><li>• Asigurați-vă că aparatul este alimentat cu curent electric.</li><li>• Problema poate fi cauzată de o defecțiune a aparatului. Contactați Centrul de service autorizat</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                              |
| Aparatul face un zgomot neobișnuit și vibrează.                                                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați dacă aparatul este drept. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”.</li><li>• Îndepărtați ambalajul și/sau buloanele pentru transport. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”.</li><li>• Adăugați mai multe rufe în tambur. Încărcătura poate fi prea mică.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

| Potențiale eșecuri                                                                       | Soluție posibilă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Durata programului crește sau scade în timpul executării programului.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>SensiCare poate ajusta durata programului în funcție de tipul și de dimensiunea încărcăturii de rufe. Consultați „SensiCare Detectarea încărcăturii” din capitolul „Utilizarea zilnică”.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Rezultatele spălării nu sunt satisfăcătoare.                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Măriți cantitatea de detergent sau folosiți un detergent diferit.</li> <li>Folosiți produse speciale pentru a îndepărta petele persistente înainte de a spăla rufe.</li> <li>Verificați dacă ați setat temperatura corectă.</li> <li>Reduceți încărcătura de rufe.</li> <li>Când folosiți rezervoarele AutoDose, asigurați-vă că acestea nu sunt goale.</li> <li>Când folosiți rezervoarele AutoDose, verificați dozajul pre-setat de detergent/ balsam de rufe. Consultați paragraful „Setarea de bază” din capitolul „Tehnologia AutoDose”.</li> <li>Asigurați-vă că ați curățat rezervoarele AutoDose înainte de a folosi o marcă diferită sau tip diferit de detergent, balsam de rufe sau alți aditivi.</li> </ul> |
| Prea multă spumă în tambur în timpul ciclului de spălare.                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Reduceți cantitatea de detergent sau numărul de tablete sau de detergenți cu o singură doză.</li> <li>Când folosiți rezervoarele AutoDose, verificați dozajul pre-setat de detergent/ balsam de rufe. Consultați paragraful „Setarea de bază” din capitolul „Tehnologia AutoDose”.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Nivelul pentru detergent/ balsam de rufe nu scade în rezervoarele AutoDose după spălare. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Acest lucru este normal: rezervoarele sunt destul de mari și consumul de detergent s-ar putea să nu fie foarte evident.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| După ciclul de spălare au rămas reziduuri de detergent în sertarul dozatorului.          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați dacă clapeta este în poziția corectă (SUS pentru detergent pudră - JOS pentru detergent lichid).</li> <li>Verificați dacă ați utilizat dozatorul pentru detergent în conformitate cu indicațiile din acest manual al utilizatorului.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

## 14. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului înconjurător și a sănătății umane reciclând deșeurile de aparate electrice și electronice. Nu aruncați

aparatele marcate cu simbolul  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la unitatea locală de reciclare sau contactați administrația locală.

## Ласкаво просимо до Electrolux! Дякуємо, що обрали наш прилад.



Ми прагнемо збереження довкілля, скорочуючи паперові документи та забезпечуючи доступ до повних інструкцій з експлуатації онлайн. Отримайте доступ до повної версії інструкції з експлуатації на [electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals)



Отримуйте поради з використання, брошури, інструкції з усунення несправностей, інформацію щодо сервісу та ремонту на [electrolux.com/support](http://electrolux.com/support)



Купуйте аксесуари, витратні матеріали й оригінальні запчастини для вашого приладу на [electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop)

Може змінитися без оповіщення.

## ЗМІСТ

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| 1. ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ.....                     | 257 |
| 2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....                | 260 |
| 3. ОПИС ВИРОБУ.....                                 | 262 |
| 4. ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ.....                         | 263 |
| 5. ВСТАНОВЛЕННЯ.....                                | 263 |
| 6. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ.....                            | 267 |
| 7. ТЕХНОЛОГІЯ AUTODOSE (АВТОМАТИЧНЕ ДОЗУВАННЯ)..... | 272 |
| 8. ПРОГРАМИ.....                                    | 278 |
| 9. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ.....                        | 282 |
| 10. ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ.....                         | 285 |
| 11. ПОКАЗНИКИ СПОЖИВАННЯ.....                       | 292 |
| 12. ЕКСПРЕС-ДОВІДНИК.....                           | 294 |
| 13. КОДИ ПОПЕРЕДЖЕНЬ І МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ.....    | 298 |
| 14. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ.....                           | 301 |

## 1. ⚠ ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ



Перед встановленням та експлуатацією цього приладу слід уважно прочитати надані інструкції. Виробник не несе відповідальності за травми чи збитки, спричинені неправильним установленням або використанням. Інструкції слід зберігати в безпечному й доступному місці для використання в майбутньому.

### 1.1 Безпека дітей і вразливих осіб

- Діти від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями чи

недостатнім досвідом і знаннями можуть користуватися цим приладом лише під наглядом, або за умови попереднього отримання інструкцій з безпечного користування приладом та розуміння пов'язаних з цим ризиків.

- Діти віком від 3 до 8 років та особи з важкою та комплексною непрацездатністю можуть перебувати поблизу приладу лише за умови, якщо знаходяться під безперервним спостереженням.
- Не слід залишати дітей до 3 років поблизу приладу без постійного нагляду.
- Слідкуйте за тим, аби діти не бавилися з приладом.
- Тримайте усі пакувальні матеріали подалі від дітей та утилізуйте їх належним чином.
- Тримайте мийні засоби в недоступному для дітей місці.
- Не дозволяйте дітям та домашнім тваринам знаходитися поблизу приладу при відчинених дверцятах.
- Якщо прилад оснащено засобами захисту від доступу дітей, їх необхідно активувати.
- Чищення або обслуговування приладу дітьми дозволяється лише під наглядом.

## **1.2 Загальна безпека**

- Цей прилад призначений лише для побутового прання речей, які можна прати в пральній машині.
- Цей прилад призначений для використання в домашніх умовах у приміщенні.
- Цей прилад можна використовувати в офісах, готельних номерах, напівготелях, приміщеннях для фермерського туризму та інших подібних приміщеннях, де застосування цього приладу не перевищує (середній) рівень побутового користування.
- Не змінюйте технічні специфікації цього приладу.

- Максимальне завантаження приладу 9 кг. Не перевищуйте максимальний обсяг завантаження кожної програми (див. розділ «Програми»).
- Робочий тиск води на впуску води від випускного патрубку повинен становити від 0,5 бар (0,05 МПа) до 10 бар (1,0 МПа).
- Подбайте про те, щоб килим, килимок або інше підлогове покриття не закривало вентиляційний отвір в основі приладу.
- Прилад слід під'єднати до водопроводу за допомогою набору нових шлангів із комплекту або набору нових шлангів, що постачається авторизованим сервісним центром.
- Повторно використовувати набір старих шлангів не можна.
- У разі пошкодження електричного кабелю його має замінити виробник, його авторизований сервісний центр або інші аналогічно кваліфіковані особи задля уникнення ураження електричним струмом.
- Перш ніж виконувати технічне обслуговування, вимкніть пристрій і вийміть вилку з розетки.
- Не використовуйте струмінь води та/або пари високого тиску для очищення приладу.
- Витріть прилад вологою ганчіркою. Застосовуйте лише нейтральні мийні засоби. Не використовуйте абразивні засоби, жорсткі серветки для очищення, розчинники або металеві предмети.
- Якщо сушильний барабан розміщено зверху на пральній машині, обов'язково використовуйте відповідний комплект для вертикального монтажу, затверджений компанією Electrolux.

## 2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

### 2.1 Встановлення



Установка повинна відповідати відповідним нормативам країни.

- Видаліть усі транспортувальні болти та пакувальні матеріали, в тому числі гумову втулку з пластиковою прокладкою.
- Тримайте транспортні болти в безпечному місці. Для перевезення приладу ці болти необхідно буде знов установити, щоб зафіксувати барабан для запобігання пошкодженню внутрішніх компонентів.
- Будьте обережні під час переміщення приладу, оскільки він важкий. Використовуйте захисні рукавички та взуття, що постачається в комплекті.
- Дотримуйтеся інструкцій зі встановлення, що постачаються разом із приладом.
- Не встановлюйте й не використовуйте пошкоджений прилад.
- Не встановлюйте прилад і не використовуйте його у приміщеннях, де температура може опуститися нижче 0°C або де погодні явища можуть впливати на його роботу.
- Поверхня підлоги, на якій буде встановлено прилад, повинна бути рівною, нерухомою, чистою та термостійкою.
- Переконайтеся, що повітря може вільно циркулювати між приладом і підлогою.
- Установивши прилад у місце постійної експлуатації, за допомогою спиртового рівня переконайтеся в тому, що він правильно вирівняний. У разі необхідності відрегулюйте ніжки, щоб вирівняти його.
- Не встановлюйте прилад безпосередньо над зливним отвором у підлозі.
- Не розпилюйте воду на прилад та не піддавайте його надмірній вологості.
- Не встановлюйте прилад у місцях, де не можна повністю відчинити дверцята.

- Не підставляйте під прилад закриту ємність для збору води на випадок можливого протікання. Звертайтеся до авторизованого сервісного центру по інформацію про приладдя, яке дозволяється використовувати.

### 2.2 Під'єднання до електромережі



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик займання та ураження електричним струмом.

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цей прилад має бути встановлений / підключений до заземлюючого з'єднання в будівлі.
- Завжди використовуйте належним чином встановлену розетку, захищену від дотику до частин, що проводять струм.
- Переконайтеся в тому, що параметри на табличці з технічними даними відповідають електричним параметрам електромережі.
- Не використовуйте розгалужувачі та подовжувачі.
- Не пошкодьте штепсельну вилку та кабель живлення. За необхідності заміни кабелю живлення завертайтеся до нашого авторизованого сервісного центру.
- Вставляйте штепсельну вилку в розетку електроживлення лише після закінчення установки. Переконайтеся, що після установки є вільний доступ до мережі.
- Не торкайтеся кабелю живлення або вилки мокрими руками.
- Не тягніть за кабель живлення для відключення приладу. Завжди тягніть за вилку.

### 2.3 Підключення води

- Вода на впуску не повинна перевищувати 25°C.
- Не допускайте пошкодження шлангів.
- Перед тим, як під'єднати прилад до нових труб або труб, що не використовувалися тривалий час, чи якщо проводилися ремонтні роботи або встановлювалися нові пристрої



- (лічильники води тощо), спустіть воду, доки вона не буде чистою й прозорою.
- Під час першого використання приладу й після першого використання переконайтеся у відсутності видимих витоків води.
- Не користуйтеся подовжувальним шлангом, якщо впускний шланг занадто короткий. Зверніться до авторизованого сервісного центру, щоб замінити впускний шланг.
- При розпаковуванні приладу зі зливного шлангу може витікати вода. Це відбувається через тестування приладу на заводі з використанням води.
- Зливний шланг можна подовжити щонайбільше до 400 см. Зверніться до авторизованого сервісного центру, щоб отримати інший зливний шланг та подовжувач.
- Переконайтеся, що після установки є вільний доступ до крану.
- Закривайте водопровідний кран після кожного використання приладу.

## 2.4 Користування



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик отримання травм, ураження електричним струмом, пожежі, опіків або пошкодження приладу.

- Дотримуйтеся інструкцій з безпеки, що зазначені на упаковці мийного засобу.
- Не кладіть усередину приладу, поряд із ним або на нього легкозаймисті речовини чи предмети, змочені в легкозаймистих речовинах.
- Не періть речі, сильно забруднені олією, мастилом або іншими жирними речовинами. Це може пошкодити гумові деталі приладу. Такі речі слід попередньо випрати вручну, перш ніж завантажувати їх до приладу.
- Не використовуйте ароматизатори для білизни, щоб уникнути ризику пошкодження пластикових і гумових деталей приладу.
- Не торкайтеся скла дверцят під час виконання програми. Скло може нагрітись.

- Подбайте про те, щоб у білизні не залишалося металевих предметів.

## 2.5 Сервіс

- Для ремонту приладу звертайтеся до авторизованого сервісного центру. Використовуйте лише оригінальні запасні частини.
- Зверніть увагу, що самостійний або непрофесійний ремонт може мати наслідки для безпеки та призвести до втрати гарантії.
- Зазначені далі запасні частини будуть доступні протягом принаймні 10 років після припинення випуску моделі: двигун та щітки двигуна, трансмісія між двигуном і барабаном, насоси, амортизатори та пружини, пральний барабан, вилка барабана та пов'язані кулькові підшипники, нагрівачі та нагрівальні елементи, у тому числі теплові насоси, труби та пов'язане з ними обладнання, включаючи шланги, клапани, фільтри та аквастопи, друковані плати, електронні дисплеї, датчики тиску, термостати та датчики, програмне забезпечення та вбудовані програми, у тому числі програмне забезпечення для скидання, дверцят, петлі та ущільнювачі для дверцят, інші ущільнювачі, комплект замку дверцят, пластикові периферійні деталі, такі як дозатори мийних засобів. У вашій країні тривалість може бути довшою. Для отримання додаткової інформації відвідайте наш вебсайт.
- Зверніть увагу, що деякі з цих запчастин доступні тільки спеціалістам з ремонту, і що не всі запчастини стосуються всіх моделей.
- Щодо ламп у цьому приладі та запасних ламп, що продаються окремо: ці лампи витримують екстремальні умови в побутових приладах, як-от температуру, вібрацію, вологість, або призначені для подання сигналу про робочий стан приладу. Вони не призначені для використання з іншою метою та не придатні для освітлення побутових приміщень.

## 2.6 Утилізація



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека травмування або задушення.

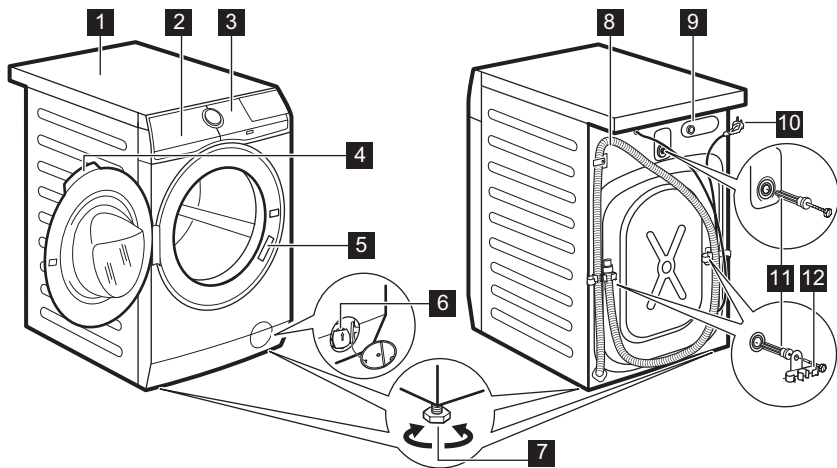
- Від'єднайте прилад від електромережі та водопостачання.
- Відріжте кабель електричного живлення від приладу та утилізуйте його.
- Від'єднайте фіксатор дверцят, щоб унеможливити зачинення дверцят, якщо діти або домашні тварини опиняться всередині барабана.

- Утилізуйте прилад відповідно до місцевих вимог з утилізації відпрацьованого електричного й електронного обладнання (Директива WEEE).

Цей продукт по вмісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінету Міністрів України №139 від 10 березня 2017р.)

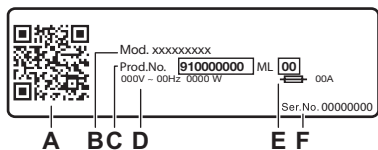
## 3. ОПИС ВИРОБУ

### 3.1 Огляд приладу



- 1** Верхня кришка
- 2** Дозатор засобу для прання з відділеннями AutoDose і відділеннями для ручного налаштування
- 3** Панель керування
- 4** Ручка дверцят
- 5** Паспортна табличка
- 6** Фільтр зливного насоса

- 7** Ніжки для вирівнювання приладу
- 8** Зливний шланг
- 9** Підключення шланга подачі води
- 10** Кабель живлення
- 11** Транспортувальні болти
- 12** Опора для шланга



Табличка з технічними даними містить таку інформацію:

- A. QR-код;
- B. Назва моделі
- C. Номер виробу
- D. Електричні характеристики
- E. Рівень виробництва
- F. Серійний номер

Відскануйте **QR-код** на приладі, щоб зареєструвати свій виріб і отримати максимум від нього.

- - Отримайте доступ до відомостей про ваш прилад, документації та статей про те, як користуватися найкращими функціями (Інструкція з експлуатації також доступна за посиланням [electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals))
- - Отримайте поради щодо використання, усунення несправностей, обслуговування та ремонту (також доступні за посиланням [electrolux.com/support](http://electrolux.com/support))
- - Купуйте аксесуари, витратні та оригінальні запчастини для вашого приладу (також доступні за посиланням [electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop))

## 4. ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ

|                                                                                                                                                                                |                                                         |                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Розмір                                                                                                                                                                         | Ширина / висота / загальна глибина                      | 59,7 см / 84,7 см / 65,8 см             |
| Підключення до електромережі                                                                                                                                                   | Напруга<br>Загальна потужність<br>Запобіжник<br>Частота | 230 В<br>2100 Вт<br>10 А<br>50 Гц       |
| Рівень захисту від проникнення твердих часток і вологи, що забезпечується захисним кожухом, за винятком випадків, коли обладнання з низькою напругою не має захисту від вологи |                                                         | IPX4                                    |
| Тиск води                                                                                                                                                                      | Мінімальний<br>Максимальний                             | 0,5 бара (0,05 МПа)<br>10 бар (1,0 МПа) |
| Водопостачання <sup>1)</sup>                                                                                                                                                   |                                                         | Холодна вода                            |
| Максимальне завантаження                                                                                                                                                       | Бавовна                                                 | 9 кг                                    |

<sup>1)</sup> Під'єднайте впускний шланг до водопровідного крана з 3/4" різьбою.

## 5. ВСТАНОВЛЕННЯ

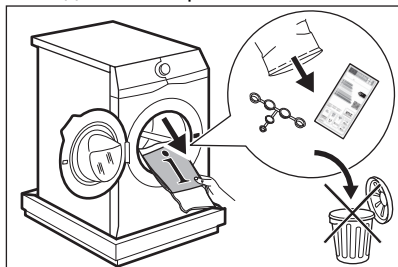


### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

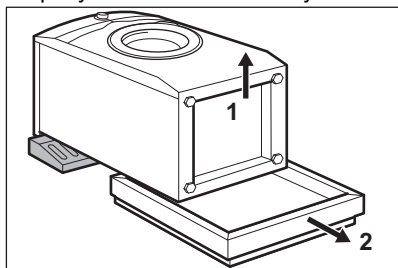
## 5.1 Розпакування

1. Відчиніть дверцята. Вийміть усе, що знаходиться в барабані.



Аксесуари, що постачаються в комплекті з приладом, можуть відрізнитися залежно від моделі.

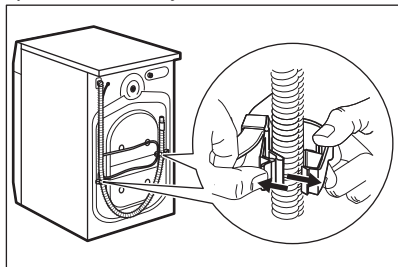
2. Розстеліть пакувальні матеріали з полістиролу на підлозі за приладом і обережно покладіть його на задню сторону. Зніміть захист знизу.



### УВАГА

Не кладіть пральну машину на її передню частину.

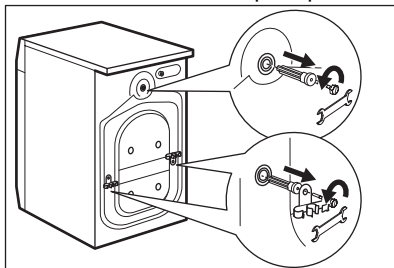
3. Поставте прилад назад у вертикальне положення. Вийміть кабель електроживлення та зливний шланг із тримачів шлангу.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

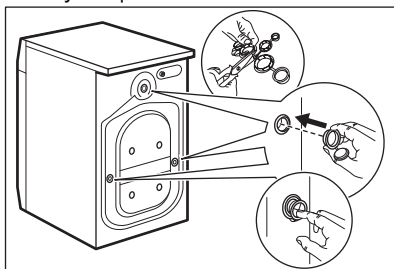
Зі зливного шлангу може витікати вода. Це відбувається через те, що машина проходить випробування на заводі.

4. Вкрутіть три транспортувальні болти та витягніть пластикові розпірки.



Рекомендуємо зберегти пакувальні матеріали та транспортувальні болти для перевезення приладу в майбутньому.

5. Уставте в отвори пластикові ковпачки, які знаходяться в пакеті з інструкцією з експлуатації.



## 5.2 Інформація для встановлення

### Установлення та вирівнювання

Правильне налаштування рівня приладу запобігає вібрації, шуму та руху приладу під час роботи.

1. Установіть прилад на рівну тверду підлогу. Прилад необхідно встановити таким чином, щоб він стояв рівно та стійко. Переконайтесь у тому, що прилад не торкається стіни чи інших предметів, а також у можливості вільної циркуляції повітря під приладом.
2. Щоб відрегулювати рівень, послабте або підтягніть ніжки. Усі ніжки мають міцно стояти на підлозі.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

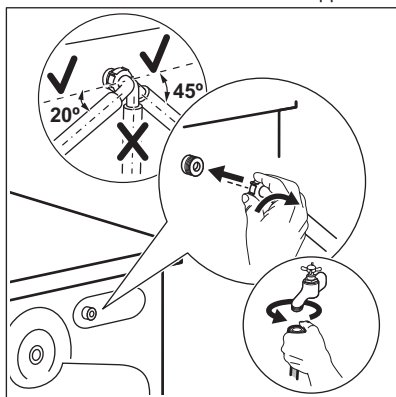
Не підкладайте під ніжки картонні, дерев'яні або інші предмети з подібних матеріалів для налаштування рівня.

### Впускний шланг

### ⚠ УВАГА

Переконайтесь в тому, що шланги не пошкоджені, а з'єднання герметичні. Не користуйтеся подовжувальним шлангом, якщо впускний шланг занадто короткий. Щоб отримати інформацію щодо заміни впускного шланга, зверніться до сервісного центру.

1. Приєднайте впускний шланг до задньої стінки приладу за потреби. Зазвичай він вже встановлений на заводі.

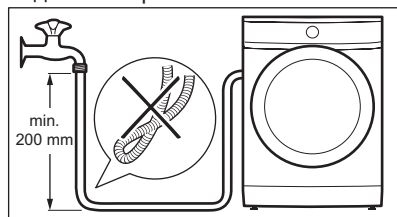


2. Поверніть шланг у правий або лівий бік, залежно від положення водопровідного крана. Переконайтесь, що впускний шланг не знаходиться у вертикальному положенні.

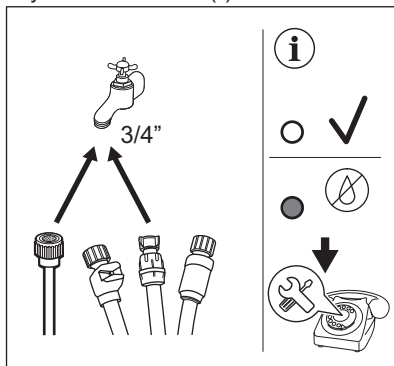
3. За необхідності послабте круглу гайку, щоб установити його у правильне положення.
4. Приєднайте впускний шланг до водопровідного крана холодної води з різьбою 3/4 дюйма.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Для зменшення бічного зусилля забезпечте пряму ділянку шланга довжиною мінімум 200 мм під з'єднанням крана.



5. Деякі моделі можуть містити впускний шланг із пристроєм для зупинки води. Це запобігає протіканням шланга через його природне зношування. Сектор у віконці містить інформацію про цю помилку. Якщо таке сталося, закрийте водопровідний кран і зверніться до авторизованого сервісного центру для отримання інформації щодо заміни шланга. Докладнішу інформацію наведено в листівці, що постачається з впускним шлангом (\*).



### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

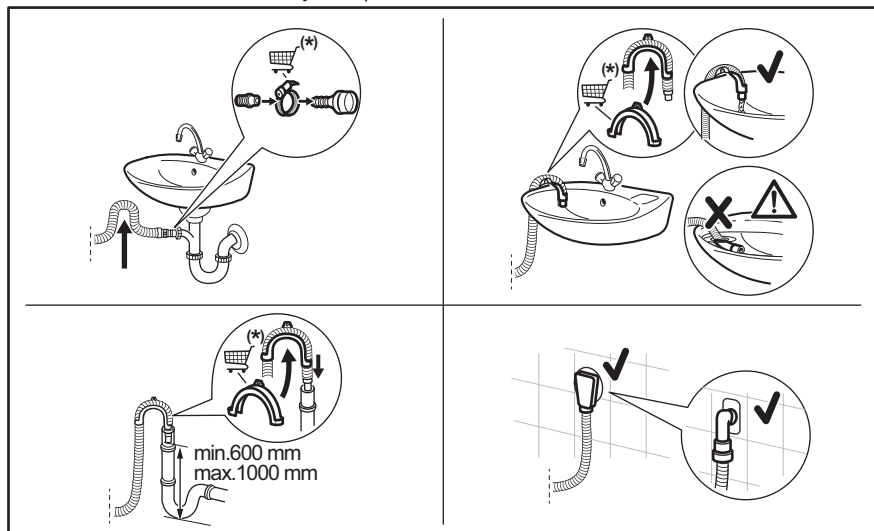
Температура води на впуску не повинна перевищувати 25°C.

### Зливання води

Зливний шланг повинен знаходитися на висоті не менше 60 см і не більше 100 см. Переконайтеся в тому, що зливний шланг формує петлю для попередження

потрапляння часточок з раковини до приладу.

Зливний шланг можна під'єднувати різними способами:



(\*) Запасні частини можуть мінятися без попереднього повідомлення. Купуйте аксесуари в уповноваженого постачальника.

Під'єднайте зливний шланг до зливного отвору та закріпіть його затискачем. Переконайтеся в тому, що зливний шланг формує петлю для попередження потрапляння часточок з раковини до приладу.

Помістіть шланг безпосередньо у вбудовану зливну трубу у стіні приміщення і закріпіть затискачем.

Без пластикової напрямної для шлангу, до зливного отвору раковини — Вставте зливний шланг у зливний отвір і закріпіть його затискачем.

Зливний шланг можна загнути формою П й викласти навколо пластикової напрямної. На краю раковини — Приєднайте напрямну до водопровідного крана чи до стіни.



Переконайтеся, що пластикова напрямна не рухається під час зливу води з приладу, а кінець зливного шлангу не занурений у воду. Може відбуватися зворотній рух брудної води в прилад. Купуйте аксесуари в уповноваженого постачальника.

До стояка із вихідним отвором: вставте зливний шланг безпосередньо у зливну трубу або стояк.



Кінець зливного шланга має завжди вентилуватися, тобто внутрішній діаметр зливної труби (щонайменше 38 мм або 1,5 дюйма) має перевищувати зовнішній діаметр зливного шлангу.  
Зливний шланг можна подовжити щонайбільше до 400 см. Зверніться до авторизованого сервісного центру, щоб придбати інший зливний шланг і подовжувач.

### 5.3 Підключення до електромережі

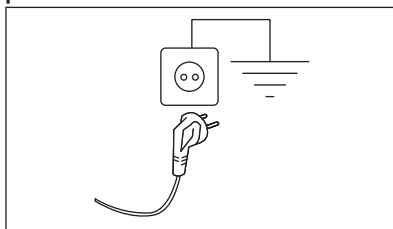
Після закінчення встановлення можна вставити штепсельну вилку в розетку.

Необхідні електричні параметри наведені в таблиці з технічними даними та в розділі «Технічні дані». Переконайтеся в тому, що вони сумісні з параметрами електроживлення від мережі.

Переконайтеся в тому, що електропроводка, встановлена у вас удома, витримує максимальне необхідне

навантаження, враховуючи також інші прилади, якими ви також можете користуватися.

**Підключіть прилад до заземленої розетки.**



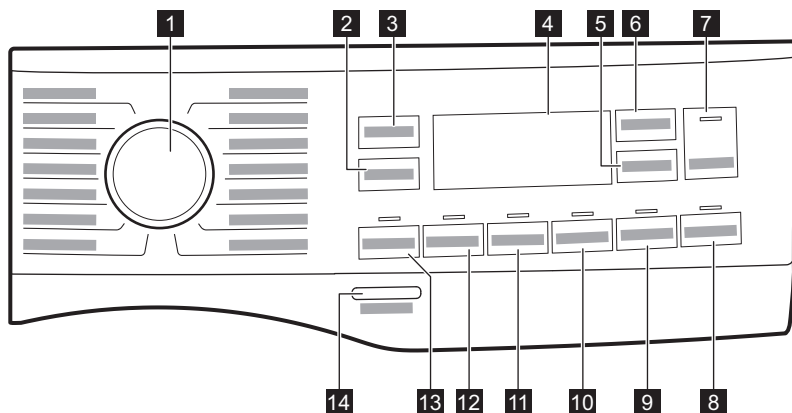
Необхідно забезпечити вільний доступ до кабелю живлення після встановлення приладу.

Для проведення електротехнічних робіт, які необхідно виконати для встановлення цього приладу, зверніться до нашого авторизованого сервісного центру.

Виробник не відповідає за ушкодження чи травми, спричинені в результаті недотриманням цього застережного заходу.

## 6. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

### 6.1 Опис панелі керування



Деякі опції не можна вибрати для всіх програм прання. Перевірте сумісність опцій та програм прання в розділі «Сумісність AutoDose та опцій з програмами» глави «Програми». Деякі опції є взаємовиключними. В такому випадку прилад не дозволить обрати разом несумісні опції.

|                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Перемикач програм           | Для обрання бажаної програми прання. Для отримання детальнішої інформації, ознайомтеся з розділом «Програми».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>2</b> Сенсорна кнопка Spin        | <p>Після встановлення програми прилад автоматично обирає швидкість віджимання за промовчанням.</p> <p>Торкайтесь цієї кнопки декілька разів для виконання наступних дій.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Зміна швидкості віджимання.</b> На дисплеї відображаються лише швидкості віджимання, доступні для встановленої програми.</li> <li>• <b>— — — Виберіть опцію «Без віджимання».</b> Встановіть цю опцію, щоб вимкнути всі фази віджимання. Прилад виконує лише фазу зливання обраної програми прання. Установіть цю опцію для дуже делікатних тканин. У деяких програмах прання під час фази полоскання використовується більше води.</li> </ul> <p>За допомогою кнопки Spin також можна встановити:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  <b>Увімкніть опцію «Полоскання без зливання».</b> Вода, що була залита після останнього полоскання, не зливається, що дозволяє запобігти утворенню складок на білизні. Після завершення програми прання вода залишається в барабані, і остання фаза віджимання не виконується. На дисплеї відображається індикатор . Дверцята залишаються заблокованими. Барабан регулярно обертається, щоб зменшити кількість складок. Щоб розблокувати дверцята, необхідно злити воду. Натисніть кнопки Start/Pause : прилад виконає фазу віджимання та зливання води.</li> </ul> <div data-bbox="330 805 996 901">  Прилад автоматично зливає воду приблизно через 18 годин. </div> |
| <b>3</b> Сенсорна кнопка Temp.       | Після встановлення програми прання прилад автоматично пропонує температуру за промовчанням. Торкайтесь цієї кнопки декілька разів, доки на дисплеї не відобразиться значення бажаної температури. Коли на дисплеї відображаються індикатори _ _ *, прилад не нагріває воду.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>4</b> Дисплей                     | Надає інформацію про встановлювану програму. Для отримання детальнішої інформації, ознайомтеся з розділом «Дисплей».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>5</b> Сенсорна кнопка Delay Start | <p>Натисніть цю кнопку, щоб активувати опцію Delay Start .</p> <p>За допомогою цієї опції можна відкласти запуск програми на більш зручний час. Час збільшується до 20 год з кроком 1 година. Після натискання кнопки Start/Pause  на дисплеї відображається індикатор  та обраний час затримки запуску, і прилад починає зворотний відлік часу.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |



|                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>6</b> Сенсорна кнопка Time Manager</p>                                                                                     | <p>За допомогою цієї опції можна скоротити тривалість програми залежно від обсягу завантаженої білизни та ступеня її забруднення. Натисніть кнопку Time Manager, щоб скоротити тривалість виконання програми відповідно до своїх потреб. На дисплеї відобразиться нова тривалість програми, а кількість рисок відповідно зменшиться. Натисніть кнопку, щоб скоротити тривалість виконання програми відповідно до своїх потреб. На дисплеї відобразиться нова тривалість програми, а кількість рисок відповідно зменшиться:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>----- підходить у разі завантаження максимального обсягу білизни зі звичайним ступенем забруднення.</li> <li>----- — швидкий цикл у разі завантаження максимального обсягу білизни з низьким ступенем забруднення.</li> <li>----- — дуже швидкий цикл у разі завантаження невеликого обсягу білизни з низьким ступенем забруднення (макс. половина рекомендованого обсягу).</li> <li>----- — найкоротший цикл для оновлення невеликої кількості білизни.</li> </ul> <p>Функція Time Manager доступна не для всіх програм. Докладніше про це в главі «Програми».</p> |
| <p><b>7</b>  Сенсорна кнопка Start/Pause</p>    | <p>Торкніться цієї кнопки, щоб запустити прилад, поставити його на паузу або припинити програму, що виконується.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p></p>                                          | <p>На початку фази прання можна призупинити цикл і додати або вийняти одяг.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p><b>8</b> Сенсорна кнопка Easy Iron</p>                                                                                        | <p>Прилад обережно пере та віджимає білизну, запобігаючи утворенню складок. Прилад зменшує швидкість віджимання, використовує більше води та адаптує тривалість програми відповідно до типу білизни.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p><b>9</b> Silent сенсорна кнопка</p>                                                                                           | <p>Всі фази віджимання (проміжне та остаточне віджимання) скасовуються, і програма закінчується з водою у барабані. Це допомагає зменшити кількість складок на білизні. Оскільки програма дуже тиха, вона підходить для використання у нічний час, коли доступні дешевші тарифи на електроенергію. У деяких програмах полоскання виконуватиметься з використанням більшої кількості води.</p> <p>Дисплей показує індикатор . Дверцята залишаються заблокованими. Барабан регулярно обертається, щоб зменшити кількість складок. Щоб розблокувати дверцята, необхідно злити воду. Натисніть кнопку: Start/Pause  прилад виконує лише фазу зливання.</p> <div data-bbox="330 1045 1024 1125"> <p> Прилад автоматично зливає воду приблизно через 18 годин.</p> </div>                                                                                                                 |
| <p> <b>Захист від доступу дітей</b></p>        | <p>Ця функція не дозволяє дітям гратись із панеллю керування. Щоб <b>увімкнути/вимкнути</b> цю опцію, утримуйте кнопку Silent натиснутою, доки  <b>не засвітиться/не згасне</b> на дисплеї. Якщо функцію активовано, за натискання будь-якої кнопки індикатор кнопки блимає 3 рази.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p><b>10</b> AutoDose  3s сенсорна кнопка</p> | <p>З функцією AutoDose користувач може змінити налаштування дозування, вимкнути функцію AutoDose або перейти в інший режим. Натисніть і утримуйте кнопку AutoDose протягом 3 секунд, щоб увійти в налаштування. Докладніше в розділі «Режим налаштування AutoDose».</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>11</b> Сенсорна кнопка Extra Rinse | <p>За допомогою цієї опції можна додати декілька додаткових циклів полоскання відповідно до обраної програми прання. Використовуйте цю опцію для прання речей людей, які мають алергію на мийні засоби, та осіб з чутливою шкірою. Завдяки додатковій функції цієї опції кондиціонер рівномірно розподіляється по білизні, покращуючи ефект на тканині. Рекомендується робити це при використанні кондиціонера. Над сенсорною кнопкою засвітиться відповідний індикатор та світитиметься постійно під час наступних циклів, доки опцію не буде вимкнено. <b>Ця опція може збільшити тривалість програми.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>12</b> Сенсорна кнопка Stains      | <p>Натисніть цю кнопку, щоб додати фазу видалення плям до програми для прання зі стійкими плямами. Над сенсорною кнопкою засвітиться відповідний індикатор. Якщо автоматичне відділення для засобу для прання вимкнено, цю опцію можна запустити, як у традиційному приладі, додавши засіб для прання чи добавку у відділення для ручного налаштування. Якщо натиснути кнопку відділення для засобу для прання, коли опцію Stains увімкнено, функція AutoDose вимикається, але ця опція залишається увімкненою в режимі ручного налаштування. Ця функція недоступна за температури нижче 40°C. <b>Ця опція може збільшити тривалість програми.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>13</b> Сенсорна кнопка Prewash     | <p>Використовуйте цю опцію, щоб додати фазу попереднього прання при 30 °C перед фазою основного прання. Над сенсорною кнопкою засвітиться відповідний індикатор. Ця опція рекомендована для дуже забрудненого одягу, особливо, якщо він містить пісок, пил, бруд та інші тверді часточки. Додаткова кількість засобу для прання буде додана автоматично в фазі попереднього прання. За вибору фази попереднього прання, якщо функція AutoDose увімкнена, прилад автоматично дозуватиме засіб для прання. Якщо функцію AutoDose вимкнено, додайте засіб для прання/добавку у кульку для дозування всередині барабану. <b>Ця опція може збільшити тривалість програми.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Звукові сигнали</b>                | <p>Прилад може видавати різні звукові сигнали, які вмикаються у наступних випадках.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Увімкнення приладу (спеціальний короткий сигнал).</li> <li>• Вимкнення приладу (спеціальний короткий сигнал).</li> <li>• Торкання кнопок (звук клацання).</li> <li>• Неправильний вибір (3 короткі сигнали).</li> <li>• Завершення програми (послідовність звуків протягом приблизно 2 хвилин).</li> <li>• Несправність приладу (послідовність звуків протягом приблизно 5 хвилин).</li> </ul> <p>Для <b>вимкнення/вимикання</b> звукових сигналів, коли програму завершено, одночасно натисніть та утримуйте протягом 6 секунд кнопки Prewash і Stains .<br/><b>Якщо звукові сигнали вимкнено, вони спрацюватимуть лише в разі несправності приладу.</b></p>                                                                                                                                                                                  |
| <b>Лічильник годин роботи</b>         | <p>Ви можете візуалізувати загальний час роботи приладу в годинах, починаючи з першого увімкнення. Це значення підраховує час роботи циклів (не враховує паузи та відкладений запуск).<br/>Щоб відобразити це значення, виконайте такі дії:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Натисніть кнопку On/Off і утримуйте її кілька секунд, щоб увімкнути прилад.</li> <li>• Поверніть перемикач програм на будь-яку програму.</li> <li>• Натисніть й утримуйте кнопки Stains і Extra Rinse протягом декількох секунд.</li> <li>• Через 3 секунди на дисплеї відображається загальна кількість годин роботи приладу: наприклад, 1276 годин, дисплей відображає текст Hr протягом 2 секунд, 12 годин (тисячі й сотні) протягом 2 секунд і 76 (десятки та одиниці).</li> </ul> <p><b>Якщо процедура не виконується (через затримку часу, неправильне положення перемикача програм або неправильну комбінацію клавів), вимкніть прилад і повторіть процедуру з початку.</b></p> |

## Скидання до заводських налаштувань

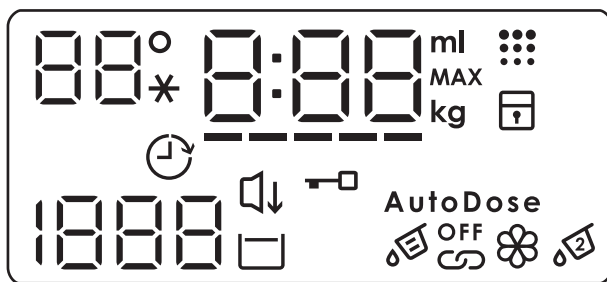
Щоб повернутися до заводських налаштувань, натисніть і утримуйте кнопки AutoDose  3s і Silent протягом кількох секунд. На дисплеї відображатиметься  протягом приблизно 5 секунд.

14

Сенсорна кнопка On/Off

Натискання цієї кнопки і утримання її натиснутою протягом декількох секунд дозволяє увімкнути або вимкнути прилад. Під час ввімкнення або вимкнення приладу чути два різних звуки. Оскільки у деяких випадках функція Stand-by (Режим очікування) автоматично вимикає прилад для зниження споживання електроенергії, може знадобитися повторне ввімкнення приладу. Докладніше про це в розділі «Опція режиму очікування» глави «Щоденне користування».

## 6.2 Дисплей



88°\*

Зона температури:

Індикатор температури 88°.  
Індикатор холодної води \_ \_ \*.

0:00

Цифровий індикатор може показувати наступне:

- Тривалість програми (наприклад, 2:40).
- Тривалість відкладеного запуску (наприклад, 2h).
- Кінець циклу (0:00).
- Код попередження: (наприклад, E2 1).
- Індикатор помилки: \_ \_ \_.
- Відображення загальних годин роботи приладу. Докладніше про це в розділі «Лічильник годин роботи», «Опис панелі керування».

88<sup>ml</sup>

Індикатор кількості рідких добавок (докладніше в главі «Технологія AutoDose (автоматичне дозування)»).

88<sup>MAX</sup>

Індикатор максимального завантаження (докладніше в розділі «Визначення завантаження системою SensiCare System»).

**MAX** Вмикається, коли завантаження білизни перевищує максимально заявлене завантаження для обраної програми.

•••

Індикатор очищення барабану. Докладніше про це в розділі «Очищення барабану», «Догляд та очищення».



Індикатор функції захисту від доступу дітей.

-----

Індикатор Time Manager. На дисплеї відобразиться нова тривалість програми, а кількість ризик відповідно зменшиться:

|                                                                                  |                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Індикатор відділення для засобу для прання AutoDose. Коли він вмикається, прилад автоматично дозує засіб для прання. |
|  | Індикатор відділення для кондиціонера AutoDose. Коли він вмикається, прилад автоматично дозує кондиціонер.           |
| <b>OFF</b>                                                                       | Індикатор стану AutoDose. Він світиться, коли функцію AutoDose вимкнено.                                             |
|  | Індикатор режиму поєднання.                                                                                          |
|  | Індикатор блокування дверцят.                                                                                        |

|                                                                                   |                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Silent індикатор.                                                                                                       |
|  | Індикатор полоскання без зливу.                                                                                         |
| <b>1888</b>                                                                       | Зона віджимання:<br>Індикатор швидкості віджимання<br>— — — Індикатор опції «Без віджимання». Фазу віджимання вимкнено. |
|  | Індикатор відкладеного запуску.                                                                                         |

## 7. ТЕХНОЛОГІЯ AUTODOSE (АВТОМАТИЧНЕ ДОЗУВАННЯ)



Уважно прочитайте цю главу.

### 7.1 Вступ

Цей прилад оснащено удосконаленою **автоматичною системою дозування**, яка призначена для подачі точної кількості засобу для прання та кондиціонера тканини, необхідної для кожного окремого циклу.

Система оптимізує параметри дозування для збереження цілісності тканини, стабільності кольору та забезпечення стабільної якості прання. Неправильне дозування може погіршити результати: надмірна кількість засобу для прання може призвести до руйнування волокон та накопичення залишків, але недостатня кількість засобу для прання може знизити ефективність видалення забруднень.

Прилад **відкалібровано на заводі** зі стандартними значеннями дозування, що підходять для типових умов використання. Під час роботи, після запуску програми, система автоматично розраховує та дозує відповідну кількість засобу для прання та кондиціонера на основі фактичної кількості білизни, виявленої в барабані. Цей процес забезпечує оптимальне використання засобу та підтримує ефективність прання для різних типів тканин та рівнів

забруднення відповідно до фактичної кількості білизни.

Якщо AutoDose увімкнено, на дисплеї відображаються  i/або .



У деяких програмах, AutoDose вимкнено, і на дисплеї відображається **OFF**. Це пов'язано з наявністю у партії прання білизни, що потребує спеціальних засобів для прання або обробки. У такому разі налейте засіб для прання та інші добавки у відповідне відділення для ручного налаштування. Докладніше про це в розділі «Сумісність режиму AutoDose та опцій з програмами» глави «Програми».

### 7.2 Стандартне налаштування AutoDose

Перед першим використанням обов'язково залийте засіб для прання у відділення AutoDose  і кондиціонер для білизни . Налийте 2 літри води у барабан. Установіть і запустіть програму для прання бавовни при найвищій температурі без білизни в барабані. Так ви видалите весь можливий бруд із барабана та бака.

**Заводські попередньо встановлені дози для великої кількості білизни**

становлять 90 мл у відділенні для засобу для прання й 25 мл у відділенні для кондиціонера: оптимальна конфігурація для більшості умов використання. Прилад використовуватиме ці налаштування для розрахунку точного дозування за кожного прання на основі обсягу завантаження. Під час першого ввімкнення користувачеві буде запропоновано встановити рівень твердості води.

Коли прилад вмикається вперше, відображається екран спеціальної конфігурації: користувачеві безпосередньо пропонується встановити рівень твердості води. Доступні три рівні:

1. Високий - **C03** - 110 мл
2. Середній - **C02** - 90 мл
3. Низький - **C01** - 65 мл

Для засобу для прання (дані вказані тільки для прикладу).

#### 1. Визначте рівень твердості води.

Перевірте рівень твердості води у вашому регіоні. Рівень твердості води зазвичай позначаються як: м'яка, середня та тверда. За необхідності зверніться до вашої місцевої служби водопостачання, щоб дізнатися, яка твердість води у вашій місцевості. Ви можете налаштувати рівень, натискаючи кнопку Spin для зменшення рівня АБО кнопку Temp. для збільшення. Значення дози

регулюється на 1 мл за кожного натискання кнопки. Якщо натиснути й утримувати кнопку крок збільшиться до 10 мл. Натисніть кнопку Start/Pause , щоб підтвердити налаштування. Перевірте рівень твердості води у вашому регіоні. Рівень твердості води зазвичай позначаються як: м'яка, середня та тверда. За необхідності зверніться до вашої місцевої служби водопостачання, щоб дізнатися, яка твердість води у вашій місцевості.

#### 2. Визначте індивідуальне дозування засобу для прання.

Ознайомтеся з інформацією на упаковці засобу для прання / кондиціонера та визначте потрібну кількість. Рекомендована кількість засобу для прання — це поєднання трьох різних факторів:

- Рівень жорсткості води (див. наступну таблицю);
- Середній ступінь забруднення;
- Номінальна потужність приладу (наприклад, максимальне завантаження 9 кг). Якщо номінальне завантаження, вказане на етикетці упаковки засобу для прання, стосується приладів із нижчим номінальним завантаженням, слід відповідно збільшити дозування на 20 %, порівняно із запропонованим дозуванням.



Наприклад, для машини з номінальним завантаженням 8 кг із застосуванням води середньої твердості за прання речей середнього ступеня забруднення дозування розраховується за допомогою таблиці дозувань на етикетці засобу для прання.

|     | 3-5kg | 5-8kg | 8+kg |
|-----|-------|-------|------|
| +   |       |       |      |
| ++  |       | ●     |      |
| +++ |       |       |      |



| Рівні                       | Діапазон твердості води |       |       |         |               |
|-----------------------------|-------------------------|-------|-------|---------|---------------|
|                             | °f 1)                   | °d 2) | °e 3) | ммоль/л | частин на млн |
| CO1 - М'яка                 | <15                     | <8    | <10   | <1,4    | <140          |
| CO2 - Середня <sup>4)</sup> | 15–25                   | 8–14  | 0–17  | 1,5–2,5 | 150–250       |
| CO3 - Тверда                | >25                     | >14   | >17   | >2,5    | >250          |

1) французькі градуси

2) німецькі градуси

3) англійські градуси

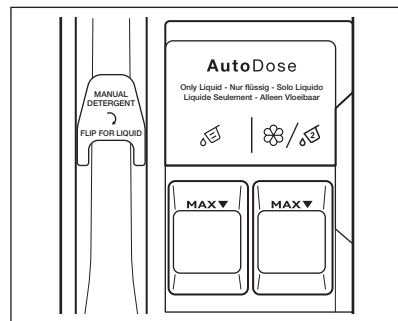
4) Заводське налаштування, що задовольняє більшості умов користування.

Однак за екстремальних умов (дуже м'яка або дуже тверда вода) та конкретного типу засобу для прання (наприклад, дуже концентрованого) ми рекомендуємо відрегулювати попередньо встановлене дозування, дотримуючись вказівок, наведених на упаковці засобу для прання та кондиціонера: наприклад, за використання дуже концентрованого засобу для прання може знадобитися значно зменшити попередньо встановлене дозування. Якщо результати прання незадовільні або якщо під час прання утворюється занадто багато піни, можливо, потрібно буде змінити заводське налаштування. Прочитайте розділ «Режим налаштування AutoDose» щодо того, як змінити це стандартні налаштування. Доступ до налаштування твердості води можна також отримати за допомогою параметрів налаштування.

### 7.3 Дозатор засобу для прання з системою AutoDose

Правильне дозування засобу для прання і кондиціонера забезпечує кращий догляд за білизною та підвищує ефективність прання. Завжди дотримуйтеся інструкцій, наведених на упаковці засобів для прання. Ми рекомендуємо не перевищувати максимально зазначений рівень у кожному відділенні (MAX).

- Якщо активовано обидва відділення AutoDose у встановленій програмі, то рідкий засіб для прання і кондиціонер будуть додаватися автоматично. Не засипайте порошковий засіб у відділення AutoDose.
- Якщо один або обидва відділення AutoDose вимкнено у встановленій програмі, додайте засіб вручну у відповідне відділення для ручного налаштування.



#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

**Не додавайте порошковий засіб для прання у відділення AutoDose.**

Відділення для засобу для прання з клапаном з лівого боку для ручного дозування порошку, рідини або добавок

Відділення для рідкого засобу для прання з лівого боку для автоматичного дозування

Відділення для кондиціонера тканини або рідкого засобу для прання з правого боку для автоматичного дозування



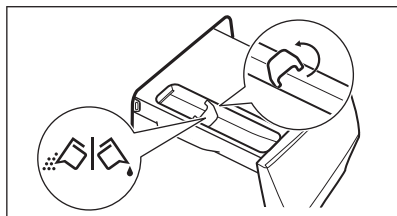
Клапан для прального порошку для ручного прання або рідкого засобу для прання.



- Відкрийте дозатор засобу для прання.
- Підніміть кришку AutoDose.
- Обережно налейте лише рідкий засіб для прання/кондиціонер у відділення для засобу для прання AutoDose. Заповніть до максимального рівня.
- **MAX** Максимальний рівень засобу для прання/кондиціонера.
- Опустіть кришку AutoDose.
- Обережно закрийте дозатор засобу для прання до фіксації.

#### Додавання засобу для прання і добавок вручну

Можливо, вам знадобиться інший засіб для прання, ніж ті, що завантажені у відділення AutoDose. Спочатку переконайтеся, що відділення AutoDose вимкнено, а потім налейте засіб для прання та/або інші добавки у відділення для ручного налаштування.



- Відкрийте дозатор засобу для прання.
- Обережно закрийте дозатор засобу для прання до фіксації.

Якщо машиною не користувалися понад 4 тижні із заповненими відділеннями, засіб для прання/кондиціонер може загуснути або висохнути. Рекомендується візуально перевірити стан засобу всередині відділення і за потреби очистити лоток, як зазначено в розділі «Догляд і очищення».

#### Індикація низького рівня AutoDose



Додавайте засоби у відділення AutoDose, лише коли прилад показує, що один або обидва відділення порожні.

Коли в активованому відділенні рівень засобу для прання зменшується, на дисплеї повільно та постійно блимає відповідний індикатор. Після заповнення відділення він припиняє блимати. Якщо відділення не заповнено, і програму розпочато, індикатор припиняє блимати й світиться постійно. Після завершення програми індикатор знову почне блимати за кожного відкривання лотка, нагадуючи про необхідність доповнення.

#### Індикація відкритого лотка

Під час виконання програми лоток для засобів для прання повинен завжди бути закритим. Датчик у лотку виявляє, коли лоток відкритий (або закритий неналежним чином) під час виконання програми. У такому випадку прилад відразу перейде в режим паузи. Якщо натиснути кнопку Start/Pause , пролунає звук помилки й всі символи на дисплеї згаснуть, окрім індикаторів AutoDose, які продовжать світитися протягом декількох секунд. Потім дисплей повертається до попереднього стану паузи. Щоб знову запустити програму, належним чином закрийте лоток та натисніть кнопку Start/Pause .

## 7.4 Режим налаштування AutoDose



Увійдіть у режим конфігурації AutoDose, перш ніж переходити до будь-якого налаштування програми.

1. Натисніть кнопку On/Off і утримуйте її протягом декількох секунд, щоб увімкнути прилад.
2. Поверніть перемикач програм, щоб обрати програму прання.
3. Для входу в режим налаштування натисніть і утримуйте кнопку AutoDose протягом кількох секунд. На дисплеї можуть з'явитися символи і .
4. Натискання кнопки AutoDose перемикає можливі варіанти станів з такою послідовністю:
  - Стандартний режим (звичайна доза засобу для прання)
  - Стандартний режим (звичайна доза кондиціонера)
  - Режим поєднання (звичайна доза засобу для прання)
  - Режим з двома засобами для прання (звичайна доза другого засобу): тільки основний засіб на і тільки допоміжний засіб на
  - Опція налаштування твердості води C02
  - Увімкніть функцію AutoDose **OFF**
5. Щоб зберегти конфігурацію AutoDose та вийти з неї, користувач може виконати одну з таких дій:
  - Залишатися неактивним протягом 10 с
  - Повернути ручку, що обертається
  - Натисніть кнопку Start/Pause

### Налаштування стандартного режиму

1. Щоб увійти в режим налаштування, натисніть і утримуйте кнопку AutoDose протягом 3 секунд, доки на дисплеї не з'явиться поточне дозування, індикатори відділення для засобу для прання або відділення для кондиціонера , що блимають, і вибраний режим. Символи Temp. і Spin показують напрямки, де знаходиться кнопка, яку слід натиснути, щоб

збільшити або зменшити звичайне дозування.

2. Щоб скоригувати звичайне дозування засобу для прання та кондиціонера , натисніть кнопку Temp. для збільшення і кнопку Spin для зменшення дозування: кожне натискання коригуватиме дозування із кроком 1 мл. Натискання та утримання кнопок довше ніж на 1 секунду збільшить крок до 10 мл.
3. Щоб зберегти конфігурацію AutoDose і вийти з налаштування натисніть кнопку Start/Pause



Цю опцію буде збережено для кожної програми, доки користувач не змінить її. Це також застосовується, якщо користувач вимикає пристрій або виникає збій живлення. Якщо програма не підтримує жодної з опцій, вона буде пропущена.

### Налаштування режиму з двома засобами

У режимі з двома засобами для прання два відділення можна заповнити двома різними засобами для прання. Кнопка використовується для перемикання між відділеннями та увімкнення/вимкнення використання двох різних засобів для прання. При цьому другий засіб замінює кондиціонер у відповідному відділенні дозатора.

1. Для входу в режим налаштування, натисніть і утримуйте кнопку AutoDose протягом 3 секунд, доки на дисплеї не з'явиться поточне дозування, індикатори відділення для засобу для прання , що блимають, і вибраний режим. Символи Temp. і Spin показують напрямки, де знаходиться кнопка, яку слід натиснути, щоб збільшити або зменшити звичайне дозування.
2. Щоб скоригувати звичайну дозу у відділенні засобу для прання , натисніть кнопку Temp. для збільшення та кнопку Spin для зменшення



дозування: кожне натискання коригуватиме дозування із кроком 1 мл.

3. Щоб зберегти конфігурацію AutoDose і вийти з налаштування натисніть кнопку Start/Pause 

Натисканням кнопки AutoDose здійснюється перемикання в такій послідовності станів (після досягнення кінця послідовності починається спочатку).



Функція AutoDose увімкнена для одного з двох стандартних засобів для прання у більшості програм. Для тих програм, для яких не доступний перший або другий засіб для прання, стан, що недоступний, просто пропускається під час перемикання за допомогою кнопки. Якщо недоступні обидва засоби для прання, на дисплеї з'явиться «AutoDose OFF», а за натискання кнопки AutoDose пролунає звуковий сигнал помилки та тричі блимне символ «AutoDose OFF».

### Налаштування режиму поєднання

У режимі поєднання два відділення можуть бути заповнені одним і тим самим засобом для прання, щоб збільшити місткість для виконання більшої кількості циклів. Прилад автоматично визначає, з якого відділення подається засіб для прання

1. Щоб увійти в режим налаштування, натисніть і утримуйте кнопку AutoDose протягом 3 секунд, доки на дисплеї не з'явиться поточне дозування, індикатори відділення для засобу для прання  або відділення для

кондиціонера , що блимають, і вибраний режим.

2. Щоб скоригувати звичайну дозу у відділенні засобу для прання , натисніть кнопку Temp. для збільшення та кнопку Spin для зменшення дозування: кожне натискання коригуватиме дозування із кроком 1 мл. Натискання та утримання кнопок довше ніж на 1 секунду збільшить
3. Щоб зберегти конфігурацію AutoDose і вийти з налаштування натисніть кнопку Start/Pause 

### Вимикання AutoDose

Якщо ви хочете використовувати машину ЛИШЕ вручну, можна вимкнути функцію Автодозування.

1. Для входу в режим налаштування натисніть і утримуйте кнопку AutoDose протягом кількох секунд. На дисплеї можуть з'явитися символи  і .
2. Натискайте AutoDose для послідовної зміни станів, доки не з'явиться дисплей OFF
3. Щоб зберегти конфігурацію AutoDose і вийти з налаштування натисніть кнопку Start/Pause 



Після вмикання вибрані опції зберігаються в пам'яті кожної програми, поки користувач їх не змінить. Це також застосовується, якщо користувач вимикає пристрій або виникає збій живлення.

## 8. ПРОГРАМИ

### 8.1 Таблиця програм

| Програма<br>Температура за<br>замовчуван-<br>ням<br>Діапазон тем-<br>ператур                                                 | Розрахун-<br>кова швид-<br>кість від-<br>жимання<br>Діапазон<br>швидкості<br>віджиман-<br>ня<br>[об/хв ] | Макси-<br>мальне<br>заван-<br>тажен-<br>ня | Опис програми<br>(тип речей і ступінь забруднення)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cottons<br>40 °C<br>90 °C — холодне<br>прання                                                                                | 1400 об/хв<br>(1400–400)                                                                                 | 9 кг                                       | Білі та кольорові бавовняні речі. Ідеально підходить для середнього та сильного ступеня забруднення.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Synthetics<br>30 °C<br>60 °C — холодне<br>прання                                                                             | 1200 об/хв<br>(1200 – 400)                                                                               | 4 кг                                       | Вироби з синтетичних або змішаних тканин. Середній ступінь забруднення.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Delicates<br>30 °C<br>40 °C – холодне<br>прання                                                                              | 800 об/хв<br>(1200–400)                                                                                  | 2 кг                                       | Делікатні тканини, наприклад акрил, віскоза та вироби зі змішаних тканин, які вимагають більш м'якого прання. Середній ступінь забруднення.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Wool <br>40 °C<br>40 °C – холодне<br>прання | 1200 об/хв<br>(1200–400)                                                                                 | 1,5 кг                                     | Вовна, придатна для машинного прання, вовна, придатна для ручного прання, та інші тканини з символом «ручне прання». <sup>1)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Rapid 20min<br>30 °C<br>40–30 °C                                                                                             | 1200 об/хв<br>(1400–400)                                                                                 | 3 кг                                       | <b>Вироби з синтетичних і змішаних тканин.</b> Вироби з низьким ступенем забруднення та речі, які потрібно освіжити.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Rinse                                                                                                                        | 1400 об/хв<br>(1400–400)                                                                                 | 9 кг                                       | Усі типи тканин, крім виробів із вовни й делікатних тканин. Програма для полоскання й віджимання білизни. Стандартна швидкість віджимання — використовується для програм прання бавовни. Знизьте швидкість віджимання залежно від типу білизни. За потреби встановіть опцію Extra Rinse, щоб додати цикли полоскання. Якщо налаштовано низьку швидкість віджимання, здійснюється делікатне полоскання з коротким циклом віджимання. |
| Spin/Drain                                                                                                                   | 1400 об/хв<br>(1400–400)                                                                                 | 9 кг                                       | Для віджимання білизни та зливання води з барабана. Усі типи тканин, крім виробів із вовни й делікатних тканин.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Jeans<br>30 °C<br>40 °C – холодне<br>прання                                                                                  | 800 об/хв<br>(1200 – 400)                                                                                | 4 кг                                       | Спеціальна програма для джинсового одягу з фазою делікатного прання для зведення до мінімуму утворення плям і вицвітання кольору. Для кращого догляду рекомендується знизити обсяг речей, що завантажуються в машину.                                                                                                                                                                                                               |

| Програма<br>Температура за<br>замовчуван-<br>ням<br>Діапазон тем-<br>ператур                                                    | Розрахун-<br>кова швид-<br>кість від-<br>жимання<br>Діапазон<br>швидкості<br>віджиман-<br>ня<br>[об/хв ] | Макси-<br>мальне<br>заван-<br>тажен-<br>ня | Опис програми<br>(тип речей і ступінь забруднення)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sport<br>30 °C<br>40 °C – холодне<br>прання                                                                                     | 1200 об/хв<br>(1200 – 400)                                                                               | 4 кг                                       | <b>Спортивний одяг зі змішаних тканин.</b> Вироби з низьким ступенем забруднення або речі, які потрібно освіжити.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Silk<br>30 °C                                                                                                                   | 800 об/хв<br>(800 – 400)                                                                                 | 0,5 кг                                     | Шовк для машинного й ручного прання та інші делікатні тканини. Рухи барабану настільки лагідні, що в ньому можна прати й сушити навіть дуже делікатні речі. Виконайте повний цикл прання та сушіння для зменшення складок.                                                                                                                                                                                                                  |
| Duvet<br>30 °C<br>60 °C — холодне<br>прання                                                                                     | 800 об/хв<br>(800 – 400)                                                                                 | 3 кг                                       | Спеціальна програма для синтетичної або пір'яної та пухової ковдри, стьобаної ковдри, покривала тощо. Використовуйте рідкий делікатний засіб для прання, наприклад, засіб для вовни.                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Outdoor <br>30 °C<br>40 °C – холодне<br>прання | 1200 об/хв<br>(1200–400)                                                                                 | 2,5 кг                                     | Верхній одяг, спецодяг, спортивний одяг, ворсистий одяг, куртки з водонепроникних і дихаючих тканин, вітровки зі знімною підстібною підкладкою з флісу або внутрішнім утепленням.                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Hygiene <br>60 °C                              | 1400 об/хв<br>(1400 – 400)                                                                               | 9 кг                                       | <b>Білі бавовняні речі.</b> Ця високоефективна програма прання в поєднанні з парою, видаляє більше 99,99 % бактерій і вірусів, <sup>2)</sup> підтримуючи температуру вище 60°C протягом фази прання; маючи додатковий вплив на волокна завдяки парофазній фазі, покращена фаза полоскання забезпечує належне видалення мийного засобу та залишків мікроорганізмів. Ця програма також забезпечує належне зниження кількості пилку/алергенів. |

| Програма<br>Температура за<br>замовчуван-<br>ням<br>Діапазон тем-<br>ператур | Розрахун-<br>кова швид-<br>кість від-<br>жимання<br>Діапазон<br>швидкості<br>віджиман-<br>ня<br>[об/хв ] | Макси-<br>мальне<br>заван-<br>тажен-<br>ня | Опис програми<br>(тип речей і ступінь забруднення)                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Есо 40-60 <b>3)</b>                                                          | 1400 об/хв<br>(1400–400)                                                                                 | 9 кг                                       | Біла й нелиночуча бавовна. Речі зі звичайним ступенем за-<br>бруднення. Рівень енергоспоживання зменшується, а час<br>виконання програми прання збільшується, забезпечуючи<br>відмінні результати прання. |

- 1) Під час цього циклу барабан обертається повільно, щоб забезпечити делікатне прання. Може здаватися, що барабан не обертається або обертається неправильно, але це нормально для цієї програми.
- 2) Протестовано на *Staphylococcus aureus*; *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* та MS2 Bacteriophage у зовнішньому дослідженні, проведеному Swissatest Testmaterialien AG у 2021 році (Звіт про дослідження № 202120117).
- 3) Відповідно до Регламенту Комісії ЄС 2019/2023 та всіх нових супутніх стандартів на ринках, що співпрацюють: норми екологічного проектування для енергоспоживчих продуктів та енергетичної інформації Великобританії, постанова Кабінету Міністрів України № 834/2023, AS/NZS2040 та AS/NZS6400. Ця програма з робочою температурою 40 °C підходить для прання бавовняної білизни із середнім ступенем забруднення, яку можна прати за 40 °C або 60 °C разом в одному циклі. Температура не вказана та не відображається, вона встановлюється автоматично.



Інформацію щодо температури білизни, тривалості програми та інші дані наведено в главі «Показники споживання».

Найефективнішими програмами з огляду на споживання енергії зазвичай є ті, що виконуються за нижчих температур із довшою тривалістю.

| ПРОГРАМА         | Cottons | Synthetics | Delicates | Wool | Rapid 20min | Rinse | Spin/Drain | Jeans | Sport | Silk | Duvet | Outdoor | Hygiene | Eco 40-60 |
|------------------|---------|------------|-----------|------|-------------|-------|------------|-------|-------|------|-------|---------|---------|-----------|
| Опції            |         |            |           |      |             |       |            |       |       |      |       |         |         |           |
| Засіб для прання | ■       | ■          | ■         |      | ■           |       |            | ■     | ■     |      |       | ■       | ■       | ■         |
| AutoDose         | ■       | ■          | ■         | ■    | ■           | ■     |            | ■     | ■     | ■    | ■     |         | ■       | ■         |
| Кондиціонер      | ■       | ■          | ■         | ■    | ■           | ■     |            | ■     | ■     | ■    | ■     |         | ■       | ■         |
| Spin             | ■       | ■          | ■         | ■    | ■           | ■     | ■          | ■     | ■     | ■    | ■     | ■       | ■       | ■         |
| Без віджимання   | ■       | ■          | ■         | ■    | ■           | ■     | ■          | ■     | ■     | ■    | ■     | ■       | ■       | ■         |

| ПРОГРАМА                                                                                                                               | Cottons | Synthetics | Delicates |  Wool   | Rapid 20min | Rinse | Spin/Drain | Jeans | Sport | Silk                                                                                        | Duvet                                                                                       |  Outdoor |  Hygiene | Eco 40-60 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------|------------|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Опції                                                                                                                                  |         |            |           |                                                                                          |             |       |            |       |       |                                                                                             |                                                                                             |                                                                                           |                                                                                           |           |
| <br>Полоскання без зливання                            | ■       | ■          | ■         | ■                                                                                        |             | ■     |            | ■     | ■     |                                                                                             |                                                                                             | ■                                                                                         | ■                                                                                         | ■         |
| <br>Silent                                             | ■       | ■          | ■         |                                                                                          |             |       |            | ■     |       |                                                                                             |                                                                                             |                                                                                           |                                                                                           |           |
| Prewash                                                                                                                                | ■       | ■          |           |                                                                                          |             |       |            |       |       | ■                                                                                           |                                                                                             |                                                                                           |                                                                                           |           |
| Stains <sup>1)</sup>                                                                                                                   | ■       | ■          |           |                                                                                          |             |       |            | ■     |       |                                                                                             |                                                                                             |                                                                                           | ■                                                                                         |           |
| Extra Rinse                                                                                                                            | ■       | ■          | ■         |                                                                                          |             | ■     |            | ■     | ■     |                                                                                             |                                                                                             | ■                                                                                         | ■                                                                                         |           |
| Easy Iron                                                                                                                              | ■       | ■          |           |                                                                                          |             |       |            | ■     |       |                                                                                             |                                                                                             |                                                                                           |                                                                                           |           |
| Time Manager                                                                                                                           | 2)■     |            | ■         |                                                                                          |             |       |            |       |       |                                                                                             |                                                                                             |                                                                                           |                                                                                           |           |
| Delay Start                                                                                                                            | ■       | ■          | ■         | ■                                                                                        | ■           | ■     | ■          | ■     | ■     | ■                                                                                           | ■                                                                                           | ■                                                                                         | ■                                                                                         | ■         |
| <sup>1)</sup> Ця опція недоступна за температури нижче ніж 40 °C.<br><sup>2)</sup> Цей рівень опції Time Manager недоступний при 90 °C |         |            |           |                                                                                          |             |       |            |       |       |                                                                                             |                                                                                             |                                                                                           |                                                                                           |           |
|                                                                                                                                        | Cottons | Synthetics | Delicates |  Wool | Rapid 20min | Jeans | Sport      | Silk  | Duvet |  Outdoor |  Hygiene | Eco 40-60                                                                                 |                                                                                           |           |
| Універсальний пральний порошок <sup>1)</sup>                                                                                           | ▲       | ▲          | --        | --                                                                                       | --          | --    | --         | --    | --    | --                                                                                          | ▲                                                                                           | ▲                                                                                         |                                                                                           |           |
| Універсальний рідкий мийний засіб                                                                                                      | ▲       | ▲          | --        | --                                                                                       | ▲           | --    | ▲          | --    | --    | --                                                                                          | ▲                                                                                           | ▲                                                                                         |                                                                                           |           |

|                                            | Cottons | Synthetics | Delicates | Wool  | Rapid 20min | Jeans | Sport | Silk | Duvet | Outdoor  | Hygiene  | Eco 40-60 |
|--------------------------------------------|---------|------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------|-------|------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Рідкий мийний засіб для кольорової білизни | ▲       | ▲          | --        | --                                                                                     | ▲           | --    | ▲     | --   | --    | --                                                                                        | --                                                                                        | ▲         |
| Делікатні вироби з вовни                   | --      | --         | ▲         | ▲                                                                                      | --          | ▲     | --    | ▲    | ▲     | ▲                                                                                         | --                                                                                        | --        |
| Спеціальний                                | --      | --         | ▲         | ▲                                                                                      | --          | ▲     | ▲     | ▲    | ▲     | ▲                                                                                         | ▲                                                                                         | --        |

1) За температури, що перевищує 60 °C, рекомендується використовувати пральний порошок.

-- = Не рекомендовано ▲ = Рекомендовано

## 8.2 Woolmark Premium Wool Care - Синій



Цикл прання вовняних речей у цій машині був перевірений і схвалений компанією Woolmark для прання виробів із вовни, на етикетці яких є символ «ручне прання», за умови дотримання при пранні інструкцій на етикетці виробу, а також інструкцій, наданих виробником цієї пральної машини. M1512

## 9. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

### 9.1 Увімкнення приладу

1. Вставте мережеву вилку в розетку живлення.
2. Відкрийте водопровідний кран.
3. Щоб увімкнути прилад, натисніть кнопку On/Off і утримуйте її кілька секунд.

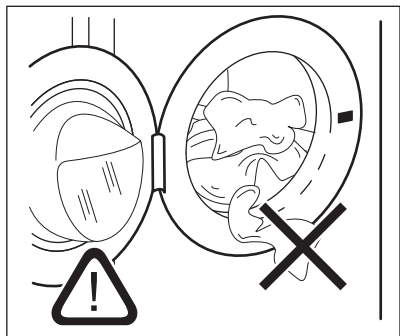
Лунає короткий звуковий сигнал.

### 9.2 Завантаження білизни

1. Відчиніть дверцята приладу.
2. Вийміть усе з кишень та розправте речі, перш ніж класти їх у прилад.
3. Одна за одною завантажте речі в барабан.

Не кладіть занадто багато білизни в барабан.

4. Щільно закрийте дверцята.



#### ⚠ УВАГА

- Для уникнення ризику протікання води та пошкодження білизни, переконайтеся, що білизну не затиснуто між ущільнювачем і дверцятами.
- Прання дуже забрудненого одягу з великими плямами жиру або з використанням ароматизаторів може призвести до пошкодження гумових деталей пральної машини.

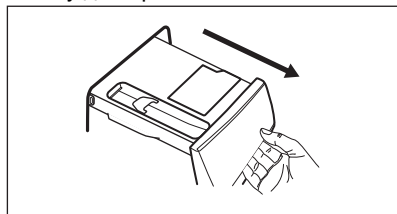
### 9.3 Використання миючого засобу та інших добавок

Якщо активовано обидва резервуари **AutoDose** у встановленій програмі, то миючий засіб і пом'якшувач будуть додані автоматично.

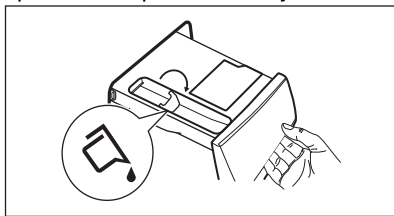
Якщо один або обидва резервуари **AutoDose** відключені (**OFF**) у встановленій програмі, додайте продукт вручну у відповідне відділення.

### 9.4 Перевірте положення клапана

1. Максимально витягніть лоток дозатора засобу для прання.



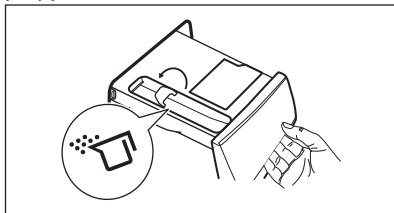
2. Щоб використовувати рідкий засіб для прання, поверніть клапан униз



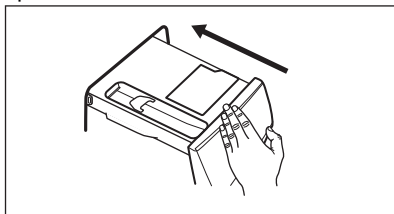
#### Якщо клапан знаходиться ВНИЗУ:

- Не використовуйте гелеві або густі засоби для прання.
- Не виходьте за обмеження на клапані, додаючи рідкий засіб для прання.
- Не встановлюйте фазу попереднього прання.
- Не встановлюйте функцію відкладеного запуску.

3. Щоб використовувати порошковий засіб для прання, поверніть клапан угору.



4. Виміряйте пральний порошок.
5. Обережно закрийте дозатор засобу для прання.



Переконайтеся, що клапан не блокує шухляду під час її закривання.

## 9.5 Встановлення програми



Якщо потрібно змінити автоматичне дозування засобу для прання чи кондиціонера, увійдіть в режим налаштування AutoDose, перш ніж встановлювати будь-яку програму. Режим налаштування може скасувати тимчасові параметри. Детальніше у розділі «Режим налаштування AutoDose», «Технологія AutoDose (автоматичне дозування)».

1. Поверніть перемикач програм, щоб обрати бажану програму прання.

Індикатор кнопки Start/Pause  блимає. На дисплеї відображається орієнтовна тривалість програми.

2. Щоб змінити температуру та/або швидкість віджимання, торкніться відповідних кнопок.
3. За бажанням встановіть одну або декілька опцій, торкнувшись відповідних кнопок. На дисплеї засвітаються відповідні індикатори, а задана інформація відповідно зміниться.



У випадку, якщо **неможливо** встановити бажану опцію, лунає звуковий сигнал і на дисплеї відображається — — —.

## 9.6 Додаткова інформація про щоденне використання

### Визначення обсягу завантаження за технологією SensiCare System

SensiCare System автоматично адаптує тривалість програми відповідно до завантаженої в барабан білизни для досягнення бездоганних результатів прання за мінімальний час. Прилад визначає завантаження у перші 30 секунд. У програмах, в яких доступна функція Time Manager, під час цієї фази на дисплеї відтворюється проста анімація. Барабан незабаром починає обертатися. Після визначення обсягу завантаження у випадку перевантаження барабану на

дисплеї блимає індикатор **MAX**. Можна поставити прилад на паузу та вийняти зайві речі. Якщо цього не зробити, програма миття все одно запуститься. Приблизно через 20 хвилин після початку програми тривалість програми може бути знову скорегована залежно від водопоглинаючих властивостей тканин. Функція SensiCare System недоступна для програм з короткими циклами.

### Запуск програми

Натисніть кнопку Start/Pause , щоб розпочати виконання програми. Відповідний індикатор припиняє блимати та залишається ввімкненим. Програма запускається, дверцята заблоковано. На дисплеї відображається індикатор. Запускається програма, дверцята блокуються. На дисплеї відображається індикатор .

### Відкладений запуск програми

1. Натисніть кнопку Delay Start декілька разів, доки на дисплеї не відобразиться час, на який ви хочете відкласти запуск.

2. Натисніть кнопку Start/Pause . Дверцята приладу блокуються і починається зворотний відлік часу до відкладеного пуску. Після закінчення зворотного відліку програма запуститься автоматично.

### Переривання програми та зміна параметрів.

1. Коли програма виконується, можна змінити лише деякі параметри. Натисніть кнопку Start/Pause .

2. Змініть параметри. Інформація на дисплеї змінюється відповідно

3. Натисніть Start/Pause  ще раз. Виконання програми прання продовжиться.

### Скасування активної програми

- Натисніть кнопку On/Off, щоб скасувати програму та вимкнути прилад. Натисніть кнопку ще раз, щоб увімкнути прилад.
- Поверніть перемикач в положення «Скинути»; увімкніть прилад . Зачекайте 2 секунди. Тепер можна встановити нову програму прання.



### Завершення виконання програми

- Робота приладу зупиняється автоматично. На дисплеї з'являється символ . Лунають звукові сигнали (якщо вони активовані).
- Індикатор кнопки Start/Pause  згасає. Символ заблокованих дверцят  згасає і дверцята розблоковуються.
- Натисніть кнопку On/Off і утримуйте її декілька секунд, щоб вимкнути прилад. Залиште дверцята та дозатор засобу для прання дещо відкритими, щоб запобігти появі плісняви й неприємних запахів.

### Зливання води після завершення циклу

Якщо обрано програму або опцію, яка не зливає воду після останнього полоскання, не забудьте злити воду:

- Натисніть кнопку Spin, щоб зменшити швидкість віджимання, запропоновану приладом
- Натисніть Start/Pause 
- Після завершення програми та вимкнення індикатора блокування  можна відкрити дверцята.
- On/Off, щоб вимкнути прилад.

### Функція Stand-by (режим очікування)

Функція «Режим очікування» автоматично вимикає прилад для зниження споживання електроенергії.

## 10. ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

### 10.1 Графік періодичного очищення

**Періодичне очищення допомагає подовжити термін служби вашого приладу.**

Після кожного циклу тримайте дверцята та дозатор миючого засобу злегка відкритими для забезпечення циркуляції повітря та висушування вологі всередині приладу: це дозволить запобігти утворенню плісняви та появи неприємних запахів.

Якщо прилад не використовується протягом тривалого часу, перекрийте водопровідний кран і витягніть вилку з розетки.

### Орієнтовний графік періодичного очищення:

|                      |                    |
|----------------------|--------------------|
| Видалення накипу     | Двічі на рік       |
| Профілактичне прання | Один раз на місяць |

|                                                         |                  |
|---------------------------------------------------------|------------------|
| Очищення ущільнювача дверцят                            | Кожні два місяці |
| Очищення барабана                                       | Кожні два місяці |
| Очищення дозатора мийного засобу і резервуарів AutoDose | Двічі на рік     |
| Очищення фільтру зливного насосу                        | Двічі на рік     |
| Очищення впускного шлангу та фільтра клапана            | Двічі на рік     |

У наступних параграфах пояснюється, як слід очищувати кожну деталь.

### 10.2 Видалення сторонніх предметів



Перед запуском циклу спорознижте кишені та зав'яжіть всі незакріплені елементи.

Видайте сторонні предмети (наприклад, металеві скріпки, кнопки, монети тощо), які можуть бути знайдені в ущільнювачі дверцят, фільтрах і барабані. Див. розділи

«Ущільнювач дверцят з подвійним утримувачем», «Очищення барабана», «Очищення фільтра зливного насосу» та «Очищення впускного шлангу та фільтра клапана». Будьте обережні з фіранками. Зніміть гачки й покладіть занавіски в мішок для прання або наволочку. За необхідності зверніться до авторизованого сервісного центру.

### 10.3 Чищення зовнішніх поверхонь

Очищайте прилад лише м'яким милом і теплою водою. Витирайте насухо всі поверхні. Не використовуйте металеві мочалки або абразивні матеріали.

#### УВАГА

Не використовуйте спирт, розчинники чи хімічні продукти.

#### УВАГА

Не очищуйте металеві поверхні миючим засобом, який містить хлор.

### 10.4 Видалення накипу

#### i

Якщо вода у вашому регіоні високої або середньої жорсткості, рекомендується використовувати пом'якшувач води для пральних машин.

Регулярно оглядайте барабан на предмет наявності накипу.

Звичайні миючі засоби вже містять речовини для пом'якшення води, але ми рекомендуємо виконувати цикл прання з порожнім барабаном та засобом для видалення накипу.

#### i

Завжди дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці цих засобів.

### 10.5 Профілактичне прання

Часте та тривале використання програм із низькою температурою прання може призвести до відкладень прального засобів

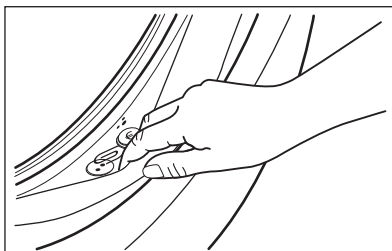
і ворсу, а також до росту бактерій усередині барабану та баку, що, в свою чергу, може спричиняти неприємний запах та цвіль. Для усунення таких відкладень та проведення очищення внутрішньої частини приладу регулярно (принаймні, один раз на місяць) здійснюйте холосте прання:

#### i

див. розділ «Очищення барабана».

### 10.6 Ущільнювач дверцят з подвійним утримувачем

Цей прилад розроблено з **системою зливу, що очищується самостійно**. Це дозволяє вимивати волокна, які випадають з одягу, разом з водою. Регулярно оглядайте ущільнювач і за необхідності очищайте його, як описано на схемі нижче. Монети, гудзики, інші дрібні предмети можна дістати наприкінці циклу.



Чистьте його за потреби, використовуючи аміачний мийний засіб, щоб не подряпати поверхню ущільнювача.

#### i

Завжди дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці цих засобів.

Перевірте та вийміть предмети (якщо такі є), які могли потрапити у складку.

Переконайтеся, що білизна не защемила між ущільнювачем і дверцятами.

За допомогою вологої ганчірки витріть бруд або залишки води на ущільнювачі дверцят після завершення циклу програми.

## 10.7 Очищення барабана

Регулярно оглядайте барабан, щоб запобігати утворенню небажаних відкладень.

На барабані можуть утворитися відкладення іржі через іржавіння стороннього предмету, який потрапив з білизною під час прання, а також через користування водопровідною водою, що містить залізо.

Очистьте барабан спеціальними засобами для нержавіючої сталі.



Завжди дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці цих засобів. Не очищуйте барабан кислотомісними речовинами проти вапняних відкладень, а також засобами, що містять хлор чи залізо, і металевими мочалками.

Для ретельного очищення:

1. Очищте барабан спеціальними засобами для нержавіючої сталі.



Завжди дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці цих засобів.

2. Вийміть усю білизну з барабана.
3. Вимкніть функцію AutoDose для засобу для прання й кондиціонера.

## 10.8 Очищення дозатора засобу для прання та відділень AutoDose



### УВАГА

Якщо змінився тип, марка або концентрація засобу для прання, рекомендується очистити відповідне відділення.

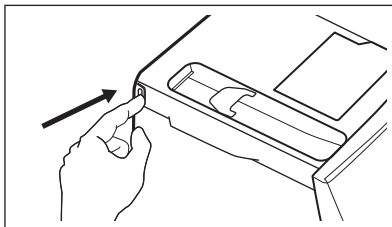
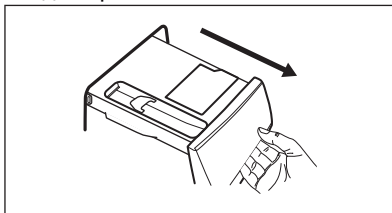


Перед очищенням переконайтеся, що всі відділення порожні.

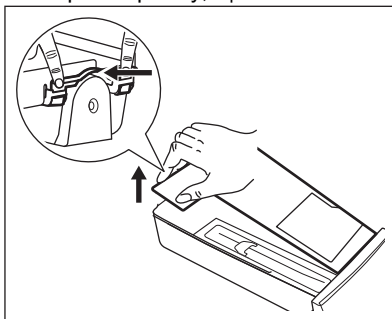
Якщо функція AutoDose залишається неактивною протягом двох місяців, слід провести візуальний огляд всередині

відділень, відкривши кришку, щоб перевірити, чи не розклався засіб для прання. Ми також рекомендуємо повністю очищати відділення принаймні двічі на рік, виконуючи процедуру очищення, яку описано на наступних схемах:

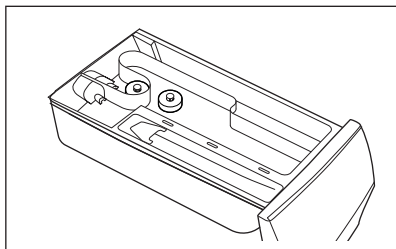
1. Відкрийте дозатор засобу для прання. Натисніть фіксатор, як показано на малюнку, і витягніть дозатор засобу для прання.



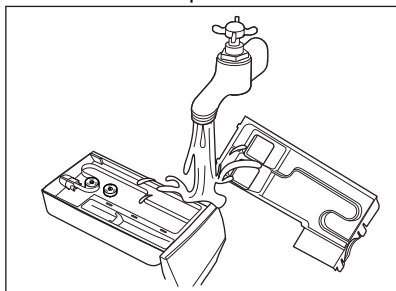
2. Натисніть фіксатор на тильній стороні, як показано на малюнку, і підійміть верхню кришку, щоб зняти її.



3. Щоб видалити залишки засобу для прання, спорожніть відділення засобу для прання у відповідну ємність для збору рідини.



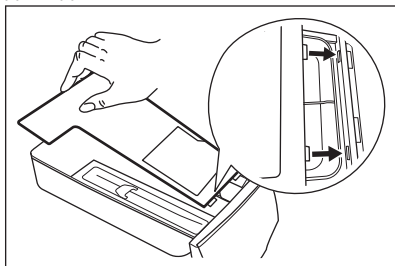
4. Промийте лоток і всі вставки під проточною водою або очистьте його вологою ганчіркою.



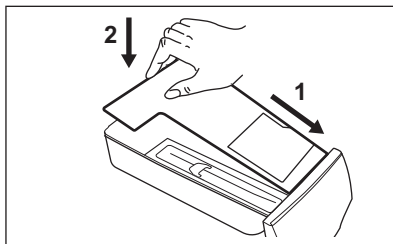
**⚠ УВАГА**

**Не використовуйте гострі або металеві щітки та губки. Не мийте лоток в посудомийній машині.**

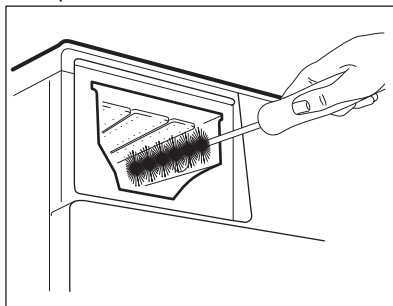
5. Спочатку вставте кришку в передню частину відділення для засобу для прання. Переконайтеся, що вирівнювальні виступи правильно розташовані та повністю зафіксовані у відповідних пазах.



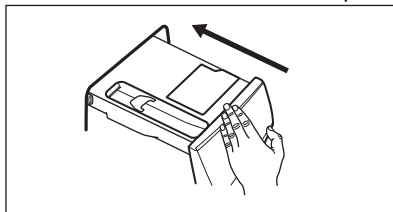
6. Обережно натисніть на задню частину кришки до повної фіксації з клацанням.



7. Переконайтеся, що всі залишки засобів для прання видалено з верхньої та нижньої частини ніші для лотка. Очистьте нішу за допомогою невеликої щітки.



8. Вставте дозатор засобів для прання на напрямні та обережно закрийте його до клацання. Запустіть програму полоскання без білизни в барабані.



Для відновлення функціональності заповніть відділення засобом для прання та кондиціонером.

## 10.9 Очищення фільтра зливного насоса

Регулярно перевіряйте зливний насос та тримайте його чистим.

Очистьте фільтр зливного насоса, якщо:

- Прилад не зливає воду.

- Барабан не обертається.
- Прилад видає незвичайний шум через блокування зливного насоса.
- Дисплей показує код попередження

**E2 I**

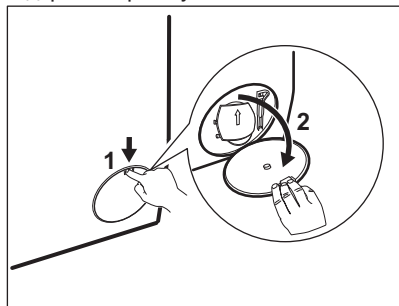
#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- Від'єднайте вилку від розетки.
- Не знімайте фільтр під час роботи приладу.
- Не очищуйте зливний насос, якщо вода у приладі гаряча. Зачекайте, доки вода охолоне.
- Повторіть крок 3 декілька разів, закриваючи та відкриваючи клапан, доки вода не перестане витікати.

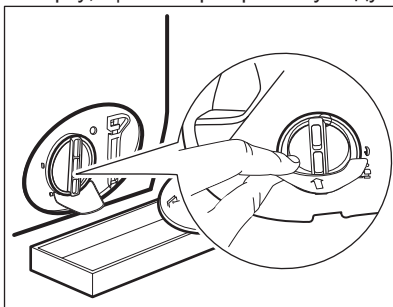
Під час витягання фільтра завжди тримайте поруч ганчірку, щоб витерти розливу воду.

**Виконайте дії, як показано на наведених нижче схемах, щоб очистити фільтр насоса:**

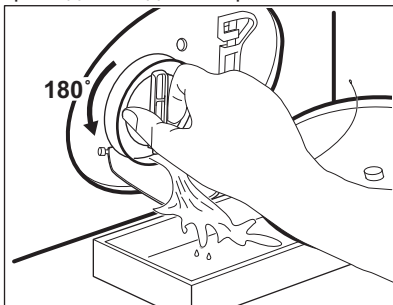
1. Відкрийте кришку насоса.



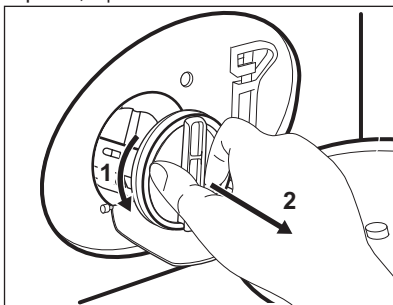
2. Поставте миску чи іншу ємність під отвором зливного насоса для збирання води, що витікає. Відкрийте жолоб у напрямку донизу. Під час витягання фільтра завжди тримайте поруч ганчірку, щоб витерти розливу воду.



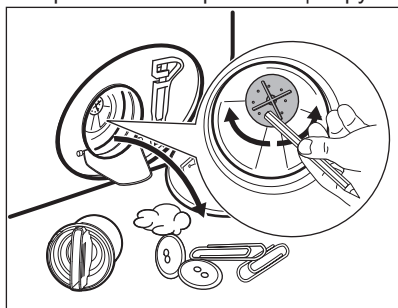
3. Поверніть фільтр проти годинникової стрілки на 180 градусів, щоб відкрити його, не знімаючи. Зачекайте, доки вода витече. Коли миска заповниться водою, поверніть фільтр назад на своє місце і спорожніть посуд. Повторіть ці кроки доки вода не перестане витікати.



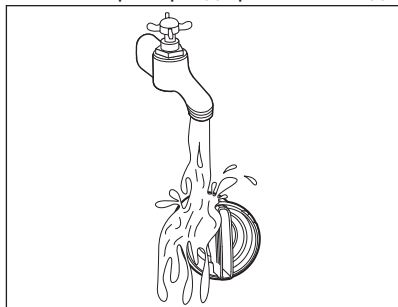
4. Поверніть фільтр проти годинникової стрілки, щоб зняти його.



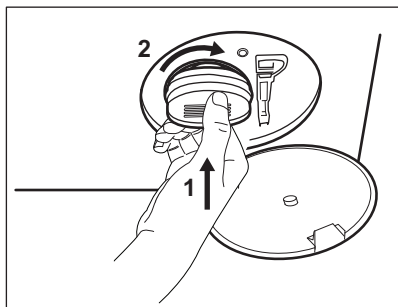
5. У разі необхідності, видаліть ворс та інші об'єкти з ніші фільтра. Переконайтеся, що лопаті насоса обертаються. Якщо вони не обертаються, зверніться до авторизованого сервісного центру.



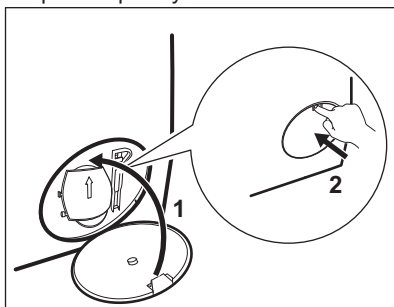
6. Очистьте фільтр під проточною водою.



7. Встановіть фільтр на місце у спеціальні напрямні, повертаючи його за годинниковою стрілкою. Прослідкуйте за тим, щоб фільтр було правильно закручено. Це потрібно, щоб запобігти витіканню води.



8. Закрийте кришку насоса.



#### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**

Переконайтеся, що лопаті насоса обертаються. Якщо вони не обертаються, зверніться до авторизованого сервісного центру. Прослідкуйте також за тим, щоб фільтр був правильно закручений. Це потрібно, щоб запобігти витіканню води.

Якщо ви зливаєте воду в екстреному порядку, потрібно знову ввімкнути систему зливання:

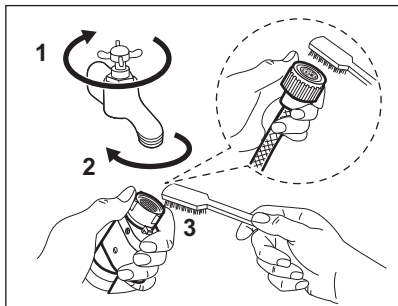
1. Додайте 2 літри води у відділення для основного прання дозатора засобу для прання.
2. Запустіть програму, щоб злити воду.

## 10.10 Очищення впускного шланга та фільтра клапана

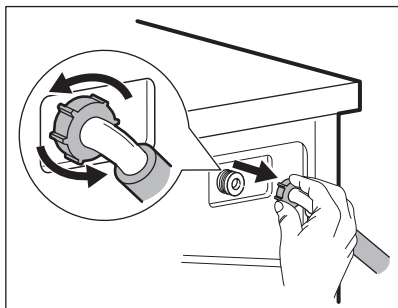


Рекомендується два рази на рік очищувати фільтри впускного шлангу та клапана для видалення відкладень, що накопичуються з часом. Виконайте дії згідно з наведеними нижче схемами, щоб очистити фільтри:

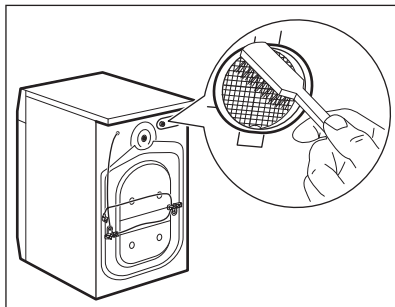
1. Від'єднайте вхідний шланг від крана й очистьте фільтр.



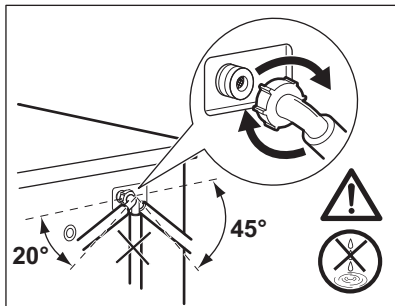
2. Від'єднайте вхідний шланг від приладу, ослабивши кільцеву гайку.



3. За допомогою зубної щітки очистьте фільтр клапана, що знаходиться на задній панелі приладу.



4. Підключаючи шланг до задньої частини приладу, поверніть його вліво або вправо (не у вертикальне положення) залежно від положення вашого водопровідного крана.



## 10.11 Аварійне зливання

Якщо прилад не зливає воду, виконайте процедуру, описану в розділі «Очищення фільтра зливного насоса». За потреби очистіть насос.

Якщо ви зливаєте воду в екстреному порядку, потрібно знову ввімкнути систему зливання:

1. Додайте 2 літри води у відділення для основного прання дозатора миючого засобу.
2. Запустіть програму, щоб злити воду.

10.12 Небезпека дії морозу

Якщо прилад установлено в місці, де температура може досягати значень близько 0°C або падати нижче, злийте воду, що залишилась у впускному шлангу та зливному насосі.

- 1. Від'єднайте вилку від розетки.
- 2. Закрийте водопровідний кран.
- 3. Помістіть обидва кінці впускного шланга в будь-яку ємність та зачекайте, доки вода витече з нього.
- 4. Спорожніть зливний насос. Див. розділ «Процедура екстреного зливання».

- 5. Після того як зливний насос спорожниться, знову встановіть впускний шланг.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Переконайтеся в тому, що температура перевищує 0 °C, перш ніж знову використовувати прилад. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені низькими температурами.

11. ПОКАЗНИКИ СПОЖИВАННЯ

11.1 Коментар



QR-код на етикетці з даними енергоефективності, що постачається з приладом, містить посилання на інформацію про продуктивність приладу в базі даних EU EPREL. Зберігайте етикетку з параметрами енергоефективності для довідки разом із інструкцією з експлуатації та всіма іншими документами, що надаються з цим приладом.

Аналогічну інформацію також можна знайти в базі даних EPREL за посиланням <https://eprel.ec.europa.eu> і назвою моделі та номером виробу, зазначеними на таблиці з технічними даними приладу.



Параметри й тривалість виконання програми можуть відрізнятися залежно від умов експлуатації (наприклад, температури в приміщенні, температури та тиску води, обсягу завантаження та типу білизни, напруги в мережі) і вибраних налаштувань програми (відмінних від стандартних).

11.2 Відповідно до технічного регламенту Комісії ЄС № 2019/2023 та всіх нових супутніх стандартів на ринках співпраці (\*)

| Програма Eсо 40-60     | кг  | кВт-год | літри | гг:хх | % 1)  | °C | об/хв2) |
|------------------------|-----|---------|-------|-------|-------|----|---------|
| Повне завантаження     | 9   | 0.760   | 64    | 3:40  | 53.00 | 33 | 1351    |
| Половинне завантаження | 4,5 | 0.440   | 47    | 2:45  | 53.00 | 27 | 1351    |



| Програма Есо 40-60 | кг | кВт-год | літри | гг:хх | % 1) | °C | об/хв <sup>2</sup> ) |
|--------------------|----|---------|-------|-------|------|----|----------------------|
|--------------------|----|---------|-------|-------|------|----|----------------------|

|                          |     |       |    |      |       |    |      |
|--------------------------|-----|-------|----|------|-------|----|------|
| Четвертинне завантаження | 2,5 | 0.300 | 39 | 2:35 | 54.00 | 26 | 1351 |
|--------------------------|-----|-------|----|------|-------|----|------|

- 1) Залишкова вологість наприкінці фази віджимання. З підвищенням швидкості віджимання, збільшується шум і знижується рівень залишкової вологості.
- 2) Максимальна швидкість віджимання.

### 11.3 Загальні програми

|                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------|
| <div> <div>i</div> <div>Ці значення є лише орієнтовними.</div> </div> |
|-----------------------------------------------------------------------|

| Програма | кг | кВт-год | літри | гг:хх | % 1) | °C | об/хв <sup>2</sup> ) |
|----------|----|---------|-------|-------|------|----|----------------------|
|----------|----|---------|-------|-------|------|----|----------------------|

|                                |   |      |    |      |       |    |      |
|--------------------------------|---|------|----|------|-------|----|------|
| Cottons <sup>3)</sup><br>90 °C | 9 | 2.75 | 85 | 4:00 | 52.00 | 85 | 1400 |
|--------------------------------|---|------|----|------|-------|----|------|

|                  |   |      |    |      |       |    |      |
|------------------|---|------|----|------|-------|----|------|
| Cottons<br>60 °C | 9 | 1.65 | 80 | 3:30 | 52.00 | 55 | 1400 |
|------------------|---|------|----|------|-------|----|------|

|                                |   |      |    |      |       |    |      |
|--------------------------------|---|------|----|------|-------|----|------|
| Cottons <sup>4)</sup><br>20 °C | 9 | 0.35 | 80 | 3:00 | 52.00 | 20 | 1400 |
|--------------------------------|---|------|----|------|-------|----|------|

|                     |   |      |    |      |       |    |      |
|---------------------|---|------|----|------|-------|----|------|
| Synthetics<br>40 °C | 4 | 0.85 | 75 | 2:30 | 35.00 | 40 | 1200 |
|---------------------|---|------|----|------|-------|----|------|

|                                  |   |      |    |      |       |    |      |
|----------------------------------|---|------|----|------|-------|----|------|
| Delicates <sup>5)</sup><br>30 °C | 2 | 0.35 | 60 | 1:25 | 35.00 | 30 | 1200 |
|----------------------------------|---|------|----|------|-------|----|------|

|               |     |      |    |      |       |    |      |
|---------------|-----|------|----|------|-------|----|------|
| Wool<br>30 °C | 1,5 | 0.30 | 70 | 1:05 | 30.00 | 30 | 1200 |
|---------------|-----|------|----|------|-------|----|------|

(\*) Норми екологічного проектування для енергоспоживчих продуктів та енергетичної інформації Великої Британії; указ Кабінету Міністрів України № 834/2023; AS/NZS2040 та AS/NZS6400

Температура й навантаження встановлюються автоматично і на деяких моделях можуть не відобразитися.

- 1) Залишкова вологість наприкінці фази віджимання. З підвищенням швидкості віджимання, збільшується шум і знижується рівень залишкової вологості.
- 2) Орієнтовний індикатор швидкості віджимання.
- 3) Підходить для прання сильно забруднених текстильних виробів.
- 4) Підходить для прання речей із бавовняних, синтетичних і змішаних тканин із низьким ступенем забруднення.
- 5) Також використовується як швидкий цикл прання для одягу з низьким ступенем забруднення.

| Вимкнено (Вт) | Режим очікування (Вт) | Відкладений пуск (Вт) |
|---------------|-----------------------|-----------------------|
|---------------|-----------------------|-----------------------|

|      |      |      |
|------|------|------|
| 0,50 | 0,50 | 4,00 |
|------|------|------|

Вимкнено (Вт)

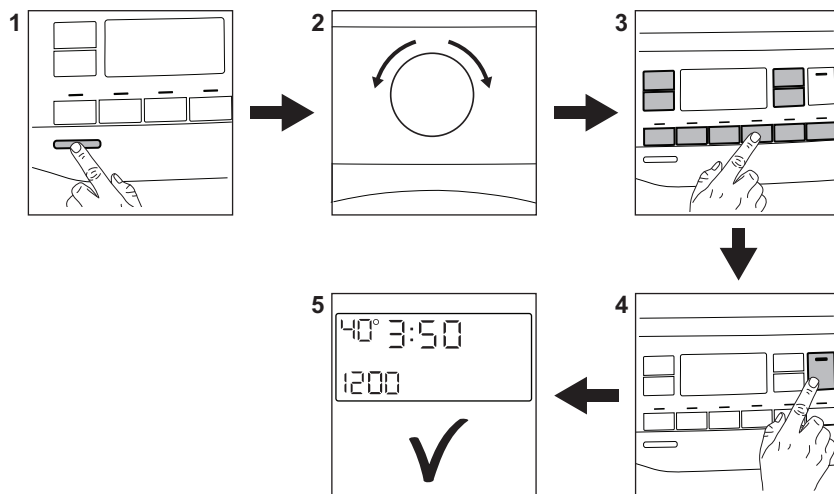
Режим очікування (Вт)

Відкладений  
пуск (Вт)

Час до переходу у вимкнений стан / режим очікування — максимум 15 хвилин.

## 12. ЕКСПРЕС-ДОВІДНИК

### 12.1 Щоденне користування



Вставте мережеву вилку в розетку живлення.

Відкрийте водопровідний кран.

Завантажте білизну для прання в барабан.

#### За використання відділень AutoDose

засіб для прання і кондиціонер завантажуються автоматично.

Переконайтеся, що відділення не порожні.

**За використання відділень для ручного налаштування** додайте засіб для прання та інші засоби для білизни у відповідне відділення.

1. Натисніть кнопку **On/Off** , щоб увімкнути прилад.
2. Поверніть перемикач програм на бажану програму.
3. Встановіть бажані опції за допомогою відповідних сенсорних кнопок.

4. Щоб розпочати програму, натисніть кнопку **Start/Pause** .

5. Прилад починає роботу.

Після завершення програми вийміть білизну.

Натисніть кнопку **On/Off** , щоб вимкнути прилад.

### 12.2 Догляд та очищення

**Графік періодичного очищення допоможе подовжити термін служби вашого приладу.**

Після кожного циклу тримайте дверцята та дозатор засобу для прання злегка відкритими для забезпечення циркуляції повітря та висушування вологі всередині приладу: це дозволить запобігти утворенню плісняви та появі неприємних запахів.

Якщо прилад не використовується протягом тривалого часу, перекрийте водопровідний кран і витягніть вилку з розетки. Після цього ми також рекомендуємо почистити всі деталі.

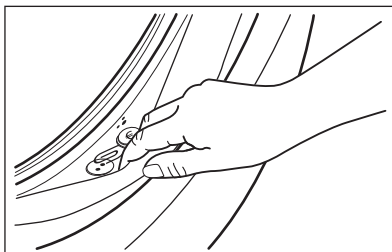
|                                                          |                    |
|----------------------------------------------------------|--------------------|
| Видалення накипу                                         | Двічі на рік       |
| Профілактичне прання                                     | Один раз на місяць |
| Очищення ущільнювача дверцят                             | Кожні два місяці   |
| Очищення барабана                                        | Кожні два місяці   |
| Очищення дозатора засобу для прання і відділень AutoDose | Двічі на рік       |
| Очищення фільтра зливного насоса                         | Двічі на рік       |
| Очищення впускного шлангу та фільтра клапана             | Двічі на рік       |

Тримайте пластикові деталі чистими, особливо поблизу відділення для засобу для прання, видаляючи зайві розливи. Регулярно оглядайте барабан на предмет наявності накипу. Ми рекомендуємо час від часу виконувати цикл прання з порожнім барабаном із засобом для видалення накипу.

У наступних параграфах пояснюється, як слід очищувати деякі деталі.

### Ущільнювач дверцят з подвійним утримувачем

Цей прилад розроблено зі **зливною системою, що очищується самостійно**. Це дозволяє вимивати волокна, які випадають з одягу, разом з водою. Регулярно оглядайте ущільнювач і за необхідності очищайте його, як описано на схемі нижче. Монети, гудзики, інші дрібні предмети можна дістати наприкінці циклу.



Очищуйте його за потреби, використовуючи аміачний мийний засіб, щоб не подрпати поверхню ущільнювача.



Завжди дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці цих засобів. Перевірте та вийміть предмети (якщо такі є), які могли потрапити у складку. Переконайтеся, що білизна не защемилася між ущільнювачем і дверцятами. За допомогою вологої ганчірки витріть бруд або залишки води на ущільнювачі дверцят після завершення циклу програми.

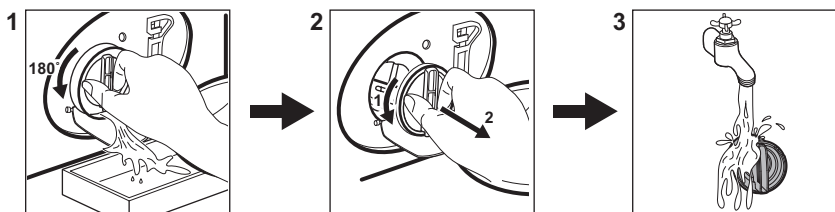
### Видалення сторонніх предметів



Перед запуском циклу спорожніть кишені та зав'яжіть всі незакріплені елементи.

Видаліть сторонні предмети (наприклад, металеві скріпки, кнопки, монети тощо), які можуть бути знайдені в ущільнювачі дверцят, фільтрах і барабані. За необхідності зверніться до авторизованого сервісного центру.

**Очищення фільтра зливного насоса**  
Очищуйте фільтр регулярно, і, особливо, якщо на дисплеї з'являється код попередження **E20**.



## 12.3 Програми

| Програма                                                                                           | Завантаження | Опис виробу                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Cottons</b>                                                                                     | 9 кг         | Білі та кольорові бавовняні речі. Ідеально підходить для середнього та сильного ступеня забруднення.                                |
| <b>Synthetics</b>                                                                                  | 4 кг         | Вироби з синтетичних або змішаних тканин.                                                                                           |
| <b>Delicates</b>                                                                                   | 2 кг         | Вироби з делікатних тканин, наприклад акрилу, віскози чи поліестеру.                                                                |
| <b>Wool</b>       | 1,5 кг       | Вироби з вовни, призначені для прання в пральних машинах, а також вироби з вовни та делікатних тканин, придатні для ручного прання. |
| <b>Rapid 20min</b>                                                                                 | 3 кг         | Вироби з бавовни та синтетики з низьким ступенем забруднення або речі, які було вдягнуто один раз.                                  |
| <b>Rinse</b>                                                                                       | 9 кг         | Усі типи тканин, окрім виробів із вовни й дуже делікатних тканин. Програма для полоскання і віджимання.                             |
| <b>Spin/Drain</b>                                                                                  | 9 кг         | Усі типи тканин, крім виробів із вовни й дуже делікатних тканин. Програма для віджимання білизни і зливання води.                   |
| <b>Jeans</b>                                                                                       | 4 кг         | Джинсовий та трикотажний одяг.                                                                                                      |
| <b>Sport</b>                                                                                       | 4 кг         | Спортивний одяг.                                                                                                                    |
| <b>Silk</b>                                                                                        | 0,5 кг       | Спеціальна програма для виробів із шовкових і змішаних синтетичних тканин.                                                          |
| <b>Duvet</b>                                                                                       | 3 кг         | Одна синтетична ковдра, покривало, пухова ковдра.                                                                                   |
| <b>Outdoor</b>  | 2,5 кг       | Сучасний верхній спортивний одяг.                                                                                                   |
| <b>Hygiene</b>  | 9 кг         | Білі бавовняні речі. Ця програма видаляє понад 99,99 % бактерій і вірусів <sup>1)</sup>                                             |

| Програма | Завантаження | Опис виробу |
|----------|--------------|-------------|
|----------|--------------|-------------|

|                         |      |                                                                 |
|-------------------------|------|-----------------------------------------------------------------|
| Есо 40-60 <sup>2)</sup> | 9 кг | Біла та кольорова бавовна. Речі середнього рівня забрудненості. |
|-------------------------|------|-----------------------------------------------------------------|

1) Протестовано на Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa та MS2 Bacteriophage у зовнішньому тестуванні, проведеному Swissatest Testmaterialien AG у 2021 р. (Звіт про тестування № 202120117).

2) Відповідно до Регламенту Комісії ЄС 2019/2023 та всіх нових супутніх стандартів на ринках, що співпрацюють: норми екологічного проектування для енергоспоживчих продуктів та енергетичної інформації Великобританії, постанова Кабінету Міністрів України № 834/2023, AS/NZS2040 та AS/NZS6400. Ця програма з робочою температурою 40 °C підходить для прання бавовняної білизни із середнім ступенем забруднення, яку можна прати за 40 °C або 60 °C разом в одному циклі. Температура не вказана та не відображається, вона встановлюється автоматично.



Інформацію щодо температури білизни, тривалості програми та інші дані наведено в главі «Показники споживання».

Найефективнішими програмами з огляду на споживання енергії зазвичай є ті, що виконуються за нижчих температур із довшою тривалістю.

Завантаження приладу до максимальної ємності, зазначеної для

кожної програми, допомагає знизити споживання енергії та води.

### Відповідні засоби для програм прання

| Програма                                                                                                                                                                        | Універсальний пральний порошок 1) | Універсальний рідкий засіб для прання | Рідкий засіб для прання для кольорової білизни | Делікатні вироби з вовни | Спеціальна |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|------------|
| Cottons                                                                                                                                                                         | ▲                                 | ▲                                     | ▲                                              | --                       | --         |
| Synthetics                                                                                                                                                                      | ▲                                 | ▲                                     | ▲                                              | --                       | --         |
| Delicates                                                                                                                                                                       | --                                | --                                    | --                                             | ▲                        | ▲          |
| Wool      | --                                | --                                    | --                                             | ▲                        | ▲          |
| Rapid 20min                                                                                                                                                                     | --                                | ▲                                     | ▲                                              | --                       | --         |
| Jeans                                                                                                                                                                           | --                                | --                                    | ▲                                              | ▲                        | ▲          |
| Sport                                                                                                                                                                           | --                                | ▲                                     | ▲                                              | --                       | ▲          |
| Silk                                                                                                                                                                            | --                                | --                                    | --                                             | ▲                        | ▲          |
| Duvet                                                                                                                                                                           | --                                | --                                    | --                                             | ▲                        | ▲          |
| Outdoor                                                                                      | --                                | --                                    | --                                             | ▲                        | ▲          |
| Hygiene   | ▲                                 | ▲                                     | --                                             | --                       | ▲          |

| Програма  | Універсаль-<br>ний праль-<br>ний порошок<br>1) | Універсаль-<br>ний рідкий<br>засіб для<br>прання | Рідкий засіб<br>для прання<br>для кольо-<br>рової білиз-<br>ни | Делікатні<br>вироби з<br>вовни | Спеціальна |
|-----------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------|
| Есо 40-60 | ▲                                              | ▲                                                | ▲                                                              | --                             | --         |

1) За температури вище 60 °C рекомендується використовувати пральний порошок.

-- = Не рекомендовано ▲ = Рекомендовано

## 12.4 Тип та кількість миючого засобу.

- Застосовуйте лише миючі засоби та речовини, призначені для використання у пральних машинах. По-перше, дотримуйтеся наступних основних правил:
  - порошкові мийні засоби (також таблетки та одnodозові мийні засоби) для всіх типів тканин, за винятком делікатних. Віддавайте перевагу порошковим миючим засобам, які містять відбілювач, для білої білизни та гігієнічної обробки,
  - рідкі засоби для миття (також одnodозові засоби для миття), бажано для низькотемпературних програм прання (макс. 60°C) для всіх типів волокон або спеціально лише для вовни.
- Не змішуйте різні типи мийних засобів.
- Використовуйте меншу кількість мийного засобу, якщо:

- ви перете невелику кількість білизни;
- білизна злегка забруднена;
- під час прання утворюється велика кількість піни.

- У разі використання таблеток або капсул для прання завжди кладіть їх всередину барабану, а не в дозатор мийного засобу, і дотримуйтесь рекомендацій виробника.

### Недостатня кількість миючого засобу може призвести до:

- незадовільних результатів прання,
- посіріння білизни,
- жирності одягу,
- цвілі у приладі.

### Надмірна кількість миючого засобу може призвести до:

- піноутворення,
- зниження ефективності прання,
- недостатнього полоскання,
- більшого впливу на навколишнє середовище.

## 13. КОДИ ПОПЕРЕДЖЕНЬ І МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ

Прилад не запускається або зупиняється під час роботи. Спершу спробуйте знайти спосіб розв'язання проблеми (див. наведені нижче таблиці).



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Перш ніж виконувати будь-які перевірки, вимкніть прилад.

| Проблема | Можливе усунення |
|----------|------------------|
|----------|------------------|

**E10**  
**E11**

Прилад не заповнюється водою належним чином.

- Переконайтеся, що водопровідний кран відкрито.
- Переконайтеся в тому, що тиск води не занадто низький. Для цієї інформації зверніться до місцевої служби водопостачання.
- Переконайтеся в тому, що водопровідний кран не засмічено.
- Переконайтеся, що впускний шланг не має пошкоджень, що його не перегнуто й не перекручено.
- Переконайтеся в тому, що шланг подачі води під'єднано правильно.
- Переконайтеся в тому, що фільтр впускного шланга та фільтр клапана не засмічені.

**E20**  
**E21**

Прилад не зливає воду.

- Переконайтеся, що зливний отвір не засмічено.
- Переконайтеся в тому, що зливний шланг не перегнутий і не перекручений.
- Переконайтеся в тому, що зливний фільтр не засмічений. За потреби очистьте фільтр.
- Переконайтеся в тому, що зливний шланг приєднано правильно.
- Установіть програму зливання, якщо було обрано програму без фази зливання.
- Установіть програму зливання, якщо було обрано опцію, після завершення якої вода залишається в баку.

**E40**  
**E41**

Дверцята приладу відчине-но або зачинено непра-вильно.

- Переконайтеся, що дверцята належним чином зачинено.

**E91**

Внутрішня помилка. Немає зв'язку між електронними компонентами приладу.

- Програму не було завершено належним чином або прилад зупинився з-рано. Вимкніть прилад, а потім увімкніть його знову.
- Якщо код попередження з'являється знову, зверніться до авторизованого сервісного центру.

**EN0**

Нестабільний рівень на-пруги в мережі.

- Зачекайте, доки напруга не стабілізується.

**EN1**

Частота живлення за межами діапазону.

**EN2**

Напруга живлення занадто висока.

**EN3**

Напруга живлення занадто низька.

**EFO**

**EF3**

Увімкнений пристрій, який запобігає переливанню во-ди.

- Відключіть прилад і перекрийте водопровідний кран. Зверніться до авто-ризованого сервісного центру.

Якщо проблема повторюється, зверніться до авторизованого сервісного центру. Дані, необхідні для сервіс-ного центру, наведено на таблиці з технічними даними

\*Деякі коди попереджень можуть не відображатися. Можуть бути внесені зміни без завчасного повідомлен-ня.

У разі виникнення інших проблем із пральною машиною зверніться до наведеної нижче таблиці на предмет пошуку можливих шляхів їхнього вирішення.

| Можливі несправності                                                         | Можливе усунення                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Програма не запускається.                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Переконайтеся в тому, що електрична вилка підключена до розетки.</li> <li>• Переконайтеся в тому, що дверцята приладу зачинено.</li> <li>• Переконайтеся, що в коробці запобіжників немає пошкоджених запобіжників.</li> <li>• Переконайтеся в тому, що кнопку Start/Pause  натиснуто.</li> <li>• Якщо вибрано відкладений запуск, скасуйте це налаштування або дочекайтеся завершення зворотного відліку.</li> <li>• Переконайтеся, що дозатор засобів для прання щільно зачинено.</li> <li>• Вимкніть функцію захисту від доступу дітей, якщо її ввімкнено.</li> <li>• Перевірте положення перемикача на обраній програмі.</li> </ul> |
| Прилад наповнюється водою та відразу її зливає.                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Переконайтеся в тому, що зливний шланг перебуває в правильному положенні. Можливо, шланг розміщено занадто низько. Докладніше в «Інструкції з установа».</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Фаза віджимання не виконується, або цикл прання триває довше, ніж зазвичай.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Установіть програму віджимання.</li> <li>• Переконайтеся в тому, що зливний фільтр не засмічений. За потреби очистьте фільтр. Докладніше в розділі «Догляд та очищення».</li> <li>• Вручну поправте речі в барабані та повторно запустіть фазу віджимання. Ця проблема може бути спричинена проблемами розбалансування.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Вода на підлозі.                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Переконайтеся в тому, що муфти впускного шланга щільно затягнуті й протікання немає.</li> <li>• Переконайтеся в тому, що впускний і зливний шланги не пошкоджені.</li> <li>• Переконайтеся в тому, що ви використовуєте правильний засіб для прання і належну його кількість.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Дверцята приладу не відчиняються.                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Переконайтеся, що не було обрано програму прання, по закінченні якої вода залишається в барабані.</li> <li>• Переконайтеся, що програма прання завершена.</li> <li>• Установіть програму зливання або віджимання, якщо в барабані залишилася вода.</li> <li>• Переконайтеся, що прилад отримує електроживлення.</li> <li>• Ця проблема може бути спричинена несправністю приладу. Зверніться до авторизованого сервісного центру.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Прилад видає незвичайний шум та вібрує.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Переконайтеся, що прилад вирівняно належним чином. Докладніше в «Інструкції з установа».</li> <li>• Переконайтеся в тому, що пакувальні матеріали та/або транспортувальні болти видалені. Докладніше в «Інструкції з установа».</li> <li>• Додайте більше білизни в барабан. Можливо, завантаження занадто мале.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Тривалість програми збільшується або зменшується під час виконання програми. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Функція SensiCare може регулювати тривалість програми відповідно до типу та обсягу білизни. Докладніше в розділі «Визначення завантаження SensiCare», глава «Щоденне користування».</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |



## Можливі несправності

- Збільште кількість засобу для прання або використовуйте інший засіб.
- Перед пранням використовуйте спеціальні засоби для видалення стійких плям.
- Переконайтеся в тому, що встановлено правильну температуру.
- Зменште завантаження білизни.
- Під час використання відділень AutoDose переконайтеся, що вони не порожні.
- Під час використання відділень AutoDose перевірте попередньо встановлене дозування засобу для прання / кондиціонера. Докладніше в розділі «Стандартні налаштування», глава «Технологія AutoDose».
- Перед використанням іншої марки чи типу засобу для прання, кондиціонера або інших добавок треба обов'язково очистити відділення AutoDose.

Незадовільні результати прання.

Завеликий обсяг піни в барабані під час циклу прання.

- Зменште кількість засобу для прання або кількість таблеток чи одноразових засобів.
- Під час використання відділень AutoDose перевірте попередньо встановлене дозування засобу для прання / кондиціонера. Докладніше в розділі «Стандартні налаштування», глава «Технологія AutoDose».

Рівень засобу для прання / кондиціонера не зменшується у відділеннях AutoDose після прання.

- Це нормально: відділення досить великі, а споживання засобу для прання може не бути настільки очевидним.

Після завершення циклу прання в лотку дозатора засобу для прання є залишки засобу для прання.

- Переконайтеся, що клапан знаходиться в правильному положенні (ВГО-РУ — для прального порошку, ВНИЗ — для рідкого засобу для прання).
- Переконайтеся, що ви використовували дозатор засобу для прання відповідно до вказівок, наведених у цій інструкції з експлуатації.

## 14. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для її переробки. Зробіть свій внесок у захист довкілля і здоров'я людей шляхом здачі на переробку електричних та

електронних приладів. Не викидайте прилади, позначені символом  разом із побутовими відходами. Передajte виріб на підприємство для повторної переробки або зверніться до місцевої влади.





